

# FLOR y CANTO

**segunda edición**

©2001, OCP Publications  
5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213  
(503) 281-1191  
liturgia@ocp.org  
www.ocp.org

Las respuestas de los salmos y las aclamaciones cuaresmales en inglés están tomadas del *Lectionary for Mass* ©1969, 1981, 1997, International Committee on English in the Liturgy, Inc. (ICEL); extractos de la traducción inglesa del *Lectionary for Mass* ©1969, 1981, ICEL; extractos de la traducción inglesa de: *The Roman Missal* ©1973, ICEL; extractos de la traducción inglesa del *Rite of Holy Week* ©1972, ICEL; extractos del *Rito de la Iniciación Cristiana de Adultos* en inglés: *Rite of Christian Initiation of Adults* ©1985, ICEL. Derechos reservados.

La traducción inglesa de algunos textos de los salmos está tomada de la *New American Bible* ©1970, 1986, Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Derechos reservados.

El Texto Único y algunos otros textos fueron tomados del *Misal Romano* ©1991, Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C.; algunos textos fueron tomados del *Misal Romano* ©1975, Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C., Apartado M-2181. 06000 México, D.F. Derechos reservados.

Los textos de las Escrituras, Antifonas Responsoriales entre las lecturas y los versos del Aleluya son tomados del *Leccionario Hispanoamericano: Dominical y Festivo* ©1982, SOBICAIN, Protasio Gómez 15, 28027 Madrid - España. Derechos reservados.

Algunos textos fueron tomados del *Rito de la Iniciación Cristiana de Adultos* ©1991, Conferencia Nacional de Obispos Católicos. Derechos reservados.

Publicado con la autorización del Comité de Liturgia, Conferencia Nacional de Obispos Católicos de los Estados Unidos.

*Concordat cum originali:* † JOHN G. VLAZNY, Arzobispo de Portland en Oregon

Esta obra no puede ser reproducida, total o parcialmente, sin autorización previa. El permiso para reproducir el material de esta publicación debe obtenerse por escrito de OCP Publications y del dueño de propiedad literaria.

---

## COLABORADORES

Editor: John J. Limb

Administradora Editorial: Paulette McCoy

Editores Ejecutivos: Randall DeBruyn y Mary K. Straub

Director Administrativo: William Schuster

Directores del Proyecto: Barbara Bridge y Carl Derfler

Asesores Regionales: Hna. Andrea Johnson, CHS; María Dolores Martínez,  
Mary Frances Reza; Juan J. Sosa, Pbro.

Asesores: Ana Victoria Demezas, Estela García, Steve Grundy, C. Angelyn Jáuregui,  
Rodolfo López, Kathleen Orozco, Rocío Rios y todo el equipo editorial de OCP.

Grabado: Sharon Norton, Directora; Tia Regan y todo el equipo de Grabado.

Directora de Arte: Jean Germano

Ilustraciones: Le Vu

Libro para la asamblea, música y letra (tapa dura)	ISBN 1-57992-100-0	Edición 10652
Libro para la asamblea, música y letra (tapa rústica)	ISBN 1-57992-106-X	Edición 11708
Libro para la asamblea, sólo letra (tapa rústica)	ISBN 1-57992-101-9	Edición 10911
Acompañamiento de Teclado	ISBN 1-57992-102-7	Edición 10908
Acompañamiento de Guitarra	ISBN 1-57992-103-5	Edición 10909
Discos compactos (Estuche de 18 CDs)		Edición 10995

(RRDSC1001)

Impreso en EE. UU.



Estimados Amigos en Cristo:

¡Que la Paz esté con ustedes! Un Saludo a mis hermanas y hermanos hispanos y a todos los que trabajan con ellos.

El canto es un lenguaje universal que trasciende fronteras y culturas. Es un lenguaje que nace del corazón para hablarle al corazón. *Flor y Canto, segunda edición*, contiene música de muchas culturas y reúne la experiencia de fe de muchos compositores: música que puede ayudarnos a crear una sola Iglesia, porque somos Uno. Nosotros sabemos que a través de su música, ustedes comparten la inquebrantable *fe* que caracteriza todos los aspectos de sus vidas; los lazos de *familia*, tan profundos entre ustedes; la *hospitalidad* que se respira en sus hogares; y el don de *celebración*, tan típico de sus pueblos.

La Iglesia norteamericana es más vigorosa. Únicamente Brasil y México tienen más católicos latinos que los Estados Unidos. Deseo mencionar las siguientes estadísticas para reiterar lo importantes que son ustedes y lo esencial que es su trabajo en medio de tanta diversidad. Durante los últimos diez años ha sido inusitado el crecimiento de la población hispana en los Estados Unidos. Según los datos oficiales del Censo 2000 la población creció en un 53%. Esto indica que hay 35.3 millones de latinos en el país, lo cual representa el 12.6% de la población total. La Conferencia Episcopal de los Estados Unidos calcula que el 70% de los hispanos son católicos. Esto quiere decir, que el 35% de los católicos del país son hispanos. El Censo registró la presencia de mexicanos, puertorriqueños y cubanos como los grupos étnicos de mayor porcentaje; pero en estas cifras están representados todos los países de lengua española. ¿Cómo utilizar la diversidad como instrumento de unidad?

La Iglesia de los Estados Unidos es en verdad una Iglesia multicultural. Así lo subrayó el lema del Encuentro 2000: “Muchos rostros en la casa de Dios”. El multiculturalismo se refiere no sólo a los católicos que hablan idiomas distintos, sino al mosaico de culturas que integran la Iglesia hispana. Ustedes que vienen de todas las naciones de lengua española, traen consigo sus propias expresiones de fe y religiosidad popular; esas cualidades únicas alimentan la vida espiritual de la Iglesia.

La diversidad de la Iglesia se refleja en su canto. Es muy natural que en pleno desarrollo de la comunidad católica hispana llegue a sus manos la segunda edición de *Flor y Canto*, el histórico himnario destinado a servirles mejor. Los que preparan las celebraciones de fe estarán muy complacidos con la organización del libro; sus asambleas participarán cantando toda la variedad de ritmos que les presenta *Flor y Canto, segunda edición*.

Deseo que *Flor y Canto* les ayude a seguir sembrando las semillas, para que el Evangelio de Cristo llegue al corazón de todos los habitantes de la Tierra; y revitalice sus esfuerzos para construir una comunidad de amor y paz, de unidad en la diversidad. Permanezcamos fieles a las palabras de San Pablo: “Esfuércense por mantener la unidad que crea el Espíritu, como una es también la esperanza que les pidió su llamamiento, un Señor, una fe, un bautismo, un Dios y Padre de todos, que está sobre todos, entre todos y en todos” (Efesios 4, 3–6).

Unidos en la oración, su siervo en Cristo,

Reverendísimo John G. Vlazny  
Arzobispo de Portland en Oregon



## — INTRODUCTION —

Dear friends in Christ,

Loving greetings to my Hispanic brothers and sisters and to all who are working among them and alongside them!

Census 2000 statistics reveal a 53% growth in the Hispanic population of the United States. It now stands at 35.3 million persons, or 12.6% of the total U.S. population. The U. S. Bishops Conference estimates that at least 70% of U. S. Hispanics are Catholic; they constitute 35% of the Catholics of this country, giving new life to the Church in the United States. Only Brazil and Mexico have more Hispanic Catholics than the United States. I mention these statistics to reinforce how important you are and how important the work you are doing is.

These statistics also show that the U. S. Church is truly a multicultural Church — “many faces in God’s house” as the Encuentro 2000 motto proclaimed. This multiculturalism refers not only to those Catholics who speak a different language but also to the diverse cultures within the Spanish-speaking portion of the Church. You who come from all the Spanish-speaking countries of the world bring with you unique ways of expressing your faith, your popular religiosity, which nourishes the liturgical life of the Church.

It is very fitting at this time of record growth in the Hispanic Catholic community that a second edition of the historic *Flor y Canto* hymnal be placed at the service of the community. The selection of music reflects the diversity of cultures. The organization of the book will help both those singing from it and those preparing celebrations of faith.

Song is a universal language which transcends the barriers of language and culture; it speaks from the heart and to the heart. Here in one hymnal is music from many cultures and composers, music that can help us create a united Church in this country. Through your music we ask you to share with all of us the strong *faith* which permeates all areas of your lives, the sense of *family*, the values of *hospitality* and *celebration* which are inherent in your cultures.

May your use of *Flor y Canto* help you in your efforts to spread the gospel of Christ and to build a community of love and peace, of diversity within unity. May we hold fast to the words of St. Paul: “Make every effort to preserve the unity which has the Spirit as its origin and peace as its binding force. There is but one body and one Spirit, just as there is but one hope given all of you by your call.” (Ephesians 4:3–4)

United in prayer, I am your servant in Christ,

Most Reverend John G. Vlazny  
Archbishop of Portland in Oregon



Hace doce años, Oregon Catholic Press publicó *Flor y Canto*, el himnario en español más completo en los Estados Unidos. Jamás un solo libro había reunido un repertorio tan extenso de música tradicional y contemporánea. Con gran empeño se eligieron los cantos tradicionales que debían incluirse en el himnario; labor difícil, pues su uso en la liturgia era muy amplio. El mismo cuidado fue necesario para elegir la música contemporánea que serviría mejor a la Iglesia en esa época.

Puesto que el nombre del himnario tenía que ser muy significativo para la comunidad a la cual iba dirigido, fue muy natural llamarlo *Flor y Canto*, antiguo concepto indígena. En la vida espiritual de los Aztecas, la imagen “flor de la canción” poseía un simbolismo extraordinario. Ellos anhelaban conocer y expresar la verdad: la verdad que nace del encuentro con lo divino, la verdad que brota de lo más profundo del ser humano, del “hogar” de Dios. Los Aztecas creían que únicamente por medio de “flor y canto” podían expresar la verdad, pues ése era el camino al “Dador de la Vida”. A través de imágenes, metáforas, poesía, brotaba del corazón “la flor de la canción”, el fruto de la comunicación entre lo humano y lo divino. Así, todos los himnos y cantos recopilados en este himnario son fruto de la búsqueda de la verdad. En ellos, los compositores dejaron plasmada la intimidad de su alma: su lucha por conocer, amar y vivir en Dios.

Apenas salió a la luz, *Flor y Canto* conquistó el éxito. Los himnos y cantos del himnario convirtieron la imagen “flor de la canción”, en un concepto casi universal en la comunidad hispana de los Estados Unidos. Sin embargo, con el paso del tiempo las necesidades de las asambleas hispanas cambiaron. Uno de los factores del cambio es la diversidad misma dentro de la Iglesia hispana. Para responder a la nueva situación, los compositores escribieron más música, y así llegó la oportunidad de florecer de nuevo: *Flor y Canto, segunda edición*.

*Flor y Canto, segunda edición*, reúne la mejor música para las celebraciones litúrgicas de la comunidad hispana. Es un himnario completo en toda la extensión de la palabra. Es el único himnario diseñado especialmente para las necesidades de las parroquias o comunidades religiosas de los Estados Unidos. Los libros para la asamblea vienen en dos presentaciones: una con tapa dura y cantos con música y letra; la otra, con tapa rústica y la letra de los cantos, sin música. Los músicos pueden disponer del acompañamiento para guitarra y teclado, en ediciones separadas. Lo más novedoso es la grabación de todos los cantos en disco compacto. En cada canto, los latinos reconocerán lo suyo: auténticas voces hispanas y ritmos de su cultura. Con la grabación, los músicos podrán enseñar los cantos a sus coros y captarán mejor el ritmo y estilo de cada canto. Los discos compactos permiten localizar los cantos con facilidad.

La Iglesia de hoy exige diversidad. Para innovar *Flor y Canto* seleccionamos los cantos que ya constituyen el tesoro musical de nuestras asambleas y agregamos lo que hacía falta. *Flor y Canto, segunda edición*, contiene más de 100 cantos con sabor caribeño, el repertorio ya familiar en el sureste de los Estados Unidos, donde predominan los ritmos de Cuba, Puerto Rico y la República Dominicana. Centro y Suramérica aportaron más de una docena de sus cantos favoritos. La diversidad aumenta con los nuevos cantos de los Estados Unidos, México y España. El repertorio bilingüe — más de cien cantos — es imprescindible en esta época, sobre todo para las asambleas jóvenes de los Estados Unidos. El origen y el título en inglés se indican al pie de cada canto. Verdaderamente, esta tarea se realizó con cuidado y dedicación.



El Ordinario de la Misa con música está en las primeras páginas del libro. Debido a su popularidad, la “Misa San José”, de Mary Frances Reza, ocupa ese lugar. En el himnario hay otras ocho “Misas cantadas”, más cantos del Ordinario y aclamaciones eucarísticas colocadas en grupo. De ese modo será más fácil elegir música para la liturgia.

Después de la música del Ordinario, siguen los cantos e himnos para Laudes y Vísperas. ¡Ningún otro himnario proporciona tal novedad! En documentos recientes, nuestro Santo Padre enfatizó la importancia de rezar la Liturgia de las Horas. La música hace que la oración sea más hermosa y profunda.

Después de la música para Laudes y Vísperas sigue el Salterio. Éste contiene 105 salmos escogidos cuidadosamente. En el salterio están recopilados los salmos comunes (textos de respuestas y de salmos, según los diversos tiempos del año) y todos los salmos necesarios para el año litúrgico. Desde luego, también hay salmos para la liturgia bilingüe, como las celebraciones del Triduo Pascual.

La extensa variedad de Himnos y Cantos sigue al Salterio. Los cantos están clasificados según su uso en la liturgia. Esta sección del himnario está dividida en varias partes: 1) Tiempos Litúrgicos y Solemnidades del Señor, por ejemplo: Cuaresma, Cristo Rey; 2) Solemnidades y Fiestas, por ejemplo: la Anunciación del Señor, San José; 3) Cantos para los Ritos, por ejemplo: música para el Rito de la Iniciación Cristiana de Adultos (RICA), confirmación, exequias, reconciliación; 4) Cantos diversos, por ejemplo: cantos de entrada, quince años. Será mucho más fácil encontrar la música que usted busca.

Al final del libro están los índices. Hay tantas clasificaciones dentro de cada índice, que no es posible mencionarlas aquí. Basta mencionar que si busca un canto para la comunión o uno para el discipulado, usted lo encontrará fácilmente. Uno de los índices sugiere los salmos que se pueden utilizar durante el año litúrgico; es decir, aquellos salmos que pueden substituir a los que prescribe el Leccionario.

Además de esos índices, las ediciones de acompañamiento proporcionan el glosario. ¡Otra novedosa idea! Allí se encuentran ejemplos de los diversos ritmos y estilos, además del vocabulario utilizado en el himnario para facilitar la ejecución de la música. Es como un diccionario de términos que pueden ser desconocidos para muchos. La edición del acompañamiento para guitarra brinda varias páginas con los acordes de guitarra. Esta guía será útil tanto para quienes están comenzando a aprender a tocar este instrumento, como para quienes ya tienen estudios avanzados.

Nos complace ofrecer *Flor y Canto, segunda edición*, a las comunidades hispanas de los Estados Unidos. La Santa Madre Iglesia nos llamó a participar plena, consciente y activamente en las celebraciones litúrgicas y a respetar la idiosincrasia de cada pueblo. Deseamos que con el himnario que usted tiene en sus manos, los latinos respondan mejor a ese llamado. Ojalá que estos cantos nos ayuden a sumergirnos en la intimidad de nuestro ser; y, que al cantarlos, brote de nuestro corazón la Verdad: la Verdad que es Dios.

Mary Frances Reza

Directora de Liturgia, Catedral San Francisco de Asís, Santa Fe, NM

María Dolores Martínez

Directora de la Oficina de Culto, Arquidiócesis de San Antonio, TX

Hermana Andrea Johnson, CHS

Directora de Música y Liturgia, Iglesia Santo Tomás More, Alhambra, CA

Juan J. Sosa, Pbro.

Director Ejecutivo del Ministerio y Vida Espiritual, Arquidiócesis de Miami, FL  
Presidente del Instituto Nacional Hispano de Liturgia



Twelve years ago Oregon Catholic Press published *Flor y Canto*, the most complete and comprehensive Spanish-language hymnal in the United States. Never before had such a wide selection of traditional and contemporary music been brought together into one book. Great care was taken to determine which traditional songs needed to be included because of their wide usage and what new music best addressed the needs of the Church at that time.

It seemed very natural to entitle this hymnal *Flor y Canto* because of the symbolism this image of “flower and song” had in the Aztec culture. The indigenous people saw life as a quest for the knowledge and expression of truth — the truth which is born of an encounter with the Divine, the truth which springs from the inner being wherein God dwells. They believed that only the heart could arrive at truth, that only through images, metaphors, poetry — “flower and song” — could truth be obtained and communicated. All of the hymns and songs collected for this hymnal from the different Hispanic cultures were the fruits of the composers’ quests for truth; these songs presented the inner souls of their composers as they struggled to know, love and live in God.

In the years since its birth, *Flor y Canto* has been amazingly successful. By means of the hymns and songs in this hymnal, the image of “flor y canto” has become an almost universal image within the U. S. Hispanic community.

It has gradually become apparent, however, that the needs of Hispanic assemblies are changing. More music has been written in the last twelve years, responding to these new needs. The time was right to take the next step, to bring to light a new flowering, *Flor y Canto, segunda edición*.

*Flor y Canto, segunda edición* is a complete worship resource containing everything needed to plan and provide music for parish liturgies. Parishes can choose between two assembly books: a hardbound hymnal with both lyrics and melody and a softcover book containing only the song lyrics; a guitar accompaniment edition; a keyboard accompaniment edition; and a set of CD recordings of all the songs. The recording library not only helps to teach the music but also to give an idea of the style. Since the recordings are on CDs, the songs are easy to locate.

The best and most-loved songs from the first edition have been retained, and new music responding to the needs of today’s Church has been added. In addition to the popular songs from Mexico and Spain, *Flor y Canto, segunda edición* contains over 100 songs in the Caribbean styles from the southeastern United States, Cuba, Puerto Rico and the Dominican Republic. Adding to the diversity of this hymnal are over a dozen songs from Central and South America, approximately 100 bilingual songs, as well as new music from the United States, Mexico and Spain. Each song has been carefully researched. Credits at the end of each piece indicate the country of origin and the English equivalent of the song title.

The complete Order of Mass appears at the front of the book, featuring the “Misa San José” by Mary Frances Reza. This Mass setting was placed in the Order of Mass because of its popularity. The book also contains eight other Mass settings, as well as miscellaneous service music and special groupings of Eucharistic Acclamations. Those planning the music for their parish liturgy will find it much easier to use a complete grouping, rather than trying to piece together various acclamations.

Morning and Evening Prayer, complete with music, follow the Service Music section. No other hymnal in the country provides a resource such as this! In recent documents the Holy Father has emphasized the importance of praying the Liturgy of the Hours. Music adds meaning and beauty to this prayer.

An extensive Psalter follows Morning and Evening Prayer. It contains 105 psalms — the carefully chosen common seasonal psalms and all the important psalms needed for the entire liturgical year. We made a point to include bilingual settings of many of the common psalms and of the psalms for celebrations most likely to be bilingual, such as the Triduum.

The Hymns and Songs section follows the Psalter. Within this section the songs are arranged according to: (1) seasons and solemnities of the Lord, e.g., Lent, Christ the King; (2) feasts, e.g., the Annunciation of the Lord, St. Joseph; (3) ritual music, e.g., music for the Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA), confirmation, funerals, reconciliation; (4) various topics, e.g., gathering songs, quinceañeras. We hope these groupings will be of help to people who are choosing music for liturgy.

At the end of the book, as a further service, we have included extensive indexes, including thorough liturgical and topical indexes. So whether you need a song for communion or one about discipleship, you can easily find it. Another helpful index indicates the suggested psalms for the entire liturgical year. Our Psalter section does not contain every single psalm needed for every Sunday of the three-year cycle. However, with the suggested psalms index, an appropriate substitute can be found for any Sunday or major feastday.

In addition to the indexes in the hymnal, the accompaniment books contain two glossaries. The glossaries show the rhythms for the different styles of music used in the hymnal, as well as definitions in Spanish of musical terms used in the hymnal. As an additional educational service, guitar chord charts are provided in the guitar accompaniment edition.

It is with love that we offer *Flor y Canto, segunda edición* to the Hispanic people of the United States. May the use of this book help us to heed the call of the Church for “full, conscious, and active participation” in liturgy and respect among all cultures. As we sing these songs, may we become aware of the depths of our own inner being and experience the Truth which is God.

Mary Frances Reza

Director of Liturgy, St. Francis of Assisi Cathedral, Santa Fe, NM

María Dolores Martínez

Director of the Office of Worship, Archdiocese of San Antonio, TX

Sister Andrea Johnson, CHS

Director of Music and Liturgy, St. Thomas More Church, Alhambra, CA

Juan J. Sosa, Pbro.

Executive Director of Ministry and Spiritual Life, Archdiocese of Miami, FL

President, National Institute of Liturgy for Hispanics







# Contenido

## — ORDINARIO DE LA MISA —

<b>ORDINARIO DE LA MISA</b>	103	Gloria
(Misa San José)	110	Aleluya
1 Ritos Iniciales	119	Versículo antes del Evangelio
7 Liturgia de la Palabra	121	Plegaria Universal
12 Liturgia Eucarística	124	Aclamaciones: Plegaria Eucarística para las Misas con Niños II
21 Rito de Conclusión	125	Aclamaciones Eucarísticas I: Misa Santa Fe
<b>MISAS CANTADAS</b>	130	Aclamaciones Eucarísticas II: Misa Llanera
26 Misa Cubana	133	Aclamaciones Eucarísticas III: Misa del Peregrino
33 Misa Rosas del Tepeyac	136	Aclamaciones Eucarísticas IV: Misa San Agustín
38 Misa Juan Diego	140	Aclamaciones Eucarísticas V: Misa de las Américas
45 Misa Hispana	145	Aclamaciones Eucarísticas VI: Misa San José (Re mayor)
52 Misa San Pablo	148	Padrenuestro
64 Misa de la Aurora	149	Cordero de Dios
76 Misa del Pueblo Inmigrante		
89 Misa Melódica		
<b>OTROS CANTOS</b>		
<b>DEL ORDINARIO</b>		
96 Señor, Ten Piedad		

## — LAUDES Y VÍSPERAS —

158 Laudes      166 Vísperas

## — SALMOS Y CÁNTICOS —

175 Salmos      280 Cánticos

## — HIMNOS Y CANTOS —

<b>TIEMPOS LITÚRGICOS Y</b>	362	Domingo de Ramos
<b>SOLEMNIDADES DEL SEÑOR</b>	370	Jueves Santo
290 Adviento	382	Viernes Santo
313 Navidad	389	Viernes Santo: Madre Dolorosa
334 Navidad y la Sagrada Familia	395	Vigilia Pascual
336 Navidad y Epifanía	399	Pascua
338 La Epifanía	421	Ascensión
343 El Bautismo del Señor	423	Pentecostés
344 Miércoles de Ceniza y Cuaresma	436	La Santísima Trinidad
347 Cuaresma	437	El Sagrado Corazón de Jesús
	438	Cristo Rey



**SOLEMNIDADES Y FIESTAS**

- 444 Cantos a la Virgen
- 473 La Presentación del Señor
- 474 San José, Esposo de la Virgen María
- 475 La Anunciación del Señor
- 476 La Natividad de San Juan Bautista
- 477 La Transfiguración del Señor
- 478 La Exaltación de la Santa Cruz
- 480 Todos los Santos

**CANTOS PARA LOS RITOS**

- 482 Iniciación Cristiana: RICA
  - Aceptación en el Catecumenado
  - / Bienvenida a los Candidatos
- 493 Iniciación Cristiana: RICA
  - Celebraciones de la Palabra de Dios
- 496 Iniciación Cristiana: RICA
  - Elección / Llamado a la Conversión Continua
- 499 Iniciación Cristiana: RICA
  - Uso General
- 502 Iniciación Cristiana: Bautismo
- 515 Iniciación Cristiana: Confirmación
- 519 Cuidado Pastoral de los Enfermos
- 523 Exequias
- 535 Reconciliación
- 546 Matrimonio
- 549 Exposición de la Eucaristía

**CANTOS DIVERSOS**

- 551 Cantos de Entrada
- 577 Preparación de las Ofrendas
- 581 Eucaristía
- 615 Cantos de Salida
- 618 Bendición
- 619 Alabanza
- 639 Acción de Gracias
- 648 Luz
- 650 Amor
- 661 Esperanza
- 663 Fe
- 666 Confianza
- 678 Oración
- 683 Paz
- 686 Justicia
- 694 Misión y Ministerio
- 708 Discipulado
- 714 Vida Cristiana
- 719 Iglesia
- 725 Quince Años
- 727 Niños
- 734 Devociones

— ÍNDICES —

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>738 Normas para la Recepción de la Eucaristía</li> <li>739 Copyright – Información sobre los Derechos de Autor</li> <li>740 Información sobre el origen del Texto y la Música</li> <li>741 Índice Alfabético de Melodías</li> <li>742 Índice de Himnos y Cantos Traducidos</li> <li>*743 Índice de Cantos Bilingües</li> <li>*744 Glosario Ritmos y Estilos Musicales</li> <li>*745 Glosario Términos y Símbolos de la Música empleados en esta obra</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>*746 Acordes de Guitarra</li> <li>747 Índice Bíblico</li> <li>748 Índice de Salmos y Cánticos Sugerencias para su uso durante el Año Litúrgico</li> <li>749 Índice Temático</li> <li>750 Índice Litúrgico</li> <li>751 Índice de la Música del Ordinario de la Misa</li> <li>752 Índice Alfabético según la Frase que comienza el Canto y de Títulos Comunes</li> </ul> |
|--|--|

\*Estos índices están únicamente en las ediciones de acompañamiento.



# Ordinario de la Misa

*En la Misa, el pueblo de Dios se reúne para celebrar la Palabra del Señor, orar por las necesidades del mundo entero, cantar alabanzas y dar gracias a Dios por su obra creadora y salvadora, para recibir a Jesucristo en la Comunión y, después, para ser enviados en el Espíritu como apóstoles del Evangelio. Estos elementos centrales del Ordinario de la Misa han cambiado muy poco durante la historia, pero algunos elementos variables ayudan a adaptar estos misterios de fe a la iglesia local, a las fiestas y tiempos del año litúrgico.*

---

## RITOS INICIALES

1

---

*Cada vez que la gente se reúne para formar asamblea, su lenguaje cambia de lo cotidiano a lo que tiene sentido eterno en el Reino de Dios. Hasta las palabras “¿Cómo están?” tienen un significado diferente cuando Dios transforma a las personas en miembros del Cuerpo de Cristo.*

### CANTO DE ENTRADA

DE PIE

*Se canta un salmo u otro canto apropiado.*

### SALUDO

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.  
**Amén.**

**A** La gracia de nuestro Señor Jesucristo,  
el amor del Padre  
y la comunión del Espíritu Santo  
estén con todos vosotros.

**Y con tu espíritu.**

**B** La gracia y la paz de parte de Dios, nuestro Padre,  
y de Jesucristo, el Señor, estén con todos vosotros.  
**Bendito sea Dios, Padre de nuestro Señor Jesucristo.**

*o bien:*

**Y con tu espíritu.**

**C** El Señor esté con vosotros.  
*(El Obispo puede decir: La paz esté con vosotros.)*

**Y con tu espíritu.**



## RITO PARA LA BENDICIÓN Y ASPERSIÓN DEL AGUA EN LOS DOMINGOS

*El rito de la bendición y aspersión del agua bendita sustituye el acto penitencial y puede usarse todos los domingos —desde las misas vespertinas de los sábados— y es recomendable especialmente durante el tiempo de Pascua. Durante la aspersión, se canta un canto apropiado. Por ejemplo:*

### 2

#### Estribillo

Us - te - des sa - ca - rán a - gua con a - le - grí - a

de las ver - tien - tes de sal - va - ción. Us - te - des

sa - ca - rán a - gua de las ver - tien - tes de sal - va -

ción. ción. *You will draw wa - ter*

*joy - ful - ly from the springs of sal - va - tion.*

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: RITE OF BLESSING AND SPRINKLING HOLY WATER

Letra: Isaías 12, 2-6; letra en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Respuesta en inglés ©1969, 1981, 1997, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Mary Frances Reza, siglo XX, ©1998, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## ACTO PENITENCIAL

*Se omite en Miércoles de Ceniza. Esta celebración de la misericordia de Dios se hace con alguno de los siguientes formularios:*

**A**            **Yo confieso ante Dios todopoderoso  
y ante vosotros, hermanos,  
que he pecado mucho  
de pensamiento, palabra, obra y omisión.**



(Golpeándose el pecho, dicen:)

**Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa.  
Por eso ruego a santa María, siempre Virgen,  
a los ángeles, a los santos  
y a vosotros, hermanos,  
que intercedáis por mí ante Dios,  
nuestro Señor.**

Dios todopoderoso  
tenga misericordia de nosotros,  
perdone nuestros pecados  
y nos lleve a la vida eterna.


**Amén.**

*Sigue el "Kýrie" (n. 5.)*

B


3

*Celebrante*



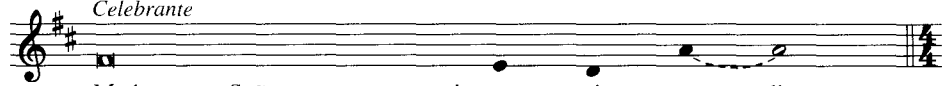
Señor, ten misericordia de no - so - tros.  
*Lord, we have sinned against you: Lord, have mer - cy.*

*Todos*



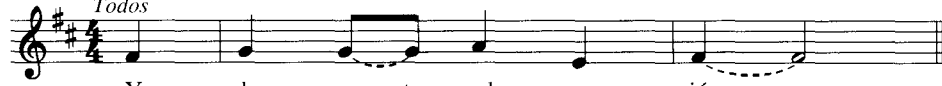
Por- que he - mos pe - ca - do con - tra tí.  
*Lord, have mer - cy.*

*Celebrante*



Muéstranos, Señor, tu mi - se - ri - cor - día.  
*Lord, show us your mer - cy and love.*

*Todos*



Y da - nos tu sal - va - ción.  
*And grant us your sal - va - tion.*

*Celebrante*

Dios todopoderoso tenga misericordia . . . a la vida eterna.  
*May almighty God have mercy on us . . . to everlasting life.*

*Todos*



A - mén.  
A - men.

PAÍS: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: PENITENTIAL RITE B  
Letra en inglés ©1973, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, siglo XX. ©2000, Mary Frances Reza.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

*Sigue el "Kýrie" (n. 5.)*



C

4

*Celebrante/Cantor*

Tú que has sido enviado a sanar los corazones a - fi - gi - dos:

*Todos*

Se - ñor, ten pie - dad. Se - ñor, ten pie - dad.

*Celebrante/Cantor*

Tú que has venido a llamar a los pe - ca - do - res:

*Todos*

Cris - to, ten pie - dad. Cris - to, ten pie - dad.

*Celebrante/Cantor*

Tú que estás sentado a la derecha del Padre para interceder por

*Todos*

no - so - tros: Se - ñor, ten pie - dad. Se - ñor, ten pie - dad.

*Celebrante*

Dios todopoderoso tenga misericordia de no - so - tros,

*Todos*

perdone nuestros pecados y nos lleve a la vi - da e - terna. A - mén.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: PENITENTIAL RITE C  
 Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, siglo XX. ©2000, Mary Frances Reza.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Sigue el "Gloria" (n. 6.)



## KÝRIE

*Siguen las invocaciones “Señor, ten piedad”, a no ser que ya se hayan utilizado en alguna de las fórmulas del acto penitencial.*

5



1. Se - ñor, ten pie - dad. Se - ñor,  
 2. Cris - to, ten pie - dad. Cris - to,  
 3. Se - ñor, ten pie - dad. Se - ñor,



1. ten pie - dad. Se - ñor, }  
 2. ten pie - dad. Cris - to, } ten pie -  
 3. ten pie - dad. Se - ñor, }



1-3. dad; ten pie - dad de no - so - tros.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LORD, HAVE MERCY  
 Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, siglo XX, ©1984, Mary Frances Reza.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

*O bien:*

Kýrie, eléison. **Kýrie, eléison.**

Christe, eléison. **Christe, eléison.**

Kýrie, eléison. **Kýrie, eléison.**



## GLORIA

*El Gloria se omite en los domingos de Adviento, en Miércoles de Ceniza y los domingos de Cuaresma.*

## 6

## Estribillo



Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la  
tie - rra paz a los hom - bres que a - ma,  
que a - ma, que a - ma el Se - ñor.

## Estrofa 1



1. Por tu in - men - sa glo - ria te a - la -  
ba - mos, te ben - de - ci - mos, te  
a - do - ra - mos, te glo - ri - fi - ca - mos,  
1. te da - mos gra - cias, Se - ñor Dios,  
1. Rey ce - les - tial, Dios Pa - dre to - do - po - de - ro - so.

## Estrofa 2



2. Se - ñor, Hi - jo ú - ni - co, Je - su -  
cris - to. Se - ñor Dios, Cor - de - ro de Dios,







2. Hi - jo del Pa - dre; tú que qui - tas el pe - ca - do del



2. mun - do, ten pie - dad de no - so - tros; tú que



2. qui - tas el pe - ca - do del mun - do, a - tien - de nues - tra



2. sú - pli - ca; tú que es - tás sen - ta - do a la de - re - cha del



2. Pa - dre, ten pie - dad de no - so - tros.

### Estrofa 3



3. Por - que só - lo tú e - res San - to, só - lo



3. tú Se - ñor, só - lo tú Al - tí - si - mo,



3. Je - su - cris - to, con el Es - pí - ri - tu San - to



3. en la glo - ria de Dios Pa - dre. A - mén. mén.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: GLORY TO GOD  
 Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, siglo XX. ©1999, Mary Frances Reza.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## ORACIÓN COLECTA

*Todos:*

**Amén.**



## 7

## LITURGIA DE LA PALABRA

*El Leccionario (libro que contiene un sistema organizado de lecturas bíblicas) y el Evangelionario (contiene los cuatro Evangelios distribuidos para su lectura en la liturgia) dan a conocer los tesoros de la Palabra de Dios, según fueron plasmados en las Sagradas Escrituras judeo-cristianas. Las lecturas dominicales están divididas en tres ciclos: el Año A enfatiza el Evangelio según san Mateo; el Año B, el de san Marcos; y el C, el de san Lucas. La Iglesia proclama el Evangelio según san Juan especialmente durante los tiempos de Cuaresma y Pascua.*

## PRIMERA LECTURA

SENTADOS

*Para indicar el fin de la lectura, el lector dice: "Palabra de Dios".*

*Todos aclaman:*

**Te alabamos, Señor.**

## SALMO RESPONSORIAL

*La música para el salmo responsorial se puede tomar a partir del número 175 hasta el número 289.*

## SEGUNDA LECTURA

*Para indicar el fin de la lectura, el lector dice: "Palabra de Dios".*

*Todos aclaman:*

**Te alabamos, Señor.**

## ALELUYA O VERSÍCULO ANTES DEL EVANGELIO

*La asamblea recibe la proclamación del Evangelio cantando la siguiente aclamación. Si no se canta, se omite.*

## 8

*Respuesta*

¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya! A - le - lu - ya,  
glo - ria al Se - ñor. glo - ria al Se - ñor.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: ALLELUIA

Música: *Misa San Jose*; Mary Frances Reza, siglo XX, ©1984, Mary Frances Reza.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



En el tiempo de Cuaresma:

9



País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LENTEN GOSPEL ACCLAMATION  
 Letra ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
 Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, siglo XX, ©1999, Mary Frances Reza.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

**EVANGELIO***DE PIE*

*El diácono (o el sacerdote) dice: “El Señor esté con vosotros”.*

*El pueblo responde:*

**Y con tu espíritu.**

*El diácono (o el sacerdote) dice: “Lectura del santo Evangelio según san N.”*

*El pueblo aclama:*

**Gloria a ti, Señor.**

*Acabado el evangelio el diácono (o el sacerdote) dice: “Palabra del Señor”.*

*Todos aclaman:*

**Gloria a ti, Señor Jesús.**

**HOMILÍA***SENTADOS*

*El predicador presenta la Buena Nueva como la palabra actual que Jesús dirige ahora a todos.*

**DESPEDIDA DE LOS CATECÚMENOS Y ELEGIDOS**

*Cuando hay catecúmenos durante la Liturgia de la Palabra, el sacerdote puede utilizar estas u otras palabras parecidas:*

Mis queridos amigos, esta comunidad les envía a ustedes ahora a reflexionar más profundamente sobre la palabra de Dios que han compartido con nosotros hoy. Pueden estar seguros de nuestro afecto, apoyo y oraciones con ustedes. Con gusto esperamos el día en que compartan plenamente de la Mesa del Señor.



Un canto apropiado puede acompañar la despedida de los catecúmenos.  
Por ejemplo:

# 10

*Estribillo*

Fe - li - ces los que es - cu - chan la pa - la - bra de  
Dios; ca - mi - nan con fe y es - pe - ran - za.  
Hap - py are they who lis - ten to the  
word; they walk in faith and hope.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: DISMISSAL OF THE CATECHUMENS AND THE ELECT  
Letra y música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, siglo XX, ©2000, Mary Frances Reza.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## PROFESIÓN DE FE

*DE PIE*

El símbolo que el sacerdote dice siempre junto con el pueblo, debe recitarse en todos los domingos y solemnidades. Éste es el Símbolo Niceno:

**Creo en un solo Dios,  
Padre todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra,  
de todo lo visible y lo invisible.**

**Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios,  
nacido del Padre antes de todos los siglos:**

**Dios de Dios, Luz de Luz,  
Dios verdadero de Dios verdadero,  
engendrado, no creado,  
de la misma naturaleza del Padre,  
por quien todo fue hecho;  
que por nosotros, los hombres,  
y por nuestra salvación bajó del cielo,**

*(En las palabras que siguen, hasta se hizo hombre,  
todos se inclinan.)*

**y por obra del Espíritu Santo  
se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre;**



y por nuestra causa fue crucificado  
 en tiempos de Poncio Pilato;  
 padeció y fue sepultado,  
 y resucitó al tercer día, según las Escrituras,  
 y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre;  
 y de nuevo vendrá con gloria  
 para juzgar a vivos y muertos,  
 y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida,  
 que procede del Padre y del Hijo,  
 que con el Padre y el Hijo  
 recibe una misma adoración y gloria,  
 y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia,  
 que es una, santa, católica y apostólica.

Confieso que hay un solo bautismo  
 para el perdón de los pecados.

Espero la resurrección de los muertos  
 y la vida del mundo futuro. Amén.

*Para utilidad de los fieles, en lugar del símbolo niceno-constantinopolitano, la profesión de fe se puede hacer, especialmente en el tiempo de Cuaresma y en la Cincuentena pascual, con el siguiente símbolo llamado de los apóstoles:*

Creo en Dios, Padre todopoderoso, DE PIE  
 Creador del cielo y de la tierra.

Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor,  
 (En las palabras que siguen, hasta María Virgen, todos se inclinan.)  
 que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo,  
 nació de santa María Virgen,  
 padeció bajo el poder de Poncio Pilato,  
 fue crucificado, muerto y sepultado,  
 descendió a los infiernos,  
 al tercer día resucitó de entre los muertos,  
 subió a los cielos y está sentado  
 a la derecha de Dios, Padre todopoderoso.  
 Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.

Creo en el Espíritu Santo,  
 la santa Iglesia católica,  
 la comunión de los santos,  
 el perdón de los pecados,  
 la resurrección de la carne  
 y la vida eterna.

Amén.



PLEGARIA UNIVERSAL (*Oración de los Fieles*)

*Después de cada intención, todos responden con estas u otras palabras:*

## 11

(petición) Ro - gue - mos al Se - ñor. Es - cú - cha - nos, Se - ñor.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: PRAYER OF THE FAITHFUL  
 Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, siglo XX, ©2000, Mary Frances Reza.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 12

## LITURGIA EUCARÍSTICA

*Los cristianos somos bautizados en el misterio pascual de la muerte y resurrección de Cristo para el perdón de los pecados y la plenitud de la salvación. En cada Misa celebramos este misterio, recordando la obra salvadora de Cristo y alabando y dando gracias a Dios. La celebración llega al momento culminante cuando el sacerdote termina la Plegaria Eucarística, levanta los vasos sagrados que contienen el Cuerpo y la Sangre de Cristo, dando todo honor y toda gloria al Padre todopoderoso por Cristo en la unidad del Espíritu Santo.*

## PREPARACIÓN DEL ALTAR Y DE LAS OFRENDAS

SENTADOS

*Acabada la Liturgia de la Palabra, se presentan los dones para la eucaristía, para la Iglesia y los necesitados; mientras tanto puede ejecutarse un canto adecuado. Si no se canta durante la presentación el sacerdote puede decir en voz alta las oraciones correspondientes y el pueblo aclama:*

**Bendito seas por siempre, Señor.**

*Luego el sacerdote, invita al pueblo a orar "...para que este sacrificio, mío y vuestro, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso". El pueblo responde:*

**El Señor reciba de tus manos este sacrificio,  
 para alabanza y gloria de su nombre,  
 para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.**

## ORACIÓN SOBRE LAS OFRENDAS

DE PIE

*Luego el sacerdote dice la oración sobre las ofrendas, y todos responden:  
 Amén.*

## PLEGARIA EUCARÍSTICA

## PREFACIO

*El sacerdote comienza la plegaria eucarística con el prefacio.*



*Celebrante* *Todos*

El Señor esté con vo - sotros. Y con tu es - píri - tu.

*Celebrante* *Todos*

Levantemos el co - ra - zón. Lo tenemos levantado hacia el Se - ñor.

*Celebrante* *Todos*

Demos gracias al Señor, nues - tro Dios. Es justo y nece - sario.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: PREFACE  
 Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, siglo XX, ©2000, Mary Frances Reza.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## SANTO

## 14

*Todos cantan el Santo, cuando se termina el prefacio.*

San - to, san - to, san - to es el Se - ñor, Dios del u - ni - ver - so.

Lle - nos es - tán el cie - lo y la tie - rra de tu glo - ria.

*1* *2* *Cantor/Coro* *Todos* *Cantor/Coro* *Todos*

ria. ¡Ho - san - na! ¡Ho - san - na! ¡Ho - san - na! ¡Ho - san - na! ¡Ho -

*1* *Cantor/Coro* *2* *(Fin)*

san - na en el cie - lo! ¡Ho - san - na en el cie - lo!

*al § y fin*  
*Cantor/Coro*

Ben - di - to el que vie - ne en nom - bre del Se - ñor. ¡Ho -

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: HOLY  
 Música: *Misa San José* (Sol menor); Mary Frances Reza, siglo XX, ©1984, Mary Frances Reza.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## ACLAMACIÓN CONMEMORATIVA

## 15 I

*Celebrante*

Éste es el Sa - cra - mento de nues - tra fe.  
*O bien:* Éste es el Mis - terio de la fe.

*Todos*

A - nun - cia - mos tu muer - te, pro - cla - ma - mos tu re - su - rrec -

ción. ción. ¡Ven, Se - ñor! ¡Ven, Se - ñor Je - sús!

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: MEMORIAL ACCLAMATION B  
 Música: *Misa San José* (Sol menor); Mary Frances Reza, siglo XX, ©1984, 2000, Mary Frances Reza.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 16 II

*Celebrante*

A - cla - mad el Mis - terio de la re - den - ción.

*Todos*

Ca - da vez que co - me - mos de es - te pan y be - be - mos

de es - te cá - liz, a - nun - cia - mos tu muer - te, Se - ñor,

has - ta que vuel - vas, has - ta que vuel - vas.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: MEMORIAL ACCLAMATION C  
 Música: *Misa San José* (Sol menor); Mary Frances Reza, siglo XX, ©2000, Mary Frances Reza.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





*Celebrante*



Cristo se en - tre - gó por no - so - tros.

*Todos*



Por tu cruz y re - su-rrec-ción nos has sal - va - do, Se - ñor.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: MEMORIAL ACCLAMATION D  
 Música: *Misa San José* (Sol menor); Mary Frances Reza, siglo XX, ©2000, Mary Frances Reza.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

*La plegaria eucarística culmina y concluye cuando el presidente canta o recita:*

## DOXOLOGÍA Y AMÉN

## 18

*Celebrante*



Por Cris - to, con él y en él, a ti,



Dios Pa - dre om - ni - po - ten - te, en la u - ni - dad



del Es - pí - ri - tu San - to, to - do ho - nor y to - da



glo - ria por los si - glos de los si - glos.

*Todos*



A - mén. A - mén. A - mén te a - la - ba - mos. A - mén.



A - mén. A - mén te a - la - ba - mos. A - mén. A - mén.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: DOXOLOGY AND AMEN  
 Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, siglo XX, ©1984, 2000, Mary Frances Reza.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## RITO DE LA COMUNIÓN

## PADRENUESTRO

DE PIE

*El sacerdote invita al pueblo a orar el Padrenuestro, y los fieles dicen a una voz:*

19



Pa-dre nues-tro, que es-tás en el cie-lo, san-ti-fi-  
ca-do se-a tu Nom-bre; ven-ga a no-so-tros  
tu rei-no; há-ga-se tu vo-lun-tad en la  
tie-rra co-mo en el cie-lo. Da-nos hoy nues-tro  
pan de ca-da dí-a; per-do-na nues-tras o-  
fen-sas, co-mo tam-bién no-so-tros per-do-na-mos  
a los que nos o-fen-den; no nos de-jes ca-  
er en la ten-ta-ción, y lí-bra-nos del mal.



Líbranos de todos los males, Señor,  
y concédenos la paz en nuestros días,  
para que, ayudados por tu misericordia,  
vivamos siempre libres de pecado  
y protegidos de toda perturbación,  
mientras esperamos la gloriosa venida  
de nuestro Salvador Jesucristo.



## LA PAZ

Señor Jesucristo,  
que dijiste a tus apóstoles:  
“La paz os dejo, mi paz os doy”,  
no tengas en cuenta nuestros pecados,  
sino la fe de tu Iglesia  
y, conforme a tu palabra,  
concédele la paz y la unidad.  
Tú que vives y reinas  
por los siglos de los siglos.



País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LORD'S PRAYER/PEACE PRAYER  
Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, siglo XX, ©2000, Mary Frances Reza.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

La paz del Señor esté siempre con vosotros.

**Y con tu espíritu.**

Daos fraternalmente la paz.

*Todos, según la costumbre del lugar, se dan la paz.*



## FRACCIÓN DEL PAN

Mientras se hace la fracción del pan y la mezcla, se canta o se dice:

20

Cor - de - ro de Dios, Cor - de - ro de Dios, que qui - tas el pe -  
ca - do del mun - do, ten pie - dad  
de no - so - tros. Cor - de - ro de  
Dios, Cor - de - ro de Dios, que qui - tas el pe - ca - do del  
mun - do, da - nos la paz;  
da - nos la paz, da - nos la paz.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LAMB OF GOD  
Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, siglo XX, ©1984, Mary Frances Reza.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## COMUNIÓN

Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los invitados a la cena del Señor.

**Señor, no soy digno  
de que entres en mi casa,  
pero una palabra tuya  
basta para sanarme.**

*El ministro de la comunión dice: "El Cuerpo de Cristo" o "La Sangre de Cristo",  
y el que va a comulgar responde:*

**Amén.**

## CANTO DE COMUNIÓN

*Cuando el sacerdote comulga el Cuerpo de Cristo, comienza el canto de comunión.*



## SILENCIO O CANTO DE ALABANZA

*Se pueden guardar unos momentos de silencio, o cantar un salmo o cántico de alabanza.*

## ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

DE PIE

*El Rito de comunión termina con la oración a la que todos responden:  
Amén.*

## RITO DE CONCLUSIÓN 21

## SALUDO 22

*Celebrante* *Todos*

El Señor esté con vo - sotros. Y con tu es - píri - tu.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: GREETING  
Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, siglo XX, ©2000, Mary Frances Reza.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## BENDICIÓN SACERDOTAL

## A 23

*Celebrante* *Todos*

La bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo, des -  
cienda so - bre vo - sotros. A - mén. A - mén.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: BLESSING  
Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, siglo XX, ©2000, Mary Frances Reza.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

*B En algunas ocasiones y en determinadas misas rituales puede usarse una de las bendiciones solemnes o de las oraciones sobre el pueblo.  
Amén.*

*C El Obispo, para bendecir al pueblo, usa el siguiente formulario:*

Bendito sea el nombre del Señor.

**Ahora y por todos los siglos.**

Nuestro auxilio es el nombre del Señor.

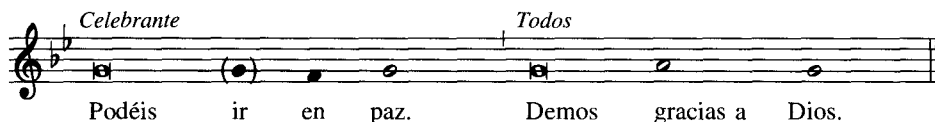
**Que hizo el cielo y la tierra.**



## DESPEDIDA

Luego el diácono, o el mismo sacerdote, despide al pueblo con una de las fórmulas siguientes:

## 24 I



Celebrante Todos

Podéis ir en paz. Demos gracias a Dios.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: DISMISSAL

Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, siglo XX, ©2000, Mary Frances Reza.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

O bien, otras fórmulas del Texto Único:

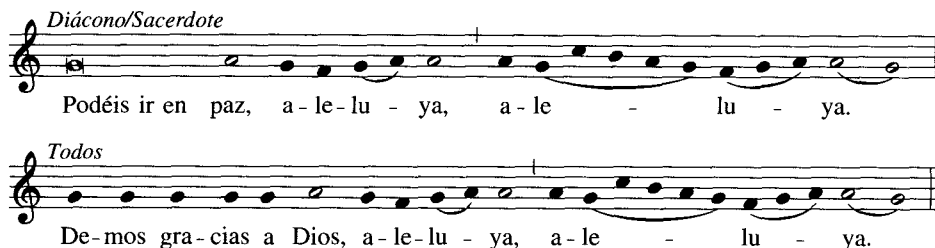
II La alegría del Señor sea nuestra fuerza.  
Podéis ir en paz.

III Glorificad al Señor con vuestra vida.  
Podéis ir en paz.

IV En el nombre del Señor, podéis ir en paz.  
**Demos gracias a Dios.**

Desde la misa de la Vigilia pascual hasta Pentecostés:

## 25



Diácono/Sacerdote Todos

Podéis ir en paz, a-le-lu-ya, a-le-lu-ya.  
De-mos gra-cias a Dios, a-le-lu-ya, a-le-lu-ya.

País: ITALIA (ROMA); English: EASTER SOLEMN DISMISSAL

Música: *Canto gregoriano*.

O bien:

Anunciad a todos la alegría del Señor resucitado.  
Podéis ir en paz, aleluya, aleluya.  
**Demos gracias a Dios, aleluya, aleluya.**

## CANTO DE SALIDA

Se puede cantar un salmo o himno final.





# Misas Cantadas

La música con que la Iglesia celebra la Eucaristía se ha transformado con el paso de los siglos; los ritos antiguos han sido revestidos con la lengua que expresa la fe del pueblo. La celebración de la asamblea irradia su vigor, apoyándose en una amplia gama de arreglos musicales, que van de lo tradicional a lo contemporáneo, pasando por el gospel. El pueblo adquiere un vocabulario más extenso para cantar sus alabanzas. Los arreglos que siguen ofrecen unidad musical a los textos oficiales del Ordinario de la Misa.

## MISA CUBANA

### Señor, Ten Piedad

26

1, 3. Se - ñor, ten pie - dad. Se - ñor, ten pie -

1, 3. dad, ten pie - dad de no - so - tros, ten pie - dad.

2. Cris - to, ten pie - dad. Cris - to, ten pie -

2. dad, ten pie - dad de no - so - tros, ten pie - dad. *al*

País: CUBA; English: LORD, HAVE MERCY

Música: *Misa Cubana*; Perla Moré, m. 1985, ©1980, Perla Moré y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.

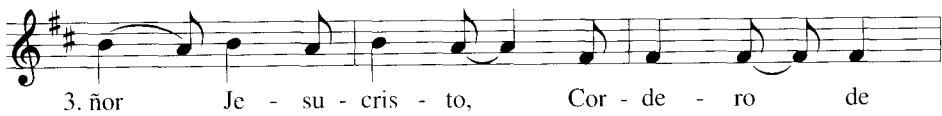


## 27

## Gloria

*Estrillo**Estrofa 2**Estrofa 3*



*Estrofa 4**Estrofa 5*

País: CUBA; English: GLORY TO GOD

Música: *Misa Cubana*; Perla Moré, m. 1985, y Hno. Alfredo A. Morales, n. 1927, ©1980, Perla Moré y Arquidiócesis de Miami. Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.

## 28

## Aclamación al Evangelio

A - la - ban - do siem - pre a Dios, su pa - la - bra quie - ro o - ír,  
 y can - tan - do con a - mor, nues - tro pue - blo en - to - na a - sí.  
 ¡A - le - lu - ya, a - le - lu - ya, a - le - lu - ya!

País: CUBA; English: GOSPEL ACCLAMATION

Música: *Misa Cubana*; Perla Moré, m. 1985, ©1980, Perla Moré y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.

## 29

## Santo

San - to, San - to, San - to es el Se - ñor, es el Se -  
 ñor, es el Se - ñor. Lle - nos es -  
 tán cie - los y tie - rra de tu glo - ria, lle - nos es -  
 tán. Ho - san - na en las al - tu - ras.  
 Ben - dí - to es el que vie - ne en nom - bre,  
 en nom - bre del Se - ñor. Ho - san - na, ho -



san - na, ben - di - to es el que vie - ne. Ho -  
 san - na, ho - san - na en nom - bre del Se - ñor.

País: CUBA; English: HOLY

Música: *Misa Cubana*; Perla Moré, m. 1985, ©1980, Perla Moré y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.

## Aclamación Conmemorativa III 30

Por tu cruz y re - su - rrec - ción  
 nos has sal - va - do, Se - ñor, nos has sal - va - do, Se - ñor.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: MEMORIAL ACCLAMATION D

Música: *Misa Cubana*; Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, alt., ©1999, 2001, Juan J. Sosa, Pbro.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Amén 31

A - mén, a - mén,  
 a - mén, a - mén.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: AMEN

Música: *Misa Cubana*; Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 32

## Cordero de Dios

Cor - de-ro de Dios, que qui - tas el pe-ca-do del mun-do,  
 ten pie-dad de no-so-tros, y da-nos la paz. Cor-paz.

1, 2 Final

País: CUBA; English: LAMB OF GOD

Música: *Misa Cubana*; Perla Moré, m. 1985, ©1980, Perla Moré y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.

## MISA ROSAS DEL TEPEYAC

## 33

## Gloria a Nuestro Dios

*Estríbillo: 1ª vez: Cantor, Todos repiten; después: Todos*

Glo-ria a nues-tro Dios, glo-ria en las al-tu-ras.  
 Y paz en la tie-rra a to-da cria-tu-ra.

Interludio  
8

*Estrofas*

1. Se-ñor, te a-la-ba-mos y te ben-de-ci-mos;  
 2. Tú e-res el Cor-de-ro que qui-ta el pe-ca-do;  
 3. Tú so-lo, Se-ñor, Tú so-lo e-res San-to.

1. to-dos te a-do-ra-mos y te da-mos gra-cias.  
 2. a-tien-de a los rue-gos de quien te ha im-plo-ra-do.  
 3. Tú so-lo, Se-ñor, tú so-lo e-res San-to.

1. Gra-cias mil, oh Se-ñor, por to-do lo crea-do.  
 2. Oh Se-ñor, ten pie-dad. Per-do-na las cul-pas.  
 3. En la glo-ria de Dios rei-nas pa-ra siem-pre.



*al Estribillo*

1. Gra - cias mil, oh Se - ñor, Por to - do lo crea - do.  
 2. Oh Se - ñor, ten pie - dad. Per - do - na las cul - pas.  
 3. En la glo - ria de Dios rei - nas pa - ra siem - pre.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: GLORY TO GOD  
 Letra y música: *Misa Rosas del Tepeyac*; Carlos Rosas, n. 1939, ©1976, Carlos Rosas.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Santo

34



San - to, San - to, San - to es el Se - ñor,



Dios del U - ni - ver - so.



Lle - nos es - tán el cie - lo y la tie -



rra, lle - nos de tu glo - ria.



Ho - san - na en el cie - lo. Ho -



san - na al Se - ñor. Ho - ñor.



Ben - di - to el que vie - ne en el

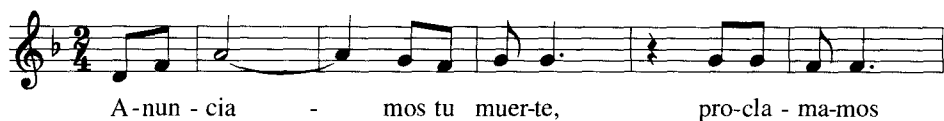


nom - bre, en el nom - bre del Se - ñor. Ho -

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: HOLY  
 Música: *Misa Rosas del Tepeyac*; Carlos Rosas, n. 1939, ©1976, Carlos Rosas.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 35 Aclamación Conmemorativa I



País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: MEMORIAL ACCLAMACION B  
 Música: *Misa Rosas del Tepeyac*; Carlos Rosas, n. 1939, ©1976, Carlos Rosas.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 36 Amén



País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: AMEN  
 Música: *Misa Rosas del Tepeyac*; Carlos Rosas, n. 1939, ©1976, 2001, Carlos Rosas.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Padrenuestro

37

## Estribillo

Pa - dre nues - tro, que es - tás en el cie -  
 lo, san - ti - fi - ca - do, san - ti - fi -  
 ca - do se - a tu Nom - bre.

*Fin* 3

## Estrofas

1. Vén - ga - nos \_\_\_\_\_ tu rei - no, Se - ñor;  
 2. Da - nos hoy, \_\_\_\_\_ dá - nos - lo, Se - ñor,  
 3. No nos de - jes ca - er en ten - ta - ción;

1. há - ga - se tu san - ta vo - lun - tad \_\_\_\_\_ en el  
 2. nues - tro pan, el pan de ca - da dí - a y per -  
 3. an - tes bien, \_\_\_\_\_ lí - bra - nos del mal. \_\_\_\_\_ No nos

1. cie - lo y en la tie - rra. \_\_\_\_\_ Ha - re - mos \_\_\_\_\_ tu san - ta vo - lun -  
 2. do - na nues - tras deu - das \_\_\_\_\_ a - sí co - mo no - so - tros per - do -  
 3. de - jes \_\_\_\_\_ ca - er en ten - ta - ción, \_\_\_\_\_ lí - bra - nos \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

2

1, 2

3 *al Estribillo*

1. tad. \_\_\_\_\_  
 2. na - mos.  
 3. mal. \_\_\_\_\_

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: OUR FATHER

Letra y música: *Misa Rosas del Tepeyac*; Carlos Rosas, n. 1939, ©1976, Carlos Rosas.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

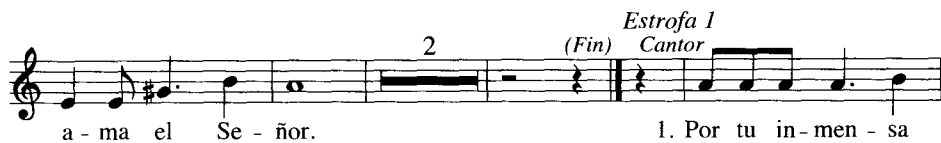


# MISA JUAN DIEGO

38

## Gloria

*Estribillo*



*Estrofa 2*





*Cantor/Todos*

2. ca - do del mun - do, ten pie - dad de no - so - tros;

*Cantor*

2. tú que qui - tas el pe - ca - do del mun - do,

*Cantor/Todos*

2. a - tien - de nues - tra sú - pli - ca; sú - pli - ca; tú que es -

*Cantor/Todos*

2. tás sen - ta - do a la de - re - cha del Pa - dre, ten pie - dad,

*Cantor/Todos*

2. ten pie - dad de no - so - tros; so - tros.

**Estrofa 3**

*Cantor*

3. Por - que só - lo tú e - res San - to, só - lo tú, só - lo tú Se - ñor,

*Cantor/Todos*

3. só - lo tú Al - tí - si - mo, Je - su - cris - to, con el Es -

*Cantor*

3. pí - ri - tu San - to en la glo - ria de Dios Pa - dre.

*Cantor/Todos*

3. A - mén, ¡glo - ria! ¡glo - ria!

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: GLORIA

Música: *Misa Juan Diego*; Rufino Zaragoza, OFM, n. 1957, ©2000, Rufino Zaragoza, OFM.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Aleluya



- Tiempo Ordinario* 1. Al — Dios de la — tie - rra,  
*Navidad* 2. ¡Glo - ria a Dios en el — cie - lo,  
*Pascua* 3. La — pie - dra de - se - cha - da,  
*Pentecostés* 4. ¡Ven, Es - pí - ri - tu — San - to!



1. A - le - lu - ya. A - le - lu - ya. Al Dios de los  
 2. A - le - lu - ya, A - le - lu - ya, y paz a su  
 3. A - le - lu - ya, A - le - lu - ya, se ha con - ver -  
 4. A - le - lu - ya. A - le - lu - ya. En - cien - de con



1. cie - los, A - le - lu - ya. A - le - lu - ya.  
 2. pue - blo! A - le - lu - ya. A - le - lu - ya.  
 3. ti - do, A - le - lu - ya, A - le - lu - ya,  
 4. fue - go, A - le - lu - ya, A - le - lu - ya,



1. To - da cria - tu - ra y to - das las vo - ces —  
 2. Hoy ha na - ci - do Je - sús el Se - ñor, — que es —  
 3. en nues - tra nue - va fun - da - ción. — ¡Ha —  
 4. to - do el mun - do y en - sé - ña - nos — la ver -



1. can - tan u - ni - das,  
 2. luz pa - ra el mun - do. } ¡A - le - lu - ya,  
 3. re - su - ci - ta - do!  
 4. dad — en - te - ra.



- 1-4. A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya, A - le - lu - ya!

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: ALLELUIA

Letra: John Vaughn, OFM, n. 1928, Jorge Albarrán, n. 1972, Rufino Zaragoza, OFM, n. 1957.

Música: *Misa Juan Diego*, Rufino Zaragoza, OFM.

Letra y música ©1993, Rufino Zaragoza, OFM. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Aclamación antes del Evangelio para Cuaresma

40

Ho - nor y glo-ria a ti, Se-ñor Je - sús. Ho - sús.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: LENTEN GOSPEL ACCLAMATION

Letra y música: *Misa Juan Diego*; Rufino Zaragoza, OFM, n. 1957, ©1993, 2000, Rufino Zaragoza, OFM.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# Santo

41

San - to, San - to, San - to, es el Se-ñor, Dios del

U - ni-ver - so. Lle-nos es-tán el cie-lo y la tie-rra de tu

glo - ria. Ho - san - na en el cie - lo.

Ben-di-to el que vie - ne en el nom-bre del Se-ñor.

Ho - san - na en el cie - lo, en el cie - lo.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: HOLY

Música: *Misa Juan Diego*; Rufino Zaragoza, OFM, n. 1957, ©1993, 2000, Rufino Zaragoza, OFM.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 42 Aclamación Conmemorativa I

*Cantor/Todos*

A - nun - cia - mos tu muer - te,

*Cantor/Todos*

pro - cla - ma - mos tu re - su - rrec - ción.

*Cantor/Todos* *Cantor/Todos* (♩)

¡Ven, Se - ñor Je - sús! ¡Ven, Se - ñor Je - sús!

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: MEMORIAL ACCLAMATION B  
 Música: *Misa Juan Diego*; Rufino Zaragoza, OFM, n. 1957, ©2000, Rufino Zaragoza, OFM.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 43 Doxología y Amén

*Celebrante*

Por Cristo, con él y en él, a ti, Dios Padre om-ni-po-tente, en la uni -

dad del Espíritu Santo, todo honor y toda gloria por los si - glos de los

*Cantor/Todos* *Cantor/Todos*

si - glos. A-mén, a - mén. To-dos can-ta-mos a - mén.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: DOXOLOGY AND AMEN  
 Música: *Misa Juan Diego*; Rufino Zaragoza, OFM, n. 1957, ©1993, 2000, Rufino Zaragoza, OFM.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Cordero de Dios

44



1. Cor - de - ro de Dios, pan de vi - da,  
 2. Cor - de - ro de Dios, vi - no nue - vo,  
 3. Cor - de - ro de Dios, fiel sir - vien - te,  
 4. Cor - de - ro de Dios, Rey de re - yes,  
 5. Cor - de - ro de Dios ver - da - de - ro,  
 6. Cor - de - ro de Dios com - pa - si - vo,  
 7. Cor - de - ro de Dios, paz e - ter - na,



1-7. que qui-tas el pe-ca-do del mun-do, que qui-tas el pe-ca-do del



1-7. mun-do, ten pie-dad, ten pie-dad de no-so-tros.



7. Cor-de-ro de Dios, da-nos la paz.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: LAMB OF GOD  
 Música: *Misa Juan Diego*; Rufino Zaragoza, OFM, n. 1957, ©1993, 2000, Rufino Zaragoza, OFM.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## MISA HISPANA

## Señor, Ten Piedad

45



Se - ñor, ten pie - dad, ten pie - dad de no - so - tros.



Se - ñor, ten pie - dad, ten pie - dad de no - so - tros.



Cris-to, ten pie - dad, ten pie - dad de no - so - tros.

País: MÉXICO; English: LORD, HAVE MERCY  
 Música: *Misa Panamericana*; Delfino Madrigal, siglo XX.



## 46

## Gloria a Nuestro Dios

*Estrillo*

Glo-ria a nues-tro Dios en lo al-to de los cie - los y en la tie - rra



paz a los por Él a - ma - dos. ma - dos.

*Estrofas*

1. Se - ñor, te a - la - ba - mos, Se - ñor, te ben - de - ci - mos,
2. Tú e - res el Cor - de - ro que qui - tas el pe - ca - do,
3. Tú so - lo e - res San - to, tú so - lo Al - tí - si - mo



1. to - dos te a - do - ra - mos, gra - cias por tu in - men - sa glo - ria.
2. ten pie - dad de no - so - tros y es - cu - cha nues - tra o - ra - ción.
3. con el Es - pí - ri - tu San - to en la glo - ria de Dios Pa - dre.

País: BRASIL; English: GLORY TO GOD

Letra: Tradicional.

Música: *Misa Panamericana*; J. A. de Sousa, siglo XX.

## 47

## Aleluya

*Estrillo*

¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!



¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!

*Estrofas*

1. La dies - tra del Se - ñor ha he - cho pro - di -
2. Re - su - ci - tó Je - sús de en - tre los muer -
3. Do - mi - na Cris - to to - do el u - ni - ver -



*al Estribillo*

1. gios, la dies - tra del Se - ñor me ha sal - va - do.  
 2. tos, so - bre él la muer - te no ten - drá do - mi - nio.  
 3. so, y Cris - to Se - ñor rei - na en su tro - no.

País: MÉXICO; English: ALLELUIA  
 Letra y música: *Misa Popular*.

## Santo

48

San - to, San - to, San - to, Se - ñor Dios de los e -  
 jér - ci - tos. San - to, San - to, San - to,  
 Se - ñor Dios de los e - jér - ci - tos. San - to, San - to,  
 San - to, Se - ñor Dios de los e - jér - ci - tos.  
 Lle - nos es - tán los cie - los y la tie - rra de tu glo - ria.  
 Ho - san - na, Ho - san - na, Ho - san - na en  
 las al - tu - ras. Ho - san - na, Ho - san - na en las  
 al - tu - ras. Ben - di - to el que vie - ne en el  
 nom - bre, en el nom - bre del Se - ñor.

*al § y fin*

País: México; English: Holy  
 Música: *Misa Panamericana (Mariachi)*; Ramón Noble, siglo XX.



# 49 Aclamación Conmemorativa I

A-nun-cia - mos tu muer - te, pro-cla-ma-mos tu re - su - rrec-ción.

¡Ven, Se - ñor Je - sús!      ¡Ven, Se - ñor Je - sús!      ¡Ven, Se - ñor Je - sús!

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: MEMORIAL ACCLAMATION B  
 Música: *Misa Hispana*; Mary Frances Reza, siglo XX, ©1999, Mary Frances Reza.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 50 Amén

A - mén.      A - mén.      A - mén. A - mén.      A - mén. A - mén

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: AMEN  
 Música: *Misa Hispana*; Mary Frances Reza, siglo XX, ©1999, Mary Frances Reza.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 51 Cordero de Dios

*Cantor*      *Todos*      *Cantor*

Cor - de - ro de Dios,      Cor - de - ro de Dios,      que qui-tas el pe -

ca - do del mun-do,      ten pie - dad      de no -

*Todos*

so-tros,      ten pie - dad      de no - so-tros.

*Todos*

da - nos      la paz,      da - nos      la paz.

País: CHILE; English: LAMB OF GOD  
 Música: *Misa Panamericana (Chilena)*; Vicente Bianchi, siglo XX.





# MISA SAN PABLO

## Acto Penitencial, Formulario 3

52

*Celebrante/Cantor*

Tú que has si - do en - via - do a sa - nar los co - ra -

zo - nes a - fli - gi - dos: Se - ñor, ten pie - dad de no -

*Todos*

so - tros. Se - ñor, ten pie - dad, Se - ñor, ten pie -

dad, ten pie - dad de no - so - tros.

*Celebrante/Cantor*

Tú que has ve - ni - do a lla - mar a los pe - ca -

do - res: Cris - to, ten pie - dad de no - so - tros.

*Todos*

Cris - to, ten pie - dad, Cris - to, ten pie - dad, ten pie - dad de no -

*Celebrante/Cantor*

so - tros. Tú que es - tás sen - ta - do a la de -

re - cha del Pa - dre pa - ra in - ter - ce - der por no - so - tros:

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: PENITENTIAL RITE C  
Música: *Misa San Pablo*; Jaime Cortez, n. 1963, ©2000, Jaime Cortez.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 53

## Gloria

*Estrillo*

Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la tie - rra paz  
a los hom - bres que a - ma el Se - ñor.

*Estrofa 1*

1. Por tu in - men - sa glo - ria te a - la - ba - mos,  
1. te ben - de - ci - mos, te a - do - ra - mos, te glo - ri - fi -  
1. ca - mos, te da - mos gra - cias, Se - ñor Dios,  
1. Rey ce - les - tial, Dios Pa - dre to - do - po - de - ro - so.  
1. Se - ñor, Hi - jo ú - ni - co, Je - su - cris - to. *al Estrillo*

*Estrofa 2*

2. Se - ñor Dios, Cor - de - ro de Dios,  
2. Hi - jo del Pa - dre; tú que qui - tas el pe -  
2. ca - do del mun - do, ten pie - dad de no -



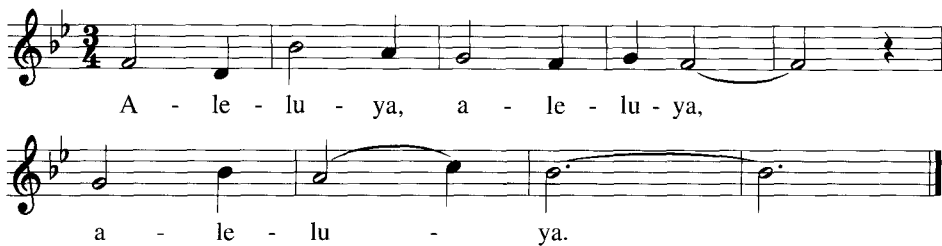
*al Estribillo**Estrofa 3**al Estribillo*

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: GLORY TO GOD  
 Música: *Misa San Pablo*; Jaime Cortez, n. 1963. ©2000, Jaime Cortez.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 54

## Aleluya



A - le - lu - ya, a - le - lu - ya,  
a - le - lu - ya.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: ALLELUIA  
Música: *Misa San Pablo*; Jaime Cortez, n. 1963, ©2000, Jaime Cortez.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 55

## Aclamación antes del Evangelio

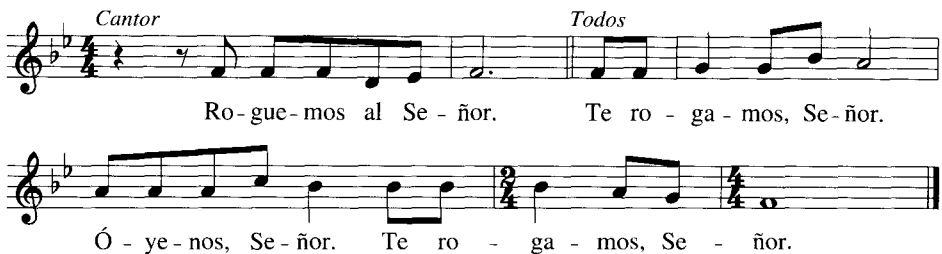


Glo - ria a ti, oh Cris - to,  
Ver - bo de Dios.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LENTEN GOSPEL ACCLAMATION  
Música: *Misa San Pablo*; Jaime Cortez, n. 1963, ©2000, Jaime Cortez.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 56

## Oración de los Fieles



*Cantor* Ro - gue - mos al Se - ñor. *Todos* Te ro - ga - mos, Se - ñor.  
Ó - ye - nos, Se - ñor. Te ro - ga - mos, Se - ñor.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: PRAYER OF THE FAITHFUL  
Música: *Misa San Pablo*; Jaime Cortez, n. 1963, ©2000, Jaime Cortez.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Santo

57

San - to, San - to, San - to, San - to es el Se - ñor,  
 Dios del U - ni - ver - so. Lle - nos es - tán el  
 cie - lo y la tie - rra de tu glo - ria.  
 Ho - san - na en el cie - lo. Ho -  
 san - na en el cie - lo. *Fin*  
 Ben - di - to el que vie - ne en nom - bre del Se - ñor. *al*

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: HOLY  
 Música: *Misa San Pablo*; Jaime Cortez, n. 1963, ©2000, Jaime Cortez.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Aclamación Conmemorativa I

58

A - nun - cia - mos tu muer - te, pro - cla - ma - mos tu re - su - rrec - ción.  
 ¡Ven, Se - ñor Je - sús! ¡Ven, Se - ñor Je - sús!

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: MEMORIAL ACCLAMATION B  
 Música: *Misa San Pablo*; Jaime Cortez, n. 1963, ©2000, Jaime Cortez.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 59 Aclamación Conmemorativa II



Ca-da vez que co-me-mos de es-te pan y be-be-mos  
de es-te cá-liz, a-nun-cia-mos tu muer-te, Se-  
ñor, has-ta que vuel-vas, Se-ñor.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: MEMORIAL ACCLAMATION C  
Música: *Misa San Pablo*; Jaime Cortez, n. 1963, ©2000, Jaime Cortez.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 60 Aclamación Conmemorativa III



Por tu cruz y re-su-rrec-ción nos has sal-  
va-do, nos has sal-va-do, Se-ñor.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: MEMORIAL ACCLAMATION D  
Música: *Misa San Pablo*; Jaime Cortez, n. 1963, ©2000, Jaime Cortez.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 61 Amén



A-mén, a-mén. A-mén, a-mén.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: AMEN  
Música: *Misa San Pablo*; Jaime Cortez, n. 1963, ©2000, Jaime Cortez.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Padrenuestro

62

Pa - dre nues - tro, que es - tás en el cie - lo, san - ti - fi -  
ca - do se - a tu Nom - bre; ven - ga a no - so - tros tu  
rei - no; há - ga - se tu vo - lun - tad en la  
tie - rra co - mo en el cie - lo. Da - nos hoy nues - tro pan de ca - da  
dí - a; per - do - na nues - tras o - fen - sas,  
co - mo tam - bién no - so - tros per - do - na - mos a  
los que nos o - fen - den; no nos de - jes ca - er  
en la ten - ta - ción, y lí - bra - nos del mal.

Celebrante: "Líbranos de todos los males...de nuestro Salvador Jesucristo".

Tu - yo es el rei - no, tu - yo el po - der y la  
glo - ria, por siem - pre, Se - ñor.



## 63

## Cordero de Dios



País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LAMB OF GOD  
 Música: *Misa San Pablo*; Jaime Cortez, n. 1963, ©2000, Jaime Cortez.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





# MISA DE LA AURORA

## Acto Penitencial, Formulario 3

64

*Celebrante/Cantor* *Cantor/Todos*



(Invocación) Se - ñor, ten pie - dad.

*Celebrante/Cantor* *Cantor/Todos*



(Invocación) Cris - to, ten pie - dad.

*Celebrante/Cantor* *Cantor/Todos*



(Invocación) Se - ñor, ten pie - dad.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: PENITENTIAL RITE C  
Música: *Misa de la Aurora*; Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Señor, Ten Piedad

65

*Cantor* *Todos*



Se - ñor, ten pie - dad. Se - ñor, ten pie - dad.

*Cantor* *Todos*



Cris - to, ten pie - dad. Cris - to, ten pie - dad.

*Cantor* *Todos*



Se - ñor, ten pie - dad. Se - ñor, ten pie - dad.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: LORD, HAVE MERCY  
Música: *Misa de la Aurora*; Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 66

## Gloria

*Estribillo*

Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la tie - rra  
 paz a los hom - bres que a - ma el Se - ñor,  
 a los hom - bres que a - ma el Se - ñor.

*Estrofa 1*

1. Por tu in - men - sa glo - ria te a - la - ba - mos,  
 1. te ben - de - ci - mos, te a - do - ra - mos,  
 1. te glo - ri - fi - ca - mos, te da - mos gra - cias, Se - ñor  
 1. Dios, Rey ce - les - tial, Dios Pa - dre to - do - po - de - ro - so.  
 1. Se - ñor, Hi - jo ú - ni - co, Je - su - cris - to. *al Estribillo*

*Estrofa 2*

2. Se - ñor Dios, Cor - de - ro de Dios, Hi - jo del  
 2. Pa - dre; tú que qui - tas el pe - ca - do del mun - do,  
 2. ten pie - dad de no - so - tros, ten pie - dad de no -



2. so - tros; tú que qui - tas el pe - ca - do del mun - do, a -  
 2. tien - de nues - tra sú - pli - ca; tú que es - tás sen -  
 2. ta - do a la de - re - cha del Pa - dre, ten pie - dad  
 2. de no - so - tros, ten pie - dad de no - so - tros.

*al Estribillo**Estrofa 3*

3. Por - que só - lo tú e - res San - to, só - lo tú Se -  
 3. ñor, só - lo tú Al - tí - si - mo, Je - su -  
 3. cris - to, con el Es - pí - ri - tu San - to en la  
 3. glo - ria de Dios Pa - dre. A - mén, a -  
 3. mén, a - le - lu - ya, a - mén. A -  
 3. mén, a - mén, a - le - lu - ya, a - mén.

*al Estribillo*

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: GLORY TO GOD  
 Música: *Misa de la Aurora*; Juan J. Sosa, Pbro. n. 1947. ©1999, Juan J. Sosa, Pbro.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 67

## Aleluya

Musical score for 'Aleluya' in G major, 8/8 time. The score consists of three staves of music with lyrics underneath. The lyrics are: A - le - lu - ya, a - le - lu - ya, a - le - lu - ya. A - le - lu - ya, a - le - lu - ya. lu - ya. A - le - lu - ya, a - le - lu - ya. lu - ya, a - le - lu - ya.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: ALLELUIA

Música: *Misa de la Aurora*; Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 68

## Aclamación antes del Evangelio

Musical score for 'Aclamación antes del Evangelio' in G major, 8/8 time. The score consists of two staves of music with lyrics underneath. The lyrics are: A - la - ban - za a ti, oh Cris - to, Rey de e - ter - na glo - ria.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: LENTEN GOSPEL ACCLAMATION

Letra ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: *Misa de la Aurora*; Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Escúchanos, Señor/ O Lord, Hear Our Prayer

69

Es - cú - cha - nos, Se - ñor. Ó - ye - nos, Se - ñor.  
O Lord, hear our prayer. O Lord, hear our prayer.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE)

Música: *Misa de la Aurora*; Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Prefacio

70

*Celebrante* El Se - ñor es - té con us - te - des. *Todos* Y con tu es -  
*Celebrante* pí - ri - tu. Le - van - te - mos el co - ra - zón. *Todos* Lo te -  
*Celebrante* ne - mos le - van - ta - do ha - cia el Se - ñor. De - mos gra - cias al Se -  
*Todos* ñor, nues - tro Dios. Es jus - to y ne - ce - sa - rio.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: PREFACE

Música: *Misa de la Aurora*; Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 71

## Santo

San - to, San - to, San - to es el Se - ñor, Dios del u - ni -  
 ver - so. Lle - nos es - tán el cie - lo y la  
 tie - rra de tu glo - ria. Ho - san - na en el  
 cie - lo. Ben - di - to el que vie - ne en el  
 nom - bre del Se - ñor. Ho - san - na en el  
 cie - lo. Ho - san - na en el cie - lo.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: HOLY

Música: *Misa de la Aurora*; Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 72

## Aclamación Conmemorativa I

*Celebrante*

És - te es el Sa - cra - men - to de nues - tra fe.  
*Todos*  
 A - nun - cia - mos tu muer - te, Se - ñor,  
 pro - cla - ma - mos tu re - su - rrec - ción.



¡Ven, Se - ñor, ven, Se - ñor,  
ven, Se - ñor, Se - ñor Je - sús!

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: MEMORIAL ACCLAMATION B  
Música: *Misa de la Aurora*; Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Doxología y Amén

# 73

*Celebrante*

...por los si - glos de los si - glos.

*Todos*

A - mén, a - mén, a - mén. A -  
mén, a - mén, a - mén. ¡A - le -  
(Cuaresma) ¡Te a - la -  
lu - ya, a - mén! ¡A - le -  
ba - mos, a - mén! ¡Te a - la -  
lu - ya, a - mén!  
ba - mos, a - mén!

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: DOXOLOGY AND AMEN  
Música: *Misa de la Aurora*; Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



74

## Padrenuestro

Pa - dre nues - tro, que es - tás en el cie - lo,  
 san - ti - fi - ca - do se - a tu Nom - bre; Pa - dre  
 2ª vez al Coda ⊕  
 nues - tro, ven - ga tu rei - no; se ha - ga tu vo - lun -  
 tad, a - sí en la tie - rra co - mo en el cie - lo. Da - nos  
 hoy nues - tro pan de ca - da dí - a; per - do - na nues -  
 tras o - fen - sas, co - mo to - dos nos per - do - na - mos, Se -  
 ñor. Da - nos hoy tu a - mor y tu a - le - grí - a; pro -  
 té - ge - nos del pe - ca - do y lí - bra - nos del mal.

Sacerdote: "Libranos de todos los males...de nuestro Salvador Jesucristo". al §

⊕ CODA  
 tu - yo es el rei - no, tu - yo es el rei - no,  
 tu - yo el po - der y la glo - ria, Se - ñor.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: THE LORD'S PRAYER

Letra y música: *Misa de la Aurora*; Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1984, 1986, Juan J. Sosa, Pbro.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Cordero de Dios

75

*Cantor* *Todos*

1, Final: Cor - de - ro de Dios, que qui - tas el pe - ca - do del  
(*otras invocaciones*)

1...  
mun - do, ten pie - dad de no - so - tros.

Final  
mun - do, da - nos la paz, dá - nos - la.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: LAMB OF GOD

Música: *Misa de la Aurora*; Juan J. Sosa, Pbro. n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## MISA DEL PUEBLO INMIGRANTE

## Agua de Vida/Water of Life

76

*Estrillo*

A - gua de vi - da, \_\_\_\_\_ san - to re - cuer - do;  
Wa - ter of life, \_\_\_\_\_ ho - ly re - mind - er;

1  
u - ne y re - nue - va \_\_\_\_\_ al cuer - po de Cris - to. \_\_\_\_\_  
touch - ing, re - new - ing \_\_\_\_\_ the bod - y of Christ. \_\_\_\_\_

2  
al cuer - po de Cris - to. \_\_\_\_\_  
the bod - y of Christ. \_\_\_\_\_

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra y música: *Misa del Pueblo Inmigrante*; Jaime Cortez, n. 1963, ©1994, Jaime Cortez.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Letanía de Alabanza/ Kyrie Litany of Praise

*Estrofas: Adviento*

1. Te alabamos, Señor,  
Esperanza de los pueblos:  
Señor, ten piedad.
2. Te alabamos, Señor,  
Sol de justicia:  
Cristo, ten piedad.
3. Te alabamos, Señor,  
tú vendrás de nuevo:  
Señor, ten piedad.

*Verses: Advent*

1. We praise you, O Lord,  
Hope of the ages:  
Lord, have mercy.
2. We praise you, O Lord,  
Sun of Justice:  
Christ, have mercy.
3. We praise you, O Lord,  
O come in glory:  
Lord, have mercy.

*Estrofas: Cuaresma*

1. Te alabamos, Señor,  
tú nos das agua viva:  
Señor, ten piedad.
2. Te alabamos, Señor,  
tú nos abres los ojos:  
Cristo, ten piedad.
3. Te alabamos, Señor,  
tú nos das vida eterna:  
Señor, ten piedad.

*Verses: Lent*

1. We praise you, O Lord,  
you give us living water:  
Lord, have mercy.
2. We praise you, O Lord,  
you open our eyes:  
Christ, have mercy.
3. We praise you, O Lord,  
you give us life eternal:  
Lord, have mercy.

*Estribillo*

*Contrapunto*

Ten piedad de nosotros,  
Lord, have mercy. Christ, have mercy.

*Melodía*

1, 3. Kyrie, 2. Christe, Kyrie, Christe, eleison, eleison.

so - tros, ten piedad.  
mer - cy on us.

1, 3. Kyrie eleison, 2. Christe eleison.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: Jaime Cortez, n. 1963, Ana Victoria Demezas, n. 1958, y Bob Hurd, n. 1950.

Música: *Misa del Pueblo Inmigrante*; Bob Hurd.

Letra y música ©1994, Bob Hurd. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Gloria/Glory to God

78

*Respuesta*

Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la tie - rra  
 Glo - ry to God in the high - est, glo - ry to

paz a los hom-bres que a - ma el Se - ñor.  
 God, and — peace to his peo - ple on earth.

*Estrofas*

1. Por tu inmensa gloria te alabamos,  
 te bendecimos, te adoramos,  
 te glorificamos, te damos gracias,  
 Señor Dios, Rey celestial,  
 Dios Padre todopoderoso.
2. Señor, Hijo único, Jesucristo,  
 Señor Dios, Cordero de Dios,  
 Hijo del Padre;  
 tú que quitas el pecado del mundo,  
 ten piedad de nosotros;  
 tú que quitas el pecado del mundo,  
 atiende nuestra súplica;  
 tú que estás sentado  
 a la derecha del Padre,  
 ten piedad de nosotros.
3. Porque sólo tú eres Santo,  
 sólo tú Señor,  
 sólo tú Altísimo, Jesucristo,  
 con el Espíritu Santo  
 en la gloria de Dios Padre.  
 Amén. Amén.

*Verses*

1. *Lord God, heavenly King,  
 almighty God and Father,  
 we worship you, we give you thanks,  
 we praise you for your glory.*
2. *Lord Jesus Christ,  
 only Son of the Father,  
 Lord God, Lamb of God,  
 you take away the sin of the world:  
 have mercy on us;  
 you are seated at the right hand  
 of the Father:  
 receive our prayer.*
3. *For you alone are the Holy One,  
 you alone are the Lord,  
 you alone are the Most High,  
 Jesus Christ,  
 with the Holy Spirit,  
 in the glory of God the Father.  
 Amen. Amen.*

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Música: *Misa del Pueblo Inmigrante*; Bob Hurd, n. 1950, ©1999, Bob Hurd.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 79 Alaben al Señor/Praise the Lord

## Estrillo

*Melodía*

A - la - ben al Se - ñor. A - la - ben al Se - ñor.

*Contrapunto*

Glo-ria a Dios. — Glo-ria a  
Give the glo-ry to the

A - le - lu - ya, a - le - lu - ya.

Dios. A - le - lu - ya, a - le - lu - ya.  
Lord. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: Salmo 149 (Psalm 150), Bob Hurd, n. 1950, Pia Moriarty, n. 1948, Jaime Cortez, n. 1963.

Música: *Misa del Pueblo Inmigrante*; Bob Hurd.

Letra y música ©1994, Bob Hurd y Pia Moriarty. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 80 Aleluya o Versículo antes del Evangelio/Gospel Acclamation

## Respuesta

A - le - lu - ya, a - le - lu - ya. —  
(Cuaresma) Glo-ria a ti, Se - ñor, Hi - jo del Dios vi - vien - te.  
(Lent) Praise to you, O Lord, King of e - ter - nal glo - ry.

A - le - lu - ya, a - le - lu - ya. — ya. —  
Glo-ria a ti, Se - ñor, rey de la glo-ria e - ter - na. ter - na.  
Praise to you, O Lord, Son of the liv - ing God. — God. —

1, 3 2, Final (C)

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Música: *Misa del Pueblo Inmigrante*; Bob Hurd, n. 1950, ©1994, Bob Hurd.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# Despedida de los Catecúmenos/Elegidos

81

Es de us - te - des nues - tro a - po - yo, es de us -  
 May the Word of God in - struct you as you

te - des nues - tro a - mor. Va - yan siem - pre en la  
 heed the Spir - it's call. As you walk this sa - cred

paz, va - yan siem - pre en la paz, va - yan  
 path may our love and our sup - port and the

siem - pre en la paz de Cris - to.  
 peace of Christ the Lord be with you.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: DISMISSAL OF THE CATECHUMENS/ELECT  
 Letra y música: *Misa del Pueblo Inmigrante*; Jaime Cortez, n. 1963, ©1997, 1999, Jaime Cortez.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# Intercesiones/Intercessions

82

(Español) Ó - ye - nos, te ro - ga - mos, Se - ñor.  
 (Bilingüe) Ó - ye - nos, te ro - ga - mos, Se - ñor.  
 (Inglés) Hear the prayer of your peo - ple, O Lord.

Ó - ye - nos, te ro - ga - mos, Se - ñor.  
 Hear the prayer of your peo - ple, O Lord.  
 Hear the prayer of your peo - ple, O Lord.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)  
 Letra y música: *Misa del Pueblo Inmigrante*; Bob Hurd, n. 1950, ©1994, Bob Hurd.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Santo/Holy



(Español) San - to, San - to San - to, San - to es el Se - ñor,  
 (Bilingüe) San - to, San - to, San - to, San - to es el Se - ñor,  
 (Inglés) Ho - ly, ho - ly, ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord,



Dios del U - ni - ver - so. Lle - nos es - tán el cie - lo  
 Dios del U - ni - ver - so. Heav - en and earth  
 God of pow'r and might. Heav - en and earth



y la tie - rra de tu glo - ria. Ho -  
 are full of your glo - ry. Ho -  
 are full of your glo - ry. Ho -



san - na en el cie - lo. Ho -  
 san - na in the high - est. Ho -  
 san - na in the high - est. Ho -



san - na en el cie - lo. *Fin*  
 san - na en el cie - lo.  
 san - na in the high - est.



Ben - di - to el que vie - ne en el nom - bre del Se - ñor. Ho -  
 Ben - di - to el que vie - ne en el nom - bre del Se - ñor. Ho -  
 7 Bless'd is he who comes in the name of the Lord. Ho -

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Música: *Misa del Pueblo Inmigrante*; Bob Hurd, n. 1950, ©1994, Bob Hurd.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# Aclamación Conmemorativa I/ Memorial Acclamation B

84

A - nun - cia - mos tu — muer - te, pro - cla -  
 7 7 Dy - ing you de - stroyed our death; 7 7

ma - mos tu — re - su - rrec - ción. ¡Ven, Se - ñor Je -  
 ris - ing you re - stored our — life. Lord — Je - sus,

sús! ¡Ven, Se - ñor Je - sús!  
 come, come in glo - ry.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra en inglés ©1973, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: *Misa del Pueblo Inmigrante*; Bob Hurd, n. 1950, ©1994, Bob Hurd.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# Aclamación Conmemorativa II/ Memorial Acclamation C

85

Ca - da vez que co - me - mos — de es - te pan y be -  
 When we eat this — bread — and drink this cup, we pro -

be - mos — de es - te cá - liz, a - nun - cia - mos tu muer - te, Se -  
 claim — your death, Lord Je - sus, un - til — you come — in

ñor, — has - ta que vuel - vas, Se - ñor. —  
 glo - ry, un - til — you come — in glo - ry.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra en inglés ©1973, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: *Misa del Pueblo Inmigrante*; Bob Hurd, n. 1950, ©1994, Bob Hurd.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 86 Aclamación Conmemorativa III/ Memorial Acclamation D

Por tu cruz y re - su - rrec - ción, por tu cruz y  
By your cross and res - ur - rec - tion you have

re - su - rrec - ción nos has sal - va - do,  
set us free. You are the Sav - ior,

nos has sal - va - do, Se - ñor.  
you are the Sav - ior of the world.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra en inglés ©1973, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: *Misa del Pueblo Inmigrante*; Bob Hurd, n. 1950, ©1994, Bob Hurd.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 87 Doxología y Amén/ Doxology and Amen

*Celebrante*

Por Cristo, con él y en él, a ti, Dios Padre omnipotente,  
Through him, with him, in him, in the unity of the Holy Spirit,

en la u - ni - dad del Espíritu Santo, todo honor y toda  
all glory and honor is yours, almighty

glo - ria por los siglos de los si - glos.  
Fa - ther, for ever and ev - er.





*Todos*

A - mén, a - mén. A - mén,  
A - men, a - men. A - men,

1 Final

a - mén. mén.  
a - men. men.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra en inglés ©1973, ICFL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: *Misa del Pueblo Inmigrante*; Bob Hurd, n. 1950, ©1994, Bob Hurd.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Letanía para la Fracción del Pan/ 88

### Litany for the Breaking of the Bread

*Cantor*

Cor-de-ro de Dios, que qui-tas el pe-ca-do del mun-do:

*Todos*

Ten pie-dad de no-so-tros, da-nos la paz;

ten pie-dad de no-so-tros, da-nos la paz.

Nota: Las estrofas en español e inglés están en las ediciones de acompañamientos.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Música: *Misa del Pueblo Inmigrante*; Bob Hurd, n. 1950, ©1994, Bob Hurd.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# MISA MELÓDICA

89

## Señor, Ten Piedad

The musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It begins with a treble clef and a common time signature (C), which is crossed out and replaced with a 4/4 time signature. The melody is simple and homophonic, with lyrics written below the notes. The lyrics are: "Se - ñor, ten pie - dad de no - so - tros. Se - ñor, ten pie - dad de no - so - tros. De no - so - tros, Se - ñor, ten pie - dad. De no - so - tros, Se - ñor, ten pie - dad. Cris - to, ten pie - dad de no - so - tros. Cris - to, ten pie - dad de no - so - tros. De no - so - tros, Se - ñor, ten pie - dad. De no - so - tros, Se - ñor, ten pie - dad." The score ends with a double bar line and the word "Fin" above it. There is also a "al §" marking at the end of the final line.

Se - ñor, ten pie - dad de no - so - tros. Se - ñor, ten pie - dad de no - so - tros. De no - so - tros, Se - ñor, ten pie - dad. De no - so - tros, Se - ñor, ten pie - dad. Cris - to, ten pie - dad de no - so - tros. Cris - to, ten pie - dad de no - so - tros. De no - so - tros, Se - ñor, ten pie - dad. De no - so - tros, Se - ñor, ten pie - dad.

País: MÉXICO; English: LORD, HAVE MERCY

Música: *Misa Melódica*; Alejandro Mejía, n. 1937, ©1974, Alejandro Mejía y San Pablo Comunicación, SSP. Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## Aleluya

90

¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!

País: MÉXICO; English: ALLELUIA

Música: *Misa Melódica*; Alejandro Mejía, n. 1937, ©1974, Alejandro Mejía y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

## Santo

91

San - to, san - to, san - to es el Se - ñor, Dios del u - ni -  
 ver - so. Lle - nos es - tán el cie - lo y la  
 tie - rra de tu glo - ria. Ho - san - na, ho - san - na,  
 ho - san - na en el cie - lo. Ho - san - na, ho - san - na,  
 ho - san - na en el cie - lo. Ben - di - to el que  
 vie - ne en el nom - bre del Se - ñor. Ho - cie - lo.

País: MÉXICO; English: HOLY

Música: *Misa Melódica*; Alejandro Mejía, n. 1937, ©1974, Alejandro Mejía y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## 92 Aclamación Conmemorativa I

*Celebrante* *Todos*

Éste es el Sacramento de nues - tra fe. A - nun - cia - mos tu  
 muer - te, Se - ñor. Pro - cla - ma - mos tu re - su - rrec -  
 ción. Ven, Se - ñor; ven, Se - ñor Je - sús.

Detailed description: The musical score is written on a single staff in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It begins with a common time signature (C) and a 2/4 time signature. The melody is divided into two parts: 'Celebrante' and 'Todos'. The lyrics are: 'Éste es el Sacramento de nuestra fe. A - nun - cia - mos tu muer - te, Se - ñor. Pro - cla - ma - mos tu re - su - rrec - ción. Ven, Se - ñor; ven, Se - ñor Je - sús.'

País: MÉXICO; English: MEMORIAL ACCLAMATION B

Música: *Misa Melódica*; Alejandro Mejía, n. 1937, ©1974, Alejandro Mejía y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

## 93 Amén

A - mén. A - mén. A - mén.

Detailed description: The musical score is written on a single staff in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a 6/8 time signature. The melody is simple and repetitive, consisting of three phrases of 'A - mén.'.

País: MÉXICO; English: AMEN

Música: *Misa Melódica*; Alejandro Mejía, n. 1937, ©1974, Alejandro Mejía y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

## 94 Padrenuestro

Pa - dre nues - tro, que es - tás en el cie - lo, san - ti - fi -  
 ca - do se - a tu Nom - bre; ven - ga, ven - ga tu Rei - no,  
 há - ga - se tu vo - lun - tad en la tie - rra co - mo en el cie - lo.  
 Da - nos hoy nues - tro pan, nues - tro

Detailed description: The musical score is written on a single staff in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The melody is divided into four lines of music. The lyrics are: 'Pa - dre nues - tro, que es - tás en el cie - lo, san - ti - fi - ca - do se - a tu Nom - bre; ven - ga, ven - ga tu Rei - no, há - ga - se tu vo - lun - tad en la tie - rra co - mo en el cie - lo. Da - nos hoy nues - tro pan, nues - tro'.



pan de ca-da dí - a. Per - do - na nues-tras o -  
 fen - sas co-mo tam-bién no - so - tros per - do - na - mos a los  
 que nos o - fen - den. No nos de - jes ca -  
 er en ten - ta - ción y lí - bra - nos del mal.

País: MÉXICO; English: THE LORD'S PRAYER

Música: *Misa Melódica*; Alejandro Mejía, n. 1937, ©1974, Alejandro Mejía y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

## Cordero de Dios

95

Cor - de - ro de Dios, que qui - tas el pe - ca - do del  
 mun - do, ten pie - dad de no - so - tros, ten pie -  
 dad de no - so - tros. **Final** mun - do, da - nos la paz,  
 da - nos la paz. Da - nos, da - nos, da - nos la  
 paz; da - nos, da - nos, da - nos la paz.

País: MÉXICO; English: LAMB OF GOD

Música: *Misa Melódica*; Alejandro Mejía, n. 1937, ©1974, Alejandro Mejía y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.





## Otros Cantos del Ordinario

Para fomentar la participación del pueblo en los distintos ritos de la celebración eucarística, se proveen las siguientes aclamaciones, letanías y cantos, los cuales permiten elegir música del gusto de la asamblea, según la ocasión lo requiera. “La música, elegida con cuidado, puede servir como puente para la fe así como expresión de ella” (La Música en el Culto Católico, #16).

### SEÑOR, TEN PIEDAD

96

### Señor, Ten Piedad

*Celebrante/Cantor*

Tú que has venido a sanar los corazones a - fli - gidos: Se -

ñor, ten pie - dad. Se - ñor, ten pie -

1 *Todos* 2 *Celebrante/Cantor*

dad. Se - dad. Tú que has venido a llamar a los pe - ca - dores:

*1ª vez: Cantor, Todos repiten*

Cris - to, ten pie - dad. Cris - to, ten pie - dad.

*Celebrante/Cantor*

Tú que estás sentado a la de - re - cha del Padre



pa - ra in - ter - ce - der por no - sotros: Se - ñor, ten pie -  
dad. Se - ñor, ten pie - dad. Se - dad.

País: ESPAÑA; English: LORD, HAVE MERCY  
Música: Antonio Alcalde, n. 1952, ©1991, Antonio Alcalde y San Pablo Comunicación, SSP.  
Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

## Señor, Ten Piedad

97

### Intro/Interludio

Se - ñor, ten pie - dad,  
ten pie - dad de no - so - tros. Se -  
ñor, ten pie - dad, ten pie - dad de no - so - tros.  
Cris - to, ten, ten pie -  
Cris - to, ten, ten pie - dad,  
dad de no - so - tros. *al Interludio*  
ten pie - dad de no - so - tros.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LORD, HAVE MERCY  
Música: *Misa Virgen de San Juan*; Carlos Rosas, n. 1939, ©1975, Carlos Rosas.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



98

Señor, Ten Piedad

Se - ñor, ten pie - dad de no - so - tros. Se - ñor, ten pie -  
dad. dad. dad. Cris - to, ten pie - dad de no - so - tros.  
Cris - to, ten pie - dad. dad.  
Se - ñor, ten pie - dad de no - so - tros. Se - ñor, ten pie -  
dad. so - tros. Se - ñor, ten pie - dad.

País: MÉXICO; English: LORD, HAVE MERCY  
Música: Patricio Gómez Junco, n. 1944, ©1974, P. Xavier Álvarez, MCS.  
Derechos reservados. Con las debidas licencias.

99

Señor, Ten Piedad

Se - ñor, ten pie - dad, ten pie - dad de no - so - tros.  
Cris - to, ten pie - dad, ten pie - dad de no - so - tros.  
Se - ñor, ten pie - dad, ten pie - dad de no - so - tros.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: LORD, HAVE MERCY  
Música: Mark Purtil, n. 1952, ©1986, OCP Publications. Derechos reservados.





## Señor, Ten Piedad

100

Se - ñor, ten pie - dad, Se - ñor, ten pie - dad, Se -  
 ñor, ten pie - dad de no - so - tros. Cris - to, ten pie - dad,  
 Cris - to, ten pie - dad, Cris - to, ten pie - dad de no - so - tros.  
 Se - ñor, ten pie - dad, Se - ñor, ten pie - dad, Se -  
 ñor, ten pie - dad de no - so - tros.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: LORD, HAVE MERCY  
 Música: Lourdes C. Montgomery, n. 1956, ©1998, Lourdes C. Montgomery.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Señor, Ten Piedad

101

*Cantor* Se - ñor, ten pie - dad. *Todos* Se - ñor, ten pie - dad.  
*Cantor* Cris - to, ten pie - dad. *Todos* Cris - to, ten pie - dad. *Cantor* Se -  
 ñor, ten pie - dad. *Todos* Se - ñor, ten pie - dad.

País: ESPAÑA; English: LORD, HAVE MERCY  
 Música: Tomás Aragüés, n. 1935, © 1964, Instituto Pontificio San Pío X, Salamanca, España.  
 Derechos reservados. Con las debidas licencias.



*Intro/Interludio*

4

Se - ñor, ten pie - dad de no -

so - tros. Se - ñor, ten pie -

dad de no - so - tros. Se -

ñor, ten pie - dad de no - so - tros. *Fin*

Cris - to, ten pie - dad de no - so - tros.

Cris - to, ten pie - dad de no - so - tros.

Cris - to, ten pie - dad de no - so - tros,

de no - so - tros. *al Interludio y fin*

País: MÉXICO; English: LORD, HAVE MERCY  
 Música: *Misa Popular*.



# GLORIA

## Gloria al Señor

103

### *Estribillo*

Glo - ria, glo-ria al Se-ñor. Glo - ria a Dios en el cie - lo,

y en la tie - rra paz a los hom - bres que a - ma Él.

*última vez: al Coda ⊕*

### *Estrofas*

1. Se - ñor, te a - la - ba - mos. Se - ñor, te  
2. Tú e - res el Cor - de - ro que qui - tas  
3. Tú so - lo e - res San - to, tú so - lo

1. ben - de - ci - mos. Gra - cias por tu  
2. el pe - ca - do, ten pie - dad de no -  
3. e - res Se - ñor, con el Es - pí - ri - tu

1. glo - ria, por tu glo - ria gra - cias, Se - ñor.  
2. so - tros y es - cu - cha nues - tra o - ra - ción.  
3. San - to en la glo - ria, glo - ria de Dios.

*al Estribillo*

### ⊕ CODA

Él, y en la tie - rra paz a los hom - bres que a - ma Él.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: GLORY TO THE LORD  
Letra y música: Carlos Rosas, n. 1939, ©1975, Carlos Rosas.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



104

Gloria

*Respuesta*

Glo - ria, glo-ria a Dios en el cie - lo, y en la

tie - rra paz a los hom-bres que a - ma el Se - ñor.

Final Fin

hom - bres que a - ma el Se - ñor.

*Estrofa 1*

1. Por tu in - men - sa glo - ria te a - la -

1. ba - mos, glo - ri - fi - ca - mos, te ben - de - ci - mos y te a - do -

1. ra - mos, te da - mos gra - cias, Se - ñor, te da - mos

1. gra - cias, Se - ñor, te da - mos gra - cias, Se -

1. ñor, te da - mos gra - cias, Se - ñor.

*a la Respuesta*

*Estrofa 2*

2. Se - ñor Dios, Rey Ce - les - tial, Dios

2. Pa - dre to - do - po - de - ro - so. Je - su -

2. cris - to, ú - ni - co hi - jo. Se - ñor



*a la Respuesta*

2. Dios, Cor - de - ro de Dios, Hi - jo del Pa - dre.

*Estrofa 3*

3. Tú que qui - tas el pe - ca - do del mun - do, ten pie -

3. dad de no - so - tros; tú que qui - tas el pe -

3. ca - do del mun - do, nues - tra sú - pli - ca a - tien -

3. de; tú que es - tás sen - ta - do a la

3. dies - tra, ten pie - dad de no - so - tros. *a la Respuesta*

*Estrofa 4*

4. Por - que só - lo tú e - res san - to, só - lo

4. tú Se - ñor, Je - su - cris - to, con el Es -

4. pí - ri - tu en la glo - ria de Dios Pa - dre, a -

4. mén, de Dios Pa - dre, a - mén, de Dios

4. Pa - dre, a - mén, de Dios Pa - dre, a - mén. *a la Respuesta y fin*

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: GLORY TO GOD  
 Música: Coralia Busquets, m. 1995, ©1979, Coralia Busquets y Arquidiócesis de Miami.  
 Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



*Estribillo*

Glo - ria al Se - ñor en el cie - lo,  
 glo-ria a Dios en las al - tu - ras, paz en la tie - rra a la  
 gen - te, gen - te de buen co - ra - zón. (Fin)

*Estrofas*

1. Hoy, Se - ñor, te a - la - ba - mos, hoy, Se - ñor, te ben - de -  
 2. E - res el Hi - jo del Pa - dre, e - res de Dios el Cor -  
 3. Por - que tú so - lo e - res San - to, por - que tú e - res Se -  
 1. ci - mos, hoy, Se - ñor, te da - mos gra - cias,  
 2. de - ro, es - cu - cha nues - tra ple - ga - ria,  
 3. ñor, con el Es - pí - ri - tu San - to,  
 1. gra - cias te da - mos, Se - ñor: gra - cias, gra - cias,  
 2. es - cu - cha nues - tro cla - mor: Cris - to, Cris - to,  
 3. glo-ria al Se - ñor nues - tro Dios: glo - ria, glo - ria,  
 1. gra - cias por tu in - men - sa glo - ria. Gra - cias,  
 2. qui - ta el pe - ca - do del mun - do. Cris - to,  
 3. glo-ria al Se - ñor en el cie - lo. Glo - ria,  
 1, 2 a las Estrofas 3 al Estribillo  
 1. gracias, 2. Cris - to, 3. glo - ria, gra-cias te da-mos, Se - ñor. es - cu - cha nues - tro cla - mor. glo-ria al Se - ñor nues - tro Dios.

## Gloria in Excelsis

106

*Estribillo*


Glo - ria in ex - cel - sis De - o. Glo - ria,  
glo - ria a ti, mi Dios. Glo - ria in ex -  
cel - sis De - o. Glo - ria a ti, Se - ñor.

*Estrofas*


1. Te a - do - ra - mos, te a - la - ba - mos,  
2. Tú, el Cor - de - ro que qui - ta el pe - ca - do,  
3. Por - que tú so - lo e - res el san - to,  
1. te da - mos gra - cias a ti, Se - ñor.  
2. ten pie - dad de no - so - tros.  
3. por - que tú so - lo el Al - tí - si - mo.  
1. Te a - do - ra - mos, te a - la - ba - mos,  
2. Tú, el Cor - de - ro que qui - ta el pe - ca - do, es -  
3. Con el Es - pí - ri - tu San - to que a - ma - mos  
*al Estribillo*  
1. te ben - de - ci - mos por la e - ter - ni - dad.  
2. cú - cha - nos a - ho - ra y siem - pre, Se - ñor.  
3. en u - ni - dad del Pa - dre Ce - les - tial.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: GLORY TO GOD

Letra: *Gloria in Excelsis*; adapt. de Arsenio Córdoba, n. 1944.

Música: Arsenio Córdoba.

Letra y música ©1982, Arsenio Córdoba. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 107

## Gloria a Dios

*Estribillo*

Glo-ria a Dios en el cie - lo, y en la tie - rra  
paz, paz a los hom-bres de bue - na vo - lun - tad. *Fin*

*Estrofa 1*

1. Te a - la - ba - mos, te ben - de - ci - mos, te a - do -  
ra - mos, te glo - ri - fi - ca - mos. Te da - mos  
gra - cias por tu in - men - sa glo - ria. Se - ñor Dios,  
1. Rey Ce - les - tial, Dios Pa - dre to - do - po - de - ro - so. *al Estribillo*

*Estrofa 2*

2. Se - ñor, Hi - jo ú - ni - co, Je - su - cris - to.  
2. Se - ñor Dios, Cor - de - ro de Dios, Hi - jo del Pa - dre.







2. Tú que qui-tas el pe - ca - do del mun-do, ten pie-dad de no -



2. so - tros. Tú que qui-tas el pe - ca - do del mun-do, a -



2. tien - de a nues - tra sú - pli - ca. Tú que es-tás sen -



2. ta - do a la de - re - cha del Pa - dre,



2. ten pie - dad de no - so - tros.

### Estrofa 3



3. Por-que só-lo tú e - res San-to, só-lo tú, Se-ñor,



3. só-lo tú, Al-tí - si - mo, con el Es - pí - ri - tu San -



3. to en la glo - ria de Dios Pa - dre.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: GLORY TO GOD  
Música: Lambert Joseph Luna, n. 1952, ©1988, OCP Publications. Derechos reservados.



# 108

# Gloria

*Estribillo*

¡Glo - ria! ¡Glo - ria! Glo - ria al Se - ñor. ¡Glo - ria! ¡Glo - ria!

*Estrofas*

Glo - ria a mi Dios.

1. Glo - ria al Se - ñor en lo al - to del
2. Paz en la tie - rra a to - dos los
3. Tú, el que qui - tas to - do el pe -
4. Tú so - lo e - res Se - ñor, e - res
5. Con el Es - pí - ri - tu San - to e - res

*al Estribillo*

1. cie - lo. Glo - ria al Se - ñor que por mí se en - car - nó.
2. hom - bres, que go - zan de la bon - dad de mi Dios.
3. ca - do, e - res Cor - de - ro del Dios ce - les - tial.
4. San - to. Tú so - lo e - res Cris - to Je - sús.
5. Dios, y con el Pa - dre por la e - ter - ni - dad.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: GLORY TO GOD  
 Letra y música: George Salazar, n. 1940, ©1984, OCP Publications. Derechos reservados.

# 109

# Gloria al Señor

*Estribillo*

*Melodía*

Glo - ria al Se - ñor que rei - na en el cie - lo,

*Armonía*

y en la tie - rra paz a los hom - bres que a - ma Él.



Estrofas



1. Se - ñor, te a - la - ba - mos; Se - ñor, te ben - de - ci - mos.
2. Tú e - res el Cor - de - ro que qui - tas el pe - ca - do.
3. Tú so - lo e - res San - to. Tú so - lo el Al - tí - si - mo



1. To - dos te a - do - ra - mos; gra - cias por tu glo - ria.
2. Ten pie - dad de no - so - tros y es - cu - cha nues - tra o - ra - ción.
3. con el Es - pí - ri - tu San - to, en la glo - ria de Dios Pa - dre.

País: MÉXICO; English: GLORY TO GOD

Letra y música: *Misa Popular*; arr. de Joseph Abell, n. 1939; arr. ©2000, OCP Publications. Derechos reservados.

## ALELUYA

### Aleluya

110



A - le - lu - ya, a - le - lu - ya, a - le - lu - ya.



A - le - lu - ya, a - le - lu - ya, a - le - lu - ya.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: ALLELUIA

Música: Orlando Rodríguez, n. 1922.

Música ©1993, Rogelio Zelada, Orlando Rodríguez y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.

### Aleluya

111



A - le - lu - ya, a - le - lu - ya, a - le - lu - ya, a - le - lu - ya.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: ALLELUIA

Música: Perla Moré, m. 1985, ©1970, Perla Moré y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



# 112

## Aleluya/Alleluia

A - le - lu - ya, a - le - lu - ya, can -  
Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, † †

te - mos a - le - lu - ya. al Se - ñor.  
sing al - le - lu - ia. to the Lord.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Música: José Luis Castillo, n. 1958. ©1992, José Luis Castillo. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 113

## Aleluya

¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya can -

ta-mos al Se - ñor! ta-mos al Se - ñor!

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: ALLELUIA

Música: Mary Frances Reza, siglo XX. ©1984, Mary Frances Reza.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados

# 114

## Aleluya

¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!

¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!

País: MÉXICO; English: ALLELUIA

Música: Cuco Chávez, siglo XX. ©1989, Cuco Chávez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Aleluya

115

Musical score for Aleluya (115) in 3/4 time, G major. The melody is written on a single staff with lyrics underneath. The lyrics are: A - le - lu - ya, a - le - lu - ya, a - le - lu - ya. The score includes a repeat sign at the end of the second line.

País: ESPAÑA; English: ALLELUIA

Música: Antonio Alcalde, n. 1952, ©1994, Antonio Alcalde y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en E.E. U.U.: OCP Publications.

Aleluya de San Denis (Navidad)/  
St. Denis Alleluia (Christmas)

116

Musical score for Aleluya de San Denis (Navidad) (116) in 12/8 time, G major. The melody is written on a single staff with lyrics underneath. The lyrics are: A - le - lu - ya, a - le - lu - ya. A - le - lu - ya, a - le - lu - ya. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia. The score includes a repeat sign and a fermata over the final note.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Música: Cheryl Aranda, siglo XX, ©1998, 2000, Cheryl Aranda. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Aleluya  
(para Pascua)

117

Musical score for Aleluya (para Pascua) (117) in 3/4 time, G major. The melody is written on a single staff with lyrics underneath. The lyrics are: A - le - lu - ya, al - le - lu - ya, a - le - lu - ya. A - le - lu - ya, a - le - lu - ya, a - le - lu - ya. The score includes a repeat sign at the end of the second line.

País: ESPAÑA; English: EASTER ALLELUIA

Música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1989, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



118

Aleluya  
(para Navidad)

¡A - le - lu - ya, a - le - lu - ya, a - le - lu - ya!

País: ESPAÑA; English: ALLELUIA (CHRISTMAS)  
Música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1989, Cesáreo Gabaráin.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

VERSÍCULO ANTES DEL EVANGELIO

119

Alabanza a Ti, Oh Cristo  
(Aclamación antes del Evangelio para Cuaresma)

A - la - ban - za a ti, oh Cris - to,  
rey de e - ter - na glo - ria. Rey de e - ter - na  
glo - ria, a - la - ban - za a ti, oh Cris - to.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: PRAISE TO YOU, O CHRIST  
Letra ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
Música: José Ysidro López, n.1947, ©1995, José Ysidro López. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

120 Aclamación antes del Evangelio  
para Cuaresma/Lenten Gospel Acclamation

A-la-ban-za a ti, oh Cris - to, Rey de e-ter-na glo-ria.  
Praise to — you, Lord Je-sus Christ, King of — end-less glo-ry.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)  
Letra: Español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
Inglés ©1968, 1981, 1997, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
Música: Andrea Johnson, CHS, siglo XX, ©1989, 1994, Andrea Johnson, CHS.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# PLEGARIA UNIVERSAL

## Óyenos, Señor/Listen to Your People 121

*Estribillo Ostinato*

Musical notation for the chorus of 'Óyenos, Señor/Listen to Your People 121'. It consists of two staves of music in 3/4 time, key of G major. The first staff has the lyrics 'Ó - ye - nos, Se - ñor, ó - ye - nos, Se - ñor.' The second staff has the lyrics 'Lis - ten to your peo - ple. Ó - ye - nos, Se - ñor.'

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra y música: *Misa de las Américas*; Bob Hurd, n. 1950, ©1988, Bob Hurd.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Te Rogamos, Señor/Hear Us, O Lord 122

Musical notation for 'Te Rogamos, Señor/Hear Us, O Lord 122'. It consists of two staves of music in 4/4 time, key of G major. The first staff is labeled 'Cantor' and 'Todos' and has the lyrics '(petición) Te ro - ga - mos, Se - ñor. Hear us, O Lord.' The second staff has the lyrics 'Te ro - ga - mos, es - cú - cha - nos. Te ro - ga - mos, es - cú - cha - nos.'

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra y música: José Luis Castillo, n. 1958, ©1999, José Luis Castillo.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Te Rogamos, Señor 123

Musical notation for 'Te Rogamos, Señor 123'. It consists of one staff of music in 4/4 time, key of G major. The lyrics are 'Te ro - ga - mos, Se - ñor, te ro - ga - mos, Se - ñor.'

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: LORD, HEAR OUR PRAYER

Letra y música: *Misa de las Américas*; Bob Hurd, n. 1950, ©1988, Bob Hurd.


Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# ACLAMACIONES: PLEGARIA EUCARÍSTICA PARA LAS MISAS CON NIÑOS II

*Sacerdote:* Tú nos amas tanto, ... Por eso te aclamamos:

*Todos aclaman:*



¡Glo-ria a ti, Se-ñor, por-que nos a - mas!

*Sacerdote:* Tú nos amas tanto, ... Por eso te aclamamos: (*Todos repiten:* ¡Gloria a ti,...!)

*Sacerdote:* Tú nos amas tanto, ... Por eso te aclamamos: (*Todos repiten:* ¡Gloria a ti,...!)

*Sacerdote:* Por ese amor tan grande ... con los ángeles y los santos  
que te adoran en el cielo:

*Todos aclaman:*




San - to, San - to, San-to es el Se - ñor, Dios del



u - ni - ver - so. Lle - nos es-tán el cie - lo y la



tie - rra de tu glo - ria. Ho - san - na en el cie - lo.



Ben - di - to el que vie - ne en nom - bre del Se -



ñor. Ho - san - na en el cie - lo.

*Sacerdote:* Bendito sea Jesús, ... para que vivamos como verdaderos hijos tuyos.  
(*Todos repiten:* Bendito el que viene...)





*Sacerdote:* A ti, Dios ... que será entregado por vosotros.

*Todos aclaman:*

¡Se - ñor Je - sús, tú te en - tre - gas - te por no - so - tros!

*Sacerdote:* Después, tomó el cáliz ... para el perdón de los pecados.

(*Todos repiten:* ¡Señor Jesús,...!)

*Sacerdote:* Y les dijo también: ... y junto con él nos ofrecamos a ti.

*Todos aclaman:*

¡Te a - la - ba - mos, te ben - de -  
ci - mos, te da - mos gra - cias!

*Sacerdote:* Escúchanos, ... y todos los que trabajan por tu pueblo.

*Todos aclaman:*

¡Que to - dos se - a - mos u - na so - la fa -  
mi - lia pa - ra glo - ria tu - ya!

*Sacerdote:* No te olvides ... y recíbelos con amor en tu casa.

(*Todos repiten:* ¡Que todos...!)

*Sacerdote:* Y un día, ... podremos cantarte sin fin. (*Todos repiten:* ¡Que todos...!)

*Sacerdote:* Por Cristo, con él ... por los siglos de los siglos.

*Todos aclaman:*

A - mén, a - mén, a - mén.  
A - mén, a - mén, a - mén.



# ACLAMACIONES EUCARÍSTICAS I:

## MISA SANTA FE

125

Santo

San-to, San - to, San-to es el Se - ñor, Dios del U - ni - ver - so.  
Lle-nos es-tán el cie - lo y la tie - rra de tu glo-ria. Ho -  
san - na en el cie-lo. Ho - san - na en el cie-lo. Ben -  
di - to el que vie - ne en nom - bre del Se - ñor. Ho -  
san - na en el cie - lo. Ho - san - na en el cie - lo.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: HOLY

Música: Lambert Joseph Luna, n. 1952, y Barbara Bridge, n. 1950, ©2001, Lambert Joseph Luna y Barbara Bridge.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

126

Aclamación Conmemorativa I

A - nun - cia - mos tu muer - te, pro - cla - ma - mos tu  
re - su - rrec - ción. ¡Ven, Se-ñor! ¡Ven, Se-ñor! ¡Ven, Se-ñor Je - sús!

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: MEMORIAL ACCLAMATION B

Música: Lambert Joseph Luna, n. 1952, ©1988, OCP Publications. Derechos reservados.



## Amén

127

*(se canta con la Aclamación Conmemorativa I)*

¡A - mén, a - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya, a - mén! mén!

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: AMEN  
 Música: Lambert Joseph Luna, n. 1952, ©1988, OCP Publications. Derechos reservados.

## Aclamación Conmemorativa II 128

Ca - da vez que co - me - mos de es - te pan, ca - da  
 vez que be - be - mos de es - te cá - liz, a - nun - cia - mos tu  
 muer - te, Se - ñor, has - ta que vuel - vas en glo - ria.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: MEMORIAL ACCLAMATION C  
 Música: Lambert Joseph Luna, n. 1952, ©1988, OCP Publications. Derechos reservados.

## Amén

129

*(se canta con la Aclamación Conmemorativa II)*

A - mén. A - mén. A - mén. A - mén. A - mén.  
 A - mén. A - mén. A - mén. A - mén.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: AMEN  
 Música: Lambert Joseph Luna, n. 1952, ©1988, OCP Publications. Derechos reservados.



# ACLAMACIONES EUCARÍSTICAS II: MISA LLANERA

130

## Santo Llanero

### Estribillo



San - to, San - to, San-to, San - to es el Se - ñor.



San - to, San - to, San-to, San - to es nues - tro Dios.

### Estrofas



1. Lle-nos es - tán el cie-lo y la tie - rra de su glo-ria.  
2. Ben-di - to el que vie - ne en nom - bre del Se - ñor.



1. Ho - san-na en el cie - lo. San - to es el Se - ñor.  
2. Ho - san-na en el cie - lo. San - to es nues - tro Dios.



1. Lle-nos es - tán el cie-lo y la tie - rra de su glo-ria.  
2. Ben-di - to el que vie - ne en nom - bre del Se - ñor.

1ª vez: al Estribillo

(Fin)



1. Ho - san-na en el cie-lo. San - to es el Se - ñor.  
2. Ho - san-na en el cie-lo. San - to es nues - tro Dios.

País: ESTADOS UNIDOS (CENTRAL); English: VENEZUELAN HOLY  
Música: Santiago Fernández, n. 1971, ©1997, Santiago Fernández.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Aclamación Conmemorativa I 131

A-nun - cia-mos tu muer - te, Se - ñor, pro - cla - ma-mos tu  
 re - su-rrec-ción. ¡Ven, Se-ñor Je - sús!  
 ¡Ven, Se-ñor Je - sús! Final ¡Ven, Se-ñor Je - sús!

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: MEMORIAL ACCLAMATION B  
 Música: José Luis Castillo, n. 1958, ©1999, José Luis Castillo. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Doxología y Amén 132

*Celebrante*

Por Cristo, con él y en él, a ti, Dios Pa-dre om-ni - po - tente,  
 en la uni - dad del Es - pí - ri - tu Santo, todo honor y toda  
 glo - ria por los si - glos de los si - glos.

*Todos*

A - mén, a - mén. A -  
 mén, a - mén. A - mén.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: DOXOLOGY AND AMEN  
 Música: José Luis Castillo, n. 1958, ©1999, José Luis Castillo. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# ACLAMACIONES EUCARÍSTICAS III: MISA DEL PEREGRINO

133

Santo

San - to, San - to, San - to, San - to es el Se -  
ñor, Dios del u - ni - ver - so.  
Lle - nos es - tán el cie - lo y la tie - rra  
de tu glo - ria. San - to, San - to, San -  
to. Ho - san - na en el cie - lo. Ben -  
di - to el que vie - ne en nom - bre del Se -  
ñor. Ho - san - na en el cie - lo.  
San - to, San - to, San - to es el Se - ñor.

País: ESTADOS UNIDOS (NOROESTE); English: HOLY  
Música: Orlando Alturas, n. 1947, ©1979, OCP Publications. Derechos reservados.



# Aclamación Conmemorativa II/ 134

## Memorial Acclamation A

A - nun - cia - mos tu muer - te, pro - cla -  
Christ has died, Christ

ma - mos tu re - su - rrec - ción. ¡Ven, Se - ñor!  
is ris - en, Christ will come,

¡Ven, Se - ñor! ¡Ven, Se - ñor Je - sús!  
Christ will come, Christ will come a - gain.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra en inglés ©1973, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: *Misa Nueva Latinoamericana*: Mauricio Centeno, n. 1957, y José Córdova, n. 1963.

©1999, Mauricio Centeno y José Córdova. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# Amén/Amen 135

A - mén, te a - la - ba - mos, Se - ñor. A - mén,  
A - men, praise to you, O Lord. A - men,

a - mén, te a - la - ba - mos, Se - ñor.  
a - men, praise to you, O Lord.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra y música: *Misa Nueva Latinoamericana*: Mauricio Centeno, n. 1957, y José Córdova, n. 1963.

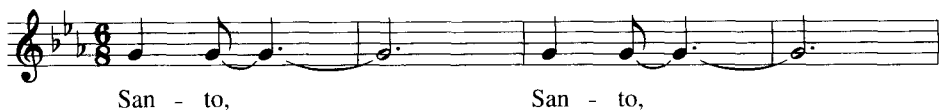
©1999, Mauricio Centeno y José Córdova. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# ACLAMACIONES EUCARÍSTICAS IV: MISA SAN AGUSTÍN

136

## Santo Guajiro



País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: HOLY

Música: Rev. Joaquín Rodríguez, n. 1946, ©1993, Rev. Joaquín Rodríguez y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.





## Aclamación Conmemorativa I 137

A-nun - cia - mos tu muer - te, pro - cla - ma - mos  
tu re - su - rrec - ción. ¡Ven, Se - ñor Je - sús!

País: REPÚBLICA DOMINICANA; English: MEMORIAL ACCLAMATION B  
Música: Alfredo A. Morales, F.S.C., n. 1927, ©1987, OCP Publications. Derechos reservados.

## Aclamación Conmemorativa III 138

*1ª vez: Cantor; después: Todos*

Por tu cruz y re - su - rrec - ción nos has sal -  
va - do, Se - ñor. Por tu cruz y re - su - rrec -  
ción nos has sal - va - do, Se - ñor.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: MEMORIAL ACCLAMATION D  
Música: María Pérez-Rudisill, siglo XX, ©1990, María Pérez-Rudisill y Arquidiócesis de Miami. Derechos reservados.  
Administradora exclusiva: OCP Publications.

## Amén 139

A - mén, a - mén. A - mén, a - mén. A - mén, a - mén.

País: REPÚBLICA DOMINICANA; English: AMEN  
Música: Alfredo A. Morales, F.S.C., n. 1927, ©1987, 2001, Alfredo A. Morales, F.S.C.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# ACLAMACIONES EUCARÍSTICAS V: MISA DE LAS AMÉRICAS

140

Santo/Holy

San - to, San - to, San-to es el Se - ñor,  
Ho - ly, ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord,

Dios del U - ni - ver - so. San-to es el Se - ñor.  
God of pow - er, God of might, ho - ly, ho - ly Lord.

\* Lle - nos es - tán el cie - lo y la tie - rra de tu glo - ria. Ho -  
Heav - en and earth and are full of your glo - ry. Ho -

san - na en el cie - lo. Ho - san - na en el cie -  
san - na in the high - est. Ho - san - na in the high -

lo. est. \* Fin Ben - di - to el que  
est. Bless - ed is he who

vie - ne en el nom - bre del Se - ñor. Ho -  
comes in the name of the Lord. Ho -

Nota: Se puede cantar en inglés o en español. Si se interpreta en forma bilingüe, se inicia en español y se canta en inglés la letra entre los asteriscos o viceversa.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Música: *Misa de las Américas*; Bob Hurd, n. 1950 y Barbara Bridge, n. 1950, ©1988, 2000, Bob Hurd y Barbara Bridge.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Aclamación Conmemorativa I/ 141

## Memorial Acclamation B

A - nun - cia - mos tu muer - te, pro - cla -  
 † † Dy - ing you de - stroyed our

ma - mos tu re - su - rrec - ción.  
 death, † ris - ing you re - stored our life.

¡Ven, Se - ñor Je - sús! ¡Ven, Se - ñor Je - sús!  
 Lord Je - sus, come, come in glo - ry.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra en inglés ©1973, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias

Música: *Misa de las Américas*; Bob Hurd, n. 1950, ©1999, Bob Hurd.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# Aclamación Conmemorativa II/ 142

## Memorial Acclamation C

Ca - da vez que co - me - mos de es - te pan  
 When we eat this bread and drink this cup,

y be - be - mos de es - te cá - liz,  
 we pro - claim your death, Lord Je - sus,

a - nun - cia - mos tu muer - te, Se - ñor,  
 † un - til you come in glo - ry,

has - ta que vuel - vas, has - ta que vuel - vas.  
 un - til you come † in glo - ry.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra en inglés ©1973, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias

Música: *Misa de las Américas*; Bob Hurd, n. 1950, ©1999, Bob Hurd.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 143 Aclamación Conmemorativa III/ Memorial Acclamation D

Por tu cruz y re - su - rrec - ción  
 Lord, by your cross and re - sur - rec - tion  
 nos has sal - va - do, Se - ñor.  
 you have set us free.  
 Por tu cruz y re - su - rrec - ción  
 You are the sav - ior of the world, the  
 nos has sal - va - do, Se - ñor.  
 sav - ior of the world.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra en inglés ©1973, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias

Música: *Misa de las Américas*; Bob Hurd, n. 1950, ©1999, Bob Hurd.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 144 Amén

A - mén, a - mén. A - mén, a - le - lu -  
 \*Te a - la - ba - mos, Se -  
 ya. A - mén, a - mén.  
 ñor.  
 1 A - mén, a - le - lu - ya.  
 Te a - la - ba - mos, Se - ñor. 2 ya. ñor.

\*Se utiliza en Cuaresma.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: AMEN

Música: *Misa de las Américas*; Bob Hurd, n. 1950, y Barbara Bridge, n. 1950, ©1988, Bob Hurd y Barbara Bridge.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# ACLAMACIONES EUCARÍSTICAS VI: MISA SAN JOSÉ (RE MAYOR)

## Santo

145

San - to, San - to, San-to es el Se - ñor.

San - to, San - to, San-to es el Se - ñor.

San - to, San - to, San-to es el Se - ñor,

Dios del u - ni - ver - so, San-to es el Se - ñor.

Lle - nos es - tán el cie - lo y la tie - rra;

lle - nos es - tán el cie - lo de tu glo -  
di - to el que vie - ne en nom - bre del Se - ñor.

ria. { ¡Ho - san - na! ¡Ho - san - na! ¡Ho -  
san - na en el cie - lo! Dios del u - ni - ver - so,

San-to es el Se - ñor. Ben - San-to es el Se - ñor.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: HOLY

Música: *Misa San José* (Re mayor); Mary Frances Reza, siglo XX, ©1984, 2000, Mary Frances Reza.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 146 Aclamación Conmemorativa I

A - nun - cia - mos tu muer - te, pro - cla -  
 ma - mos tu re - su - rrec - ción. ¡Ven, Se - ñor Je -  
 sús! ¡Ven, Se - ñor Je - sús!

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: MEMORIAL ACCLAMATION B  
 Música: *Misa San José* (Re mayor); Mary Frances Reza, siglo XX, ©1984, Mary Frances Reza.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 147 Amén

A - mén, a - mén, a - mén. A -  
 mén, a - mén, a - mén.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: AMEN  
 Música: *Misa San José* (Re mayor); Mary Frances Reza, siglo XX, ©1984, Mary Frances Reza.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# PADRENUESTRO

## Padrenuestro Mozárabe

148

*Líder* Pa - dre nues - tro, que es - tás en el cie - lo. *Todos* A - mén.

*Líder* Santificado se - a tu Nom - bre. *Todos* A - mén.

*Líder* Venga a noso - tros tu rei - no. *Todos* A - mén.

*Líder* Hágase tu vo - lun - tad en la tierra co - mo en el cie - lo.

*Todos* A - mén. *Líder* Danos hoy nuestro pan de ca - da dí - a;

*Todos* perdona nues - tras o - fen - sas. *Todos* A - mén.

*Líder* Como también nosotros per - do - na - mos a los que

*Todos* nos o - fen - den. *Líder* A - mén. *Líder* No nos de - jes ca - er

en la ten - ta - ción, y lí - bra - nos del mal.

País: ESPAÑA; English: MOZARABIC OUR FATHER

Música: Tradicional; adapt. de Mary Frances Reza, siglo XX, ©1978, 1991, Mary Frances Reza.

Obra publicada por ÓCP Publications. Derechos reservados.



# CORDERO DE DIOS

149

## Cordero de Dios

  
Cor - de - ro de Dios, que qui - tas el pe -

*3ª vez: a la CODA*   
ca - do del mun - do, ten pie -

ten pie - dad de no - so - tros,  
dad de no - so - tros, ten pie -

de no - so - tros, *1,3* tros. *2,4* tros. *al*   
dad de no - so - tros, so - tros.

*CODA*   
da - nos la  
da - nos la paz,

paz, da - nos la paz, *(Fin)*  
da - nos la paz.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LAMB OF GOD  
Música: Carlos Rosas, n. 1939, ©1975, Carlos Rosas. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





## Cordero de Dios

150

1, 2. Cor - de - ro de Dios, que qui - tas  
3. Cor - de - ro de Dios, que qui - tas

1, 2. el pe - ca - do, el pe - ca - do del  
3. el pe - ca - do, el pe - ca - do del

1, 2. mun - do, ten pie - dad de no - so - tros.  
3. mun - do, da - nos

2. dad de no - so - tros. 3. paz, da - nos la paz.

1  
2  
Final

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LAMB OF GOD

Música: Manuel Facio, n. 1937, ©1989, Manuel Facio. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Cordero de Dios

151

Cor - de - ro de Dios, Cor - de - ro de Dios, que qui - tas el pe -

ca - do del mun - do, ten pie - dad de no - so - tros.

1, 2

Final

da - nos la paz, da - nos la paz.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LAMB OF GOD

Música: *Misa San José*: Mary Frances Reza, siglo XX, ©1984, Mary Frances Reza.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 152

## Cordero de Dios

7  
 (Invocación) Se - ñor, Se - ñor, ten pie -

dad, ten pie - dad de no - so - tros.  
*Se repite cuantas veces sea necesario.*

Última vez

Cor - de - ro de Dios, que qui - tas el pe - ca - do

del mun - do, da - nos, Se - ñor,

da - nos la paz, da - nos, Se - ñor, la paz.

País: ESTADOS UNIDOS; English: LAMB OF GOD  
 Música: Ronald F. Krisman, n. 1946, ©1972, 1997, Ronald F. Krisman.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 153

## Cordero de Dios

Cor - de - ro de Dios, que qui - tas el pe -

ca - do del mun - do, ten pie - dad de no -

so - tros, de no - so - tros. Cor -



Final

da - nos la paz, da - nos la paz.

País: REPÚBLICA DOMINICANA; English: LAMB OF GOD  
 Música: Alfredo A. Morales, F.S.C., n. 1927, ©1987, OCP Publications. Derechos reservados.

## Cordero de Dios 154

1, 2. Cor - de - ro de Dios, que qui - tas el pe -  
 3. Cor - de - ro de Dios, que qui - tas el pe -

1, 2. ca - do del mun - do, ten pie - dad de no -  
 3. ca - do del mun - do, ¿ da - nos la

1, 2. so - tros, ten pie - dad.  
 3. paz, — dá - nos - la.

País: MÉXICO; English: LAMB OF GOD  
 Música: *Misa Popular*.

## Cordero de Dios 155

Cor - de - ro de Dios, que qui - tas el pe - ca - do del mun - do,

1, 2  
 ten pie - dad de no - so - tros, ten pie - dad.

Final  
 da - nos la paz.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: LAMB OF GOD  
 Música: Orlando Rodríguez, n. 1922, ©1993, Orlando Rodríguez y Arquidiócesis de Miami.  
 Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



# 156 Letanía para la Fracción del Pan



1. Cor - de - ro de Dios, — que qui - tas el pe -
2. 7 Prín - ci - pe de Paz, — que qui - tas el pe -
3. 7 Hi - jo de Dios, — que qui - tas el pe -
4. Cor - de - ro Pas - cual, — que qui - tas el pe -
5. 7 Pan — de Vi - da, que qui - tas el pe -
6. Se - ñor — Je - su - cris - to, que qui - tas el pe -
7. 7 Dios — del A - mor, — que qui - tas el pe -
8. 7 Rey — de Re - yes, que qui - tas el pe -
9. Cor - de - ro de Dios, — que qui - tas el pe -



1. ca - do del mun - do, — ten pie - dad de no -
2. ca - do del mun - do, — ten pie - dad de no -
3. ca - do del mun - do, — ten pie - dad de no -
4. ca - do del mun - do, — ten pie - dad de no -
5. ca - do del mun - do, — ten pie - dad de no -
6. ca - do del mun - do, — ten pie - dad de no -
7. ca - do del mun - do, — ten pie - dad de no -
8. ca - do del mun - do, — ten pie - dad de no -
9. ca - do del mun - do, — ten pie - dad de no -



- 1-8. so - tros. 9. da - nos la paz.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: LITANY FOR THE BREAKING OF THE BREAD

Música: Andrea Johnson, CHS, siglo XX, ©1989, Andrea Johnson, CHS.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 157 Cordero de Dios



Cor-de-ro de Dios, que qui-tas el pe-ca-do del mun-do,



ten pie-dad de no-so-tros. da-nos la paz.

País: ESPAÑA; English: LAMB OF GOD

Música: Tomás Aragüés, n. 1935, ©1964, Instituto Pontificio San Pío X, Salamanca, España.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.





# Laudes

*En la Liturgia de las Horas, los cristianos consagran el día y su trabajo a Dios: con Cristo y a Cristo. La Hora de Laudes, "alabanzas", se celebra con la primera luz del día, y trae a la memoria el recuerdo de la resurrección del Señor.*

*Si Laudes es la primera celebración del día se empieza con el versículo del Invitatorio (n. 158). Luego sigue el himno (n. 160).*

## VERSÍCULO INTRODUCTORIO

158

*Líder*

Se - ñor, a - bre nues - tros la - bios.

*Todos*

Y pro - cla - ma - re - mos tu a - la - ban - za.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: INVITATORY  
Letra: *Liturgia de las Horas para los fieles* ©1982, Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C.  
Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
Música: María Dolores Martínez, n. 1954, ©1999, María Dolores Martínez.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

*Si antes de Laudes se ha celebrado ya el Oficio de lectura, se comienza con la invocación inicial acostumbrada para todas las Horas (n. 159). Luego sigue el himno (n. 160).*

## INVOCACIÓN INICIAL

159

*Líder*

Dios mío, ven en mi au - xilio.

*Todos*

Señor, date prisa en soco - rrerme.

Gloria al Padre, y al Hijo, y al Espí - ri - tu Santo. Como era en el principio, a - hora y siempre, por los siglos de los siglos. A - mén. (Ale - luya.)

País: ESPAÑA; English: INTRODUCTORY VERSE  
Letra: *Liturgia de las Horas para los fieles* ©1982, Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C.  
Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
Música: Antonio Cagigós, siglo XX, ©1998, Centro de Pastoral Litúrgica, Barcelona.  
Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU. y Canadá: OCP Publications.



# HIMNO

## 160

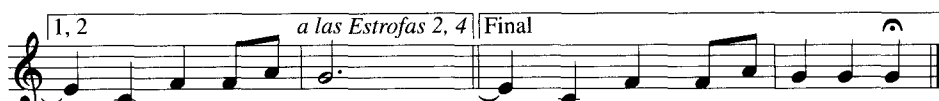
*Estrofas 1, 3, 5*



1. Es ver - dad que las lu - ces del al - ba del  
 3. Es ver - dad que la gra - cia del Pa - dre, en  
 5. Vi - vi - ré en a - la - ban - zas al Pa - dre, que al



1. dí - a de hoy son más pu - ras, ra - dian - tes y be - llas,  
 3. Cris - to Je - sús, es la glo - ria del hom - bre y del mun - do  
 5. Hi - jo nos dio, y que el San - to Pa - rá - cli - to in - fla - me



1. por gra - cia de Dios. 5. nues - tra al - ma en a - mor. A - mén.  
 3. ba - ña - dos de luz.

*Estrofa 2, 4*



2. Es ver - dad que yo sien - to en mi vi - da, muy den - tro de mí,  
 4. Es ver - dad que la Pas - cua de Cris - to es pas - cua por mí,



2. que la gra - cia de Dios es mi gra - cia, que no me - re - cí.  
 4. que su muer - te y vic - to - ria me die - ron e - ter - no vi - vir.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: BRIGHTNESS AT DAWN

Letra: *Liturgia de las Horas para los fieles* ©1982, Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: María Dolores Martínez, n. 1954, ©2001, María Dolores Martínez.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# SALMODIA

## 161

*Respuesta*



Por ti ma - dru - go, Dios mí - o, pa - ra con - tem - plar, pa - ra con - tem -




plar tu fuer - za y tu glo - ria, tu fuer - za y tu glo - ria.



*Estrofas 1-4: Cantor*

1. Oh Dios, tú eres mi Dios,  
por ti madrugo,  
mi alma está sedienta de ti;  
mi carne tiene ansia de ti,  
como tierra sedienta,  
agostada, sin agua.
2. ¡Cómo te contemplaba viendo  
tu fuerza y tu gloria!  
Tu gracia vale más que la vida,  
te alabarán mis labios.
3. Toda mi vida te bendeciré  
y alzaré las manos invocándote.  
Me saciaré de manjares exquisitos  
y mis labios te alabarán jubilosos.
4. En el lecho me acuerdo de ti  
y velando medito en ti,  
porque fuiste mi auxilio,  
y a la sombra de tus alas  
canto con júbilo.  
Mi alma está unida a ti  
y tu diestra me sostiene.

*Estrofa 5: Todos*


5. Glo-ria al Pa-dre, y al Hi-jo, y al Es-pí-ri-tu San-to, co-mo  
e-ra en un prin-ci-pio, se-a-a-ho-ra y por siem-pre, por los  
si-glos de los si-glos. A-mén. A-mén. *a la Respuesta*  
\*5. A-le-lu-ya.

\*Durante el Tiempo de Pascua.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: AS MORNING BREAKS I LOOK TO YOU FOR STRENGTH  
Letra: Salmo 62 (Psalm 63), 2. 3-4. 5-6. 7-9; respuesta, *Liturgia de las Horas para los fieles* ©1982.  
Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
Estrofas ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
Música: María Dolores Martínez, n. 1954. ©2000, María Dolores Martínez.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

**LECTURA****RESPUESTA A LA PALABRA DE DIOS**

*Si se cree conveniente, después de la lectura bíblica se puede hacer una breve homilía.*

*Después de la lectura o de la homilía, si se cree conveniente, puede hacerse un momento de silencio.*



## CÁNTICO DE ZACARÍAS

## 162

*Estribillo*

Ben - di - to es el Se - ñor nues - tro Dios  
 que vi - si - ta y re - di - me a su pue - blo.  
 Su pre - sen - cia es - tá vi - va en no - so - tros,  
 su pro - me - sa per - du - ra en el tiem - po.

*Estrofas*

1. Él se - rá Sal - va - dor de los hom - bres.  
 2. El Se - ñor quie - re ver - nos a - le - gres,  
 3. Tú se - rás e - le - gi - do el pro - fe - ta  
 4. Na - ce - rá un nue - vo sol en el cie - lo

1. Nos li - be - ra de to - da o - pre - sión,  
 2. sin tris - te - za ni pe - na o do - lor.  
 3. que pre - pa - re el ca - mi - no al Se - ñor,  
 4. y su luz a no - so - tros ven - drá.

1. man - te - nien - do vi - gen - te en no - so - tros  
 2. Quie - re ha - cer u - na tie - rra más jus - ta  
 3. pro - cla - man - do que vie - ne a sal - var - nos,  
 4. Gui - a - rá al que vi - ve en - tre som - bras

*al Estribillo*

1. la pa - la - bra que Él mis - mo nos dio.  
 2. que le sir - va can - tan - do su a - mor.  
 3. a - nun - cian - do a los hom - bres per - dón.  
 4. por un nue - vo sen - de - ro de paz.

País: ESPAÑA; English: BLESSED IS THE LORD

Letra: De Lucas 1, 68-79; Emilio Vicente Matéu, siglo XX.

Música: Emilio Vicente Matéu.

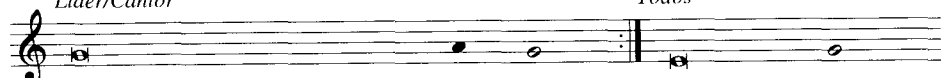
Letra y música ©1978, Emilio Vicente Matéu y Ediciones Musical PAX-PPC.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.






*Líder/Cantor* *Todos*



*Hermanos y hermanas: Orad a* *Cris - to,*  
*el sol naciente que nunca se* *po - ne,*  
*al exclamation con* *jú - bilo.*

\*1. Creador del sol y la *lu - na,* } Señor Je - sús,  
 tú que has creado a todo ser *hu - ma - no,*  
 iluminados con la luz de tu *jus - ti - cia.*



*Tiempo Ordinario:* ( - - - - - ) a - lúmbra - nos con tu luz.  
*Adviento:* ( - - - - - ) te espe - ramos con ale - grí - a y júbilo.  
*Navidad:* palabra hecha carne, resplan - de - ce en nues - tras vidas.  
*Cuaresma:* ( - - - - - ) re - nue - va a tu pueblo.  
*Pascua* ( - - - - - ) con - cédenos vivir hoy en tu a - la - banza.  
*Pentecostés:* ( - - - - - ) lléna - nos con tu es - píritu.

- |   |   |
|---|---|
| 2. Amigo de todo ser humano,<br>haz de tu Iglesia instrumento<br>de concordia y <b>unidad</b> .     | 4. Providencia del <b>Padre</b> ,<br>ayúdanos a contemplar las maravillas<br>que tu generosidad nos <b>concede</b> .    |
| 3. Buen Pastor de tus ovejas,<br>concédenos tu <b>protección</b><br>y guárdanos de <b>todo</b> mal. | 5. Consolador de los afligidos,<br>da el eterno descanso a quienes han <b>llegado</b><br>al banquete <b>celestial</b> . |

\*Estas 5 intercesiones se pueden utilizar durante el Tiempo Ordinario. Si desea más intercesiones, consulte la *Liturgia de las Horas para los fieles*.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: INTERCESSIONS

Letra: *Liturgia de las Horas para los fieles* ©1982, Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: María Dolores Martínez, n. 1954, ©1999, María Dolores Martínez.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



*Después de las preces todos dicen el Padrenuestro.*

# 164

Pa - dre nues - tro, que es - tás en el cie - lo,  
 san - ti - fi - ca - do se - a tu Nom - bre; ven - ga a no - so -  
 tros tu rei - no; há - ga - se tu vo - lun - tad  
 en la tie - rra co - mo en el cie - lo. Da - nos hoy nues - tro  
 pan de ca - da dí - a; per - do - na nues - tras o - fen - sas,  
 co - mo tam - bién no - so - tros per - do - na - mos a los  
 que nos o - fen - den; no nos de - jes ca - er

País: ITALIA (ROMA); English: LORD'S PRAYER

Música: Canto gregoriano.

*Después del Padrenuestro se dice la oración conclusiva.*



## CONCLUSIÓN

*Dicha la oración conclusiva, se termina con la bendición.*

165

*Si el celebrante es sacerdote o diácono:*

*Sacerdote/Diácono* *Todos*

El Se - ñor es - té con vo - so - tros. Y con tu es - pí - ri - tu.  
us - te - des.

*Sacerdote/Diácono*

La ben - di - ción de Dios to - do - po - de - ro - so,  
Pa - dre, Hi - jo y Es - pí - ri - tu San - to, des - cien - da

*Todos*

so - bre vo - so - tros. A - mén, a - mén, a - mén.  
us - te - des. \*A - mén, a - le - lu - ya.

*Sacerdote/Diácono* *Todos*

Po - déis ir en paz. De - mos gra - cias a Dios.  
Pue - den

*Si el celebrante no es sacerdote o diácono:*

*Líder*

El Se - ñor nos ben - di - ga, nos guar - de de

to - do - mal y nos lle - ve a la vi - da e -

*Todos*

ter - na. A - mén, a - mén, a - mén.  
\*A - mén, a - le - lu - ya.

\*Se utiliza durante el Tiempo de Pascua.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: CONCLUSION

Letra: *Liturgia de las Horas para los fieles* ©1982, Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: María Dolores Martínez, n. 1954, ©2001, María Dolores Martínez.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





# Vísperas

*La Hora de Vísperas se celebra en espíritu de acción de gracias por la jornada, de petición de perdón y de ofrenda sacrificial de todo el día. Nos recuerda la pasión y la muerte de Cristo. “¡Suba a ti mi oración como el incienso, mis manos que a ti levanto sean como la ofrenda de la tarde!” (Salmo 140, 2)*

## INVOCACIÓN INICIAL

### 166

*Líder* *Todos*

Dios mío, ven en nues-tro au-xi-lío. Se-ñor, da-te pri-sa en so-co-rrer-nos.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: INTRODUCTORY VERSE

Letra: *Liturgia de las Horas para los fieles* ©1982, Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©2000, Juan J. Sosa, Pbro. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

*En seguida se canta la Doxología, “Gloria al Padre”.*

### 167

Glo - ria al Pa - dre, glo - ria al Hi - jo,  
glo-ria al Es - pí - ri - tu San - to, co-mo e-ra en un prin -  
ci - pio, aho-ra y por siem-pre se - rá por los  
si - glos de los si - glos, a - mén.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: GLORY TO THE FATHER

Letra y música: Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1990, Juan J. Sosa, Pbro.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





1. Dios de la luz, — pre - sen - cia ar - dien - te  
 2. Co - mo co - lum - na de la au - ro - ra,  
 3. Ce - rró la no - che so - bre E - gip - to  
 4. E - res la luz, — pe - ro en tu ra - yo  
 5. Cris - to Je - sús, — tú que tra - jis - te



1. sin me - ri - dia - no ni fron - te - ra: vuel - ves la  
 2. i - ba en la no - che tu gran - de - za; te vio el de -  
 3. co - mo ci - li - cio de tí - nie - blas; pa - ra tu  
 4. lan - zas el dí - a o la tí - nie - bla: cie - gas los  
 5. fue - go a la en - tra - ña de la — tie - rra, guar - da en - cen -



1. no - che me - dio - dí - a, cie - gas al  
 2. sier - to, y des - te - lla - ron luz de tu  
 3. pue - blo a - ma - ne - cí - as ba - jo los  
 4. o - jos del — so - ber - bio, cu - ras al  
 5. di - da nues - tra — lám - pa - ra has - ta la au -



1. sol — con tu de - re - cha.  
 2. glo - ria las a - re - nas.  
 3. te - chos de las — tien - das.  
 4. po - bre su ce - gue - ra. A -  
 5. ro - ra de tu — vuel - ta. mén.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: GOD OF LIGHT

Letra: *Liturgia de las Horas para los fieles* ©1982, Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Estela García, n. 1969, y Rodolfo López, n. 1965, ©2001, Estela García y Rodolfo López.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## SALMODIA

*Salmo 140 (Si se cree oportuno, se incienso al pueblo.).*

## 169

## Estrofa

1. Corre hacia mí presuroso,  
Señor, yo te llamo a gritos.  
No desoigas mi llamada  
ni la voz de mi gemido.

Como incienso en tu presencia  
se eleve a ti mi oración.  
A ti se eleven mis manos  
cuando ya se pone el sol.

## Respuesta



## Estrofa

2. A la puerta de mi boca  
pon centinela y guardián.  
No guste yo los deleites  
que llevan a la impiedad.

Cuando el justo me aconseja  
me reporta un gran favor,  
su reprensión es perfume  
de agradable y suave olor.

País: PANAMÁ; English: PSALM 141

Letra: Del Salmo 140 (Psalm 141), 1-2; L. Betancourt, siglo XX, ©1965, L. Betancourt.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Dencil Pérez Zágarra, Pbro., n. 1935, ©1965, Dencil Pérez Zágarra, Pbro.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Salmo 109

## 170

## Respuesta



## Estrofas

1. Oráculo del Señor a mi Señor:  
“Siéntate a mi derecha,  
y haré de tus enemigos  
estrado de tus pies”.  
Desde Sión extenderá el Señor  
el poder de tu cetro:  
somete en la batalla a tus enemigos.

2. “Eres príncipe desde el día  
de tu nacimiento,  
entre esplendores sagrados;

yo mismo te engendré,  
como rocío, antes de la aurora.”

3. El Señor lo ha jurado  
y no se arrepiente:  
“Tú eres sacerdote eterno  
según el rito de Melquisedec”.

4. El Señor a tu derecha,  
el día de su ira,  
quebrantará a los reyes.  
En su camino beberá del torrente,  
por eso levantará la cabeza.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: THE LORD WILL WIELD FROM ZION YOUR SCEPTER OF POWER

Letra: Salmo 109 (Psalm 110), 1. 2. 3. 4. 5 y 7; *Liturgia de las Horas para los fieles*,

©1982, Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## LECTURA

## RESPUESTA A LA PALABRA DE DIOS

Si se cree conveniente, después de la lectura bíblica se puede hacer una breve homilía.

Después de la lectura o de la homilía, si se cree conveniente, puede hacerse un momento de silencio.

## CÁNTICO DE MARÍA

171

Respuesta

Pro - cla - ma mi al - ma lo gran - de que es Dios,  
 Se a - le - gra mi es - pí - ri - tu en el Sal - va - dor,  
 My soul — pro - claims — the great - ness of God,  
 My spir - it finds joy in my Sav - ior and God,

ben - di - to es el Se - ñor. ñor.  
 O bless the Lord, my soul. soul.

ñor. Ben - di - to es el Se - ñor.  
 soul. O bless the Lord, my soul.

Estrofas

1. El Señor ha mirado a su esclava en su humillación; desde ahora y por siempre dichosa me harán, su nombre es Santo, su misericordia a los fieles llegará.
2. Con su brazo hizo Dios maravillas; dispersa a los soberbios; derriba del trono a los grandes y ricos, exalta a los humildes y a los hambrientos saciará.
3. Auxilia a Israel su siervo, recordando su gran favor; cumplió las promesas que hiciera el Señor a nuestros padres y a su descendencia por siempre en Abrahán.
4. Gloria al Padre, gloria al Hijo, y al Espíritu de amor; en principio, ahora y por siempre será; por los siglos de los siglos todos los pueblos cantarán.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: MARY'S SONG

Letra: De Lucas 1, 46-55, *Magnificat*; Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947; respuesta en inglés, Barbara Bridge, n. 1950.

Música: Juan J. Sosa, Pbro.

Letra y música ©1986, 2000, Juan J. Sosa, Pbro. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## PRECES

## 172

*El que preside empieza:*

Oremos al Dios vivo que nos congrega en su amor  
para guiarnos por los caminos de la santidad:

*Todos*

(Intercesiones) Ven - ga a no - so - tros tu rei - no, Se - ñor.

*Intercesiones*

- |  |  |
|--|--|
| <p>1. Señor, amigo de los hombres,<br/>haz de tu Iglesia instrumento<br/>de concordia y unidad entre ellos<br/>y signo de salvación<br/>para todos los pueblos.</p> <p>2. Protege con tu brazo poderoso<br/>al Papa y a todos los obispos<br/>y concédeles trabajar en unidad,<br/>amor y paz.</p> <p>3. A los cristianos concédenos<br/>vivir íntimamente unidos a ti,<br/>nuestro Maestro,</p> | <p>y dar testimonio en nuestras vidas<br/>de la llegada de tu reino.</p> <p>4. Concede, Señor,<br/>al mundo el don de la paz<br/>y haz que en todos los pueblos<br/>reine la justicia y el bienestar.</p> <p>5. Otorga, a los que han muerto,<br/>una resurrección gloriosa<br/>y haz que los que aún vivimos<br/>en este mundo gocemos un día<br/>con ellos de la felicidad eterna.</p> |
|--|--|

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: INTERCESSIONS  
Letra y música: Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

*Después de las Preces todos dicen el Padrenuestro.*

## 173

Pa - dre nues - tro, que es - tás en el cie - lo,  
san - ti - fi - ca - do se - a tu Nom - bre; ven - ga a no - so -  
tros tu rei - no; há - ga - se tu vo - lun - tad  
en la tie - rra co - mo en el cie - lo. Da - nos hoy nues - tro  
pan de ca - da dí - a; per - do - na nues - tras o - fen - sas,





co - mo tam - bién no - so - tros per - do - na - mos a los  
 que nos o - fen - den; no nos de - jes ca - er  
 en la ten - ta - ción, y lí - bra - nos del mal.

País: ITALIA (ROMA); English: LORD'S PRAYER  
 Música: Canto gregoriano.

*Después del Padrenuestro se dice la oración conclusiva.*

## CONCLUSIÓN

*Dicha la oración conclusiva, se termina con la bendición.*

174

*Si el celebrante es sacerdote o diácono:*

*Sacerdote/Diácono* El Señor esté con vo - sotros.  
*Todos* Y con tu es - píritu.  
*us - tedes.*

*Sacerdote/Diácono* La bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo y Espí - ri - tu Santo,  
*Todos* des - cien - da so - bre vo - sotros. Amén. Podéis ir en paz.  
*Sacerdote/Diácono* des - cien - da so - bre us - tedes. Pueden

*Todos* Demos gra - cias a Dios. *Líder* El Señor nos ben - di - ga,  
*Todos* nos guarde de todo mal y nos lleve a la vi - da e - terna. Amén.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: CONCLUSION

Letra: *Liturgia de las Horas para los fieles* ©1982, Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©2000, Juan J. Sosa, Pbro. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





# Salmos y Cánticos

Los salmos y cánticos de la Biblia son núcleo del canto de la Iglesia. Pueden ser poemas y oraciones de origen personal o del marco litúrgico, con los cuales expresamos nuestros sentimientos y actitudes hacia Dios. Son considerados un tesoro literario y espiritual del pueblo de Israel y de toda la humanidad. La lírica religiosa de los poemas y oraciones que componen el Salterio es muy variada. Generalmente, los salmos y cánticos se cantan en forma responsorial durante la celebración eucarística; y en forma antifonal, en la liturgia de las Horas. Estos arreglos musicales nos ayudarán a meditar sobre las palabras y frases que serán nuestra inspiración espiritual durante nuestro diario caminar.

## SALMOS

### 175 Salmo 15: Protégeme, Dios Mío/ Keep Me Safe, O God

Respuesta



(Español) Pro - té - ge - me, Dios mí - o, pro - té - ge - me,  
(Bilingüe) Pro - té - ge - me, Dios mí - o, pro - té - ge - me,



Dios mí - o, que me re - fu - gio  
Dios mí - o. † Keep me safe,



en ti, me re - fu - gio en ti.  
O God, † keep me safe, O God.

Estrofas

1. El Señor es el lote  
de mi heredad y mi copa,  
mi suerte está en tu mano.  
Tengo siempre presente al Señor,  
con él a mi derecha no vacilaré.

Verses

1. O Lord, my allotted portion  
and my cup,  
you hold fast my destiny.  
I keep the Lord at my right hand  
I shall stand firm.



2. Por eso se me alegra el corazón,  
se gozan mis entrañas,  
y mi carne descansa serena:  
porque no me entregarás a la muerte  
ni dejarás a tu fiel  
conocer la corrupción.
  3. Me enseñarás el sendero de la vida,  
me saciarás de gozo en tu presencia,  
de alegría perpetua a tu derecha,  
de alegría perpetua a tu derecha.
2. *So my heart is glad  
and my soul rejoices,  
so my body abides in safety;  
for to Sheol you will not abandon me,  
nor let your faithful one see corruption.*
  3. *You will show me the path of life,  
in your presence the fullness of joy,  
at your right hand delights forever,  
at your right hand delights forever.*

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: Salmo 15 (Psalm 16), 5. 8. 9–10. 11; letra en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Letra en inglés, Bob Hurd, n. 1950, ©1998, Bob Hurd. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Bob Hurd, ©1998, Bob Hurd. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Salmo 18: Señor, Tú Tienes 176 Palabras de Vida Eterna

*Respuesta*

Se - ñor, tú tie - nes pa -  
la - bras de vi - da e - ter - na.

*Estrofas*

1. La ley del Señor es perfecta  
y es descanso del alma;  
el precepto del Señor es fiel  
e instruye al ignorante.
2. Los mandatos del Señor son rectos  
y alegran el corazón;  
la norma del Señor es límpida  
y da luz a los ojos.
3. La voluntad del Señor es pura  
y eternamente estable;  
los mandatos del Señor  
son verdaderos y  
eternamente justos.
4. Más preciosos que el oro,  
más que el oro fino;  
más dulces que la miel  
de un panal que destila.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: LORD, YOU HAVE THE WORDS OF EVERLASTING LIFE

Letra: Salmo 18 (Psalm 19), 8. 9. 10. 11, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1985, Juan J. Sosa, Pbro. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 177 Salmo 18: Señor, Tú Tienes Palabras/ Lord, You Have the Words

*Respuesta*

Se - ñor, tú tie - nes pa - la - bras, pa - la - bras de vi - da e -  
ter - na. *Lord, you have the words of ev - er - last - ing life.*

*Estrofas*

1. La ley del Señor es perfecta  
y es descanso del alma;  
el precepto del Señor es fiel  
e instruye al ignorante.
2. Los mandatos del Señor  
son rectos y alegran el corazón;  
la norma del Señor es límpida  
y da luz a los ojos.
3. La voluntad del Señor es pura  
y eternamente estable;  
los mandamientos del Señor  
son verdaderos y eternamente justos.
4. Más preciosos que el oro,  
más que el oro fino;  
más dulces que la miel  
de un panal que destila.

*Verses*

1. *The law of the LORD is perfect,  
refreshing the soul.  
The decree of the LORD is trustworthy,  
giving wisdom to the simple.*
2. *The precepts of the LORD are right,  
rejoicing the heart.  
The command of the LORD is clear,  
enlightening the eye.*
3. *The fear of the LORD is pure,  
enduring forever.  
The \*statutes of the LORD are true,  
all of them just.*
4. *They are more precious than gold,  
than a heap of purest gold.  
Sweeter also than syrup  
or honey from the comb.*

*\*[ordinances]*

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra: Salmo 18 (Psalm 19), 8, 9, 10, 11, español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Respuesta en inglés ©1969, 1981, 1997, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Estrofas en inglés ©1970, 1986, CCD. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Mary Frances Reza, siglo XX. ©1998, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 178 Salmo 18: Señor, Tú Tienes Palabras

*Respuesta*

Se - ñor, tú tie - nes pa - la - bras  
de vi - da e - ter - na.



*Estrofas*

1. La ley del Señor es perfecta  
y es descanso del alma;  
el precepto del Señor es fiel  
e instruye al ignorante.
2. Los mandatos del Señor son rectos  
y alegran el corazón;  
la norma del Señor es límpida  
y da luz a los ojos.
3. La voluntad del Señor es pura  
y eternamente estable;  
los mandamientos del Señor  
son verdaderos y eternamente justos.
4. Más preciosos que el oro,  
más que el oro fino;  
más dulce que la miel  
de un panal que destila.

País: ESTADOS UNIDOS (NOROESTE); English: LORD, YOU HAVE THE WORDS

Letra: Salmo 18 (Psalm 19), 8. 9. 10–15. ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Manuel F. García, n. 1947, ©1984, OCP Publications. Derechos reservados.

## Salmo 21: El Señor Es Mi Alabanza 179

*Respuesta*

El Se - ñor es mi a - la - ban - za en la gran a - sam - ble - a.

*Estrofas*

1. Cumpliré mis votos  
delante de sus fieles.  
Los desvalidos comerán  
hasta saciarse,  
alabarán al Señor los que lo buscan:  
viva su corazón por siempre.
2. Lo recordarán y volverán al Señor  
hasta de los confines de la tierra;  
en su presencia se postrarán  
las familias de los pueblos.  
Ante él se inclinarán  
los que bajan al polvo.
3. Me hará vivir para él,  
mi descendencia le servirá,  
hablarán del Señor  
a la generación futura,  
contarán su justicia al pueblo  
que ha de nacer:  
todo lo que hizo el Señor.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: THE LORD IS MY PRAISE

Letra: Salmo 21 (Psalm 22), 26b–27. 28 y 30. 31–32, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Andrea Johnson, CHS, siglo XX, ©2000, Andrea Johnson, CHS.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 180

## Salmo 21: Dios Mío

## Respuesta

Dios mí - o, Dios mí - o,  
¿por qué me has a - ban - do - na - do?

## Estrofas

1. Todos los que me ven, de mí se burlan,  
me hacen gestos y se mofan diciendo:  
“Confió en el Señor,  
pues que Él lo salve;  
que lo libre si es cierto que lo ama”.
2. Una jauría de perros me acorrala,  
una banda de malhechores me rodea.  
Han traspasado mis manos y mis pies  
y están descoyuntados todos  
mis huesos.
3. Reparten entre sí mis vestiduras  
y mi túnica se juegan a los dados.  
Mas Tú, Señor, no te me alejes;  
auxilio mío, ven corriendo a ayudarme.

País: ESTADOS UNIDOS (NOROESTE); English: My God

Letra: Salmo 21 (Psalm 22); respuesta ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Estrofas, Orlando Alturas, n. 1947, ©1980, OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Orlando Alturas, ©1980, OCP Publications. Derechos reservados.

# 181 Salmo 21: Dios Mío, Dios Mío/ My God, My God

## Respuesta

Dios mí - o, Dios mí - o, ¿por qué me has a -  
My God, my God, why have  
ban - do - na - do? ¿Por qué me has a -  
you a - ban - doned me? Why have  
ban - do - na - do, Dios mí - o?  
you a - ban - doned me, my God?



*Estrofas*

1. Al verme se burlan de mí,  
hacen visajes, menean la cabeza:  
“Acudió al Señor,  
que lo ponga a salvo;  
que lo libre si tanto lo quiere”.
2. Tú eres quien me sacó del vientre,  
me tenías confiado  
en los pechos de mi madre;  
desde el seno pasé a tus manos,  
desde el vientre materno  
tú eres mi Dios.
3. Me acorrala una juaría de mastines,  
me cerca una banda de malhechores:  
me taladran las manos y los pies,  
puedo contar mis huesos.
4. Se reparten mi ropa,  
echan a suerte mi túnica.  
Pero tú, Señor, no te quedes lejos;  
fuerza mía, ven corriendo a ayudarme.
5. Contaré tu fama a mis hermanos,  
en medio de la asamblea te alabaré.  
Fieles del Señor, alábenlo,  
linaje de Jacob,  
glorifíqueno, témanle,  
linaje de Israel.

*Verses*

1. *I am scorned by all who see me;  
shaking their heads, they deride me:  
“Since he trusted the Lord to save him,  
let the Lord come to his rescue.”*
2. *It was you who brought me forth  
from the womb,  
to my mother’s breast  
you entrusted me.  
Into your care  
was I cast from my birth,  
from my mother’s womb  
you are my God.*
3. *Like wild animals  
the wicked surround me,  
like predators they encircle me.  
They tear at my hands and my feet;  
I can number each one of my bones.*
4. *They divide my garments among them;  
they cast lots for my clothing.  
But you, Lord, be not far from me;  
my strength, hasten to help me.*
5. *I will proclaim your name  
to my kindred;  
in the assembly I will praise you.  
Give praise, all you who fear the Lord;  
descendants of Jacob, give glory.*

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: Salmo 21 (Psalm 22), 8–9, 10–11, 17–18, 19–20, 23–24; letra en español ©1982, SOBICAIN.

Derechos reservados. Con las debidas licencias. Respuesta en inglés ©1969, 1981, 1997, ICEL.

Derechos reservados. Con las debidas licencias. Estrofas en inglés ©1998, Bob Hurd.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Bob Hurd, n. 1950. ©1998, Bob Hurd. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 182 Salmo 21: Dios Mío, Dios Mío/ My God, My God

## Respuesta

Dios mí - o, Dios mí - o, ¿por  
My God, \_\_\_\_\_ my God, \_\_\_\_\_ why

qué me has a - ban - do - na - do, Dios mí - o?  
have \_\_\_\_\_ you a - ban - doned me, \_\_\_\_\_ my God? \_\_\_\_\_

## Estrofas

1. Al verme se burlan de mí,  
hacen visajes, menean la cabeza:  
“Acudió al Señor,  
que lo ponga a salvo;  
que lo libre si tanto lo quiere”.
2. Me acorrala una jauría de mastines,  
me cerca una banda de malhechores:  
me taladran las manos y los pies,  
puedo contar mis huesos.
3. Se reparten mi ropa,  
echan a suerte mi túnica.  
Pero tú, Señor, no te quedes lejos;  
fuerza mía, ven corriendo a ayudarme.
4. Contaré tu fama a mis hermanos,  
en medio de la asamblea te alabaré.  
Fieles del Señor, alábenlo,  
linaje de Jacob, glorifíqueno,  
témanle, linaje de Israel.

## Verses

1. *All who see me scoff at me;  
they mock me with parted lips,  
they wag their heads:  
“He relied on the Lord;  
let him deliver him,  
let him rescue him, if he loves him.”*
2. *Indeed, many dogs surround me,  
a pack of evildoers closes in upon me;  
they have pierced my hands  
and my feet;  
I can count all my bones.*
3. *They divide my garments among them,  
and for my vesture they cast lots.  
But you, O Lord, be not far from me;  
O my help, hasten to help me.*
4. *I will proclaim your name  
to my brethren;  
in the midst of the assembly  
I will praise you:  
“You who fear the Lord, praise him;  
all you descendants of Jacob,  
give glory to him.”*

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: Salmo 21 (Psalm 22), 8–9, 17–18a, 19–20, 23–24, letra en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Respuesta en inglés ©1969, 1981, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Estrofas en inglés ©1970, CCD. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: John Schiavone, n. 1947, ©1989, OCP Publications. Derechos reservados.







# 185 Salmo 22: El Señor Es Mi Pastor

## Respuesta

El Se - ñor es mi pas - tor, na - da me fal-ta.

## Estrofas

1. El Señor es mi pastor,  
nada me falta:  
en verdes praderas me hace recostar;  
me conduce hacia fuentes tranquilas  
y repara mis fuerzas.
2. Me guía por justo sendero,  
por el honor de su nombre.  
Y aunque camine  
por cañadas oscuras,  
nada temo, pues Tú vas conmigo:  
tu cayado me sosiega.
3. Preparas una mesa,  
preparas ante mí,  
enfrente de mis enemigos,  
preparas una mesa;  
con perfume mi cabeza unges,  
y mi copa rebosa.
4. Tu bondad y tu misericordia  
me acompañan todos los días,  
me acompañan todos los días,  
todas los días de mi vida,  
viviré por años sin término  
en la case del Señor.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: THE LORD IS MY SHEPHERD

Letra: Salmo 22 (Psalm 23), 1-3a. 3b-4. 5. 6. ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Carlos Rosas, n. 1939, ©1983, 1999, Carlos Rosas. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 186 Salmo 23: Ésta Es la Raza

## Respuesta

És-ta es la ra-za de los que bus-can tu ros - tro, Se - ñor.

És-ta es la ra-za de los que bus-can tu ros - tro, Se - ñor.

## Estrofas

1. Del Señor es la tierra  
y cuanto la llena:  
él la fundó sobre los mares,  
sobre los ríos.
2. ¿Quién puede subir  
al monte del Señor?  
¿Quién puede estar  
en el recinto sagrado?
3. Ése recibirá la bendición del Señor,  
le hará justicia  
el Dios de salvación.  
Ésta es la raza  
que anhela a Dios.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: THIS IS THE PEOPLE THAT LONGS TO SEE YOUR FACE

Letra: Salmo 23 (Psalm 24), 1a y 2. 3. 5-6. ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

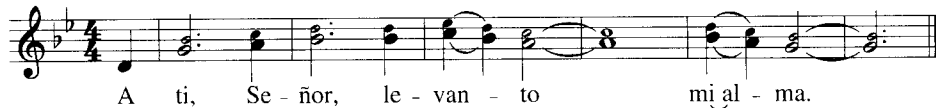
Música: Lourdes C. Montgomery, n. 1956. ©1999, Lourdes C. Montgomery.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Salmo 24: A Ti, Señor

187

*Respuesta**Estrofas*

1. Señor, enséñame tus caminos,  
instrúyeme en tus sendas,  
haz que camine con lealtad;  
enséñame, porque tú eres mi Dios  
y Salvador.
2. El Señor es bueno y recto,  
y enseña el camino a los pecadores;  
hace caminar a los humildes  
con rectitud,  
enseña su camino a los humildes.
3. Las sendas del Señor  
son misericordia y lealtad,  
para los que guardan su alianza  
y sus mandatos.  
El Señor se confía con sus fieles  
y les da a conocer su alianza.

País: ESTADOS UNIDOS (NOROESTE); English: TO YOU, O LORD

Letra: Salmo 24 (Psalm 25), 4bc-5ab. 8-9. 10. 14, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Manuel F. García, n. 1947, ©1984, OCP Publications. Derechos reservados.

Salmo 24: A Ti, Señor,  
Levanto Mi Alma

188

*Respuesta**Estrofas*

1. Señor, enséñame tus caminos,  
instrúyeme en tus sendas,  
haz que camine con lealtad;  
enséñame, porque tú eres  
mi Dios y Salvador.
2. El Señor es bueno y recto,  
y enseña el camino a los pecadores;  
hace caminar a los humildes  
con rectitud,  
enseña su camino a los humildes.
3. Las sendas del Señor  
son misericordia y lealtad,  
para los que guardan su alianza  
y sus mandatos.  
El Señor se confía con sus fieles  
y les da a conocer su alianza.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: TO YOU, LORD, I LIFT UP MY SOUL

Letra: Salmo 24 (Psalm 25), 4bc-5ab. 8-9. 10 y 14, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 189

Salmo 24: A Ti, Señor/  
To You, O Lord

## Respuesta



A ti, Se - ñor, le - van - to mi al - ma, \_\_\_\_\_  
To you, O Lord, I lift up my soul, \_\_\_\_\_



le - van - to mi al - ma a ti, Se - ñor.  
I lift up my soul to you, O Lord.

## Estrofas

1. Señor, enséñame tus caminos,  
instrúyeme en tus sendas,  
haz que camine con lealtad; enséñame,  
porque tú eres mi Dios y Salvador.
2. El Señor es bueno y recto,  
y enseña el camino a los pecadores;  
hace caminar a los humildes  
con rectitud,  
enseña su camino a los humildes.
3. Las sendas del Señor son lealtad  
y misericordia,  
para los que guardan  
su alianza y sus mandatos.  
El Señor se confía con sus fieles  
y les da a conocer su alianza.

## Verses

1. *Make me to know your ways, Lord;  
set my feet upon your pathways.  
Teach me to walk in your truth  
and lead me,  
for you are my God, my savior.*
2. *Good is the Lord and upright,  
graciously showing the way to sinners,  
leading the humble  
into paths of justice,  
guiding the poor and the lowly.*
3. *All the ways of the Lord are loving  
toward those who keep  
the commandments.  
The friendship of God embraces all  
who fear the Lord,  
revealing to them the covenant.*

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: Salmo 24 (Psalm 25), 1. 4-5. 8-9. 10, 14; letra en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Respuesta en inglés ©1969, 1981, 1997, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Estrofas en inglés, Bob Hurd, n. 1950, ©1998, Bob Hurd. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Bob Hurd, ©1998, Bob Hurd. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 190

## Salmo 26: El Señor Es Mi Luz

## Respuesta



El Se - ñor es mi luz y mi sal - va -



ción. El Se - ñor es mi luz y mi sal - va - ción.



*Estrofas*

- |   |  |
|---|--|
| <p>1. El Señor es mi luz y mi salvación,<br/>¿a quién temeré?<br/>El Señor es la defensa de mi vida,<br/>¿quién me hará temblar?</p> <p>2. Escúchame, Señor, que te llamo, ten<br/>piedad, respóndeme.<br/>Oigo en mi corazón:<br/>“Busca mi rostro”.</p> | <p>3. Tu rostro buscaré, Señor,<br/>no me escondas tu rostro;<br/>no rechaces con ira a tu siervo,<br/>que tú eres mi auxilio.</p> <p>4. Espero gozar de la dicha del Señor en<br/>el país de la vida.<br/>Espera en el Señor, sé valiente,<br/>ten ánimo, espera en el Señor.</p> |
|---|--|

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: THE LORD IS MY LIGHT

Letra: Salmo 26 (Psalm 27), 1. 7–8a. 8b–9abc. 13–14, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Lourdes C. Montgomery, n. 1956, ©1999, Lourdes C. Montgomery.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Salmo 26: El Señor Es Mi Luz 191

*Respuesta*

El Se - ñor es mi luz y mi sal - va - ción. El Se -  
 ñor es la de - fen - sa de mi vi - da. Si el Se - ñor  
 es mi luz. ¿a quién te - me - ré? ¿Quién me ha - rá tem - blar?

*Estrofas*

- |   |  |
|---|--|
| <p>1. Una cosa pido al Señor:<br/>habitar por siempre en su casa,<br/>gozar de la dulzura del Señor,<br/>contemplando su templo santo.</p> <p>2. No me escondas tu rostro, Señor,<br/>buscaré todo el día tu rostro.<br/>Si mi padre y mi madre me abandonan,<br/>el Señor me recogerá.</p> | <p>3. Oh Señor, enséñame el camino,<br/>guíame por la senda verdadera.<br/>Gozaré de la dulzura del Señor<br/>en la tierra de la vida.</p> |
|---|--|

País: ESPAÑA; English: THE LORD IS MY LIGHT

Letra: Salmo 26 (Psalm 27), 1. 4. 8–9. 11. 13, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Alberto Taulé, n. 1932, ©1982, Alberto Taulé. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 192

Salmo 28: El Señor  
Bendice a Su Pueblo

## Respuesta



## Estrofas

1. Hijos de Dios, aclamen al Señor,  
aclamen la gloria  
del nombre del Señor,  
póstrense ante el Señor  
en el atrio sagrado.
2. La voz del Señor sobre las aguas,  
el Señor sobre las aguas torrenciales.  
La voz del Señor es potente,  
la voz del Señor es magnífica.
3. El Dios de la gloria ha tronado.  
En su templo,  
un grito unánime:  
¡Gloria! El Señor se sienta  
por encima del aguacero,  
el Señor se sienta como rey eterno.

País: ESPAÑA; English: THE LORD WILL BLESS HIS PEOPLE

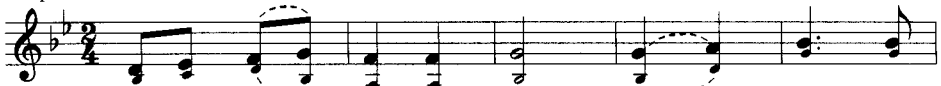
Letra: Salmo 28 (Psalm 29), 1a y 2. 3ac-4. 3b y 9b-10, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Miguel Manzano, n. 1934, ©1970, Miguel Manzano. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 193

Salmo 29: Te Ensaltaré/  
I Will Praise You

## Respuesta



(Español) Te en - sal - za - ré, Se - ñor, por - que tú me  
(Bilingüe) Te en - sal - za - ré, Se - ñor, por - que tú me  
(Inglés) I will praise — you, O Lord, for — you have



has li - bra - do. — Te en - sal - za - ré, Se - ñor,  
has li - bra - do. — I will praise — you, O Lord,  
res - cued me. — I will praise — you, O Lord,



por - que tú me has li - bra - do. —  
for — you have res - cued me. —  
for — you have res - cued me. —



*Estrofas*

1. Te ensalzaré, Señor,  
porque me has librado y no has dejado  
que mis enemigos se rían de mí.  
Sacaste mi vida del abismo,  
y me hiciste revivir  
cuando bajaba a la fosa.
2. Tañan para el Señor, fieles suyos,  
den gracias a su nombre santo;  
su cólera dura un instante,  
su bondad, de por vida;  
al atardecer nos visita el llanto,  
por la mañana, el júbilo.
3. Escucha, Señor, y ten piedad de mí,  
Señor, socórreme.  
Cambiate mi luto en danzas.  
Señor, Dios mío,  
te daré gracias por siempre.

*Verses*

1. *I will praise you, Lord,  
for you raised me up,  
you let not my foes rejoice over me.  
From the abyss you saved me, Lord,  
from among those  
going down to the grave.*
2. *Sing praise to the Lord,  
you faithful ones,  
give thanks to God's holy name.  
A moment is God's anger;  
a lifetime is God's love.  
So tears may come at nightfall,  
but joy comes with the dawn.*
3. *Hear, O Lord, and have mercy on me;  
O Lord, be my help.  
You have turned my mourning  
into dancing;  
for ever I will thank you, Lord my God.*

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra: Salmo 29 (Psalm 30), 2, 4, 5-6, 11-12, 13, letra en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Respuesta en inglés ©1969, 1981, 1997, ICEL. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Estrofas en inglés, Mary Frances Reza, siglo XX, ©1998, Mary Frances Reza.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Mary Frances Reza, ©1998, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Salmo 30: Padre, en Tus Manos      194

### Encomiendo Mi Espíritu

*Respuesta*

Pa-dre, Pa-dre, en tus ma-nos en-co-mien - do mi-es-pí-ri-tu.

*Estrofas*

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A ti, Señor, me acojo:<br/>tú que eres justo, ponme a salvo.<br/>En tus manos<br/>encomiendo mi espíritu.</li> <li>2. Me han olvidado<br/>como a un muerto y desechado<br/>como una vasija inútil.</li> <li>3. Pero yo confío en ti,<br/>tú eres mi Dios.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>En tu mano está mi hora;<br/>líbrame de mis adversarios.</li> <li>4. Has brillar tu rostro<br/>sobre tu siervo,<br/>sálvame por tu bondad.<br/>Sean fuertes y valientes<br/>de corazón,<br/>los que esperan en el Señor.</li> </ol> |
|--|--|

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: FATHER, INTO YOUR HANDS I COMMEND MY SPIRIT

Letra: Salmo 30 (Psalm 31), 2 y 6, 13, 15-16, 17 y 25, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Lourdes C. Montgomery, n. 1956, ©1999, Lourdes C. Montgomery.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

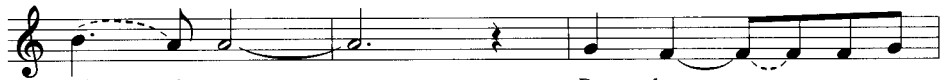


# 195 Salmo 30: Padre, en Tus Manos/ Father, into Your Hands

## Respuesta



(Español) Pa - dre, \_\_\_\_\_ en tus ma - nos en - co - mien - do mi es -  
(Bilingüe) Pa - dre, \_\_\_\_\_ en tus ma - nos en - co - mien - do mi es -  
(Inglés) Fa - ther, \_\_\_\_\_ in - to your hands \_\_\_\_\_ I com - mend \_\_\_\_\_ my



pí - ri - tu. Pa - dre, \_\_\_\_\_ en tus  
pí - ri - tu. Fa - ther, \_\_\_\_\_ in - to your  
spir - it. Fa - ther, \_\_\_\_\_ in - to your



ma - nos en - co - mien - do mi es - pí - ri - tu.  
hands \_\_\_\_\_ I com - mend \_\_\_\_\_ my spir - it.  
hands \_\_\_\_\_ I com - mend \_\_\_\_\_ my spir - it.

## Estrofas

1. A ti, Señor, me acojo;  
no quede yo nunca defraudado;  
tú que eres justo, ponme a salvo.  
En tus manos encomiendo mi espíritu:  
tú, el Dios leal, me librarás.
2. Soy la burla de todos mis enemigos,  
la irrisión de mis vecinos,  
el espanto de mis conocidos;  
me ven por la calle y escapan de mí.  
Me han olvidado como a un muerto,  
me han desechado  
como a un cacharro inútil.
3. Pero yo confío en ti, Señor,  
te digo: "Tú eres mi Dios".  
En tu mano están mis azares;  
líbrame de los enemigos,  
los enemigos que me persiguen.
4. Haz brillar tu rostro sobre tu siervo,  
sálvame por tu misericordia.  
Sean fuertes y valientes de corazón,  
los que esperan en el Señor.

## Verses

1. *In you, O LORD, I take refuge;  
let me not be put to shame.  
In your justice save me.  
Into your hands I commend my spirit;  
you will redeem me, faithful God.*
2. *I am scorned by all my enemies,  
dreaded by friends and neighbors;  
when they see me they turn away.  
I am like one dead and forgotten,  
like a vessel broken and discarded.*
3. *But Lord, I trust in you;  
I say: "You are my God."  
My life is in your hands;  
save me from my enemies,  
from the hands of those  
who pursue me.*
4. *Let your face shine upon your servant;  
in your steadfast kindness save me.  
Take courage, be strong of heart,  
all you who wait for the Lord,  
all you who hope in the Lord.*

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: Salmo 30 (Psalm 31), 2. 6. 12-13, 15-16, 17, 25; letra en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Respuesta en inglés ©1969, 1981, 1997, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Estrofa 1 en inglés ©1970, 1986, CCD. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Estrofas 2-4 en inglés, Bob Hurd, n. 1950, ©1998, Bob Hurd. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

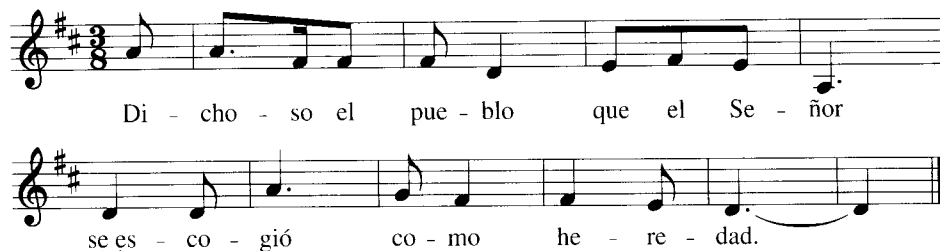
Música: Bob Hurd, ©1998, Bob Hurd. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





## Salmo 32: Dichoso el Pueblo

196

*Respuesta*


Di - cho - so el pue - blo que el Se - ñor  
se es - co - gió co - mo he - re - dad.

*Estrofas*

1. La palabra del Señor es sincera y todas sus acciones son leales; él ama la justicia y el derecho, y su misericordia llena la tierra.
2. La palabra del Señor hizo el cielo, el aliento de su boca, sus ejércitos, porque él lo dijo y existió, él lo mandó y surgió.
3. Los ojos del Señor están puestos en sus fieles,
4. en los que esperan en su misericordia, para librar sus vidas de la muerte y reanimarlos en tiempo de hambre.
5. Nosotros aguardamos al Señor; él es nuestro auxilio y escudo; que tu misericordia, Señor, venga sobre nosotros, como lo esperamos de ti.

País: ESTADOS UNIDOS (NOROESTE); ENGLISH: HAPPY THE PEOPLE

Letra: Salmo 32 (Psalm 33), 4-5, 6, 9, 18-19, 20 y 22, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Manuel F. García, n. 1947, ©1984, 1999, OCP Publications. Derechos reservados.

## Salmo 32: Dichoso el Pueblo

197

*Respuesta*


Di-cho-so el pue-blo que el Se-ñor se es - co - gió co-mo he - re - dad.

*Estrofas*

1. La palabra del Señor es sincera y todas sus acciones son leales; él ama la justicia y el derecho, y su misericordia llena la tierra.
2. La palabra del Señor hizo el cielo, el aliento de su boca, sus ejércitos, porque él lo dijo y existió, él lo mandó, y surgió.
3. Los ojos de Dios están puestos en sus fieles, en los que esperan en su misericordia, para librar sus vidas de la muerte y reanimarlos en tiempo de hambre.
4. Nosotros aguardamos al Señor; él es nuestro auxilio y nuestro escudo; que tu misericordia, Señor, venga a nosotros, como lo esperamos de ti.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); ENGLISH: HAPPY THE PEOPLE

Letra: Salmo 32 (Psalm 33), 4-5, 6 y 9, 18-19, 20 y 22, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 198 Salmo 32: La Misericordia del Señor/ The Earth Is Full of the Goodness of the Lord

## Respuesta I

La mi-se-ri-cor-dia del Se-ñor lle-na la  
tie-rra. The earth is full of the good-ness of the  
Lord, the good-ness of the Lord.

## Respuesta II

Que tu mi-se-ri-cor-dia, Se-ñor, ven-ga  
so-bre no-so-tros, co-mo lo es-pe-ra-mos de  
ti, lo es-pe-ra-mos de ti.

## Estrofas

1. La palabra del Señor es sincera,  
y todas sus acciones son leales.  
Él ama la justicia y el derecho,  
y su misericordia llena la tierra.
2. La palabra del Señor hizo el cielo,  
el aliento de su boca, sus ejércitos;  
encierra en un odre las aguas marinas,  
mete en un depósito el océano.
3. Dichosa la nación cuyo  
Dios es el Señor,  
el pueblo escogido como suyo.  
El Señor mira desde el cielo  
y ve a todos los hombres.

## Verses

1. Upright is the word of the LORD,  
his works are worthy of trust.  
The LORD loves justice and right  
and fills all the earth with kindness.
2. By the word of the LORD  
the heavens were made.  
By the breath of his mouth,  
all their host.  
He gathers the waters of the sea  
as in a flask;  
and in cellars confines the deep.
3. Blessed the nation whose God  
is the LORD,  
the people chosen for  
his own inheritance.  
From heaven the LORD looks down  
and sees all peoples.



4. Los ojos del Señor están mirando a los que esperan en su misericordia, para librar sus vidas de la muerte y reanimarlos en tiempo de hambre.
5. Nosotros aguardamos al Señor: él es nuestro auxilio y escudo. Que tu misericordia, Señor, nos acompañe como esperamos de ti.
4. *The eyes of God rest on those who fear the Lord, on those who rely on the Lord's kindness to deliver their souls from death and preserve their lives in famine.*
5. *We wait for the Lord who is our help and our shield. Lord, let your love be upon us, be upon us, as our hope rests in you.*

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra: Salmo 32 (Psalm 33), 4-5, 6-7, 12-13, 18-19, 20, 22; respuestas y estrofas 1 y 2 en español ©1982, SOBICAIN.

Derechos reservados. Con las debidas licencias. Respuesta en inglés ©1969, 1981, 1997, ICCEL. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Estrofas 1-3 en inglés ©1970, 1986, CCD. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Estrofas 3-5 en español y estrofas 4-5 en inglés, Mary Frances Reza, siglo XX, ©1998, Mary Frances Reza.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Mary Frances Reza, ©1998, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Salmo 32: Que Tu Misericordia, Señor 199

### Respuesta

Que tu mi-se-ri-cor-dia, Se-ñor, ven-ga so-bre no-so-tros, co-mo lo-es-pe-ra-mos de ti.

### Estrofas

1. La palabra del Señor es sincera y todas sus acciones son leales; él ama la justicia y el derecho, y su misericordia llena la tierra.
2. Los ojos del Señor están en sus fieles, en los que esperan en su misericordia,
3. Nosotros aguardamos al Señor: él es nuestro auxilio y nuestro escudo; que venga tu amor sobre nosotros, como lo esperamos de ti.
- para librar sus vidas de la muerte y reanimarlos en tiempo de hambre.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: LORD, LET YOUR MERCY BE UPON US

Letra: Salmo 32 (Psalm 33), 4-5, 18-19, 20 y 22, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Tony Rubi, n. 1949, ©1999, Tony Rubi. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 200

Salmo 33: Gusten y Vean  
Qué Bueno Es el Señor*Respuesta*

Gus - ten y ve - an qué bue - no es el Se -  
ñor, qué bue - no es el Se - ñor.

*Estrofas*

1. Bendigo al Señor en todo momento,  
su alabanza está siempre en mi boca;  
mi alma se gloria en el Señor:  
que los humildes lo escuchen  
y se alegren.
2. Proclamen la grandeza del Señor,  
ensalcemos juntos su nombre.  
Yo consulté al Señor  
y él me respondió.
3. Contémpen al Señor nuestro Dios  
y quedarán radiantes.  
Si el afligido invoca al Señor,  
él lo escucha y lo salva de angustias.
4. El ángel del Señor acampa  
en torno a sus fieles, y los protege.  
Gusten y vean  
qué bueno es el Señor,  
dichoso el que se acoge a él.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: TASTE AND SEE THE GOODNESS OF THE LORD

Letra: Salmo 33 (Psalm 34), 2-3, 4-5, 6-7, 8-9, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Lourdes C. Montgomery, n. 1956, ©1999, Lourdes C. Montgomery.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 201

## Salmo 33: Gusten y Vean

*Respuesta*

¡Gus - ten y ve - an qué bue - no es el Se - ñor!

*Estrofas*

1. Mi alma se gloria en el Señor:  
que los humildes me escuchen  
y se alegren.
2. Consulté al Señor  
y él me respondió,  
me libró de todas mis ansias.
3. Los ricos empobrecen,  
pasan hambre.  
A los que buscan al Señor  
nada les falta.
4. Si el afligido invoca al Señor,  
él lo escucha y lo salva  
de su angustia.

País: MÉXICO; English: TASTE AND SEE

Letra: Salmo 33 (Psalm 34), 3, 5, 7, 9, 11, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Eleazar Cortés, n. 1947, ©1994, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Salmo 33: Gusten y Vean/ Taste and See

202

## Respuesta



(Español) Gus - ten y ve - an qué bue - no es el Se - ñor.

(Bilingüe) Gus - ten y ve - an qué bue - no es el Se - ñor.

(Inglés) Taste — and see — the good - ness of the Lord.



Gus - ten y ve - an — qué bue - no es el Se - ñor.

Taste and see — the — good - ness of the Lord.

Taste and see — the — good - ness of the Lord.

## Estrofas

1. Bendigo al Señor en todo momento,  
su alabanza está siempre en mi boca;  
mi alma se gloria en el Señor:  
que los humildes lo escuchen  
y se alegren.
2. Proclamen conmigo  
la grandeza del Señor,  
ensalcemos juntos su nombre.  
Yo consulté al Señor y me respondió,  
me libró de todas mis ansias.
3. Miren al Señor y quedarán radiantes,  
no asomará en sus caras la vergüenza.  
Si el afligido invoca al Señor,  
lo escuchará y lo salva  
de sus angustias.
4. El ángel del Señor protege y salva  
a los que honran y temen al Señor.  
Gusten y vean qué bueno es el Señor,  
dichoso aquel que se acoge a Dios.

## Verses

1. *I will bless the LORD at all times,  
his praise shall be ever in my mouth.  
Let my soul glory in the LORD;  
the lowly will hear me and be glad.*
2. *Glorify the LORD with me,  
let us together extol his name.  
I sought the LORD, [who] answered me  
and delivered me from my fears.*
3. *Look to the Lord; be radiant with joy.  
And let your faces  
not blush with shame.  
The poor called out,  
and the Lord heard and rescued them  
from all their distress.*
4. *The angel of the Lord  
encamps around those who fear God  
and delivers them.  
O taste and see that the Lord is good;  
happy are those  
who take refuge in God.*

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra: Salmo 33 (Psalm 34), 2-3, 4-5, 6-7, 8-9; respuesta y estrofas 1 y 2 en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Respuesta en inglés ©1969, 1981, 1997, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Estrofas 1 y 2 en inglés ©1970, 1986, CCD. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Estrofas 3 y 4 en español e inglés, Mary Frances Reza, siglo XX, ©1998, Mary Frances Reza.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Mary Frances Reza, ©1998, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 203 Salmo 39: Aquí Estoy, Señor

## Respuesta



A - quí es - toy, Se - ñor, pa - ra ha - cer tu vo - lun - tad.

## Estrofas

1. Esperaba con ansia al Señor:  
se inclinó y escuchó mi grito;  
me dio un cántico nuevo,  
un himno a nuestro Dios.
2. No quieres sacrificios ni ofrendas,  
en cambio me abriste el oído;  
no pides sacrificio expiatorio,  
y digo: "Aquí estoy".
3. Como está escrito en mi libro:  
para hacer tu voluntad.  
Dios mío, lo quiero,  
y llevo tu ley en las entrañas.
4. He proclamado tu salvación  
ante la gran asamblea;  
no he cerrado mis labios,  
Señor, bien tú lo sabes.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: HERE I AM, LORD  
Letra: Salmo 39 (Psalm 40), 2 y 4ab. 7-8a. 8b-9. 10, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
Música: José Luis Castillo, n. 1958, ©1999, José Luis Castillo. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 204 Salmo 39: Aquí Estoy, Señor

## Respuesta



A - quí es - toy, Se - ñor, pa - ra ha - cer tu vo - lun - tad.

## Estrofas

1. Yo esperaba con ansia al Señor:  
Él se inclinó y escuchó mi grito;  
me puso en la boca un cántico nuevo,  
un himno a nuestro Dios.
2. Tú no quieres sacrificios ni ofrendas,  
y en cambio me abriste el oído;  
tú no pides sacrificio expiatorio,  
entonces yo digo: "Aquí estoy".
3. "—Como está escrito en mi libro—  
para hacer tu voluntad.  
Dios mío, lo quiero  
y llevo tu ley en las entrañas".
4. He proclamado tu salvación  
ante la gran asamblea;  
no he cerrado los labios,  
Señor, tú lo sabes.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: HERE I AM, LORD  
Letra: Salmo 39 (Psalm 40), 2 y 4ab. 7-8a. 8b-9. 10, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
Música: Tony Rubí, n. 1949, ©1999, Tony Rubí. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Salmo 41/42: Como Busca la Cierva/ 205

## Like a Deer

### Respuesta



Co-mo bus-ca la cier-va co-rien-tes de a-gua,  
 Like a deer — that longs — for run - ning wa-ters,

a - sí mi al - ma te bus-ca a ti, Dios mí - o.  
 7 my — soul longs for you, — for you, my God. —

### Estrofas

1. Mi alma tiene sed de Dios,  
 del Dios vivo:  
 ¿cuándo entraré a ver  
 el rostro de Dios?
2. Cómo marchaba a la cabeza  
 del grupo hacia la casa de Dios,  
 entre cantos de júbilo y alabanza,  
 en el bullicio de la fiesta.
3. Envía tu luz y verdad;  
 que ellas me guíen y me conduzcan  
 hasta tu monte, tu morada.
4. Que yo me acerque al altar de Dios,  
 al Dios de mi alegría;  
 que te dé gracias al son de la cítara;  
 gracias, Dios mío, mi Dios.

### Verses

1. Athirst is my soul for God,  
 the living God.  
 When shall I go and behold your face?
2. Oh, how I gathered  
 and led them in marching  
 to the house of our God,  
 cries of rejoicing  
 and cries of thanksgiving  
 surrounding the ones who rejoiced.
3. Send forth your light and your truth;  
 they shall guide me  
 and bring me to your dwelling place—  
 your holy mountain.
4. Then will I go to the altar of God,  
 the God of my gladness and joy.  
 Playing on the harp,  
 I will thank you with singing;  
 I thank you, O Lord, my God.

País: ESTADOS UNIDOS (CENTRAL)

Letra: Salmo 41 (Psalm 42), 3. 5bcd; Salmo 42 (Psalm 43), 3. 4; letra en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Respuesta en inglés ©1969, 1981, 1997, ICFE. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Estrofas en inglés, Donna Peña, n. 1955, ©1998, Donna Peña. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.  
 Música: Donna Peña, ©1998, Donna Peña. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 206 Salmo 41/42: Como Busca la Cierva

### Respuesta

Co - mo bus - ca la cier - va co - rrien - tes de a - gua,  
a - sí mi al - ma te bus - ca a ti, Dios mí - o.

### Estrofas

1. Mi alma tiene sed de Dios,  
mi alma tiene sed de Dios vivo:  
¿cuándo entraré, cuándo entraré  
a ver el rostro de Dios?
2. Cómo marchaba al frente del grupo  
hacia la casa del Señor,  
entre cantos de júbilo y alabanza,  
en el bullicio de la fiesta.
3. Envía tu luz y tu verdad;  
que ellas me guíen y me conduzcan  
hasta tu monte, tu monte santo,  
hasta tu morada.
4. Que yo me acerque al altar de Dios,  
al Dios de mi alegría;  
que te dé gracias al son de la cítara,  
oh Dios, Señor, Dios mío.

País: ESPAÑA; English: LIKE A DEER THAT LONGS FOR RUNNING STREAMS

Letra: Salmo 41 (Psalm 42), 3. 5bcd; Salmo 42 (Psalm 43), 3-4, ©1982, SOBICAIN.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Alberto Taulé, n. 1932, ©1996, Centro de Pastoral Litúrgica, Barcelona.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU. y Canadá: OCP Publications.

## 207 Salmo 44: De Pie a Tu Derecha

### Respuesta

De pie a tu de - re - cha es - tá la rei - na,  
en - jo - ya - da con o - ro de O - fir.

### Estrofas

1. Hijas de reyes salen a tu encuentro;  
de pie a tu derecha está la reina,  
enjoyada con oro de Ofir.
2. Escucha, hija, mira: inclina el oído,  
olvida tu pueblo y la casa paterna;  
prendado está el rey de tu belleza:  
póstrate ante él, que él es tu señor.
3. Las traen entre alegría y algazara,  
van entrando en el palacio real.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: THE QUEEN STANDS AT YOUR RIGHT HAND

Letra: Salmo 44 (Psalm 45), 10bc. 11-12ab. 16, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1985, Juan J. Sosa, Pbro. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





## Salmo 46: Dios Asciende

208

*Respuesta*


Dios as-cien-de, Dios as-cien-de en-tre a-cla - ma - cio - nes,  
 el Se - ñor, el Se - ñor, al son de trom - pe - tas.

*Estrofas*

1. Pueblos todos batan palmas,  
cántenle a Dios con júbilo;  
porque el Señor es sublime  
y terrible, Rey de toda la tierra.
2. Dios asciende entre aclamaciones,  
el Señor, al son de trompetas;  
toquen para Dios, toquen,  
toquen para el Rey.
3. Porque Dios es el rey del mundo;  
toquen con maestría.  
Dios reina sobre la tierra  
en su santo trono.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: GOD ASCENDS THE THRONE

Letra: Salmo 46 (Psalm 47), 2-3, 6-7, 8-9, ©1982 SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Lourdes C. Montgomery, n. 1956, ©1999, Lourdes C. Montgomery.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 209 Salmo 50: Misericordia, Señor/ Show Us Your Mercy, O Lord

## Respuesta



(Español) Mi - se - ri - cor - dia, Se - ñor, mi - se - ri -  
(Bilingüe) Mi - se - ri - cor - dia, Se - ñor, show us your  
(Inglés) Show us your mer - cy, O Lord, show us your



cor - dia, Se - ñor, he - mos pe - ca - do,  
mer - cy, O Lord, he - mos pe - ca - do,  
mer - cy, O Lord, for we have sinned,



he - mos pe - ca - do.  
for we have sinned.  
for we have sinned.

## Estrofas

- Misericordia, Dios mío,  
por tu inmensa compasión  
borra mi culpa.  
Lava del todo mi delito,  
limpia mi pecado.
- Pues yo reconozco mi culpa,  
tengo siempre presente mi pecado.  
Contra ti solo pequé,  
cometí la maldad que aborreces.
- Crea en mí un corazón puro,  
renuévame por dentro  
con espíritu firme;  
no me arrojes lejos de tu rostro,  
no me quites tu santo espíritu.
- Devuélveme la alegría  
de tu salvación,  
afiánzame con espíritu generoso.  
Señor, me abrirás los labios,  
y mi boca proclamará tu alabanza.

## Verses

- Have mercy on me, God,  
in your kindness;  
in your compassion  
blot out my offenses.  
Of my sin completely cleanse me  
and wash away my offenses.
- I know full well my offenses,  
my sin is ever before me.  
Against you alone have I sinned,  
in your sight I have done what is evil.
- Create in me, O God, a clean heart,  
renew in me a steadfast spirit.  
Cast me not away from your presence,  
nor take from me your Holy Spirit.
- Give back to me  
the joy of your salvation,  
sustain in me a willing spirit.  
Open my lips and I will praise you,  
my mouth will sing your praises.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: Salmo 50 (Psalm 51), 3-4, 5-6, 12-13, 14, 17; letra en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Letra en inglés, Bob Hurd, n. 1950, ©1998, Bob Hurd.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Bob Hurd, ©1998, Bob Hurd. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Salmo 50: Misericordia, Señor/ 210

## Mercy, Lord

### Respuesta



Mi - se - ri - cor - dia, Se - ñor, mi - se - ri -  
 Show us your mer - cy, O Lord, show us your

cor - dia, Se - ñor, he - mos pe - ca - do.  
 mer - cy, O Lord, for we are sin - ners.

### Estrofas

1. Misericordia, Dios mío,  
 por tu bondad,  
 por tu inmensa compasión  
 borra mi culpa.  
 Lava del todo mi delito,  
 limpia mi pecado.
2. Pues yo reconozco mi culpa,  
 tengo siempre presente mi pecado.  
 Contra ti, contra ti solo pequé,  
 cometí la maldad que aborreces.
3. Oh Dios, crea en mí  
 un corazón puro,  
 renuévame por dentro  
 con espíritu firme;  
 no me arrojes lejos de tu rostro,  
 no me quites tu santo espíritu.
4. Devuélveme la alegría  
 de tu salvación,  
 afiánzame con espíritu generoso.  
 Señor, me abrirás los labios,  
 y mi boca proclamará tu alabanza.

### Verses

1. *Have mercy on me, O God,  
 in your goodness;  
 in the greatness of your compassion  
 wipe out my offense.  
 Thoroughly wash me from my guilt  
 and of my sin cleanse me.*
2. *For I acknowledge my offense,  
 and my sin is before me always:  
 "Against you only have I sinned,  
 and in your sight done what is evil."*
3. *A clean heart create for me, O God,  
 and a steadfast spirit renew within me.  
 Cast me not out from your presence,  
 and take not from me your holy spirit.*
4. *Give me back the joy of your salvation,  
 and a willing spirit sustain in me.  
 O Lord, open my lips,  
 and my mouth shall proclaim  
 your praises.*

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: Salmo 50 (Psalm 51), 3-4. 5-6a. 12-13. 14, 17; letra en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Respuesta en inglés ©1969, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Estrofas en inglés ©1970, CCD. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: John Schiavone, n. 1947, ©1989, OCP Publications. Derechos reservados.



# 211 Salmo 50: Oh Dios, Crea en Mí/ Create in Me

## Respuesta

Oh Dios, crea en mí, oh Dios, crea en mí, —  
Cre - ate in me, cre - ate in me a

crea un co - ra - zón, un co - ra - zón pu - ro.  
pure heart, O God, a will - ing spir - it.

## Estrofas

1. Piedad de mí, Señor,  
por tu bondad,  
por tu inmensa compasión  
borra mi culpa;  
lava del todo mi delito,  
purifícame, tú, de mi pecado.
2. Oh Dios, crea en mí  
un corazón puro,  
pon en mí un espíritu firme;  
no me arrojes lejos de tu rostro,  
no me quites tu santo espíritu.
3. Dame la alegría de tu salvación,  
mantén en mí un alma generosa.  
Enseñaré a los malvados  
tus caminos,  
se volverán a ti los pecadores.

## Verses

1. *Have mercy on me, O God,  
in your kindness  
blot out my offenses;  
wash me, wash away my guilt,  
cleanse me completely of my sin.*
2. *Create in me, God,  
a pure heart  
and give me a steadfast spirit;  
do not cast me out  
from your presence,  
nor remove your holy spirit.*
3. *Give me back the joy  
of your salvation,  
sustain in me a willing spirit.  
Open my lips, O Lord,  
and I shall proclaim your praise.*

País: México

Letra: Salmo 50 (Psalm 51), 3-4. 12-13. 14-15; respuesta en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Estrofas en español y letra en inglés ©1994, Eleazar Cortés, n. 1947.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Eleazar Cortés, ©1994, 1998, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Salmo 62: Mi Alma Está Sedienta de Ti, Señor

212

*Respuesta*

Mi al-ma es-tá se-dien-ta de ti, Se-ñor, Dios mí-o.

*Estrofas*

1. Oh Dios, tú eres mi Dios,  
por ti madrugo,  
mi alma está sedienta de ti;  
mi carne tiene ansia de ti,  
como tierra reseca,  
agostada, sin agua.
2. ¡Cómo te contemplaba  
en el santuario  
viendo tu fuerza y tu gloria!  
Tu gracia vale más que la vida,  
te alabarán mis labios.
3. Toda mi vida te bendeciré  
y alzaré las manos invocándote.  
Me saciaré como de enjundia  
y de manteca,  
y mis labios te alabarán jubilosos.
4. Porque fuiste mi auxilio,  
y a la sombra de tus alas canto  
con júbilo;  
mi alma está unida a ti  
y tu diestra me sostiene.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: MY SOUL IS THIRSTING FOR YOU, O LORD  
Letra: Salmo 62 (Psalm 63), 2. 3-4. 5-6. 8-9; ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
Música: Tony Rubi, n. 1949, ©1999, Tony Rubi. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# Salmo 62: Mi Alma Está Sedienta de Ti

213

*Respuesta*

Mi al-ma, Se-ñor, es-tá se-dien-ta de ti, Dios mí-o.

*Estrofas*

1. Oh Dios, por ti madrugo,  
mi alma, Señor, está sedienta;  
mi carne tiene ansia de ti,  
como la tierra que está sin agua.
2. ¡Cómo admiro tu grandeza  
y toda tu gloria!  
Tu gracia es más que la vida,  
te alabarán mis labios.
3. Siempre te bendeciré  
y te invocaré.  
Me saciaré de ti  
y te alabaré.
4. Porque fuiste mi auxilio,  
por eso alegre te canto;  
mi alma está unida a ti,  
tu diestra me sostiene.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: MY SOUL IS THIRSTING  
Letra: Salmo 62 (Psalm 63), 2. 3-4. 5-6. 8-9; respuesta ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
Estrofas, José Luis Castillo, n. 1958, ©2000, José Luis Castillo. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.  
Música: José Luis Castillo, ©2000, José Luis Castillo. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Salmo 62: Mi Alma Está Sedienta de Ti/ My Soul Is Thirsting for You

*Respuesta*

Mi al - ma es - tá se - dien - ta de ti, Se -  
 My soul, \_\_\_\_\_ my soul is thirst - ing for you, O

ñor, Dios mí - o. Mi al - ma es - tá se -  
 Lord my God. \_\_\_\_\_ My soul, \_\_\_\_\_ my soul is

dien - ta de ti, Se - ñor, Dios mí - o.  
 thirst - ing for you, O Lord my God. \_\_\_\_\_

*Estrofas*

1. Oh Dios, tú eres mi Dios,  
por ti madrugó, mi alma  
está sedienta de ti;  
mi carne tiene ansia de ti,  
como tierra reseca,  
agostada, sin agua.
2. ¡Cómo te contemplaba  
en el santuario  
viendo tu fuerza y tu gloria!  
Tu gracia vale más, más que la vida,  
te alabarán mis labios, te alabarán.
3. Toda mi vida te bendeciré  
y alzaré las manos invocándote.  
Me saciaré como en fiesta,  
y satisfecho, mis labios  
te alabarán jubilosos.

*Verses*

1. O God, you are my God whom I seek.  
For you my flesh pines,  
for you my soul thirsts,  
like the earth repentant and parched,  
like the earth that is lifeless,  
lifeless without water.
2. Thus have I gazed toward you  
in the sanctuary  
to see your power and  
your glory, Lord.  
Your kindness is a greater,  
greater good than life.  
My lips, my heart, my mouth  
shall always praise you, Lord.
3. Thus will I bless you,  
bless you while I live.  
Raising my hands,  
I will call your name.  
As with the riches of a feast  
shall my soul be satisfied.  
With exultant lips and heart  
my mouth shall praise you.



4. Porque fuiste mi auxilio,  
y a la sombra de tus alas  
canto con júbilo,  
mi alma está unida a ti  
y tu diestra me sostiene.

4. *You, my God, you my refuge,  
in the shadow of your wings  
I shout for joy, for joy.  
My soul clings fast to you, O Lord,  
and your right hand, it upholds me.*

País: ESTADOS UNIDOS (CENTRAL)

Letra: Salmo 62 (Psalm 63), 2. 3-4. 5-6. 8-9; letra en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

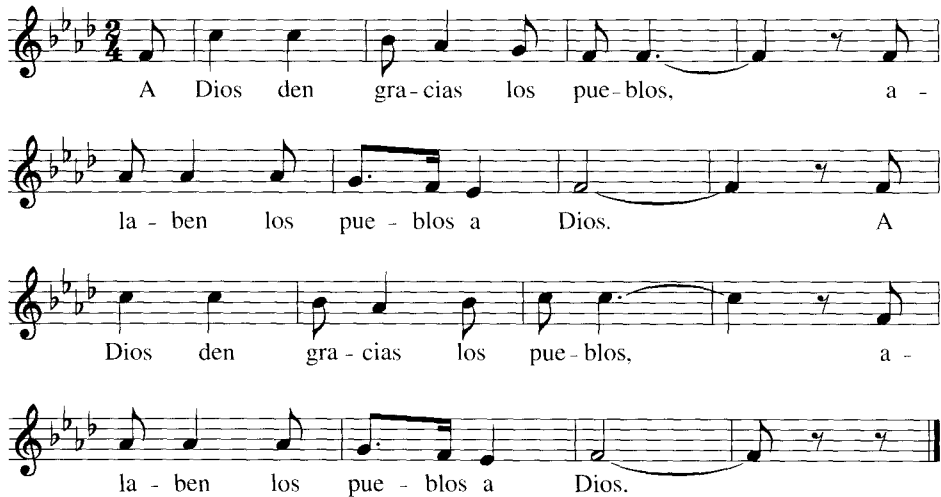
Con las debidas licencias. Respuesta en inglés ©1969, 1981, 1997, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Estrofas en inglés ©1970, 1986, CCD. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Donna Peña, n. 1955, ©1998, Donna Peña. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Salmo 66: A Dios Den Gracias 215

### Respuesta



A Dios den gra-cias los pue-blos, a -  
la - ben los pue - blos a Dios. A  
Dios den gra - cias los pue - blos, a -  
la - ben los pue - blos a Dios.

### Estrofas

1. Que Dios tenga piedad y nos bendiga,  
ilumine su rostro entre nosotros,  
conozca la tierra tus caminos,  
las naciones tu salvación.
2. Que canten de alegría las naciones,  
porque riges el mundo con justicia,  
con rectitud riges los pueblos  
y gobiernas las naciones de la tierra.
3. La tierra ha dado su fruto,  
nos bendice el Señor nuestro Dios.  
Que Dios nos bendiga  
y que le teman los confines  
todos de la tierra.

País: ESPAÑA; English: GIVE THANKS TO THE LORD

Letra: Salmo 66 (Psalm 67), 2-3. 4. 5. 6. 7-8, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Juan A. Espinosa, n. 1940, ©1973, Juan A. Espinosa. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 216 Salmo 66: La Tierra Ya Germinó/ The Earth Has Yielded Its Fruits

## \*Respuesta I



La tie - rra ya ger-mi - nó; Dios nos dio sus do - nes.  
The earth has yield - ed its fruits; God, our God, has blessed us.

## \*Respuesta II



Oh Dios, que to - dos los pue - blos te a - la - ben.  
O God, let all — the na - tions — praise you.



Oh Dios, que to - dos los pue - blos te a - la - ben.  
O God, let all — the na - tions — praise you.

## Estrofas

1. El Señor tenga piedad  
y nos bendiga,  
ilumine su rostro sobre nosotros;  
conozca la tierra sus caminos,  
todos los pueblos tu salvación.
2. Canten de alegría las naciones,  
pues riges al mundo con justicia,  
guías con rectitud los pueblos  
y gobiernas todas las naciones.
3. Oh Dios, que te alaben los pueblos,  
que todos los pueblos te alaben.  
Que Dios nos bendiga;  
que le teman  
hasta los confines del orbe.

## Verses

1. *May God be gracious and bless us.  
May God's face shine upon us,  
that all the earth  
may know your ways, Lord,  
and all the nations your salvation.*
2. *Let nations exult and rejoice,  
for you rule the world with justice;  
with fairness you judge the peoples,  
with fairness you govern the nations.*
3. *The land has yielded its harvest;  
God, our God, has blessed us.  
O God, grant us still your blessing,  
that all the ends of the earth  
may revere you.*

\*Utilice cualquiera de estas dos respuestas para el Día de Acción de Gracias. La Respuesta II también se utiliza para el VI Domingo de Pascua, año C, y el XX Domingo del Tiempo Ordinario, año A.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: Salmo 66 (Psalm 67), 2-3, 5, 7-8; letra en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Respuesta en inglés ©1969, 1981, 1997, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias. Estrofas en inglés,

Eleazar Cortés, n. 1947. ©1998, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Eleazar Cortés, ©1998, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





# Salmo 66: La Tierra Ha Dado Su Cosecha 217

## Respuesta



La tie-rra ha da - do su co - se - cha,  
nos ben - di - ce el Se - ñor, nues - tro Dios.

## Estrofas

1. El Señor tenga piedad  
y nos bendiga,  
ilumine su rostro sobre nosotros:  
conozca la tierra tus caminos  
y todos los pueblos tu salvación.
2. Que canten de alegría las naciones,  
porque riges el mundo con justicia,
- los pueblos con rectitud  
y gobiernas las naciones de la tierra.
3. La tierra ha dado su cosecha,  
nos bendice el Señor, nuestro Dios.  
Que Dios nos bendiga;  
que le teman  
en todos los confines de la tierra.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: THE EARTH HAS YIELDED ITS FRUITS

Letra: Salmo 66 (Psalm 67), 2-3. 5. 8; respuesta, María Antonia Fernández, n. 1948, ©1993, María Antonia Fernández.

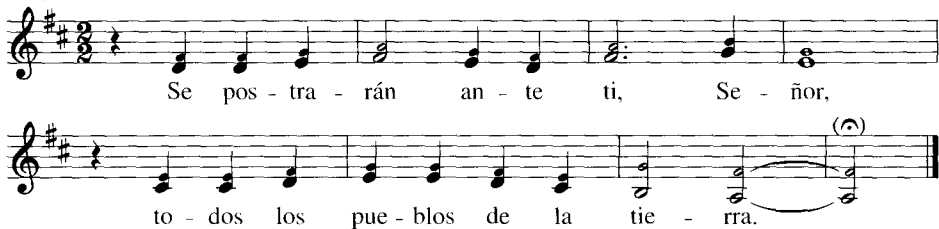
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados. Estrofas ©1982, SOBICAIN.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: María Antonia Fernández, ©1993, María Antonia Fernández. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# Salmo 71: Se Postrarán ante Ti, Señor 218

## Respuesta



Se pos - tra - rán an - te ti, Se - ñor,  
to - dos los pue - blos de la tie - rra.

## Estrofas

1. Dios mío, confía tu juicio al rey,  
tu justicia al hijo de reyes:  
para que rija a tu pueblo con justicia,  
a tus humildes con rectitud.
2. Que en sus días florezca la justicia  
y la paz hasta que falte la luna;  
que domine de mar a mar,  
del Gran Río al confín de la tierra.
3. Que los reyes de Tarsis  
le paguen tributo;
- que los reyes de Sabá y de Arabia  
le ofrezcan sus dones,  
que se postren ante él todos los reyes,  
y que todos los pueblos le sirvan.
4. Porque él libraré al pobre que clamaba,  
al afligido que no tenía protector;  
él se apiadará del pobre  
y del indigente,  
y salvará la vida de los pobres.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: LORD, EVERY NATION ON EARTH WILL ADORE YOU

Letra: Salmo 71 (Psalm 72), 2. 7-8. 10-11. 12-13, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Armida Grajeda, n. 1940, ©1992, Armida Grajeda. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 219 Salmo 71: Se Postrarán ante Ti/ Every Nation upon the Earth

## Respuesta I

Se pos-tra - rán an - te ti, Se - ñor,  
to - dos los pue - blos de la tie - rra. Ev - 'ry na - tion up -  
on the earth will a - dore you, Lord.

## Respuesta II

Que en sus dí - as flo - rez - ca la jus - ti - cia  
y la paz a - bun - de e - ter - na - men - te.  
Jus - tice shall flour - ish in his time  
and full - ness of peace for ev - er.

## Estrofas

1. Dios mío, confía tu juicio al rey,  
tu justicia al hijo de reyes:  
para que rija  
a tu pueblo con justicia,  
a tus humildes con rectitud.
2. Que en sus días florezca la justicia  
y la paz hasta que falte la luna;  
que domine de mar a mar,  
del Gran Río al confín de la tierra.

## Verses

1. O God, with your judgment  
endow the king,  
with your justice endow the king's son.  
He shall govern your people  
with justice  
and your afflicted ones with judgment.
2. Justice shall flower in his days,  
profound peace,  
till the moon be no more.  
May he rule from sea to sea,  
and from the River  
to the ends of the earth.



3. Que los reyes de Tarsis  
y de las islas le paguen tributo;  
que los reyes de Sabá y de Arabia  
le ofrezcan sus dones,  
que se postren ante él todos los reyes,  
y que todos los pueblos le sirvan.
4. Porque él libraré al que clama,  
al afligido que no tiene quien le oiga;  
se apiadaré de los abandonados,  
y salvaré la vida de los pobres.
3. *The kings of Tarshish and the Isles  
shall come to offer gifts;  
the kings of Arabia and Sheba  
shall bring their tribute.  
All kings shall pay him homage,  
and all nations shall come  
to serve him.*
4. *For he shall rescue the poor  
when he cries out,  
and the afflicted  
when he has no one to help him.  
He shall have pity for the lowly  
and the poor;  
and the lives of the poor he shall save.*

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra: Salmo 71 (Psalm 72), 1-2. 7-8. 10-11. 12-13; respuesta y estrofas 1-3 en español ©1982, SOBICAIN.

Derechos reservados. Con las debidas licencias. Estrofa 4 en español ©1998, Jaime Cortez, n. 1963.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados. Respuesta en inglés ©1969, 1981, 1997, ICEL.

Derechos reservados. Con las debidas licencias. Estrofas en inglés ©1970, 1986, CCD.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Jaime Cortez, ©1998, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Salmo 77: Pan del Cielo 220

### Respuesta

El Señor les dio pan del cielo.

### Estrofas

1. Lo que oímos y aprendimos,  
lo que nuestros padres nos contaron,  
lo contaremos a la futura generación:  
Las alabanzas del Señor, su poder,  
las maravillas que realizó.
2. A las altas nubes dio orden,  
las compuertas del cielo abrió:  
Hizo llover sobre ellos maná.  
Hizo llover sobre ellos maná,  
les dio pan, les dio pan del cielo.
3. Comió el hombre pan de ángeles,  
el Señor les mandó provisiones,  
hasta la hartura  
les mandó provisiones.  
Los hizo entrar por las fronteras santas  
hasta el monte  
que había adquirido su diestra.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: BREAD FROM HEAVEN

Letra: Salmo 77 (Psalm 78), 3. 4bc. 23-24. 25. 54, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Lambert Joseph Luna, n. 1952, ©1988, 1999, OCP Publications. Derechos reservados.



## 221

Salmo 77: No Olviden  
las Acciones del Señor*Respuesta*

No ol - vi - den las ac - cio - nes del Se - ñor. No ol -  
vi - den las ac - cio - nes del Se - ñor.

*Estrofas*

1. Escucha, pueblo mío, mi enseñanza;  
inclinen el oído  
a las palabras de mi boca:  
que voy a abrir mi boca  
a las sentencias,  
para que broten  
los enigmas del pasado.
2. Y cuando los hacía morir,  
lo buscaban, y madrugaban  
para volverse hacia Dios;  
se acordaban de que Dios era su roca,  
el Dios Altísimo, su redentor.
3. Lo adulaban con sus bocas,  
pero sus lenguas mentían:  
su corazón no era sincero con él  
ni eran fieles a su alianza.
4. Él, en cambio, sentía lástima,  
perdonaba la culpa  
y no los destruía:  
una y otra vez reprimió su cólera,  
y no despertaba todo su furor.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: DO NOT FORGET THE WORKS OF THE LORD

Letra: Salmo 77 (Psalm 78), 1-2, 34-35, 36-37, 38, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Jaime Cortez, n. 1963, ©1999, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 222

## Salmo 79: Pastor de Israel

*Respuesta 1*

Se - ñor, Dios nues - tro, res - táu - ra - nos, que  
bri - lle tu ros - tro y nos sal - ve.



*Respuesta II*

La vi - ña del Se - ñor es la  
ca - sa de Is - ra - el.

*Estrofas*

- |   |  |
|---|--|
| <p>1. Pastor de Israel, escucha,<br/>tú que te sientas sobre querubines,<br/>resplandece. Despierta tu poder<br/>y ven a salvarnos.</p> <p>2. Dios de los ejércitos, vuélvete,<br/>mira desde el cielo, fíjate,</p> | <p>ven a visitar la viña que plantaste,<br/>que hiciste vigorosa.</p> <p>3. Que tu mano proteja a tu escogido,<br/>al hombre que tú fortaleciste.<br/>No nos alejaremos de ti;<br/>danos vida, para invocar tu nombre.</p> |
|---|--|

País: ESPAÑA; English: SHEPHERD OF ISRAEL

Letra: Salmo 79 (Psalm 80), 2-4, 15-16, 18-19, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Alberto Taulé, n. 1932, ©1996, Centro de Pastoral Litúrgica, Barcelona. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU. y Canadá: OCP Publications.

## Salmo 79: Señor, Restáuranos 223

*Respuesta*

Se - ñor, Dios nues - tro, res - táu - ra -  
nos, que bri - lle tu ros - tro y nos sal - ve.

*Estrofas*

- |  |   |
|--|---|
| <p>1. Pastor de Israel, escucha,<br/>tú que te sientas sobre<br/>querubines, resplandece.<br/>Despierta tu poder<br/>y ven a salvarnos.</p> <p>2. Dios de los ejércitos, vuélvete,<br/>mira desde el cielo, fíjate,<br/>ven a visitar tu viña,</p> | <p>la cepa que tu diestra plantó<br/>y que tú hiciste vigorosa.</p> <p>3. Que tu mano proteja a tu escogido,<br/>al hombre que tú fortaleciste.<br/>No nos alejaremos de ti; danos vida<br/>para que invoquemos tu nombre,<br/>para que invoquemos tu nombre.</p> |
|--|---|

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: LORD, RESTORE US

Letra: Salmo 79 (Psalm 80), 2ac y 3b, 15-16, 18-19, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 224 Salmo 83: Dichosos los que Viven

## Respuesta

Di - cho - sos los que vi - ven en tu  
ca - sa, Se - ñor. Di - cho - sos los que  
vi - ven en tu ca - sa, Se - ñor.

## Estrofas

1. ¡Qué deseables son tus moradas,  
Señor de los ejércitos!  
Mi alma se consume  
y anhela los atrios del Señor,  
mi corazón y mi carne  
retozan por el Dios vivo.
2. Dichosos los que viven en tu casa,  
alabándote siempre.  
Dichosos los que encuentran  
en ti su fuerza  
al preparar su peregrinación.
3. Señor de los ejércitos,  
escucha mi súplica;  
atiéndeme, Dios de Jacob.  
Fíjate, oh Dios, en nuestro Escudo,  
mira el rostro de tu Ungido.

País: ESTADOS UNIDOS (NOROESTE); English: HAPPY ARE THEY WHO DWELL

Letra: Salmo 83 (Psalm 84), 2-3. 5-6. 9-10, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Manuel F. García, n. 1947, ©1982, OCP Publications. Derechos reservados.



# Salmo 84: Muéstranos, Señor/ 225

## Show Us, O Lord

### Respuesta

Mués - tra - nos, Se - ñor, tu mi - se - ri - cor - dia y  
 Show — us, O Lord, your mer - cy and kind - ness and

da - nos tu sal - va - ción, — y da - nos tu sal - va - ción.  
 grant us your sal - va - tion, and grant us your sal - va - tion.

### Estrofas

1. Quiero escuchar  
lo que dice el Señor;  
paz en favor de su pueblo.  
Dios traerá su salvación  
a todos los que le temen;  
su gloria estará en la tierra.
2. La gracia y la verdad se encuentran,  
la justicia y la paz se abrazan;  
la verdad brotará desde la tierra,  
la justicia bajará del cielo.
3. El Señor mismo nos hará felices;  
nuestra tierra nos dará sus frutos.  
La justicia le abrirá los pasos  
y la paz seguirá sus huellas.

### Verses

1. *I will hear what the Lord proclaims:  
peace to the Lord's faithful people.  
Salvation is near  
to those who fear God.  
Glory will dwell in our land.  
Glory will dwell in our land.*
2. *Kindness and truth shall meet;  
justice and peace shall kiss.  
Truth shall spring out of the earth,  
justice shall look down from heaven.*
3. *The Lord, our God, will give prosperity  
and our land shall yield abundant fruit.  
Justice shall march before the Lord,  
salvation and peace will follow.*

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra: Salmo 84 (Psalm 85), 8. 9-10. 11-12. 13-14; respuesta en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Estrofa 2 en inglés ©1970, 1986, CCD. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Respuesta en inglés, estrofas 1 & 3 en inglés y estrofas en español, Jaime Cortez, n. 1963, ©1993, 1998, Jaime Cortez.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Jaime Cortez, ©1993, 1998, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 226 Salmo 84: Muéstranos, Señor

*Respuesta*

Mués-tra - nos, Se - ñor, tu mi - se - ri - cor - día  
y da - nos tu sal - va - ción.

*Estrofas*

1. Voy a escuchar lo que dice el Señor.  
Dios anuncia la paz a su pueblo  
y a sus amigos.  
La salvación está ya cerca de sus fieles  
y la gloria habitará en nuestra tierra.
2. La misericordia y la fidelidad  
se encuentran,  
la justicia y la paz se besan;
3. El Señor nos dará la lluvia  
y nuestra tierra dará su fruto.  
La justicia marchará ante él,  
la salvación seguirá sus pasos.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: LORD, LET US SEE YOUR KINDNESS

Letra: Salmo 84 (Psalm 85), 9ab-10. 11-12. 13-14, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

227 Salmo 84: Muéstranos, Señor,  
Tu Misericordia*Respuesta*

Mués-tra - nos, Se - ñor, tu mi - se - ri - cor - día y  
da - nos tu sal - va - ción.





*Estrofas*

1. Oigo lo que dice el Señor:  
Dios anuncia la paz.  
La salvación está ya  
cerca de sus fieles,  
la gloria habitará  
en nuestra tierra.
2. La misericordia  
y la fidelidad se encuentran,  
la justicia y la paz se besan;
3. El Señor nos dará la lluvia  
y nuestra tierra dará su fruto.  
La justicia marchará ante él,  
la salvación seguirá sus pasos.

País: ESPAÑA; English: SHOW US YOUR MERCY, LORD

Letra: Salmo 84 (Psalm 85), 9ab-10. 11-12. 13-14, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Alberto Taulé, n. 1932, ©1996, Centro de Pastoral Litúrgica, Barcelona. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU. y Canadá: OCP Publications.

Salmo 88: Cantaré Eternamente **228***Respuesta*

Can - ta - ré e - ter - na - men - te

las mi - se - ri - cor - dias del Se - ñor. del Se - ñor.

*Estrofas*

1. Encontré a David mi siervo  
y lo he ungido con óleo sagrado;  
para que mi mano esté  
siempre con él  
y mi brazo lo haga valeroso.
2. Mi fidelidad y misericordia  
lo acompañarán  
y por mi gracia crecerá su poder.  
Él me invocará: "Tú eres mi Padre,  
mi Dios y mi Roca salvadora".

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: FOREVER I WILL SING

Letra: Salmo 88 (Psalm 89), 21-22. 25 y 27, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: María Dolores Martínez, n. 1954, ©1984, María Dolores Martínez.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 229 Salmo 88: Cantaré Eternamente/ For Ever I Will Sing

Respuesta

Can - ta - ré e - ter - na - men - te las mi - se - ri -  
cor - dias del Se - ñor. Can - ta - ré e - ter - na -  
For ev - er I will  
men - te las mi - se - ri - cor - dias del Se - ñor.  
sing \_\_\_\_\_ the good - ness of the Lord.

\*Estrofas

1. Sellé una alianza con mi elegido, jurando a David mi siervo: "Te fundaré un linaje perpetuo, edificaré tu trono para todas las edades".
2. Dichoso el pueblo que sabe aclamarte: caminará, oh Señor, a la luz de tu rostro; tu nombre es su gozo cada día; tu justicia es su orgullo.
3. Él me invocará: "Tú eres mi padre, mi Dios, mi Roca salvadora". Le mantendré eternamente mi favor, y mi alianza con él será estable.
4. Cantaré eternamente las misericordias del Señor, anunciaré tu fidelidad por todas las edades. Porque dije: "Tu misericordia es un edificio eterno, más que el cielo has afianzado tu fidelidad".

Verses

1. *I have made a covenant with my chosen one, I have sworn to David my servant: forever will I confirm your posterity and establish your throne for all generations.*
2. *Happy the people who know the joyful shout; in the light of your countenance, O Lord, they walk. At your name they rejoice all the day, and through your justice they are exalted.*
3. *He shall say of me, "You are my father, my God, my Rock, my savior." Forever I will maintain my kindness toward him, and my covenant with him stands firm.*
4. *The promises of the Lord I will sing forever; through all generations my mouth shall proclaim your faithfulness. For you have said, "My kindness is established forever;" in heaven you have confirmed your faithfulness.*

\*IV Domingo de Adviento, Año B: Estrofas 4, 1, 3; Navidad: Estrofas 1, 2, 3;  
XIII Domingo del Tiempo Ordinario, Año A: Estrofas 4, 2, 5; Misa Crismal: Estrofas 6 y 7.



5. Porque tú eres su honor y su fuerza,  
y con tu favor realizas nuestro poder.  
Porque el Señor es nuestro escudo,  
y el santo de Israel, nuestro rey.
6. Encontré a David mi siervo  
y lo he ungido con óleo sagrado;  
para que mi mano  
esté siempre con él  
y mi brazo lo haga valeroso.
7. Mi fidelidad y misericordia  
lo acompañarán,  
por mi nombre crecerá su poder.  
Él me invocará:  
"Tú eres mi Padre,  
mi Dios, mi Roca salvadora".
5. *You are the splendor of their strength,  
and by your favor our horn is exalted.  
For to the Lord belongs our shield,  
and to the Holy One of Israel,  
our king.*
6. *I have chosen David, my servant;  
with my holy oil I have anointed him.  
My hand will be with him:  
my arm will make him strong.*
7. *My loyalty and love will be with him;  
through my name  
his horn will be exalted.  
He shall cry to me,  
"You are my Father, my God,  
my Rock that brings me victory."*

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra: Salmo 88 (Psalm 89), 4-5, 16-17, 27 y 29, 2-3, 18-19, 21-22, 25 y 27; letra en español © 1982, SOBICAIN.

Derechos reservados. Con las debidas licencias. Respuesta en inglés ©1969, 1981, 1997, ICEL. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Estrofas en inglés ©1970, 1986, CCD. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Mary Frances Reza, siglo XX, ©1998, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Salmo 89: Señor, Tú Has Sido 230 Nuestro Refugio

*Respuesta*

Se - ñor, tú has si - do nues - tro re - fu - gio  
de ge - ne - ra - ción en ge - ne - ra - ción.

*Estrofas*

1. Antes que naciesen los montes  
o fuera engendrado el orbe de la tierra,  
desde siempre y por siempre,  
Tú eres Dios, Tú eres Dios.
2. Tú reduces el hombre a polvo,  
diciendo: "Retornad, hijos de Adán".  
Mil años en tu presencia  
son un ayer, que pasó.
3. Los siembras año por año,  
como hierba que se renueva;  
que florece y se renueva por la mañana,  
y por la tarde la siegan y se seca.
4. Baje a nosotros la bondad del Señor  
y haga prósperas las obras  
de nuestras manos.

País: ESPAÑA; English: LORD, YOU HAVE BEEN OUR REFUGE

Letra: Salmo 89 (Psalm 90), 1, 2, 3-4, 5-6, 17; respuesta y estrofas 2, 3 y 4, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Estrofa 1, Francisco Palazón, n. 1938, ©1988, Francisco Palazón y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

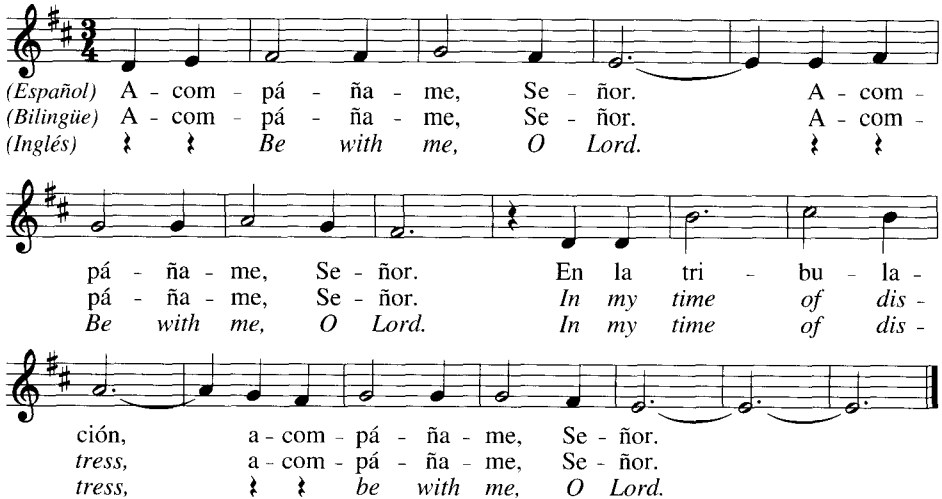
Música: Francisco Palazón, ©1988, Francisco Palazón y San Pablo Comunicación, SSP. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



# 231 Salmo 90: Acompáñame, Señor/ Be with Me, O Lord

## Respuesta



(Español) A - com - pá - ña - me, Se - ñor. A - com -  
 (Bilingüe) A - com - pá - ña - me, Se - ñor. A - com -  
 (Inglés) ♯ ♯ Be with me, O Lord. ♯ ♯

pá - ña - me, Se - ñor. En la tri - bu - la -  
 pá - ña - me, Se - ñor. In my time of dis -  
 Be with me, O Lord. In my time of dis -

ción, a - com - pá - ña - me, Se - ñor.  
 tress, a - com - pá - ña - me, Se - ñor.  
 tress, ♯ ♯ be with me, O Lord.

## Estrofas

1. Tú que habitas al amparo del Altísimo, que vives a la sombra del Omnipotente, di al Señor: "Refugio mío, alcázar mío, Dios mío, confío en tí".
2. No se te acercará la desgracia, ni la plaga llegará hasta tu tienda, porque a sus ángeles ha dado órdenes para que te guarden en tus caminos.
3. Te llevarán en sus palmas, para que tu pie no tropiece en la piedra; caminarás sobre áspides y víboras, pisotearás leones y dragones.
4. Se puso junto a mí: lo libraré; lo protegeré porque conoce mi nombre, me invocará y lo escucharé. Con él estaré en la tribulación, lo defenderé, lo glorificaré.

## Verses

1. *You who live in the shelter of the Most High, in the shadow of the Almighty, say to the LORD, "My refuge, my fortress, my God in whom I trust."*
2. *No evil shall overtake you, no harm come near your dwelling. For God has commanded the angels to guard you in all your ways.*
3. *With their hands they shall bear you up, lest you strike your foot against a stone. You shall tread upon the viper and the cobra, you shall trample the lion and the serpent.*
4. *I will save the one who clings to me, raise on high those who know my name; I will answer their call and be with them in distress, I will save them and give them honor.*

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: Salmo 90 (Psalm 91), 1-2, 10-11, 12-13, 14, 16; letra en español ©1982, SOBICAÍN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Estrofa 1 en inglés ©1970, 1986, CCD. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Respuesta y estrofas 2-4 en inglés, Bob Hurd, n. 1950, ©1998, Bob Hurd.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Bob Hurd, ©1998, Bob Hurd. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Salmo 90: Acompáñame, Señor/ 232

## Be with Me, Lord

### Respuesta

A - com - pá - ña - me, Se - ñor,  
Be with me, with me, O Lord,

en la tri - bu - la - ción, Se - ñor.  
when I am in trou - ble, O Lord.

### Estrofas

1. Tú que habitas al amparo del Altísimo, que vives a la sombra del Omnipotente, di al Señor: "Refugio mío, alcázar mío, Dios mío, confío en Ti".
2. No se te acercará la desgracia, ni la plaga llegará hasta tu tienda, porque a sus ángles ha dado órdenes para que te guarden en tus caminos.
3. Te llevarán en sus palmas, para que tu pie no tropiece en la piedra; caminarás sobre áspides y víboras, pisotearás leones y dragones.
4. Se puso junto a mí: lo libraré; lo protegeré porque conoce mi nombre, me invocará y lo escucharé. Con él estaré en la tribulación, lo defenderé, lo glorificaré.

### Verses

1. *You who dwell in the shelter of the Most High, who abide in the shadow of the Almighty, say to the LORD, "My refuge and my fortress, my God in whom now I place all my trust."*
2. *No evil shall befall you, nor shall affliction come near your tent, for to his angels he has given command about you, that they should guard you in all of your ways.*
3. *Upon their hands they shall bear you up, lest you dash your foot against a stone. You shall tread upon the asp and the viper; and you shall trample the lion and dragon.*
4. *Because he clings to me, I will deliver him; I will set him on high because he acknowledges my name. He shall call upon me and I will answer him; I will deliver him out of his sadness.*

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: Salmo 90 (Psalm 91), 1-2, 10-11, 12-13; letra en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Respuesta en inglés ©1969, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

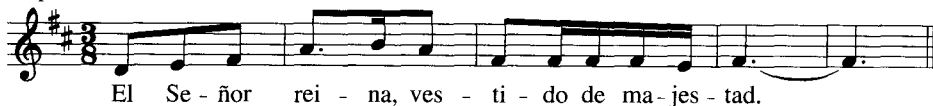
Estrofas en inglés ©1970, CCD. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: John Schiavone, n. 1947, ©1989, OCP Publications. Derechos reservados.



## 233 Salmo 92: El Señor Reina, Vestido de Majestad

### Respuesta



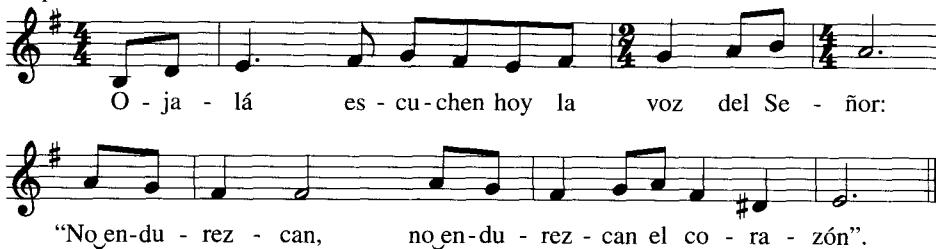
### Estrofas

1. El Señor reina, vestido de majestad,  
el Señor, vestido y ceñido de poder.
2. Así está firme el orbe y no vacila.  
Tu trono está firme desde siempre,  
y tú eres eterno.
3. Tus mandatos son fieles y seguros,  
la santidad es el adorno de tu casa,  
Señor, por días sin término.

País: ESPAÑA; English: THE LORD IS KING, ROBED IN MAJESTY  
 Letra: Salmo 92 (Psalm 93), 1 ab. 1c-2. 5, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
 Música: Domingo Cols, siglo XX, ©1986, Domingo Cols. Derechos reservados.  
 Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

## 234 Salmo 94: Ojalá Escuchen Hoy Su Voz

### Respuesta



### Estrofas

1. Vengan, aclamemos al Señor,  
a la Roca que nos salva;  
entremos a su casa dando gracias,  
vitreándolo al son de instrumentos.
2. Entren, postrémonos por tierra,  
bendiciendo al Señor, nuestro creador.  
Él es nuestro Dios que nos guía,  
nosotros el pueblo, su rebaño.
3. Ojalá escuchen hoy su voz:  
“No endurezcan el corazón  
como en Meribá,  
como el día de Masá en el desierto;  
cuando sus padres  
me pusieron a prueba y me tentaron,  
aunque habían visto mis obras”.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: IF TODAY YOU HEAR HIS VOICE  
 Letra: Salmo 94 (Psalm 95), 1-2. 6-7. 8-9, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
 Música: Lourdes C. Montgomery, n. 1956, ©1999, Lourdes C. Montgomery.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Salmo 94: Ojalá Escuchen Hoy la Voz del Señor/

## If Today You Hear His Voice

235

*Respuesta I*

O - ja - lá es - cu - chen hoy la voz del Se - ñor:  
 “No en - du - rez - can el co - ra - zón”.

*Respuesta II: Bilingüe*

O - ja - lá es - cu - chen hoy la voz del Se - ñor:  
 “No en - du - rez - can el co - ra - zón”. If to -  
 day you hear his voice, hard - en not your hearts.

*\*Estrofas*

1. Vengan, aclamemos al Señor,  
demos vítores a la Roca  
que nos salva;  
entremos a su presencia  
dándole gracias,  
vitreándolo al son de instrumentos.
2. Entren, postrémonos por tierra,  
bendiciendo al Señor,  
creador nuestro.  
Porque él es nuestro Dios  
y nosotros su pueblo,  
el rebaño, el rebaño que él guía.
3. Ojalá escuchen hoy su voz:  
“No endurezcan el corazón  
como en Meribá,  
como el día de Masá en el desierto,  
cuando sus padres me pusieron  
a prueba y me tentaron,  
aunque habían visto mis obras”.

\*Las estrofas en inglés se recitan.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra: Español, Salmo 94 (Psalm 95), 1-2, 6-7, 8-9, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Inglés, Respuesta II, ©1969, 1981, 1997, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Mary Frances Reza, siglo XX, ©1999, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 236 Salmo 95: Hoy Nos Ha Nacido un Salvador

## Respuesta

Hoy nos ha na - ci - do un Sal - va - dor:  
el Me - sí - as, el Se - ñor.

## Estrofas

1. Canten al Señor un canto nuevo, canten al Señor, toda la tierra; canten al Señor, canten al Señor, bendigan su nombre.
2. Proclamen día tras día su victoria. Cuenten a los pueblos su gloria, sus maravillas, sus maravillas a todas las naciones.
3. Alégrese el cielo, goce la tierra, retumbe el mar y cuanto lo llena; vitoreen los campos y cuanto hay en ellos. Aclamen los árboles del bosque.
4. Delante del Señor, que ya llega, ya llega a regir la tierra: regirá el orbe con justicia y los pueblos con fidelidad.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: TODAY IS BORN A SAVIOR

Letra: Salmo 95 (Psalm 96), 1-2a. 2b-3. 11-12. 13 y Lucas 2, 11, ©1982, SOBICAIN.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Tony Rubi, n. 1949. ©1999, Tony Rubi. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 237 Salmo 95: Nos Ha Nacido un Salvador

## Respuesta

¡Nos ha na - ci - do un Sal - va - dor, el Me - sí - as, el Se - ñor!

## Estrofas

1. Canten al Señor un cántico nuevo, canten al Señor, toda la tierra; canten al Señor, bendigan su nombre.
2. Canten su victoria día tras día, cuéntenle su gloria a las naciones, y a todos los pueblos sus maravillas.
3. Que se alegre el cielo, goce la tierra, que retumbe el mar y cuanto lo llena; aclamen los campos, griten los bosques.
4. Que haya regocijo ante el Señor porque Él viene a regir la tierra, juzgará al mundo con su justicia.

País: MÉXICO; English: TODAY IS BORN A SAVIOR

Letra: Salmo 95 (Psalm 96), 1-2a. 2b-3. 11-12. 13 y Lucas 2, 11, ©1982, SOBICAIN.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Eleazar Cortés, n. 1947. ©1994, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





# Salmo 95: Hoy Nos Ha Nacido un Salvador

238

*Respuesta*

Hoy nos ha na - ci - do un Sal - va - dor:  
el Me - sí - as, el Se - ñor.

*Estrofas*

1. Canten al Señor un cántico nuevo,  
canten al Señor, toda la tierra;  
canten al Señor, bendigan su nombre.
2. Proclamen día tras día su victoria.  
Cuenten a los pueblos su gloria,  
sus maravillas a todas las naciones.
3. Alégrese el cielo, goce la tierra,  
retumbe el mar y cuanto lo llena;
4. Delante del Señor, que ya llega,  
ya llega a regir la tierra:  
regirá el orbe con justicia  
y los pueblos con fidelidad.

País: ESPAÑA; English: TODAY IS BORN OUR SAVIOR, CHRIST THE LORD  
Letra: Salmo 95 (Psalm 96), 1-2a. 2b-3. 11-12. 13 y Lucas 2, 11, ©1982, SOBICAIN.  
Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Alberto Taulé, n. 1932, ©1974, Centro de Pastoral Litúrgica, Barcelona.  
Derechos reservados. Administradora exclusiva en E.E. UU. y Canadá: OCP Publications.

# Salmo 96: El Señor Reina

239

*Respuesta*

El Se - ñor rei - na, al - tí - si - mo so - bre to - da la tie - rra.

*Estrofas*

1. El Señor reina, la tierra goza,  
se alegran las islas innumerables.  
Tiniebla y nube lo rodean.  
Justicia y Derecho sostienen su trono.
- \*2. Los montes se derriten como cera  
ante el dueño de toda la tierra.  
Los cielos pregonan su justicia  
y todos los pueblos  
contemplan su gloria.
3. Porque tú eres, oh Señor,  
altísimo sobre toda la tierra.  
Porque tú eres, oh Señor,  
encumbrado sobre todos los dioses.
- \*4. Los cielos pregonan su justicia  
y todos los pueblos  
contemplan su gloria.  
Ante él, ante él se postran  
todos los dioses.

\*Utilice la Estrofa 4 en lugar de la Estrofa 2 para el VII Domingo de Pascua, Año C.

País: MÉXICO; English: THE LORD REIGNS  
Letra: Salmo 96 (Psalm 97), 1-2. 5-6. 9. 6 y 7b, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
Música: Eleazar Cortés, n. 1947, ©1999, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 240 Salmo 97: Los Confines de la Tierra/ All the Ends of the Earth

## Respuesta

(Español) Los con - fi - nes de la tie - rra han con - tem - pla - do  
(Bilingüe) Los con - fi - nes de la tie - rra han con - tem - pla - do  
(Inglés) All the ends of the earth have seen the sav - ing

la vic - to - ria de nues - tro Dios.  
la vic - to - ria de nues - tro Dios.  
pow - er of God.

Los con - fi - nes de la tie - rra han con - tem -  
All the ends of the earth have seen the  
All the ends of the earth have seen the

pla - do la vic - to - ria de nues - tro Dios.  
sav - ing pow - er of God.  
sav - ing pow - er of God.

## Estrofas

1. Canten al Señor un cántico nuevo porque ha hecho maravillas. Su diestra le ha dado la victoria, su diestra, su santo brazo.
2. El Señor da a conocer su victoria, revela a las naciones su justicia: se acordó de su amor y fidelidad en favor de la casa de Israel.
3. Los confines de la tierra han contemplado la victoria de nuestro Dios. Aclama al Señor, tierra entera, griten, vitoreen, toquen.
4. Toquen la cítara para el Señor, toquen y suenen los instrumentos: con clarines y al son de trompetas aclamen al rey y Señor.

## Verses

1. Sing, sing to the Lord a new song; sing, for our God has worked wonders. The right hand of the Lord has won the vict'ry, the holy arm of the Lord has brought salvation.
2. The Lord makes known salvation, revealing justice to the nations. The Lord remembers mercy and faithful love for the house of Israel.
3. All the ends of the earth have seen the vict'ry, the vict'ry of our God. Rejoice before the Lord all the earth; break forth into songs of praise.
4. Give praise to the Lord upon the harp, with the harp and tuneful song. With trumpets and the sound of the horn give praise to the King, the Lord.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: Salmo 97 (Psalm 98), 1. 2-3ab. 3cd-4. 5-6; letra en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Respuesta en inglés ©1969, 1981, 1997, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Estrofas en inglés. Bob Hurd, n. 1950, ©1998, Bob Hurd. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Bob Hurd, ©1998, Bob Hurd. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Salmo 97: Los Confines de la Tierra 241

*Respuesta*

Los con - fi - nes de la tie - rra han con - tem -  
 pla - do la vic - to - ria de nues - tro  
 Dios, la vic - to - ria de nues - tro Dios.

*Estrofas*

1. Canten al Señor un cántico nuevo, porque ha hecho maravillas. Su diestra le ha dado la victoria, su santo brazo.
2. El Señor da a conocer su victoria, revela a las naciones su justicia; se acordó de su misericordia y su fidelidad en favor de la casa de Israel.
3. Los confines de la tierra han contemplado la victoria de nuestro Dios. Aclama al Señor, tierra entera, griten, vitoreen, toquen.
4. Toquen la cítara para el Señor, suenen los instrumentos: con clarines y al son de trompetas aclamen al rey y Señor.

País: ESTADOS UNIDOS (NOROESTE); English: ALL THE ENDS OF THE EARTH

Letra: Salmo 97 (Psalm 98), 1. 2-3a. 3cd-4. 5-6, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Manuel F. García, n. 1947, ©1984, OCP Publications. Derechos reservados.



# Salmo 97: El Señor Revela a las Naciones/Canten al Señor

## Respuesta I



El Se - ñor re - ve - la a las na - cio - nes su jus -



ti - cia. ¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!

## Respuesta II



Can - ten al Se - ñor un cán - ti - co nue - vo,



por - que ha he - cho ma - ra - vi - llas.

## Estrofas

1. Canten al Señor un cántico nuevo,  
porque ha hecho maravillas,  
su diestra le ha dado la victoria,  
su santo brazo.
2. El Señor da a conocer su victoria,  
revela a las naciones su justicia.  
Se acordó de su misericordia  
y su fidelidad  
en favor de la casa de Israel.
3. Los confines de la tierra  
han contemplado  
la victoria de nuestro Dios.  
Aclama al Señor, tierra entera,  
griten, vitoreen, toquen.

País: MÉXICO; English: THE LORD HAS REVEALED TO THE NATIONS/SING TO THE LORD

Letra: Salmo 97 (Psalm 98), 1, 2-3ab, 3cd-4, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Eleazar Cortés, n. 1947, ©1999, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Salmo 99: Nosotros Somos Su Pueblo/We Are God's People

243

*Respuesta**Estrofas*

1. Aclamen al Señor, oh tierra entera,  
sirvan al Señor con alegría,  
entren en su presencia con vítores.
2. Sepan que el Señor es Dios:  
que Dios nos hizo y somos suyos,  
somos el pueblo de Dios  
y ovejas de su rebaño.
3. El Señor es bueno,  
su misericordia es eterna.  
Su fidelidad abraza  
a todas las edades.

*Verses*

1. *Make a joyful noise to the Lord,  
all the earth.  
Worship the Lord with gladness;  
come into the presence of the Lord  
with singing.*
2. *Know that the Lord is God,  
our maker to whom we belong.  
We are the people of God,  
the flock of the Lord.*
3. *For the Lord is good;  
the kindness of the Lord is everlasting.  
God's faithfulness embraces  
every generation.*

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra: Salmo 99 (Psalm 100), 1-2, 3, 5; letra en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Letra en inglés, Jaime Cortez, n. 1963, ©1998, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Jaime Cortez. ©1998, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 244 Salmo 99: Somos Su Pueblo y Ovejas

## Respuesta

So - mos su pue - blo y o - ve - jas de su re -  
 ba - ño, de su re - ba - ño. So - mos su  
 pue - blo y o - ve - jas de su re - ba - ño.

## Estrofas

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aclama al Señor, tierra entera,<br/>sirvan al Señor con alegría.<br/>Aclama al Señor, tierra entera,<br/>entren en su presencia con vítores.</li> <li>2. Sepan que el Señor es Dios:<br/>que él nos hizo y somos suyos.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>3. El Señor es bueno,<br/>su misericordia es eterna,<br/>su fidelidad por todas las edades.</li> </ol> |
|--|---|

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: WE ARE HIS PEOPLE, THE SHEEP OF HIS FLOCK  
 Letra: Salmo 99 (Psalm 100), 2. 3. 5, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
 Música: Lourdes C. Montgomery, n. 1956, ©1999, Lourdes C. Montgomery.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 245 Salmo 99: Somos Su Pueblo

## Respuesta

So - mos su pue - blo y o - ve - jas de su re - ba - ño.

## Estrofas

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aclama al Señor, tierra entera,<br/>sirvan al Señor con alegría,<br/>entren en su presencia con vítores.</li> <li>2. Sepan que el Señor es Dios:<br/>que él nos hizo y somos suyos,</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>3. El Señor es bueno,<br/>es eterna su misericordia,<br/>su fidelidad por todas las edades,<br/>su fidelidad por todas las edades.</li> </ol> |
|--|--|

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: WE ARE GOD'S PEOPLE  
 Letra: Salmo 99 (Psalm 100), 2. 3. 5, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
 Música: Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Salmo 102: El Señor Es Compasivo 246

*Respuesta*

El Se - ñor es com - pa - si - vo y mi - se - ri - cor - dio - so,



es com - pa - si - vo y mi - se - ri - cor - dio - so.

*Estrofas*

1. Bendice, alma mía, al Señor,  
y todo mi ser su santo nombre.  
Bendice, alma mía, al Señor,  
y no olvides sus beneficios.
2. Él perdona,  
él perdona todas tus culpas  
y cura todas tus enfermedades;  
él rescata tu vida de la fosa  
y te colma de gracia y de ternura.
3. No está siempre acusando,  
ni guarda rencor perpetuo.  
No nos trata como merecen  
nuestros pecados,  
ni nos paga según nuestras culpas.
4. Como se levanta el cielo  
sobre la tierra,  
se levanta su bondad  
sobre sus fieles;  
como dista el oriente del ocaso,  
así aleja de nosotros  
nuestros delitos.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: THE LORD IS COMPASSIONATE.

Letra: Salmo 102 (Psalm 103), 1-2, 3-4, 9-10, 11-12. ©1982, SOBICAIN.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: María Dolores Martínez, n. 1954, ©1987, María Dolores Martínez.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 247 Salmo 102: El Señor Es Compasivo

## Respuesta

El Se - ñor es com - pa - si - vo y mi - se - ri - cor - dio - so.

## Estrofas

1. Bendice, alma mía, al Señor,  
de todo corazón, su santo nombre.  
Bendice, alma mía, al Señor,  
y no olvides jamás sus bendiciones.
2. Responde a mi pecado con perdón  
y el alivio da a mis dolencias;  
me salva de la tumba con bondad,  
él me colma de bienes en la vida.
3. Arroja nuestras culpas sin cesar  
de donde nace el sol hasta el ocaso;  
mantiene eternamente su bondad  
con los fieles que viven  
en su alianza.

País: MÉXICO; English: THE LORD IS COMPASSIONATE

Letra: Salmo 102 (Psalm 103), 1-2. 3-4. 8 y 10. 12-13, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Eleazar Cortés, n. 1947, ©1995, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 248 Salmo 102: El Señor Es Compasivo

## Respuesta

El Se - ñor es com - pa - si - vo  
y mi - se - ri - cor - dio - so.

## Estrofas

1. Bendice, alma mía, al Señor,  
y a su santo nombre.  
Bendice, alma mía, al Señor,  
y no olvides sus beneficios.
2. Él perdona tus culpas,  
te sana de estar enfermo;  
te salva de todo mal,  
te da gracia y ternura.
3. El Señor es compasivo  
y misericordioso.  
No se fija en el pecado,  
ni nos paga según nuestras culpas.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: THE LORD IS COMPASSIONATE

Letra: Salmo 102 (Psalm 103), 1-2. 3-4. 8a y 10b; respuesta y estrofas 1 y 3 ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Estrofa 2, José Luis Castillo, n. 1958, ©1999, José Luis Castillo.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: José Luis Castillo, ©1999, José Luis Castillo. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





## Salmo 103: Envía Tu Espíritu 249

*Respuesta*

En - ví - a tu es - pí - ri - tu, Se - ñor,  
y re - pue - bla la faz de la tie - rra.

*Estrofas*

1. Bendice, alma mía, al Señor,  
¡Dios mío, qué grande eres!  
Te vistes de belleza y majestad,  
la luz te envuelve como un manto.
2. Asentaste la tierra en sus cimientos,  
y no vacilará jamás;  
la cubriste con el manto del océano,  
llenaste de aguas las montañas.
3. Sacas ríos de los manantiales  
para que fluyan entre los montes,  
junto a ellos habitan las aves,  
y entre las frondas se oye su canto.
4. Desde el cielo riegas los montes,  
y la tierra queda saciada;  
haces brotar para el ganado  
la hierba, das tu alimento  
a los que sirven al hombre.
5. Cuántas son tus obras, Señor,  
y todas las hiciste con sabiduría,  
tus criaturas llenan la tierra.  
¡Bendice, alma mía, al Señor!
6. Les retiras el aliento, y expiran,  
y vuelven a ser polvo;  
envías tu aliento, y los creas,  
y repueblas la faz de la tierra.

País: ESPAÑA; English: LORD, SEND OUT YOUR SPIRIT

Letra: Salmo 103 (Psalm 104), 1-2, 5-6, 10, 12-14, 24 y 35, 29-30, ©1982, SOBICAIN.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Alberto Taulé, n. 1932, ©1996, Centro de Pastoral Litúrgica, Barcelona.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU. y Canadá: OCP Publications.



## 250 Salmo 103: Envía Tu Espíritu, Señor

### Respuesta



En - ví - a tu Es - pí - ri - tu, Se - ñor;  
re - nue - va la faz de la tie - rra.

### Estrofas

- |  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| 1. Bendice, alma mía, al Señor;<br>¡Grande es mi Dios!<br>Cuántas son tus obras, oh Señor;<br>llena está la tierra de tus criaturas. | 2. Les quitas el aliento, oh Señor,<br>mueren y vuelven al polvo; | envías tu soplo, oh Señor,<br>nos creas y renuevas a la tierra. | 3. Gloria para siempre al Señor,<br>alégrese en sus obras.<br>Ojalá y le agraden mis palabras,<br>solo en el Señor me alegraré. |
|--|---|---|---|

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: SEND YOUR SPIRIT, LORD

Letra: Salmo 103 (Psalm 104), 1. 24. 29–31. 34; respuesta ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Estrofas, Peter Rubalcava, n. 1958, ©1989, NALR. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Peter Rubalcava, ©1989, NALR. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 251 Salmo 103: Envía Tu Espíritu, Señor

### Respuesta



En - ví - a tu Es - pí - ri - tu, Se - ñor,  
y re - nue - va la faz de la tie - rra.

### Estrofas

- |  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| 1. Bendice, alma mía, al Señor,<br>¡Dios mío, qué grande eres!<br>Cuántas son tu obras, Señor;<br>la tierra está llena de tus criaturas. | 2. Les retiras el aliento, y expiran,<br>y vuelven a ser polvo; | envías tu aliento, y los creas,<br>y renuevas la faz de la tierra. | 3. Gloria a Dios para siempre,<br>goce el Señor con sus obras,<br>que le sea agradable mi poema,<br>y yo me alegraré con el Señor. |
|--|---|--|--|

País: ESTADOS UNIDOS (NOROESTE); English: SEND FORTH YOUR SPIRIT, LORD

Letra: Salmo 103 (Psalm 104), 1ab. 7. 24ac. 29bc–30. 31. 34, ©1982, SOBICAIN.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Manuel F. García, n. 1947, ©1984, OCP Publications. Derechos reservados.



# Salmo 109:

## Tú Eres Sacerdote para Siempre

### Respuesta



Tú e - res sa - cer - do - te pa - ra siem - pre,  
se - gún el ri - to de Mel - qui - se - dec.

### Estrofas

1. Oráculo del Señor a mi Señor:  
“Siéntate a mi derecha,  
y haré de tus enemigos  
estrado de tus pies”.
2. El Señor extenderá el poder  
de tu cetro desde Sión:  
somete en la batalla  
a tus enemigos.
3. “Eres príncipe  
desde el día que naciste  
entre esplendores sagrados;  
yo mismo te engendré,  
como rocío, antes de la aurora.”
4. El Señor lo ha jurado  
y no se arrepiente:  
“Tú eres sacerdote eterno,  
según el rito de Melquisedec”.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: YOU ARE A PRIEST FOREVER

Letra: Salmo 109 (Psalm 110), 1. 2. 3. 4. ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.


Música: Lourdes C. Montgomery. n. 1956, ©1999, Lourdes C. Montgomery.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.




# 253 Salmo 115: El Cáliz Que Bendecimos/ Our Blessing Cup

## \*Respuesta I



El cá - liz que ben - de - ci - mos  
Our bless - ing cup is a com - mu - nion




es la co - mu - nión de la san - gre de Cris - to.  
with the Blood of Christ.

## \*Respuesta II




Ca - mi - na - ré en pre - sen - cia del Se - ñor,  
I will walk in the pres - ence of the Lord,




en el pa - ís de la vi - da.  
in the land of the liv - ing.

## \*Respuesta III



Al - za - ré la co - pa de la sal - va - ción,  
I will take the cup of sal - va - tion



in - vo - can - do tu nom - bre.  
and call on the name of the Lord.

## Estrofas

1. ¿Cómo pagaré al Señor todo el bien que me ha hecho?  
Alzaré la copa de la salvación,  
invocando tu nombre, Señor.
2. Tenía fe, aún cuando dije:  
"Cómo soy de desgraciado".  
Mucho le cuesta al Señor  
la muerte de sus fieles.

## Verses

1. What shall I return to the LORD for all his bounty to me?  
I will lift the cup of salvation and call on the name of the LORD.
2. I believed, even when I said, "I am greatly afflicted."  
Precious in the eyes of the LORD the dying of his faithful ones.

\*Se puede cantar la Respuesta en un idioma solamente o en los dos idiomas. De cualquier forma se repite.



3. Señor, yo soy tu siervo,  
el hijo de tu esclava;  
tú rompiste mis cadenas.  
A ti ofrezco un sacrificio de alabanza,  
invocando tu nombre, Señor.
4. Mis votos al Señor cumpliré  
en presencia de todo su pueblo;  
en el atrio de la casa del Señor,  
en medio de ti, Jerusalén.
3. *O LORD, I am your servant,  
your servant, the son  
of your handmaid;  
you have brought me freedom.  
To you will I offer sacrifice  
of thanksgiving  
and call upon your name, O LORD.*
4. *My vows to the LORD I will pay  
in the presence of all his people,  
in the courts of the house of the LORD,  
in the midst of you, Jerusalem.*

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra: Salmo 115 (Psalm 116), 12–13. 10. 15. 16–19; letra en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Respuesta en inglés ©1969, 1981, 1997, ICFL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Estrofas 2 y 4 en inglés ©1970, 1986, CCD. Derechos reservados. Con las debidas licencias. Estrofas 1 y 3 en inglés,

Jaime Cortez, n. 1963, ©1997, 1998, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Jaime Cortez, ©1997, 1998, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Salmo 115: El Cáliz que Bendecimos 254

### Respuesta

El cá - liz que ben - de - ci - mos es la co - mu -  
nión de la san - gre de Cris - to.

### Estrofas

1. ¿Cómo pagaré al Señor  
todo el bien que me ha hecho?  
Alzaré la copa de la salvación,  
invocando su nombre.
2. Mucho le cuesta al Señor  
la muerte de sus fieles.  
Señor, yo soy tu siervo,  
hijo de tu esclava;  
rompiste mis cadenas.
3. Te ofreceré un sacrificio de alabanza,  
invocando tu nombre, Señor.  
Cumpliré al Señor mis votos,  
en presencia de todo el pueblo.

País: ESPAÑA; English: OUR BLESSING CUP

Letra: Salmo 115 (Psalm 116), 12–13. 15–16bc. 17–18, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Francisco Palazón, n. 1938, ©1986, Francisco Palazón. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## 255

Salmo 116: Vayan por  
el Mundo Entero*Respuesta*

Va - yan por el mun-do en - te - ro y pre - di- quen el

E - van - ge - lio. A - le - lu - ya. A - le - lu -

ya. A - le - lu - ya. A - le - lu - ya.

*Estrofas*

1. Alaben a Dios todas las naciones,  
aclámenlo todos los pueblos.
2. Misericordioso es con nosotros,  
su fidelidad perdura.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: GO OUT TO ALL THE WORLD

Letra: Del Salmo 116 (Psalm 117), 1. 2. ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Lourdes C. Montgomery, n. 1956, ©1999, Lourdes C. Montgomery.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 256

## Salmo 117: Éste Es el Día

*Respuesta*

Es - te es el dí - a en que ac - tuó el Se - ñor: se - a

nues - tra a - le - grí - a y nues - tro go - zo. Dad gra - cias al Se -

ñor por - que es bue - no, por - que es e - ter - na su mi - se - ri -

cor - dia. ¡A - le - lu - ya, a - le - lu - ya!



*Estrofas*

1. Que lo diga la casa de Israel:  
es eterna su misericordia.  
Que lo diga la casa de Aarón:  
es eterna su misericordia.  
Que lo digan los fieles del Señor:  
es eterna su misericordia.
2. Escuchad: hay cantos de victoria  
en las tiendas de los justos:  
“La diestra del Señor es poderosa.  
Es excelsa la diestra del Señor”.  
“La diestra del Señor es poderosa.  
Es excelsa la diestra del Señor”.
3. Abridme las puertas del triunfo,  
y entraré para dar gracias al Señor.  
Ésta es la puerta del Señor:  
los vencedores entrarán por ella.  
Yo no he de morir, yo viviré  
para contar las hazañas del Señor.
4. La piedra que el cantero desechó  
es ahora la piedra angular.  
Es el Señor quien lo ha hecho,  
esto ha sido un milagro patente.  
Te doy gracias  
porque me escuchaste,  
porque fuiste mi salvación.

País: ESPAÑA; English: THIS IS THE DAY

Letra: Salmo 117 (Psalm 118), 1-4. 15-17. 19-20. ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Miguel Manzano, n. 1934, ©1968, Miguel Manzano. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Salmo 117: Éste Es el Día 257*Respuesta*


És-te es el dí - a en que ac - tuó el Se -  
ñor, ¡a - le - lu - ya! Se - a nues - tra a - le -  
grí - a y nues-tro go - zo, a - le - lu - ya.

*Estrofas*

1. Den gracias al Señor  
porque es bueno,  
porque es eterna su misericordia.  
Diga la casa de Israel:  
eterna es su misericordia.
2. La diestra del Señor es poderosa,  
la diestra del Señor es excelsa.  
No he de morir, viviré  
para contar las hazañas del Señor.
3. La piedra que los arquitectos  
desecharon,  
es ahora la piedra angular.  
Es el Señor quien lo ha hecho,  
ha sido un milagro patente.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: THIS IS THE DAY

Letra: Salmo 117 (Psalm 118), 1-2. 16ab-17. 22-23, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Lambert Joseph Luna, n. 1952, ©1989, OCP Publications. Derechos reservados.



## 258 Salmo 117: Aleluya/Alleluia

*\*Respuesta I*

¡A - le - lu - ya!      ¡A - le - lu - ya!      ¡A - le - lu - ya!  
Al - le - lu - ia!      Al - le - lu - ia!      Al - le - lu - ia!

¡A - le - lu - ya!      ¡A - le - lu - ya!      ¡A - le - lu - ya!  
Al - le - lu - ia!      Al - le - lu - ia!      Al - le - lu - ia!

*\*Respuesta II*

És - te es el dí - a en que ac - tuó el Se - ñor:  
*This is the day — that the Lord has — made;*

se - a nues - tra a - le - grí - a.      És - te es el dí - a en que ac -  
*let us re-joyce and be glad. — This is the day — that the*

tuó el Se - ñor;      se - a nues - tro go - zo.  
*Lord has — made;      let us re-joyce and be glad. —*

*Estrofas*

1. Den gracias al Señor  
porque es bueno,  
porque es eterna su misericordia.  
Diga la casa de Israel:  
eterna es su misericordia.
2. La diestra del Señor es poderosa,  
la diestra del Señor es excelsa.  
No he de morir, viviré,  
para contar las hazañas del Señor.
3. La piedra que desecharon  
los arquitectos,  
es ahora la piedra angular.  
Es el Señor quien lo ha hecho,  
ha sido un milagro patente.

*Verses*

1. Give thanks to the LORD  
for he is good,  
for his mercy endures forever.  
Let the house of Israel say,  
"His mercy endures forever."
2. The right hand of the LORD  
has struck with power;  
the right hand of the LORD is exalted.  
I shall not die but live, and declare  
the works of the LORD.
3. The stone which  
the builders rejected,  
has become the cornerstone.  
By the LORD has this been done;  
it is wonderful in our eyes.

\*Cualquiera de las dos Respuestas se puede utilizar ("Aleluya/Alleluia" o "Éste Es el Día/This Is the Day") durante el tiempo de Pascua.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra: Salmo 117 (Psalm 118), 1-2. 16-17. 22-23; letra en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Respuesta II en inglés ©1969, 1981, 1997, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Estrofas en inglés ©1970, 1986, CCD. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Mary Frances Reza, siglo XX, ©1998, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

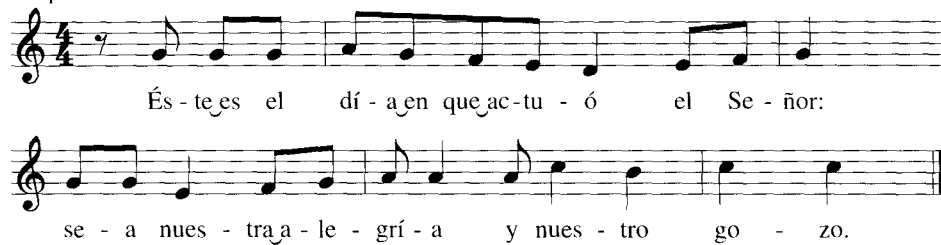




## Salmo 117: Dad Gracias al Señor 259

*Respuesta I*


Dad gra - cias al Se - ñor por - que es bue - no,  
 por - que es e - ter - na su mi - se - ri - cor - dia.

*Respuesta II*


És - te es el dí - a en que ac - tu - ó el Se - ñor:  
 se - a nues - tra a - le - grí - a y nues - tro go - zo.

*Respuesta III*


A - le - lu - ya, a - le - lu - ya,  
 a - le - lu - ya, a - le - lu - ya.

*Estrofas*

1. Dad gracias al Señor  
 porque es bueno,  
 porque es eterna su misericordia.  
 Diga la casa de Israel:  
 eterna es su misericordia.
2. La diestra del Señor es poderosa,  
 la diestra del Señor es excelsa.  
 No he de morir, viviré  
 para contar las hazañas del Señor.
3. La piedra que desecharon  
 los arquitectos,  
 es ahora la piedra angular.  
 Es el Señor quien lo ha hecho,  
 ha sido un milagro patente.

País: ESPAÑA; English: GIVE THANKS TO THE LORD

Letra: Salmo 117 (Psalm 118), 1-2, 16ab-17, 22-23, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Alberto Taulé, n. 1932, ©1996, Centro de Pastoral Litúrgica, Barcelona. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en F.E. UU. y Canadá: OCP Publications.



## 260

Salmo 120: El Auxilio  
Me Viene del Señor

## Respuesta

El au - xi - lio me vie - ne del Se - ñor, que hi - zo el  
cie - lo y la tie - rra. El au - xi - lio me vie - ne del Se -  
ñor, que hi - zo el cie - lo y la tie - rra.

## Estrofas

1. Levanto mis ojos a los montes:  
¿de dónde me vendrá el auxilio?,  
el auxilio me viene del Señor,  
que hizo el cielo y la tierra.
2. No permitirá que resbale tu pie,  
tu guardián no duerme;  
no duerme ni reposa  
el guardián de Israel.
3. El Señor te guarda a su sombra,  
el Señor está a tu derecha,  
de día el sol no te hará daño,  
ni la luna de noche.
4. El Señor te guarda de todo mal,  
el Señor guarda tu alma;  
él guarda tus entradas y salidas,  
ahora y por siempre.

País: ESPAÑA; English: MY HELP COMES FROM THE LORD

Letra: Salmo 120 (Psalm 121), 1-2. 3-4. 5-6. 7-8, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Miguel Manzano, n. 1934, ©1968, Miguel Manzano. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 261 Salmo 121: Qué Alegría/I Rejoiced

## Respuesta

Qué a - le - grí - a cuan - do me di - je - ron:  
*I re - joiced when I heard them say,*  
"Va - mos a la ca - sa del Se - ñor. Va - mos a  
*"Let us go to the house — of the Lord. Let us go*  
la ca - sa del Se - ñor".  
*to the house — of the Lord."*

## Estrofas

1. Qué alegría cuando me dijeron:  
"Vamos a la casa del Señor".  
Y ahora en tus portales  
entramos ya, Jerusalén,  
entramos ya, Jerusalén.
2. Allá suben las tribus de Israel  
a celebrar el nombre del Señor.  
En ella están los tribunales  
de justicia,  
en el palacio de David,  
en el palacio de David.
3. Oren por la paz de Jerusalén:  
"Que vivan bien los que te aman.  
Que haya paz dentro de tus muros,  
y seguridad en tus palacios".
4. Por mis hermanos y compañeros  
hoy diré: "La paz contigo".  
Por la casa del Señor nuestro Dios,  
te deseo todo bien,  
te deseo todo bien.

## Verses

1. I rejoiced when they said to me,  
"We will go to the house of the Lord."  
And now inside your gates  
we stand, Jerusalem,  
we stand, Jerusalem.
2. It is there that the tribes go up  
to give thanks to the name of the Lord.  
For it's there that the thrones  
of judgment stand,  
the thrones of the house of David,  
the thrones of the house of David.
3. Pray for the peace of Jerusalem:  
"Prosperity for those who love you;  
may peace be within your walls  
and security within your towers."
4. For the sake of the ones I love  
I will say, "Peace be with you."  
For the sake of the house of the Lord  
I will seek your good,  
I will seek your good.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra: Salmo 121 (Psalm 122), 1-2. 4-5. 6-7. 8-9; respuesta en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Respuesta en inglés ©1969, 1981, ICÉL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Estrofas, Jaime Cortez, n. 1963, ©1997, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Jaime Cortez, ©1997, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Salmo 121: Qué Alegría  
cuando Me Dijeron

262

## Respuesta

## Estrofas

1. Qué alegría cuando me dijeron:  
"Vamos a la casa del Señor".  
Ya están pisando nuestros pies  
tus umbrales, Jerusalén.
2. Allá suben las tribus,  
las tribus del Señor.  
Según la costumbre de Israel,  
a celebrar el nombre del Señor.  
En ella están los tribunales de justicia,  
en el palacio de David.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: I REJOICED WHEN THEY SAID TO ME

Letra: Salmo 121 (Psalm 122), 1-2. 4-5. ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Armida Grajeda, n. 1940, ©1992, Armida Grajeda. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 263 Salmo 121: Con Qué Alegría/ Let Us Go Rejoicing

## Respuesta



## Estrofas

1. Me alegré cuando me dijeron:  
"Vamos a la casa del Señor".  
Ya están pisando nuestros pies  
tus puertas, Jerusalén.
2. Jerusalén está fundada  
como ciudad bien compacta.  
Allá suben las tribus,  
las tribus del Señor.
3. La ley de Israel es dar gracias  
y alabar el nombre del Señor,  
allí donde han de juzgar  
en la casa de David.
4. Deseen la paz a Jerusalén:  
"Vivan seguros los que te aman,  
haya paz dentro de tus muros,  
seguridad en tus palacios".
5. Por el amor de mis compañeros,  
paz para ustedes pediré;  
y el amor de nuestro Dios  
por su bien voy a pedir.

## Verses

1. *How I rejoiced  
when I heard them saying:  
"We go to the house of the Lord."  
And now we stand within your gates,  
your gates, O Jerusalem.*
2. *Jerusalem is a city  
built with unity and strength.  
It is there that the tribes go up,  
the tribes of the Lord.*
3. *We go to give thanks to God's holy  
name according to the law of Israel.  
The thrones of judgment are there,  
the thrones of David's house.*
4. *Pray for the peace of Jerusalem:  
"May those who love you prosper;  
may peace ever reign within  
your walls,  
and wealth within your house!"*
5. *For the sake of my friends  
and relatives I say,  
"Peace be ever within you."  
For love of the house of the Lord  
I will seek your good.*

País: México

Letra: Salmo 121 (Psalm 122), 1-2, 3-4a, 4b-5, 6-7, 8-9; estrofas 1, 2, y 4 en español ©1982, SOBICAIN.

Derechos reservados. Con las debidas licencias. Respuesta y estrofas 3 y 5 en español y letra en inglés, Eleazar Cortés, n. 1947,  
©1994, 1998, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Eleazar Cortés, ©1994, 1998, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Salmo 125: El Señor Ha Estado Grande con Nosotros

264

*Respuesta*

El Se - ñor ha es - ta - do gran - de con no -  
so - tros, y es - ta - mos a - le - gres.

*Estrofas*

1. Cuando el Señor cambió la suerte de Sión, nos parecía soñar; la boca se nos llenaba de risas, la lengua de cantares.
2. Hasta los gentiles decían: "El Señor ha estado grande con ellos". El Señor ha estado grande con nosotros, y estamos alegres.
3. Que el Señor cambie nuestra suerte, como los torrentes del Negueb. Los que sembraban con lágrimas, cosechan entre cantares.
4. Al ir, iban llorando, llevando la semilla; al volver, vuelven cantando, trayendo sus gavillas.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: THE LORD HAS DONE GREAT THINGS FOR US

Letra: Salmo 125 (Psalm 126), 1-2ab, 2cd-3, 4-5, 6, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 265 Salmo 125: El Señor Ha Estado Grande con Nosotros

## Respuesta

El Se - ñor ha es - ta - do gran - de con no -  
so - tros, y es - ta - mos a - le - gres.

## Estrofas

1. Cuando el Señor cambió la suerte de Sión, nos parecía soñar:  
La boca se nos llenaba de risas,  
la lengua de cantares.
2. Hasta los gentiles les decían:  
“El Señor ha estado grande con ellos”.  
El Señor ha estado grande con nosotros, y estamos alegres.
3. Que el Señor cambie nuestra suerte, como los torrentes del Negueb.  
Los que sembraban con lágrimas, cosechan entre cantares.
4. Al ir, iban llorando, llevando la semilla;  
al volver, vuelven cantando, trayendo sus gavillas.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: THE LORD HAS DONE GREAT THINGS FOR US  
Letra: Salmo 125 (Psalm 126), 1-2ab. 2cd-3. 4-5. 6, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
Música: José Ysidro López, n. 1947, ©1997, José Ysidro López. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 266 Salmo 127: Dichoso el que Teme al Señor

## Respuesta I

El Se - ñor nos ben - di - ga to - dos los  
dí - as de nues - tra vi - da.

## Respuesta II

¡Di - cho - sos los que te - men al Se -  
ñor y si - guen sus ca - mi - nos!



*Estrofas*

1. ¡Dichoso el que teme al Señor  
y sigue sus caminos!  
Comerás de tu trabajo,  
serás dichoso, te irá bien.
2. Tu mujer, como parra fecunda,  
en medio de tu casa;  
tus hijos, como renuevos de olivo,  
alrededor de tu mesa.
3. Ésta es la bendición del hombre  
que teme al Señor.  
Que el Señor te bendiga  
todos los días de tu vida.
4. Que veas a los hijos de tus hijos.  
¡Paz a Israel!

País: ESPAÑA; English: BLESSED IS HE WHO FEARS THE LORD

Letra: Salmo 127 (Psalm 128), 1-2. 3. 4-5, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Alberto Taulé, n. 1932, ©1996, Centro de Pastoral Litúrgica, Barcelona. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU. y Canadá: OCP Publications.

## Salmo 127: Dichoso el que 267 Teme al Señor

*Respuesta*

¡Di - cho - so el que te - me al Se - ñor y  
si - gue sus ca - mi - nos!

*Estrofas*

1. ¡Dichoso el que teme al Señor  
y sigue sus caminos!  
Comerás del fruto de tu trabajo,  
serás dichoso, te irá bien.
2. Tu mujer, como parra fecunda,  
en medio de tu casa;  
tus hijos, como renuevos de olivo,  
alrededor de tu mesa.
3. Ésta es la bendición del hombre  
que teme al Señor.  
Que el Señor te bendiga desde Sión,  
que veas la prosperidad de Jerusalén  
todos los días de tu vida.
4. Que veas a los hijos de tus hijos.  
¡Paz a Israel!

País: ESTADOS UNIDOS (NOROESTE); English: BLESSED IS HE WHO FEARS THE LORD

Letra: Salmo 127 (Psalm 128), 1-2. 3. 4-5. 6, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Manuel F. García, n. 1947, ©1984, OCP Publications. Derechos reservados.



# 268 Salmo 129: Del Señor Viene la Misericordia/With the Lord, There Is Fullness of Redemption

## Respuesta



(Español) Del Se - ñor vie - ne la mi - se - ri - cor - dia, la re - den -  
(Bilingüe) Del Se - ñor vie - ne la mi - se - ri - cor - dia, la re - den -  
(Inglés) With the Lord, there is full - ness of re - demp - tion, 7 with the



ción 7 co - pio - sa. Del Se - ñor vie - ne la mi - se - ri -  
ción 7 co - pio - sa. With the Lord, there is full - ness of re -  
Lord, there is mer - cy. With the Lord, there is full - ness of re -



cor - dia, 7 la re - den - ción \_\_\_\_\_ co - pio - sa.  
demp - tion, \_\_\_\_\_ 7 with the Lord, there is mer - cy.  
demp - tion, \_\_\_\_\_ 7 with the Lord, there is mer - cy.

## Estrofas

1. Desde lo hondo a ti grito, Señor;  
Señor, escucha mi voz:  
estén tus oídos atentos  
a la voz de mi súplica.
2. Si llevas cuentas de los delitos, Señor,  
¿quién podrá resistir?  
Pero de ti procede el perdón  
y así infundes respeto.
3. Mi alma espera en el Señor,  
espera en su palabra.  
Aguarde Israel al Señor,  
como el centinela la aurora.
4. Porque del Señor  
viene la misericordia,  
la redención copiosa;  
y él redimirá a Israel  
de todos sus delitos.

## Verses

1. From the depths  
I cry to you O Lord;  
Lord, hear my voice!  
Let your ears  
attend to my pleading,  
to my voice in supplication.
2. Should you mark our iniquities,  
O Lord, Lord, who could stand?  
But with you there is forgiveness  
so that you may be revered.
3. With trust I wait for the Lord.  
I trust in God's word.  
Let Israel wait for the Lord  
more than sentinels  
wait for daybreak.
4. For with the Lord  
there is mercy and kindness,  
and fullness of redemption.  
From all sin and iniquity  
the Lord will ransom Israel.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: Salmo 129 (Psalm 130), 1-2, 3-4ab, 4c-6, 7-8; letra en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Estrofas 1 y 2 en inglés ©1970, 1986, CCD. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Letra de la respuesta y estrofas 3 y 4 en inglés, Bob Hurd, n. 1950, ©1998, Bob Hurd.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Bob Hurd, ©1998, Bob Hurd. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





# Salmo 129: Del Señor Viene la Misericordia

269

*Respuesta*

Del Se - ñor vie - ne la mi - se - ri - cor - dia,  
la re - den - ción co - pio - sa.

*Estrofas*

1. Desde lo hondo a ti grito, Señor:  
Señor, escucha mi voz;  
estén tus oídos atentos  
a la voz de mi súplica.
2. Si llevas cuenta de los delitos,  
Señor, ¿quién podrá resistir?  
Pero de ti procede el perdón,  
y así infundes respeto.
3. Mi alma espera en el Señor,  
espera en su palabra;  
mi alma aguarda al Señor,  
más que el centinela la aurora.
4. Porque del Señor  
viene la misericordia,  
la redención copiosa;  
y él redimirá a Israel  
de todos sus delitos.

País: ESPAÑA; English: WITH THE LORD THERE IS MERCY

Letra: Salmo 129 (Psalm 130), 1-2. 3-4ab. 4c-6. 7-8, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Alberto Taulé, n. 1932, ©1996, Centro de Pastoral Litúrgica, Barcelona. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU. y Canadá: OCP Publications.

# Salmo 130: Guarda Mi Alma

270

*Respuesta*

Guar - da mi al - ma en la paz,  
jun - to a ti, Se - ñor.

*Estrofas*

1. Señor, mi corazón no es ambicioso,  
ni mis ojos altaneros;  
no pretendo grandezas  
que están fuera de mi capacidad.
2. Sino que tranquilo  
y modero mis deseos,
3. Espere Israel en el Señor,  
ahora y por siempre.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: KEEP MY SOUL

Letra: Salmo 130 (Psalm 131), ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Mark Purfill, n. 1952, ©1986, OCP Publications. Derechos reservados.



# 271 Salmo 138: Te Doy Gracias

## Respuesta

Te doy gra-cias por-que me has es-co -  
gi - do por - ten - to - sa - men - te.

## Estrofas

- |  |  |
|--|--|
| <p>1. Señor, tú me sondeas y me conoces:<br/>me conoces cuando me siento<br/>o me levanto,<br/>de lejos penetras mis pensamientos;<br/>distingues mi camino y mi descanso,<br/>todas mis sendas te son familiares.</p> <p>2. Tú has creado mis entrañas,<br/>me has tejido en el seno materno.</p> | <p>Te doy gracias porque me has<br/>escogido portentosamente,<br/>porque son admirables tus obras,<br/>conocías hasta el fondo de mi alma.</p> <p>3. No desconocías mis huesos.<br/>Cuando, en lo oculto,<br/>me iba formando y entretejiendo<br/>en lo profundo de la tierra.</p> |
|--|--|

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: I GIVE YOU THANKS  
 Letra: Salmo 138 (Psalm 139), 1-3. 13-14. 15, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
 Música: María Dolores Martínez, n. 1954, ©1987, María Dolores Martínez.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 272 Salmo 138: Te Doy Gracias

## Respuesta

Te doy gra-cias por-que me has es-co-gi-do por-ten-  
to - sa - men - te. Te doy gra-cias, te doy gra-cias.

## Estrofas

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. Señor, tú me sondeas y conoces:<br/>me conoces cuando me siento<br/>o me levanto,<br/>distingues mi camino<br/>y mi descanso,<br/>todas mis sendas conoces.</p> <p>2. Tú has creado mis entrañas,<br/>me has tejido en el seno materno.</p> | <p>Porque son admirables tus obras,<br/>conocías hasta el fondo de mi alma.</p> <p>3. No desconocías mis huesos.<br/>Cuando en lo oculto<br/>me iba formando y entretejiendo<br/>en lo profundo de la tierra.</p> |
|---|---|

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: I GIVE YOU THANKS  
 Letra: Salmo 138 (Psalm 139), 1-2a y 3. 13 y 14bc. 15, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
 Música: Lourdes C. Montgomery, n. 1956, ©1999, Lourdes C. Montgomery.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Salmo 144: Bendeciré Tu Nombre/ 273

## I Will Praise Your Name

### Respuesta

Ben - de - ci - ré tu nom - bre por  
I will praise your name for

siem - pre ja - más, Dios mí - o, mi Rey.  
ev - er, my King and my God.

### Estrofas

1. Te ensalzaré, Dios mío, mi Rey,  
bendeciré tu nombre  
por siempre jamás.  
Día tras día te bendeciré  
y alabaré tu nombre  
por siempre jamás.
2. El Señor es clemente y misericordioso,  
lento a la cólera y rico en piedad;  
el Señor es bueno con todos,  
es cariñoso con todas sus criaturas.
3. Que todas tus criaturas  
te den gracias, Señor,  
que te bendigan tus fieles;  
que proclamen la gloria de tu reinado,  
que hablen de tus hazañas.
4. El Señor es fiel a sus palabras,  
bondadoso en todas sus acciones.  
El Señor sostiene a los que van a caer,  
endereza a los que ya se doblan.

### Verses

1. I will extol you, O my God and King,  
and I will bless your name  
forever and ever.  
Every day will I bless you,  
and I will praise your name  
forever and ever.
2. The LORD is gracious and merciful,  
slow to anger and of great kindness.  
The LORD is good to all  
and compassionate  
toward all his works.
3. Let all your works  
give you thanks, O LORD,  
and let your faithful ones bless you.  
Let them discourse of the glory  
of your kingdom  
and speak of your might.
4. The LORD is faithful in all his words,  
and holy in all his works.  
The LORD lifts up all who are falling  
and raises up all who are bowed down.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: Salmo 144 (Psalm 145), 1-2, 8-9, 10-11, 13cd-14; letra en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Respuesta en inglés ©1968, 1981, 1997, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Estrofas en inglés ©1970, 1997, 1998, C.C.D. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: John Schiavone, n. 1947, ©1989, OCP Publications. Derechos reservados.



## 274 Salmo 144: Alabaré Tu Nombre/ I Will Praise Your Name

### Respuesta



### Estrofas

1. Dios que no tienes igual,  
proclama todo viviente  
lo que has hecho, lo que has dicho,  
tus hazañas, tu esplendor.
2. El Señor es clemente  
y misericordioso,  
lento a la cólera y rico en piedad,  
a todos da su amor.
3. Que te den gracias, Señor,  
cantando siempre tu gloria.  
Que tus fieles te bendigan,  
y proclamen tu poder.
4. Dios es fiel a sus palabras,  
bondadoso en sus acciones;  
sostiene a los que van a caer,  
endereza al que se dobla.

### Verses

1. I will extol you, my God.  
I will bless your name forever.  
One generation to another  
proclaims your mighty deeds.
2. Gracious and loving is God,  
kind and slow to anger.  
The Lord is good to every creature,  
compassionate to all.
3. Let all your works give you thanks,  
all your faithful people bless you,  
proclaiming the glory of your kingdom,  
proclaiming your might.
4. Faithful is the Lord in every word,  
gracious in every action.  
The Lord lifts up all who are fallen,  
all who are bowed down.

País: MÉXICO

Letra: Salmo 144 (Psalm 145), 1-2, 4, 8-9, 10-11, 13-14; respuesta en inglés ©1969, 1981, 1997, ICEL.

Derechos reservados. Con las debidas licencias. Letra en español y estrofas en inglés, Eleazar Cortés, n. 1947,  
©1998, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Eleazar Cortés, ©1998, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 275 Salmo 144: Abres Tú la Mano, Señor

### Respuesta



*Estrofas*

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. Tú, Señor,<br/>eres clemente y compasivo.<br/>Siempre juzgas lleno de justicia.</p> <p>2. Las miradas de todos<br/>en ti esperan,<br/>que les des a tiempo su alimento.</p> | <p>3. Tú, Señor,<br/>salvas a los que te aman<br/>y aniquilas a los abusivos.</p> |
|---|---|

País: MÉXICO; English: YOU OPEN YOUR HAND, LORD

Letra: Del Salmo 144 (Psalm 145), 8. 15. 16. 20; respuesta ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Estrofas, Eleazar Cortés, n. 1947, ©1994, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Eleazar Cortés, ©1994, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Salmo 144: Abres Tú la Mano, Señor 276

*Respuesta*

A - bres tú la ma - no, Se - ñor, y  
sa - cias de fa - vo - res a to - do vi - vien - te.

*Estrofas*

- |  |  |
|--|--|
| <p>1. Que todas tus criaturas<br/>te den gracias, Señor,<br/>que te bendigan tus fieles;<br/>que proclamen la gloria<br/>de tu reinado,<br/>que hablen de tus hazañas.</p> <p>2. Los ojos de todos<br/>te están aguardando,<br/>tú les das la comida a su tiempo;<br/>abres tú la mano,<br/>y sacias de favores a todo viviente.</p> | <p>3. El Señor es justo<br/>en todos sus caminos,<br/>es bondadoso<br/>en todas sus acciones;<br/>cerca está el Señor<br/>de los que lo invocan,<br/>de los que lo invocan sinceramente.</p> |
|--|--|

País: ESTADOS UNIDOS (NOROESTE); English: YOU OPEN YOUR HAND, LORD

Letra: Salmo 144 (Psalm 145), 10–11. 15–16. 17–18. ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Manuel E. García, n. 1947, ©1984, OCP Publications. Derechos reservados.



# Salmo 145: Alaba, Alma Mía, al Señor

*\*Respuesta I**\*Respuesta II**Estrofas*

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. Que mantiene su fidelidad perpetuamente,<br/>que hace justicia a los oprimidos,<br/>que da pan a los hambrientos.<br/>El Señor liberta a los cautivos.</p> <p>2. El Señor abre los ojos al ciego,<br/>el Señor endereza a los que<br/>ya se doblan,</p> | <p>el Señor ama a los justos,<br/>el Señor guarda a los peregrinos.</p> <p>3. El Señor sustenta al huérfano<br/>y a la viuda y trastorna<br/>el camino de los malvados.<br/>El Señor reina eternamente;<br/>tu Dios, Sión, de edad en edad.</p> |
|---|---|

\*Respuesta I se utiliza para los Domingos XXIII y XXXII del Tiempo Ordinario, año B, y el XXVI Domingo del Tiempo Ordinario, año C. Respuesta II se utiliza para el III Domingo de Adviento, año A.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: PRAISE THE LORD, MY SOUL

Letra: Salmo 145 (Psalm 146), 7. 8-9a. 9bc-10; respuestas y estrofas en español ©1982, SOBICAIN.

Derechos reservados. Con las debidas licencias. Respuesta II en inglés ©1969, 1981, 1997, ICEL.

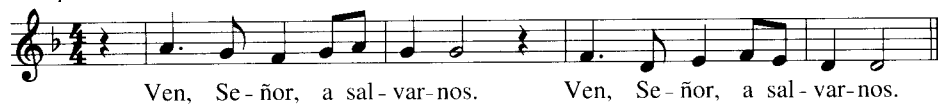
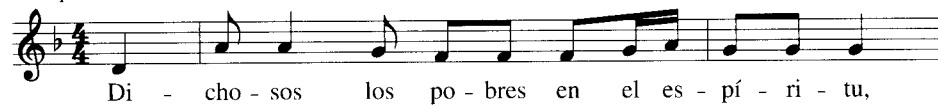
Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Mary Frances Reza, siglo XX, ©1998, 1999, Mary Frances Reza.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Salmo 145: Ven, Señor, a Salvarnos 278

*\*Respuesta I**\*Respuesta II**\*Respuesta III**Estrofas*

- |  |  |
|--|--|
| <p>1. El Señor mantiene su fidelidad,<br/>hace justicia a los oprimidos,<br/>da pan a los hambrientos.<br/>El Señor liberta a los cautivos.</p> <p>2. El Señor abre los ojos al ciego,<br/>el Señor endereza a<br/>los que ya se doblan,</p> | <p>el Señor ama a los justos,<br/>el Señor guarda a los peregrinos.</p> <p>3. El Señor sustenta a<br/>huérfanos y viudas<br/>y trastorna el camino del malvado.<br/>El Señor reina por siempre;<br/>tu Dios reina de edad en edad.</p> |
|--|--|

\*Respuesta I se utiliza para los domingos XXIII y XXXII del Tiempo Ordinario, año B, y el XXVI Domingo del Tiempo Ordinario, año C. Respuesta II se utiliza para el III Domingo de Adviento, año A. Respuesta III se utiliza para el IV Domingo del Tiempo Ordinario, año A.

País: ESPAÑA; English: COME, O LORD, AND SET US FREE

Letra: Salmo 145 (Psalm 146), 7. 8-9a. 9bc-10, ©1982 SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Alberto Taulé, n. 1932, ©1996, Centro de Pastoral Litúrgica, Barcelona. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU. y Canadá: OCP Publications.



# 279 Salmo 145: Dichosos los Pobres

## Respuesta

Di - cho - sos los po - bres en el es -  
 pí - ri - tu, por - que de e - llos es el  
 Rei - no de los Cie - los.

## Estrofas

1. El que mantiene  
 su fidelidad perpetuamente,  
 hace justicia a los oprimidos,  
 da pan a los hambrientos.  
 El Señor liberta a los cautivos.
2. El Señor abre los ojos al ciego,  
 el Señor endereza  
 a los que ya se doblan,  
 el Señor ama a los justos,  
 el Señor guarda a los peregrinos.
3. El Señor sustenta al huérfano  
 y a la viuda y trastorna el camino  
 de los malvados.  
 El Señor reina eternamente,  
 tu Dios, Sión, de edad en edad.

País: MÉXICO; English: HAPPY THE POOR IN SPIRIT

Letra: Salmo 145 (Psalm 146), 7. 8-9a. 9abc-10, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Eleazar Cortés, n. 1947, ©2000, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





## Éxodo 15: Cántico del Éxodo 280

### Respuesta I

¡Ca - rro - za y ca - ba - llo a - rro - jó al mar!

### \*Respuesta II

¡Can - te - mos al Se - ñor, su - bli - me es su vic - to - ria!

### Estrofas

1. Cantaré al Señor  
que se ha cubierto de gloria,  
Dios de mi fortaleza,  
mi canción y mi salvación.
2. Nuestro Dios es un guerrero  
y su nombre es el Señor.  
Soldado, carroza y caballo  
arrojó en el mar.
3. Pueblo fiel que redimiste  
y que guías con misericordia,  
con bondad lo llevaste  
hasta tu santa casa, Señor.

\*Utilice la Respuesta II para la Vigilia Pascual.

País: MÉXICO; English: EXODUS 15

Letra: De Éxodo 15, 1-4, 16-17; respuesta II ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Respuesta I y estrofas, Eleazar Cortés, n. 1947, ©1994, Eleazar Cortés.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Eleazar Cortés, ©1994, 2000, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

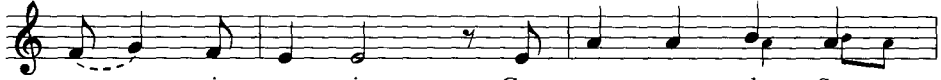


# 281 Éxodo 15: Cantemos al Señor/ Let Us Sing to the Lord

## Respuesta



(Español) Can - te - mos al Se - ñor, su - bli - me es —  
 (Bilingüe) † Let us sing to the Lord, the one who is  
 (Inglés) † Let us sing to the Lord, the one who is



su — vic - to - ria. Can - te - mos al Se -  
 cov - ered in glo - ry. Can - te - mos al Se -  
 cov - ered in glo - ry. † Let us sing to the



ñor, su - bli - me es — su — vic - to - ria.  
 ñor, su - bli - me es — su — vic - to - ria.  
 Lord, the one who is cov - ered — in glo - ry.

## Estrofas

1. Cantemos al Señor,  
sublime es su victoria:  
caballo y jinete ha arrojado en el mar.  
Mi fuerza y mi poder es el Señor,  
el Señor fue mi salvación.  
El Señor es mi Dios y lo alabo;  
el Dios de mis padres, yo lo ensalzo.
2. El Señor es un guerrero  
y su nombre es el Señor.  
Los carros del Faraón caen al mar.  
Los mejores capitanes  
se ahogan en el Mar Rojo.
3. Las olas los cubrieron,  
bajaron hasta el fondo como piedras.  
Fuerte y terrible  
es tu diestra, oh Señor.  
Tu diestra tritura al enemigo.

## Verses

1. I will sing to the Lord,  
the one so gloriously triumphant;  
horse and chariot  
have been cast into the sea.  
My strength and my courage  
is the Lord,  
the Lord has been my savior.  
The Lord is my God, I give praise,  
the God of my ancestors I exult.
2. The Lord is a warrior  
whose name is the Lord!  
Pharaoh's chariots  
have been thrown into the sea.  
The best of Pharaoh's army  
has drowned in the Red Sea.
3. They were covered by the waters,  
they sank into the depths like a stone.  
Your right hand, O Lord,  
magnificent in power;  
your right hand has shattered  
the enemy.



4. Nos llevas a vivir  
al monte de tu heredad,  
al lugar que escogiste como tu trono:  
un santuario hecho por tus manos.  
¡El Señor reinará eternamente!

4. *You bring us to the mountain  
of your inheritance,  
the place that you have chosen  
for your home,  
a sanctuary made by your hands.  
The Lord will reign forever!*

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra: Éxodo 15, 1-18; respuesta y estrofas 1 y 3 en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Estrofas 2 y 4 en español y letra en inglés, Jaime Cortez, n. 1963, ©1998, Jaime Cortez.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Jaime Cortez, ©1998, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Isaías 12: Ustedes Sacarán Agua 282

### Respuesta

Us - te - des sa - ca - rán a -  
gua con a - le - grí - a de  
las ver - tien - tes de la sal - va - ción.

### Estrofas

1. ¡Vean cómo es Él,  
el Dios que me salva,  
me siento seguro  
y no tengo más miedo,  
pues el Señor es mi fuerza  
y mi canción,  
Él es mi salvación!  
Y ustedes sacarán agua con alegría  
de los manantiales de la salvación.

2. ¡Denle las gracias al Señor;  
vitoreen su nombre!  
Publiquen entre los pueblos  
sus hazañas.  
Repitan que su nombre es sublime.

3. ¡Canten al Señor  
porque ha hecho maravillas  
que toda la tierra debe conocer!  
¡Griten de contento  
y de alegría, habitantes de Sión,  
porque grande se ha portado  
contigo el Santo de Israel!

País: ESTADOS UNIDOS (NOROESTE); English: YOU WILL DRAW WATER

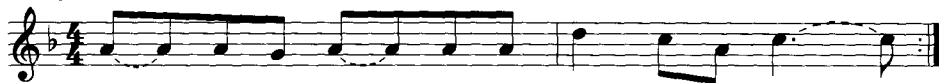
Letra: Isaías 12 (Isaiah 12), 2-3, 4bcd, 5-6, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Manuel E. García, n. 1947, ©1984, OCP Publications. Derechos reservados.



## 283 Daniel 3: Fuentes del Señor

## Estrofas



1. Fuen - tes del Se - ñor, ben - de - cid al Se - ñor.  
 Ma - res y rí - os, ben - de - cid al Se - ñor.
2. Án - ge - les to - dos, ben - de - cid al Se - ñor.  
 Cie - los de los cie - los, ben - de - cid al Se - ñor.
3. Fue - go y gra - ni - zo, ben - de - cid al Se - ñor.  
 Vien - tos y nie - ve, ben - de - cid al Se - ñor.
4. Mon - tes y co - lla - dos, ben - de - cid al Se - ñor.  
 Ár - bo - les fru - ta - les, ben - de - cid al Se - ñor.
5. Re - yes de la tie - rra, ben - de - cid al Se - ñor.  
 Hi - jos de Is - ra - el, ben - de - cid al Se - ñor.
6. Vír - ge - nes cris - tia - nas, ben - de - cid al Se - ñor. A -  
 pós - to - les de Dios, ben - de - cid al Se - ñor.

## Estribillo



Ben - di - ga - mos a Dios, can -



te - mos en sus o - bras al Se - ñor.

País: ESTADOS UNIDOS (NORESTE); English: FOUNTAINS OF THE LORD

Letra y música: Xavier Gonzales Tescano, n. 1935, ©1979, The Benedictine Foundation of the State of Vermont, Inc.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

## 284 Daniel 3: Cántico de los Tres Jóvenes

## Estribillo: Todos



Ben - di - to se - as, Se - ñor, Dios de nues - tros



pa - dres. Ben - di - to ya - la - ba - do



se - as e - ter - na - men - te. - te.



## Estrofas

1. Bendito el santo nombre de tu gloria.  
Bendito el templo de tu santa gloria,  
loado, exaltado, eternamente.  
*(al Estribillo)*
2. Bendito en el trono de tu reino,  
bendito, cantado, enaltecido,  
loado, exaltado, eternamente.  
*(al Estribillo)*

3. Porque Él nos ha arrancado  
del infierno,  
nos ha salvado de la mano  
de la muerte,  
del horno, de la llama abrazadora.  
*(al Estribillo)*

## Letanía 1



- 4a. O - bras to - das del Se - ñor, \_\_\_\_\_  
 4b. An - ge - les \_\_\_\_\_ del Se - ñor, \_\_\_\_\_  
 4c. A - gua, cie - lo, sol y lu - na,  
 4d. Llu - via, vien - to y ro - cí - o,  
 4e. Fue - go, ca - lor y frí - o,  
 4f. Hie - lo, nie - ve y es - car - cha,  
 4g. Ma - ña - nas, no - ches y dí - as,  
 4h. Mon - tes, ra - yos y nu - bes,



## Letanía 2



- 5a. Fuen - tes, ma - res y rí - os,  
 5b. Pe - ces, pá - ja - ros y fie - ras,  
 5c. To - dos los hi - jos del hom - bre,  
 5d. Pue - blo to - do de Is - ra - el,  
 5e. Sa - cer - do - tes del Se - ñor,  
 5f. To - dos los sier - vos de Él,  
 5g. Al - mas y es - pí - ri - tus jus - tos,  
 5h. To - dos los san - tos y hu - mil - des,



País: MÉXICO; English: CANTICLE OF THE THREE YOUNG MEN

Letra: Daniel 3, 52-90; Eleazar Cortés, n. 1947.

Música: Eleazar Cortés.

Letra y música ©1994, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

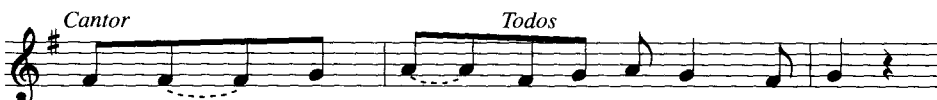


## 285 Daniel 3: Canto del Universo

## Estrofas



1. Cria - tu - ras del Se - ñor, —  
 2. y Cie - lo, sol y lu - na, }  
 3. y Llu - via y ro - cí - o, } ben - de - cid al Se - ñor.  
 4. y Luz — y ti - nie - blas, }  
 5. y Fru - tos de la tie - rra, }



1. Án - ge - les de Dios, —  
 2. As - tros del es - pa - cio, }  
 3. Nie - ves — y es - car - chas, } ben - de - cid al Se - ñor.  
 4. Ra - yos — y nu - bes, }  
 5. Ma - res — y rí - os, }



1. A - guas del cie - lo,  
 2. Vien - tos y fue - go,  
 3. No - ches y dí - as, } ben - de - cid al Se -  
 4. Mon - tes y cum - bres,  
 5. Hi - jos de los hom - bres, }



ñor. Ben-de-cid al Se - ñor.

La tie-rra en-te - ra



gri - te ben - di - cien - do al Se - ñor, y can - te sus ha - za - ñas por



si - glos sin fin.

País: ESPAÑA; English: SONG OF CREATION

Letra: De Daniel 3, 57-82; Juan A. Espinosa, n. 1940.

Música: Juan A. Espinosa.

Letra y música ©1996, Juan A. Espinosa. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Lucas 1: Canto de María

286

## Estribillo

Mi al - ma glo - ri - fi - ca al Se - ñor, mi Dios, gó - za - se mi es -  
 pí - ri - tu en mi Sal - va - dor. Él es mi a - le - grí - a,  
 es mi ple - ni - tud, Él es to - do pa - ra mí.

## Estrofas

1. Ha mi - ra - do la ba - je - za de su sier - va,  
 2. Su cle - men - cia se de - rra - ma por los si - glos  
 3. De - rri - bó a los po - ten - ta - dos de sus tro - nos  
 4. A - co - gió a Is - ra - el su hu - mil - de sier - vo,  
 5. De - mos glo - ria a Dios por - que Él es nues - tro Pa - dre,  
 1. muy di - cho - sa me di - rán to - dos los pue - blos,  
 2. so - bre a - que - llos que le te - men y le a - man;  
 3. y en - sal - zó a los hu - mil - des y a los po - bres.  
 4. a - cor - dán - do - se de su mi - se - ri - cor - dia,  
 5. y a su Hi - jo que mu - rió pa - ra sal - var - nos,  
 1. por - que en mí ha he - cho gran - des ma - ra - vi - llas  
 2. des - ple - gó el gran po - der de su de - re - cha,  
 3. Los ham - brien - tos se sa - cia - ron de sus bie - nes  
 4. co - mo ha - bí - a pro - me - ti - do a nues - tros pa - dres,  
 5. y al Es - pí - ri - tu que ha - bi - ta en - tre no - so - tros,  
 1. el que to - do pue - de, cu - yo nom - bre es: San - to.  
 2. dis - per - só a los que pien - san que son al - go.  
 3. ya - le - jó de sí va - cí - os a los ri - cos.  
 4. a A - bra - hán y des - cen - den - cia pa - ra siem - pre.  
 5. aho - ra y siem - pre por los si - glos in - fi - ni - tos.

País: ESPAÑA; English: MARY'S SONG (MAGNIFICAT)

Letra: De Lucas 1; Alejandro Mejía, n. 1937.

Música: Alejandro Mejía.

Letra y música ©1974, Alejandro Mejía y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## 287

## Lucas 1: Magnificat

## Respuesta

Mag - ni - fi - cat a - ni - ma me - a Do - mi - num.

## Estrofas

1. Todo mi ser celebra lo grande que es Dios.
2. Mi espíritu se alegra en mi salvador.
3. Mi Dios ha hecho grandes cosas en mí.
4. Y sus favores alcanzan a quien le es fiel.
5. Bajó al poderoso, al humilde él alzó.
6. Al hambriento colmó de bienes y al rico le quitó.
7. Dios salva a Israel, su fiel sirviente.
8. De su misericordia Dios se acordó.

## Verses

1. Sing out my soul the greatness of the Lord.
2. My spirit finds joy in God my savior.
3. The Almighty has done great things for me.
4. God has mercy on those who fear the Lord.
5. He has cast down the mighty and lifted up the poor.
6. The hungry he's filled with good things, sent the rich empty away.
7. God has helped his servant, Israel.
8. God remembered his promise from of old.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: De Lucas 1, 46-55, Peter Rubalcava, n. 1958.

Música: Peter Rubalcava.

Letra y música ©1997, Peter Rubalcava. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 288

## Lucas 1: Canto de María

## Estrillo

Pro - cla - ma mi al - ma la gran - de - za  
del Se - ñor. Se a - le - gra mi es -  
pí - ri - tu en Dios mi Sal - va - dor. dor.

1-7 a las Estrofas Final Fin





## Estrofas



1. Por - que ha - mi - ra - do la hu - mi - lla -
2. Por - que el Po - de - ro - so ha he - cho
3. Y su mi - se - ri - cor - dia lle - ga
4. A los po - de - ro - sos de - rri - ba
5. A los ham - brien - tos los col - ma
6. † Au - xi - lia a Is - ra - el,
7. Co - mo a nues - tros pa - dres lo ha - bí - a



1. ción de su es - cla - va, de su es - cla - va.
2. o - bras gran - des por mí,
3. a sus fie - les hoy y siem - pre;
4. de sus tro - nos, los de - rri - ba,
5. de sus bie - nes, Dios los col - ma,
6. Is - ra - el su sier - vo,
7. pro - me - ti - do, pro - me - ti - do,



1. Des - de a - ho - ra to - das las gen - tes
2. por - que el Po - de - ro - so es San - to,
3. ha - ce pro - e - zas con su bra - zo,
4. y en - al - te - ce a los hu - mil - des,
5. y a los ri - cos los des - pi - de,
6. a - cor - dán - do - se con ter - nu - ra
7. en fa - vor de A - bra - hán



1. siem - pre me fe - li - ci - ta - rán.
2. su nom - bre es San - to.
3. dis - per - sa a los so - ber - bios.
4. los hu - mil - des de co - ra - zón.
5. los des - pi - de va - cí - os.
6. de su mi - se - ri - cor - dia.
7. y su des - cen - den - cia.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: MARY'S SONG (MAGNIFICAT)

Letra: De Lucas 1, 46-55, Lambert Joseph Luna, n. 1952.

Música: Lambert Joseph Luna.

Letra y música ©1986, OCP Publications. Derechos reservados.



## 289 Lucas 1: Cántico de Zacarías

*Respuesta*

Ben - di - to sea el Se - ñor, Dios de Is - ra - el,  
que vi - si - tó a su pue - blo con la paz.

*Estrofas 1-5*

1. El Señor redimió a su pueblo  
suscitando la salvación.  
En la casa de David, su siervo,  
según lo habían predicho  
desde antiguo  
por boca de sus profetas.
2. La salvación que nos libra  
de la mano de los que nos odian,  
realizó así la bondad  
que tuvo con nuestros Padres,  
recordando su santa alianza  
y el juramento  
que le dio a nuestro Padre Abrahán.
3. El Señor nos ha concedido  
que libres de temor,  
arrancados de los enemigos,  
le sirvamos con santidad  
y con justicia en su presencia  
por todos nuestros días.
4. A ti, niño, te llamarán  
profeta del Altísimo,  
porque irás frente al Señor  
a preparar sus caminos,  
anunciando siempre a su pueblo  
la salvación y el perdón  
de sus pecados.
5. Por la entrañable bondad  
de nuestro Dios, el Señor,  
el sol nos visitará para darle luz  
a los que viven en las tinieblas,  
para guiar nuestros pasos  
por los caminos de paz.

*Estrofa 6*

6. Glo-ria al Pa - dre, glo-ria al Hi - jo, glo-ria al Es - pí - ri - tu  
6. San - to. A - ho - ra y por siem - pre se - rá por los  
6. si - glos de los si - glos. A - mén. *a la Respuesta*

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: CANTICLE OF ZACHARY

Letra: De Lucas 1, 68-79; Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947.

Música: Juan J. Sosa, Pbro.

Letra y música ©1989, Juan J. Sosa, Pbro. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





# Himnos y Cantos

“Con agradecimiento canten a Dios de corazón salmos, himnos y cánticos inspirados” (Colosenses 3, 16). Desde la antigüedad, los cristianos han unido sus voces en himnos y cantos a Dios. Por medio del canto, expresamos los sentimientos más íntimos de adoración, gozo, tristeza o súplica. Así, el canto fomenta la unión y crea un ambiente de comunidad entre quienes expresan su fe cantando. Ya lo dijo San Agustín: “Los que aman, cantan”.

## TIEMPOS LITÚRGICOS Y SOLEMNIDADES DEL SEÑOR

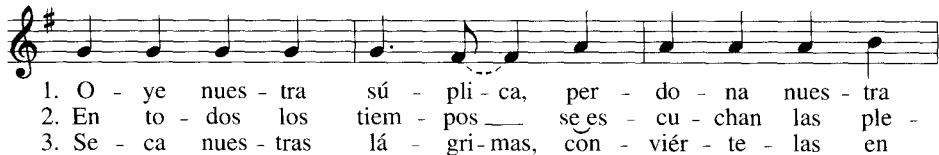
### Que Se Abran los Cielos

290

*Estrillo*



*Estrofas*



País: MÉXICO; English: LET THE HEAVENS BE OPENED

Letra y música: Eleazar Cortés, n. 1947, ©1997, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 291 Oh Ven, Oh Ven, Emmanuel

## Estrofas



1. Oh ven, oh ven, Em - ma - nu - el, Que das la ley y
2. Oh ven, Sa - bi - du - rí - a de Dios, Sa - li - da de la
3. Oh ven, Se - ñor del pue - blo de Js - ra - el, Que en zar - za ar - dien - te ha -
4. Oh ven, Ra - íz del Tron - co de Je - sé, Al - za - do co - mo
5. Oh ven, oh ven, oh Lla - ve de Da - vid Y ce - tro de la
6. Oh ven, O - rien - te, luz y res - plan - dor, Sol de jus - ti - cia
7. Oh ven, de las na - cio - nes tú e - res Rey, Y de la I - gle - sia,

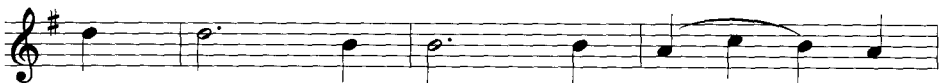


1. e - res nues - tro Rey. Ven, Es - pe - ra - do, ven, Re - den -
2. bo - ca del Se - ñor, Que or - de - nas con fir - me - za y sua - vi -
3. blas - te con Moi - sés, Y en Si - na - í le dis - te la
4. sig - no sal - va - dor. A Ti los pue - blos cla - za - man, Se -
5. ca - sa de Js - ra - el. De las ti - nie - blas y es - cla - vi -
6. e - res tú, Se - ñor. Ven e j - lu - mi - na la os - cu - ri -
7. Pie - dra an - gu - lar. Del ba - rro nos for - mas - te u - na



1. tor, Ven a tu pue - blo, Dios y Sal - va - dor.
2. dad, Y con pru - den - cia guí - as nues - tro an - dar.
3. ley. Oh, ven y lí - bra - nos con tu po - der.
4. ñor. Ven a li - brar - nos, ya no tar - des más.
5. tud Li - be - ra - a los cau - ti - vos con tu luz.
6. dad. Li - bé - ra - nos de la som - bra mor - tal.
7. vez. Oh, ven a res - ca - tar la hu - ma - ni - dad.

## Estribillo



¡A - lé - gra - te, oh Is - ra -



el! ¡Ven - drá, ven - drá Em - ma - nu - el!  
(Opcional) ya vie - ne Em - ma - nu - el!

Nota Pastoral: Cada estrofa de este antiguo canto gregoriano refleja una de las antífonas que se canta en Vísperas durante los siete días que preceden la Natividad del Señor y muestra un atributo diferente del Emmanuel, el Verbo hecho carne (Antífonas de la "Oh").

País: FRANCIA; English: O COME, O COME, EMMANUEL

Letra: *Las Antífonas "Oh"*, latín, siglo IX; tr. de Andrea Johnson, CHS, siglo XX; María Dolores Martínez, n. 1954;

Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947; tr. en español ©2000, OCP Publications. Derechos reservados.

Música: VENI, VENI, EMMANUEL; *Processionale*, francés, siglo XV; adapt. por Thomas Helmore, 1811-1890;

Canto gregoriano, modo I.



# Ven a Nuestro Mundo

*Estribillo*

Ven a nues-tro mun - do, que tu a-mor nos sal - ve.

Ven a re - di - mir - nos. Ven, Se - ñor, no tar - des.

*Estrofas*

1. ¡Qué lar - ga es la no - che! Co - mo el cen - ti -  
 2. ¡Qué be - lla es la no - che, cua - ja - da de es -  
 3. Le - van - ta los o - jos, del sue - ño des -  
 4. La no - che ha pa - sa - do, el dí - a se a -

1. ne - la que a - guar - da la au - ro - ra, los hom - bres te es -  
 2. tre - llas! Si voy de tu ma - no, las ve - o más  
 3. pier - ta, que ba - ja el Me - sí - as del cie - lo a la  
 4. cer - ca. El "Dios con no - so - tros", ya es - tá en nues - tra

1. pe - ran; con la Vir - gen  
 2. cer - ca. Ya pron - to se  
 3. tie - rra; pre - pa - ra el ca -  
 4. tien - da. El Hi - jo del

*al Estribillo*  
 1. Ma - dre te es - pe - ra la J - gle - sia.  
 2. cum - plen, Se - ñor, tus pro - me - sas.  
 3. mi - no, al Rey que se a - cer - ca.  
 4. Pa - dre es hom - bre de ve - ras.

País: ESPAÑA; English: COME TO OUR WORLD

Letra: Bernardo Velado, siglo XX.

Música: Antonio Alcalde, n. 1952.

Letra y música ©1994, Antonio Alcalde, Bernardo Velado y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



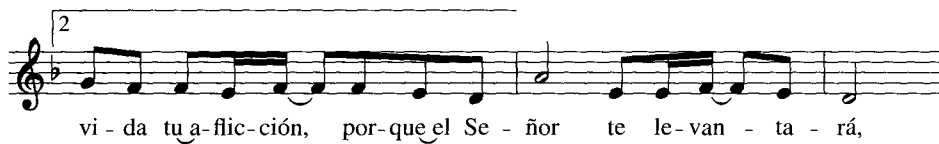
# Regocíjate



¡Re - go - cí - ja - te! ¡Le - ván - ta - te Is - ra - el! Ol -



vi - da tu llan - to, ol - vi - da tu a - flic - ción.



vi - da tu a - flic - ción, por - que el Se - ñor te le - van - ta - rá,



por - que el Se - ñor te le - van - ta - rá. Re - no - va -



rá el Se - ñor tus fuer - zas y vo - la - rás con a - las



de á - gui - la, y la glo - ria del Se - ñor vol - ve - rá a bri - llar en



me - dio de ti. Re - no - va - ti.



¡Re - go - cí - ja - te! ¡Le - ván - ta - te Is - ra - el!



¡Re - go - cí - ja - te en tu Dios! Dios! El Se -





ñor, tu Dios, te res - ca - ta - rá, el Se - ñor, tu Dios, te le -



van - ta - rá. Vol - ve - rá a bri - llar la glo - ria del Se - ñor. ¡Re - go -



cí - ja - te Is - ra - el! El Se - cí - ja - te Is - ra - el!



La la la la la, la la la la la, la la la la, la la la la la.



La la la la la, la la la la la, la la la la la la



la. la, la la.

País: México; English: REJOICE  
 Letra y música: Aldo Blanco, n. 1963, ©2000, Aldo Blanco Dávalos.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Preparen el Camino

*Estrillo*

Pre - pa - ren el ca - mi - no, el ca - mi - no del Se - ñor,  
 que los mon - tes se a - pla - nen, los po - zos se re -  
 lle - nen. Pre - pa - ren el ca - mi - no del Se - ñor.

*Estrofa 1*

1. El que ten - ga dos ca - pas, que dé u - na al que no  
 1. tie - ne. El que ten - ga que co - mer, que ha - ga lo  
*al Estrillo*  
 1. mis - mo. Pre - pa - ren el ca - mi - no del Se - ñor.

*Estrofa 2*

2. No co - bren más de lo de - bi - do. No a - bu - sen  
 2. de la gen - te. No ha - gan de - nun - cias  
*al Estrillo*  
 2. fal - sas. Con - tén - ten - se con lo que les pa - gan.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: PREPARE THE WAY

Letra: De Lucas 3, 10-18; Carlos Rosas, n. 1939.

Música: Carlos Rosas.

Letra y música ©1992, Carlos Rosas. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





# Levántate

*Estribillo: Cantor; Todos repiten*

Le - ván - ta - te que es - tá lle - gan - do. El Se -

ñor vie - ne ya. ya. ya. El Se -

ñor vie - ne ya. El Se - ñor vie - ne ya.

*Estrofas: Cantor*

- |                       |                      |                 |
|-----------------------|----------------------|-----------------|
| 1. Nos tra - e - rá   | su res - plan - dor, | nos tra - e -   |
| 2. En el Se - ñor     | con - fia - ré.      | Él nos da -     |
| 3. Al mis - mo Dios   | re - ci - bi - ré.   | En mi jn - te - |
| 4. Lo pro - me - tió, | lo cum - pli - rá.   | El Dios de a -  |

- |         |                |       |       |      |
|---------|----------------|-------|-------|------|
| 1. rá   | la luz,        | la    | paz.  | paz. |
| 2. rá   | la sal - va -  | ción. | ción. |      |
| 3. rior | se sem - bra - | rá.   | rá.   |      |
| 4. mor  | nos sal - va - | rá.   | rá.   |      |

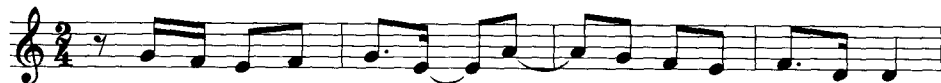
País: ESPAÑA; English: RISE UP

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1989, Cesáreo Gabaráin. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Madre de la Iglesia

*Estribillo*



Rue - ga por no - so - tros, Ma - dre de la I - gle - sia,  
 Pray for us, O Ma - ry, moth - er of all na - tions,



Vir - gen del Ad - vien - to, es - pe - ran - za nues - tra.  
 Ad - vent's Bless - ed Vir - gin, hope of our sal - va - tion.



De Je - sús la au - ro - ra, del cie - lo la puer - ta,  
 Dawn - ing of Christ's sun - light, our door - way to heav - en,



rue - ga por no - so - tros, Ma - dre de la I - gle - sia.  
 pray for us, O Ma - ry, moth - er of all na - tions.



Ma - dre de la I - gle - sia.  
 moth - er of all na - tions.

*Estrofas*



1. Ma - dre de los pue - blos, de la mar es - tre - lla,  
 2. Al - za nues - tros o - jos ha - cia tu be - lle - za,  
 1. Moth - er of the na - tions, star a - bove the o - cean,  
 2. Grant that we may see you in all your ra - diant beau - ty.



1. llé - va - nos a Cris - to, da - nos sus pro - me - sas.  
 2. guí - a nues - tros pa - sos a la vi - da e - ter - na.  
 1. lead us to Christ Je - sus, fill us with his bless - ings.  
 2. Guide us in our jour - ney to God's ho - ly pres - ence.





1. E - res, Vir - gen Ma - dre, de la I - gle - sia lle - na,  
 2. Vir - gen del Ad - vien - to, es - pe - ran - za nues - tra,  
 1. Ho - ly Vir - gin Moth - er, bear - er of Christ's dawn - ing.  
 2. Ho - ly Vir - gin Ma - ry, hope of our sal - va - tion,



1. del Se - ñor la es - cla - va, del mun - do la Rei - na.  
 2. llé - va - nos a Cris - to, da - nos sus pro - me - sas.  
 1. God's most low - ly ser - vant, Queen of all cre - a - tion.  
 2. lead us to Christ Je - sus, fill us with his bless - ings.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: MOTHER OF THE CHURCH

Letra: Bernardo Velado y Graña, siglo XX; tr. en inglés, Gypsy Lodos y Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947;

© Bernardo Velado y Graña. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Juan J. Sosa, Pbro., ©1993, Juan J. Sosa, Pbro. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Tiempo de Esperanza

## 297

### Estribillo



Tiem - po de es - pe - ra, tiem - po de es - pe - ran - za.



Es el Se - ñor el que lle - ga. ¡Ven a sal - var - nos, Se - ñor!

### Estrofas



1. Tú que sue - ñas o - tros dí - as, o - tros cie - los, o - tra tie - rra.  
 2. Tú que mar - chas en las som - bras, tú que bus - cas cla - ri - da - des.  
 3. Tú que lu - chas por un mun - do de jus - ti - cia ver - da - de - ra.  
 4. Tú que su - fres en la es - pe - ra, tú que ten - gas la es - pe - ran - za.



1. ¡Se han cum - pli - do ya los tiem - pos, es la ho - ra del Se - ñor!  
 2. Tú que, en me - dio de las co - sas, vas bus - can - do la ver - dad.  
 3. Tú que bus - cas o - tras sen - das de u - ni - dad y li - ber - tad.  
 4. El Se - ñor es el que lle - ga. ¡Él nos da la sal - va - ción!

País: ESPAÑA; English: TIME OF HOPE

Letra y música: Emilio Vicente Matéu, siglo XX, ©1980, Emilio Vicente Matéu y Ediciones Musical PAX-PPC.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU: OCP Publications.



*Estribillo*



To - da la tie - rra gri - ta tu nom - bre;  
To - dos te lla - man, to - dos te bus - can,



to - dos los pue - blos te es - pe - ran ya.  
só - lo en tí al -



can - zan su li - ber - tad.

*Estrofas*



1. Voy ca - mi - nan - do por es - te mun - do,  
2. Da tu ro - cí - o, que el po - bre an - he - la,  
3. El Se - ñor vie - ne, su luz se a - cer - ca.



1. te voy bus - can - do a tí, Se - ñor,  
2. con a - gua vi - va su sed cal - mar.  
3. Rom - pen la no - che gri - tos de sol;



1. en mis her - ma - nos, en los que su - fren,  
2. Que se a - bran to - dos los co - ra - zo - nes,  
3. son a - le - grí - a, a - bra - zo y be - so,



1. en los que es - pe - ran tu sal - va - ción.  
2. que un mun - do nue - vo, quie - re em - pe - zar.  
3. sig - nos del Rei - no, que co - men - zó.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: ALL OF THE EARTH

Letra: Rogelio Zelada, n. 1944.

Música: Orlando Rodríguez, n. 1922.

Letra y música ©1993, Orlando Rodríguez, Rogelio Zelada y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



# Cantemos Todos, Cantemos

*Estribillo*

Can - te - mos to - dos, can - te - mos, can - te - mos con en - tu -  
 sias - mo, can - te - mos al Rey del cie - lo que  
 1 pron - to ven - drá a sal - var - nos. 2 var - nos. *a las Estrofas última vez: al Coda*

*Estrofas*

1. Se - ñor: tu pue - blo te es - pe - ra, te es -  
 2. Se - ñor: a - quí es - ta - mos to - dos, de  
 1. pe - ra con a - le - grí - a; pre - pa - rán - do - nos es -  
 2. ro - di - llas hoy es - ta - mos, pi - dién - do - te, Se - ñor  
*al Estribillo*  
 1. ta - mos pa - ra cuan - do lle - gue el dí - a.  
 2. nues - tro, que ven - gas pron - to a sal - var - nos.

⊕ *Coda*

Can - te - mos to - dos, can - te - mos.

País: REPÚBLICA DOMINICANA; English: LET US ALL SING

Letra: Benjamín Núñez, siglo XX.

Música: Alfredo A. Morales, F.S.C., n. 1927, ©1979, 1997, Alfredo Morales, F.S.C. y Arquidiócesis de Miami.

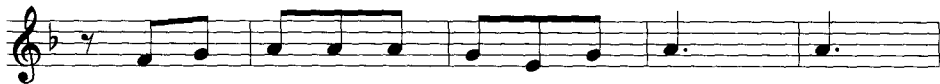
Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



Estrofas 1, 3, 5



1. Je - su - cris - to, Pa - la - bra del Pa - dre,  
 3. Ya ma - du - ra la his - to - ria en pro - me - sas,  
 5. Cuan - do ven - gas, Se - ñor, en tu glo - ria,



1. luz e - ter - na de to - do cre - yen - te:  
 3. só - lo an - he - la tu pron - to re - gre - so;  
 5. que po - da - mos sa - lir a tu en - cuen - tro



1. ven y es - cu - cha la sú - pli - ca ar - dien - te,  
 3. si el si - len - cio ma - du - ra la es - pe - ra,  
 5. y a tu la - do vi - va - mos por siem - pre,



1. ven, Se - ñor, por - que ya se ha - ce tar - de.  
 3. el a - mor no so - por - ta el si - len - cio.  
 5. dan - do gra - cias al Pa - dre en el rei - no.



(a las Estrofas 2, 4)  
 1. Ven, Se - ñor, por - que ya se ha - ce tar - de.  
 3. El a - mor no so - por - ta el si - len - cio.  
 5. Dan - do gra - cias al Pa - dre en el rei - no.



Final  
 A - mén.



Estrofas 2, 4



2. Cuan-do el mun - do dor - mí - a en ti - nie - blas,  
4. Con Ma - rí - a la I - gle - sia te a - guar - da



2. en tu a - mor, tú qui - sis - te a - yu - dar - lo  
4. con an - he - los de es - po - sa y de ma - dre



2. y tra - jis - te, vi - nien-do a la tie - rra,  
4. y re - ú - ne a sus hi - jos en ve - la,



2. e - sa vi - da que pue - de sal - var - lo.  
4. pa - ra jun - tos po - der es - pe - rar - te.



2. Y tra - jis - te, vi - nien-do a la tie - rra,  
4. Y re - ú - ne a sus hi - jos en ve - la,



2. e - sa vi - da que pue - de sal - var - lo.  
4. pa - ra jun - tos po - der es - pe - rar - te.

*a las Estrofas 3, 5*

País: ESPAÑA; English: JESUS CHRIST, WORD OF THE FATHER

Letra: F. Malgosa, *Liturgia de las Horas par los fieles* ©1982, Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Antonio Alcalde, n. 1952, ©1991, Antonio Alcalde y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



*Afuera*



1. En nom - bre del cie - lo
2. Ve - ni - mos ren - di - dos
3. Po - sa - da te pi - do,
4. Mi es - po - sa es Ma - rí - a,



1. Os pi - do po - sa - da.
2. Des - de Na - za - ret.
3. A - ma - do ca - se - ro,
4. Es la Rei - na del Cie - lo,



1. Pues no pue - de an - dar
2. Yo soy car - pin - te - ro
3. Por só - lo u - na no - che
4. Y ma - dre va a ser



1. Ya mi es - po - sa a - ma da.
2. De nom - bre Jo - sé.
3. La Rei - na del cie - lo.
4. Del Di - vi - no Ver bo.

*Adentro*



1. A - quí no es me - són.
2. No me im - por - ta el nom - bre,
3. Pues si es u - na Rei - na
4. ¿E - res tú Jo - sé?



1. Si - gan a - de - lan - te.
2. Dé - jen - me dor - mir,
3. Quien la so - li - ci - ta,
4. ¿Tu es - po - sa es Ma - rí - a?







1. Pues no pue - do a - brir,
2. Pues que yo les di - go
3. ¿Có - mo es que de no - che
4. En - tren, pe - re - gri - nos,



1. No se - a al - gún tu - nan te.
2. Que no he - mos de a - brir.
3. An - da tan so - li ta?
4. No los co - no - cí a.

*Entren, Santos Peregrinos*



5. En-tren, San-tos Pe - re - gri-nos, Pe - re - gri-nos, Re-ci-ban es-te rin-



5. cón, No de es-ta po-bre mo-ra-da, Si-no de mi co-ra - zón.

País: ESPAÑA/MÉXICO; English: SEARCHING FOR LODGING  
 Letra y música: Tradicional.

## Ven, Señor

302



- Ven, Se - ñor Je - sús. Ven, Se - ñor, a sal - var - nos.



- Ven, Se - ñor, es - pe - ra - mos la luz de tu sal - va - ción.



- Ven, Se - ñor, es - pe - ra - mos la luz de tu sal - va - ción.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: COME, LORD  
 Letra y música: José Luis Castillo, n. 1958, ©1999, José Luis Castillo.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# La Virgen Sueña Caminos

*Estrofas*



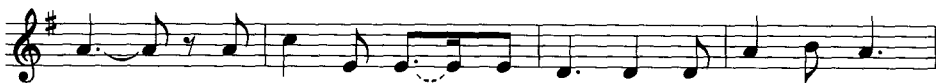
1. La Vir - gen sue - ña ca - mi - nos, es - tá a la es - pe -  
 2. En es - tos dí - as del a - ño el pue - blo es - pe -  
 3. La tar - de ya lo sos - pe - cha; es - tá a - ler -



1. ra; la Vir - gen sa - be que el Ni - ño es - tá muy cer -  
 2. ra que ven - ga pron - to el Me - sí - as a nues - tra tie -  
 3. ta. El sol le dí - ce a la lu - na que no se duer -



1. ca. De Na - za - ret a Be - lén hay u - na sen -  
 2. rra. En la ciu - dad de Be - lén lla - ma a las puer -  
 3. ma. A la ciu - dad de Be - lén ven - drá u - na es - tre -



1. da; por e - lla van los que cre - en en las pro - me -  
 2. tas, pre - gun - ta en las po - sa - das y no hay res - pues -  
 3. lla, ven - drá con to - do el que quie - ra cru - zar fron - te -

*Estribillo*



1. sas. Los que so - ñáis y es - pe - ráis la bue - na nue -  
 2. ta.  
 3. ras.



va, a - brid las puer - tas al Ni - ño que es -



tá muy cer - ca. El Se - ñor



cer - ca es - tá; 1. Él vie - ne con la paz.  
 2. Él tra - e la ver - dad.



# Alegría de Esperar

*Estribillo*

A - le - grí - a de es - pe - rar, que es - tá muy cer - ca - no el  
 dí - a. En la car - ne de u - na vir - gen a - ma -  
 ne - ce - rás, Se - ñor. En la car - ne de u - na  
 vir - gen a - ma - ne - ce - rás, Se - ñor. *(Fin)*

*Estrofas*

1. Nos \_\_\_ va a bro - tar un re - nue - vo que ha - rá flo -  
 2. A - ma - ne - ce - rá \_\_\_ tu luz \_\_\_ y rom - pe -  
 3. Cui - da - re - mos el \_\_\_ ca - mi - no pa - ra cuan -  
 1. re - cer la tie - rra. Se en - cuen - tran do - lor \_\_\_ y  
 2. rá las ti - nie - blas. 7 Da - nos, Dios, tu cla - ri -  
 3. do al fin tú ven - gas, ves - ti - do de nues - tra

*al Estribillo*

1. gra - cia.  
 2. dad. \_\_\_ } Ven, Se - ñor, ven, Se - ñor Je - sús.  
 3. car - ne.

País: BOLIVIA; English: THE JOY OF WAITING

Letra: Conrado Bueno, siglo XX.

Música: Luis Elizalde, n. 1940.

Letra y música © Luis Elizalde y revista MELODÍAS, Madrid, España.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.



Jesucristo, Palabra



1. Je - su - cris - to, pa - la - bra del Pa - dre, luz e - ter - na de
2. Cuan - do el mun - do dor - mí - a en ti - nie - blas, en tu a - mor, Tú qui -
3. Ya ma - du - ra la his - to - ria en pro - me - sa, só - lo an - he - la tu
4. Con Ma - rí - a la I - gle - sia te a - guar - da, con an - he - los de es -
5. Cuan - do ven - gas, Se - ñor, en tu glo - ria, que po - da - mos sa -



1. to - do cre - yen - te: Ven y es - cu - cha la sú - pli - ca ar -
2. sis - te a - yu - dar - lo y tra - jis - te, vi - nien - do a la
3. pron - to re - gre - so; si el si - len - cio ma - du - ra la es -
4. po - sa y de ma - dre, y re - ú - ne a sus hi - jos
5. lir a tu en - cuen - tro, ya tu la - do vi - va - mos por



1. dien - te; ven, Se - ñor, por - que ya se ha - ce tar - de.
2. tie - rra, e - sa vi - da que pue - de sal - var - lo.
3. pe - ra, el a - mor no so - por - ta el si - len - cio.
4. fie - les, pa - ra jun - tos po - der es - pe - rar - te.
5. siem - pre, dan - do gra - cias al Pa - dre en el Rei - no.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: JESUS CHRIST, THE WORD

Letra: F. Malgosa, *Liturgia de las Horas para los fieles* ©1982, Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Henry J. Rael, siglo XX, ©1986, Henry J. Rael. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

306

Vendrá el Señor

*Estribillo*



Ven - drá el Se - ñor; con su luz nos lle - na - rá. Ven - drá el Se -



ñor ya su pue - blo sal - va - rá. pue - blo sal - va - rá.

*Estrofas*



1. Él lle - na - rá nues - tra vi - da, Él col - ma - rá nues - tro a - mar.
2. Él es con - sue - lo en las pe - nas, Él es la fe - li - ci - dad.



1. Él nos a - lum - bra en la no - che, nos da fuer - za y nos da paz.  
 2. Él nos com - pren - de y nos a - ma, nos da fuer - za y nos da paz.

*al Estribillo*

1. Él nos a - lum - bra en la no - che; el Se - ñor ven - drá.  
 2. Él nos com - pren - de y nos a - ma; el Se - ñor ven - drá.

País: ESPAÑA; English: THE LORD WILL COME  
 Letra y música: Maximino Carchenilla, siglo XX, ©1982, Maximino Carchenilla y Ediciones Musical PAX-PPC.  
 Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

## Toda la Tierra 307

1. To - da la tie - rra es - pe - ra al Sal - va - dor:  
 2. Di - ce el pro - fe - ta al pue - blo de Js - ra - el:  
 3. De nues - tra car - ne se qui - so re - ves - tir,  
 4. Él vie - ne siem - pre. Vi - vi - mos de es - pe - rar

1. vie - ne a tra - er a los hom - bres la ver - dad, a sem -  
 2. "Pron - to la luz del Me - sí - as bri - lla - rá. Dios se a -  
 3. po - bre y sen - ci - llo, de hu - mil - de co - ra - zón. Na - ce -  
 4. to - dos los dí - as la vuel - ta de Je - sús. ¡Con - tem -

1. brar por el mun - do se - mi - llas de a - mor. A to - dos los  
 2. cer - ca a no - so - tros: su nom - bre, "Em - ma - nuel". ¡Ger - mi - ne la  
 3. rá co - mo en - ton - ces, ven - drá a com - par - tir la suer - te del  
 4. plad su mi - ra - da, su voz es - cu - chad, de - jad que las

1. po - bres su bra - zo sal - va - rá.  
 2. tie - rra a - mor y li - ber - tad!  
 3. hom - bre, su an - gus - tia y su do - lor.  
 4. som - bras se lle - nen de su luz!

País: ESPAÑA; English: ALL THE EARTH  
 Letra: Tirso Vaquero, siglo XX.  
 Música: Alberto Taulé, n. 1932.  
 Letra y música ©1972, 1993, Centro de Pastoral Litúrgica, Barcelona. Derechos reservados.  
 Administradora exclusiva en EE. UU. y Canadá: OCP Publications.



*Estribillo*

¡Ven, Se-ñor, a nues-tra vi - da, que ya es-ta - mos en Ad -  
vien - to! Ven pron - to, que te es-pe - ra - mos y sa -  
li - mos a tu en-cuen - tro. ¡Ven, Se-ñor, a nues-tra  
vi - da, ven-ga a no - so - tros tu rei - no!

*Estrofas*

1. Lo a-nun - cia - ron los pro - fe - tas, y le vie - ron  
2. Nues-tro mun - do es - tá es - pe - ran - do, el Se - ñor si -  
3. Co - mo Rey de las na - cio - nes y Se - ñor del  
4. "Pre - pa - rad - le los ca - mi - nos", Juan pre - di - ca en  
1. des - de le - jos; pa - ra cum - plir — sus pro -  
2. gue vi - nien - do: a - ho - ra vie - ne por la  
3. U - ni - ver - so ven - drá al fi - nal de la His -  
4. el de - sier - to. La Vir - gen Ma - dre con -

*al Estribillo*

1. me - sas — vi - no a sal - var a su pue - blo.  
2. gra - cia — al co - ra - zón de su pue - blo.  
3. to - ria, — a re - u - nir a su pue - blo.  
4. ci - be la Pa - la - bra en el si - len - cio.

País: ESPAÑA; English: COME, LORD, INTO OUR LIVES

Letra: Bernardo Velado, siglo XX.

Música: Antonio Alcade, n. 1952.

Letra y música ©1994, Antonio Alcalde, Bernardo Velado y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



# Preparen el Camino

*Estribillo*

Pre - pa - ren el ca - mi - no del Se - ñor.

Pre - pa - ren el ca - mi - no del Se - ñor.

*Estrofas*

1. Juan pro - cla - ma en el de - sier - to; ya se  
 2. Voz de Juan que cla - ma fuer - te, "Ven - gan  
 3. Re - nun - cie - mos las en - vi - días, o - dios,  
 4. Hay que cons - tru - ir, el rei - no de jus -

1. o - ye su pre - gón, "Cam - bien to - dos hoy sus  
 2. a pe - dir per - dón, de - jen to - dos sus pe -  
 3. ce - los y ren - cor. Per - do - ne - mos al her -  
 4. ti - cia, paz ya - mor, cons - tru - yen - do un mun - do

1. vi - das que ya vie - ne el Sal - va - dor".  
 2. ca - dos y re - ci - ban al Se - ñor".  
 3. ma - no co - mo Dios nos da el per - dón.  
 4. nue - vo mien - tras vuel - va el Re - den - tor.

*al Estribillo*

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: PREPARE THE WAY  
 Letra y música: Fernando Rodríguez, siglo XX, ©1989, OCP Publications. Derechos reservados.



# Ábranse los Cielos



1. Á - bran - se los cie - los, llue - van al Me - sí - as,
2. ¡Oh sol del O - rien - te, cla - ro más que el dí - a;
3. Un yer - mo es la tie - rra, zar - zas só - lo bro - tan.



1. que es nues - tro con - sue - lo, nues - tro Re - den - tor.
2. la no - che som - brí - a ce - da al res - plan - dor!
3. El vi - vir es gue - rra de la hu - ma - ni - dad.



1. Cla - man los co - lla - dos: "Ven ya, Sal - va - dor";
2. Hue - lla las ti - nie - blas de muer - te y ho - rror,
3. Bro - ten ya las flo - res en nues - tra he - re - dad.



1. los se - dien - tos pra - dos: "Lle - ga, Re - den - tor".
2. a fun - dir las nie - blas ven - ga tu ful - gor;
3. Ce - dan los ri - go - res de la ad - ver - si - dad.



1. Y el e - rial sin rí - o pi - de ya el ro - cí - o.
2. que el de - sier - to es lar - go y el des - tie - rro a - mar - go.
3. Y la tie - rra rí - a vien - do el nue - vo dí - a.



1. Á - bran - se los cie - los, llue - van al Me - sí - as,
2. ¡Oh sol del O - rien - te, cla - ro más que el dí - a;
3. Un yer - mo es la tie - rra, zar - zas só - lo bro - tan.



1. que es nues - tro con - sue - lo, nues - tro Re - den - tor.
2. la no - che som - brí - a ce - da al res - plan - dor!
3. El vi - vir es gue - rra de la hu - ma - ni - dad.

País: FRANCIA; English: LET THE HEAVENS OPEN  
 Letra: Tradicional; tr. de Juan Francisco Chávez.  
 Música: Noël Suisse; villancico francés.





# Ven, Señor

*Estrillo*



Ven, Se - ñor, no tar - des en lle - gar y la paz al



mun-do le da - rás. Con tu luz po - dre - mos ca - mi -



nar, la no - che se vuel - ve cla - ri - dad.

*Estrofas*



- |  |                   |
|--|-------------------|
| 1. El mis - te - río de un pe - ca - do, | vi - no a ser     |
| 2. Del can - tar de los pro - fe - tas   | fue bro - tan -   |
| 3. Por las sen - das de la vi - da       | se a - bren nue - |
| 4. La tris - te - za de los hom - bres   | se con - vier -   |



- |                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| 1. u - na pro - me - sa.     | El mi - la - gro de la     |
| 2. do la es - pe - ran - za. | La son - ri - sa de u - na |
| 3. vos ho - ri - zon - tes.  | En las som - bras de las   |
| 4. te en a - le - grí - a.   | El ren - cor de las na -   |

*al Estrillo*



- |              |                           |                 |                  |
|--------------|---------------------------|-----------------|------------------|
| 1. cul - pa  | fue cau - sa              | de              | re - den - ción. |
| 2. Vir - gen | dió al mun - do           | la              | sal - va - ción. |
| 3. pe - nas  | un nue - vo sol           | bri - lla - rá. |                  |
| 4. cio - nes | se ha con - ver - ti - do | en a - mor.     |                  |

País: ESPAÑA; English: COME, LORD

Letra y música: Gregorio Fernández, siglo XX, ©1981, Gregorio Fernández y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EF. UU.: OCP Publications.



*Estribillo*



Ven, Se - ñor, no tar - des más. Ven, Se - ñor Je - sús.



Ven, Se - ñor, no tar - des más. Ven, Se - ñor Je - sús.

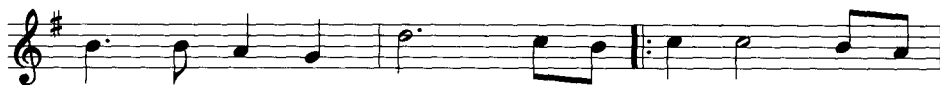


Ven, Se - ñor, no tar - des más. Ven, Se - ñor Je - sús.

*Estrofas*



1. Des - de el fon - do de los si - glos va e - le -
2. Des - de el fon - do de los si - glos bus - ca el
3. Las pro - me - sas se han cum - pli - do. Va a na -



1. ván - do - se un cla - mor co - mo gri - to de es - pe -
2. hom - bre un sal - va - dor; mi - ra al cie - lo ya la
3. cer el Ni - ño Dios. Cie - lo y tie - rra ya se a -



1. ran - za an - si - an - do un Re - den - tor. Co - mo tor.
2. tie - rra, va bus - can - do al Dios A - mor. Mi - ra al mor.
3. bra - zan, la es - pe - ran - za flo - re - ció. Cie - lo y ció.

\*Se repite 2 veces en el término final.

País: ESPAÑA; English: COME, LORD, DO NOT DELAY

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1989, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Hoy en la Tierra

*Estribillo*

Hoy en la tie - rra na - ce el a - mor. Hoy en la tie - rra

na - ce Dios. Dios.

*1* a las Estrofas *Final* *Fin*

*Estrofas*

1. A - le - grí - a, paz ya - mor en la tie - rra  
2. A - le - grí - a, go - zo y paz en la tie - rra  
3. A - le - grí - a, paz y bien en la tie - rra

1. a los hom - bres. A - le - grí - a, paz ya - mor,  
2. a los hom - bres. A - le - grí - a, go - zo y paz,  
3. a los hom - bres. A - le - grí - a, paz y bien,

1. es - ta no - che na - ce Dios.  
2. es - ta no - che es Na - vi - dad.  
3. hoy Dios na - ce en Be - lén.

al Estribillo

País: ESPAÑA; English: TODAY ON EARTH

Letra y música: Joaquín Madurga, siglo XX, ©1979, Joaquín Madurga y San Pablo Comunicación, SSP

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## Vamos Todos a Belén

*Estribillo*

Va - mos to - dos a Be - lén con a - mor y go - zo;



a - do - re - mos al Se - ñor nues - tro Re - den - tor.

*Estrofas*

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1. De - rra - ma un - a es - tre - lla | di - vi - no dul - zor, |
| 2. La no - che fue dí - a;             | un án - gel ba - jó,    |
| 3. Fe - li - ces pas - to - res,       | la di - cha triun - fó; |
| 4. Fe - li - ces sus - pi - ros        | mi pe - cho da - rá,    |



- |                                     |                           |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 1. her - mo - sa don - ce - lla     | nos da al Sal - va - dor. |
| 2. na - dan - do en - tre lu - ces, | que a - sí nos ha - bló.  |
| 3. el cie - lo se ras - ga,         | la vi - da na - ció.      |
| 4. y ar - dien - te mi len - gua    | tu a - mor can - ta - rá. |

País: MÉXICO; English: LET US ALL GO TO BETHLEHEM  
Letra y música: Tradicional.

## Celebremos la Nochebuena

*Estribillo*

¡Ce - le - bre - mos la No - che - bue - na, la, la, la -



rá, la, la - rá! ¡Re - bo - san - tes de a - le -



grí - a, la, la, la - rá, la, la - rá!



## Estrofas



1. ¡Que el ni - ñi - to Je - sús ha na - ci - do      fes - te - je - mos con  
 2. ¡Pas - tor - ci - llos a - do - ran al ni - ño      y la Vir - gen Ma -  
 3. ¡El ni - ñi - to Je - sús se son - rí - e      a pe - sar de la



1. al - ga - ra - bí - a!      al - ga - ra - bí - a!  
 2. rí - a lo - a - rru - lla!      rí - a lo - a - rru - lla!  
 3. no - che tan frí - a!      no - che tan frí - a!

País: MÉXICO; English: LET US CELEBRATE CHRISTMAS EVE

Letra y música: Eleazar Cortés, n. 1947, ©1994, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Cantemos

316

## Estribillo



Can - te - mos, can - te - mos glo - ria al Sal - va - dor.



Fe - liz No - che - bue - na, fe - liz No - che - bue - na,



fe - liz No - che - bue - na nos dio el Ni - ño Dios.

## Estrofas



1. Tú e - res la es - pe - ran - za,      tú la ca - ri - dad,  
 2. Di - vi - nos des - te - llos,      rau - da - les de luz  
 3. Oh no - che di - cho - sa,      no - che de es - plen - dor,



1. tú e - res el con - sue - lo de la hu - ma - ni - dad.  
 2. a - lum - bran la cu - na del Ni - ño Je - sús.  
 3. no - che en que ha na - cí - do nues - tro Re - den - tor.

País: VENEZUELA; English: LET US SING

Letra y música: Tradicional.



# Venid, Fieles Todos/ O Come, All Ye Faithful

## Estrofas



1. Ve - nid, fie - les to - dos, a Be - lén va - ya - mos go -  
 2. En po - bre pe - se - bre \_\_\_ ya - ceél re - cli - na - do, al  
 3. Can - tad ju - bi - lo - sas, \_\_\_ ce - les - tes cria - tu - ras: re -  
 4. Je - sús, ce - le - bra - mos \_\_\_ tu ben - di - to nom - bre con  
 5. *O come, all ye faith - ful, \_\_\_ joy - ful and tri - um - phant, O*  
 6. *Ad - é - ste fi - dé - les, \_\_\_ lae - ti tri - um - phán - tes, Ve -*



1. zo - sos, triun - fan - tes y lle - nos de a - mor, y al  
 2. mun - do o - fre - cien - do e - ter - na sal - va - ción. Al  
 3. sue - nen los cie - los con vues - tra can - ción. ¡Al  
 4. him - nos so - lem - nes de gra - to lo - or. Por  
 5. *come ye, O come ye to Beth - le - hem; \_\_\_*  
 6. *ní - te, ve - ní - te in Bétb - le - hem. \_\_\_*



1. rey de los cie - los hu - mil - de ve - re - mos.  
 2. san - to Me - sí - as, el Ver - bo hu - ma - na - do,  
 3. Dios bon - da - do - so \_\_\_ glo - ria en las al - tu - ras!  
 4. si - glos e - ter - nos la hu - ma - ni - dad te hon - re.  
 5. *Come and be - hold him, \_\_\_ born the King of an - gels;*  
 6. *Na - tum vi - dé - te \_\_\_ Re - gem an - ge - ló - rum.*

## Estrillo



- Ve - nid, \_\_\_ a - do - re - mos, ve - nid, \_\_\_ a - do - re - mos, ve -  
*O come, let us a - dore him, O come, let us a - dore him, O*  
 Ve - ní - te, a - do - ré - mus, ve - ní - te, a - do - ré - mus, ve -



- nid, \_\_\_ a - do - re - mos a Cris - to el Se - ñor.  
*come, \_\_\_ let us a - dore him, \_\_\_ Christ, \_\_\_ the Lord!*  
 ní - te, a - do - ré - mus \_\_\_ Dó - mi - num.

País: INGLATERRA/FRANCIA

Letra: John F. Wade, ca. 1711-1786; tr. en español, Juan Bautista Cabrera, 1837-1916, alt.;

tr. en inglés, Frederick Oakeley, 1802-1880, alt.

Música: ADESTE FIDELES, Irr. con Estrillo, John F. Wade, *An Essay on Church Plain Chant*, 1782.

## Pobre Niño

318



1. Po - bre Ni - ño que na - ces al mun - do del in -
2. Si no bas - ta el llo - rar de Ma - rí - a, a cal -
3. ¿Por qué llo - ras, Je - su - cris - to? ¿Por qué
4. En pe - se - bre de pa - jas na - ci - do su - fre
5. ¡Ay! No llo - res ¡oh Ni - ño Di - vi - no! ¡Ay! No
6. Los pas - to - res a - le - gres se a - cer - can y le a -



1. vier - no en el cru - do ri - gor. Llo - ra, llo - ra, —
2. mar tu cru - el a - flic - ción, yo te o - frez - co, Je -
3. llo - ras, oh Dios de Is - ra - el? Llo - ras, llo - ras del
4. Cris - to a - ban - do - no por mí. Su - fre, su - fre, —
5. llo - res ¡oh Rey de Si - ón! Mi - ra al hom - bre pos -
6. do - ran con mu - cho fer - vor; y Je - sús ben -



1. llo - ra, cui - ta - do, que llo - ran - do se cal - ma el do -
2. sús de mi vi - da, el que - bran - to de mi co - ra -
3. hom - bre el pe - ca - do, que rin - dió - se in - fe - li - ce, a Luz -
4. su - fre mi a - ma - do por lo in - gra - to y mal - va - do que
5. tra - do a tu plan - ta, com - pun - gi - do im - plo - ran - do el per -
6. di - ce y son - rí - e in - fun - dien - do al su - fri - do va -



1. lor. ¡Ay, ay, ay! Que llo - ran - do se cal - ma el do -
2. zón. ¡Ay, ay, ay! El que - bran - to de mi co - ra -
3. bel. ¡Ay, ay, ay! Que rin - dió - se in - fe - li - ce, a Luz -
4. fui. ¡Ay, ay, ay! Por lo in - gra - to y mal - va - do que
5. dón. ¡Ay, ay, ay! Com - pun - gi - do im - plo - ran - do el per -
6. lor. ¡Ay, ay, ay! In - fun - dien - do al su - fri - do va -



1. lor. ¡Ay, ay, ay! Que llo - ran - do se cal - ma el do - lor.
2. zón; ¡Ay, ay, ay! El que - bran - to de mi co - ra - zón.
3. bel. ¡Ay, ay, ay! Que rin - dió - se in - fe - li - ce, a Luz - bel.
4. fui. ¡Ay, ay, ay! Por lo in - gra - to y mal - va - do que fui.
5. dón. ¡Ay, ay, ay! Com - pun - gi - do im - plo - ran - do el per - dón.
6. lor. ¡Ay, ay, ay! In - fun - dien - do al su - fri - do va - lor.

País: México; English: POOR CHILD  
Letra y música: Tradicional.



## El Cristo de Belén

## Estrofas



1. Cuen-tan que Je-sús na - ció a - llá en Be - lén de Ju -
2. Es - te Je - sús es el Cris - to que pre - di - có en Ga - li -
3. El te - so - ro de la fe que en es - te tiem - po a - nun -



1. de - a de u - na Ma - dre Vir - gen pu - ra,
2. le - a. y Sa - na - ba cual - quier do - lor
3. cia - mos es el Cris - to de Be - lén,



1. de u - na o - be - dien - te don - ce - lla. Cuen-tan que Je-sús na -
2. y trans - for - ma - ba las pe - nas. Es - te Je - sús es el
3. de Ju - de - a y del Cal - va - rio. Es el te - so - ro de



1. ció del a - mor y la po - bre - za en
2. Cris - to se - ña - la - do por pro - fe - tas; mu -
3. fe que en la I - gle - sia ce - le - bra - mos: en el

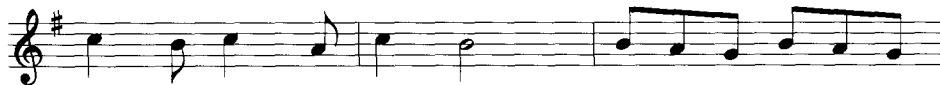


1. un es - ta - blo de pa - jas a - rru - lla - do por es -
2. rió u - na vez en la cruz, vi - ve por siem - pre en la I -
3. Cris - to de Be - lén des - cu - bri - mos al her -

## Estrillo



1. tre - llas.
2. gle - sia. } Glo - ria a Dios en las al - tu - ras y en la
3. ma - no.



tie - rra paz, can - ta - mos, glo - ria al Se - ñor de los





1  
pue - blos, a nues - tro Dios en - car - na - do. Glo - ria a

2  
pue - blos, a nues - tro Dios en - car - na - do.

*a las Estrofas*  
(^) (Fin)

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: THE CHRIST OF BETHLEHEM  
 Letra y música: Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1997, Juan J. Sosa, Pbro.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Alégrense, Cielos y Tierra 320

### Estrillo

A - lé - gren - se, cie - los y tie - rra, a - lé - gren - se,  
 ma - res y cam - pos, sal - tad a - le - gres;  
 can - tad go - zo - sos por - que ha ven - ni - do el Se - ñor.

### Estrofas

1. Cantad al Señor un cán - ti - co nue - vo;
2. Cantad al Señor y bende - cid su nom - bre;
3. Pregonad su gloria entre las na - cio - nes
4. Porque el Señor es digno de a - la - ban - za,

*al Estrillo*

1. cantad al Señor toda la tie - rra.
2. anunciad su salvación día tras dí - a.
3. y sus maravillas entre los pue - blos.
4. la gloria y la majestad le pre - ce - den.

País: ESTADOS UNIDOS (NORESTE); English: REJOICE, HEAVEN AND EARTH

Letra: Del Salmo 95 (Psalm 96); J.M. Lara, n. 1937.

Música: J.M. Lara, ©1979, The Benedictine Foundation of the State of Vermont. Derechos reservados. Con las debidas licencias.



# Dichosa Tierra, Proclamad/ Joy to the World



1. ¡Di - cho - sa tie - rra, pro - cla - mad Que vi - no ya el Se -  
 2. ¡Di - cho - sa tie - rra, el Sal - va - dor Triun - fan - te ha de rei -  
 3. Ce - se en el mun - do la a - flic - ción, Y ahu - yén - te - se el do -  
 4. Él ri - ge al mun - do con ver - dad Y gra - cia sin i -  
 1. *Joy to the world! the Lord is come; Let earth re - ceive her*  
 2. *Joy to the world! the Sav - ior reigns; Let us our songs em -*



1. ñor! En vues - tras — al - mas pre - pa - rad  
 2. nar! Re - sue - nen — co - ros, co - ros de lo - or,  
 3. lor; Que bro - te en ca - da co - ra - zón  
 4. gual; Su a - mor su - bli - me y gran — bon - dad  
 1. *King; Let ev - 'ry — heart pre - pare — him — room,*  
 2. *play; While fields and — floods, rocks, hills — and — plains*



1. Un si - tio al Re - den - tor, un si - tio al Re - den - tor,  
 2. En cie - lo, tie - rra y mar, en cie - lo, tie - rra y mar,  
 3. Paz, go - zo y san - to a - mor, paz, go - zo y san - to a - mor,  
 4. Ja - más ten - drá su i - gual, ja - más ten - drá su i - gual,  
 1. *And heav'n and na - ture — sing, and heav'n and na - ture — sing,*  
 2. *Re - peat the sound - ing — joy, re - peat the sound - ing — joy,*



1. un si - tio a nues - tro Re - den - tor.  
 2. en cie - lo, tie - rra y vas - to mar.  
 3. paz, ple - no go - zo y san - to a - mor.  
 4. ja - más, ja - más ten - drá su i - gual.  
 1. *and heav'n, and heav'n and na - ture sing.*  
 2. *re - peat, re - peat the sound - ing joy.*

País: INGLATERRA

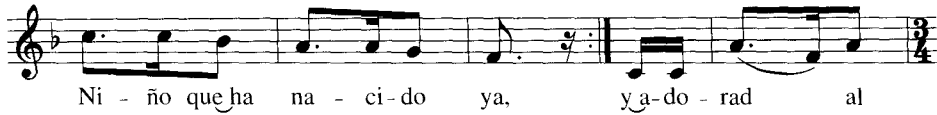
Letra: 8686 y repetición; del Salmo 98; Isaac Watts, 1674–1748, alt.; tr. por S. D. Athans, 1883–1969.

Música: ANTIOCH; T. Hawkes' *Collection of Tunes*, 1883; George F. Handel, 1685–1759; arr. de Lowell Mason, 1792–1872.

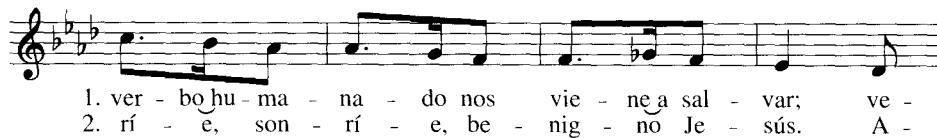
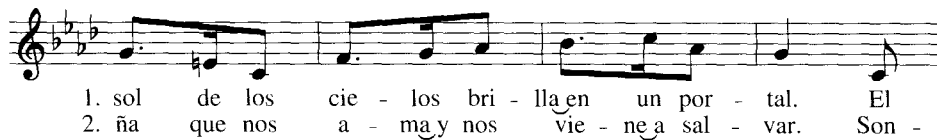
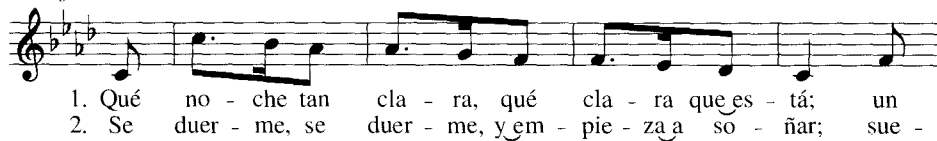
## Cristianos, Venid

322

## Estribillo



## Estrofas



País: ESPAÑA; English: COME, CHRISTIANS  
Letra y música: Tradicional.



## Estrofas



1. Ha lle - ga - do la es-pe - ran - za al mun - do,
2. Va - mos a lle - gar has - ta el pe - que - ño,
3. Ya la Na - vi - dad es - tá en el ai - re,



1. hay que dar gra - cias por la o - ca - sión,
2. mu - chos o - tros ya van ha - cia Él.
3. la a - le - gría se pue - de res - pi - rar.



1. por - que Dios, en su a - mor in - fi - ni - to,
2. Hay quien pue - de lle - var - le re - ga - los,
3. To - do a - quel que quie - ra bue - nas nue - vas



1. nos qui - so en - vi - ar un Sal - va - dor. Y ha lle -
2. o - tros na - da pue - den o - fre - cer. Pe - ro
3. pue - de al Ni - ño en su ca - sa hos - pe - dar. Es el



1. ga - do tier - na - men - te a en - se - ñar - nos
2. to - dos re - ci - ben ben - di - cio - nes
3. tiem - po de a - brir los co - ra - zo - nes

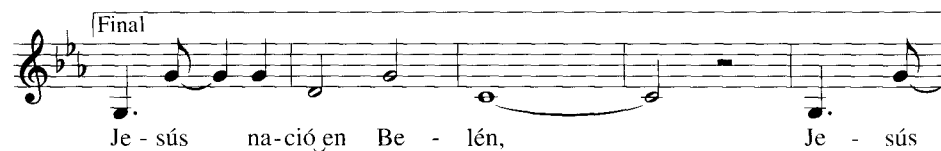
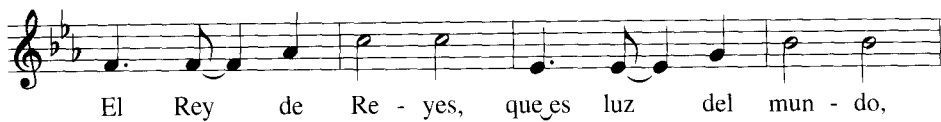


1. ya in - sis - tir en que de - be - mos de a -
2. cuan - do van a ex - po - ner sus pe - ti -
3. y pe - dir a Je - sús sus ben - di -



1. mar - nos.
2. cio - nes.
3. cio - nes.



*Estribillo*

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: LIGHT OF THE WORLD  
 Letra y música: Ramona M. Camacho, siglo XX, ©1999, Ramona M. Camacho.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 324 Noche de Paz, Noche de Amor/ Silent Night, Holy Night



- |                              |                           |                                 |
|------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| 1. No - che de paz,          | No - che de a - mor;      | To - do duer - me en            |
| 2. No - che de paz,          | No - che de a - mor;      | Mi - ra qué gran                |
| 3. No - che de paz,          | No - che de a - mor;      | Al Di - vi - no                 |
| 1. <i>Si - lent night!</i>   | <i>Ho - ly night!</i>     | <i>All is calm, _____</i>       |
| 2. <i>Si - lent night!</i>   | <i>Ho - ly night!</i>     | <i>Shep - herds quake _____</i> |
| 3. <i>Si - lent night!</i>   | <i>Ho - ly night!</i>     | <i>Son of God, _____</i>        |
| 1. <i>Noi - te Fe - liz!</i> | <i>Noi - te Fe - liz!</i> | <i>Ó Sen - hor _____</i>        |



- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1. de - rre - dor.          | En - tre los as - tros que es - par - cen su luz       |
| 2. res - plan - dor         | Lu - ce en el ros - tro del Ni - ño Je - sús,          |
| 3. Sal - va - dor           | Que por no - so - tros na - ció en un por - tal.       |
| 1. <i>all is bright</i>     | <i>Round _____ yon Vir - gin Moth - er and child!</i>  |
| 2. <i>at the sight;</i>     | <i>Glo - ries stream _____ from heav - en a - far;</i> |
| 3. <i>love's pure light</i> | <i>Ra - diant beams _____ from thy ho - ly face,</i>   |
| 1. <i>Deus de a - mor.</i>  | <i>Po - brez - in - ho na - sceu em Be - lém.</i>      |



- |  |   |
|--|---|
| 1. Be - lla a - nun - cian - do al ni - ñi - to Je - sús,  | Bri - lla la es -                         |
| 2. En el pe - se - bre del mun - do la luz,                | Bri - lla la es -                         |
| 3. Him - nos can - te - mos de a - mor ce - les - tial.    | ¡Glo - ria por                            |
| 1. <i>Ho - ly In - fant so ten - der and mild,</i>         | <i>Sleep _____ in</i>                     |
| 2. <i>Heav'n - ly hosts _____ sing "Al - le - lu - ia!</i> | <i>Christ _____ the</i>                   |
| 3. <i>With _____ the dawn of re - deem - ing grace,</i>    | <i>Je - sus,</i>                          |
| 1. <i>Eis _____ na La - pa</i>                             | <i>Je - sus nos - so bem. Dor - me em</i> |



- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1. tre - lla de paz,            | Bri - lla la es - tre - lla de paz.         |
| 2. tre - lla de paz,            | Bri - lla la es - tre - lla de paz.         |
| 3. siem - pre al Se - ñor!      | ¡Glo - ria por siem - pre al Se - ñor!      |
| 1. <i>heav - en - ly peace,</i> | <i>Sleep _____ in heav - en - ly peace.</i> |
| 2. <i>Sav - ior is born,</i>    | <i>Christ _____ the Sav - ior is born."</i> |
| 3. <i>Lord, at thy birth,</i>   | <i>Je - sus, Lord, at thy birth.</i>        |
| 1. <i>paz, ó Je - sus!</i>      | <i>Dor - me em paz, ó Je - sus!</i>         |



*Estrofas Adicionales en español*

4. Noche de paz, Noche de amor;  
 Jesús nace en un portal,  
 Llena la tierra la paz del Señor,  
 Llena las almas la gracia de Dios,  
 Porque nació el Redentor,  
 Porque nació el Redentor.
5. Noche de paz, Noche de amor;  
 ¡Noche buena del Señor!  
 Cantan los ángeles al Emmanuel:  
 “Gloria en los cielos al Rey de Israel,  
 Paz en la tierra y amor;  
 Paz en la tierra y amor”.
6. Noche de paz, Noche de amor;  
 Ha nacido el Redentor,  
 Ya los Pastores le vienen a ver,  
 Sus corazones le van a ofrecer  
 A su Dios y Salvador;  
 A su Dios y Salvador.
7. Noche de paz, Noche de amor;  
 Alabemos al Señor  
 Que en esta Noche se dignó venir  
 A los humildes para redimir.  
 ¡Amor al Dios del amor!  
 ¡Amor al Dios del amor!

País: AUSTRIA

Letra: Irr.; Joseph Mohr, 1792–1849; estrofa 1, tr. en español de Federico Fließner, 1845–1901;

estrofas 2–7, anónimo; tr. en inglés de John F. Young, 1820–1885; tr. en Portugués, anónimo.

Música: STILLE NACHT; Franz X. Gruber, 1787–1863.



## Este Ramito de Flores

## Estrofas



1. Es - te ra - mi - to de flo - res fres - cas son  
 2. Be - lla flor de no - che - bue - na, en tu co -  
 3. Blan - ca y her - mo - sa gar - de - nia, ¡oh qué fra -  
 4. El li - rio a - zul con do - ra - do es co - mo el  
 5. Se las pon - dré en un ja - rri - to en el pe -



1. de mi jar - dín, flo - res de mu - chos co -  
 2. lor de ru - bí veo en el Cal - va - rio, con  
 3. gan - te es tu o - lor! nos lle - va a - que - lla ma -  
 4. cie - lo y el sol don - de el ni - ño es - tá sen -  
 5. se - bre, a sus pies, y que su a - ro - ma bo -



1. lo - res pa - ra el ni - ño de Be - lén.  
 2. pe - na, có - mo su - frió Él por mí.  
 3. ña - na, cuan - do el mun - do re - na - ció.  
 4. ta - do y á - ge - les al de - rre - dor.  
 5. ni - to lo ha - ga so - ñar muy fe - liz.

## Estribillo



Tu - li - pa - nes, no - che - bue - nas, nar - dos, ro - sas en bo -  
 tón, cri - san - te - mos, a - zu - ce - nas, y ho - jas



ver - des de li - món. món.

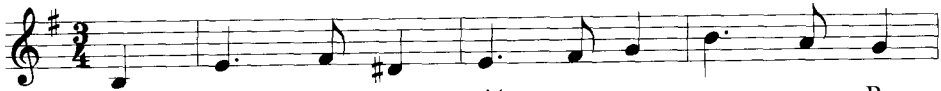
País: MÉXICO; English: THIS LITTLE BOUQUET OF FLOWERS

Letra y música: Skinner Chávez-Melo, 1944-1992, ©1987, Skinner Chávez-Melo. Derechos reservados.

Administradora exclusiva: OCP Publications.



## La Historia Ocurrió



1. La his - to - ria o - cu - rrió u - na vez en Be -
2. Ma - rí - a son - rí - e, pre - gun - ta Jo -
3. ¡Qué gran - de el mis - te - rio que va a su - ce -
4. La glo - ria a un pe - se - bre se vie - ne a es - con -
5. Hoy si - gue na - cien - do y su - frien - do tam -



1. lén que Dios men - di - ga - ba un rin - cón pa - ra Él. No
2. sé, mas na - die es - ta no - che les quie - re a - ten - der. ¿A
3. der! ¡Qué tris - te el des - pre - cio del hom - bre ha - cia Él! Un
4. der, a Dios en - tre pa - jas dor - mi - do le ven. Ten -
5. bién en to - dos los ni - ños con ham - bre y con sed. A un



1. hu - bo un lu - gar en ca - sas de bien, y a un po - bre pe -
2. dón - de ven - drá el Dios de Is - ra - el? Co - bi - jo le o -
3. Ni - ño que es Dios tem - blan - do al na - cer; el cie - lo ha ba -
4. drá que su - frir, ten - drá que cre - cer; la e - ter - na Pa -
5. Ni - ño que es Dios es fá - cil que - rer, mas só - lo le a -



1. se - bre se fue a na - cer, se fue a na - cer.
2. fre - cen la mu - la y el buey, la mu - la y el buey.
3. ja - do al por - tal de Be - lén, por - tal de Be - lén.
4. la - bra no sa - be le - er, no sa - be le - er.
5. co - gen la mu - la y el buey, la mu - la y el buey.

País: ESPAÑA; English: THE STORY HAPPENED IN BETHLEHEM

Letra y música: Tradicional; adapt. por Cesáreo Gabaráin, 1936-1991; ©1977, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Pastorcitos del Monte, Venid

*Estrillo*

Pas-tor-ci-tos del mon-te, ve-nid. Pas-tor-ci-tos del va-lle, lle-gad.

Y a e-se Ni-ño que es-tá en e-sas pa-jas a-do-rad, a-do-rad, a-do-

rad, Y a e-se Ni-ño que es-tá en e-sas pa-jas a-do-

rad, a-do-rad, a-do-rad. *Fin* *Estrofas*

rad, a-do-rad, a-do-rad.

1. Aun-que na-ce chi-qui-ti-to
2. Sus o-ji-tos son lu-ce-ros
3. Ni-ño Je-sús de mi vi-da,
4. A las do-ce de la no-che
5. Ve-nid a Be-lén, pas-to-res,
6. Tie-ne por tro-no un pe-se-bre,
7. U-na es-tre-lli-ta del cie-lo

1. en tan hu-mil-de por-tal,
2. y sus la-bios de co-ral,
3. yo te doy mi co-ra-zón,
4. que más fe-liz no se vio,
5. y en-tre la mu-la y el buey,
6. lle-va por ce-tro la Cruz,
7. a pa-re-ción en el por-tal:

Su Ma-dre es la Vir-gen  
 Su cue-llo de pla-ta  
 Y en re-tor-no yo te  
 Na-ció de u-na Ma-dre  
 En-vuel-to en po-bres pa-  
 Y pa-ra sal-var al  
 Es el Ni-ño Dios que

- |            |                   |               |       |
|------------|-------------------|---------------|-------|
| 1. pu-ra,  | su Pa-dre el Dios | ce-les-tial.  | tial. |
| 2. pu-ra,  | su bo-qui-ta      | di-vi-nal.    | nal.  |
| 3. pi-do   | que me des tu     | ben-di-ción.  | ción. |
| 4. Vir-gen | nues-tro Dios y   | Re-den-tor.   | tor.  |
| 5. ña-les, | ha-lla-réis a     | vues-tro Rey. | Rey.  |
| 6. mun-do  | tra-jo el nom-bre | de Je-sús.    | sús.  |
| 7. vie-ne  | a tra-er al       | mun-do paz.   | paz.  |

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: SHEPHERDS, COME  
 Letra y música: Tradicional.



## Alegría

328

## Estrofas



1. Ha - cia Be - lén - se en - ca - mi - nan Ma - ría  
 2. En cuan - to a Be - lén lle - ga - ron po - sa -  
 3. Los pa - ja - ri - llos del bos - que a ver



1. con su a - man - te es - po - so, lle - van - do en su com - pa -  
 2. da al pun - to pi - die - ron; na - die les qui - so hos - pe -  
 3. pa - sar los es - po - sos les can - ta - ban me - lo -



1. ñi - a a to - do un Dios po - de - ro - so.  
 2. dar por - que tan po - bres les vie - ron.  
 3. dí - as con sus tri - nos ar - mo - nio - sos.

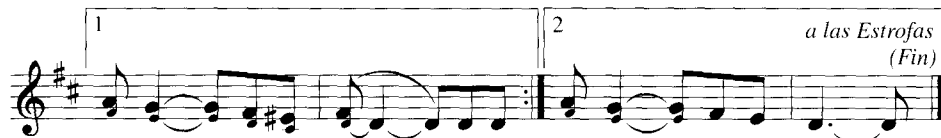
## Estrillo



A - le - grí - a, a - le - grí - a, a - le - grí - a, a - le - grí - a, a - le - grí - a, y pla -



cer, que la Vir - gen va de pa - so con su es -



1 po - so ha - cia Be - lén. 2 A - le - po - so ha - cia Be - lén. *a las Estrofas (Fin)*

País: PUERTO RICO; English: Joy  
 Letra y música: Tradicional.



## La Victoria del Señor

*Estrillo*

Los con - fi - nes de la tie - rra han con - tem - pla - do  
la vic - to - ria de nues - tro Dios.

*Estrofa 1*

1. Can - ten al Se - ñor can - ten un cán - ti - co  
1. nue - vo, por - que Él ha he - cho, ha he - cho  
1. ma - ra - vi - llas. Su dies - tra le ha da - do la vic -  
1. to - ria, su san - to bra - zo. Su zo.

*Estrofa 2*

2. El Se - ñor da a co - no - cer,  
2. da a co - no - cer su vic - to - ria, re - ve - la  
2. a las na - cio - nes, re - ve - la su jus -



2. ti - cia: se a - cor - dó de su mi - se - ri - cor - dia  
vor de la ca - sa de Is - ra - el,

2. y su fi - de - li - dad en fa -  
la ca - sa de Is - ra - el.

*Estrofa 3*

3. Los con - fi - nes de la tie - rra

3. han con - tem - pla - do la vic - to - ria, la vic -

3. to - ria de nues - tro Dios. A -

3. cla - ma al Se - ñor, tie - rra en - te - ra,

3. gri - ten to - dos, to - quen y can - ten la vic -

3. to - ria de nues - tro Dios, Dios.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: THE VICTORY OF THE LORD

Letra: Salmo 97 (Psalm 98), 1-6, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con debidas licencias.

Música: Carlos Rosas, n. 1939, ©1983, 1986, Carlos Rosas. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Pequeño Pueblo de Belén/ O Little Town of Bethlehem



1. Pe - que - ño pue - blo de Be - lén Que duer - mes sin so -  
 2. Al po - bre es - ta - blo de Be - lén Un Ni - ño des - cen -  
 3. Ma - rí - a a Cris - to hoy nos dio En car - ne de mor -  
 4. ¡Oh San - to Ni - ño de Be - lén! Des - cien - de con tu a -  
 1. *O lit - tle town of Beth - le - hem, How still we see thee*  
 2. *O ho - ly Child of Beth - le - hem! De - scend to us we*



1. ñar, Te cu - bre con su man - to a - zul La es -  
 2. dió: Pe - que - ño tri - go en el pa - jar, Cor -  
 3. tal. Y mien - tras ve - las, tú Be - lén, Dor -  
 4. mor, Ye - chan - do fue - ra to - do mal, Na -  
 1. *lie! A - bove thy deep and dream - less sleep The*  
 2. *pray; Cast out our sin and en - ter in, Be*



1. tre - lla de la paz. Mas en tus mu - ros  
 2. de - ro sin pas - tor. Mas es - ta No - che  
 3. mi - do el mun - do es - tá. A - lum - bra ya el lu -  
 4. ce en no - so - tros hoy. An - gé - li - cos can -  
 1. *si - lent stars go by; Yet in thy dark streets*  
 2. *born in us to - day. We hear the Christ - mas*



1. ar - de Un fue - go ce - les - tial: Es Dios que  
 2. San - ta La vi - da nos a - brió, Pues, quien a -  
 3. ce - ro Con lla - ma ce - les - tial, Y bro - ta en  
 4. to - res Le a - nun - cian al na - cer: Ven con no -  
 1. *shin - eth The ev - er - last - ing Light; The hopes and*  
 2. *an - gels The great glad tid - ings tell; O come to*



1. qui - so por a - mor Na - cer en tu por - tal.  
 2. ca - ba de na - cer: Es Cris - to, nues - tro Dios.  
 3. es - ta no - che a - zul, El him - no de la paz.  
 4. so - tros a mo - rar, Je - sús, E - ma - nu - el.  
 1. *fears of all the years Are met in thee to - night.*  
 2. *us, a - bide with us, Our Lord Em - man - u - el!*

País: ESTADOS UNIDOS

Letra: 86 86 76 86; Phillips Brooks, 1835-1893; estrofas 1-3, trad. de B. B. G.; estrofa 4, trad. de T. M. Westrup, alt.

Música: ST. LOUIS; Lewis H. Redner, 1831-1908.



# Ven, Dios Nacido en un Portal 331

Estrofas: Cantor



1. U - na gran no - ti - cia tra - e de los  
 2. El in - men - so se ha dor - mi - do en la  
 3. La a - le - grí - a de los cie - los a - pren -

1ª vez: Cantor; Todos repiten



1. cie - los un can - tar, que ha na - ci - do el —  
 2. cu - na ma - ter - nal. U - na ro - sa ha —  
 3. dien - do es - tá a llo - rar, quien es ri - co a




1. — Es - pe - ra - do, el que nos vie - ne a sal -  
 2. — flo - re - ci - do hoy, Ma - rí - a, en tu ro -  
 3. ha - cer se po - bre, quien es fuer - za a men - di -



1. var. var. Ven, ven, ven, Dios na -  
 2. sal. sal.  
 3. gar. gar.



ci - do en un por - tal. Ven, ven, ven, e - res



1. 2. a las Estrofas (Fin)  
 cie - lo y te ha - ces Pan. Pan.

País: ESPAÑA; English: COME, GOD BORN IN A MANGER  
 Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1989, Cesáreo Gabaráin.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Vamos, Pastores, Vamos

*Estrillo*

Va-mos, pas-to-res, va-mos, va-mos a Be-lén a ver en e-se

Ni-ño la glo-ria del E-dén, a ver en e-se Ni-ño la

glo-ria del E-dén; dén, la glo-ria del E-dén. Sí,

Va-mos, pas-to-res, va-mos, va-mos a Be-lén

a ver en e-se Ni-ño la glo-ria del E-dén,

a ver en e-se Ni-ño la glo-ria del E-den; dén, la

a las Estrofas  
(Fin)

glo-ria del E-den, del E-dén.





## Estrofas



1. E - se pre - cio - so ni - ño yo me mue - ro por Él,
2. Un es - ta - blo es su cu - na, su ca - sa es un por - tal,
3. Es tan lin - do el chi - qui - to que nun - ca po - drá ser
4. Yo po - bre pas - tor - ci - llo al Ni - ño le di - ré,



1. sus o - ji - tos me en - can - tan, su bo - qui - ta tam - bién. El Pa - dre
2. y so - bre du - ras pa - jas, por nues - tro a - mor es - tá. A - llí duer -
3. que su be - lle - za co - pien el lá - piz ni el pin - cel. Pues el e -
4. no la bue - na ven - tu - ra, e - so no pue - de ser; le di - ré



1. le a - ca - ri - cia, la Ma - dre mi - ra en Él: y los dos ex - ta -
2. me el Ni - ñi - to, ca - be un mu - lo y un buey; y bien co - bi - ja -
3. ter - no Pa - dre con in - men - so po - der hi - zo que el Hi - jo
4. me per - do - ne lo mu - cho que pe - qué, y en la man - sión e -



1. sia - dos con - tem - plan a - quel ser, con - tem - plan a - quel ser.
2. di - to, con un blan - co pa - ñal, con un blan - co pa - ñal.
3. fue - ra in - men - so co - mo Él, in - men - so co - mo Él.
4. ter - na un la - di - to me dé, un la - di - to me dé.

País: ESPAÑA; English: LET US GO, SHEPHERDS  
 Letra y música: E. Ciria, música de las misiones, siglo XVI.



# Ángeles Cantando Están/ Angels We Have Heard on High

## Estrofas



1. Án - ge - les can - tan - do es - tán Tan dul - cí - si - ma can - ción;
2. Los pas - to - res sin ce - sar Sus can - ta - res dan a Dios;
3. Hoy a - nun - cian con fer - vor Que ha na - ci - do el Sal - va - dor;
4. Oh, ve - nid pron - to a Be - lén Pa - ra con - tem - plar con fe

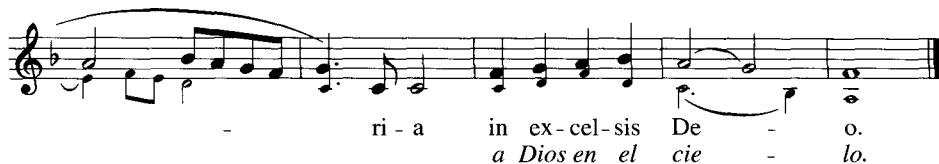
1. *An - gels we have heard on high Sweet - ly sing - ing o'er the plains,*
2. *Shep - herds, why this ju - bi - lee? Why your joy - ous strains pro - long?*



1. Las mon - ta - ñas su e - co dan Co - mo fiel con - tes - ta - ción.
2. Cuán glo - rio - so es el can - tar De su me - lo - dio - sa voz.
3. Los mor - ta - les go - za - rán Paz y bue - na vo - lun - tad.
4. A Je - sús, Au - tor del bien, Al re - cién na - ci - do Rey.

1. *And the moun - tains in re - ply Ech - o back their joy - ous strains.*
2. *Say what may the tid - ings be Which in - spire your heav'n - ly song.*

## Estrillo



País: FRANCIA

Letra: 77 77 con estribillo; Tradicional, siglo XVIII; tr. en español, anónimo;  
tr. en inglés, James Chadwick, 1813-1882, y otros, alt.

Música: GLORIA; Tradicional.



# En el Taller de Nazaret

*Estrofas*



1. En el ta-ller de Na-za-ret, pe-que-ño y po-bre ta-ller, en  
 2. En el ta-ller de Na-za-ret, pe-que-ño y po-bre ta-ller, si-  
 3. En el ta-ller de Na-za-ret, pe-que-ño y po-bre ta-ller, ve-



1. su la-bor es-tá Jo-sé, y el Ni-ño quie-re a-pren-der.  
 2. len-cio y paz, a-mor y fe, Je-sús, Ma-rí-a y Jo-sé. } La-  
 3. rás a Dios ju-gar, cre-cer, re-zar y o-be-de-cer.

*Estrillo*



bo-ra y can-ta la es-po-sa del car-pin-te-ro, y el



mun-do en-te-ro son-rí-e y can-ta tam-bién. La-bién.

País: ESPAÑA; English: IN JOSEPH'S SHOP

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1973, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 335 Nuestros Hogares Bendice

## Estribillo

Nues - tros ho - ga - res ben - di - ce, Pa - dre, a ti te ro -  
 ga - mos. Man - tén - nos siem - pre u - ni - dos. Da - nos  
 hoy tu pro - tec - ción. pro - tec - ción. *a las Estrofas*

## Estrofas

1. Que pa - dres y ma - dres cris - tia - nos de - mues - tren pa -  
 2. Los jó - ve - nes tie - nen an - he - los de ha - cer a es - te  
 3. 7 En las fa - mi - lias cris - tia - nas a - ún hay dis -  
 4. A - yú - da - nos en el ca - mi - no. Con - ti - go po -  
 1. cien - cia y per - dón; que vi - van a - mán - do - se  
 2. mun - do me - jor. Ben - dí - ce - los en sus es -  
 3. cor - dia y do - lor. Ten - sio - nes del mun - do mo -  
 4. de - mos ven - cer. Que - re - mos se - guir tus man -

*al Estribillo*  
 1. siem - pre; que ten - gan ter - nu - ra y va - lor.  
 2. fuer - zos; que siem - bren la paz y el a - mor.  
 3. der - no cau - san que ha - ya ren - cor.  
 4. da - tos. Ben - di - ce y pro - te - ge el ho - gar.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: BLESS OUR HOMES

Letra: José Antonio Rubio, siglo XX.

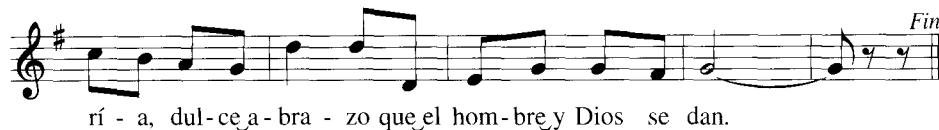
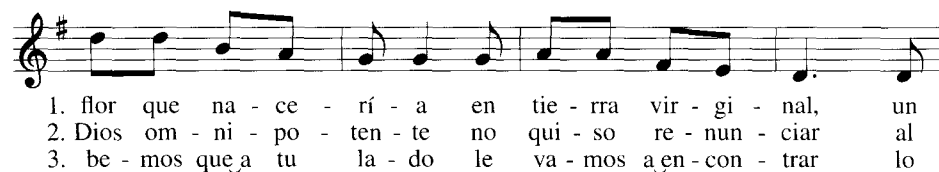
Música: Carlos Castañeda, siglo XX.

Letra y música © Carlos Castañeda y José Antonio Rubio. Derechos reservados. Con las debidas licencias.



## Los Cielos y la Tierra

336

*Estribillo**Estrofas*

País: ESPAÑA; English: THE HEAVENS AND THE EARTH  
Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1978, Cesáreo Gabaráin.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## La Fiesta del Niño Dios

*Estrillo*

Ya lle - gó la Na - vi - dad, ¡qué bue - no ce - le - brar  
la fies - ta del Ni - ño Dios que trae fe - li - ci - dad!

*Estrofa 1*

1. El án - gel les a - nun - cia a los pas -  
1. to - res la Bue - na Nue - va del Ni - ño Dios.  
1. En - vuel - to en pa - ña - les lo en - con - tra - rán.  
1. En un pe - se - bre ya - cien - do es - ta - rá. *al Estrillo*

*Estrofa 2*

2. Glo - ria a Dios en el cie - lo y en la tie - rra  
2. paz a los hom - bres de bue - na vol - un - tad.  
(se - res)  
2. Le can - tan a - sí los co - ros ce - les - tia - les  
2. al Ni - ño Je - sús que trae fe - li - ci - dad. *al Estrillo*



Estrofa 3



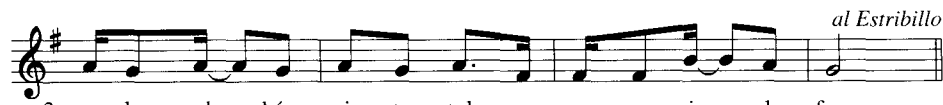
3. Los pas-to - res fue - ron re - co - rrien - do ha - cia Be - lén,



3. vie - ron a Ma - ría, Jo - sé, y al Ni - ño en el pe - se - bre.



3. Em - pe - za - ron a a - la - bar al Di - vi - no Rey



3. por lo que ha - bían vis - to tal co - mo a - nun - cia - do fue.

Estrofa 4



4. El Ni - ño Je - sús ha na - ci - do en Be - lén.



4. Hoy les ha na - ci - do un gran Sal - va - dor.



4. Los tres Re - yes Ma - gos lo van a a - do - rar.



4. O - ro, in - cien - so y mi - rra le van a dar.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: THE CELEBRATION OF THE CHILD JESUS  
 Letra y música: P. Carlos E. Vega, siglo XX, ©1997, Carlos Vega y Arquidiócesis de Miami.  
 Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



## Los Tres Reyes Magos

Estrofas 1, 2



1. Gas - par, — Mel - chor y Bal - ta - zar —  
 2. ¿Dón - de es - tá e - se Rey de los ju - dí - os?



1. fue - ron los tres re - yes ma - gos, ma - gos  
 2. por - que he - mos vis - to su es - tre - lla. tre - lla. Ve -



1. que — vi - nie - ron del O - rien - te a ve - ne -  
 2. ni - mos a dar - le ho - me - na - je al Cris - to



1. rar al Ni - ño Rey, rar al Ni - ño Rey.  
 2. Rey — y Se - ñor. Ve - Rey — y Se - ñor.

Estribillo



Los re - yes de O - rien - te van ca - mi - no ha - cia Be - lén gui -



a - dos por la es - tre - lla de Da - vid, o - fre -



cien - do o - ro in - cien - so y mi - rra al Ni - ño Rey, o - fre -




Rey.

Rey.





## Estrofa 3



3. La es - tre - lla les gui - ó por el ca - mi - no pa -



3. rán - do - se en - ci - ma del pe - se - bre. se - bre.



3. Se lle - na - ron de a - le - grí - a al en - con -



3. trar al Ni - ño Rey. trar al Ni - ño Rey. *al Estribillo*

## Estrofa 4



4. Al en - trar en la ca - sa de Ma - rí - a



4. vie - ron al Ni - ño Je - sús. sús. Se pos -



4. tra - ron pa - ra a - dor - ar - lo o - fre - cién - do - le



4. re - ga - los. Se pos - re - ga - los. *al Estribillo y fin*

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: THE THREE KINGS

Letra y música: P. Carlos E. Vega, siglo XX. ©1997, P. Carlos E. Vega y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



# 339 Del Oriente Somos/We Three Kings

Estrofas



- |    |             |                 |           |                          |
|----|-------------|-----------------|-----------|--------------------------|
| 1. | Del         | O - rien - te   | so - mos  | los tres,                |
| 2. | O           | - ro trai - go  | pa - ra   | el rey                   |
| 3. | Del         | lu - ce - ro    | va - mos  | en pos,                  |
| 4. | Ha          | ve - ni - do al | mun - do  | la luz,                  |
| 5. | Rey         | su - pre - mo,  | Dios      | Sal - va - dor,          |
| 1. | We          | three kings     | of        | O - ri - ent are,        |
| 2. | Born        | a King          | on        | Beth - le - hem's plain, |
| 3. | Frank       | - in - cense    | to        | of - fer have I:         |
| 4. | Myrrh       | is mine;        | its       | bit - ter per - fume     |
| 5. | Glo - rious | now,            | be - hold | him a - rise,            |



- |    |                                |           |                           |
|----|--------------------------------|-----------|---------------------------|
| 1. | Ca - bal - ga - mos            | has - ta  | Be - lén,                 |
| 2. | Que ha na - ci - do a          | quí en    | Be - lén,                 |
| 3. | Nos con - du - ce al           | Hi - jo   | de Dios;                  |
| 4. | Mi - rra yo le o - frez - co a | Je - sús, |                           |
| 5. | Cie - lo y tie - rra           | te dan    | lo - or;                  |
| 1. | Bear - ing                     | gifts we  | tra - verse a - far       |
| 2. | Gold                           | I bring   | to crown him a - gain;    |
| 3. | In - cense                     | owns a    | De - i - ty nigh;         |
| 4. | Breathes                       | a life    | of gath - er - ing gloom; |
| 5. | King                           | and God   | and Sac - ri - fice;      |



- |    |                     |                     |                         |
|----|---------------------|---------------------|-------------------------|
| 1. | Que ha              | na - ci - do el     | Pro - me - ti - do,     |
| 2. | Rey                 | ex - cel - so,      | Rey e - ter - no,       |
| 3. | Yo                  | le o - frez - co    | Gra - tojn - cien - so, |
| 4. | Mi - rra            | pu - ra,            | A - mar - gu - ra,      |
| 5. | ¡A - le - lu - ya!  | ¡A - le - lu - ya!  |                         |
| 1. | Field               | and foun - tain,    | Moor and moun - tain,   |
| 2. | King                | for - ev - er,      | Ceas - ing nev - er     |
| 3. | Pray'r              | and prais - ing,    | Glad - ly rais - ing,   |
| 4. | Sor - r'wing,       | sigh - ing,         | Bleed - ing, dy - ing,  |
| 5. | "Al - le - lu - ia, | Al - le - lu - ia!" |                         |



*Estrillo*

- |  |   |      |
|--|---|------|
| 1. Prín - ci - pe de Js - ra - el.     | } | ¡Oh, |
| 2. Del mun - do su - mo bien.          |   |      |
| 3. Le rin - do a - do - ra - ción.     |   |      |
| 4. Sí - m - bo - lo de la cruz.        |   |      |
| 5. Can - te - mos con fer - vor.       |   |      |
| 1. Fol - low - ing yon - der star.     | } | O    |
| 2. O - ver us all to reign.            |   |      |
| 3. Wor - ship him God on high.         |   |      |
| 4. Sealed in the stone - cold tomb.    |   |      |
| 5. Sounds through the earth and skies. |   |      |

as - tro de su - bli - me ar - dor, De di - vi - no  
*star of won - der, star of night, Star with roy - al*

res - plan - dor! Nun - cio be - llo, tus des -  
*beau - ty bright, West - ward lead - ing, still pro -*

te - llos Nos guia - rán por su ful - gor.  
*ceed - ing, Guide us to the per - fect light.*

País: ESTADOS UNIDOS  
 Letra: 88 44 6 y Estribillo; Mateo 2, 1-11; John H. Hopkins, Jr., 1820-1891.  
 Música: KINGS OF ORIENT; John H. Hopkins, Jr.



## Caminando desde Oriente

## Estrofas



1. Ca - mi - nan - do des - de O - rien - te se a - cer - can ya los
2. Ca - bal - ga - ron por las sel - vas gui - a - dos por la es -
3. Del Ni - ñi - to que ha na - ci - do qui - sie - ra ser a -



1. Re - yes, ca - mi - nan - do des - de O - rien - te se a -
2. tre - lla, se a - cer - ca - ron a la cue - va ya - do -
3. mi - go, y can - tar - le vi - llan - ci - cos con la



1. cer - can a Be - lén. Ca - mi - nan - do des - de O -
2. ra - ron a E - ma - nuel. Se pos - tra - ron an - te el
3. flau - ta y el cas - ca - bel. De los ni - ños de la



1. rien - te ya lle - gan al pe - se - bre, ca - mi -
2. Ni - ño, el Ni - ño chi - qui - ti - to, le can -
3. tie - rra qui - sie - ra ser her - ma - no, re - par -



1. nan - do des - de O - rien - te al Ni - ño que - ren ver.
2. ta - ron vi - llan - ci - cos de ro - di - llas an - te Él.
3. tir - les mis re - ga - los, com - par - tir la mis - ma fe.

## Estribillo



Los re - yes tra - en o - ro, in - cien - so y mi - rra,  
Tam - bién no - so - tros va - mos con los re - ga - los,



y en - tre - gan sus te - so - ros al Ni - ño Rey.  
lle - va - mos al es - ta - blo pu - re - za y fe.

País: ESPAÑA; English: TRAVELING FROM THE EAST

Letra y música: Carmelo Erdozain, n. 1939, ©1986, Carmelo Erdozain (EMLO).

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



## Los Reyes Magos

## Estribillo

*(Repita la última vez)*

## Estrofas



- |                                    |                               |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Bus - ca siem - pre al ni - ño; | bus - ca sin ce - sar.        |
| 2. De - ja lo que tie - nes;       | mar - cha ha - cia Je - sús.  |
| 3. Si - gue ca - mi - nan - do;    | ve sin des - can - sar.       |
| 4. Llé - va - le tu vi - da;       | pon - la an - te el Se - ñor. |



- |  |
|--|
| 1. Si quie - res te - ner su vi - da, si lu - chas por la ver -        |
| 2. La vi - da es tan só - lo un pa - so. Be - lén si - gue has - ta la |
| 3. No te - mas si ya no bri - lla la es - tre - lla de tu ver -        |
| 4. No pien - ses que son ri - que - zas a - que - llo que bus - ca     |



- |   |
|---|
| 1. dad, ve - rás có - mo en tu ca - mi - no es - ta - rá. |
| 2. cruz. La no - che ya nos pre - sa - gia su luz.        |
| 3. dad. La luz de o - tro nue - vo dí - a ven - drá.      |
| 4. Dios, tan só - lo vie - ne bus - can - do el a - mor.  |

País: ESPAÑA; English: THE THREE KINGS

Letra y música: Emilio Vicente Matéu, siglo XX, ©1976, Emilio Vicente Matéu y Ediciones Musical PAX-PPC.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## 342 Una Estrella que Llama en la Noche

§



1. U - na es - tre - lla que lla - ma en la no - che las na -
2. U - na voz se le - van - ta en el lla - no: "Con - ver -
3. En Ca - ná ma - ni - fies - ta su glo - ria con el
4. Es - cu - chan - do tu voz, Pa - dre a - ma - do, ve - ne -



1. cio - nes con - du - ce al pe - se - bre; nues - tro
2. tí - os y ha - ced pe - ni - ten - cia"; el Se -
3. cam - bio de a - gua en el vi - no, es - pe -
4. ra - mos a tu ú - ni - co Hi - jo, so - bre el



1. Rey ha ve - ni - do a la tie - rra: ha bri -
2. ñor se su - mer - ge en las a - guas pa - ra
3. ran - do la ho - ra fi - ja - da en que ha -
4. cual el Es - pí - ri - tu San - to a - le -



1. lla - do su sig - no en O - rien - te.
2. dar - nos la vi - da por e - llas.
3. brá de ex - pli - car es - te sig - no.
4. teó pa - ra ser tu tes - ti - go. A - mén.

País: ESPAÑA; English: A STAR THAT CALLS IN THE NIGHT

Letra y música: Domingo Cols, siglo XX, ©1978, Domingo Cols y Editorial Regina, S.A.

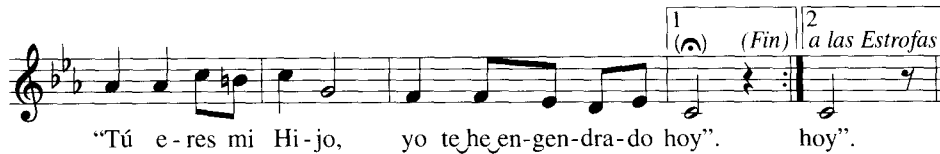
Derechos reservados. Con las debidas licencias.



## Tú Eres Mi Hijo

343

## Estribillo



## Estrofas



1. ¿Por qué — las na-cio-nes en tu-mul-to y los
2. y Dí-jo-me el Se-ñor: “Tú e-res mi Hi-jo, †
3. y Glo-ria a Dios — Pa-dre Om-ni-po-ten-te, y a su



1. pue-blos pla-ne-an su fra-ca-so? y Le-
2. hoy — yo te he en-gen-dra-do. †
3. Hi-jo el Se-ñor Je-su-cris-to, y al Es-



1. ván-ten-se los re-yes de la tie-rra, † †
2. Pi-de y te doy los pue-blos en he-ren-cia y en po-se-
3. pí-ri-tu que ha-bi-ta en nues-tras al-mas, † por los



1. prín-ci-pes cons-pi-ran con-tra él. —
2. sión los con-fi-nes de la tie-rra”.
3. si-glos de los si-glos. A-mén. —

País: MÉXICO; English: YOU ARE MY SON

Letra: Del Salmo 2 (Psalm 2), 7. 1-2. 7-8; Patricio Gómez Junco, n. 1944.

Música: Patricio Gómez Junco.

Letra y música ©1974, P. Xavier Álvarez, MCS. Derechos reservados. Con las debidas licencias.



## Estribillo

Per - dón, Se - ñor, per - dón. Fin

## Estrofa 1

1. Mi - se - ri - cor - dia, mi Dios, por tu bon - dad.

1. Por tu jn - men - sa com - pa - sión bo - rra mi cul - pa. al Estribillo

## Estrofa 2

2. La - va del to - do mi de - li - to

2. y lim - pia to - do mi pe - ca - do. al Estribillo

## Estrofa 3

3. Re - co - noz - co mi cul - pa, Se - ñor,

3. ten - go siem - pre pre - sen - te mi pe - ca - do. al Estribillo

## Estrofa 4

4. Con - tra Ti, con - tra Ti só - lo pe - qué,

4. co - me - tí la mal - dad que a - bo - rre - ces. al Estribillo





## Estrofa 5




5. Haz - me o - ír el go - zo y la a - le - grí - a,



5. que se a - le - gren los hue - sos que - bran - ta - dos. *al Estribillo*

## Estrofa 6



6. En - se - ña - ré a los mal - va - dos tus ca - mi - nos,



6. vol - ve - rán a Ti los pe - ca - do - res. *al Estribillo*

## Estrofa 7



7. Lí - bra - me de la san - gre, mi Dios,



7. y can - ta - rá mi len - gua tu jus - ti - cia. *al Estribillo*

## Estrofa 8



8. A - bri - rás mis la - bios, Se - ñor,



8. y mi bo - ca can - ta - rá tus a - la - ban - zas. *al Estribillo y fin*

País: ESPAÑA; English: FORGIVENESS, LORD

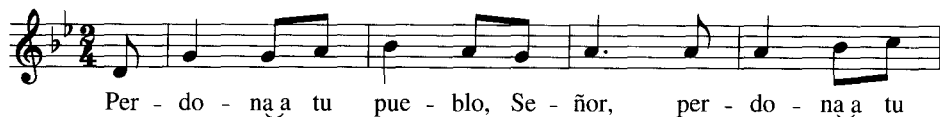
Letra: Del Salmo 50 (Psalm 51), Juan A. Espinosa, n. 1940.

Música: Juan A. Espinosa.

Letra y música ©1972, Juan A. Espinosa. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Estribillo



- Fin Estrofas*
1. Por tus pro - fun - das
  2. Por las he - ri - das
  3. Por los tres cla - vos
  4. Por las tres ho - ras
  5. Por la a - ber - tu - ra
  - \*1. Por tu po - der ya -
  2. So - mos el pue - blo
  3. Re - co - no - ce - mos
  4. Dios de la fiel y e -
  5. Des - de la Cruz nos



- |                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1. Ila - gas cru - e - les, | por tus es - pi - nas      |
| 2. de pies y ma - nos,      | por los a - zo - tes       |
| 3. que te cla - va - ron,   | y las es - pi - nas        |
| 4. de tu a - go - ní - a,   | en que por Ma - dre        |
| 5. de tu cos - ta - do,     | no es - tés e - ter - na - |
| 1. mor i - ne - fa - ble,   | por tu mi - se - ri -      |
| 2. que has e - le - gi - do | y con tu san - gre         |
| 3. nues - tro pe - ca - do  | que tan - tas ve - ces     |
| 4. ter - na A - lian - za,  | en tí po - ne - mos        |
| 5. dis - te a tu Ma - dre,  | vuél - ve - nos al a -     |



- |                                   |                      |           |
|-----------------------------------|----------------------|-----------|
| 1. y por tus hie - les,           | per - dó - na - le,  | Se - ñor. |
| 2. tan in - hu - ma - nos,        | per - dó - na - le,  | Se - ñor. |
| 3. que te cla - va - ron,         | per - dó - na - le,  | Se - ñor. |
| 4. dis - te a Ma - rí - a,        | per - dó - na - le,  | Se - ñor. |
| 5. men - te e - no - ja - do,     | per - dó - na - le,  | Se - ñor. |
| 1. cor - dia en - tra - ña - ble, | per - dó - na - nos, | Se - ñor. |
| 2. lo has re - di - mi - do,      | per - dó - na - nos, | Se - ñor. |
| 3. has per - do - na - do,        | per - dó - na - nos, | Se - ñor. |
| 4. nues - tra es - pe - ran - za, | per - dó - na - nos, | Se - ñor. |
| 5. bra - zo del Pa - dre,         | per - dó - na - nos, | Se - ñor. |

\*Letra opcional.

País: ESPAÑA; English: FORGIVE YOUR PEOPLE

Letra y música: Tradicional.

Letra opcional: Bernardo Velado, siglo XX, ©1992, Bernardo Velado y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## Dios No Quiere la Muerte

346

*Estribillo: Todos*

Dios no quere la muerte del peccador, sino que viva,

que se convirtiera, que se convirtiera y que viva.

*Estrofas: Solo*

1. Tu palabra es luz que me ilumina.  
2. Voy buscando a guaviava,

1. Tu palabra es pan que me alimenta.  
2. como ciego an sí o ver tu luz.

1. Con tu cuerpo y tu sangre me confortas,  
2. Siéntote heridas de muerte mas no temo,

1. y me haces vivir tu misma vida.  
2. por que sé que contigo viviré.

País: ESPAÑA; English: GOD DOES NOT WANT A SINNER'S DEATH  
Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1989, Cesáreo Gabaráin.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Alma Mía

## Estribillo

Al-ma mí - a, re - co - bra tu cal - ma, que el Se -  
 ñor fue bue - no con - ti - go; al - ma  
 mí - a, re - co - bra tu cal - ma, que el Se -  
 ñor es - cu - cha tu voz. voz.

## Estrofa 1

1. A - mo al Se - ñor por - que es - cu - cha mi voz su - pli -  
 1. can - te; por - que in - cli - na su o - í - do ha - cia  
 1. mí, el dí - a que lo in - vo - co. *al Estribillo*

## Estrofa 2

2. Me en - vol - ví - an re - des de muer - te,  
 2. me al - can - za - ron los la - zos del a - bis - mo,  
 2. ca - í en tris - te - za y an - gus - tia.



*Estrofa 3**Estrofa 4*

País: ESPAÑA; English: RETURN, MY SOUL, TO YOUR PEACE

Letra: Del Salm 114 (Psalm 116), 1-2. 3-4. 5-6. 7. 8-9, ©1982, SOBICAIN.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Miguel Manzano, n. 1934, ©1968, Miguel Manzano. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Las Aguas de Siloé

## Estrofas



1. Ve - te a la - var tu ce - gue - ra con a - guas de Si - lo -  
 2. Ve - te a la - var tus ti - nie - blas con a - guas de Si - lo -  
 3. Ve - te a la - var tus e - rro - res con a - guas de Si - lo -



1. é, pa - ra que ve - as que el Rei - no ya ha co - men -  
 2. é, pa - ra que se - an tus lu - ces an - tor - chas  
 3. é, haz que tu paz sea con to - dos, que el Rei - no



1. za - do a cre - cer. Ve - te a la - var tus men - ti - ras con  
 2. vi - vas de fe. Ve - te a la - var tu can - san - cio con  
 3. va a a - ma - ne - cer. Ve - te a la - var tus pe - ca - dos con



1. a - guas de Si - lo - é, co - mo un des - te - llo de es - pe - jos co -  
 2. a - guas de Si - lo - é, sal a las pla - zas gri - tan - do can -  
 3. a - guas de Si - lo - é, pa - ra que se - as co - mien - zo, ca -

## Estríbillo



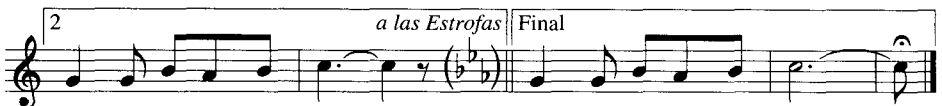
1. mien - za a res - plan - de - cer. Ve - te y a - nun - cia que el  
 2. ta - res de re - na - cer.  
 3. mi - no nue - vo a em - pren - der.



Rei - no sus bro - tes ya em - pie - za a e - char. Su luz des -



lum - bra a los cie - gos, su fuer - za nos ha - ce an - dar.



fuer - za nos ha - ce an - dar. fuer - za nos ha - ce an - dar.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: THE WATERS OF SILOAM

Letra: De Juan 9, 6-11; Rogelio Zelada, n. 1944.

Música: Alfredo A. Morales, F.S.C., n. 1927.

Letra y música ©1993, Rogelio Zelada, Alfredo A. Morales F.S.C. y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



## Porque Nos Invitas

349



1. Por - que nos in - vi - tas, ve - ni - mos a tu al - tar, o -  
 2. Hi - jos de la I - gle - sia, fra - ter - na co - mu - ni - ón, tu  
 3. Tu pa - la - bra es vi - da y es luz del co - ra - zón, tu  
 4. El al - tar es me - sa y Cal - va - rio re - den - tor. Te o -



1. í - mos tu pa - la - bra, co - me - mos de tu pan; o -  
 2. muer - te ce - le - bra - mos, y tu re - su - rrec - ción; tu  
 3. pan es sa - cra - men - to del más su - bli - me a - mor; tu  
 4. fre - ces a ti mis - mo por nues - tra sal - va - ción. Te o -



1. í - mos tu pa - la - bra, co - me - mos de tu pan.  
 2. muer - te ce - le - bra - mos, y tu re - su - rrec - ción.  
 3. pan es sa - cra - men - to del más su - bli - me a - mor.  
 4. fre - ces a ti mis - mo por nues - tra sal - va - ción.

País: ESPAÑA; English: BECAUSE YOU INVITE US

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1989, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Pequé, Pequé, Señor

350



1. Pe - qué, pe - qué, Dios mí - o,  
 2. Por tu pre - cio - sa san - gre,  
 3. Por tu cos - ta - do a - bier - to, } pie - dad, Se -  
 4. Por tu lar - ga a - go - ní - a,  
 5. Por tu ma - dre a - fli - gi - da,



ñor, pie - dad. Si gran - des son mis cul -



pas, ma - yor es tu bon - dad. Si

País: MÉXICO; English: I HAVE SINNED, LORD

Letra y música: Tradicional.



## Lavaré Mis Ojos

## Estribillo

La-va-ré mis o - jos en las a - guas de Si - lo-é  
 pa-ra ver el ros - tro del ca - mi-nan - te de Na-za-ret.  
 Se a-bri-rán mis o - jos y se ha-rá la luz  
 pa-ra ver en to - dos el ros-tro de Cris-to Je-sús,  
 pa-ra ver en to - dos el ros-tro de Cris-to Je-sús.  
 a las Estrofas 3 Final  
 Cris-to Je-sús.

## Estrofa 1

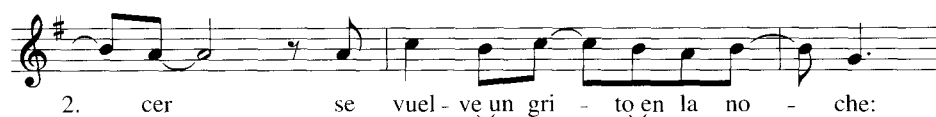
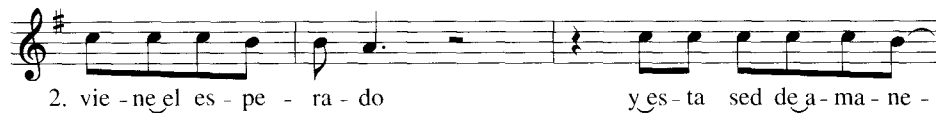
1. Cie-go soy, y cie-go voy a lo lar - go del ca -  
 1. mi - no sin po-der re-co-no - cer a los  
 1. que mar - chan con - mi - go. Pe-ro  
 1. es-ta os-cu - ri - dad que no tie-ne a-ma-ne -







## Estrofa 2



País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: I WILL CLEANSE MY EYES  
 Letra y música: Roger Hernández, n. 1945, ©1990, Roger Hernández y Arquidiócesis de Miami.  
 Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



## Perdónanos Nuestras Culpas

*Estribillo*

Per - dó - na - nos nues - tras cul - pas. Se - ñor, pe -  
 di - mos per - dón. A - sí tam - bién al her -  
 ma - no le da - mos nues - tro per - dón.

*Estrofas*

1a. Di - jis - te, Se - ñor, que nues - tro Pa - dre per -  
 1b. ho - ra, Se - ñor, per - dón pe - di - mos; sa -  
 2a. Di - jis - te, Se - ñor, que al más pe - que - ño tra -  
 2b. be - mos, Se - ñor, que te o - fen - di - mos ne -

1a. do - na nues - tras deu - das con a - mor si da - mos no -  
 1b. be - mos de tu gran - de com - pa - sión, y da - mos a  
 2a. te - mos sa - bien - do que e - res Tú. Que el po - bre, el des -  
 2b. gán - do - le al her - ma - no nues - tro a - mor; por e - so, Se -

1a. so - tros al her - ma - no la ma - no, o - tor - gán - do - le el per -  
 1b. quien nos ha o - fen - di - do la  
 2a. nu - do y el ham - brien - to son se - res en los que vi - ves  
 2b. nor, per - dón pe - di - mos: que -

1a. dón. A -  
 1b. ma - no o - tor - gán - do - le el per - dón.  
 2a. Tú. Sa -  
 2b. re - mos un nue - vo co - ra - zón.

*al Estribillo*

País: ESPAÑA; English: FORGIVE US OUR TRESPASSES

Letra y música: Joaquín Madurga, siglo XX, ©1979, Joaquín Madurga y San Pablo Comunicación, SSP.

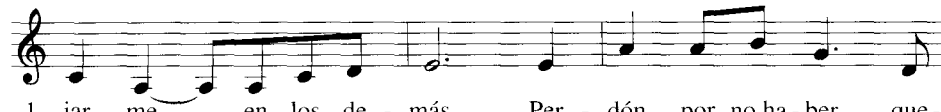
Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

## Te Pedimos Perdón

353

*Estrillo**Fin Estrofas*

1. Per - dón por ha - ber vi - vi - do sin fi -
2. Per - dón por ha - ber he - ri - do sen - ti -
3. Per - dón por - que he per - mi - ti - do no a - cu -
4. Per - dón por no ha - ber o - í - do la pa -



2. mien - tos de i - gual - dad. Per - dón por no ha - ber se -
3. sar - me y a - cu - sar. Per - dón por no ha - ber vi -
4. la - bra de la ver - dad. Per - dón por no ha - ber - te



2. gui - do los de - se - os de bon - dad.
3. vi - do en po - bre - za y hu - mil - dad.
4. vis - to, com - pa - ñe - ro en mi ca - mi - nar.

*al Estrillo*

País: ESPAÑA; English: WE ASK YOUR FORGIVENESS

Letra y música: Francisco G. García, siglo XX, ©1980, Francisco G. García y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## A Ti Levanto Mis Ojos

*Estrillo*


A ti le - van - to mis o - jos, a  
ti que ha - bi - tas en el cie - lo; a  
ti le - van - to mis o - jos, por - que es -  
pe - ro tu mi - se - ri - cor - dia.

*Estrofa 1*


1. Co - mo es - tán los o - jos de los es - cla - vos  
fi - jos en las ma - nos de sus se - ño - res, a - sí es -  
tán nues - tros o - jos en el Se - ñor, es - pe -  
ran - do su mi - se - ri - cor - dia.

*Estrofa 2*


2. Co - mo es - tán los o - jos de la es - cla - va  
fi - jos en las ma - nos de su se - ño - ra, a - sí es -



2. tán nues-tros o - jos en el Se - ñor, es - pe -

2. ran - do su mi - se - ri - cor - dia.

*al Estribillo*

*Estrofa 3*

3. Mi - se - ri - cor - dia, Se - ñor, mi - se - ri - cor - dia,

3. que es - ta - mos sa - cia - dos de bur - las;

3. mi - se - ri - cor - dia, Se - ñor, mi - se - ri - cor - dia,

3. que es - ta - mos sa - cia - dos de des - pre - cios.

*al Estribillo*

*Estrofa 4*

4. Nues - tra al - ma es - tá sa - cia - da del sar -

4. cas - mo de los sa - tis - fe - chos; nues - tra

4. al - ma es - tá sa - cia - da del des -

4. pre - cio de los or - gu - llo - sos.

*al Estribillo*

País: ESPAÑA; English: To You I LIFT UP MY EYES

Letra: Salmo 122 (Psalm 123), 1 y 2d. 2a y 2cd. 2bcd. 3. 4. ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Miguel Manzano, n. 1934, ©1968, Miguel Manzano. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 355 El Señor Es Tierno y Compasivo

*Estrillo*

El Se - ñor es tier - no y com - pa - si - vo; Él per -  
do - na nues - tras fal - tas. El Se - ñor es tier - no y com - pa -  
si - vo; no a - ban - do - na al pe - ca - dor. *Fin*

*Estrofa 1*

1. Mi-se-ri-cor - dia, Dios mí - o, bo - rra to - dos mis pe - ca - dos.  
1. Lá - va - me de mis de - li - tos; da - me un nue - vo co - ra - zón. *al Estrillo*

*Estrofa 2*

2. Pues, yo re - co - noz - co mi cul - pa, pien - so siem - pre en  
2. mi pe - ca - do. Con - tra Ti, con - tra Ti he pe -  
2. ca - do. Co - me - tí lo que a - bo - rre - ces. *al Estrillo*



## Estrofa 3



3. Cre - a en mí un nue-vo co-ra - zón, y re -



3. nué-va - me por den-tro con el San-to Es - pí - ri - tu. *al Estribillo*

## Estrofa 4



4. No me a - rro-jes le - jos de tu pre - sen - cia.



4. No me qui - tes nun - ca el San-to Es - pí - ri - tu. *al Estribillo*

## Estrofa 5



5. Da-me la a - le - grí - a de tu sal - va - ción.



5. A - bre Tú mis la - bios y te a - la - ba - ré. *al Estribillo y fin*

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: THE LORD IS GENTLE AND COMPASSIONATE

Letra: Estribillo del Salmo 102 (Psalm 103), 3. 8. 10; Estrofas del Salmo 50 (Psalm 51), 3-4. 5-6a. 12-13. 14. 17;

Fernando Rodríguez, siglo XX.

Música: Fernando Rodríguez.

Letra y música ©1989. OCP Publications. Derechos reservados.



## Perdóname, Señor

1, 3. Per - dó - na - me, Se - ñor, — que soy un pe - ca -  
 dó - na - me, Je - sús, — que ex - pi - ran - do en la  
 2. Per - dó - na - me, mi Dios, — y es - cu - cha hoy mi  
 yú - da - me, Se - ñor, a ser dig - no de tu a -

1, 3. dor, per - dó - na - me, per - dó - na - me, Se -  
 cruz, me hi - cis - te co - no - cer - te, oh, Je -  
 2. voz, aun - que te he o - fen - di - do, oh, mi  
 mor, per - dó - na - me, per - dó - na - me, Se -

1, 3. ñor. Per - sús.  
 2. Dios. A - ñor.

1. ¡Oh cuán - to es el do - lor que te cau - so Se - ñor,  
 2. A - cu - do a ti, Se - ñor, a - ma - do Re - den - tor,

1. las ve - ces que re - nun - cio a tu a - mor! ¡Do - lo -  
 2. col - ga - do en la cruz en tu dó - lor. — Y en

1. ro - sa la pa - sión! ¡Fe - liz re - su - rrec - ción!  
 2. mi tri - bu - la - ción, me das la sal - va - ción.

1. ¡Qué in - men - so a - mor i - rra - dias so - bre mí!  
 2. En - sé - ña - me a a - mar de co - ra - zón.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: FORGIVE ME, LORD

Letra: Guadalupe Cortez, siglo XX, Candi de Alaiza, siglo XX, y José Ysidro López, n. 1947,

©1995, Guadalupe Cortez y José Ysidro López. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: José Ysidro López. ©1995, José Ysidro López. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





## Misericordia, Señor

357

## Estribillo

Mi - se - ri - cor - dia, Se - ñor, por tu bon -  
dad, mi - se - ri - cor - dia.

## Estrofas

1. Pie - dad de mí, Se - ñor, por tu bon - dad,  
2. Cre - a en mí un nue - vo co - ra - zón,  
3. De - vuél - ve - me la a - le - grí - a de tu a - mor

1. por tu in - men - sa ter - nu - ra bo - rra mis pe - ca - dos.  
2. un es - pí - ri - tu nue - vo pon den - tro de mí.  
3. y de - vuél - ve - me el go - zo de ser un hom - bre bue - no.

1. Lá - va - me de to - dos mis de - li - tos  
2. No me re - cha - ces le - jos de tu ros - tro  
3. En - se - ña - ré a to - dos tus ca - mí - nos,

*al Estribillo*  
1. y de mis cul - pas pu - ri - fí - ca - me.  
2. y no re - ti - res de mí tu San - to Es - pí - ri - tu.  
3. los pe - ca - do - res vol - ve - rán a tí.

País: ESPAÑA; English: LORD, HAVE MERCY

Letra: Del Salmo 50 (Psalm 51), 3. 4. 12-13 y 15; Joaquín Madurga, siglo XX.

Música: Joaquín Madurga.

Letra y música ©1982, Joaquín Madurga y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## Estrillo

¿Has-ta cuán-do, Se-ñor, se-gui-rás ol-vi-dán-do-me?

¿Has-ta cuán-do, Se-ñor, va a triun-far mi e-ne-mi-go?

## Estrofa 1

1. ¿Has-ta cuán-do me es-con-de-rás tu ros-tro?

1. ¿Has-ta cuán-do he de es-tar preo-cu-pa-do

1. con el co-ra-zón a-pe-na-do to-do el dí-a?

## Estrofa 2

2. A-tien-de y res-pón-de-me;

2. Se-ñor, Dios mí-o, da luz a mis o-jos.

## Estrofa 3

3. Pa-ra que no me duer-ma en la muer-te, que no

3. di-ga mi e-ne-mi-go: "Le he po-di-do", ni se a-

3. le-gre mi ad-ver-sa-rio de mi fra-ca-so.

## Estrofa 4

4. Por-que con - fí - o en tu mi-se-ri - cor - dia:  
 4. a - le - gra mi co - ra - zón con tu au - xi - lio,  
 4. te can - ta - ré por el bien que me has he - cho.

*al Estribillo y fin*

País: ESPAÑA; English: HOW LONG, LORD?

Letra: Del Salmo 12 (Psalm 13); Miguel Manzano, n. 1934.

Música: Miguel Manzano.

Letra y música ©1968, Miguel Manzano. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Perdón, Señor

359

## Estribillo

Per - dón, Se - ñor, mi - se - ri - cor - dia, Pa - dre bue - no que nos

## Estrofas

a - mas.

1. No quie - res de - jar ca - í - do al pe - ca -
2. Es tris - te vi - vir sin paz y sin a -
3. Tan gran - de es tu a - mor que mue - res en la

1. dor. Bus - cán - do - nos vas, A - mi - go, Buen Pas - tor. Vi -
2. mor. Vol - ve - mos a Ti; per - dó - na - nos, Se - ñor. Tu jin -
3. cruz. Con san - gre y do - lor ja - sí nos a - mas Tú! Mu -

## al Estribillo

1. nis - te a sal - var al en - fer - mo y po - bre.
2. men - sa bon - dad siem - pre nos a - co - ge.
3. rien - do, Je - sús, ha - ces que vi - va - mos.

País: ESPAÑA; English: FORGIVENESS, LORD

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1979, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Espero en Ti, Señor

## Estribillo

Es - pe - ro en ti, Se - ñor, mi  
al - ma con - fía en tu pa - la - bra. Co -  
mo el cen - ti - ne - la a la au - ro - ra,  
mi al - ma te es - pe - ra, Se - ñor.

## Estrofas

1. Des - de el a - bis - mo cla - mo a ti, Se -  
2. Des - de el a - bis - mo cla - mo a ti, Se -

1. ñor, es - cu - cha mi cla - mor. Es -  
2. ñor, es - cu - cha mi cla - mor. Ten

1. tén a - ten - tos tus o - í - dos, mi Dios, a  
2. mi - se - ri - cor - dia de mí, Se - ñor, li -

1. la sú - pli - ca de mi voz.  
2. bé - ra - me con tu per - dón.

al Estribillo

País: ESTADOS UNIDOS (CENTRAL); English: I TRUST IN YOU

Letra: Del Salmo 129 (Psalm 130), Santiago Fernández, n. 1971.

Música: Santiago Fernández.

Letra y música ©1997, Santiago Fernández. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Perdón, Oh Dios Mío

361

*Estribillo*

Per - dón, oh Dios mí - o. Per-dón, in - dul - gen - cia. Per -

dón y cle - men - cia. Per-dón y pie - dad. Per-dón y pie - dad.

*Estrofas*

1. Pe - qué, ya mi al - ma su cul - pa con -  
 2. La glo - ria he per - di - do, me - rez - co el in -  
 3. Por mí en el Cal - va - rio tu san - gre ver -  
 4. Mas ya a - rre - pen - ti - do te bus - co llo -

1. fie - sa. Mil ve - ces me pe - sa de  
 2. fier - no; ¡Per - dón! Pa - dre E - ter - no, Je -  
 3. tis - te; en la Cruz es - tu - vis - te por  
 4. ro - so. ¡Oh Pa - dre a - mo - ro - so! ¡Oh

*al Estribillo*

1. tan - ta mal - dad, de tan - ta mal - dad.  
 2. sús, per - do - nad, Je - sús, per - do - nad.  
 3. mí has - ta ex - pi - rar, por mí has - ta ex - pi - rar.  
 4. Dios de bon - dad, Oh Dios de bon - dad!

País: ESPAÑA; English: FORGIVENESS, O MY GOD  
 Letra y música: Tradicional.



## Los Hijos de Israel

## Estribillo

Los hi - jos de Is - ra-el, lle - van - do ra - mos de o -  
li - vo, sa - lie - ron al en - cuen - tro del Se - ñor,  
cla - man - do: "Ho - san - na, ho - san - na, ho -  
san - na en el cie - lo. Ho - cie - lo".

Estrofas: *Librement*

1. Del Señor es la tierra y cuanto en ella e - xiste;
2. ¿Quién podrá subir al monte del Se - ñor?
3. Éste recibirá la bendición del Se - ñor,
4. Puertas, abríos de par en par.
5. Y ¿quién es el Rey de la gloria?
6. Puertas, abríos de par en par.
7. Y ¿quién es el Rey de la gloria?

1. del Señor es el mundo y todos sus habi - tantes;
2. ¿Quién podrá habitar en el recinto santo?
3. y Dios, su salvador, lo premia - rá.
4. Puertas, abríos de par en par;
5. Y ¿quién es el Rey de la gloria?
6. Puertas, abríos de par en par;
7. Y ¿quién es el Rey de la gloria?

1. porque Él lo cimentó sobre los mares;
2. El que tiene inocentes las manos y limpio el cora - zón;
3. Así es el pueblo que busca al Se - ñor,
4. agrandaos, portones e - ternos,
5. Es el Señor, fuerte y pode - roso,
6. agrandaos, portones e - ternos,
7. El Señor, Dios de los e - jércitos,





- |  |             |
|--|-------------|
| 1. Él lo consolidó sobre los                 | ríos.       |
| 2. el que no pronuncia mentiras, ni jura con | en - gaño.  |
| 3. que busca la presencia del Dios de        | Jacob.      |
| 4. porque va a entrar el Rey de la           | gloria.     |
| 5. el Señor poderoso en la                   | ba - talla. |
| 6. porque va a entrar el Rey de la           | gloria.     |
| 7. es el Rey de la                           | gloria.     |

País: ESTADOS UNIDOS (NOROESTE); English: THE CHILDREN OF ISRAEL

Letra: Estrofas, Salmo 23 (Psalm 24); estribillo y estrofas, *Misal Romano* ©1975, Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Orlando Alturas, ©1982, OCP Publications. Derechos reservados.

## Los Niños Hebreos

# 363

### Estribillo

Los ni - ños he - bre - os ex - ten - dí - an man - tos por el ca -  
mi - no ya - cla - ma - ban: "Ho - san - na al Hi - jo de Da -  
vid, ben - di - to el que vie - ne en nom - bre del Se - ñor".

### Estrofas

- |  |   |
|--|---|
| 1. Pueblos todos, batid palmas,<br>aclamad a Dios con gritos de júbilo;<br>porque el Señor es sublime<br>y terrible,<br>emperador de toda la tierra. | 4. Porque Dios es el rey del mundo:<br>tocad con maestría.<br>Dios reina sobre las naciones,<br>Dios se sienta en su trono sagrado.                     |
| 2. Él nos somete los pueblos<br>y nos sojuzga las naciones;<br>él nos escogió por heredad suya:<br>gloria de Jacob, su amado.                        | 5. Los príncipes de los gentiles<br>se reúnen con el pueblo<br>del Dios de Abraham;<br>porque de Dios son los grandes<br>de la tierra, y él es excelso. |
| 3. Dios asciende entre aclamaciones;<br>el Señor, al son de trompetas:<br>tocad para Dios, tocad,<br>tocad para nuestro Rey, tocad.                  | 6. Gloria al Padre, y al Hijo,<br>y al Espíritu Santo.<br>Como era en el principio,<br>ahora y siempre,<br>por los siglos de los siglos. Amén.          |

País: ESTADOS UNIDOS; English: CHILDREN OF JERUSALEM

Letra: Estribillo, *Misal Romano* ©1975, Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Estrofas, Salmo 46 (Psalm 47), 2-3, 4-5, 6-7, 8-9, 10; *Nueva Biblia Española* ©1976,

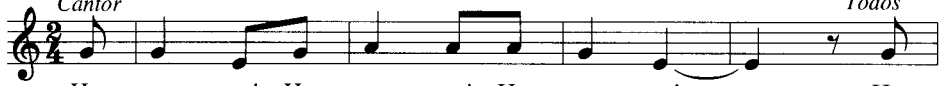
Ediciones Cristandad, S.A., Madrid. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Tradicional.



## Estribillo

*Cantor* *Todos*



¡Ho - san - na! ¡Ho - san - na! ¡Ho - san - na! ¡Ho -

*Cantor*



san - na! ¡Ho - san - na! ¡Ho - san - na! Vi - va el

*Todos*




Hi - jo de Da - vid. Vi - va el Hi - jo

*Cantor* *Todos*



de Da - vid. Ho - san - na en el cie - lo. Ho -



san - na en el cie - lo.

Estrofas: *Cantor, Todos repiten*


1. Ben - di - to se - a el que vie - ne en el  
 2. 7 Glo - ria en lo más al - to, lo más  
 3. 7 És - te es el pro - fe - ta, 7 Je -

*(al Estribillo)*



1. nom - bre del Se - ñor.  
 2. al - to de los cie - los.  
 3. sús de Na - za - ret.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

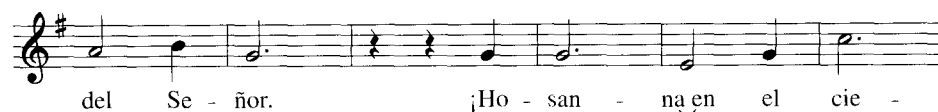
Letra y música: Jaime Cortez, n. 1963, ©1997, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





## Hosanna al Hijo de David

365



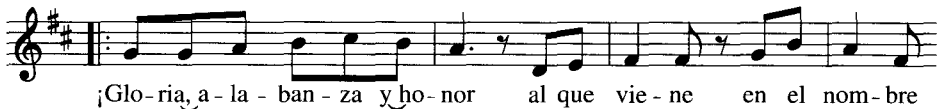
País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: HOSANNA TO THE SON OF DAVID

Letra y música: Carlos Rosas, n. 1939. ©1977, Carlos Rosas. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

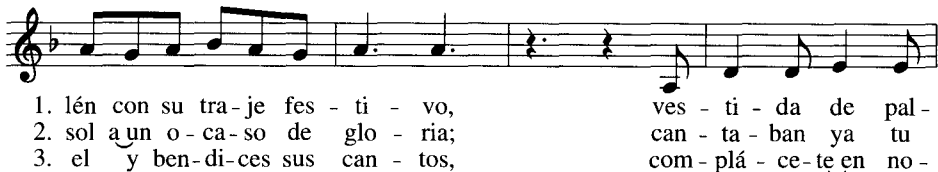


## Gloria, Alabanza y Honor

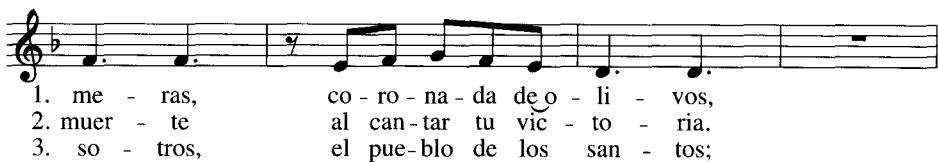
## Estribillo



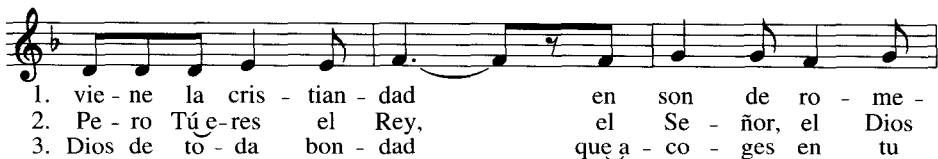
- Estrofas*
1. Co-mo Je-ru-sa-
  2. I-bas co-mo va el
  3. Tú que a-mas a Is-ra-



- ves-ti-da de pal-
- can-ta-ban ya tu
- com-plá-ce-te en no-



- co-ro-na-da de o-li-vos,
- al can-tar tu vic-to-ria.
- el pue-blo de los san-tos;



- en son de ro-me-
- el Se-ñor, el Dios
- que a-co-ges en tu



- a j-nau-gu-rar tu Pas-cua con
- la vi-da que re-na-ce del
- cuan-to hay en-tre los hom-bres sen-





1. him - nos de a - le - grí - a. grí - a.  
 2. fon - do de la muer - te. muer - te.  
 3. ci - lla - men - te bue - no. bue - no.


País: ESPAÑA; English: GLORY, PRAISE AND HONOR

Letra y música: Francisco Palazón, n. 1938, ©1982, Francisco Palazón y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

## Honor, Loor y Gloria/ All Glory, Laud and Honor


367

*Estribillo*


Ho - nor, lo - or y glo - ria Al Rey y Re - den - tor, A  
 All glo - ry, laud and hon - or To you, Re - deem - er King! To



quien los ni - ños da - ban Ho - san - nas con fer - vor.  
 whom the lips of chil - dren Made sweet ho - san - nas ring.

*Estrofas*


1. Tú e - res Rey de Is - ra - el Y pro - le de Da - vid, Que en  
 2. El co - ro de los cie - los Te a - la - ba con fer - vor, Y el  
 3. Te re - ci - bió con pal - mas El pue - blo he - bre - o fiel, No -  
 4. Te die - ron a - la - ban - zas Po - co an - tes de mo - rir, No -  
 5. Si e - llos te a - gra - da - ron, A - grá - de - te tam - bién; Da -  
 1. You are the King of Is - ra - el, And Da - vid's roy - al Son, Now



1. nom - bre de Dios vie - nes Al mun - do a re - di - mir.  
 2. hom - bre y lo crea - do Tam - bién te dan lo - or.  
 3. so - tros hoy lo ha - ce - mos Con cán - ti - cos tam - bién.  
 4. so - tros te can - ta - mos Rei - nan - tes ya sin fin.  
 5. nos la fe sin - ce - ra, Oh tú, cle - men - te Rey.  
 1. in the Lord's name com - ing, Our King and Bless - ed One.

País: ALEMANIA/FRANCIA

Letra: 76 76 D, Theodulph de Orleans, c. 760-821; trad. en inglés de John M. Neale, 1818-1866, alt.;

trad. en español de Lorenzo Álvarez, 1897-1969.

Música: ST. THEODULPH, Melchior Teschner, 1584-1635.



## Estrofas



1. Oi - ga, ¿a dón - de tan a - pu - ra - do e -
2. Oi - ga, ¿por qué e - sos ra - mos la gen - te co -
3. Oi - ga, ¿por qué e - sos hom - bres los man - tos se



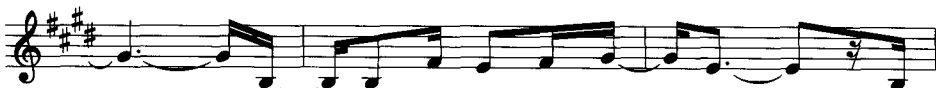
1. se gen - tí - o va, por las ca - lles co - rrien -
2. mien - za a a - rran - car, que a - gi - tan en el ai -
3. qui - tan al an - dar y los van co - lo - can -



1. do ha - cia las a - fue - ras de la ciu - dad? Ni -
2. re jun - to al ca - mi - no de la ciu - dad? Es
3. do so - bre el ca - mi - no de la ciu - dad? Y,



1. ños, jó - ve - nes, vie - jos, to - da la mul - ti - tud
2. un dí - a de fies - ta, un dí - a sin i - gual,
3. ¿quién es e - se hom - bre que son - ri - en - do va



1. ca - mi - nan - do de pri - sa, con
2. que has - ta las mis - mas pie - dras hoy
3. a los ni - ños que a - cla - man gri -



1. a - le - gre in - quie - tud. Tan - ta a - le - grí - a, tan -
2. pa - re - cen can - tar. ¿Qué ge - ne - ral triun - fan -
3. tan - do sin ce - sar? Lo a - la - ba el pue - blo en - te -



1. to en - tu - sias - mo se es - cu - cha por do - quier, que los dí -
2. te es - tá en - tran - do en Je - ru - sa - lén, que los dí -
3. ro ve - ni - do de to - do Is - ra - el, que los dí -





1. as glo-rio - sos del Rey Da-vid pa - re - cen vol - ver.
2. as glo-rio - sos del Rey Da-vid pa - re - cen vol - ver?
3. as glo - rio - sos del Rey Da-vid pa - re - cen vol - ver.

*Estribillo*

Pe - ro mi - ren quién es, si es el Car - pin - te -  
 - san - na, ho - san - na, ho - san - na al Hi - jo de



ro de Na - za - ret que en un bu - rro mon - ta -  
 Da - vid que lle - gó. Ben - dí - to es el que vie -



do es - tá en - tran - do en Je - ru - sa - lén. Ho -  
 ne a no - so - tros en



nom - bre del Se - ñor.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: THE CARPENTER

Letra y música: Roger Hernández, n. 1945, ©1985, 1990, Roger Hernández y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



1. Cris - to Je - sús, el cual e - xis - tí - a en la for - ma de Dios,  
2. Por e - so Dios, de mo - do ad - mi - ra - ble, a Cris - to e - xal - to



1. no e - xi - gió te - ner la glo - ria de - bi - da a su di - vi - ni - dad.  
2. y le o - tor - gó un nom - bre tan al - to que a to - do ex - ce - dió.



1. Se a - no - na - dó to - man - do la for - ma del Sier - vo de Dios  
2. Pa - ra que a - sí el cos - mos en - te - ro se cen - tre en Je - sús:



1. y se a - se - me - jó a to - dos los hom - bres en su con - di - ción.  
2. Él es el Se - ñor que to - do con - du - ce al Pa - dre. A - mén.



Ha - cién - do - se hom - bre, se hu - mi - lló,



se hi - zo o - be - dien - te has - ta mo - rir en la



cruz, has - ta mo - rir en la cruz. 2 al %

País: MÉXICO; English: EASTER HYMN

Letra: De Filipenses 2, 5-11; Alejandro Mejía, n. 1937.

Música: Alejandro Mejía, ©1970, Alejandro Mejía y San Pablo Comunicación, SSP Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



# Les Doy un Mandato Nuevo 370

*Estribillo*

Les doy un man - da - to nue - vo, que se a - men mu - tua -  
men - te co - mo yo los he a - ma - do, di - ce el Se - ñor. ñor.

*Estrofa 1*

1. La se - ñal por la que el mun - do dis - tin - gui - rá a los cris -  
1. tia - nos ha de ser si nos a - ma - mos co - mo Cris - to nos a -  
1. mó, ha de ser si nos a - ma - mos co - mo Cris - to nos a - mó.

*Estrofa 2*

2. Si el Se - ñor, su ma - es - tro, les ha la - va - do los  
2. pies, sus dis - cí - pu - los se - rán, si -  
2. guien - do su mis - mo e - jem - plo; sus dis - cí - pu - los se -  
2. rán, si - guien - do su mis - mo e - jem - plo.

País: ESPAÑA; English: I GIVE YOU A NEW COMMANDMENT

Letra y música: Francisco Palazón, n. 1938. ©1982, Francisco Palazón y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



*Estribillo*



Un man - da - mien - to nue - vo nos da el Se - ñor, Que nos a - me - mos

*Estrofas*



to - dos co - mo nos a - ma Dios.

1. La se - ñal de los Cris -
2. Per - do - ne - mos al her -
3. Quien no a - ma a sus her -
4. Don - de hay ca - ri - dad ya -
5. El que no a - ma a sus her -
6. Qui - ten o - dios y ren -
7. Si al en - fer - mo vi - si -
8. Cris - to, luz, ver - dad y
9. Dios per - do - na nues - tras
10. So - mos de Cris - to, her -
11. En la vi - da y en la
12. En tra - ba - jos y fa -
13. Co - mul - gue - mos con fre -
14. Glo - ria al Pa - dre, glo - ria al



1. tia - nos	Es a - mar - nos co - mo her - ma - nos.
2. ma - no	Co - mo Cris - to nos per - do - na.
3. ma - nos	Mien - te si a Dios di - ce que a - ma.
4. mor _____	Cris - to es - tá y es - tá su I - gle - sia.
5. ma - nos	No se a - cer - que a es - te con - vi - te.
6. co - res	De to - dos los co - ra - zo - nes.
7. ta - mos	A Dios mis - mo con - so - la - mos.
8. vi - da	Al per - dón ya - mor in - vi - ta.
9. cul - pas	Ya su me - sa nos con - vi - da.
10. ma - nos,	Si de ve - ras per - do - na - nos.
11. muer - te	Dios nos a - ma pa - ra siem - pre.
12. ti - gas	Cris - to a to - dos nos a - ni - ma.
13. cuen - cia	Pa - ra a - mar - nos a con - cien - cia.
14. Hi - jo	Y al Es - pí - ri - tu Di - vi - no.

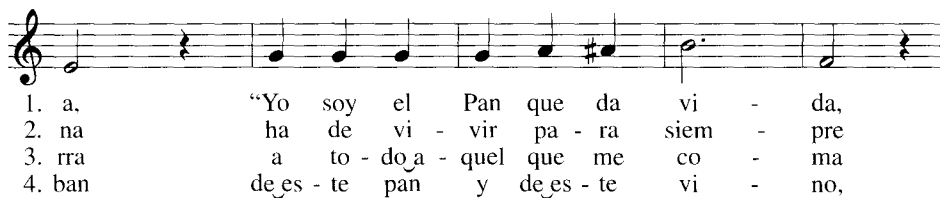




## Señor, Tú Eres el Pan

372

## Estribillo



País: DESCONOCIDO; English: THE BREAD OF LIFE

Letra y música: Tradicional.



# Un Mandamiento Nuevo

*Estribillo*

Un man-da-mien-to nue - vo nos da el Se - ñor:

que nos a-me-mos to - dos co-mo Él nos a - mó. mó.

*Estrofas*

1. La se - ñal de los Cris - tia - nos es a -  
 2. Per - do - ne - mos al her - ma - no co - mo  
 3. Quien a sus her - ma - nos no a - ma mien - te  
 4. Glo - ria al Pa - dre, glo - ria al Hi - jo y al Es -

1. mar - se co - mo her - ma - nos. ma - nos.  
 2. Cris - to ha per - do - na - do. na - do.  
 3. si a Dios di - ce que a - ma. que a - ma.  
 4. pí - ri - tu Di - ví - no. ví - no.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: A NEW COMMANDMENT

Letra y música: Carlos Rosas, n. 1939, ©1977, Carlos Rosas. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# Donde Hay Amor y Caridad/ Where Charity and Love Abound

*Estribillo*

Don-de hay a - mor y ca - ri - dad  
 Where char - i - ty and love a - bound,

se en-cuen - tra Dios, se en-cuen - tra Dios.  
 there God is found, there God is found.



## Estrofas

1. Tanto nos amó  
que Dios su hijo nos mandó.
2. El que vive en el amor  
está en Dios y Dios en él.
3. No hay más grande amor  
que dar la vida por otro.
4. Ámense ustedes  
como yo los amé.

## Verses

1. *God so loved the world  
that he gave his only Son.*
2. *All who abide in love,  
abide in God and God in them.*
3. *There is no greater love  
than to lay down your life for friends.*
4. *Love one another  
as my love has been for you.*

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: De *Ubi Caritas*; Juan 3, 16; 15, 12-13; 1 Juan 4, 16; Peter Rubalcava, n. 1958.

Música: Peter Rubalcava.

Letra y música ©1989, NALR. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## El Cáliz que Bendecimos

375

## Estrillo



El Cá - liz que ben - de - ci - mos es la be - bi - da de la



San - gre del Se - ñor; el Pan que com - par - ti - mos es la co -



mi - da de la Pas - cua del Se - ñor.

## Fin Estrofas

1. ¿Có - mo pa - ga - ré al Se -
2. Siem - pre cum - pli - ré al Se -
3. A - mo al Se - ñor por - que es -



1. ñor \_\_\_\_ to - do el bien \_\_\_\_ que me ha he - cho? Al - za - ré \_\_\_\_ la \_\_\_\_
2. ñor \_\_\_\_ y el vo - to de mi en - tre - ga. In - vo - can - do tu
3. cu - cha el cla - mor \_\_\_\_ de mi sú - pli - ca; con an - gus - tia y tris -



1. co - pa de la Sal - va - ción, in - vo - can - do su nom - bre.
2. nom - bre o - fre - ce - ré, Se - ñor, es - ta o - fren - da de a - la - ban - za.
3. te - za in - vo - qué al Se - ñor, y es - cu - chó \_\_\_\_ mi ple - ga - ria.

País: ESPAÑA; English: TITE BLESSING CUP

Letra: Del Salm 115 (Psalm 116); Joaquín Madurga, siglo XX.

Música: Joaquín Madurga.

Letra y música ©1981, Joaquín Madurga y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## Estrofas



1. Ma - nos hon - ra - das de car - pin - te - ro, ma - nos ben -
2. El mun - do es Ce - na don - de se sien - ta a - quel que
3. Pa - ra que se a - men los he lla - ma - do, que ten - gan
4. Que el que po - se - e dé al que no tie - ne, que a - quel que es



1. di - tas de buen pas - tor, ma - nos que
2. lu - cha brin - dan - do a - mor, a - quel que
3. vi - da es mi vo - lun - tad, en un a -
4. gran - de a - pren - da a ser - vir, que el más pe -



1. par - ten su pan con to - dos, con el a -
2. sa - be lo que es her - ma - no, sin e - go -
3. bra - zo vi - van u - ni - dos, que és - ta es la
4. que - ño se - a el pri - me - ro de los que a -



1. mi - go, con el trai - dor. Ma - nos que al - zan su
2. ís - mo y sin ren - cor. Pe - ro la his - to - ria de a -
3. ce - na de la her - man - dad. Al - cen la co - pa has - ta el
4. sis - ten a es - te fes - tín. La - var los pies, cual sig -



1. co - pa al mun - do, o - fre - cen vi - no y en él se
2. quel día vuel - ve y en e - lla ve - mos al vil trai -
3. fin del tiem - po, par - tan el pan, re - par - tan a -
4. no fra - ter - no, u - nos a o - tros ha - brán de ha -



1. dan; y dí - a a dí - a, la his - to - ria vuel - ve,
2. dor, quien a su a - mi - go en - tre - ga por mie - do,
3. mor. Soy el Cor - de - ro que por us - te - des,
4. cer, co - man mi Cuer - po, be - ban mi San - gre,





1. brin - dan - do e - ter - na Ce - na Pas - cual.
2. por a - co - mo - do, por am - bi - ción.
3. en sa - cri - fi - cio, hoy se en - tre - gó.
4. que en mis her - ma - nos me que - da - ré.

*Estribillo*



“És - te es mi Cuer - po, és - ta es mi San - gre, y en mi me -



mo - ria siem - pre lo ha - rán”. Su des - pe - di - da es u - na en -



tre - ga con un sen - ti - do de e - ter - ni - dad.



Mo - men - to cum - bre de a - quel que vi - no, tra - yen - do al



mun - do su e - ter - na luz. Ya no hay ti - nie - blas, las du - das



mue - ren, ca - mi - no y vi - da, e - so es Je - sús.

País: CUBA/ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: PASCHAL MEAL.

Letra: Estrofas 1 y 2, Perla Moré, m. 1985; estrofas 3 y 4, Rogelio Zelada, n. 1944.

Música: Perla Moré.

Letra y música ©1979, 1990, Perla Moré y Arquidiócesis de Miami. Derechos reservados.

Administradora exclusiva: OCP Publications.



## Donde Hay Caridad

## Estribillo

Don-de hay ca-ri - dad y a - mor, a - llí es -  
 tá el Se - ñor, a - llí es - tá el Se - ñor.

## Estrofas

1. U - na sa - la y u - na me - sa, u - na co - pa,  
 2. In - vi - ta - dos a la me - sa del ban - que - te  
 3. Es - te pan que da la vi - da y es - te cá - liz

1. vi - no y pan, los her - ma - nos — com - par -  
 2. del Se - ñor, re - cor - da - mos — su man -  
 3. de sa - lud nos re - ú - nen a los her -

1. tien - do en a - mor y en u - ni - dad.  
 2. da - to de vi - vir en el a - mor.  
 3. ma - nos en el nom - bre de Je - sús.

1. Nos re - ú - ne la pre - sen - cia y el re - cuer - do  
 2. Co - mul - ga - mos en el Cuer - po y en la San - gre  
 3. A - nun - cia - mos su me - mo - ria, ce - le - bra - mos

1. del Se - ñor; ce - le - bra - mos su me -  
 2. que Él nos da; y tam - bién en el her -  
 3. su pa - sión, el mis - te - rio de su

1. mo - ria y la en - tre - ga de su a - mor.  
 2. ma - no, si lo a - ma - mos de ver - dad.  
 3. muer - te y de su re - su - rrec - ción.

al Estribillo

País: ESPAÑA; English: WHERE THERE IS CHARITY AND LOVE

Letra y música: Joaquín Madurga, siglo XX, ©1979, Joaquín Madurga y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## Venid a la Cena

378

*Estribillo*

Ve - nid a la ce - na, nos in - vi - ta el Se - ñor, ve -  
 nid a la ce - na, que el Se - ñor nos da su a - mor: el  
 pan ha pre - pa - ra - do, re - vis - tá - mo - nos de a - mor. Je -  
 sús nos ha man - da - do re - ci - bir - le en co - mu - nión.

*Estrofas*

1. To - mad, co - med de él, es - to es mi cuer - po.  
 2. Quien co - me de es - te pan, en él re - su - ci - ta.

1. To - mad, be - bed de él, és - te es mi cá - liz,  
 2. Quien co - me su man - jar tie - ne la vi - da,

1. és - ta es mi san - gre de - rra - ma - da por a - mor.  
 2. tie - ne la vi - da pro - me - ti - da por a - mor.

País: ESPAÑA; English: COME TO THE SUPPER

Letra y música: Carmelo Erdozain, n. 1939, ©1987, Carmelo Erdozain (EMLO).

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.

## 379 Que la Lengua Humana Cante



1. Que la len-gua hu-ma - na can - te es - te mis - te - rio:  
2. A - do - rad pos - tra - dos a es - te Sa - cra - men - to,



1. la pre - cio - sa san - gre y el pre - cio - so cuer - po,  
2. ce - se el vie - jo ri - to, se es - ta - ble - ce el nue - vo.



1. quien na - ció de vir - gen, Rey del u - ni - ver - so,  
2. Du - dan los sen - ti - dos y el en - ten - di - mien - to,



1. por sal - var al mun - do dio su san - gre en pre - cio.  
2. que la fe lo su - pla con a - sen - ti - mien - to.



1. Se en - tre - gó a no - so - tros, se nos dio na - cien - do  
2. Him - nos de a - la - ban - za, ben - di - ción y ob - se - quio,



1. de u - na cas - ta vir - gen ya - ca - ba - do el tiem - po,  
2. por i - gual la glo - ria y el po - der y el rei - no,



1. tras ha - ber sem - bra - do la Pa - la - bra al pue - blo,  
2. al e - ter - no Pa - dre con el Hi - jo e - ter - no,



1. co - ro - nó su o - bra con pro - di - gio ex - cel - so,  
2. y el di - vi - no Es - pí - ri - tu que pro - ce - de de e - llos,



1. co - ro - nó su o - bra con pro - di - gio ex - cel - so.  
2. y el di - vi - no Es - pí - ri - tu que pro - ce - de de e - llos.

País: ESPAÑA; English: LET OUR VOICE SING

Letra y música: Francisco Palazón, n. 1938, ©1982, Francisco Palazón y San Pablo Comunicación, SSP.  
Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.





## Comiendo del Mismo Pan

380

## Estribillo

Co-mien-do del mis - mo pan, be-bien-do del mis - mo

vi - no, que - rien-do en el mis - mo a - mor, se -

lla - mos tu a - lian - za, Cris - to. Cris - to.

## Estrofas

1. La no - che de su Pa - sión co - gió el pan en - tre sus
2. La no - che de su Pa - sión to - mó el cá - liz en sus
3. La no - che de su Pa - sión nos dió el Se - ñor su man -

1. ma - nos y di - jo: "To - mad, co - med, \_\_\_\_\_ es -
2. ma - nos y di - jo: "To - mad, be - bed, \_\_\_\_\_ es
3. da - to: "A - ma - os u - nos a o - tros lo

1. to es mi cuer-po en - tre - ga - do".
2. la San - gre que de - rra - mo".
3. mis - mo que yo os a - mo".

País: ESPAÑA; English: EATING OF THE SAME BREAD

Letra y música: Joaquín Madurga, siglo XX. ©1981, Joaquín Madurga y San Pablo Comunicación, SSP

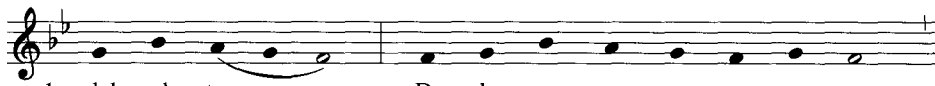
Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



# Canta Lengua Jubilosa/ Sing, My Tongue, the Savior's Glory



- |                 |                     |                                  |                  |                      |
|-----------------|---------------------|----------------------------------|------------------|----------------------|
| 1. Can - ta     | len - gua           | ju - bi - lo - sa                | El               | mis - te - rio       |
| 2. De           | Ma - rí - a         | vir - gen pu - ra                | Pa - ra          | dár - se -           |
| 3. En           | la ce - na          | pos - tri - me - ra              | Has - ta         | el fin lle -         |
| 4. Con          | pa - la - bra       | po - de - ro - sa                | El               | Ver - bo hi -        |
| 1. <i>Sing,</i> | <i>my tongue,</i>   | <i>the Sav - ior's glo - ry,</i> | <i>Of</i>        | <i>his flesh the</i> |
| 2. <i>Of</i>    | <i>a pure and</i>   | <i>spot - less Vir - gin</i>     | <i>Born</i>      | <i>for us on</i>     |
| 3. <i>On</i>    | <i>the night of</i> | <i>that last sup - per</i>       | <i>Seat - ed</i> | <i>with his</i>      |
| 4. <i>Word</i>  | <i>made flesh,</i>  | <i>the bread of na - ture</i>    | <i>By</i>        | <i>his word to</i>   |



- |                      |                  |                     |                       |                                   |
|----------------------|------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------------------|
| 1. del               | al - tar,        | De                  | la san - gre          | ge - ne - ro - sa                 |
| 2. nos               | na - ció,        | Ha - bi - tan - do  | en                    | nues - tro mun - do               |
| 3. vó                | su a - mor,      | Ob - ser - van - do | to - do               | el ri - to                        |
| 4. jo                | de Dios,         | En                  | su cuer - po          | y en su san - gre,                |
| 1. <i>mys - t'ry</i> | <i>sing;</i>     | <i>Of</i>           | <i>the Blood</i>      | <i>all price ex - ceed - ing,</i> |
| 2. <i>earth</i>      | <i>be - low,</i> | <i>He,</i>          | <i>as man,</i>        | <i>with us con - vers - ing,</i>  |
| 3. <i>cho - sen</i>  | <i>band,</i>     | <i>He,</i>          | <i>the Pas - chal</i> | <i>Vic - tim eat - ing,</i>       |
| 4. <i>Flesh</i>      | <i>he turns;</i> | <i>Wine</i>         | <i>in - to his</i>    | <i>Blood he chang - es,</i>       |



- |                   |                    |                       |                      |                     |                  |               |      |    |
|-------------------|--------------------|-----------------------|----------------------|---------------------|------------------|---------------|------|----|
| 1. Y              | del cuer - po      | que es                | man - jar,           | Los                 | dió              | el            | Rey  | de |
| 2. Co - mo        | her - ma - no      | nos                   | hab - ló,            | Y                   | su               | pa - so       | en - |    |
| 3. Que            | en la              | Ley                   | se pres - cri - bió, | Hi - zo             | su               | cuer -        |      |    |
| 4. Pan            | y vi - no          | trans - for - mó,     |                      | Los                 | sen - ti - dos   |               |      |    |
| 1. <i>Shed</i>    | <i>by our</i>      | <i>im - mor - tal</i> | <i>King.</i>         | <i>Des - tined</i>  | <i>for the</i>   |               |      |    |
| 2. <i>Stayed,</i> | <i>the seeds</i>   | <i>of truth</i>       | <i>to sow;</i>       | <i>Then</i>         | <i>he closed</i> | <i>in</i>     |      |    |
| 3. <i>First</i>   | <i>ful - fills</i> | <i>the Law's</i>      | <i>com - mand;</i>   | <i>Then</i>         | <i>as food</i>   | <i>to</i>     |      |    |
| 4. <i>What</i>    | <i>though</i>      | <i>sense</i>          | <i>no change</i>     | <i>dis - cerns?</i> | <i>On - ly</i>   | <i>be the</i> |      |    |



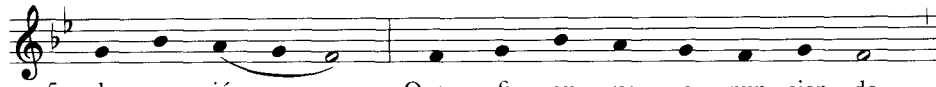
- |                     |                          |                         |                      |                           |
|---------------------|--------------------------|-------------------------|----------------------|---------------------------|
| 1. las              | na - cio - nes           | Pa - ra                 | el mun - do          | res - ca - tar.           |
| 2. tre              | no - so - tros           | En                      | pro - di - gio       | ter - mi - nó.            |
| 3. po               | co - mi - da             | Ya                      | los do - ce          | se en - tre - gó.         |
| 4. no               | lo en - tien - den,      | Mas                     | la fe                | lo re - ci - bió.         |
| 1. <i>world's</i>   | <i>re - demp - tion,</i> | <i>From</i>             | <i>a no - ble</i>    | <i>womb to spring.</i>    |
| 2. <i>sol - emn</i> | <i>or - der</i>          | <i>Won - drous - ly</i> | <i>his</i>           | <i>life of woe.</i>       |
| 3. <i>the</i>       | <i>dis - ci - ples</i>   | <i>Gives</i>            | <i>him - self</i>    | <i>with his own hand.</i> |
| 4. <i>heart</i>     | <i>in earn - est,</i>    | <i>Faith</i>            | <i>its les - son</i> | <i>quick - ly learns.</i> |

Se pueden repetir las estrofas 1-4 cuantas veces sea necesario durante la procesión para llevar al Santísimo Sacramento hasta el sitio donde se le va a guardar. Las estrofas 5-6 se cantan mientras el sacerdote, de rodillas, inciensa al Santísimo Sacramento.





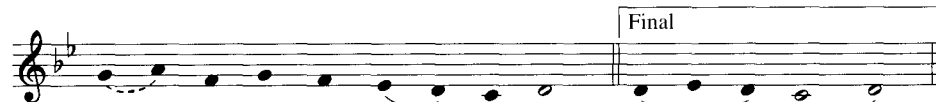
5. A tan gran-de sa - cra - men - to Rin - da - mos a -  
 6. A Dios Pa - dre so - be - ra - no Ya su Hi - jo  
 5. *Down in a - do - ra - tion fall - ing, This great Sa - cra -*  
 6. *To the ev - er - last - ing Fa - ther, And the Son who*



5. do - ra - ción Que en fi - gu - ras a - nun - cian - do  
 6. el Se - ñor A - la - ban - za y glo - ria e - ter - nas  
 5. *ment we hail; O - ver an - cient forms of wor - ship*  
 6. *made us free, And the Spir - it, God pro - ceed - ing*



5. Ple - na - men - te se cum - plió, Ve - ne - re - mos el mis - te - rio  
 6. E in - ce - san - te ben - di - ción, Y al Es - pí - ri - tu Di - vi - no  
 5. *New - er rites of grace pre - vail; Faith will tell us Christ is pres - ent*  
 6. *From them Each e - ter - nal - ly, Be sal - va - tion, ho - nor, bless - ing,*



5. Con — la fe del co - ra - zón.  
 6. E - ter - nos him - nos de a - mor. A - mén.  
 5. *When — our hu - man sens - es fail.*  
 6. *Might — and end - less maj - es - ty. A - men.*

País: ITALIA

Letra: 87 87 87, St. Thomas Aquinas, OR 1227–1274; tr. en español, desconocido; tr. en inglés, Edward Caswall, 1814–1878.

Música: *Pange lingua gloriosi* y *Tantum ergo*; Canto gregoriano, modo III.



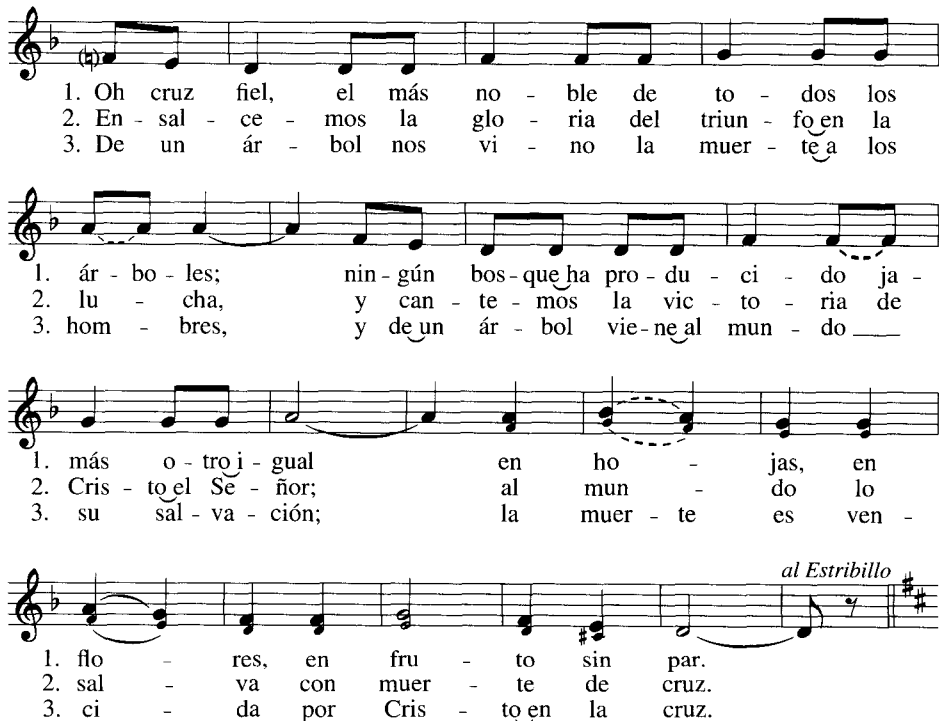
## Oh Cruz, Te Adoramos

## Estrillo



Oh cruz, te a-do-ra-mos, oh cruz,  
te ben-de-ci-mos; de ti vie-ne la  
vi-da, de ti la sal-va-ción.

## Estrofas



1. Oh cruz fiel, el más no-ble de to-dos los  
2. En-sal-ce-mos la glo-ria del triun-fo en la  
3. De un ár-bol nos vi-no la muer-te a los

1. ár-bo-les; nin-gún bos-que ha pro-du-ci-do ja-  
2. lu-cha, y can-te-mos la vic-to-ria de  
3. hom-bres, y de un ár-bol vie-ne al mun-do

1. más o-tro j-gual en ho-jas, en  
2. Cris-to el Se-ñor; al mun-do lo  
3. su sal-va-ción; la muer-te es ven-

*al Estrillo*

1. flo-res, en fru-to sin par.  
2. sal-va con muer-te de cruz.  
3. ci-da por Cris-to en la cruz.

País: ESPAÑA; English: O CROSS, WE ADORE YOU

Letra y música: Joaquín Madurga, siglo XX, ©1981, Joaquín Madurga y San Pablo Comunicación, SSP

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## Venid, Oh Cristianos

383

## Estribillo

Ve - nid, oh cris - tia - nos, La cruz a - do - re - mos, La  
cruz en - sal - ce - mos Que al mun - do sal - vó.

## Estrofas

1. Di - cho - sa a - que - lla al - ma Que tie - ne pre -  
2. ¡Oh cruz a - do - ra - ble! Te a - mo y te a -  
3. Re - ci - be, cruz san - ta, Mis bra - zos can -  
4. Ve - nid, al - mas fie - les, Be - sad con an -  
5. A - me - mos, cris - tia - nos, La cruz del a -  
6. Per - mi - te que lle - gue A ti, y que

## al Estribillo

1. sen - te A quien con ar - dien - te A - fec - to la a - mó.  
2. do - ro, Cual ri - co te - so - ro De gra - cia y de a - mor.  
3. sa - dos, Y en Ti re - cli - na - dos Al - can - cen a Dios.  
4. he - lo, La lla - ve del cie - lo, La cruz del Se - ñor.  
5. ma - do Je - sús, que en - cla - va - do En e - lla mu - rió.  
6. mue - ra; ¡Cuán dul - ce me fue - ra Lo - grar tal fa - vor!

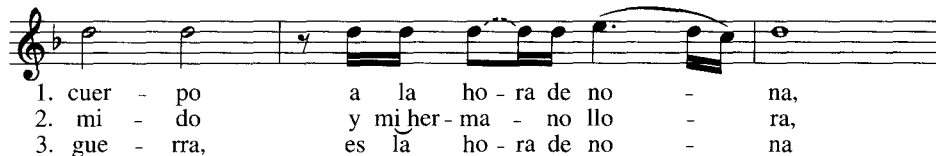
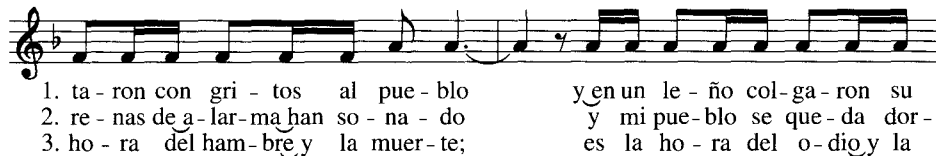
País: DESCONOCIDO; English: COME, O CHRISTIANS  
Letra y música: Tradicional.



## Estribillo



## Estrofas



*al Estribillo*

1. El Se - ñor mu - rió.  
 2. y mi her - ma - no mue - re.  
 3. cuan - do fal - ta el a - mor.

País: ESPAÑA; English: AT THE HOUR OF HIS DEATH

Letra y música: Carmelo Erdozáin, n. 1939, ©1973, Carmelo Erdozáin y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

## El Árbol de la Cruz/ Wood of the Cross

385

*\*Sacerdote/Diácono*

Mirad el árbol de la Cruz donde estuvo clavado Cristo, el Salva -  
 This is the wood of the cross, on which hung the Savior

do - del mun - do.  
 of the world.

*Respuesta*

*Todos* Español

Ven - gan a la Cruz, a - do - re -  
 Come be - fore the cross,

Inglés

mos. let us a - dore.

\*El Sacerdote/Diácono puede comenzar en cualquier idioma. Todos responden en ese mismo idioma.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra: Español, *Misal Romano* ©1991, Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C. Derechos reservados. Con las debidas licencias.Letra en inglés, *Rite of Holy Week* ©1972, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Mary Frances Reza, siglo XX, ©2000, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



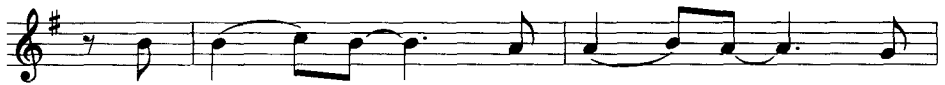
## Estrofas



1. Dios mí - o, Dios mí - o, ¿por  
 2. Dios mí - o, Dios mí - o, 7  
 3. Dios mí - o, Dios mí - o, 7



1. qué me has a - ban - do - na - do?  
 2. lí - bra - me del e - ne - mi - go.  
 3. sál - va - me de las ti - nie - blas.



1. Dios mí - o, Dios mí - o, ¿por  
 2. Dios mí - o, Dios mí - o, a -  
 3. Dios mí - o, Dios mí - o, 7



1. qué me has a - ban - do na - do?  
 2. cuér - da - te de tu sier - vo.  
 3. llé - va - me a tu rei - no.

## Estribillo



Mi al - ma es - tá se - dien - ta de ti, mi  
 My soul and my heart are thirst - ing for you.



co - ra - zón a - ño - ra tu luz.  
 Bring me home; I long for your light.





## Por la Cruz a la Luz

387

## Estrofas



1. Si la se-mi-lla no mue-re, no na-ce-rá la es-  
 2. No sim-bo-li-za la muer-te, es sig-no de vic-



1. pi-ga. Si no a-cep-ta-mos la cruz, ¿có-mo al-can-  
 2. to-ria, por-que a-bra-za-do a la cruz nos me-re-



zar la vi-da? ¿có-mo al-can-zar la vi-da?  
 ció la glo-ria, nos me-re-ció la glo-ria.

## Estrillo

Soprano/

Melodía



Contralto

Por la cruz a la luz, fuen-te de a-mor y vi-da.

Tenor



Bajo

(vi - da.)

País: ESPAÑA; English: THROUGH THE CROSS TO THE LIGHT

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1997, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



*Estrillo*

Pue - blo mí - o, ¿qué mal te he cau - sa - do, o en qué  
for - ma te o - fen - dí? Res - pón - de - me.

*Estrofa 1*

1. De E-gip - to yo te sa - qué, te gui - é por el de -  
sier - to, y cuan - do es - tu - vis - te ham - brien - to con ma -  
ná te a - li - men - té. Fér - til tie - rra te bus - qué,  
her - mo - sa vi - ña te he da - do, y u - na lan - za en el cos -  
ta - do, cla - vas a tu Sal - va - dor.

*al Estribillo*

1. A quien te dio tan - to a - mor, con u - na cruz le has pa - ga - do.



## Estrofa 2




2. Del fa - ra - ón te li - bré, te a - brí un ca - mi - no en el mar.



2. De u - na ro - ca hi - ce bro - tar a - gua que a - pa - gó tu



2. sed. A los re - yes de - rro - té, un rei - no



2. yo te he bus - ca - do, y u - na lan - za en el cos -



2. ta - do, cla - vas a tu Sal - va - dor.



2. A quien te dio tan - to a - mor, con u - na cruz le has pa - ga - do. *al Estribillo y fin*

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: MY PEOPLE

Letra: De los *Improperios*; Frank Gómez, n. 1939.

Música: Frank Gómez.

Letra y música ©1990, Frank Gómez y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



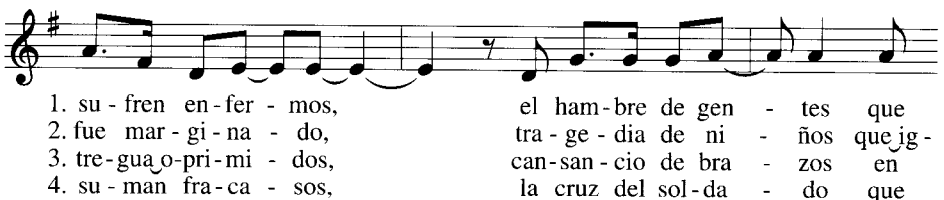
*Estribillo*


Do - lo - ro - sa, de pie jun-to a la cruz, tú co -  
no - ces nues - tras pe - nas, pe - nas de un pue - blo que  
su - fre. Tú co - no - ces nues - tras pe - nas, pe - nas de un

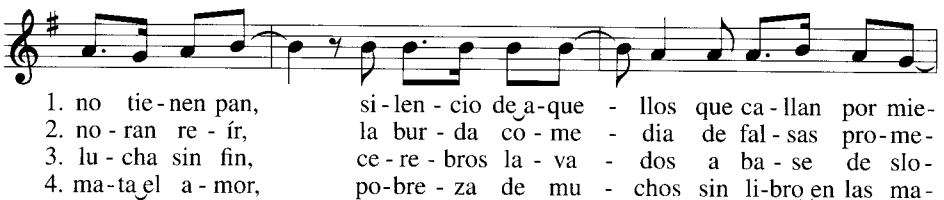
*Fin Estrofas*


pue - blo que su - fre.

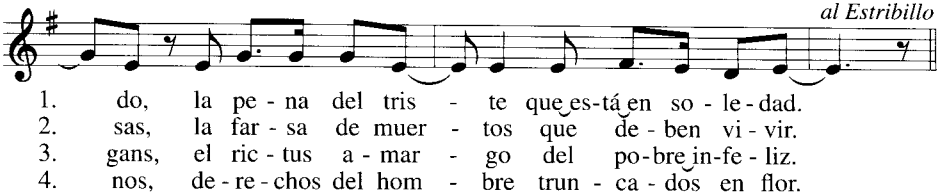
1. Do - lor de los cuer - pos que
2. El dra - ma del hom - bre que
3. Do - lor de los hom - bres sin
4. El llan - to de a - que - llos que



1. su - fren en - fer - mos, el ham - bre de gen - tes que
2. fue mar - gi - na - do, tra - ge - dia de ni - ños que jg -
3. tre - gua o - pri - mi - dos, can - san - cio de bra - zos en
4. su - man fra - ca - sos, la cruz del sol - da - do que



1. no tie - nen pan, si - len - cio de a - que - llos que ca - llan por mie -
2. no - ran re - ír, la bur - da co - me - dia de fal - sas pro - me -
3. lu - cha sin fin, ce - re - bros la - va - dos a ba - se de slo -
4. ma - ta el a - mor, po - bre - za de mu - chos sin li - bro en las ma -

*al Estribillo*


1. do, la pe - na del tris - te que es - tá en so - le - dad.
2. sas, la far - sa de muer - tos que de - ben vi - vir.
3. gans, el ric - tus a - mar - go del po - bre in - fe - liz.
4. nos, de - re - chos del hom - bre trun - ca - dos en flor.

País: ESPAÑA; English: SORROWFUL MOTHER

Letra: Rafael de Andrés, n. 1926, © Rafael de Andrés. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

Música: Juan A. Espinosa, n. 1940, ©1973, Juan A. Espinosa. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Junto a la Cruz

390

## Estrofas



1. Cuan-do el Se - ñor va a la muer - te, jun - to al Se -
2. Vir - gen que su - fres y llo - ras, jun - to a la
3. Ves el do - lor de los hom - bres, hom - bres cla -
4. Ves es - ta tie - rra gas - ta - da en u - na
5. Vir - gen que su - fres y llo - ras, jun - to a la



1. ñor es - tás tú. Llo - ran tus o - jos de
2. Cruz tu do - lor; di - me si ves a los
3. va - dos en cruz; hom - bres que mi - ran al
4. lu - cha sin fin. Ves a los hom - bres que
5. Cruz tu do - lor; su - fres por ver a los



1. ma - dre; llo - ran mi - ran - do a la Cruz.
2. hom - bres, o só - lo ves al Se - ñor.
3. cie - lo; hom - bres se - dien - tos de luz.
4. pa - san sin i - lu - sión de vi - vir.
5. hom - bres, no por - que mue - re el Se - ñor.

## Estrillo



Pe - ro tú, jun - to a la Cruz, ol - vi - das el do - lor,



y nos das en tu mi - rar la fuer - za del a - mor.

País: ESPAÑA; English: BENEATH THE CROSS

Letra y música: Emilio Vicente Matéu, siglo XX, ©1974, Emilio Vicente Matéu y Ediciones Musical PAX-PPC.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## Estribillo

Ma - dre lle - na de a - flic - ción, de Je - su - cris -  
to las lla - gas gra - bad en mi co - ra - zón.

## Estrofas

1. Pi - la - to fir - ma con - tra mi due - ño  
2. Ya la cruz car - ga mi na - za - re - no;  
3. Lo pos-tra en tie - rra la san - ta cruz  
4. La San - ta Ma - dre en - cuen - tra tier - no  
5. Lle - va la cruz ya fa - ti - ga - do;  
6. Mu - jer pia - do - sa le o - fre - ce un lien - zo;  
7. La cruz sus hom - bros los ha lla - ga - do;  
8. A los que llo - ran por sus tor - men - tos,  
9. Tres ve - ces pos - tra el du - ro le - ño  
10. Ya en el Cal - va - rio le des - nu - da - ron;  
11. Con du - ros cla - vos en tro - no a - cer - bo  
12. De la cruz ha - ce cá - te - dra el Ver - bo  
13. De a - quel ca - dal - so, ya tro - ño re - gio,  
14. Y en un se - pul - cro del to - do nue - vo,

1. \_\_\_ que mue - ra in - fa - me en un ma - de - ro.  
2. \_\_\_ ay, que mis cul - pas son a - quel pe - so.  
3. \_\_\_ gi - me y sus - pi - ra el buen Je - sús.  
4. \_\_\_ y que - da he - ri - do de am - bos el pe - cho.  
5. \_\_\_ por Ci - ri - ne - o es a - yu - da - do.  
6. \_\_\_ su ros - tro san - to re - ci - be en pre - mio.  
7. \_\_\_ se - gun - da vez es ya pos - tra - do.  
8. \_\_\_ que llo - ren, man - da, por sí y sus deu - dos.  
9. \_\_\_ en tie - rra al Hi - jo del Pa - dre E - ter - no.  
10. \_\_\_ vi - no le die - ron con hiel mez - cla - do.  
11. \_\_\_ cla - van ver - du - gos al Dios del cie - lo.  
12. \_\_\_ dan - do doc - tri - na al u - ni - ver - so.  
13. \_\_\_ su cuer - po ba - jan to - do des - he - cho.  
14. \_\_\_ a - quel san - tua - rio que - da cu - bier - to.

País: ALEMANIA/MÉXICO; English: SORROWFUL MOTHER

Letra: Tradicional.

Música: Estribillo, STABAT MATER; *Maintzisch Gesangbuch*, 1661; estrofas, tradicional.

# Al Pie de la Cruz Santa/ 392

## At the Cross Her Station Keeping



- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 1. Jun - to al pie de la Cruz san - ta       | Que del Hi - jo el        |
| 2. ¿Qué pe - sar se j - gua - la - rí - a    | A la pe - na              |
| 3. En su - pre - mo sa - cri - fi - cio      | Par - ti - ci - pa        |
| 4. A su vis - ta lo a - zo - ta - ron        | Y con sa - ña             |
| 5. Ve - lo a - ho - ra có - mo ex - pi - ra  | Y le es - cu - cha        |
| 6. Por tú co - ra - zón que llo - ra,        | En el nues - tro haz      |
| 7. Y el do - lor por el pe - ca - do         | Que en la Cruz ha -       |
| 8. Las an - gus - tias que su - frí - a      | Cris - to en cruz, ¿quién |
| 9. Cuan - do lle - gue nues - tra ho - ra,   | Sé tú nues - tra          |
| 10. Y en el dí - a del — jui - cio           | Sé a - nos tu a -         |
| 11. ¡Oh, Je - sús, con - sue - lo y guí - a, | I - lu - mi - na,         |

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| 1. At the cross her sta - tion keep - ing, | Stood the mourn - ful |
| 2. Let me share with you his pain, —       | Who for all my        |



- |                             |                                     |          |
|-----------------------------|-------------------------------------|----------|
| 1. cuer - po a - guan - ta, | Con do - lor su Ma - dre es - tá.   |          |
| 2. de Ma - rí - a           | Al mi - rar - le a - go - ni - zar? |          |
| 3. del su - pli - cio       | Y la an - gus - tia de Je - sús.    |          |
| 4. se mo - fa - ron         | Del que dio - se por a - mor.       |          |
| 5. cual sus - pi - ra:      | “¡Pa - dre, to - do se cum - plió!” |          |
| 6. tú, Se - ño - ra,        | El a - mor a Dios cre - cer.        |          |
| 7. brá cla - va - do        | A quien i - no - cen - te fue.      |          |
| 8. o - sa - rí - a          | Con su ma - dre com - par - tir?    |          |
| 9. va - le - do - ra        | Y el Se - ñor ten - drá pie - dad.  |          |
| 10. mor pro - pi - cio      | Y no ha - bre - mos de te - mer.    |          |
| 11. con Ma - rí - a,        | Nues - tra sen - da te - rre - nal! | A - mén. |

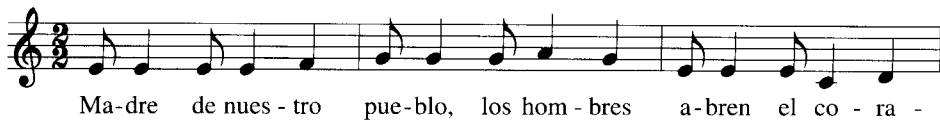
- |                          |                                |          |
|--------------------------|--------------------------------|----------|
| 1. Moth - er weep - ing, | Close to Je - sus to the last. |          |
| 2. sins was slain, —     | Who for me in tor - ment died. | A - men. |

País: ALEMANIA

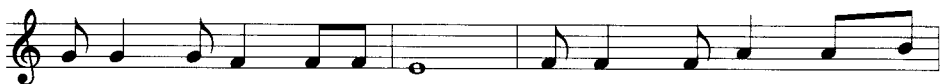
Letra: *Stabat Mater dolorosa*; tr. de Ramón Llubrí Cano.

Música: STABAT MATER; *Mainzisch Gesangbuch*, 1661.



*Estribillo**Fin Estrofas*

1. Ma - dre te lla - man los po - bres,
2. Ma - dre te lla - ma el que su - fre
3. Ma - dre te lla - ma es - te pue - blo,
4. Ma - dre te lla - ma el que rí - e,



1. po - bres sin pan ni ca - lor, po - bres sin li - bro en las
2. pe - nas de llan - to y do - lor, pe - nas de ver - se o - pri -
3. pue - blo na - ci - do en la cruz, pue - blo que mar - cha ha - cia el
4. el que ca - mi - na en la luz. Ma - dre de to - dos los

*al Estribillo*

1. ma - nos, po - bres sin u - na j - lu - sión.
2. mi - do, pe - nas que e - vo - can el a - mor.
3. cie - lo; Ma - dre del pue - blo e - res tú.
4. hom - bres, Vir - gen Ma - rí - a e - res tú.

País: ESPAÑA; English: MOTHER OF OUR PEOPLE

Letra y música: Emilio Vicente Matéu, siglo XX, ©1974, Emilio Vicente Matéu y Ediciones Musical PAX-PPC.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.





## Madre Dolorosa

394



1. Tiem-bla la tie - rra y llo - ra, ha muer-to el Re - den - tor,  
 2. Si la se - mi - lla mue - re, na - ce u - na nue - va flor,  
 3. Ya no te que - das so - la, so - la, jun - to a la cruz,



1. jun - to a la cruz, Se - ño - ra, mue - res en tu do - lor.  
 2. vues - tro do - lor flo - re - ce, Ma - dre, en la Re - den - ción.  
 3. so - mos tam - bién a - ho - ra hi - jos co - mo Je - sús.



1. Hon - do pe - nar fe - cun - do, gran - de co - mo el a - mor,  
 2. So - bre tu al - ma he - ri - da bro - ta la flor me - jor,  
 3. Ya no te que - das so - la, so - la jun - to a la cruz,



1. to - do el do - lor del mun - do llo - ra en tu co - ra - zón.  
 2. muer - te que da la vi - da en la re - su - rrec - ción.  
 3. Ma - dre co - rre - den - to - ra, hoy nos has da - do a luz.

País: ESPAÑA; English: SORROWFUL MOTHER

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1973, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Y Sacarán Agua

## Estribillo

Y sa - ca - rán a - gua con a - le - grí - a

de las fuen - tes de la sal - va - ción. ción.

## Estrofa 1: Cantor

1. ¡Ve - an có - mo es Él, el Dios que me

1. sal - va, me sien - to se - gu - ro y sin

1. mie - do, por - que Él es mi fuer - za y mi can -

1. ción! ¡El Se - ñor es mi fuer - za y mi a - le -

al Estribillo

1. grí - a, Él es mi sal - va - ción!

## Estrofa 2: Cantor

2. ¡Den - le gra - cias al Se - ñor, vi - to - re - en su

2. nom - bre san - to! Pu - bli - quen a los pue - blos sus ha -

al Estribillo

2. za - ñas. Pro - cla - men el nom - bre del Se - ñor.



## Estrofa 3: Cantor

3. ¡Can - ten al Se - ñor por - que ha he - cho mar - ra - vi -

3. - llas que to - da la tie - rra de - be co - no - cer!

3. ¡Gri - ten de con - ten - to ya - le - grí - a, ha - bi -

3. tan - tes de Si - ón, por - que gran - de se ha por -

*al Estribillo y fin*

3. ta - do con - ti - go el San - to de Is - ra - el!

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: AND YOU WILL DRAW WATER

Letra: Isaías 12, 2-3, 4bcd, 5-6, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Tony Rubi, n. 1949, ©1993, Tony Rubi y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



*Diácono/Sacerdote/Cantor*

Alégrense, por fin, los coros de los ángeles,...

...resuene este templo con las aclamaciones del pueblo.

*Diácono/Sacerdote* El Señor esté con vosotros.

*Todos* Y con tu espíritu.

*Diácono/Sacerdote/Cantor* Levantemos el corazón.

*Todos* Lo tenemos levantado hacia el Señor.

*Diácono/Sacerdote/Cantor* Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

*Todos* Es justo y necesario.

*Diácono/Sacerdote/Cantor*

En verdad es justo y necesario... cuya sangre consagra las puertas de los fieles.

*Todos*

És - ta es la no - che.

Ésta es la noche en que sacaste de Egipto a los israelitas, nuestros padres,  
y los hiciste pasar a pie el mar Rojo.*Todos* Ésta es la noche.

Ésta es la noche en que la columna de fuego esclareció las tinieblas del pecado.

*Todos* Ésta es la noche.Ésta es la noche que a todos los que creen en Cristo, por toda la tierra,  
los arranca de los vicios del mundo y de la oscuridad del pecado,  
los restituye a la gracia y los agrega a los santos.*Todos* Ésta es la noche.Ésta es la noche en que, rotas las cadenas de la muerte, ...  
...vive y reina por los siglos de los siglos.

*Todos*

A - - mén.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: EASTER PROCLAMATION

Letra: *Exultet* ©1991, Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Jaime Cortez, n. 1963, ©1997, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Santos del Señor

397

## Estribillo

San - tos del Se - ñor, san - tos en el cie - lo,

rue - guen por to - dos no - so - tros, san - tos del Se -

ñor. ñor. (Fin) 16 al Estribillo

*Estrofas 1-4: Cantores*  
1-4. (Nombres de los Santos)

*Estrofa 5* *Estrofa 6*  
Cantor 2 Todos al Estribillo Cantor: Librement  
(Petición cantada) 5. Lí - bra - nos, Se - ñor. (Petición cantada)

Todos última vez:  
al Estribillo  
6. Te ro - ga - mos, Se - ñor, ó - ye - nos.

*Estrofa 7 Para ordenaciones de diáconos o presbíteros*  
Cantores 19 Cantor  
(Petición cantada) 7. Je - sús, Hi - jo de Dios,

Todos  
7. te ro - ga - mos, Se - ñor, ó - ye - nos.

Cantor/Todos repiten  
7. Cris - to, ó - ye - nos. Cris - to, ó - ye - nos.

al Estribillo y fin  
7. Cris - to, es - cú - cha - nos. Cris - to, es - cú - cha - nos.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LITANY OF THE SAINTS

Letra y música: Jaime Cortez, n. 1963, ©1993, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Letanía de los Santos

*Cantor* *Todos*

Se-ñor, ten pie-dad de no-so-tros      Se-ñor, ten pie-dad de no-so-tros  
 Cris-to, ten pie-dad de no-so-tros      Cris-to, ten pie-dad de no-so-tros  
 Se-ñor, ten pie-dad de no-so-tros      Se-ñor, ten pie-dad de no-so-tros

*Cantor* *Todos*

San - ta Ma - rí - a, Ma - dre de Dios      Rue - ga por no - so - tros  
 San Miguel  
 San - tos Án - ge - les de Dios      Ro - gad por no - so - tros  
 San Juan Bau - tis - ta Rue - ga por no - so - tros

San José  
 Santos Pedro y Pablo  
 San Andrés  
 San Juan  
 Santa María Magdalena  
 San Esteban  
 San Ignacio de Antioquía  
 San Lorenzo  
 Santas Perpetua y Felicitas  
 Santa Inés  
 San Gregorio

San Agustín  
 San Atanasio  
 San Basilio  
 San Martín  
 San Benito  
 Santos Francisco y Domingo  
 San Francisco Javier  
 San Juan María Vianey  
 Santa Catalina de Siena  
 Santa Teresa de Jesús  
 Santos y Santas de Dios

*Cantor* *Todos*

Mués - tra - te pro - pi - cio      Lí - bra - nos, Se - ñor

De todo mal      Por tu encarnación  
 De todo pecado      Por tu muerte y resurrección  
 De la muerte eterna      Por el don del Espíritu Santo

*Cantor* *Todos*

No - so - tros que so - mos pe - ca - do - res      Te ro - ga - mos, ó - ye - nos

*Si hay bautizos:*  
 Para que te dignes comunicar tu  
 propia vida  
 a quienes has llamado al bautismo

*Si no hay bautizos:*  
 Para que santifiques esta agua por  
 la que renacerán tus nuevos hijos  
 Jesús, Hijo de Dios vivo

*1ª vez: Cantor; Todos repiten* *1ª vez: Cantor; Todos repiten*

Cris - to, ó - ye - nos      Cris - to, es - cú - cha - nos



## Éste Es el Día

399

## Estrofas



1. És-te es el dí - a que hi - zo el Se - ñor. Can - te - mos  
2. Que sea ben - di - to, ben - di - to sea A - quel, A - quel que



1. to - dos con san - to fer - vor. Cie - los y tie - rra muy  
2. vie - ne en el nom - bre de Dios. Que las gui - ta - rras re -



1. jun - tos es - tán por - que el Se - ñor ha ve - ni - do a - quí.  
2. sue - nen por Él, y ca - da no - ta sea un can - to de a - mor.

## Estribillo



Can - tan las flo - res, se a - le - gran los cam - pos, bos - ques y



pra - dos a - la - ban a Dios. A - sí no - so - tros can -



ta - mos a - le - gres en es - te dí - a que hi - zo el Se - ñor.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: THIS IS THE DAY

Letra y música: Carlos Rosas, n. 1939, ©1976, Resource Publications. Derechos reservados. Con las debidas licencias.



## Estribillo

Re - su - ci - tó, re - su - ci - tó, re - su - ci -  
ya, a - le - lu - ya, a - le - lu -

última vez: al Coda ⊕

tó, a - le - lu - ya. A - le - lu -  
ya, re - su - ci - tó.

1 2 a las Estrofas

## Estrofas

1. La muer - te ¿dón - de es - tá la muer - te?  
2. Gra - cias se - an da - das al Pa - dre  
3. A - le - grí - a, a - le - grí - a her - ma - nos,  
4. Si con Él mo - ri - mos, y con Él vi - vi - mos,  
1. And death now, van - ished is the fear now,  
2. The king - dom, praise to God, the king - dom!  
3. Our glad - ness, bless - ful in our glad - ness,  
4. With him then, die and live with him then,

1. ¿Dón - de es - tá mi muer - te? ¿Dón - de su vic -  
2. que nos pa - só a su rei - no don - de se vi - ve de a -  
3. que si hoy nos que - re - mos y es que re - su - ci -  
4. y con Él can - ta - mos: ¡A - le - lu -  
1. ban - ished are my tears now, death has passed a -  
2. Raised up to the king - dom, we shall live in  
3. this will be our glad - ness, that he is a -  
4. rise and sing our hymn then, sing al - le - lu -

al Estribillo

1. to - ria? \_\_\_\_\_  
2. mor. \_\_\_\_\_  
3. tó. \_\_\_\_\_  
4. ya! \_\_\_\_\_

1. way. \_\_\_\_\_  
2. love. \_\_\_\_\_  
3. live. \_\_\_\_\_  
4. ia. \_\_\_\_\_

⊕ Coda

- tó. A - le - lu - ya.

País: ESPAÑA

Letra: Kiko Argüello, siglo XX; tr. de Robert C. Trupia, siglo XX.

Música: Kiko Argüello.

Letra y música ©1972, 1988, Francisco (Kiko) Gómez Argüello y Ediciones Musical PAX-PPC.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.





## Secuencia Pascual

*Estrofa*

- Ofrezcan los cristianos ofrendas de alabanza  
a gloria de la Víctima propicia de la Pascua.  
Cordero sin pecado que a las ovejas salva,  
a Dios y a los culpables unió con nueva alianza.

*Estrillo: 1ª vez: Cantor; Todos repiten*

¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!

¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!

*Estrofas*

- Lucharon vida y muerte  
en singular batalla  
y, muerto el que es Vida,  
triunfante se levanta.  
¿Qué has visto de camino,  
María, en la mañana?  
—A mi Señor glorioso,  
la tumba abandonada,
- Los ángeles testigos,  
sudarios y mortaja.  
¡Resucitó de veras  
mi amor y mi esperanza!  
Venid a Galilea,  
allí el Señor aguarda;  
allí veréis los suyos  
la gloria de la Pascua.
- Primicia de los muertos,  
sabemos por tu gracia  
que está resucitado;  
la muerte en ti no manda.  
Rey vencedor, apíadate  
de la miseria humana  
y da a tus fieles parte  
en tu victoria santa.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: EASTER SEQUENCE

Letra: Estrofas ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Jaime Cortez, n. 1963, ©1997, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## El Peregrino de Emaús

Intro/Interludio

(Fin) Estrofas



1. ¿Qué lle - va - bas con - ver - san - do? Me di -
2. Van tres dí - as que se ha muer - to y se a -
3. ¡Qué tar - dí - os co - ra - zo - nes! ¡Qué jg - no -
4. Hi - zo se - ñas de se - guir — más a -



1. jis - te, buen a - mi - go. Y me de - tu - ve a - som -
2. ca - ba mi es - pe - ran - za. Di - cen que al - gu - nas mu -
3. ran - cia a los pro - fe - tas! En la ley ya se a - nun -
4. llá de nues - tra al - de - a, y la luz del sol po -



1. bra - do — a la ve - ra del ca - mi - no. ¿No —
2. je - res — al se - pul - cro fue - ron de al - ba. Me di -
3. ció — que al Me - sí - as pa - de - cie - ra, y —
4. nien - te — pa - re - ció que se mu - rie - ra. —



1. sa - bes lo que ha pa - sa - do a - yer en Je - ru - sa -
2. je - ron que al - gu - nos o - tros hoy tam - bién a - llá bus -
3. por lle - gar a su glo - ria es - co - gie - ra la a - flic -
4. Qué - da - te, fo - ras - te - ro. Pon - te a la me - sa y ben -



1. lén, — de Je - sús de Na - za - ret — a quien
2. ca - ron, mas se a - ca - ba mi con - fian - za, no en - con -
3. ción. — En la tar - de de a - quel dí - a yo sen -
4. di - ce. Y al des - te - llo de su luz, — en la



1. cla - va - ron en cruz? Por e - so me vuel - vo
2. tra - ron a Je - sús. Por e - so me vuel - vo
3. tí que con Je - sús nues - tro co - ra - zón ar -
4. ben - di - ción del pan, mis o - jos co - no - ce -



1. tris - te a mi al - de - a de E - ma - ús.
2. tris - te a mi al - de - a de E - ma - ús.
3. dí - a, a la vis - ta de E - ma - ús.
4. rán — al a - mi - go de E - ma - ús.



## Estribillo

Por la cal - za - da de E - ma - ús un pe - re -  
gri - no i - ba con - mi - go. No le co - no -  
cí al ca - mi - nar, a - ho - ra  
al Interludio  
sí, en la frac - ción del pan.

País: CHILE; English: THE ROAD TO EMMAUS  
Letra: Rafael Jiménez, siglo XX.  
Música: *Misa Panamericana*; "Los Perales".

## ¡El Cielo Canta Alegría!

403

## Estrofas

1-3. ¡El cie - lo can - ta a - le - grí - a! ¡A - le - lu - ya!  
1. por - que en tu vi - da y la mí - a bri - lla la glo - ria de Dios.  
2. por - que a tu vi - da y la mí - a las u - ne el a - mor de Dios.  
3. por - que tu vi - da y la mí - a pro - cla - ma - rán al Se - ñor.

## Estribillo

¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!  
¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!

País: ARGENTINA; English: HEAVEN SINGS THE JOY OF THE LORD  
Letra y música: Pablo Sosa, n. 1933. ©1958, Pablo Sosa. Derechos reservados.  
Administradora exclusiva en EE. UU., Canadá, Australia y Nuevo Zelanda: OCP Publications.



## Amor Es Vida

Intro/Interludio

§

5

Estrofas



1. A - mor es vi - da, vi - da es a - le
2. Cuan - do re - cuer - do a - quel a - mor di -
3. Yo soy fe - liz por ca - da dí - a
4. Por los ca - mi - nos á - ri - dos del



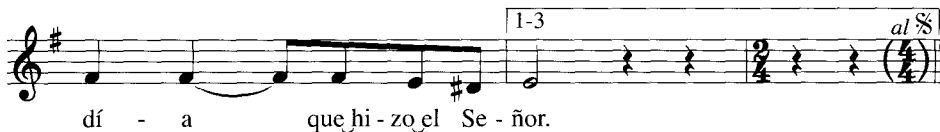
1. grí - a; quien nun - ca a - mó vi - vió sin i - lu - sión. A - le - gres
2. vi - no, que sien - do Dios, al sue - lo des - cen - dió: mi al - ma
3. nue - vo, por la j - lu - sión de ver a - ma - ne - cer, por las es -
4. mun - do, bus - co la hue - lla de un a - mor fe - liz; soy pe - re -



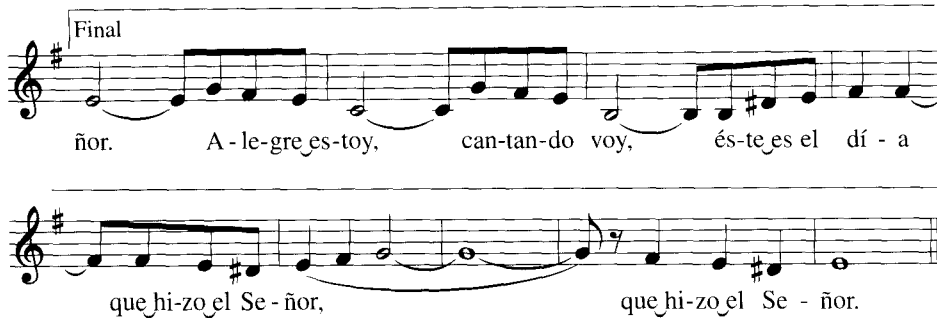
1. can - tan sus me - lo - dí - as, las an - sie - da - des
2. can - ta, mi al - ma go - za, por - que la vi - da
3. tre - llas y por el cie - lo, por la a - le - grí - a
4. gri - no, soy va - ga - bun - do, un cie - lo e - ter - no



1. del co - ra - zón. A - le - gres zón. A - le - gre es -
2. me dio el Se - ñor. Mi al - ma ñor.
3. de re - na - cer. Por las es - cer.
4. bri - lla hoy en mí. Soy pe - re - mí.



Final



ñor. A - le - gre es - toy, can - tan - do voy, és - te es el dí - a  
que hi - zo el Se - ñor, que hi - zo el Se - ñor.

País: ANTILLAS; English: LOVE IS LIFE

Letra y música: Tradicional; adapt. por Martín Verde Barajas, siglo XX, ©1980, Martín Verde Barajas y San Pablo Comunicación, SSP. Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

## El Cirio de Cristo

405

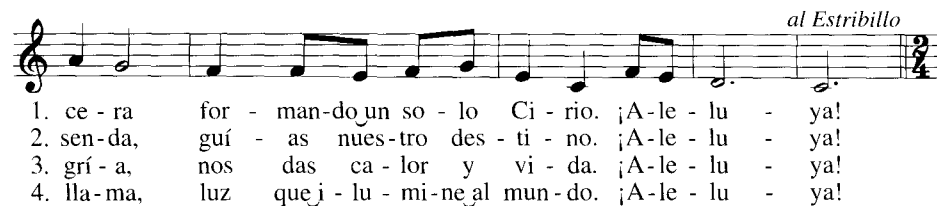
*Estribillo*


Cris - to, e - res el Ci - rio de la Nue - va Luz,  
bri - llas, ar - des en el co - ra - zón.

*Estrofas*


1. So - mos to - dos co - mo a - be - jas, que a - rri - man su
2. I - lu - mi - nas nues - tra men - te, nos in - di - cas la
3. Ar - des den - tro de no - so - tros, e - res nues - tra a - le -
4. Te en - tre - ga - mos nues - tra ce - ra pa - ra ser en tu

*al Estribillo*



1. ce - ra for - man - do un so - lo Ci - rio. ¡A - le - lu - ya!
2. sen - da, guí - as nues - tro des - ti - no. ¡A - le - lu - ya!
3. grí - a, nos das ca - lor y vi - da. ¡A - le - lu - ya!
4. lla - ma, luz que j - lu - mi - ne al mun - do. ¡A - le - lu - ya!

País: ESTADOS UNIDOS (CENTRAL); English: THE CANDLE OF CHRIST

Letra y música: Christopher Gibson, CP, siglo XX, ©1982, Christopher Gibson, CP

Obra publicada por Editorial Bonum, S.A. Derechos reservados. Con las debidas licencias.



## Cristo Resucitó

## Estrillo

¡A - le - lu - ya, Cris - to re - su - ci - tó  
la ma - dru - ga - da del do - min - go!

## Estrofas

1. Fue - ron mu - je - res al se - pul - cro;
2. La Mag - da - le - na fue a llo - rar - lo
3. A los dis - cí - pu - los, de tar - de,
4. To - más no es - ta - ba en e - se en - cuen - tro
5. Cleo - fás y o - tro ca - mi - na - ron
6. U - nos dis - cí - pu - los pes - ca - ban;

1. la pie - dra un án - gel re - mo - vió.
2. y Cris - to se le a - pa - re - ció,
3. Cris - to tam - bién se pre - sen - tó,
4. y pi - dió ver pa - ra cre - er,
5. con un ex - tra - ño has - ta E - ma - ús,
6. al - guien la red les man - da a e - char,

1. Les di - jo: "Ha re - su - ci - ta - do".
2. la man - dó a ver a sus her - ma - nos
3. les en - se - ñó las cin - co lla - gas,
4. Je - sús vol - vió y le di - jo: "Mi - ra,
5. y en la frac - ción del pan no - ta - ron
6. se ha - ce el mi - la - gro; Es Cris - to! di - cen.

*al Estrillo*

1. Y al mar - char les sa - lió el Se - ñor.
2. con un en - car - go que le dio.
3. dan - do la paz, los sa - lu - dó.
4. pal - pa mis lla - gas y ten fe".
5. que e - se Se - ñor e - ra Je - sús.
6. Lue - go Él les dio pes - ca - do y pan.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: CHRIST IS RISEN

Letra: Estrofas 1-3 y 5 de Lucas 24, 1-12. 36-42 y 13-35; estrofa 4 de Juan 20, 19-31; estrofa 6 de Juan 21, 1-9; Luis Bojos, n. 1937.

Música: Luis Bojos.

Letra y música ©1974, Luis Bojos. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## La Mañana Gloriosa

407

*Estrofas*

1. Cuán glo - rio - sa se - rá — la ma - ña - na cuan - do
2. Es - pe - ra - mos la ma - ña - na glo - rio - sa pa - ra
3. El cris - tia - no — fiel y ver - da - de - ro y tam -



1. ven - ga Je - sús el Sal - va - dor. Las na - cio - nes u -
2. dar la bien - ve - ni - da al Dios de a - mor, don - de to - do se -
3. bién — el o - bre - ro de va - lor y la i - gle - sia, es -



1. ni - das co - mo her - ma - nas, bien - ve - ni - da da - re - mos al Se - ñor.
2. rá co - lor de ro - sa en la san - ta fra - gan - cia del Se - ñor.
3. po - sa del Cor - de - ro, es - ta - rán en los bra - zos del Se - ñor.

*Estrillo*

No ha - brá ne - ce - si - dad de la luz el res - plan - dor, ni el



sol da - rá su luz, ni tam - po - co su ca - lor. A - llí llan - to no ha -



brá, ni tris - te - za, ni do - lor, por - que en - ton - ces Je - sús el Rey del



cie - lo pa - ra siem - pre se - rá Con - so - la - dor.

País: DESCONOCIDO; English: THE GLORIOUS MORNING

Letra y música: Tradicional.



## Jesús, Nuestra Pascua

## Estribillo



1. Pas - cua sa - gra - da, oh  
 Pas - cua sa - gra - da, oh  
 2. Pas - cua sa - gra - da, Dios  
 Pas - cua sa - gra - da, oh  
 3. Pas - cua sa - gra - da, oh  
 Pas - cua sa - gra - da, oh  
 4. Pas - cua sa - gra - da, oh



1. fuen - te de a - le - grí - a, des - pier - ta tú que duer - mes  
 pas - cua siem - pre nue - va, de - jad al hom - bre vie - jo,  
 2. se hi - zo j - gual al hom - bre, nos ha - bla por su hi - jo  
 fies - ta del bau - tis - mo, re - na - ci - dos por el a - gua  
 3. pas - cua sal - va - do - ra, al pue - blo pri - sio - ne - ro  
 pas - cua re - den - to - ra, Je - sús es el cor - de - ro  
 4. can - to de a - la - ban - za, su nom - bre a - la - be - mos



1. que el Se - ñor re - su - ci - tó. Des - pier - ta tú que  
 re - ves - tí - os del Se - ñor. De - jad al hom - bre  
 2. que es ma - es - tro y Sal - va - dor. Nos ha - bla por su  
 so - mos hi - jos del Se - ñor. Re - na - ci - dos por el  
 3. el Se - ñor ya res - ca - tó. Al pue - blo pri - sio -  
 que por to - dos se in - mo - ló. Je - sús es el cor -  
 4. por - que e - ter - no es su a - mor. Su nom - bre a - la -



	1, 3, 5	2, 4, 6, 7 <i>al Estribillo</i>
--	---------	------------------------------------

1. duer - mes que el Se - ñor re - su - ci - tó.  
vie - jo, re - ves - tí - os del Se - ñor.

2. hi - jo que es ma - es - tro y Sal - va - dor.  
a - gua so - mos hi - jos del Se - ñor.

3. ne - ro el Se - ñor ya res - ca - tó.  
de - ro que por to - dos se in - mo - ló.

4. be - mos por - que e - ter - no es su a - mor.

País: ESPAÑA; English: JESUS, OUR PASCHAL LAMB

Letra: José A. Olivár, n. 1939.

Música: J. Pedro Martins, siglo XX.

Letra y música ©1980, José A. Olivár, J. Pedro Martins y San Pablo Comunicación, SSP

Derechos reservados. Administradora exclusiva en E.E. UU.: OCP Publicacions.

## Aleluya, el Señor Resucitó

409

*Estribillo*

¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya! ¡Can - te - mos a - le - gres hoy!

¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya! ¡El Se - ñor re - su - ci - tó!

*Estrofa*

Can - tan los cie - los, se a - le - gra la tie - rra por - que el Se -

ñor re - su - ci - tó. To - dos can - ta - mos ya -

le - gres vi - vi - mos por - que el Se - ñor re - su - ci - tó.

*al Estribillo*

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: ALLELUIA, THE LORD IS RISEN

Letra y música: Carlos Rosas, n. 1939, ©1977, Carlos Rosas. Obra publicada por OCP Publicacions. Derechos reservados.



# Aleluya, Vive el Señor/ Alleluia, Christ Is Alive

## Estribillo



¡A - le - lu - ya, \*vi - ve el Se - ñor! ¡A - le - lu - ya, \*vi - ve el Se - ñor!  
Al - le - lu - ia, \*Christ is a - live! Al - le - lu - ia, \*Christ is a - live!



Cie - lo y tie - rra, cie - lo y tie - rra, can - ten to - dos  
Earth and heav - en, earth and heav - en, let our voic - es



en u - na voz: can - ten to - dos en u - na voz: ¡A - le -  
cry out in song: let our voic - es cry out in song: Al - le -



lu - ya, a - le - lu - ya! ya!  
lu - ia, al - le - lu - ia! ia!

## Estrofas



1. Cris - to a la muer - te ven - ció. ¡El sa - cri - fi - cio pas - cual,  
1. Je - sus has o - ver - come death, his res - ur - rec - tion is ours.
2. "La luz del mun - do soy yo", nos di - ce nues - tro Se - ñor.  
2. I am the Light of the world, I am the way and the truth.
3. ¡Sue - nen las flau - tas de paz con los vio - li - nes tam - bién  
3. Let trum - pets ech - o the call. Play ev - 'ry lyre and harp.
4. Glo - ria por su ma - jes - tad y por sus o - bras tam - bién.  
4. Sing praise for God's might - y deeds. Sing praise for God's maj - es - ty.



1. con su vic - to - ria nos da re - su - rrec - ción!  
1. Vic - to - rious o - ver the tomb, we have new life!
2. "Los que me si - guen ten - drán re - su - rrec - ción".  
2. All those who fol - low my path will find new life.
3. y jun - to con los de - más den glo - ria a Dios!  
3. Dance from the morn - ing 'til night, sound ev - 'ry drum!
4. Can - ten en a - do - ra - ción. ¡A - le - lu - ya!  
4. Sing praise in heav - en and earth, al - le - lu - ia!

\*Texto opcional: ¡Aleluya, gloria a Dios!/Optional text: Alleluia, praise be to God!

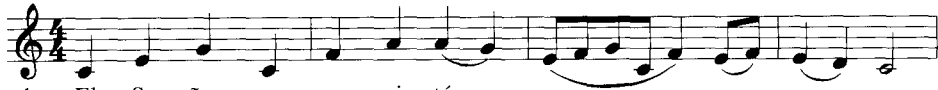
País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra: Jaime Cortez, n. 1963, y Bob Hurd, n. 1950.

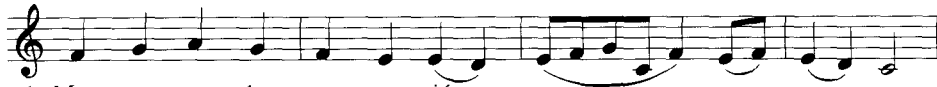
Música: Jaime Cortez.

Letra y música ©1990, 1995, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# El Señor Resucitó/ Jesus Christ Is Risen Today



- |   |   |                    |
|---|---|--------------------|
| 1. El Se - ñor re - su - ci - tó,       | } | ¡A - le - lu - ya! |
| 2. El que al pol - vo se hu - mi - lló, |   |                    |
| 3. El que a muer - te se en - tre - gó, |   |                    |
| 4. Cris - to nues - tro sal - va - dor, |   |                    |
| 1. Je - sus Christ is ris'n to - day,   | } | Al - le - lu - ia! |
| 2. Hymns of praise then let us sing,    |   |                    |



- |  |   |                    |
|--|---|--------------------|
| 1. Muer - te y tum - ba ya ven - ció.    | } | ¡A - le - lu - ya! |
| 2. Ven - ce - dor se le - van - tó.      |   |                    |
| 3. El que a - sí nos re - di - mió,      |   |                    |
| 4. De la muer - te ven - ce - dor,       |   |                    |
| 1. Our tri - um - phant ho - ly day,     | } | Al - le - lu - ia! |
| 2. Un - to Christ, our heav'n - ly King, |   |                    |



- |  |   |                    |
|--|---|--------------------|
| 1. Su po - der y su vir - tud,         | } | ¡A - le - lu - ya! |
| 2. Y can - ta - mos en ver - dad,      |   |                    |
| 3. Hoy en glo - ria ce - les - tial,   |   |                    |
| 4. Pron - to va - mos sin ce - sar,    |   |                    |
| 1. Who did once up - on the cross,     | } | Al - le - lu - ia! |
| 2. Who en - dured the cross and grave, |   |                    |



- |  |   |                    |
|--|---|--------------------|
| 1. Cau - ti - vó la es - cla - vi - tud. | } | ¡A - le - lu - ya! |
| 2. Su glo - rio - sa ma - jes - tad.     |   |                    |
| 3. Rei - na en vi - da tri - un - fal.   |   |                    |
| 4. Tus lo - o - res a can - tar.         |   |                    |
| 1. Suf - fer - to re - deem our loss.    | } | Al - le - lu - ia! |
| 2. Sin - ners - to re - deem and save.   |   |                    |

País: INGLATERRA

Letra: 77 77 con aleluyas; Estrofa 1, latín, siglo XIV; estrofas 2-3, *The Compleat Psalmist*, c. 1750, alt.;

estrofa 4, Charles Wesley, 1707-1788; tr. de Juan Bautista Cabrera, 1837-1916.

Música: EASTER HYMN: *Lyra Davidica*, 1708.

## ¿Quién Eres Tú, Peregrino?

## Estrofas



1. Me vis - te a la ve - ra del ca - mi - no,
2. Un dí - a, tú mis - mo pre - gun - tas - te:
3. El mun - do mo - der - no, hoy me pre - sen - ta



1. me in - vi - tas - te a com - par - tir tu pan,
2. "¿Quién di - ce la gen - te que soy yo?"
3. di - fe - ren - tes mo - de - los que se - guir,



1. yo no sa - bí - a quién e - ras, pe - re - gri - no, \_\_\_\_\_
2. "U - nos di - cen que tú e - res un pro - fe - ta, \_\_\_\_\_
3. sin em - bar - go, de mi al - ma sur - ge un gri - to, \_\_\_\_\_



1. \_\_\_\_\_ cuan - do sen - tí \_\_\_\_\_ la fuer - za de tu paz.
2. \_\_\_\_\_ o - tros, Juan o E - lí - as; yo, no sé".
3. \_\_\_\_\_ ¿Quién es a - qué!, \_\_\_\_\_ Je - sús de Na - za - ret?



- 1-3. ¿Quién e - res tú? Me pre - gun - té,



- 1-3. ¿Quién e - res tú? Quie - ro sa - ber



- 1-3. quién la res - pue - sa me po - drá dar.



*Estribillo*

Él es el Hi - jo de Dios, Je - sús, el Sier - vo  
Hi - jo del Hom - bre es Él, Je - sús. Al - fa y O -

de Yah - vé, Je - sús. Él es Hi - jo de Da - vid,  
me - ga es Él, Je - sús, Ca - mi - no a la Ver - dad,

Je - sús, Pro - me - sa y Sal - va - ción, Je - sús,  
Je - sús. La vi - da, Él nos la da, Je - sús.

El Pan de Vi - da es Él, Je - sús; Vi - no de Sal - va -

ción, Je - sús. Él es el Buen Pas - tor, Je - sús,

mi Cris - to Re - den - tor, Je - sús.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: WHO ARE YOU, PILGRIM?

Letra: P. Luis Larrea, siglo XX.

Música: Mauricio Centeno, n. 1957.

Letra y música ©1989, P. Luis Larrea y Mauricio Centeno. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Alegre la Mañana

## Estrillo

A - le - gre la ma - ña - na que nos ha - bla de Ti. A - le - gre

## Estrofas

la ma - ña - na.

1. En nom - bre del Dios Pa - dre, del
2. Tu ma - ña - cer - ca el fue - go a
3. Re - gre - sa, des - de el sue - ño, el
4. Y Tú te re - go - ci - jas, ¡oh
5. ¡Ben - di - ta la ma - ña - na, que

1. Hi - jo y del Es - pí - ri - tu, sa - li - mos de la no - che y es - tre -
2. la som - brí - a tie - rra y el ros - tro de las co - sas se a -
3. hom - bre a su me - mo - ria, a - cu - de a su tra - ba - jo, ma -
4. Dios! Y Tú pro - lon - gas en sus pe - que - ñas ma - nos, tus
5. trae la gran no - ti - cia de tu pre - sen - cia jo - ven, en

1. na - mos la au - ro - ra; sa - lu - da - mos el
2. le - gra en tu pre - sen - cia. Si - la - be - as el
3. dru - ga a sus do - lo - res. Le con - fí - as la
4. ma - nos po - de - ro - sas. Y es - táis de cuer - po en -
5. glo - ria y po - de - rí - o; la se - re - na cer -

1. go - zo de la luz que nos lle - ga re -
2. al - ba y i - gual que u - na pa - la - bra. Tú pro -
3. tie - rra, y a la tar - de la en - cuen - tras,
4. te - ro y los dos a - sí cre - an - do, los
5. te - za con que el dí - a pro - cla - ma que el se -

## al Estrillo

1. su - ci - ta - da y re - su - ci - ta - do - ra.
2. nun - cias el mar co - mo sen - ten - cia.
3. ri - ca de pan y a - mar - ga de su - do - res.
4. dos a - sí ve - lan - do por las co - sas.
5. pul - cro de Cris - to es - tá va - cí - o!



## La Fiesta del Señor

414

## Estribillo

A - le - lu - ya, a - le - lu - ya, es la fies - ta del Se - ñor. A - le -

lu - ya, a - le - lu - ya, el Se - ñor re - su - ci - tó. A - le -

lu - ya, a - le - lu - ya, es la fies - ta del Se - ñor. A - le -

lu - ya, a - le - lu - ya, el Se - ñor re - su - ci - tó.

## Estrofas

1. Ya no hay mie - do, ya no hay muer - te; ya no hay  
2. Cuan - do un hom - bre a tu la - do ya no  
3. Cuan - do al - guien te pre - gun - te dón - de es -  
4. Si de - lan - te de los hom - bres en - cen -

1. pe - nas que llo - rar; por - que Cris - to si - gue  
2. sa - be ca - mi - nar, no le de - jes de la  
3. tá la li - ber - tad que en tus o - bras él des -  
4. de - mos nues - tra luz, a - bri - re - mos mil ca -

1. vi - vo, la es - pe - ran - za a - bier - ta es - tá.  
2. ma - no, da - le tu fe - li - ci - dad.  
3. cu - bra que Je - sús es quien la da. } A - le -  
4. mi - nos pa - ra la re - su - rrec - ción.

País: ESPAÑA; English: THE FEAST OF THE LORD

Letra y música: Carmelo Erdozain, n. 1939, ©1979, Carmelo Erdozain (EMLO).

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



## Estribillo

¡A - le - lu - ya!      ¡A - le - lu - ya!      ¡A - le - lu - ya!

## Estrofas

1. ¡Cris - to Je - sús re - su - ci - tó!
2. Ya las mu - je - res san - tas van
3. La nue - va un án - gel les da - rá:
4. An - te la nue - va, Pe - dro y Juan
5. Re - su - ci - ta - do, vi - si - tó
6. A los a - pós - to - les des - pués,
7. To - más no es - ta - ba y se ne - gó
8. Je - sús ben - di - jo a quien sin ver
9. Los dos a - mi - gos de E - ma - ús
10. Con go - zo can - te al Sal - va - dor

1. Can - tar que - re - mos en su ho - nor
2. a un - gir el cuer - po del Se - ñor
3. "Cri - sto Je - sús re - su - ci - tó
4. a - cu - den pres - tos al lu - gar.
5. a Mag - da - le - na el Sal - va - dor,
6. se mues - tra y dí - ce - les: "Yo soy;
7. a dar por cier - to que e - ra Él.
8. y sin du - dar cre - ye - ra en Él.
9. du - ran - te la frac - ción del pan
10. la re - di - mi - da hu - ma - ni - dad

1. por - que a la muer - te de - rro - tó.
2. ya su se - pul - cro lle - ga - rán.
3. y en su se - pul - cro ya no es - tá."
4. A Cris - to en él no en - con - tra - rán.
5. ye - lla a sus plan - tas se a - rro - jó.
6. mi - rad mis ma - nos y mis pies." } ¡A - le - lu - ya!
7. Por fin lo vio y lo con - fe - só.
8. Ben - di - tos, pues, que - rra - mos ser.
9. re - co - no - cie - ron a Je - sús.
10. y en Él con - fie - se a su Se - ñor.

País: FRANCIA; English: ALLELUIA, ALLELUIA

Letra: 888 con Aleluyas; atrib. a Jean Tisserand, m. 1494.

Música: O FILII ET FILIAE; *Airs sur les hymnes sacrez, odes et noëls*, 1623; Canto gregoriano, modo II.



# Nadie en el Sepulcro/ No One in the Tomb

Estrillo: 1ª vez: Cantor, Todos repiten; después: Todos

(Fin)

¡A - le - lu - ya! Al - le - lu - ia!

Estrofa 1: 1ª vez: Cantor, Todos repiten

1. És - te es el dí - a en que ac - tuó el Se - ñor;  
1. This is the day that the Lord has made;

al Estribillo  
2

1. nues - tro es el go - zo y la a - le - grí - a.  
1. let us re - joice and be glad.

Estrofa 2: 1ª vez: Cantor, Todos repiten

2. Cris - to nues - tra vi - da, \_\_\_\_\_  
2. We who dwell with Christ in God \_\_\_\_\_

2 al Estribillo

2. Cris - to nues - tra glo - ria.  
2. live with him in glo - ry.

Estrofa 3

3. Na - die en el se - pul - cro. No one in the

(8 veces)

2 al Estribillo

3. tomb.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra: Del Salmo 117 (Psalm 118), 24; 1 Samuel 3, 10; Juan 6, 35; estrofa 1 en español ©1982, SOBICAIN.

Derechos reservados. Con las debidas licencias. Estrofa 1 en inglés ©1969, 1981, ICEI..

Derechos reservados. Con las debidas licencias. Estribillo y estrofas 2 y 3, Jaime Cortez, n. 1963, ©1997, Jaime Cortez.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Jaime Cortez, ©1997, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Quédate Junto a Nosotros

## Estrillo

Qué-da - te jun-to a no - so-tros, que la tar-de es-tá ca - yen -

do; pues sin ti a nues-tro la-do na-da hay jus-to, na-da hay

*Fin Estrofas*

bue - no.

1. Ca - mi - na - mos	so - los por
2. Buen a - mi - go,	qué - da - te a
3. Tus pa - la - bras	fue - ron la

1. nues - tro ca - mi - no	cuán - do ve - mos
2. nues - tro la - do,	pues el dí - a
3. luz de mi es - pe - ra	y nos dis - te

1. a la ve - ra un pe - re - gri - no;	nues - tros o -
2. ya sin lu - ces se ha que - da - do;	con no - so -
3. u - na fe más ver - da - de - ra;	al sen - tar -

1. jos,	cie - gos de tan - to pe - nar,	se nos
2. tros	qué - da - te pa - ra ce - nar,	y com -
3. nos	jun - to a ti pa - ra ce - nar,	co - no -

*al Estrillo*

1. lle - nan de vi - da,	se nos lle - nan de paz.
2. par - te mi me - sa	y com - par - te mi pan.
3. ci - mos quién e - ras	al par - tir - nos el pan.

País: ESPAÑA; English: STAY BY US

Letra y música: Emilio Vicente Matéu, siglo XX, ©1976, Emilio Vicente Matéu y Ediciones Musical PAX-PPC.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## Tomad y Comed

418

*Estrofas*

1. Los he - bre - os co - mie - ron el ma - ná. Pe - ro Tú nos o -  
 2. En la ce - na pas - cual qui - sis - te ser el cor - de - ro o - fre -  
 3. U - na tar - de yo su - pe que e - ras Tú com - par - tien - do mi



1. fre - ces o - tro pan. Es el pan que da la vi - da, co -  
 2. ci - do por a - mor. Fuis - te víc - ti - ma j - no - cen - te y man -  
 3. pan en E - ma - ús. Me e - le - gis - te pa - ra ser y cre -



1. mi - da ce - les - tial.  
 2. jar de e - ter - ni - dad. } Sa - cra - men - to de a - mor y de u - ni - dad.  
 3. ar fra - ter - ni - dad.

*Estrillo*

To - mad y co - med, es - to es mi cuer - po; to - mad y be - bed,



és - ta es mi san - gre; to - mad y co - med, yo soy vues - tro



pan. To - mad y co - med, yo soy vues - tro pan.

País: ESPAÑA; English: TAKE AND EAT

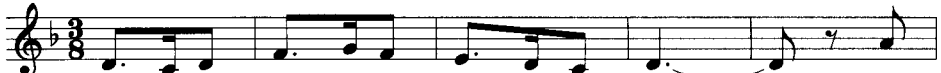
Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1989, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.




## 419 En la Mañana de Resurrección


## Estrofas



1. En la ma - ña - na de Re - su - rrec - ción ca -  
2. En la ma - ña - na de Re - su - rrec - ción vi -



1. mi - nan al se - pul - cro don - de es - tá el Re - den - tor.  
2. vi - mor la es - pe - ran - za de un fu - tu - ro me - jor.



1. Se pre - gun - tan al mar - char: ¿Quién  
2. Ser tes - ti - gos del Se - ñor e -



1. mo - ve - rá, quién a - bri - rá la  
2. xi - ge cam - biar, e - xi - ge lu - char por un



1. tum - ba don - de es - tá el Se - ñor?  
2. mun - do de jus - tí - cia y paz.

## Estribillo



El Se - ñor nues - tro Dios re - su - ci - tó.



A - le - lu - ya, a - le -



lu - ya, a - le - lu - ya.

País: ESPAÑA; English: ON THE MORNING OF THE RESURRECTION

Letra y música: Carmelo Erdozain, n. 1939, ©1975, Carmelo Erdozain y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## Cantemos un Himno Nuevo

420

*Estribillo*

Can - te - mos un him - no nue - vo al nom - bre de nues - tro Dios. Ma -



ña - na más lu - mi - no - sa no su - po ha - cer el Se - ñor. Ma -



ña - na más lu - mi - no - sa no su - po ha - cer el Se - ñor.

*Estrofas*

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. A - yer é - ra - mos ti - nie - blas, | luz en Cris - to so - mos hoy.   |
| 2. Se hi - zo luz cla - ra la no - che   | cuan - do Él re - su - ci - tó.  |
| 3. A - cla - me - mos hoy con go - zo    | el di - vi - no triun - fa - dor |



- |   |                            |
|---|----------------------------|
| 1. A - yer é - ra - mos es - cla - vos, a - ho - ra | so - mos hi - jos de Dios. |
| 2. Nues - tro ser en el bau - tis - mo de su        | vi - da se lle - nó.       |
| 3. que sur - gien - do del se - pul - cro nue - va  | vi - da al mun - do dio.   |

País: ESTADOS UNIDOS (NORESTE); English: LET US SING A NEW HYMN

Letra y música: Juan Manuel Lara, n. 1937, ©1979, The Benedictine Foundation of the State of Vermont, Inc.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.



## Jesús Resucitó, Aleluya

*Estrofas*

1. Can - te - mos con a - le - grí - a al Se - ñor nues - tro Dios, quien  
2. Je - sús con su gran po - der de la muer - te sur - gió con



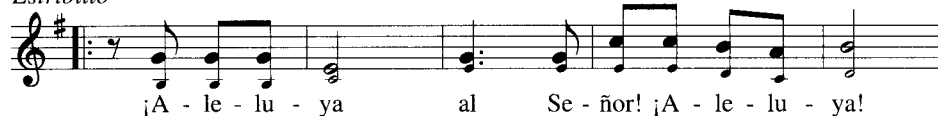
1. hi - zo el cie - lo, el mar, las es - tre - llas tam - bién. Can -  
2. glo - ria y ma - jes - tad al cie - lo se e - le - vó, vi -



1. te - mos con a - le - grí - a, a - le - grí - a de vi - vir. Je -  
2. va - mos con a - le - grí - a en el a - mor de Dios, com - par -



1. sús re - su - ci - tó. A la muer - te ven - ció.  
2. tien - do con to - dos es - ta re - su - rrec - ción.

*Estribillo*

¡A - le - lu - ya al Se - ñor! ¡A - le - lu - ya!



¡A - le - lu - ya al Se - ñor! ñor!

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: JESUS IS RISEN, ALLELUIA

Letra y música: Carlos Rosas, n. 1939, ©1977, Carlos Rosas. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## No Queden Tristes

## Estribillo

No que-den tris - tes; aun-que me voy, aun-que me

voy, yo vol - ve - ré. No que-den ré.

## Estrofas

1. Voy a la ca - sa de mi Pa - dre
2. Ven - drá mi Es - pí - ri - tu a us - te - des
3. Se - rán tes - ti - gos de mi a - mor
4. A - nun - cia - rán la Bue - na Nue - va
5. Cuan - do los hom - bres los per - si - gan,
6. Yo es - ta - ré siem - pre con us - te - des,

1. a pre - pa - rar - les un lu - gar. \_\_\_\_\_
2. pa - ra en - se - ñar - les la ver - dad. \_\_\_\_\_
3. por los con - fi - nes de es - te mun - do. \_\_\_\_\_
4. a ca - da pue - blo de la tie - rra. \_\_\_\_\_
5. no ten - gan mie - do, con - fí - en. \_\_\_\_\_
6. y con us - te - des has - ta el fin. \_\_\_\_\_

Pais: ESPAÑA; English: DO NOT BE SAD

Letra: José A. Olivari, n. 1939.

Música: J. Pedro Martins, siglo XX.

Letra y música ©1980, José A. Olivari, J. Pedro Martins y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



# El Espíritu de Dios

*Estrofas*



1. El Es - pí - ri - tu de Dios lle - na la tie - rra.
2. El Es - pí - ri - tu de Dios es - tá en los ni - ños.
3. El Es - pí - ri - tu de Dios es - tá en a - que - llos



1. El Es - pí - ri - tu de Dios col - ma los ma - res.
2. El Es - pí - ri - tu de Dios es - tá en las ma - dres.
3. que re - cla - man la jus - ti - cia con co - ra - je.



1. El Es - pí - ri - tu de Dios i - nun - da el cie - lo.
2. El Es - pí - ri - tu de Dios es - tá en los po - bres,
3. El Es - pí - ri - tu de Dios vi - ve en la gen - te



1. El Es - pí - ri - tu de Dios pue - bla las ca - lles.
2. por - que só - lo la po - bre - za te ha - ce gran - de.
3. que ve sig - nos del Se - ñor por to - das par - tes.



1. El Es - pí - ri - tu de Dios es - tá en no - so - tros,
2. El Es - pí - ri - tu de Dios es - tá en a - que - llos
3. El Es - pí - ri - tu de Dios ha - bi - ta en to - dos



1. con su fuer - za y con su a - mor i - na - go - ta - bles.
2. que en es - pí - ri - tu y ver - dad sa - ben a - mar - le.
3. los que cre - en en su a - mor y en su men - sa - je.

*Estribillo*




- Dios es - tá en el mon - te, Dios es - tá en el va - lle,  
 Dios es - tá en la luz, Dios es - tá en el ai - re,







Dios es - tá en el vue - lo que hay en ca - da  
Dios es - tá en la piel, Dios es - tá en la



1 a - ve. car - ne. Dios es - tá en el al - ma  
2



por - que el al - ma sa - be, que Dios es a - mi - go

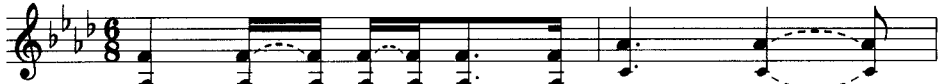


1 y que Dios es Pa - dre, Pa - dre.  
2

Pais: ESPAÑA; English: THE SPIRIT OF GOD  
 Letra: José A. Olivar, n. 1939, ©1995, José A. Olivar. Derechos reservados.  
 Administradora exclusiva en EE. UU: OCP Publications.  
 Música: Juan A. Espinosa, n. 1940, ©1995, Juan A. Espinosa.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Estrofas 1-3



1. Ven, Es pí - ri - tu di - vi - no,  
 2. Ven, dul - ce hués - ped del al - ma, des -  
 3. En - tra has - ta el fon - do del al - ma, di -



1. man - da tu luz des - de el cie - lo. Pa - dre a - mo -  
 2. can - so de nues - tro es - fuer - zo, tre - gua en el  
 3. vi - na luz, y en - ri - qué - ce - nos. Mi - ra el va -



1. ro - so del po - bre; don, en tus do - nes es -  
 2. du - ro tra - ba - jo, bri - sa en las ho - ras de  
 3. cí - o del hom - bre si tú le fal - tas por



1. plén - di - do; luz que pe - ne - tra las al - mas;  
 2. fue - go, go - zo que en - ju - ga las lá - gri - mas  
 3. den - tro; mi - ra el po - der del pe - ca - do



1. fuen - te del ma - yor con - sue - lo.  
 2. y re - con - for - ta en los due - los.  
 3. cuan - do no en - ví - as tu a - lien - to.

## Estrofas 4, 5



4. 7 Rie - ga la tie - rra en se - quí - a,  
 5. Re - par - te tus sie - te do - nes se -



4. sa - na el co - ra - zón en - fer - mo, la - va las man - chas, in -  
 5. gún la fe de tus sier - vos. Por tu bon - dad y tu



4. fun - de ca - lor de vi - da en el hie - lo,  
 5. gra - cia y da - le al es - fuer - zo su mé - ri - to;

4. do - ma el es - pí - ri - tu in - dó - mi - to, y guí - a al que  
 5. sal - va al que bus - ca sal - var - se y da - nos tu

4. tuer - ce el sen - de - ro.  
 5. go - zo e - ter - no. A - mén.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: SEQUENCE FOR PENTECOST  
 Letra: *Secuencia de Pentecostés* ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
 Música: Mercy Ferrer, n. 1922, ©1991, Mercy Ferrer y Arquidiócesis de Miami. Derechos reservados.  
 Administradora exclusiva: OCP Publications

## Espíritu Santo, Ven 425

### Estrillo

Es - pí - ri - tu San - to, ven, ven. Es - pí - ri - tu San - to, ven, ven.

Es - pí - ri - tu San - to, ven, ven, en el nom - bre de Je - sús.

### Estrofas

1. A - com - pá - ña - me, con - dú - ce - me, to - ma mi vi - da. San - ti -  
 2. Re - su - cí - ta - me, con - viér - te - me, to - dos los dí - as. Glo - ri -  
 3. For - ta - lé - ce - me, con - sué - la - me en mis pe - sa - res. Res plan -

al Estrillo

1. fí - ca - me, trans - fór - ma - me, Es - pí - ri - tu San - to, ven.  
 2. fí - ca - me, re - nué - va - me, Es - pí - ri - tu San - to, ven.  
 3. dé - ce - me, li - bé - ra - me, Es - pí - ri - tu San - to, ven.

País: MÉXICO; English: HOLY SPIRIT, COME  
 Letra y música: Ricardo Mishler, n. 1934; adapt. Martín Verde Barajas, siglo XX; ©1973, Ricardo Mishler.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados. Adapt. ©1980, Martín Verde Barajas  
 y San Pablo Comunicación, SSP. Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



*Estrofas*



1. E-res fuer - za pa - ra el po - bre y ca - lor pa - ra el sen -  
 2. E-res so - plo y e - res vien - to, e - res fue - go y de - sa -



1. ci - llo. E - res luz pa - ra los cie - gos, e - res  
 2. fí - o. Pa - ra el fiel e - res me - mo - ria, pa -



1. vi - da, e - res ca - ri - ño. E - res paz pa - ra las  
 2. la - bra de un buen a - mi - go. E - res fuen - te de jus -



1. gue - rras y es - pe - ran - za de o - pri - mi - dos; pa - ra el  
 2. ti - cia, pie - dad y sa - bi - du - rí - a. Dis -



1. con - flic - to e - res cal - ma, y per - dón pa - ra e - ne -  
 2. cer - ni - mien - to y pru - den - cia, te - mor, res - pe - to, a - le -

*Estribillo*



1. mi - gos. } Ven, Es - pí - ri - tu San - to, A -  
 2. grí - a. }



mor del Pa - dre y del Hi - jo. Ven, con - sue - lo de



to - dos y mués - tra - nos el ca - mi - no.



2 a la Estrofa 2  
(Fin)

to - dos y mués - tra - nos el ca - mi - no.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: SPIRIT OF LIFE  
 Letra: *Secuencia de Pentecostés* (adapt.); Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947.  
 Música: Juan J. Sosa, Pbro.  
 Letra y música ©1991, Juan J. Sosa, Pbro.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Espíritu Santo, Ven 427

### Estribillo

Ven, Es - pí - ri - tu San - to. Ven, Es - pí - ri - tu San - to.  
 Es - pí - ri - tu San - to. Es - pí - ri - tu San - to.  
 San - to, ven. ¡Ven! ¡Ven!

### Estrofas

1. Al mun - do le fal - ta fe, al mun - do le fal - ta  
 2. El mun - do mue - re de has - tío, tris - te - za y de - ses - pe -  
 3. Al mun - do le fal - ta a - mor, ter - nu - ra, vi - da y ca -  
 luz, al mun - do le fal - tas Tú,  
 ran - za, só - lo Tú e - res su a - le - gría,  
 lor, tu fue - go ven a en - cen - der,  
 al Estribillo  
 1. Es - pí - ri - tu de Dios.  
 2. Es - pí - ri - tu de Dios.  
 3. Es - pí - ri - tu de Dios.

País: MÉXICO; English: HOLY SPIRIT, COME  
 Letra y música: Hna. Benigna Carrillo Alday, F.Sp.S., n. 1935, ©1984, Hna. Benigna Carrillo Alday, F.Sp.S.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

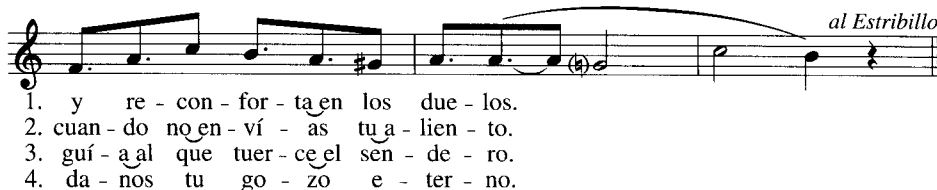
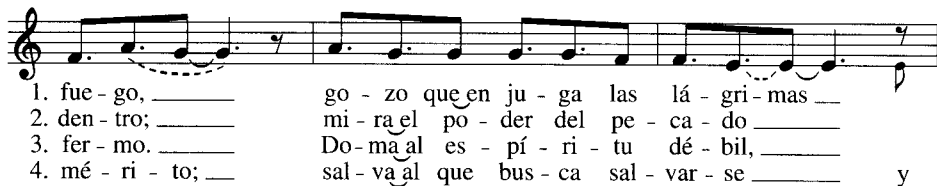
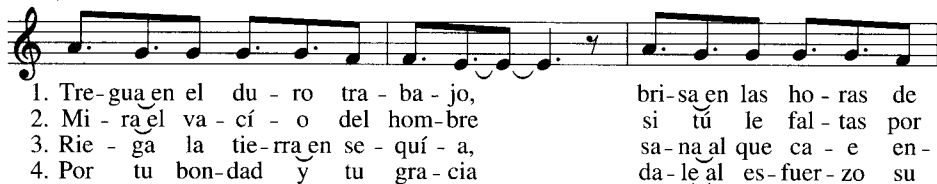


## Ven, Espíritu Santo

## Estribillo



## Estrofas



País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English COME, HOLY SPIRIT

Letra: *Secuencia de Pentecostés*; Estrofas ©1991, *Misal Romano*. Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C.

Derechos reservados. Con las debidas licencias. Estribillo, Jaime Cortez, n. 1963, ©1995, Jaime Cortez.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Jaime Cortez, ©1995, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# La Buena Nueva

429

*Estrofas*

1-3. Es - tá so-bre mí el Es - pí - ri - tu

1-3. del Se - ñor. Es - tá so-bre mí, } 1. por - que  
2. el Es -  
3. con su Es -

*Estrillo*

1. Él \_\_\_\_\_ me es - co - gió. Él me en - vió pa - ra a - nun -  
2. pí - ri - tu \_\_\_\_\_ me un - gió.  
3. pí - ri - tu \_\_\_\_\_ me en - vió.

ciar que al a - fli - gi - do a - li - via - rá. Él me en - vió

pa - ra a - nun - ciar que al a - fli - gi - do a - li - via - rá. La bue - na

nue - va dar, la bue - na nue - va dar,

la bue - na nue - va, la bue - na nue - va del Se - ñor, del Se -

ñor; la bue - na nue - va del Se - ñor, del Se - ñor.


País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: THE GOOD NEWS  
Letra y música: Gloria Aguilar, siglo XX, ©1989, OCP Publications. Derechos reservados.




# Ven, Santo Espíritu




1. Ven, San-to Es - pí - ri - tu, en - cien - de en no - so -  
 2. Ven, hués - ped de las al - mas, que si Tú nos fal -



1. tros tu in - fi - ni - to a - mor. Ven, Pa - dre de los  
 2. tas, nos fal - ta el va - lor. Ven, co - mo llu - via



1. po - bres, da - dor de los do - nes, paz del co - ra - zón.  
 2. fres - ca a la tie - rra se - ca de nues - tro do - lor.



1. Ven, bri - sa en el es - tí - o, ca - lor en el frí - o,  
 2. Ven, que el pe - ca - do ven - ce si no es - tá pre - sen - te



1. tre - gua en la la - bor. Ven, go - zo en la tris - te -  
 2. tu ra - dian - te luz. Ven, y que en los her - ma -



1. za, has - ta el al - ma en - tra y en - ri - qué - ce -  
 2. nos con - tem - plar po - da - mos a Cris - to Je -



1. nos. 2. sús. Ven, to - do lo que e -



2. xis - te, se - pa que Dios vi - ve, San - to Es - pí - ri - tu.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: COME, HOLY SPIRIT  
 Letra y música: Roger Hernández, n. 1945, ©1987, Roger Hernández y Arquidiócesis de Miami.  
 Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.





## Envía, Señor, Tu Espíritu

431


*Estribillo*


En - ví - a, Se - ñor, tu Es - pí - ri - tu, que re - nue - ve



nues-tros co - ra - zo - nes.

- Estrofas*
1. En - ví - a-nos, Se -
  2. En - ví - a-nos, Se -
  3. En - ví - a-nos, Se -



1. ñor, tu luz y tu ca - lor, que a - lum - bre nues - tros
2. ñor, tu fuer - za y tu va - lor, que li - bre nues - tros
3. nor, la luz de tu ver - dad, que a - lum - bre tan - tas



1. pa - sos, que en - cien - da nues - tro a - mor; en - ví - a - nos tu Es -
2. mie - dos, que a - ni - me nues - tro ar - dor; en - ví - a - nos tu Es -
3. som - bras de nues - tro ca - mi - nar; en - ví - a - nos tu Es -



1. pí - ri - tu, y un ra - yo de tu luz en - cien - da nues - tras
2. pí - ri - tu, im - pul - so cre - a - dor, que in - fun - da en nues - tras
3. pí - ri - tu, su don re - no - va - dor en - gen - dre nue - vos



1. vi - das en lla - mas de vir - tud.
2. vi - das la fuer - za de su a - mor.
3. hom - bres con nue - vo co - ra - zón.

1, 2 *al Estribillo* Final

País: ESPAÑA; English: LORD, SEND OUT YOUR SPIRIT

Letra y música: Joaquín Madurga, siglo XX, ©1979, Joaquín Madurga y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## Estribillo

¡Glo - ria! ¡Glo - ria! a ti, Es - pí - ri - tu de Dios.  
 Ven y con - sa - gra a nues - tra pa - tria en  
 la ver - dad y el a - mor. ¡Glo - ria! ¡Glo - ria!

## Estrofas

1. Des - cien - de al pue - blo que te a -  
 2. En - cién - de - nos en el fue -  
 3. Re - nue - va nues - tra a - le - grí -  
 4. En - sé - ña - nos to - das las pa - la -  
 5. En nues - tro ca - mi - no ha - cia el Pa -

1. ma, luz que lle - va a la ver - dad, que  
 2. go de un nue - vo Pen - te - cos - tés, in -  
 3. a con el go - zo de tu paz, au -  
 4. bras de Je - sús, Hi - jo de Dios, con -  
 5. dre sé nues - tra fuer - za y sos - tén, con -

1. ha - ya con - cor - dia en - tre her - ma -  
 2. fla - ma nues - tros co - ra - zo -  
 3. men - ta nues - tra es - pe - ran -  
 4. fir - ma nos en su doc - tri -  
 5. so - la dor de los hom -

## 3 al Estribillo

1. nos y en los co - ra - zo - nes paz.  
 2. nes y a rei - nar en e - llos, ven.  
 3. za, nues - tra fe y ca - ri - dad.  
 4. na, guí - a - nos ha - cia la luz.  
 5. bres, ma - nan - tial de to - do bien.

País: MÉXICO; English: HYMN TO THE HOLY SPIRIT

Letra: Ana María Menéndez N., F.Sp.S., siglo XX.

Música: Hna. Benigna Carrillo Alday, F.Sp.S., siglo XX.

Letra y música ©1989, Hna. Benigna Carrillo Alday, F.Sp.S. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Estrofas



1. Ven, Se - ñor, Es - pí - ri - tu Crea - dor, a re - no -  
 2. Don de Dios, au - tor de to - do bien, ven a  
 3. Hués - ped, luz con - so - la - do - ra, pro - me - sa  
 4. Ven, Au - tor de los sie - te do - nes. Ven, Se -



1. var la faz de la tie - rra:  
 2. ser la fuer - za de tus fie - les:  
 3. fiel del di - vi - no Pa - dre:  
 4. ñor, a nues - tros co - ra - zo - nes: } Can - ta, hom - bre, tu voz



en es - ta can - ción de a - mor al Se - ñor, tú tam - bién.

## Estribillo



Cán - ta - le, al Se - ñor siem - pre cán - ta - le,



por - que Él hi - zo el a - mor, la paz, la a - le - gría de vi -



vir. Can - ta al Dios del a - mor, al Se -



ñor siem - pre cán - ta - le. Cuan - do llo - res y rí - as,

al Estribillo

(Fin)



por - que Él hi - zo el a - mor, can - ta a nues - tro Se - ñor.

País: MÉXICO; English: SING TO THE LORD

Letra y música: P. Pedro Vera, M.Sp.S., siglo XX, ©1989, P. Pedro Vera, M.Sp.S.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## El Espíritu de Dios

## Estrillo

El Es - pí - ri - tu de Dios es - tá so - bre  
 mí. El Es - mí. Él me ha un - gi -  
 do pa - ra dar la Bue - na Nue - va. (Fin)

## Estrofas

1. Él me ha en - vi - a - do a a - nun - ciar la li - ber - tad,
2. Él vi - no a sa - nar los co - ra - zo - nes des - ga - rra - dos,
3. Pa - ra dar la Bue - na Nue - va a los po - bres,

al Estrillo

1. a los pri - sio - ne - ros ya los o - pri - mi - dos.
2. de - vol - ver la vis - ta a los cie - gos.
3. pa - ra pro - cla - mar el a - ño de gra - cia del Se - ñor.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: THE SPIRIT OF GOD

Letra y música: Rev. Carlos Vega, siglo XX, ©1993, Carlos Vega y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.

## Ven, Espíritu Santo

## Estrillo

Ven, Es - pí - ri - tu San - to, ven  
 a i - lu - mi - nar nues - tra in - te - li -  
 gen - cia ya de - fen - der - nos del mal.

## Estrofas



1. Tú, Pro - me - sa del Pa - dre, Don de
2. Tú, lla - ma - do pa - rá - cli - to, nues - tro
3. Haz que ca - da cris - tia - no, ba - jo
4. Guia - dos por el es - pí - ri - tu ha - cia



1. Cris - to Je - sús, ven y da - nos tu
2. con - for - ta - dor, ven y ha - bi - ta en no -
3. tu in - spi - ra - ción, sea tes - ti - go de
4. Cris - to Je - sús, ca - mi - na - mos con



1. fuer - za pa - ra lle - var nues - tra cruz.
2. so - tros por la fe y por el a - mor.
3. Cris - to con la pa - la - bra y la ac - ción.
4. jú - bi - lo a la pa - tria de la luz.

País: MÉXICO; English: COME, HOLY SPIRIT

Letra y música: P. Juan José López Sedano, n. 1938, ©1970, P. Juan José López Sedano.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Creo, Señor

436

## Estribillo

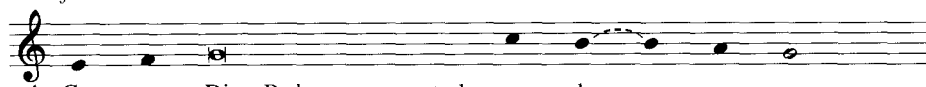


Cre - o, Se - ñor, pe - ro au - men - ta mi fe.

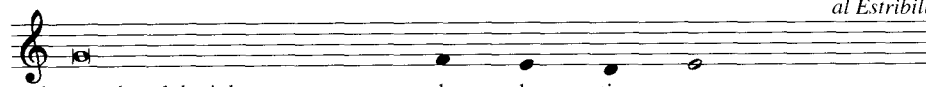


Cre - o, Se - ñor, pe - ro au - men - ta mi fe.

## Estrofas



1. Cre - o en Dios Padre todo - po - de - ro - so,
2. Cre - o en Jesucristo, su ú - ni - co Hi - jo
3. Cre - o en el Es - pí - ri - tu San - to



1. creador del cielo y de la tie - rra.
2. que se hizo hombre y murió por sal - var - nos.
3. y en la Iglesia Católica, nues - tra ma - dre.

País: ESPAÑA; English: LORD, I BELIEVE

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1984, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



*Estribillo*

Co - ra - zón San - to, Tú rei - na - rás.



Tú, nues - tro en - can - to, siem - pre se - rás,



Tú, nues - tro en - can - to, siem - pre se - rás.

*Estrofas*

1. Ve - nid, cris - tia - nos, ya - cá en el sue - lo,  
2. Di - vi - no pe - cho, don - de se in - fla - ma



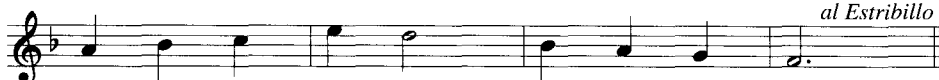
1. co - mo en el cie - lo se ve a - do - rar,  
2. la dul - ce lla - ma de ca - ri - dad,



1. tam - bién no - so - tros a - do - ra - re - mos,  
2. ¿por qué la tie - nes a - hí en ce - rra - da



1. y en - sal - za - re - mos al Dios de paz,  
2. y no a - bra - sa - da la tie - rra es - tá?



1. y en - sal - za - re - mos al Dios de paz.  
2. y no a - bra - sa - da la tie - rra es - tá?

*al Estribillo*

País: MÉXICO; English: SACRED HEART  
Letra y música: Tradicional.



## Viva Jesús el Rey

438

## Estrofas



1. Vi - va Je - sús el Rey que es - tá en el  
Es - tá en el rí - o que ba - ja por la mon -
2. Vi - ve a - qui con - mi - go. Es - tá con -  
Can - ta co - mo tú can - tas. Vie - ne en el
3. El a - mor que nos tie - ne nos lo de -  
Vie - ne a - qui con - mi - go. Es - tá pre -



1. cie - lo ya - qui en la tie - rra, que siem - pre me a - com -  
ta - ña en - tre sus a - guas. Es luz de las es -
2. mi - go y me da la fuer - za de ca - mi - nar sin  
vien - to. Se va son - rien - do. Es Je - su - cris - to
3. mues - tra des - de ha - ce tiem - po; es el a - mor del  
sen - te y me da la fuer - za. Cre - ce co - mo tu her -



1. pa - ña y va con - mi - go a don - de - quie - ra.  
tre - llas. Nos da la vi - da ca - da ma - ña - na. *(al Estribillo)*
2. pri - sa y dar a - la - ban - za a Je - sús que rei - na.  
mis - mo que se re - fle - ja y es - tá con - mi - go. *(al Estribillo)*
3. Pa - dre que yo lo sien - to a - qui muy den - tro.  
ma - no, co - mo tu a - mi - go y es - tá en tu gen - te. *(al Estribillo)*

## Estribillo



¡Vi - va Je - sús el Rey! ¡Vi - va Je - sús el Rey!



¡Vi - va! Que vi - va siem - pre; que siem - pre vi - va Je - sús el Rey.

Pais: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LONG LIVE CHRIST THE KING

Letra y música: Arnulfo Carrillo, n. 1941, ©1980, Arnulfo Carrillo.

Obra publicado por OCP Publications. Derechos reservados.



## 439

## Tu Reino Es Vida

## Estribillo

Tu rei - no es vi - da, tu rei - no es ver - dad; tu rei - no es jus -  
 ti - cia, tu rei - no es paz; tu rei - no es gra - cia, tu  
 rei - no es a - mor. Ven - ga a no - so - tros tu rei - no, Se - ñor;  
 ven - ga a no - so - tros tu rei - no, Se - ñor. *Fin*

## Estrofas 1, 3

1. Dios mí - o, da tu jui - cio al rey, tu jus -  
 3. Que du - re tan - to co - mo el sol, co - mo la  
 1. ti - cia al hi - jo de re - yes, pa - ra que  
 3. lu - na de e - dad en e - dad; que  
 1. ri - ja a tu pue - blo con jus - ti - cia, a tus hu -  
 3. ba - je co - mo llu - via so - bre el cés - ped, co - mo ro -  
 1. mil - des con rec - ti - tud; pa - ra que  
 3. cí - o que em - pa - pa la tie - rra. Que en sus  
 1. ri - ja a tu pue - blo con jus - ti - cia, a tus hu -  
 3. dí - as flo - rez - ca la jus - ti - cia y la  
*al Estribillo*  
 1. mil - des con rec - ti - tud.  
 3. paz has - ta que fal - ta la lu - na.





## Estrofa 2

2. Que los mon - tes trai - gan la paz, que los co -

2. Ila - dos trai - gan la jus - ti - cia; que Él de -

2. fien - da a los hu - mil - des del pue - blo, que so - co - rra a los

2. hi - jos del po - bre; que Él de - fien - da a los hu -

2. mil - des del pue - blo y que - bran - te al ex - plo - ta - dor. *al Estribillo*

## Estrofa 4

4. Librará al pobre que suplica,  
al afligido que no tiene protector;  
se apiadará de los pobres;  
salvará de la violencia sus vidas,  
pues su sangre es  
preciosa ante sus ojos.

## Estrofa 5

5. Que su nombre sea eterno,  
que su fama dure como el sol;  
que sea bendición para los pueblos;  
que las naciones lo proclamen dichoso.  
Bendito eternamente su nombre,  
que su gloria llene la tierra.

País: ESPAÑA; English: YOUR KINGDOM IS LIFE

Letra: Salmos 71 (Psalms 72), 1-2, 3-4, 5-6, 7, 12-14, 17 y 19; estrofa 1, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Estribillo y estrofas 2, 3, 4 y 5, Miguel Manzano, n. 1934, ©1968, Miguel Manzano.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Miguel Manzano, ©1968, Miguel Manzano. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## El Rey de la Gloria

¿Quién es el Rey de la glo - ria? Es el Se - ñor, hé-roe va - le -  
 ro - so. ro - so. ¡Por - to - nes, al - zad los din -  
 te - les: va en - trar el Rey de la glo - ria! ¡Por -  
 glo - ria! ¿Y quién es e - se Rey de la glo - ria? Es Yah -  
 vé el fuer - te y va - lien - te. lien - te. Yah -  
 vé es el Rey, el Rey, de la glo - ria. Yah -  
 vé es el Rey, el Rey, el Rey de la  
 glo - ria. Yah - vé es el Rey, el Rey de la  
 glo - ria. Yah - vé es el  
 Rey, el Rey de la glo - ria.

País: MÉXICO; English: THE KING OF GLORY

Letra: Del Salmo 23 (Psalm 24), 7-10, Aldo Blanco, n. 1963.

Música: Aldo Blanco Dávalos.

Letra y música ©1999, Aldo Blanco Dávalos. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Tú Reinarás

441

## Estrofas



1. ¡Tú rei - na - rás! És - te es el gri - to que ar - dien - te ex - ha - la
2. ¡Tú rei - na - rás! Dul - ce es - pe - ran - za que el al - ma lle - na
3. ¡Tú rei - na - rás! Di - cho - sa e - ra, di - cho - so pue - blo
4. ¡Tú rei - na - rás! To - da la vi - da tra - ba - ja - re - mos
5. ¡Tú rei - na - rás! Rei - na ya a - ho - ra en es - ta ca - sa y



1. nues - tra fe: ¡Tú rei - na - rás! ¡Oh Rey ben - di - to! Pues Tú di -
2. de pla - cer. Ha - brá por fin paz y bo - nan - za, fe - li - ci -
3. con tal Rey; se - rá tu cruz nues - tra ban - de - ra, Tu a - mor se -
4. con gran fe en rea - li - zar y ver cum - pli - da la gran pro -
5. po - bla - ción; Ten com - pa - sión del que te im - plo - ra ya - cu - de a

## Estribillo



1. jis - te: "Rei - na - ré". Rei - ne Je - sús por siem - pre,
2. dad ha - brá do - quier.
3. rá — nues - tra ley.
4. me - sa: ¡Rei - na - ré!
5. Ti en la a - flic - ción.



rei - ne su co - ra - zón; en nues - tra pa - tria, en nues - tro



sue - lo, que es de Ma - rí - a la na - ción: en nues - tra



pa - tria, en nues - tro sue - lo, que es de Ma - rí - a la na - ción.

País: MÉXICO; English: YOU WILL REIGN  
Letra y música: F. X. Moreau.



## 442 Aleluya, el Señor Es Nuestro Rey

*Estribillo*

¡A-le - lu - ya, a-le - lu - ya! El Se - ñor  
 es nues - tro Rey. ¡A - le - lu - ya,  
 a - le - lu - ya! El Se - ñor es nues - tro Rey.

*Estrofa 1*

1. Can - tad al Se - ñor un cán - ti - co nue - vo por - que ha he - cho  
 1. ma - ra - vi - llas: su dies - tra le ha da - do la vic -  
 1. to - ria, su san - to bra - zo. *al Estribillo*

*Estrofa 2*

2. El Se - ñor da a co - no - cer su vic - to - ria, re - ve - la a las na -  
 2. cio - nes su jus - ti - cia: se a - cor - dó de su mi - se - ri - cor - dia y  
 2. su fi - de - li - dad en fa - vor de la ca - sa de Is - ra - el. *al Estribillo*



## Estrofa 3



3. Los con - fi - nes de la tie - rra han con - tem -



3. pla - do la vic - to - ria de nues - tro Dios.



3. A - cla - mad al Se - ñor, tie - rra en - te - ra; gri -



3. tad, vi - to - re - ad, to - cad.

4. Tocad la cítara para el Señor,  
suenen los instrumentos:  
con clarines y al son de trompetas  
aclamad al Rey y Señor.

5. Retumbe el mar y cuanto contiene,  
la tierra y cuantos la habitan;  
aplaudan los ríos, aclamen los montes  
al Señor que llega para regir la tierra.

## Estrofa 6



6. Re - gi - rá el or - be con jus - ti - cia



6. y los pue - blos con rec - ti - tud.

País: ESPAÑA; English: ALLELUIA, THE LORD IS OUR KING

Letra: Salmo 97 (Psalm 98); Miguel Manzano, n. 1934.

Música: Miguel Manzano.

Letra y música ©1968, Miguel Manzano. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Cristo Vence

*Estribillo*

Cris - to ven - ce, Cris-to jm - pe - ra. Cris - to, Cris - to

*Fin* *Estrofas*

rei - na - rá. 1. A - la - bad al Señor todas  
2. Pues reforzó su amor so -  
3. Gloria al Pa -  
4. Como era en un principio, a -

*al Estribillo*

1. las na - cio - nes, ensalzadle to - das las gen - tes.  
2. bre no - so - tros, y la verdad del Señor es e - ter - na.  
3. dre y al Hi - jo y al Es - pí - ri - tu San - to.  
4. ho - ra y siem - pre por los siglos de los si - glos, A - mén.

País: ITALIA; English: CHRIST OVERCOMES  
Letra y música: Tradicional.



# SOLEMNIDADES Y FIESTAS

## Dios Te Salve, Luna Hermosa

444

### Estrofas



1. Dios te sal - ve, lu - na her - mo - sa: Dios te
2. E - res lin - da, pu - ra y be - lla, Vir - gen,
3. To - di - tos con har - mo - ní - a mar - chan
4. Tú que e - res Vir - gen San - ta en el
5. To - di - tos con de - vo - ción ve - ni -
6. Sa - lud y vi - da pe - di - mos, Vir - gen,



1. sal - ve, luz del dí - a: Dios te sal - ve,
2. Rei - na del Ro - sa - rio. A - quí to - di -
3. en tus pro - ce - sio - nes, pa - ra que tú,
4. cie - lo y en la tie - rra, te su - pli - ca -
5. mos a tu ca - pi - lla, pa - ra que tú,
6. Rei - na del Ro - sa - rio, pa - ra vol - ver



1. sol y es - tre - lla, y Dios te sal - ve, Ma - rí - a.
2. tos tus fie - les te o - fre - cen tu no - ve - na - rio.
3. bon - da - do - sa, nos lle - nes de ben - di - cio - nes.
4. mos, Se - ño - ra, que nos li - bres de o - tra gue - rra.
5. mi - la - gro - sa, nos ben - di - gas, Ma - dre mí - a.
6. el o - tro a - ño a cum - plir tu no - ve - na - rio.

### Estrillo



Dios te sal - ve, lu - na her - mo - sa: Dios te sal - ve, luz del dí - a:



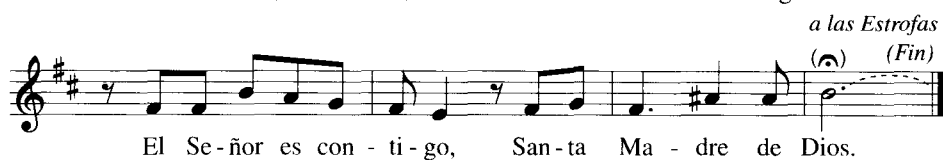
Dios te sal - ve, sol y es - tre - lla, y Dios te sal - ve, Ma - rí - a.

País: ESPAÑA/MÉXICO; English: HAIL MARY

Letra: Tradicional.

Música: Alabado tradicional siglo XVI.



*Estribillo**Estrofa 1**Estrofa 2*

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: HAIL, MARY

Letra y música: Juan J. Sosa, Pbro. n. 1947, ©1986, Juan J. Sosa, Pbro.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





## Virgencita del Tepeyac

446

## Estribillo

(Armonía: 1ª vez tacet)

To - dos va - mos a can - tar

a la Vir - gen del Te - pa - yac. yac.

## Estrofas: Cantor

1. Oh Vir - gen mo - re - na, te ven - go a can -

2. Oh Vir - gen pre - cio - sa, te o - frez - co mi

3. 7 Mí - ra - nos, Se - ño - ra, a - cu - di - mos a

4. 7 Vir - gen ge - ne - ro - sa, Ma - dre del Crea -

1. tar. Es - cu - cha mi can - to, Luz

2. voz, 7 sien - do tú la Rei - na de

3. ti 7 pa - ra sa - lu - dar - te, a -

4. dor, 7 Mo - re - ni - ta his - pa - na, te

1. del Te - pe - yac.

2. mi co - ra - zón.

3. ho - ra ya - quí.

4. brin - do mi a - mor.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: VIRGIN OF TEPEYAC  
 Letra y música: José Luis Castillo, n. 1958, ©1997, José Luis Castillo.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Santa María del Camino

## Estrofas



1. Mien-tras re - co - rres la vi - da tú nun - ca so - lo es - tás; —
2. Aun - que te di - gan al - gu - nos que na - da pue - de cam -
3. Si por el mun - do los hom - bres sin co - no - cer - se van, —
4. Aun - que pa - rez - can tus pa - sos i - nú - til ca - mi - nar, —



1. — con - ti - go por el ca - mi - no
2. biar, lu - cha por un mun - do nue - vo,
3. — no nie - gues nun - ca tu ma - no
4. — tú vas ha - cien - do ca - mi - nos:

## Estribillo



1. San - ta Ma - rí - a va. Ven con no - so - tros al ca - mi - nar;
2. lu - cha por la ver - dad.
3. al que con - ti - go es - tá.
4. o - tros los se - gui - rán.



San - ta Ma - rí - a, ven. Ven con no - so - tros al



ca - mi - nar; San - ta Ma - rí - a, ven.

País: ESPAÑA; English: OUR LADY OF THE WAY

Letra y música: Juan A. Espinosa, n. 1940, ©1973, Juan A. Espinosa.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Del Cielo Vino

448

*Estrofas*

1. Del cie - lo vi - no un en - vi - a - do, la vir - gen
2. De E - va vi - no nues - tra muer - te, del A - ve
3. Yo quie - ro, Ma - dre, co - mo un ni - ño bus - car tu a -



1. po - bre se tur - bó. Un "Sí" cons - cien - te y con - fi - a - do, y el
2. nues - tra re - den - ción. El mun - do de - be a - gra - de - cer - te, ha -
3. mor y pro - tec - ción. Can - tan - do trai - go mi ple - ga - ria, a -

*Estrillo*

1. li - rio blan - co flo - re - ció.
2. llar en ti su sal - va - ción. Tú, la es - po - sa del car - pin - te -
3. co - ge siem - pre mi o - ra - ción.



ro, tem - plo y ma - dre del mis - mo Dios, to - do el cie - lo cua -



jó en tu se - no y en un cie - lo te con - vir - tió.

País: ESPAÑA; English: TO THE VIRGIN HE CAME

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1973, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Buenos Días, Paloma Blanca



1. Bue - nos días, Pa - lo - ma Blan - ca,  
 sa - lu - dan - do tu be - lle - za  
 2. Ni - ña lin - da, ni - ña san - ta,  
 por - que e - res tan sa - cro - san - ta,  
 3. Qué lin - da es - tá la ma - ña - na,  
 des - pi - den sua - ves o - lo - res  
 4. Cie - lo a - zul yo te con - vi - do  
 a que pres - tes tu her - mo - su - ra



1. hoy te ven - go a sa - lu - dar,  
 en tu tro - no ce - les - tial.  
 2. tu dul - ce nom - bre a - la - bar;  
 hoy te ven - go a sa - lu - dar.  
 3. el a - ro - ma de las flo - res  
 an - tes de rom - per el al - ba.  
 4. en es - te di - cho - so dí - a  
 a las flo - res de Ma - rí - a.



1. E - res Ma - dre del Crea - dor,  
 2. Re - lu - cien - te co - mo el al - ba,  
 3. Mi pe - cho con voz u - fa - na,  
 4. Ma - dre mía de Gua - da - lu - pe,



1. ya mi co - ra - zón en - can - tas; gra - cias te doy  
 2. pu - ra, sen - ci - lla y sin man - cha. ¡Qué gus - to re -  
 3. gra - cias te da, Ma - dre mí - a; en es - te di -  
 4. da - me ya tu ben - di - ción; re - ci - be es - tas



1. con a - mor. Buenos días, Pa - lo - ma Blan - ca.  
 2. ci - be mi al - ma! Buenos días, Pa - lo - ma Blan - ca.  
 3. cho - so dí - a an - tes de rom - per el al - ba.  
 4. ma - ña - ni - tas de un hu - mil - de co - ra - zón.



## Como Estrella en Claro Cielo 450



1. Co - mo es - tre - lla en cla - ro cie - lo de ful -
2. Fue un án - gel quien le die - ra be - llas
3. De la pa - ja al ma - de - ro fue a su
4. Glo - ria al Pa - dre y al Hi - jo, y al Es -



1. gen - te res - plan - dor, es - co - gi - da fue Ma - rí - a
2. nue - vas de sa - lud, ya me - dia - dos de u - na no - che
3. hi - jo siem - pre fiel, y en - tre lá - gri - mas y ri - sas
4. pí - ri - tu en ver - dad, co - mo e - ra al prin - ci - pio,



1. por de - sig - nio del Se - ñor. Es cual ro - sa que flo -
2. Dios al mun - do en - vió la luz. Es su fru - to en - gen -
3. con - sa - gró su vi - da a Él. Hoy ce - le - bro su a - le -
4. es a - ho - ra y se - rá. Mi a - la - ban - za a Dios se e -



1. re - ce en - tre car - dos de un jar - dín; es don -
2. dra - do, del Crea - dor, su - pre - mo don; es Je -
3. grí - a, hoy ce - le - bro su do - lor, ma - dre
4. le - va co - mo in - cien - so en el al - tar; yo tam -



1. ce - lla, vir - gen pu - ra, del li - na - je de Da - vid.
2. sús, Ver - bo En - car - na - do, del hu - ma - no, re - den - ción.
3. tier - na y ab - ne - ga - da del ben - di - to Sal - va - dor.
4. bién, co - mo Ma - rí - a, can - to mi Mag - ni - fi - cat.

País: MÉXICO; English: LIKE A STAR IN A CLEAR SKY

Letra y música: Skinner Chávez-Melo, 1944-1992, ©1987, Skinner Chávez-Melo. Derechos reservados.  
Administradora exclusiva: OCP Publications.



## Madre del Desaparecido

## Estrillo

Ma - dre, Ma - dre de Dios y del hi - jo de - sa - pa - re -  
 ci - do, de - sa - pa - re - ci - do;  
 Ma - dre y com - pa - ñe - ra de los que es -  
 pe - ran el rei - no de Dios.

## Estrofas

1. Ma - rí - a, es - ca - pas la es - pa - da en te - rror.  
 2. Ma - rí - a, lle - na de gra - cia e - res tú;  
 3. Ma - rí - a, dul - ce sir - vien - te de Dios.  
 1. † Moth - er, ref - u - gee from Her - od's sword,  
 2. † Ma - ry, moth - er of jus - tice and hope,  
 3. † Ma - ry, filled with the Spir - it of God,  
 1. Pro - te - ges al ni - ño Je - sús, Sal - va -  
 2. † Ma - dre, guí - a - nos ha - cia Je -  
 3. † Nues - tras ple - ga - rias en ti tie - nen  
 1. † wom - an, ref - uge of God's liv - ing  
 2. † Ma - ry, the might - y are cast from their  
 3. † wom - an, ark of the new cov - e -

1, 2 al Estrillo 3 al Estrillo Final  
 1. dor. 3. voz.  
 2. sús. 3. nant.  
 1. Word.  
 2. thrones.



## Estribillo Final



Ma - dre, mu - jer de fa - vor y de fuer - za. Ma -  
rí - a, siem - pre te re - cor - da - mos.  
Ma - dre y com - pa - ñe - ra de los que es -  
pe - ran el rei - no de Dios.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: MOTHER OF THE DISAPPEARED SON

Letra: Bob Hurd, n. 1950; estrofas en español, Jaime Cortez, n. 1963.

Letra y música ©1989, 2000, Bob Hurd. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Pues Concebida

452



*Estribillo* Pues con - ce - bi - da fuis - te sin man - cha,  
*Estrofas* 1. Oh Vir - gen Ma - dre, nues - tra a - bo - ga - da,  
2. A ti sus - pi - ran to - das las al - mas  
3. Au - ro - ra her - mo - sa, lu - na sin man - cha,  
4. Sal - gan tus lu - ces y de las al - mas  
5. En to - do tiem - po tú nos am - pa - ras;  
A - ve Ma - rí - a, lle - na de gra - cia.  
1. re - fu - gio dul - ce, fir - me es - pe - ran - za.  
2. a - rre - pen - ti - das: O - ye sus an - sias.  
3. sol re - ful - gen - te, es - tre - lla mag - na.  
4. des - tie - rren som - bras de cul - pas tan - tas.  
5. pe - ro en la muer - te con más cons - tan - cia.

País: MÉXICO; English: IMMACULATE CONCEPTION

Letra y música: Alabado tradicional de las misiones, siglo XVI.



## 453 Las Apariciones Guadalupeanas



1. Des - de el cie - lo u - na her - mo - sa ma - ña - na,
2. Su - pli - can - te jun - ta - ba las ma - nos,
3. Su lle - ga - da lle - nó de a - le - grí - a,
4. Jun - to al mon - te pa - sa - ba Juan Die - go,
5. "Juan Die - gui - to", la Vir - gen le di - jo,
6. Y en la til - ma en - tre ro - sas pin - ta - da,
7. Des - de en - ton - ces pa - ra el me - xi - ca - no,
8. Ma - dre - ci - ta de los me - xi - ca - nos,
9. En sus pe - nas se pos - tra de hi - no - jos,



1. des - de el cie - lo u - na her - mo - sa ma - ña - na,
2. su - pli - can - te jun - ta - ba las ma - nos,
3. su lle - ga - da lle - nó de a - le - grí - a,
4. jun - to al mon - te pa - sa - ba Juan Die - go,
5. "Juan Die - gui - to", la Vir - gen le di - jo,
6. y en la til - ma en - tre ro - sas pin - ta - da,
7. des - de en - ton - ces pa - ra el me - xi - ca - no,
8. Ma - dre - ci - ta de los me - xi - ca - nos,
9. en sus pe - nas se pos - tra de hi - no - jos,



- |                                   |                               |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1. la Gua - da - lu - pa - na,    | la Gua - da - lu - pa - na,   |
| 2. y e - ran me - xi - ca - nos,  | y e - ran me - xi - ca - nos, |
| 3. de paz y ar - mo - ní - a,     | de paz y ar - mo - ní - a,    |
| 4. ya - cer - có - se lue - go,   | ya - cer - có - se lue - go,  |
| 5. "es - te ce - rro e - li - jo, | es - te ce - rro e - li - jo, |
| 6. su i - ma - gen a - ma - da,   | su i - ma - gen a - ma - da,  |
| 7. ser Gua - da - lu - pa - no,   | ser Gua - da - lu - pa - no,  |
| 8. que es - tás en el cie - lo,   | que es - tás en el cie - lo,  |
| 9. y e - le - va sus o - jos,     | y e - le - va sus o - jos,    |



- |                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. la Gua - da - lu - pa - na   | ba - jó al Te - pe - yac.      |
| 2. y e - ran me - xi - ca - nos | su por - te y su faz.          |
| 3. de paz y ar - mo - ní - a    | to - do el A - ná - huac.      |
| 4. ya - cer - có - se lue - go  | al o - ír can - tar.           |
| 5. es - te ce - rro e - li - jo | pa - ra ha - cer mi al - tar". |
| 6. su i - ma - gen a - ma - da  | se dig - nó de - jar.          |
| 7. ser Gua - da - lu - pa - no  | es al - go e - sen - cial.     |
| 8. que es - tás en el cie - lo, | rue - ga a Dios por nos.       |
| 9. y e - le - va sus o - jos    | ha - cia el Te - pe - yac.     |

*(Fin)*



## Dios Te Salve, María

454

*Estribillo*

Dios te sal - ve, sal - ve, Ma - rí - a, lle - na  
e - res de gra - cia. El Se - ñor, el Se -  
ñor es con - ti - go y ben - di - ta tú e - res  
en - tre to - das las mu - je - res, y ben - di - to  
es el fru - to de tu vien - tre, Je - sús.

*Estrofa*

San - ta, san - ta Ma - rí - a, Ma - dre de Dios, rue - ga por no - so - tros,  
por no - so - tros pe - ca - do - res a - ho - ra  
y en la ho - ra de nues - tra muer - te, a - mén, Je - sús.

País: ANTILLAS; English: HAIL MARY

Letra y música: Tradicional; armonía por Mary Frances Reza, siglo XX; ©1989, OCP Publications. Derechos reservados.



## Madre de los Pobres

## Estribillo



Ma-dre de los po-bres, los hu - mil - des y sen -



ci - llos, de los tris - tes y los ni - ños que con -



fí - an siem - pre en Dios.

## Fin Estrofas

1. Tú, la más  
2. Tú, que en sus  
3. Tú, que has vi -



1. po - bre por - que na - da am - bi - cio - nas - te,  
2. ma - nos sin te - mor te a - ban - do - nas - te,  
3. vi - do el do - lor y la po - bre - za,



1. tú, per - se - gui - da, vas hu - yen - do de Be -  
2. tú, que a - cep - tas - te ser la es - cla - va del Se -  
3. tú, que has su - fri - do en la no - che sin ho -



1. lén. Tú, que un pe - se - bre o - fre -  
2. ñor. Vas en - to - nan - do un po -  
3. gar. Tú que e - res ma - dre de los



1. cis - te al rey del cie - lo, to - da tu ri -  
2. e - ma de a - le - grí - a "can - ta, al - ma  
3. po - bres y ol - vi - da - dos, e - res el con -



1. que - za fue te - ner - le só - lo a Él.  
2. mí - a, por - que Dios me en - gran - de - ció".  
3. sue - lo del que re - za en su llo - rar.

al Estribillo

País: ESPAÑA; English: MOTHER OF THE POOR

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1973, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publicacions. Derechos reservados.



## Oh María, Madre Mía

456

*Estribillo**Estrofas*

1. Con el án - gel de Ma - rí - a las gran - de - zas ce - le - brad;
2. Sal - ve Jú - bi - lo del cie - lo, del ex - cel - so dul - ce j - mán;
3. Quien a ti fer - vien - te cla - ma, ha - lla a - lí - vio en el pe - sar;
4. De sus gra - cias te - so - re - ra la nom - bró tu Re - den - tor;
5. Pues te lla - mo con fe - vi - va, mues - tra, oh Ma - dre, tu bon - dad;
6. Hi - jo fiel qui - sie - ra a - mar - te y por ti no más vi - vir;
7. Del e - ter - no las ri - que - zas por ti lo - gré dis - fru - tar;



- al Estribillo*
1. trans - por - ta - dos de a - le - grí - a sus fi - ne - zas pu - bli - cad.
  2. sal - ve he - chi - zo de es - te sue - lo, triun - fa - do - ra de Sa - tán.
  3. pues tu nom - bre luz de - rra - ma, go - zo y bál - sa - mo sin par.
  4. con tal ma - dre y me - dia - ne - ra na - da te - mas, pe - ca - dor.
  5. a mí vuel - ve com - pa - si - va tu mi - ra - da de pie - dad.
  6. y por pre - mio de en - sal - zar - te, en - sal - zán - do - te mo - rir.
  7. y con - ti - go sus fi - ne - zas pa - ra siem - pre pu - bli - car.

País: ESPAÑA/MÉXICO; English: O MARY, MY MOTHER  
 Letra y música: Tradicional.



## Virgen Mambisa

## Estrofas



1. Ma - dre, que en la tie - rra \*cu - ba - na  
 2. Ma - dre, que en tus cam - pos sem - bras - te  
 3. Ma - dre, que el su - dor de tus hi - jos

te o -



1. rie - gas des - de lo al - to tu a - mor,  
 2. flo - res de paz y com - pren - sión,  
 3. frez - ca su tra - ba - jo crea - dor.



1. Ma - dre \_\_\_\_\_ del po - bre y del que su - fre,  
 2. da \_\_\_\_\_ li - ber - tad a tu pue - blo,  
 3. Ma - dre, \_\_\_\_\_ que el a - mor a mi tie - rra



1. Ma - dre de a - le - grí - a y do - lor.  
 2. siem - bra, a - mo - ro - sa la u - nión.  
 3. naz - ca del a - mor a mi Dios.

## Estribillo



To - dos tus hi - jos a ti cla - ma - mos,



Vir - gen Mam - bi - sa, que se - a - mos her -



ma - nos. To - dos tus ma - nos.

a las Estrofas



ma - nos.

\*Se puede utilizar "fecunda" en lugar de "cubana".

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: MOTHER OF THE AFFLICTED

Letra y música: Rogelio Zelada, n. 1944, y Orlando Rodríguez, n. 1922. ©1988, Rogelio Zelada, Orlando Rodríguez y Arquidiócesis de Miami. Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.

## Quiero Decir Que Sí

458



1. Quie-ro de-cir que sí, co-mo tú, Ma-
2. Quie-ro ne-gar-me a mí, co-mo tú, Ma-
3. Quie-ro se-guir-le a Él, co-mo tú, Ma-
4. Quie-ro en-tre-gar-me a Él, co-mo tú, Ma-



1. rí-a, co-mo tú un dí-a, co-mo tú, Ma-
2. rí-a, co-mo tú un dí-a, co-mo tú, Ma-
3. rí-a, co-mo tú un dí-a, co-mo tú, Ma-
4. rí-a, co-mo tú un dí-a, co-mo tú, Ma-



1. rí-a; quie-ro de-cir que sí,
2. rí-a; quie-ro ne-gar-me a mí,
3. rí-a; quie-ro se-guir-le a Él,
4. rí-a; quie-ro en-tre-gar-me a Él,



1. quie-ro de-cir que sí, quie-ro de-cir que
2. quie-ro ne-gar-me a mí, quie-ro ne-gar-me a
3. quie-ro se-guir-le a Él, quie-ro se-guir-le a
4. quie-ro en-tre-gar-me a Él, quie-ro en-tre-gar-me a



1. sí, quie-ro de-cir que sí.
2. mí, quie-ro ne-gar-me a mí.
3. Él, quie-ro se-guir-le a Él.
4. Él, quie-ro en-tre-gar-me a Él.

País: ESPAÑA; English: I WANT TO SAY YES

Letra: Estrofas 1-3, Luis Alfredo Díaz-Britos, siglo XX; Estrofa 4, Andrea Johnson, CHS, siglo XX.

Música: Luis Alfredo Díaz-Britos.

Letra y música © Luis Alfredo Díaz-Britos. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 459 Santa María de la Esperanza

## Estribillo

San - ta Ma - rí - a de la es - pe - ran - za,  
 man - tén el rit - mo de nues - tra es -  
 pe - ra, man - tén el rit - mo  
 de nues - tra es - pe - ra.

## Estrofas

1. Nos dis - te al es - pe - ra - do de los tiem - pos,  
 2. Bri - llas - te co - mo au - ro - ra del gran dí - a,  
 3. Vi - vis - te con la cruz de la es - pe - ran - za,  
 4. Es - pe - ras - te, cuan - do to - dos va - ci - la - ban,

1. mil ve - ces pro - me - ti - do en los pro - fe - tas.  
 2. plan - ta - ba Dios su tien - da en nues - tro sue - lo.  
 3. pen - san - do en el a - mor la lar - ga es - pe - ra.  
 4. el triun - fo de Je - sús so - bre la muer - te.

1. Y no - so - tros — de nue - vo de - se - a - mos  
 2. Y no - so - tros — so - ña - mos con su vuel - ta,  
 3. Y no - so - tros — bus - ca - mos con los hom - bres  
 4. Y no - so - tros es - pe - ra - mos que su vi - da

1. que vuel - va a re - pe - tir - nos sus pro - me - sas.  
 2. que - re - mos la lle - ga - da de su Rei - no.  
 3. el nue - vo a - ma - ne - cer de nues - tra tie - rra.  
 4. a - ni - me nues - tro mun - do pa - ra siem - pre.

País: ESPAÑA; English: BLESSED MARY OF HOPE

Letra: Rafael de Andrés, n. 1926, ©1973, Rafael de Andrés. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

Música: Juan A. Espinosa, n. 1940, ©1973, Juan A. Espinosa. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Viva la Virgen Ranchera

460



1. Con a - le - grí - a va - mos to - dos
2. Con mu - chas lu - ces, be - lla flo - res,
3. La san - ta mi - sa ce - le - bra - mos
4. Can - te - mos to - dos, can - te - mos con



1. a ce - le - brar Es - ta gran fies - ta
2. li - rios tam - bién He - mos cu - bier - to
3. hoy en tu ho - nor Y la o - fre - ce - mos
4. el co - ra - zón, Con a - le - grí - a



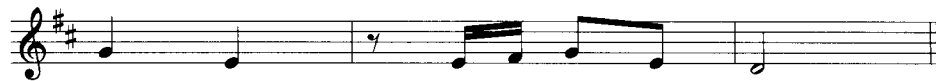
1. de la Vir - gen del Te - pe - yac. Gua - da - lu -
2. el al - tar pa - ra ce - le - brar Es - ta gran
3. a Dios Pa - dre con de - vo - ción. A - sí te hon -
4. y tam - bién con san - to fer - vor. Que vi - va



1. pa - na le lla - ma - mos con de - vo - ción,
2. fies - ta de la Vir - gen del Te - pe - yac,
3. ra - mos, Vir - gen - ci - ta lin - da sin par,
4. siem - pre, que vi - va la Ma - dre de Dios,



- 1-4. La Vir - gen Ran - che - ra, la Vir - gen Mo -



- 1-4. re - na, Rei - na de mi a - mor.

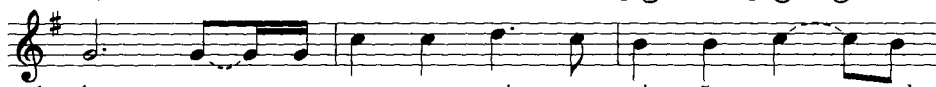
País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: HAIL, VIRGIN OF THE PEOPLE  
 Letra y música: Carlos Rosas, n. 1939, ©1976, Carlos Rosas. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Oh Virgen de Guadalupe



1. Oh Vir - gen de Gua - lu - pe, yo te ven - go a sa - lu -
2. A Juan Die - go a - pa - re - cis - te en el ce - rro Te - pe -
3. Es - cu - cha, Ma - dre a - mo - ro - sa, nues - tro tier - no su - pli -
4. Y no - so - tros que vi - vi - mos le - jos del pa - trio so -
5. Hoy el dí - a que vi - nis - te nues - tro sue - ño a vi - si -
6. ¡Sal - ve, Vir - gen sin man - ci - lla de be - lle - za sin i -
7. Tú bri - llas - te, Vir - gen San - ta, co - mo es - tre - lla ma - ti -
8. Hoy a tus pies a - cu - di - mos; dí - g - na - te, Ma - dre, mi -
9. En el dí - a que vi - nis - te nues - tro sue - ño a vi - si -
10. "Quie - ro ser la Ma - dre vues - tra, a - quí un tem - plo a mí e - le -



1. dar ya — tra - er - te mi ca - ri - ño an - te el
2. yac; y — bro - ta - ron ro - sas be - llas de tu ca -
3. car; no a - ban - do - nes a tu pue - blo que — pre -
4. lar po - ne - mos nues - tras mi - ra - das en — tu i -
5. tar, a - cu - di - mos a pos - trar - nos con — ca -
6. gual! De Gua - da - lu - pe es tu nom - bre y — tu
7. nal, a - nun - cian - do la al - bo - ra - da que i - ba
8. rar a — tus hi - jos que llo - ran - do ve - ni -
9. tar, a - cu - di - mos a pos - trar - nos con — ca -
10. vad; y — co - mo Ma - dre a - mo - ro - sa siem - pre os



1. tro - no de tu al - tar, ya — tra - er - te mi ca -
2. ri - ño en se - ñal. Y — bro - ta - ron ro - sas
3. ten - den a - rruí - nar. No a - ban - do - nes a tu
4. ma - gen ce - les - tial. Po - ne - mos nues - tras mi -
5. ri - ño an - te tu al - tar. A - cu - di - mos a pos -
6. tro - no el Te - pe - yac. De Gua - da - lu - pe es tu
7. pron - to a co - men - zar, a - nun - cian - do la al - bo -
8. mos an - te tu al - tar, a — tus hi - jos que llo -
9. ri - ño an - te tu al - tar. A - cu - di - mos a pos -
10. he de es - cu - char. Y — co - mo Ma - dre a - mo -



1. ri - ño an - te el tro - no de tu al - tar.
2. be - llas de tu ca - ri - ño en se - ñal.
3. pue - blo que — pre - ten - den a - rruí - nar.
4. ra - das en — tu i - ma - gen ce - les - tial.
5. trar - nos con — ca - ri - ño an - te tu al - tar.
6. nom - bre y — tu tro - no el Te - pe - yac.
7. ra - da que i - ba pron - to a co - men - zar.
8. ran - do ve - ni - mos an - te tu al - tar.
9. trar - nos con — ca - ri - ño an - te tu al - tar.
10. ro - sa siem - pre os he de es - cu - char".





## Oh Santísima/Mary, Full of Grace 462



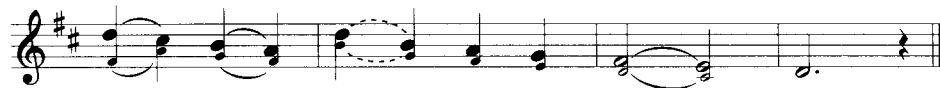
- |                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. ¡Oh San - tí - si-ma,    | Oh pu - rí - si-ma,      |
| 2. ¡Cle - men - tí - si-ma, | Fi - de - lí - si-ma,    |
| 3. ¡Pru - den - tí - si-ma, | Y for - tí - si-ma,      |
| 4. ¡In - vic - tí - si-ma,  | Pia - do - sí - si-ma,   |
| 1. Ma - ry full of grace,   | Splen - dor of our race, |
| 2. O San - ctis - si-ma,    | O pi - ís - si-ma,       |



- |                                       |
|---------------------------------------|
| 1. Dul - ce Vir - gen Ma - rí - a!    |
| 2. Vir - gen, Ma - dre Ma - rí - a!   |
| 3. Sá - l - va - nos, oh Ma - rí - a! |
| 4. Pí - de - nos, oh Ma - rí - a,     |
| 1. Ho - ly Vir - gin Ma - ri - a!     |
| 2. Dul - cis vir - go Ma - rí - a!    |



- |                                     |                                |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1. ¡Ma - dre a - ma - da!           | ¡In - ma - cu - la - da!       |
| 2. To - do, si pi - des,            | Tú nos con - ce - des.         |
| 3. ¡Haz - nos se - gu - ros,        | Cas - tos y pu - ros!          |
| 4. Muer - te di - cho - sa,         | Vi - da glo - rio - sa!        |
| 1. Pray for us to Christ, your Son, | Now and when our life is done! |
| 2. Ma - ter a - má - ta,            | In - te - me - rá - ta,        |



- |               |                              |
|---------------|------------------------------|
| 1. ¡Rue - ga, | rue - ga por no - so - tros! |
| 2. ¡Rue - ga, | rue - ga por no - so - tros! |
| 3. ¡Rue - ga, | rue - ga por no - so - tros! |
| 4. ¡Rue - ga, | rue - ga por no - so - tros! |
| 1. O - ra,    | o - ra pro no - bis!         |
| 2. O - ra,    | o - ra pro no - bis!         |

País: ITALIA

Letra: *O Sanctissima*, alt.; tr. en español, tradicional; tr. en inglés, Jeanne Frolick, SFCC, n. 1927.

©1973, Jeanne Frolick, SFCC. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: O DU FRÓLICHE, Tattersall's *Improved Psalmody*, 1794.

## Madre, Óyeme

## Estrofas

1. Ma-dre, ó - ye - me; mi ple - ga - ria es un gri - to en la  
2. Ma-dre, u - na flor, u - na flor con es - pi - nas que es

1. no - che. Ma-dre, mí - ra - me en la no - che de  
2. be - lla. Ma-dre, un a - mor, un a - mor que ha em - pe -

1. mi ju - ven - tud. Ma-dre, sál - va - me; mil pe -  
2. za - do a na - cer. Ma-dre, son - re - ír, son - re -

1. li - gros a - ce - chan mi vi - da. Ma-dre, llé - na - me  
2. ír aun - que llo - re en el al - ma. Ma-dre, con - stru - ir,

1. de es - pe - ran - za, de a - mor y de fe. Ma-dre, guí - a -  
2. ca - mi - nar aun - que vuel - va a ca - er. Ma-dre, só - lo

1. me; en las som - bras no en - cuen - tro el ca - mi - no.  
2. soy el an - he - lo y la car - ne que lu - chan.

1. Ma - dre, llé - va - me, que a tu la - do fe - liz can - ta - ré.  
2. Ma - dre, tu - yo soy; en tus ma - nos me ven - go a po - ner.

## Estribillo

La, la, la, la, la, la, la, la; la, la, la, la, la, la, la; la, la, la,

la, la, la, la, - la; la, la, la, la, la, la, la, la.

País: ESPAÑA; English: MOTHER, HEAR ME

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1973, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Madre Morena

464



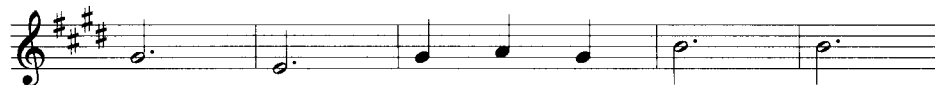
1. Ma - dre, Ma - dre mo - re - na,
2. Tra - e - mos las in - jus - ti - cias,
3. Tú sa - bes los su - fri - mien - tos,
4. Via - ja - mos del sur al nor - te,
5. Cor - ta - mos to - dos los fru - tos



1. o - ye los rue - gos, ten com - pa - sión.
2. nues - tros do - lo - res, ¡tan - to su - frir!
3. los sen - ti - mien - tos de nues - tro ser.
4. del es - te al oes - te sin des - can - sar.
5. y cul - ti - va - mos sin des - can - sar.



1. So - mos tu pue - blo,
2. Ve - ni - mos con la es - pe -
3. De - fien - de nues - tra cul -
4. Y va - mos sin el des -
5. De - fien - de a es - te tu



1. Ma - dre, que des - de el va - lle
2. ran - za, con la a - la - ban - za
3. tu - ra y los va - lo - res
4. can - so que el pue - blo to - do
5. pue - blo, que pe - re - gri - no



1. vie - ne has - ta ti. ti.
2. del co - ra - zón. Ve - zón.
3. de nues - tro ser. De - ser.
4. de - be go - zar. Y zar.
5. siem - pre ha de ser. De - ser.

País: ESTADOS UNIDOS (NOROESTE); English: NATIVE MOTHER

Letra: Pedro Ramirez, siglo XX, y Filiberto Gonzales, siglo XX. © 1982, OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Enrique J. Medina-Reyes, siglo XX. ©1982, OCP Publications. Derechos reservados.

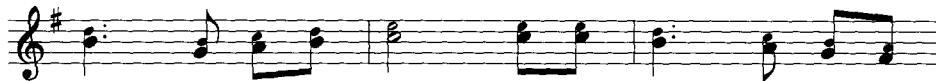


## 465 Mañanitas a la Virgen de Guadalupe

## Estrofas 1-4



1. Oh Vir - gen, la más her - mo - sa del Va -  
 2. Re - ci - be, Ma - dre que - ri - da, nues - tra  
 3. Re - ci - be, Ma - dre que - ri - da, nues - tra  
 4. Tú bri - llas - te, Vir - gen San - ta, co - mo es -



1. lle del A - ná - huac, tus hi - jos muy de ma -  
 2. fe - li - ci - ta - ción, hoy por ser el día tan  
 3. fe - li - ci - ta - ción; mí - ra - nos a - quí pos -  
 4. tre - lla ma - ti - nal, a - nun - cian - do la al - bo -



1. ña - na te vie - nen a sa - lu - dar. Des - pier - ta, Ma - dre, des -  
 2. gran - de de tu tier - na a - pa - ri - ción.  
 3. tra - dos y da - nos tu ben - di - ción.  
 4. ra - da que i - ba pron - to a co - men - zar.



- pier - ta, mi - ra que ya a - ma - ne - ció, mi - ra es -



- te ra - mo de flo - res que pa - ra ti traí - go yo. yo.

## Estrofa 5



5. Ya vie - ne al - bo - ran - do el dí - a,  
 El ce - rro del Te - pe - yac



5. que lin - da es - tá la ma - ña - na,  
 es - co - gis - te por mo - ra - da,



5. sa - lu - de - mos a Ma - rí - a:  
 por e - so te sa - lu - da - mos,





5. bue - nos dí - as, Gua - da - lu - pa - na.  
bue - nos dí - as, Gua - da - lu - pa - na.



5. Ya vie - ne a - ma - ne - cien - do, ya la luz del



5. dí - a nos dio, le - ván - ta - te, Vir - gen -



5. ci - ta, mi - ra que ya a - ma - ne - ció.

País: MÉXICO/ESPAÑA; English: MORNING SONG TO THE VIRGIN  
Letra y música: Tradicional.

## Adiós, Oh Virgen de Guadalupe 466



1. A-diós, oh Vir - gen de Gua - da - lu - pe, a-diós, oh  
2. A-diós, oh Vir - gen, ma - dre que - ri - da, a-diós, re -  
3. A-diós, oh Vir - gen de Gua - da - lu - pe, a-diós, oh  
4. A-diós, oh Ma - dre, la más a - ma - ble, a - quí te



1. Ma - dre del Sal - va - dor, des - de que ni - ño nom - brar - te  
2. fu - gio del pe - ca - dor, e - res mi en - can - to, e - res mi  
3. Ma - dre del Re - den - tor, an - te tu tro - no siem - pre se a -  
4. de - jo mi co - ra - zón, a - diós, oh Vir - gen in - com - pa -



1. su - pe, e - res mi vi - da, e - res mi vi - da, mi so - lo a - mor.  
2. vi - da, dul - ce es - pe - ran - za, dul - ce es - pe - ran - za, en mi do - lor.  
3. gru - pe to - do tu pue - blo, to - do tu pue - blo, lle - no de a - mor.  
4. ra - ble, da - me, Se - ño - ra, da - me, Se - ño - ra, tu ben - dí - ción.

País: MÉXICO, ESPAÑA; English: FAREWELL, O VIRGIN OF GUADALUPE  
Letra y música: Tradicional.





1. Ma - rí - a, li-rio en-tre es - pi - nas, be - so del al - ba,  
 2. rí - a, tie - rra sem - bra - da con la se - mi - lla  
 4. rí - a, ro - sa cu - bier - ta por un ro - cí - o  
 5. rí - a, luz es - con - di - da en la mi - ra - da



1. ra - yo de sol. Ma - rí - a, can - to del cie - lo, flor de la  
 2. de re - den - ción. Ma - rí - a, cla - ro lu - ce - ro, que a - nun - cia el  
 4. de sal - va - ción. Ma - rí - a, lle - na de gra - cia, Ma - dre del  
 5. del Cre - a - dor. Ma - rí - a, lle - na de



1. tie - rra, sue - ño de Dios. 2. Ma -  
 2. dí - a de sal - va - 2. ción. 3a. Vir - gen di -  
 4. hom - bre, Ma - dre de Dios. 5. Ma -



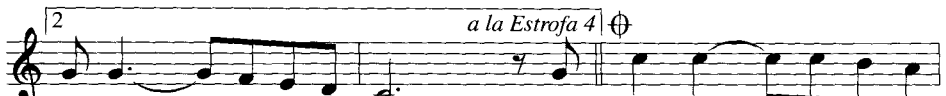
- 3a. cho - sa, pu - ro fres - cor, fuen - te se - re - na,  
 3b. dras - te al que te hi - zo, que de tu san - gre



- 3a. Rei - na de paz, bri - sa tem - pra - na, puer - ta del  
 3b. qui - so na - cer, rue - ga por to - dos, los que en - tre



- 3a. cie - lo que en sus en - tra - ñas lle - vó el a - mor. 3b. Tú que en - gen -  
 3b. som - bras, va - mos bus -



- 3b. can - do a - ma - ne - cer. 4. Ma - 5. gra - cia, Ma - dre del



5. hom - bre, Ma - dre de Dios.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: MARY

Letra y música: Roger Hernández, n. 1945, ©1988, Roger Hernández y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



## Ave Luz Mañanera

468

## Estrofas



1. A - ve luz ma - ña - ne - ra, puer - ta  
 2. A - ve lle - na de gra - cia, en - tre  
 3. A - ve Ma - dre pia - do - sa, nues - tra  
 4. A - ve Vir - gen glo - rio - sa, cas - ta  
 \* 5. Glo - ria a Dios Tri - no y u - no. Glo - ria al



1. san - ta del cie - lo, tú e - res de Dios la au -  
 2. to - das ben - di - ta, tú el nom - bre de E - va  
 3. dul - ce a - bo - ga - da, luz da a las men - tes  
 4. flor in - vio - la - da, guár - da - nos siem - pre  
 5. Pa - dre y al Hi - jo, y al Es - pí - ri - tu



1. ro - ra, oh Vir - gen Ma - dre del Ver - bo.  
 2. cam - bias, pues e - res ma - dre de vi - da.  
 3. cie - gas, con - cé - de - nos to - da gra - cia.  
 4. pu - ros, sé for - ta - le - za del al - ma.  
 5. San - to, ho - nor por to - dos los si - glos.

## Estrillo



Glo - ria a Dios Tri - no y u - no. Glo - ria al



Pa - dre y al Hi - jo, y al Es - pí - ri - tu



San - to, ho - nor por to - dos los si - glos.

\*Opcional.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: HAIL MARY, MORNING LIGHT

Letra y música: Henry J. Rael, n. 1921, ©1988, 2000, Henry J. Rael.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Estribillo

A los pies de la Vir - gen                      traí - go mis    pe - nas,  
 mis ple - ga - rias, mis sue - ños,                      mi vi - da en - te - ra.  
 Rue - ga por no - so - tros,                      San - ta Ma - dre de Dios,  
 pa - ra ser dig - nos de las pro - me - sas del Se - ñor.

## Estrofa 1

1. Dios te sal - ve,                      Rei - na y Ma - dre                      de mi - se - ri -  
 1. cor - dia,                      vi - da, dul - zu - ra                      y es - pe - ran - za nues - tra,  
 1. Dios te sal - ve.                      A ti cla - ma - mos                      los des - te -  
 1. rra - dos                      hi - jos de E - va.                      A ti sus - pi - ra - mos,                      gi -  
 1. mien - do y                      llo - ran - do                      en es - te va - lle de                      lá - gri - mas.

*al Estribillo*





## Estrofa 2

2. E - a, pues, Se - ño - ra, a - bo - ga - da nues - tra,  
 2. vuel - ve a no - so - tros tus o - jos mi - se - ri - cor -  
 2. dí - os, Dios te sal - ve. Y des - pués de es -  
 2. te des - tie - rro, mués - tra - nos tú el  
 2. fru - to de tu vien - tre, Je - sús.

*al Estribillo*

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: HAIL, HOLY QUEEN  
 Letra y música: Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947. ©1988, Juan J. Sosa, Pbro.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Santa María del Amén

470

## Estribillo

Ma - dre de to - dos los pue - blos, en - sé - ña - nos a de - cir: A - mén.

## Estrofas

1. Cuan - do la no - che se a - cer - ca y se os - cu - re - ce la fe. —  
 2. Cuan - do el do - lor nos ó - pri - me y la j - lu - sión ya no bri - lla.  
 3. Cuan - do a - pa - re - ce la luz — y nos sen - ti - mos fe - li - ces.  
 4. Cuan - do nos lle - gue la muer - te y tú nos lle - ves al cie - lo.

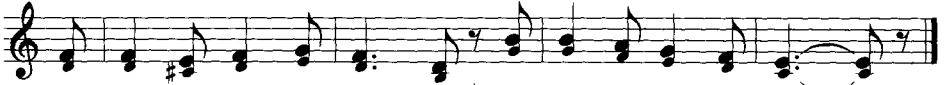
*al Estribillo*

País: ESPAÑA; English: MOTHER OF ALL PEOPLE  
 Letra y música: Juan A. Espinosa, n. 1940. ©1973, Juan A. Espinosa.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



*Estrillo*

A - diós, Rei - na del cie - lo, Ma - dre del Sal - va - dor.  
\*de - li - cia del Se - ñor.



A - diós, oh Ma - dre mí - a. } A - diós, a - diós, a - diós.  
A - diós, Ma - dre a - do - ra - da.

*Estrofas*

1. De tu di - vi - no ros - tro me a - le - jo con pe - sar; per -
2. A - diós, Rei - na del cie - lo, Ma - dre del Sal - va - dor, dul -
3. De tu di - vi - no ros - tro la be - lle - za al de - jar, per -
4. A de - jar - te, oh Ma - rí - a, no a - cier - ta el có - ra - zón: te
5. A - diós, hi - ja del Pa - dre; Ma - dre del Hi - jo, a - diós; del
6. A - diós, oh Ma - dre Vir - gen, más pu - ra que la luz: ja -
7. A - diós, del cie - lo en - can - to, mi de - li - cia y mi a - mor; a -



1. mí - te - me que vuel - va tus plan - tas a \_\_\_ be - sar.
2. ce pren - da a - do - ra - da de mi sin - ce - ro a - mor.
3. mí - te - me que vuel - va tus plan - tas a \_\_\_ be - sar.
4. lo en - tre - go, Se - ño - ra, da - me tu ben - di - ción.
5. Es - pí - ri - tu San - to, oh cas - ta es - po - sa, a - diós.
6. más, ja - más me ol - vi - des de - lan - te de \_\_\_ Je - sús.
7. diós, oh Ma - dre mí - a, a - diós, a - diós, \_\_\_ a - diós.

\*Letra opcional.

País: MÉXICO/ESPAÑA; English: FAREWELL, QUEEN OF HEAVEN  
Letra y música: Tradicional.



## Del Cielo Ha Bajado

472

*Estrofas*

1. Del cie-lo ha ba - ja - do la Ma-dre de Dios. Can -
2. Del ver - bo di - vi - no, de Cris - to Je - sús, San -
3. Oh Vir - gen sin man - cha, oh Ma - dre de a - mor, El
4. Tú e - res el or - gu - llo de Dios cre - a - dor, Y el
5. Las gra - cias e - ma - nan del tro - no de Dios, Y
6. La lu - na hu - mi - lla - da tus plan - tas be - só, Y el
7. Pues so - mos tus hi - jos, o - ye nues - tra voz; De -

*Estrillo*

1. te - mos el A - ve a su con - cep - ción. A - ve, a -
2. tí - si - ma Ma - dre, Ma - rí - a, e - res tú.
3. án - gel te o - frez - ca mi sa - lu - ta - ción.
4. fru - to más dig - no de la re - den - ción.
5. to - das con - flu - yen en tu co - ra - zón.
6. mun - do te a - do - ra ves - ti - da del sol.
7. fién - de - nos siem - pre en la ten - ta - ción.



ve, a - ve Ma - rí - a. A - ve, a - ve, a - ve Ma - rí - a.

País: FRANCIA; English: IMMACULATE MARY  
 Letra: 11 11 con Estrillo; tradicional.  
 Música: AVE DE LOURDES, tradicional.



## Estribillo

Sál - va - nos, Se - ñor, des - pier - tos, pro -  
té - ge - nos dor - mi - dos, pa - ra ve - lar jun - to a  
Cris - to, y des - can - sar en su paz. (Fin)

## Estrofas

1. Aho - ra, se - gún tu pro - me - sa, vas a de -  
2. A quien, Se - ñor, pre - sen - tas - te an - te to -  
3. Glo - ria al Pa - dre, glo - ria al Hi - jo, glo - ria al Es -  
jar a tu sier - vo jr en paz, por - que mis o - jos han  
2. das las na - cio - nes, luz pa - ra a - lum - brar al  
3. pí - ri - tu San - to, en un prin - ci - pio aho - ra y  
al Estribillo

1. vis - to a tu Sal - va - dor.  
2. mun - do y glo - ria de Is - ra - el.  
3. siem - pre por los si - glos, a - mén.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: CANTICLE OF SIMEON

Letra: De Lucas 2, 29-32; Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947.

Música: Juan J. Sosa, Pbro.

Letra y música ©1997, Juan J. Sosa, Pbro. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Glorioso San José

474

## Estrofas



1. Glo - rio - so San Jo - sé, Pa - trón de  
2. Glo - rio - so San Jo - sé, Pro - tec - tor de



1. los o - bre - ros, ob - tén por no -  
2. la fa - mi - lia, en - sé - ña - nos res -



1. so - tros la gra - cia es pi - ri - tual.  
2. pe - to ya ser bue - nos ser - vi - do - res.



1. Glo - rio - so San Jo - sé, en - sé - ña -  
2. Glo - rio - so San Jo - sé, con go - zo



1. nos a a - mar, en - sé - ña - nos a que -  
2. te im - plo - ra - mos que man - des tus ben - di -



1. rer, co - mo Dios nos en - se - ñó.  
2. cio - nes a no - so - tros, to - dos los fie - les.

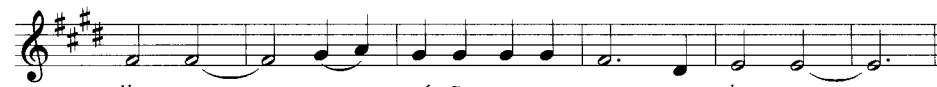
## Estrillo



San Jo - sé el más jus - to, San Jo - sé el



más pu - ro, San Jo - sé el más o - be -



dien - te, en - sé - ña - nos a ser pa - cien - tes.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: GLORIOUS ST. JOSEPH

Letra y música: Ray Pérez, siglo XX, ©1989, OCP Publications. Derechos reservados.

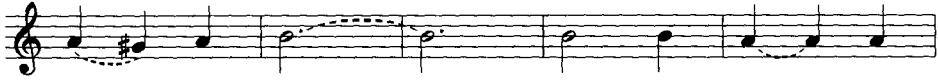


# El Ángelus

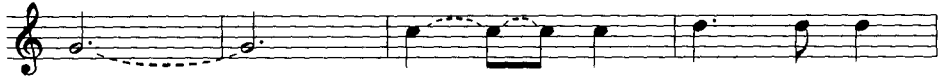
*Estrofas*



1. El án - gel del cie - lo a - nun -  
 2. ¿Có - mo lo ten - dré si no es -  
 El án - gel con - tes - ta: "No \_\_\_\_\_  
 3. ¿Se in - cli - nó la Vir - gen, con \_\_\_\_\_  
 Y el Ver - bo Di - vi - no en - con -



1. ció a Ma - rí - a que Dios la es - co -  
 2. toy ca - sa - da, só - lo des - po -  
 te - mas, Ma - rí - a. Pa - ra su ve -  
 3. san - to te - mor, en a - do - ra -  
 tró mo - ra - da en ni - ña guar -



1. gí - a. To - da la tie - rra ca -  
 2. sa - da con el Se - ñor San Jo -  
 ni - da te cu - bri - rá con su  
 3. ción, y res - pon - dió: "Que a - sí  
 da - da en - tre to - das las mu -



1. lla - ba por - que un li - rio flo - re - cí - a.  
 2. sé? Mas a mi Dios cree -  
 man - to el Es - pí - ri - tu San - to".  
 3. sea, se - gún el Se - ñor lo de -  
 je - res, u - na so - la in - ma - cu - la - da.



2. ré. En mi Dios, mi Sal - va -  
 3. se - a".

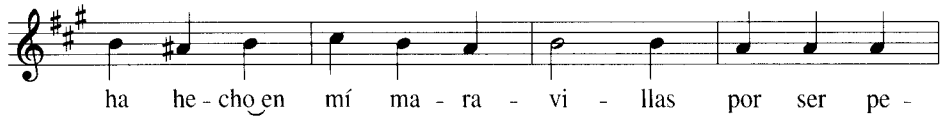


dor, me sal - ta el al - ma de go - zo,





pues el San - to y po - de - ro - so



ha he - cho en mí ma - ra - vi - llas por ser pe -



que - ña y sen - ci - lla.

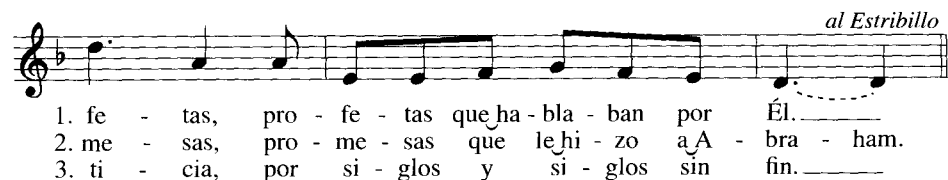
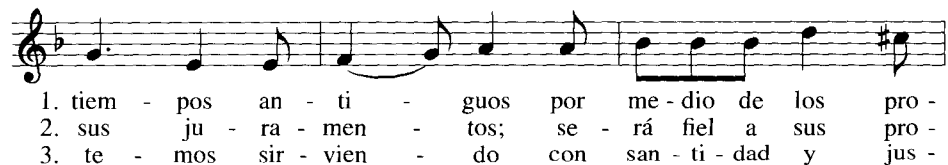
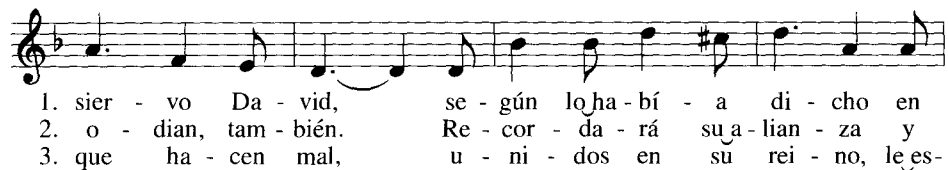
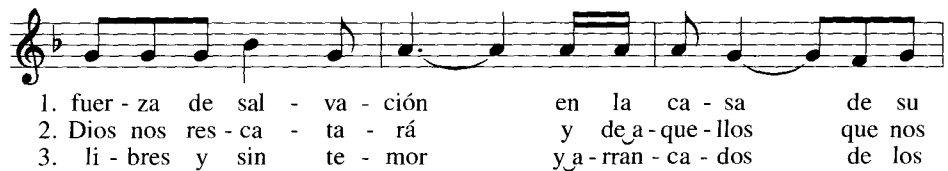
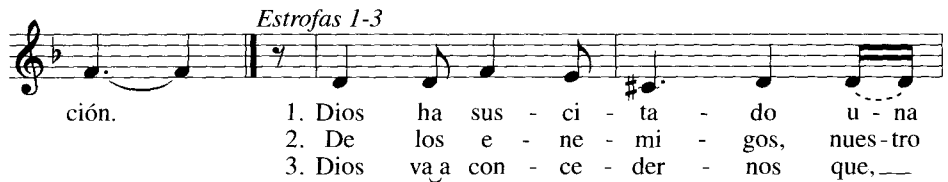
*Interludio* 9 *a las Estrofas*

País: CHILE; English: THE ANGELUS  
 Música: *Misa Panamericana*; "Los Perales".



# Benedictus

*Cántico de Zacarías*

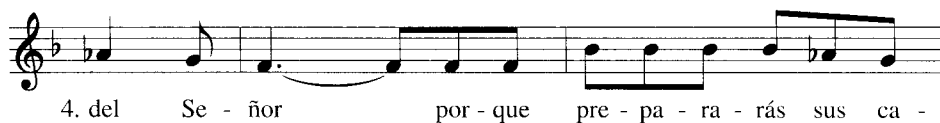
*Estribillo*



Estrofa 4



4. A tí, ni - ño, te lla - ma - rán pro - fe - ta



4. del Se - ñor por - que pre - pa - ra - rás sus ca -

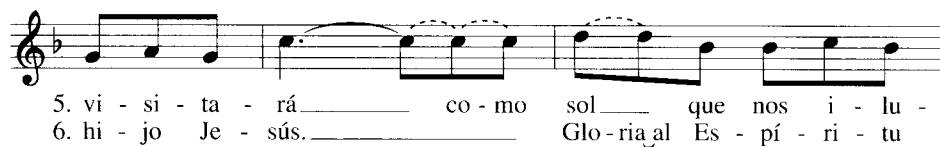


4. mi - nos, pre - go - nan - do la paz y el per - dón. *al Estribillo*

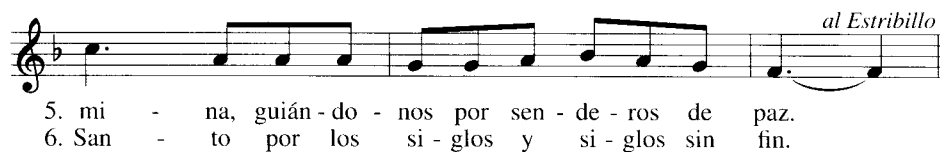
Estrofas 5, 6



5. En su mi - se - ri - cor - dia, nues - tro Dios nos  
6. (7) Glo - ria al Pa - dre e - ter - no, Glo - ria a Dios



5. vi - si - ta - rá co - mo sol que nos i - lu -  
6. hi - jo Je - sús. Glo - ria al Es - pí - ri - tu



5. mi - na, guián - do - nos por sen - de - ros de paz.  
6. San - to por los si - glos y si - glos sin fin. *al Estribillo*

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: CANTICLE OF ZACHARY

Letra: De Lucas 1, 68-79; José Antonio Rubio, siglo XX.

Música: José Antonio Rubio.

Letra y música: José Antonio Rubio, ©1989, OCP Publications. Derechos reservados.



## La Gente Camina



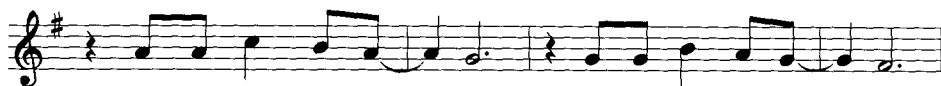
1. La gen - te ca - mi - na ca - biz - ba - ja y tris -
2. Él tam - bién ca - mi - na en - tre to - dos e -
3. Ya - sí, po - co a po - co un pue - blo se for -
4. Es - te pue - blo can - ta cuan - do el mun - do llo -



1. te, los o - jos per - di - dos en la in -
2. llos, un ros - tro ra - dian - te en la
3. ma, que vi - ve en el mun - do pe - ro
4. ra, y cuan - do es - tá en som - bras es - te



1. men - si - dad; y en - tre tan - ta gen - te,
2. mul - ti - tud; y po - cos le no - tan,
3. no es de él, que tie - ne pro - ble - mas
4. pue - blo es luz, por - que to - dos e - llos



1. y en - tre tan - tas vo - ces, y en - tre tan - tas lu - ces
2. mas cuan - do le no - tan, de - tie - nen su mar - cha
3. co - mo to - dos e - llos, pe - ro no pa - re - ce
4. cla - ra - men - te han vis - to la luz que ma - na - ba



1. no le han vis - to a Él. \_\_\_\_\_
2. y si - guen tras Él. \_\_\_\_\_
3. pa - de - cer por e - llo.
4. del ros - tro de Cris - to.

País: ESPAÑA; English: THE PEOPLE WALK

Letra y música: Luis Alfredo Díaz-Britos, siglo XX, © Luis Alfredo Díaz-Britos.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Cristo y Su Cruz

478

*Estribillo*

Cri - sto y su cruz, la sal - va - ción, triun - fa -

re - mos.

*Fin Estrofas*

1. Nues - tra glo - ria es la
2. "El que quie - ra ve -
3. Co - mo el gra - no en el

1. cruz del Se - ñor de quien vie - ne nues - tra sal - va -
2. ñir tras de mí que se nie - gue y re - nun - cie a su
3. sur - co mu - rió y la es - pi - ga es el fru - to al se -

*al Estribillo*

1. ción. Él es vi - da y es Re - su - rrec - ción.
2. 'yo' y me si - ga a - bra - za - do a su cruz."
3. gar, fruc - ti - fi - ca tu muer - te en la cruz.

País: ESPAÑA; English: CHRIST AND HIS CROSS

Letra y música: Joaquín Madurga, siglo XX, ©1981, Joaquín Madurga y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## Oh Cruz Fiel y Venerable



1. ¡Oh cruz fiel y ve - ne - ra - ble! Á - bol no - ble  
 Sin i - gual es tu fo - lla - je, Sin i - gual tu  
 2. ¡Can - ta, pues, oh len - gua mí - a! La ba - ta - lla  
 Que re - sue - nen a - la - ban - zas En ho - nor del  
 3. Con es - pi - nas co - ro - na - do Y tran - si - do  
 U - na lan - za ha tras - pa - sa - do Su ben - di - to  
 4. Ya ter - mi - na la gran o - bra, Que su a - mor de -  
 En - car - na - do, pa - ra dar - nos Vi - da e - ter - na y



1. del per - dón;  
 fru - to y flor; Dul - ce le - ño, dul - ces  
 2. del Se - ñor;  
 ven - ce - dor; ¡Có - mo con - quis - tó la  
 3. de do - lor,  
 co - ra - zón; Fuen - te a - brien - do, por no -  
 4. ter - mi - nó,  
 sal - va - ción; O - fre - cien - do el cuer - po y



1. cla - vos, Que sos - tie - nen al Se - ñor.  
 2. muer - te! Nues - tro San - to Re - den - tor.  
 3. so - tros, De di - vi - na re - den - ción.  
 4. san - gre, En el le - ño de la cruz.

País: FRANCIA; English: VENERABLE AND FAITHFUL CROSS

Letra: 87 87 87; CRUX FIDELIS, Venantius Fortunatus, 530-609; traductor desconocido.

Música: PICARDY; melodía del siglo XVII; de *Chansons populaires des Provinces de France*, 1860.



# Dichosos

480

*Estribillo*

Di - cho - sos los que le - van - tan un  
 mun - do me - jor, Se - ñor, un mun - do de es - pe -  
 ran - za don - de rei - na - rá el a - mor.

*Estrofas*

1. Di - cho - sos los que no tie - nen e -  
 2. Di - cho - sos los que ham - bre tie - nen del  
 3. Di - cho - sos los que per - do - nan, los

1. go - ís - mo ni ri - que - zas. \_\_\_ Mal - di - tos los que han go -  
 2. pan de la li - ber - tad. \_\_\_ Mal - di - tos los que o -  
 3. que u - nen y con - sue - lan. \_\_\_ Mal - di - tos los que se -

*al Estribillo*

1. za - do a cos - to de la po - bre - za. \_\_\_  
 2. pri - men y a - plas - tan la dig - ni - dad. \_\_\_  
 3. pa - ran, los que siem - bran san - gre y gue - rra. \_\_\_

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: BLESSED ARE THEY

Letra: Rogelio Zelada, n. 1944.

Música: Orlando Rodríguez, n. 1922.

Letra y música ©1993, Orlando Rodríguez, Rogelio Zelada y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



Estrofas



1. Bie - na - ven - tu - ra - dos, po - bres de la tie - rra,  
 2. Bie - na - ven - tu - ra - dos los de - ses - pe - ra - dos,  
 3. Bie - na - ven - tu - ra - dos los sa - cri - fi - ca - dos;



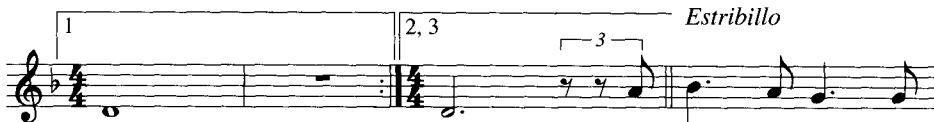
1. por - que de us - te - des es el rei - no de Dios.  
 2. se - rán con - so - la - dos por Je - sús, el Rey.  
 3. los de - sam - pa - ra - dos se - rán gran - des an - te Dios.



1. Bie - na - ven - tu - ra - dos los que pa - san ham - bre,  
 2. Si e - res buen a - mi - go, si e - res buen ve - ci - no,  
 3. Tien - de más tu ma - no, haz a to - dos her - ma - nos



1. los que llo - ran san - gre por a - mor a  
 2. es - ta - rá con - ti - go nues - tro her - ma - no, Je -  
 3. con tu cris - tia - nis - mo y a - mor a



1. Dios. 2. sús. A - lé - gren - se y  
 3. Dios.



llé - nen - se de go - zo, por - que les es - pe - ran ma - ra -



vi - llas en el cie - lo. A - lé - gren - se y llé - nen - se de go -



zo, bie - na - ven - tu - ra - dos se - rán.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: BEATTITUDES

Letra: De Mateo 5, 3-12; Lourdes C. Montgomery, n. 1956.

Música: Lourdes C. Montgomery.

Letra y música ©1999, Lourdes C. Montgomery. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# CANTOS PARA LOS RITOS

✿ — INICIACIÓN CRISTIANA: RICA — ✿

ACEPTACIÓN EN EL CATECUMENADO/  
BIENVENIDA A LOS CANDIDATOS

## Tu Palabra Es Antorcha 482

Musical notation for the song 'Tu Palabra Es Antorcha'. It consists of two staves of music in a 2/4 time signature with a key signature of one flat (Bb). The melody is written on a treble clef. The lyrics are: 'Tu pa - la - bra es an - tor - cha de mis pa - sos y luz de mi ca - mi - no. Tu pa - no.' The second staff includes first and second endings.

País: REPÚBLICA DOMINICANA; English: YOUR WORD IS A TORCH  
Letra y música: Alfredo A. Morales, F.S.C., n. 1927, ©1987, OCP Publications. Derechos reservados.

## Dios Es Luz/God Is Light 483

Musical notation for the song 'Dios Es Luz/God Is Light'. It consists of a single staff of music in a 4/4 time signature with a key signature of two sharps (F# and C#). The melody is written on a treble clef. The lyrics are: 'Dios es luz y en él no hay ti - nie - blas. God is light; in him there is no dark-ness.'

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE)  
Letra: 1 Juan 1, 5, Español, *Rito de la Iniciación Cristiana de Adultos* ©1991, Conferencia Nacional de Obispos Católicos. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
Inglés, *Rite of Christian Initiation of Adults* ©1985, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
Música: Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Con Todos los que Te Aman/ 484 With All Those Who Love You

Musical notation for the song 'Con Todos los que Te Aman/ With All Those Who Love You'. It consists of a single staff of music in a 4/4 time signature with a key signature of one sharp (F#). The melody is written on a treble clef. The lyrics are: 'Con to - dos los que te a - man, te o - fre - ce - mos nues - tro a - mor. With all those who love you, we of - fer you our love.'

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)  
Letra y música: Mary Frances Reza, siglo XX, ©2000, Mary Frances Reza.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 485 Te Alabamos/We Praise You

Te a - la - ba - mos, Se - ñor, y te ben - de - ci - mos.  
 We — praise you, O Lord, and we bless — you.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE)

Letra: Español, *Rito de la Iniciación Cristiana de Adultos* ©1991, Conferencia Nacional de Obispos Católicos.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Inglés, *Rite of Christian Initiation of Adults* ©1985, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 486 Bendito Sea Dios/Buscando la Fe

\*1

Ben - di - to sea Dios que has - ta a - quí te ha tra - í - do; con  
 bra - zos a - bier - tos te a - co - ge - mos.

\*2

Bus - can - do la fe si - gues en jor - na - da; la fa -  
 mi - lia de Dios te a - com - pa - ña.

\*Se pueden utilizar cualquiera de las dos respuestas.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: BLESSED BE GOD/IN SEARCH OF FAITH

Letra y música: María Dolores Martínez, n. 1954, ©2001, María Dolores Martínez.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





# Todos Ustedes/All of You

487

To-dos us-te-des son u-no so-lo en Cris-to Je-sús.  
 All of you are one, u-nited in Christ Je-sus.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE)

Letra: Gálatas 3, 28; Español, *Rito de la Iniciación Cristiana de Adultos* ©1991, Conferencia Nacional de Obispos Católicos.

Derechos reservados. Con las debidas licencias. Inglés, *Rite of Christian Initiation of Adults* ©1985, ICEL.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# Te Alabamos, Señor/We Praise You 488

Te-a-la-ba-mos, Se-ñor, y te ben-de-ci-mos. ci-mos.  
 We praise you, Lord, we bless you, Lord. Lord.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra: Español, *Rito de la Iniciación Cristiana de Adultos* ©1991, Conferencia Nacional de Obispos Católicos.

Derechos reservados. Con las debidas licencias. Inglés, *Rite of Christian Initiation of Adults* ©1985, ICEL.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Mary Frances Reza, siglo XX, ©2000, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# En la Cruz/In the Cross

489

¡En la Cruz en-con-tra-rán nue-va vi-da!  
 In the Cross you will find new life!

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra y música: Cecilia Felix, siglo XX, ©1999, Cecilia Felix. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 490 Gloria y Alabanza/Glory and Praise

Glo - ria ya - la - ban - za a ti, Se -  
 Glo - ry and praise to you, O Lord

ñor Je - sús. Glo - ria  
 Je - sus Christ. Glo - ry and

ya - la - ban - za a ti, Se - ñor.  
 praise to you, Lord Je - sus Christ.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE)

Letra: Español, *Rito de la Iniciación Cristiana de Adultos* ©1991, Conferencia Nacional de Obispos Católicos.

Derechos reservados. Con las debidas licencias. Inglés, *Rite of Christian Initiation of Adults* ©1985, ICCEL.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1999, Juan J. Sosa, Pbro. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 491 Honor a Cristo Jesús

Ho - nor a Cris-to Je-sús, Él es la fuer-za del ca-mi-nan - te.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: HONOR TO CHRIST JESUS

Letra y música: María Dolores Martínez, ©2000, María Dolores Martínez.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 492 Gracias a Dios/Thanks Be to God

*Cantor* *Todos*

(Español) ¡Gra - cias a Dios! ¡Gra - cias a Dios! ¡Gra - cias a Dios!  
 (Bilingüe) Thanks be to God! Thanks be to God! ¡Gra - cias a Dios!

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra y música: Cecilia Felix, siglo XX, ©2000, Cecilia Felix. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Yo Quisiera Escuchar

493

*Estribillo*

Yo qui - sie - ra es - cu - char, co - mo Sa - muel,  
tu pa - la - bra di - vi - na, Se - ñor.

*Estrofas*

1. Tu pa - la - bra que ha - bla en el si - len - cio  
2. Tu pa - la - bra nos guí - a en el ca - mi - no

1. y es luz que i - lu - mi - na.  
2. y es pan que a - li - men - ta.

*al Estribillo*

País: ESPAÑA; English: YOUR LIFE-GIVING WORD  
Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1990, Cesáreo Gabaráin.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Tu Palabra Me Llena

494

Tu pa - la - bra me lle - na, me lle - na, Se - ñor.  
Tu pa - la - bra me a - li - men - ta, me a - li - men - ta, Se - ñor.  
Tu pa - la - bra a - li - men - ta mi es - pí - ri - tu.  
Tu pa - la - bra me lle - na de glo - ria.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: YOUR WORD FILLS ME  
Letra y música: Raúl Carranza, siglo XX, ©1981, OCP Publications. Derechos reservados.

*Estribillo*

Tu pa - la-bra me da vi - da, con - fí - o en Ti, Se - ñor.

Tu pa - la-bra es e - ter - na, en e - lla es-pe-ra - ré.

*Estrofas*

1. 7 Di - cho - so el que, con vi - da in - ta - cha - ble, 7 ca -
2. 7 Pos - tra - da en el po - vo es - tá mi al - ma; 7 de -
3. Es - co - gí el ca - mi - no ver - da - de - ro y he te -
4. És - te es mi con - sue - lo en la tris - te - za, 7 sen -
5. 7 Re - ple - ta es - tá la tie - rra de tu gra - cia; 7 en -

1. mi - na en la ley del Se - ñor. 7 Di -
2. vuel - va - me la vi - da tu pa - la - bra. 7 Mi
3. ni - do pre - sen - te tus de - cre - tos. 7 Co - re -
4. tir que tu pa - la - bra me da vi - da. 7 Por las
5. sé - ña - me, Se - ñor, tus de - cre - tos. 7 Mi he -

1. cho - so el que, guar - dan - do sus pre - cep - tos, 7 lo
2. al - ma es - tá lle - na de tris - te - za; 7 con -
3. ré por el ca - mi - no del Se - ñor 7 cuan - do
4. no - ches me a - cuer - do de tu nom - bre; 7 re - co -
5. ren - cia son tus man - da - tos, 7 a - le -

1. bus - ca de to - do co - ra - zón.
2. sué - la - me, Se - ñor, con tus pro - me - sas.
3. me ha - yas en - san - cha - do el co - ra - zón.
4. rien - do tu ca - mi - no, da - me vi - da.
5. grí - a de nues - tro co - ra - zón.

País: ESPAÑA; English: YOUR WORD GIVES ME LIFE

Letra: Del Salmo 118 (Psalm 119); Juan A. Espinosa, n. 1940.

Música: Juan A. Espinosa.

Letra y música ©1971, Juan A. Espinosa. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Quiero Decirte que Sí

496

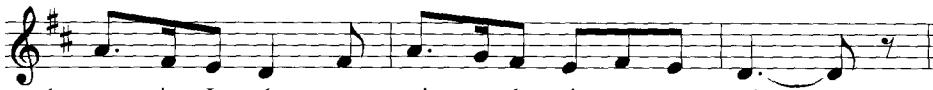
### Estrofas



1. Yo sien - to tu voz muy den - tro de mí, di -
2. Se - guir - te se - rá u - na fies - ta fe - liz, la
3. A - cep - to mi com - pro - mi - so de a - mor; es -
4. Yo sien - to tu voz muy cer - ca de mí, di -



1. cién - do - me: "Ven, sí - gue - me". Con go - zo te doy las
2. fies - ta de la a - mis - tad. Vi - vien - do más en I -
3. toy — se - gu - ro de Ti. A - brién - do - me a to - do el
4. cién - do - me: "Ven, sí - gue - me". Con go - zo te doy las



1. gra - cias, Je - sús, y quie - ro de - cir - te que sí.
2. gle - sia, Je - sús, yo quie - ro de - cir - te que sí.
3. mun - do, Je - sús, yo quie - ro de - cir - te que sí.
4. gra - cias, Je - sús, y quie - ro de - cir - te que sí.

### Estrillo



Sa - bien - do que Tú me lla - mas, Se - ñor,



quie - ro de - cir - te que sí. Con mis her - ma - nos y en



li - ber - tad, quie - ro de - cir - te que sí. sí.



497

# Dichoso Eres Tú



Di - cho - so e - res tú, por - que Dios te es - co - gió por tu nom - bre.  
 Di - cho - sa

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: HAPPY ARE YOU  
 Letra y música: María Dolores Martínez, n. 1954, ©2000, María Dolores Martínez.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

498

# Te Rogamos, Señor/ Lord, Hear Our Prayer



Ó - ye - nos, Se - ñor, te ro - ga - mos, Se - ñor.  
 Lord, hear our prayer, te ro - ga - mos, Se - ñor.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)  
 Música: Mark Purtil, n. 1952, ©1989, OCP Publications. Derechos reservados.

❧ — INICIACIÓN CRISTIANA: RICA — ❧  
 USO GENERAL

499

# Abre Mis Ojos/Open My Eyes

Estrofas 1-3, 5



1, 5. A - bre mis o - jos,	que que - ro
2. A - bre mis o - í - dos,	que que - ro o -
3. A - bre mi co - ra - zón,	que que - ro a -
1, 5. O - pen my eyes, Lord.	Help me to
2. O - pen my ears, Lord.	Help me to
3. O - pen my heart, Lord.	Help me to



1, 5. ver	co - mo	tú.	A - bre	mis
2. ír	co - mo	tú.	A - bre	mis o -
3. mar	co - mo	tú.	A - bre	mi
1, 5. see	your	face.	O - pen	my
2. hear	your	voice.	O - pen	my
3. love	like	you.	O - pen	my

1, 5. o - jos, a - yú - da - me a  
 2. í - dos, a - yú - da - me a o -  
 3. co - ra - zón, a - yú - da - me a a -  
 1, 5. eyes, Lord. Help me to  
 2. ears, Lord. Help me to  
 3. heart, Lord. Help me to

1, 2 3 a la Estrofa 4 Final  
 1. ver. 3. mar. 5. ver.  
 2. ír. 3. love. 5. see.  
 1. see.  
 2. hear.

Estrofa 4

4. Da - me la a - le - grí - a de tu sal - va -  
 4. And the first shall be last, and our eyes are

4. ción, cre - a en mí un co - ra - zón pu - ro. No me a -  
 4. o - pened and we'll hear like nev - er be - fore. And we'll

4. rro - jes le - jos de tu ros - tro, Se - ñor, no me  
 4. speak in new ways, and we'll see God's face in

a la Estrofa 5 y Final  
 4. qui - tes tu san - to es - pí - ri - tu.  
 4. plac - es we've nev - er known.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: De Marcos 8, 22-25 y Salmos 50 (Psalm 51), 12-14a; letra en inglés, Jesse Manibusan, n. 1958;

estrofas 1-3 y 5 en español, Rufino Zaragoza. OFM, n. 1957; ©1988, 1998, Jesse Manibusan y Rufino Zaragoza. OFM.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados. Estrofa 4 en español ©1982, SOBICAIN.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Jesse Manibusan, ©1988, 1998, Jesse Manibusan. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



*Estribillo*

Qué de - ta - lle, Se - ñor, has te - ni - do con - mi - go  
 cuan - do me lla - mas - te, cuan - do me e - le -  
 gis - te, cuan - do me di - jis - te que  
 tú e - ras mi a - mi - go, qué de - ta - lle, Se -  
 ñor, has te - ni - do con - mi - go.

*Estrofas*

1. Te a - cer - cas - te a mi puer - ta, pro - nun - cias - te mi  
 2. Yo de - jé ca - sa y pue - blo por se - guir tu a - ven -  
 3. ¡Qué a - le - grí - a yo sien - to cuan - do di - go tu

1. nom - bre. Yo, tem - blan - do, te  
 2. tu - ra. Co - do a co - do con -  
 3. nom - bre! ¡Qué so - sie - go me j -

1. di - je: "a - quí es - toy, Se - ñor". Tú me ha -  
 2. ti - go co - men - cé a ca - mi - nar. Han pa -  
 3. nun - da cuan - do oi - go tu voz! ¡Qué e - mo -







1. blas - te de un rei - no, de un te -  
 2. sa - do los a - ños y, aun - que a -  
 3. ción me es - tre - me - ce cuan - do es -



1. so - ro es - con - di - do, de un men - sa - je fra -  
 2. prie - ta el can - san - cio, pa - so a pa - so te  
 3. cu - cho en si - len - cio tu pa - la - bra que a -

*al Estribillo*



1. ter - no que en - cen - dió mi j - lu - sión.  
 2. si - go sin mi - rar ha - cia a - trás.  
 3. vi - va mi si - len - cio in - te - rior!

País: ESPAÑA; English: YOU HAVE BEEN SO KIND, LORD

Letra: José A. Cubiella, siglo XX.

Música: Fernando M. Viejo, siglo XX, ©1982, José A. Cubiella y Fernando M. Viejo y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en E.E. UU.: OCP Publications.

## Cerca Está el Señor/The Lord Is Near 501



(Español) 7 Cer - ca es - tá el Se - ñor de los que  
 (Bilingüe) 7 Cer - ca es - tá el Se - ñor de los que  
 (Inglés) The Lord is near to all, to all who



lo in - vo - can. 7 Cer - ca es - tá el Se -  
 lo in - vo - can. The Lord is near to  
 call on him. The Lord is near to



ñor de los que lo in - vo - can.  
 all, to all who call on him.  
 all, to all who call on him.

País: MÉXICO

Letra: Salmo 144 (Psalm 145), 18; letra en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

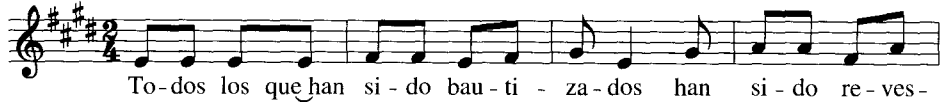
Letra en inglés ©1969, 1981, 1997. ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Eleazar Cortés, n. 1947, ©1998, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 502 Todos los que Han Sido Bautizados

*Estrillo*



1. He - mos si - do bau - ti -
2. Pue - blo tu - yo to - dos
3. Que, sal - va - dos por la
4. Que el Es - pí - ri - tu Di -



2. so - mos, da - nos hoy tu pro - tec - ción. Da - nos
3. san - gre de Je - sús el Sal - va - dor, siem - pre
4. vi - no nos di - ri - ja y dé sos - tén en la

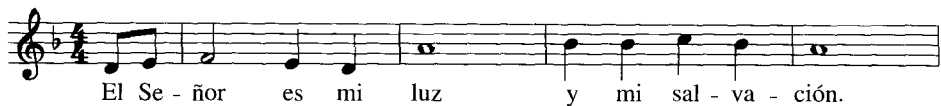


1. va - dos del pe - ca - do en la fuen - te de tu a - mor.
2. fuer - za en la lu - cha, da - nos vi - da, Buen Pas - tor.
3. si - ga - mos sus pa - sos con fe vi - va y con a - mor.
4. lu - cha por la vi - da y nos guí - e has - ta el E - dén.

País: DESCONOCIDO; English: ALL WHO HAVE BEEN BAPTIZED

Letra y música: Fernando Rodríguez, siglo XX; ©1989, OCP Publications. Derechos reservados.

## 503 El Señor Es Mi Luz



País: MÉXICO; English: THE LORD IS MY LIGHT

Letra: Del Salmo 26 (Psalm 27), 1, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Eleazar Cortés, n. 1947, ©1994, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Vi Brotar Agua/I Saw Water Flowing 504

Vi bro-tar a - gua del la - do de - re-cho del tem - plo.

¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!

¡A - le - lu - ya! ya! Vi que en

to - dos a - que - llos que re - ci - bí - an el

a - gua sur - gí - a u - na vi - da nue - va

y can - ta - ban con go - zo.

¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!  
Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

¡A - le - lu - ya! ya! (Fin)  
Al - le - lu - ia! ia!

*I saw wa - ter flow - ing from the  
It brought God's life and sal - va - tion, and the*

*right side of the tem - ple.  
peo - ple sang in joy - ful praise.*

1 2 al  $\text{S}$  y fin

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra: Español, *Misal Romano* ©1991, Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Inglés, *The Roman Misal* ©1973, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música ©1999, Mary Frances Reza, siglo XX y Lambert Joseph Luna, siglo XX.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 505 Yo Soy el Agua Viva

*Estribillo*

Yo soy el a - gua vi - va, la fuen-te cla - ra

que ma-na siem - pre. Yo te es-pe - ra - ba, ven a be -

ber, yo soy el a - gua pa-ra tu sed. Yo te es-pe -

sed. 2, Final *Estrofas*

1. Yo ten-go sed de vi - vir, \_\_\_\_\_
2. Sa - ma - ri - ta - na se - dien - ta, \_\_\_\_\_
3. Da - me, Se - ñor, de tu a - gua, \_\_\_\_\_

1. sed \_\_\_ de fe - li - ci - dad, \_\_\_\_\_ sed \_\_\_ de tu ple - ni -  
 2. cán - ta - ro ro - joy va - cí - o, \_\_\_\_\_ yo voy bus - can - do u - na  
 3. que cal - me to - da mi sed. \_\_\_\_\_ Si bro - ta en mí el a - gua

1. tud, \_\_\_\_\_ sed \_\_\_ de di - vi - ni - dad. \_\_\_\_\_  
 2. fuen - te, \_\_\_\_\_ un ma - nan - tial es - con - di - do. \_\_\_\_\_  
 3. vi - va, \_\_\_\_\_ a mis her - ma - nos da - ré. \_\_\_\_\_

*al Estribillo*

País: ESPAÑA; English: I AM THE LIVING WATER  
 Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1997, Cesáreo Gabaráin.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 506 Ésta Es el Agua

*Estribillo*

És - ta es el a - gua pu - ra que el Cre - a - dor nos dio,

és - ta es el a - gua nue - va que de la Cruz bro - tó.



*Estrofa*

Del a - gua y del Es - pí - ri - tu, la vi - da co - men - zó;

por el a - gua del bau - tis - mo, la nue - va cre - a - ción.

*al Estribillo*

País: ARGENTINA; English: THIS IS THE PURE WATER  
 Letra y música: Osvaldo Catena, siglo XX, ©1978, Editorial Bonum, Buenos Aires.  
 Derechos reservados. Con las debidas licencias.

## Renaciendo en el Señor 507

*Estribillo*

Re - no - ve - mos nues - tras vi - das, re - na - cien - do en el Se -

ñor. Res - pon - da - mos al lla - ma - do, com - pro -

mi - so de su a - mor. Res - pon - da - mos al lla -

ma - do, com - pro - mi - so de su a - mor.

*Estrofas*

1. Dios, hoy tú nos lla - mas a \_\_\_\_\_

2. En nues - tra in - di - gen - cia y \_\_\_\_\_

3. Dios, tú nos con - vo - cas, pa - \_\_\_\_\_

*al Estribillo*

1. \_\_\_\_\_ com - par - tir el mis - te - rio de \_\_\_\_\_ tu a - mor.

2. de - bi - li - dad, tú nos a - mas, \_\_\_\_\_ Se - ñor.

3. - ra for - mar la co - mu - ni - dad en tú a - mor.

País: MÉXICO; English: REBIRTH IN THE LORD  
 Letra y música: Eleazar Cortés, n. 1947, ©1997, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 508

# Agua Pura

## Estribillo

Di - ce el Se - ñor: "De - rra - ma - ré so - bre vo -  
so - tros un a - gua pu - ra que os pu - ri - fi - ca -  
rá de to - das vues - tras in - mun - di - cias  
y os da - rá un co - ra - zón nue - vo".

## Estrofa 1

1. Ro - cí - a - me, Se - ñor, con el hi - so - po,  
1. que - da - ré lím - pio. Lá - va - me,  
1. que - da - ré más blan - co que la nie - ve. *al Estribillo*

## Estrofa 2

2. Oh Dios, cre - a en mí un co - ra - zón pu - ro, re -  
2. nué - va - me por den - tro. De - vuél - ve - me la a - le -  
2. grí - a de la sal - va - ción. *al Estribillo*

País: ESPAÑA; English: PURE WATER

Letra: Estrofas del Salmo 50 (Psalm 51), 9-10.

Letra y música: Alberto Taulé, n. 1932, ©1989, Alberto Taulé. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Yo Quiero Agua Viva

509

*Estribillo*

A - gua vi - va que lim - pias, que la - vas  
y pu - ri - fi - cas, re - ver - de - ces el ta - llo  
se - co. ¡Yo quie - ro a - gua vi - va!

*Estrofas*

1. Fuen - te pe - ren - ne y du - ra - de - ra que por  
2. A - gua que bro - ta cris - ta - li - na de la  
3. Nue - va ver - tien - te que a su pa - so in - jus -

*al Estribillo*

1. siem - pre nos sa - cia - rá la sed.  
2. ro - ca de nues - tra sal - va - ción.  
3. ti - cia y po - bre - za a - rras - tra - rá.

País: MÉXICO; English: I LONG FOR THE LIVING WATER

Letra y música: Eleazar Cortés, n. 1947, ©1994, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Transfórmalos con Nueva Vida

510

Trans - fór - ma - nos con nue - va vi - da,  
vi - da que bro - ta de tu a - mor.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: TRANSFORM US WITH NEW LIFE

Letra y música: Carlos Rosas, n. 1939, ©1973, Carlos Rosas. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



*Estrillo*

A-gua de vi-da, fuen-te del per-dón, en ti mo-ri-mos  
y re-su-ci-ta-mos.

*Estrofas 1, 7*

1. A-gua vi-va, Je-sús, Dios de a-mor, en ti co-men-za-mos de  
7. A-gua vi-va, Je-sús, Dios de a-mor, nos u-nes con Dios y con los  
*al Estrillo*  
1. nue-vo, nos li-bras de la cul-pa, del o-dio y del te-mor.  
7. san-tos, nos li-bras de la muer-te, nos das vi-da e-ter-na.

*Estrofas 2-6*

2. Tú, be-bi-da e-ter-na, nos la-  
3. Tú que nos la-vas los pies, nos das un e-  
4. Tú, ma-nan-tial en nues-tras al-mas, nos sa-nas  
5. Tú nos sa-cas del de-sier-to, de lo á-ri-do  
6. Tú que nos das po-der pa-ra tra-ba-  
2. vas y re-fres-cas en la jor-na-da de la  
3. jem-plo a se-guir; y lo mis-mo que tú has  
4. y nos res-tau-ras; tú e-res bri-sa  
5. de la so-le-dad; y tú con-du-ces a ver-des pra-  
6. jar por la jus-ti-cia, em-pa-pa nues-tras  
*al Estrillo*  
2. vi-da, e-res nues-tra fuer-za.  
3. he-cho de-be-mos ha-cer.  
4. fres-ca de los que an-he-lan a Dios.  
5. de-ras a la co-mu-ni-dad.  
6. al-mas pa-ra que se-a-mos com-pa-si-vos.



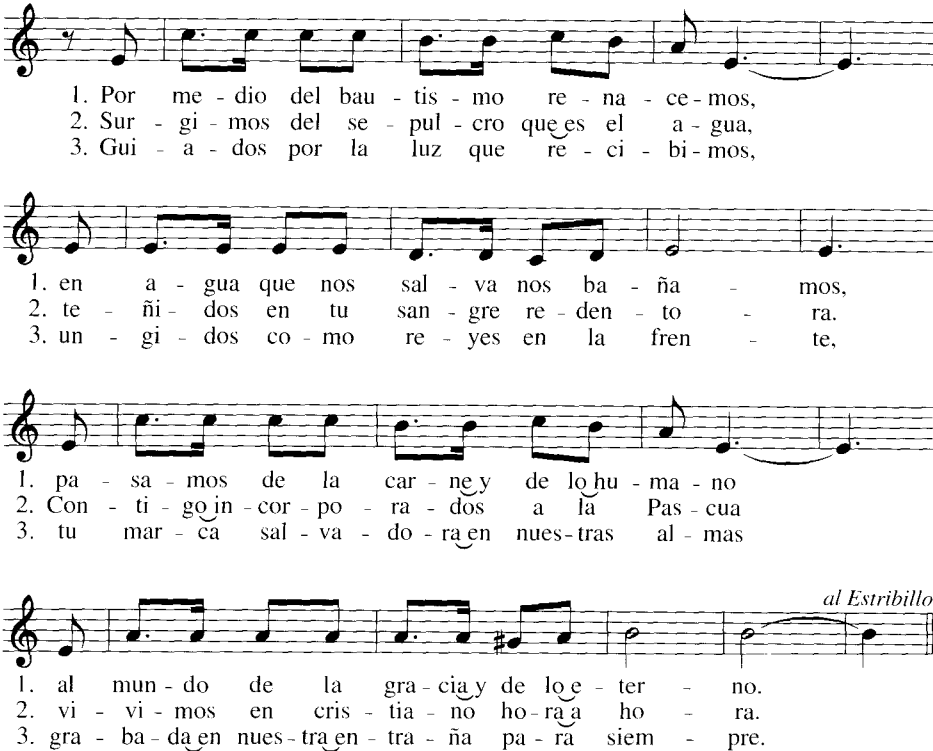


## Nueva Vida

512

*Estribillo*


U - na nue - va vi - da. Tu mis - ma vi -  
da. U - na nue - va fa - mi - lia. Tu mis - ma fa - mi -  
lia. Hi - jos tu - yos pa - ra siem - pre.

*Estrofas*


1. Por me - dio del bau - tis - mo re - na - ce - mos,  
2. Sur - gi - mos del se - pul - cro que es el a - gua,  
3. Gui - a - dos por la luz que re - ci - bi - mos,  
1. en a - gua que nos sal - va nos ba - ña - mos,  
2. te - ñi - dos en tu san - gre re - den - to - ra.  
3. un - gi - dos co - mo re - yes en la fren - te,  
1. pa - sa - mos de la car - ne y de lo hu - ma - no  
2. Con - ti - go in - cor - po - ra - dos a la Pas - cua  
3. tu mar - ca sal - va - do - ra en nues - tras al - mas

*al Estribillo*

1. al mun - do de la gra - cia y de lo e - ter - no.  
2. vi - vi - mos en cris - tia - no ho - ra a ho - ra.  
3. gra - ba - da en nues - tra en - tra - ña pa - ra siem - pre.

País: ESPAÑA; English: A NEW LIFE

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1973, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publicacions. Derechos reservados.



# 513

# Como el Agua

## Estrillo

Co-mo el a-gua que ha-cia el mar va des-de las mon-ta-ñas,

nues-tras ma-nos bus-can un lu-gar en tor-no a tu al-tar, nues-tras

ma-nos bus-can un lu-gar en tor-no a tu al-tar.

## Estrofas

1. A - gua, luz de los a - rro - yos pa - ra el ca - mi -  
 A - gua, lle - na tú mis pa - sos con la trans - pa -  
 2. A - gua, la - va tú mis ma - nos, voy cu - bier - to de  
 A - gua, ven, pe - ne - tra mi cue - va, ne - ce - si - to en - con -

1. nan - te se - dien - to y sin paz.  
 ren - cia que da la ver -  
 2. ba - rro des - de el a - ma - ne - cer.  
 trar - me al a - no - che -

2. *al Estribillo*  
 (última vez: al Estribillo y Coda ⊕)

1. dad.  
 2. cer.

- tar.



# Tomen Agua Viva/ Drink Living Water

514

Estrofas



- |                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Ven-gan, ham - brien - tos,  | ven-gan, _____ se - dien - tos;       |
| 2. Ven-gan, can - sa - dos,     | ven-gan, _____ a - go - bia - dos;    |
| 3. Ven-gan los _____ po - bres, | ven-gan _____ los hu - mil - des;     |
| 4. Ven-gan, re-cha - za - dos,  | ven-gan, a-ban - do - na - dos;       |
| 5. Ven-gan las _____ viu - das, | traí-gan _____ sus ni - ños;          |
| 6. Ven-gan, he - ri - dos,      | ven-gan _____ los que su - fren;      |
| 7. Ven-gan, an - cia - nos,     | traí-gan _____ a los huér - fa - nos; |
| 8. Ven-gan al _____ po - zo,    | ven-gan _____ a mi co - ra - zón;     |

- |                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Come, _____ you _____ hun - gry, | come, _____ you thirst - y;       |
| 2. Come, _____ you _____ wea - ry,  | bring _____ your bur - dens;      |
| 3. Come, _____ you _____ poor ones, | come, _____ you low - ly;         |
| 4. Come, _____ re - ject - ed,      | come, _____ a - ban - doned;      |
| 5. Come, _____ you _____ emp - ty,  | come, _____ you bar - ren;        |
| 6. Come, _____ you _____ wound-ed,  | bring _____ your suf - fer - ing; |
| 7. Come, _____ you _____ a - ged,   | bring _____ your or - phans;      |
| 8. Come _____ to _____ my arms,     | come _____ to my _____ heart;     |

Estrillo



To - men a - gua vi - va,	ven-gan a mí.	mí.
Drink liv - ing wa - ter,	come un - to me.	me.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra y música: Colleen Fulmer, n. 1951, y Rufino Zaragoza, OFM, n. 1957. ©1990, Colleen Fulmer y Rufino Zaragoza.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 515

# Piedras Vivas

## Estrillo

So - mos pie - dras vi - vas, tem - plo del Se - ñor,  
 miem - bros de su cuer - po, I - gle - sia en cons - truc - ción.  
 Pue - blo re - u - ni - do, vi - ña de e - lec - ción,  
 pue - blo re - con - ci - lia - do, tes - ti - gos de su a - mor.

## Estrofas

1. Ce - le - bre - mos to - dos jun - tos es - te  
 2. Re - na - ci - dos del bau - tis - mo, fuen - te  
 3. Es - cu - chan - do la pa - la - bra, com - par -  
 4. Por las puer - tas de la vi - da en - con -

1. dí - a del Se - ñor, el dí - a de la a - le -  
 2. de la sal - va - ción, in - cor - po - ra - dos a  
 3. tien - do el mis - mo pan, nos lle - na de su a - le -  
 4. tra - mos al Se - ñor que nos a - co - ge en su

*al Estrillo*

1. grí - a y de la re - su - rrec - ción.  
 2. Cris - to, so - mos la I - gle - sia de Dios.  
 3. grí - a, nos da el a - bra - zo de paz.  
 4. ca - sa, la I - gle - sia san - ta de Dios.

País: ESPAÑA; English: LIVING STONES

Letra: Bernardo Velado, siglo XX.

Música: Antonio Alcalde, n. 1952.

Letra y música ©1997, Antonio Alcalde, Bernardo Velado y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

## Envía Tu Espíritu

516

## Estribillo

En - ví - a tu Es - pí - ri - tu, en - ví - a tu Es - pí - ri - tu,  
 en - ví - a tu Es - pí - ri - tu, se - a re - no - va - da  
 la faz de la tie - rra. Se - a re - no -  
 va - da la faz de la tie - rra.

## Estrofas

1. Ven, es - pí - ri - tu de ã - mor, man -  
 — Spir - it of the liv - ing God, burn  
 2. Dul - ce bri - sa, san - to don y  
 — Wind of prom - ise, wind of change, friend  
 3. Por tu gra - cia y tu bon - dad, ven,  
 — Breath of life and ho - li - ness, heal

1. da tu luz y haz - nos un pue -  
 — in our hearts, and make us a peo -  
 2. pro - tec - tor, re - nue - va la tie -  
 — of the poor, em - pow - er your peo -  
 3. sã - na - nos, que no ha - ya pe - ca -  
 — ev - 'ry wound, and lead us be - yond

al Estribillo  
 1. blo de fe y es - pe - ran - za.  
 — ple of hope and com - pas - sion.  
 2. rra con paz y jus - ti - cia.  
 — ple to make peace and jus - tice.  
 3. do en el al - ma del pue - blo.  
 — ev - 'ry sin that di - vides us.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: SEND OUT YOUR SPIRIT

Letra: Salmo 103 (Psalm 104), 30, y Secuencia de Pentecostés; estribillo y estrofas en inglés adapt. por Bob Hurd, n. 1950; estrofas en español adapt. por Jaime Cortez, n. 1963.

Música: Bob Hurd.

Letra y música ©1988, 2000, Bob Hurd. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





1. Ven Cre - a - dor, Es - pí - ri - tu di -  
 2. E - res tes - ti - go fiel de los cris -  
 3. Con sie - te do nes, tú nos san - ti -  
 4. Con luz di - vi - na a - cla - ra los sen -  
 5. Con tu po - der, re - cha - za al e - ne -  
 6. Haz que por ti, al Pa - dre co - noz -  
 7. Glo - ria sin fin al Pa - dre ya su



1. vi - no, a vi - si - tar las  
 2. tia - nos, su - bli - me don de  
 3. fi - cas, la vo - lun - tad di -  
 4. ti - dos, in - fun - de a - mor pro -  
 5. mi - go, da - nos la paz que  
 6. ca - mos, y al Ver - bo e - ter - no,  
 7. Hi - jo, que re - sur - gió triun -



1. al - mas de tus fie - les; y con - ce - de que  
 2. Dios om - ni - po - ten - te, ca - ri - dad, fuen - te  
 3. vi - na nos se - ña - las; pro - me - ti - do del  
 4. fun - do en nues - tros pe - chos; con tu gra - cia in - fi -  
 5. to - dos es - pe - ra - mos; y gui - an - do se -  
 6. su Hi - jo Je - su - cris - to; y cre - a - mos por  
 7. fan - te de la muer - te, y al Es - pí - ri - tu



1. nues - tros co - ra - zo - nes se a - li - men - ten con  
 2. vi - va, e - ter - no fue - go, que das vi - da di -  
 3. Pa - dre sem - pi - ter - no, nos o - fre - ces el  
 4. ni - ta for - ta - le - ce la fla - que - za car -  
 5. gu - ro nues - tras vi - das, te pe - di - mos nos  
 6. siem - pre en to - do tiem - po, en ti, que e - res su Es -  
 7. San - to, que los u - ne des - de siem - pre, por





1. dá - di - vas ce - les - tes.

2. vi - na a nues - tras men - tes.

3. don de la pa - la - bra.

4. nal de nues - tros cuer - pos.

5. li - bres del pe - ca - do.

6. pí - ri - tu di - vi - no.

7. siem - pre y pa - ra siem - pre. A - mén.

País: ARGENTINA; English: COME, CREATOR SPIRIT

Letra: *Veni Creator Spiritus*; adapt. de F. L. Bernárdez, siglo XX.

Música: Tradicional.



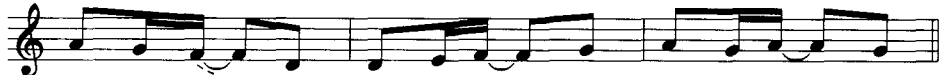
Estrofas



1. Ven, Es - pí - ri - tu de a - mor, ven, con - fir -  
 2. Ven, oh Dios de for - ta - le - za, que tu luz  
 3. Ven, im - pul - sa nues - tra vi - da, da a - le - grí -  
 4. Ven, a - vi - va nues - tra men - te, da - nos tu  
 5. Ven, Se - ñor, da - nos la paz, haz - nos vi -



1. - ma nues - tra fe. Da - nos fuer - za  
 2. - to - do lo a - cla - ra. Ven, Se - ñor de  
 3. - a a nues - tras al - mas. Ven, re - nue - va  
 4. - sa - bi - du - rí - a. Ven, con - fun - de a  
 5. - vir tu pa - la - bra. Haz - nos fie - les



1. pa - ra an - dar,  
 2. los hu - mil - des,  
 3. nues - tra I - gle - sia,  
 4. los so - ber - bios,  
 5. pa - ra siem - pre, } que sin ti na - da po - de - mos.

Estribillo



Ven, Se - ñor, ven a no - so - tros, llé - na - nos de



tu ca - lor. Ven, Se - ñor, na - da po - de - mos



sin tu es - pí - ri - tu de a - mor. tu de a - mor.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: COME, SPIRIT OF LOVE

Letra: Rogelio Zelada, n. 1944.

Música: Orlando Rodríguez, n. 1922.

Letra y música ©1990, Rogelio Zelada, Orlando Rodríguez y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.





# Clamo a Ti, Señor/ Out of the Depths I Cry

519

*Estribillo*

Cla - mo a ti, Se - ñor, des - de lo más pro - fun - do. —  
*Out of the depths I cry, call - ing to you, O Lord. —*

*Estrofas*

1. Es - cu - cha el so - ni - do de mi voz,  
 7 *May your ears at - tend to my voice,*  
 2. Se - ñor, ¿quién con vi - da que - da - rá  
 7 *If you, O Lord, keep count of our sins,*  
 3. Mi al - ma es - pe - ra en el Se - ñor  
 7 *My soul waits for the Lord*  
 4. En tu mi - se - ri - cor - dia y gran bon - dad  
 7 *For with the Lord is stead - fast love,*

1. a - tien - de a mi sú - pli - ca, Se - ñor. —  
 7 *lis - ten to my cries for mer - cy.*  
 2. si lle - vas cuen - ta de nues - tros pe - ca - dos?  
 7 *Lord, who could sur - vive?*  
 3. 7 más que el cen - ti - ne - la a la au - ro - ra.  
 7 *more than sen - ti - nels for day - break.*  
 4. es - co - ges al que al - can - za sal - va - ción. —  
 7 *with the Lord is full - ness of re - dem - p - tion.*

País: México

Letra: Del Salmo 129 (Psalm 130), Eleazar Cortés, n. 1947.

Música: Eleazar Cortés.

Letra y música ©1994, 1998, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Estrillo

A - bres tú la ma-no, Se - ñor, y sa - cias de fa -  
 vo - res a to - do vi - vien - te. vien - te.

1-3  
a las Estrofas

Final  
Fin

## Estrofa 1

1. Que to - das tus cria - tu - ras te den gra - cias, Se - ñor,  
 1. que te ben - di - gan siem - pre tus fie - les, Se -  
 1. ñor; que pro - cla - men la glo - ria de tu rei - na - do,  
 1. que ha - blen de tus ha - za - ñas.

al Estrillo

## Estrofa 2

2. Los o - jos de to - dos te es - tán a - guar -  
 2. dan - do, tú les das la co - mi - da a su  
 2. tiem - po, Se - ñor; a - bres tú la ma - no, y  
 2. sa - cias de fa - vo - res a to - do vi - vien - te.

al Estrillo

## Estrofa 3



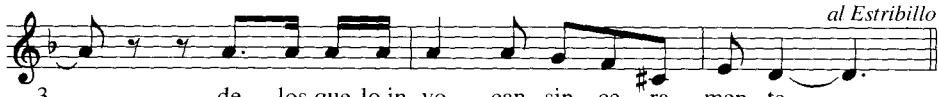
3. El Se - ñor es jus - to en to - dos sus ca -



3. mi - nos, Él es muy bon - da - do - so en to - das sus ac -



3. cio - nes; cer - ca es - tá el Se - ñor de los que lo in - vo - can,



3. de los que lo in - vo - can sin - ce - ra - men - te.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: OPEN YOUR HAND, LORD

Letra: Salmo 144 (Psalm 145), 10-11, 15-18, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Carlos Rosas, n. 1939, ©1983, Carlos Rosas. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 521 El Auxilio Me Viene del Señor

*Estrillo*

El au - xi - lio me vie - ne del Se - ñor, que  
 hi - zo el cie - lo y la tie - rra. El au - xi - lio me  
 vie - ne del Se - ñor, el guar - dián de Is - ra - el.

*Estrofas*

1.  $\gamma$  Le - van - to mis o - jos a los mon - tes:  $\gamma$  ¿de  
 2.  $\ddagger$  No per - mi - ti - rá que res - ba - le tu pie, tu guar -  
 3. El Se - ñor te guar - da a su som - bra,  $\gamma$  es -  
 4. El Se - ñor te guar - da - rá del mal,

1. dón - de me ven - drá el au - xi - lio?, el au - xi - lio me vie - ne del Se -  
 2. dián no duer - me; no duer - me ni re -  
 3. tá a tu de - re - cha,  $\gamma$  de dí - a el sol no te ha - rá  
 4. él guar - da tu al - ma; el Se - ñor guar - da tus en -

*al Estrillo*

1. ñor, que hi - zo el cie - lo y la tie - rra.  
 2. po - sa el guar - dián de Is - ra - el.  
 3. da - ño, ni la lu - na de no - che.  
 4. tra - das y sa - li - das, a - ho - ra y por siem - pre.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: OUR HELP IS FROM THE LORD

Letra: Salmo 120 (Psalm 121), 1-2, 3-4, 5-6, 7-8, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: María Pérez-Rudisill, n. 1957, ©1990, María Pérez-Rudisill y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



# Tú Vas Conmigo/ The Lord Is My Shepherd

522

Respuesta

(Español) 7 Tú vas con - mi - go. 7 Tú vas con -  
 (Bilingüe) 7 Tú vas con - mi - go. 7 Tú vas con -  
 (Inglés) The Lord is my shep - herd. The Lord is my

mi - go. Mi pas - tor, mi guí - a,  
 mi - go. No \_\_\_ harm or e - vil  
 shep - herd. No \_\_\_ harm or e - vil

mi Se - ñor. 7 Tú vas con - mi - go.  
 shall I fear. 7 Tú vas con - mi - go.  
 shall I fear. The Lord is my shep - herd.

Estrofas

1. El Señor es mi pastor, nada me falta:  
en verdes praderas me hace recostar;  
me conduce hacia fuentes tranquilas  
y repara mis fuerzas,  
y repara mis fuerzas.
2. Me guía por el sendero justo,  
por el honor de su nombre.  
Aunque camine por cañadas oscuras,  
nada temo, porque tú vas conmigo:  
tu vara y tu cayado  
me consuelan, me sosiegan.
3. Preparas una mesa ante mí,  
enfrente de mis enemigos;  
me unges la cabeza con perfume,  
mi copa rebosa, mi copa rebosa.
4. Tu bondad y tu misericordia  
me acompañan  
todos los días de mi vida,  
y habitaré en la casa del Señor  
por años sin término,  
por años sin término.

Verses

1. *My shepherd is the Lord,  
I shall want nothing.  
In green pastures you give me repose;  
and lead me beside restful waters;  
you revive my spirit,  
you revive my spirit.*
2. *For the sake of your name  
you guide me in right paths.  
Though I walk  
in the valley of darkness,  
I shall fear no evil:  
for you walk beside me;  
your rod and your staff  
give me courage.*
3. *You spread a table before me  
in the sight of my foes.  
With soothing oil you anoint me;  
my cup runs over, my cup runs over.*
4. *Surely your goodness and mercy  
shall pursue me all the days of my life  
and I shall dwell  
in the house of the Lord  
for ever and ever, for ever and ever.*

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: Salmo 22 (Psalm 23), 1-3, 3-4, 5, 6; estrofas en español ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Respuesta en español y letra en inglés, Bob Hurd, n. 1950, ©1998, Bob Hurd.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Bob Hurd, ©1998, Bob Hurd. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



523

Jesús, el Buen Pastor

*Estrillo*

El Se-ñor es mi pas-tor, la vi-da ha  
 da-do por mí; yo su voz he  
 de es-cu-char y su-yo siem-pre se-ré.

*Estrofas*

1. Yo soy el buen pas-tor; doy la vi-da a  
 2. Yo no soy el mer-ce-na-rio que a-ban-do-na  
 3. Yo co-noz-co a mis o-ve-jas y e-llas tam-bién  
 4. Ten-go o-tras o-ve-jas le-jos y es pre-ci-so  
 5. Mis o-ve-jas mi voz o-yen y me si-guen

1. mis o-ve-jas; por su nom-bre yo las lla-  
 2. las o-ve-jas, cuan-do ve-ve-nir al lo-  
 3. me co-no-cen, co-mo el Pa-dre me co-no-  
 4. que las trai-ga; mi lla-ma-da es-cu-cha-rán  
 5. por do-que-ra; yo les doy la vi-da e-ter-

*al Estrillo*

1. - mo y con gran a-mor me si-guen.  
 2. - bo, que las ma-ta y las dis-per-sa.  
 3. - ce, yo tam-bién co-noz-co al Pa-dre.  
 4. y se ha-rá só-lo un re-ba-ño.  
 5. - na, e-llas no ve-rán la muer-te.

País: MÉXICO; English: JESUS, THE GOOD SHEPHERD  
 Letra y música: Alejandro Mejía, n. 1937, ©1974, Alejandro Mejía y San Pablo Comunicación, SSP.  
 Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

## Hacia Ti, Morada Santa

524

## Estrillo

Ha - cia ti, mo - ra - da san - ta, ha - cia ti,  
 tie - rra de sal - va - ción, pe - re - gri - nos  
 ca - mi - nan - tes va - mos ha - cia ti. *Fin*

## Estrofas

1. Ve - ni - mos a tu me - sa, se -  
 Rei - na - re - mos con - ti - go en  
 2. So - mos tu pue - blo san - to que  
 Tú e - res el ca - mi - no. Tú

1. lla - re - mos tu pac - to, co - me - re - mos tu  
 tu mo - ra - da san - ta, be - be - re - mos tu  
 2. hoy ca - mi - na u - ni - do: Tú vas en - tre no -  
 e - res la es - pe - ran - za, her - ma - no de los

1. car - ne, tu san - gre nos lim - pia - rá.  
 san - gre, tu fe - nos sal - va - rá.  
 2. so - tros, tu a - mor - nos gui - a - rá.  
 po - bres. Á - mén. A - le - lu - ya.

País: ESPAÑA; English: TOWARDS OUR HEAVENLY HOME

Letra y música: Kiko Argüello, siglo XX, ©1973, Francisco (Kiko) Gómez Argüello y Ediciones Musical PAX-PPC.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

## Yo Conozco a Mis Ovejas

## Estribillo

Yo co-noz-co a mis o - ve - jas      y e - llas me co - no - cen a mí.

## Estrofa 1

1. El Se - ñor es mi Pas - tor:      na - da ya me fal - ta - rá.

1. En las ver - des pra - de - ras      él me ha - ce re - po - sar. *al Estribillo*

## Estrofa 2

2. Me pre - pa - ras u - na      me - sa      fren - te a mis e - ne - mi - gos.

2. Un - ges de ó - leo mi ca - be - za;      des - bor - dan - do es - tá mi co - pa. *al Estribillo*

## Estrofa 3

3. El Se - ñor es mi Pas - tor:      su ca - ya - do se - gui - ré,

3. y en sus pra - dos sin te - mor,      fres - cas a - guas be - be - ré. *al Estribillo*

## Estrofa 4

4. Su bon - dad me a - com - pa - ña      por los dí - as de mi vi - da,

4. y en su ca - sa mo - ra - ré      a lo lar - go de mis dí - as. *al Estribillo*

País: MÉXICO; English: I KNOW MY SHEEP

Letra: Del Salmo 22 (Psalm 23), Benigna Carrillo Alday, F.Sp.S., siglo XX.

Música: Benigna Carrillo Alday, F.Sp.S.

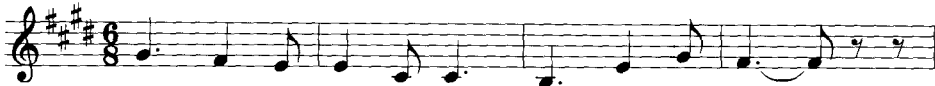
Letra y música ©1979, The Benedictine Foundation of the State of Vermont, Inc. Derechos reservados. Con las debidas licencias.





## Cerca de Ti, Señor

526



1. Cer - ca de ti, Se - ñor, yo quie - ro es - tar.
2. Mi po - bre co - ra - zón in - quie - to es - tá,
3. Pa - sos in - cier - tos doy, el sol se va;
4. Dí - a fe - liz ve - ré, cre - yen - do en tí,



1. Tu gran - de e - ter - no a - mor quie - ro go - zar.
2. por es - ta vi - da voy bus - can - do paz.
3. mas si con - ti - go es - toy, no te - mo ya.
4. en que yo ha - bi - ta - ré cer - ca de ti.



1. Lle - na mi po - bre ser, lim - pia mi co - ra - zón;
2. Mas só - lo Tú, Se - ñor, la paz me pue - des dar;
3. Him - nos de gra - ti - tud a - le - gre can - ta - ré,
4. Mi voz a - la - ba - rá tu san - to nom - bre a - llí,



1. haz - me tu ros - tro ver en la a - flic - ción.
2. cer - ca de ti, Se - ñor, yo quie - ro es - tar.
3. y fiel a ti, Se - ñor, siem - pre se - ré.
4. y mi al - ma go - za - rá, cer - ca de ti.

País: INGLATERRA/ESTADOS UNIDOS; English: NEARER, MY GOD, TO THEE

Letra: De Génesis 28, 10-22, Sarah F. Adams, 1805-1848; tr. de Juan A. Espinosa, n. 1940;

tr. ©1982, Juan A. Espinosa. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: BETHANY, Irr., Lowell Mason, 1792-1872, alt.



## Creo que Cristo Vive



Cre - o que Cris - to vi - ve y que al fi - nal po -  
 dré re - su - ci - tar. Lle - vo es - ta es - pe -  
 ran - za: jun - to al Se - ñor po - dré re - su - ci - tar.  
 Ve - ré al Se - ñor, mis pro - pios o - jos lo ve - rán. Con -  
 tem - pla - ré la nue - va pa - tria ce - les - tial,  
 en paz, en paz des - can - sa - rás; en paz, en  
 paz des - can - sa - rás. *(Fin)* Nues - tro a - diós, re - ci - be nues - tro a -  
 diós, en paz, en paz des - can - sa - rás;  
 en paz, en paz des - can - sa - rás. *al § y fin*

País: ESPAÑA; English: I BELIEVE THAT JESUS LIVES

Letra y música: Carmelo Erdozain, n. 1939, ©1983, Carmelo Erdozain (EMLO).

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



## La Muerte No Es el Final

528



1. Tú nos di - jís - te que la muer - te no es el fi - nal del ca -  
 2. Cuan - do la pe - na nos al - can - za por un her - ma - no per -  
 3. Cuan - do, Se - ñor, re - su - ci - tas - te, to - dos ven - ci - mos con -



1. mi - no, que aun - que mo - ri - mos no so - mos  
 2. di - do, cuan - do el a - diós do - lo - ri - do  
 3. ti - go. Nos re - ga - las - te la vi - da



1. car - ne de un cie - go des - ti - no. Tú nos hi - cis - te. Tu - yos  
 2. bus - ca en la fe su es - pe - ran - za, en tu pa - la - bra con - fi -  
 3. co - mo en Be - ta - nía al a - mi - go. Si ca - mi - na - mos a tu



1. so - mos. Nues - tro des - ti - no es vi - vir sien - do fe -  
 2. a - mos, con la cer - te - za que Tú ya le has de -  
 3. la - do no va a fal - tar - nos tu a - mor, por - que mu -



1. li - ces con - ti - go, sin pa - de - cer ni mo - rir.  
 2. vuel - to a la vi - da, ya le has lle - va - do a la luz.  
 3. rien - do vi - vi - mos vi - da más cla - ra y me - jor.

País: ESPAÑA; English: DEATH IS NOT THE END

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1973, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCCP Publications. Derechos reservados.



## Como por las Fuentes de Agua

## Estribillo

Co - mo por las fue - tes de a - gua el cier - vo se - dien - to  
 bra - ma, a - sí por ver - te, oh Dios mí - o, mi  
 al - ma se - dien - ta cla - ma. ¿Cuán - do ve - ré tu  
 ros - tro, Se - ñor, de fren - te, de fren - te? ¿Cuán - do es - ta - rás pre -  
 sen - te an - te mí, por siem - pre, por siem - pre?

## Estrofas

1. Mis lá - gri - mas fue - ron pan de ca - da no - che y de  
 2. ¿Por qué es - tás tris - te al - ma mí - a? ¿Por qué te tur - bas a -  
 3. U - na ci - ma gri - ta a o - tra, co - mo cas - ca - da es tu  
 4. Di - me, Yah - vé, ro - ca mí - a, ¿Te has ol - vi - da - do de

1. dí - a, mien - tras to - dos me de - cí - an: "Di - me,  
 2. sí? Es - pe - ra en Dios y con - fí - a, tu nos -  
 3. voz. El to - rren - te de tus o - las a - rru -  
 4. mí? El e - ne - mi - go me o - pri - me y se

1. ¿dón - de es - tá tu Dios?" Y re - cuer - do cuan - do  
 2. tal - gia ten - drá fín. Y en mi men - te te re -  
 3. lla mi co - ra - zón. Pe - ro el Se - ñor, en su  
 4. bur - la, ¡Ay de mí! Pe - ro en tí so - lo yo es -





1. i - ba con el pue - blo en pro - ce - sión, con can - cio -
2. cuer - do des - de el Jor - dán y el Her - món, y des - de el
3. dí - a, mi - se - ri - cor - día ten - drá ya mi Dios
4. pe - ro, Tú e - res la sal - va - ción y por siem -



1. nes ya - la - ban - zas a ca - sa de mi Se - ñor.
2. pe - que - ño mon - te, por - que Tú e - res mi crea - dor.
3. las a - la - ban - zas por fin vol - ve - ré a can - tar.
4. pre en tu mo - ra - da cal - ma - ré mi sed de Dios.

País: CUBA; English: AS THE DEER LONGS FOR STREAMS OF WATER

Letra: Del Salmo 41 (Psalm 42), Perla Moré, m. 1985.

Música: Perla Moré.

Letra y música ©1989, Perla Moré y Arquidiócesis de Miami. Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.

## Dale el Descanso, Señor 530

### Estribillo



Da - le el des - can - so, Se - ñor; da - le el des - can - so;



a - bre tus bra - zos de a - mor, tu sal - va - ción.

### Estrofas



1. Te re - ci - ban los án - ge - les en su ciu - dad;
2. Que se a - pa - guen las lá - gri - mas en nues - tro ho - gar
3. Cuan - dó lle - gue la tar - de, cer - ca es - tá ya,



1. te re - ci - ban los már - ti - res en su a - mis - tad.
2. por - que e - xis - te o - tra vi - da. Dios nos la da.
3. que tu lla - ma j - lu - mi - ne la e - ter - ni - dad.

País: ESPAÑA; English: GIVE HIM REST, LORD

Letra y música: Carmelo Erdozain, n. 1939, ©1983, Carmelo Erdozain y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EF. UU.: OCP Publications.



## 531 Que los Ángeles Te Lleven al Paraíso

## Estrofas



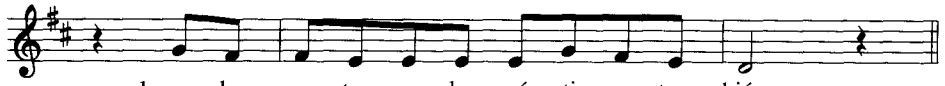
1. Que los án - ge - les del cie - lo te en - cuen - tren  
2. Que los án - ge - les del cie - lo te en - cuen - tren



1. y te lle - ven al pa - raí - so del Se - ñor.  
2. y te lle - ven an - te el tro - no del Se - ñor.



1. Que los án - ge - les del cie - lo te en - cuen - tren  
2. Que los már - ti - res y san - tos te ben - dí - gan,



1. y los san - tos y los már - ti - res tam - bién.  
2. y te dé la vi - da e - ter - na el Se - ñor.

## Estrillo



Que los án - ge - les en co - ro te re - ci - ban



en la ciu - dad san - ta de Je - ru - sa - lén;



y con Lá - za - ro, po - bre en es - ta vi - da,



ten - gas el des - can - so e - ter - no con Dios.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: MAY THE ANGELS LEAD YOU TO PARADISE

Letra: *In Paradisum*; Arsenio Córdova, n. 1944.

Música: Arsenio Córdova.

Letra y música ©1988, Arsenio Córdova. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Las Puertas de la Nueva Ciudad 532

*Estribillo*

Las puer-tas de la nue-va ciu-dad se a-bren pa-ra ti.

Las puer-tas de la nue-va ciu-dad se a-bren pa-ra ti.

Y Dios tu a-mi - go, te sal-va - rá, te sal-va - rá.

*Estrofas*

1. Ve-rás el nue-vo dí - a, el nue-vo Sol; ve -  
2. Ve - ni - mos en fa-mi - lia jun-to al al - tar; el

1. rás la nue-va vi - da, Re - su - rrec - ción; la gran no-ti -  
2. pan que re - su - ci - ta Dios nos lo da; el pan de vi -

1. cia: Dios es a - mor, Dios es a - mor.  
2. da nos man - ten - drá en su a - mis - tad.

*al Estribillo*

País: ESPAÑA; English: THE DOORS OF THE NEW CITY  
Letra y música: Carmelo Erdozain, n. 1939, ©1983, Carmelo Erdozain (EMLO).  
Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



## 533 Concédeles el Descanso Eterno

## Estrillo

Con - cé - de - les el des - can - so e - ter - no y bri - lle so - bre

e - llos la luz e - ter - na.

## Estrofas

1. Só - lo u - na co - sa
2. Sí, es mi de - se - o es -
3. Vuel - vo la mi - ra - da a -
4. El au - xi - lio vie - ne

## al Estrillo

1. pi - do del Se - ñor: vi - vir en su mo - ra - da san - ta.
2. tar con el Se - ñor, con - ti - nua - men - te en su pre - sen - cia.
3. don - de es - tá el Se - ñor por - que de a - hí vie - ne el au - xi - lio.
4. to - do del Se - ñor, que hi - zo el cie - lo y la tie - rra.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: GRANT THEM ETERNAL REST

Letra: De los Salmos 26 y 120 (Psalms 27 and 121), Peter Rubalcava, n. 1958.

Música: Peter Rubalcava.

Letra y música ©1997, Peter Rubalcava. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 534 Que los Ángeles Te Lleven

## Estrillo

Que los án - ge - les te lle - ven al pa - ra - í - so,

que los san - tos te re - ci - ban en el cie - lo.

## Estrofas

1. Que Cristo te acoja  
y te reciba junto a sus amigos.
2. Que el Señor te conceda  
el descanso y la luz eterna.
3. Que puedas alegrarte  
eternamente en la paz de Dios.
4. Si morimos en Cristo,  
viviremos en Él.

País: ESPAÑA; English: MAY THE ANGELS LEAD YOU

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1991, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



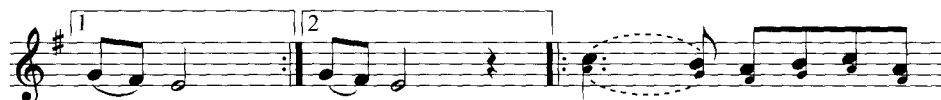


# Amémonos de Corazón

535



1, 4. A - mé - mo-nos de co-ra-zón, no de la-bios so - la -  
 2. ¿Có - mo pue-des tú o - rar e - no-ja-do con tu her-  
 3. ¿Cuán - tas ve-ces de-bo yo per - do-nar al que me o-



1, 4. men - te. men - te. Pa - ra cuan-do Cris-to  
 2. ma - no? ma - no? Dios es - cu - cha la o - ra -  
 3. fen - de? fen - de? Se - ten - ta ve - ces



1, 4. ven-ga, pa-ra cuan-do Cris-to ven - ga nos en-cuen-tre bien u -  
 2. ción, es - cu - cha la o - ra - ción cuan-do es-tás re - con - ci -  
 3. sie - te, se - ten - ta ve - ces sie - te, per - do - nar al que me o -



1, 4. ni - dos. 1, 4. ni - dos.  
 2. lia - do. 2. lia - do.  
 3. fen - de. 3. fen - de.

País: DESCONOCIDO; English: LET US TRULY LOVE ONE ANOTHER  
 Letra y música: Tradicional.



## 536

## Hoy Perdóname

1. Hoy per - dó - na - me, hoy por  
2. Hoy per - dó - na - me, hoy por

1. siem - pre, sin mi - rar — la men - ti - ra, lo va -  
2. siem - pre. Aún sa - bien - do que he ca - í - do, que de

1. cío de nues - tras vi - das, nues - tra fal - ta de a - mor y ca - ri -  
2. tí siem - pre ha - bía hu - i - do, hoy re - gre - so a - rre - pen - ti - do, vuel - vo a

1. dad. 2. ti, vuel - vo a tí.

Nota: Este canto se puede utilizar como introducción del siguiente canto, "Vaso Nuevo".

País: LAS AMÉRICAS; English: FORGIVE ME  
Letra y música: Tradicional.

## 537

Vaso Nuevo  
(Yo Quiero Ser)

## Estrofa 1

1. Gra - cias quie - ro dar - te por a - mar - me.

1. Gra - cias quie - ro dar - te yo a ti, Se - ñor.

1. Hoy soy fe - liz por - que te co - no - cí.

1. Gra - cias por a - mar - me a mí tam - bién.



*Estrillo*

Yo quie-ro ser, Se-ñor a - ma - do, co - mo el  
 ba - rro en ma - nos del al - fa - re - ro.  
 To - ma mi vi - da, haz - la de  
 nue - vo, yo quie - ro ser  
 un va - so nue - vo.

*Estrofa 2*

2. Te co - no - cí y te a - mé.  
 2. Te pe - dí per - dón y me es - cu - chas -  
 2. te. Sí, te o - fen - dí per - dó - na - me, Se -  
 2. ñor, pues te a - mo y nun - ca te ol - vi - da - ré.

País: LATINOAMÉRICA; English: I WANT TO BE A NEW VESSEL

Letra: De Jeremías 18, 1-12.

Música: Autor desconocido. Arr. de Joseph Abell, n. 1939, ©2001, OCP Publications. Derechos reservados.



## Estrofas



1. To-do lo po-co que soy, yo te lo ofrez - co.  
2. La son-ri - sa que ne - gué al que su - frí - a,



1. To-do el va - cí - o que soy, yo te lo ofrez - co.  
2. la ma-no que no ten - dí al que lla - ma - ba, las



1. To-do el tiem - po que per - dí, i - nú - til - men - te, bus -  
2. fra - ses de a - mor que no di - jo mi len - gua, los



1. can - do glo - ria sin Ti, yo te lo ofrez - co.  
2. be - sos que yo de - jé se me mu - rie - ran.

## Estrillo



To-do el a - mor que man - ché con mi e - go - ís - mo,



to - do lo que pu - de ser y que no he si - do,



lo que yo pu - de sal - var y se ha per - di - do, lo



pon - go en tus ma - nos in - men - sas pi - dien - do per - dón, lo



pon - go en tus ma - nos in - men - sas pi - dien - do per - dón.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: I OFFER TO GOD

Letra y música: Roger Hernández, n. 1945, ©1968, Roger Hernández y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



## Hoy Vuelvo de Lejos

539

## Estrillo

Hoy vuel-vo de le - jos, de le - jos. Hoy

vuel-vo a tu ca - sa, Se-ñor, a mi ca - sa; y un a -

bra-zo me has da-do, Pa-dre del al - ma. Y un a -

*2*  
*a las Estrofas* Final *Estrofas*

1. Sa - lí de tu ca - sa, Se - ñor, sa -
2. Ca - mi - no de vuel - ta, Se - ñor, pen -
3. Tu ca - sa mi ca - sa se - rá, se -

1. lí de mi ca - sa. An - du - ve va - cí - o sin
2. sé en tus pa - la - bras, la o - ve - ja per - di - da, el pas -
3. rá mi mo - ra - da, ban - que - te de fies - ta, mi ho -

1. Ti, per - dí la es - pe - ran - za; y u - na no - che llo -
2. tor, el pan de tu ca - sa; y a mis o - jos vol -
3. gar ves - ti - do de gra - cia; y u - na tú - ni - ca

1. ré, llo - ré mi des - gra - cia. Y u - na
2. vió, vol - vió la es - pe - ran - za. Y a mis
3. nue - va pa - ra la Pas - cua. Y u - na

*1* *2*  
*al Estrillo*

País: ESPAÑA; English: TODAY I RETURN FROM AFAR  
 Letra y música: Carmelo Erdozáin, n. 1939, ©1981, Carmelo Erdozáin (EMLO).  
 Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



## Perdóname, Jesús



1. Per - dó - na - me, Je - sús, por lo que  
 2. Dis - pén - sa - me, Se - ñor, por no ha - ber  
 3. Per - dó - na - me, Je - sús, per - do - na -



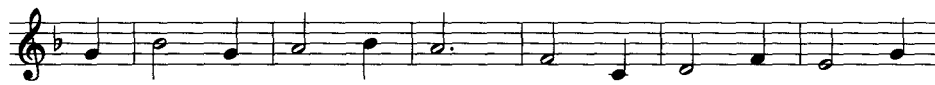
1. te he o - fen - di - do. Al ver - te en e - sa cruz  
 2. com - pren - di - do. Dis - pén - sa - me, Se - ñor,  
 3. me, Ma - rí - a, a tu Hi - jo en e - sa cruz



1. hoy sien - to mi des - cui - do. De hoy en  
 2. que gran - de es mi des - cui - do. De hoy en  
 3. es al que he o - fen - di - do. De hoy en



1. a - de - lan - te mi vi - da va a cam - biar.  
 2. a - de - lan - te mi vi - da va a cam - biar.  
 3. a - de - lan - te mi vi - da va a cam - biar.



1. Mi co - ra - zón e - rran - te con - ti - go quie - re es -  
 2. Mi co - ra - zón e - rran - te con - ti - go quie - re es -  
 3. Mi co - ra - zón e - rran - te con - ti - go quie - re es -



1. tar. Tu cuer - po en - san - gren - ta -  
 2. tar. Te mi - ro y me es - tre - mez -  
 3. tar. Tres ho - ras de a - go - ní -

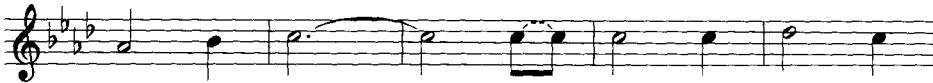


1. do, cla - va - do en e - sa cruz, co -  
 2. co, me lle - no de e - mo - ción al  
 3. a, tras - pa - sa - do de do - lor, no





1. ro - na - do de es - pi - nas, no más por  
 2. ver lo que su - fris - te, Se - ñor, en  
 3. más por cau - sa mí - a, al - tí - si -



1. dar - nos luz. Te — mi - roy me es - tre -  
 2. tu pa - sión. Con el úl - tí - mo sus -  
 3. mo Se - ñor. Me — sien - to a - rre - pen -



1. mez - co, me — lle - no de do - lor  
 2. pi - ro nos en - se - ñas tu a - mor,  
 3. ti - do al — ver - te en e - sa cruz.



1. de ver lo que Tú hi - cis - te, no  
 2. Je - sús, cuan - do di - jis - te: "Per -  
 3. Por ha - ber - te o - fen - di - do, per -



1. más por nues - tro a - mor.  
 2. dó - na - les, Se - ñor".  
 3. dó - na - me, Je - sús.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: FORGIVE ME, JESUS  
 Letra y música: Lalo Silva, siglo XX, ©1989, OCP Publications. Derechos reservados.



## 541 Hoy Quisiera Llorar Igual que Pedro

## Estribillo

Pe-dro te ne-gó tres ve-ces, mil ve-ces yo te ne-gué.  
 Si Pe-dro llo-ró su cul-pa, mi cul-pa yo llo-ra-  
 ré. Si Pe-dro llo-ró su cul-pa,  
 mi cul-pa yo llo-ra-ré. 1 a las Estrofas Final Fin

## Estrofas

1. Hoy qui-sie-ra llo-rar i-gual que Pe-dro por-que al i-  
 2. Te he ne-ga-do, Se-ñor, y fui co-bar-de por-que no  
 1. gual que Pe-dro te he ne-ga-do. Hoy te ven-go a de-  
 2. qui-se dar por Ti la ca-ra. Tu-ve mie-do y fin-  
 1. cir que me a-rre-pien-to, y que soy de los tu-yos, y que  
 2. gí no co-no-cer-te, y al pa-sar Tú a mi la-do, yo te he  
 1. si-go a tu la-do. Hoy qui-sie-ra llo-rar i-gual que  
 2. da-dó la es-pal-da. Hoy qui-sie-ra llo-rar i-gual que  
 1. Pe-dro por-que al i-gual que Pe-dro te he ne-ga-do.  
 2. Pe-dro por-que no qui-se dar por Ti la ca-ra. al Estribillo

País: ESPAÑA; English: TODAY I WISH TO CRY LIKE PETER

Letra: José A. Olivar, n. 1939.

Música: Joaquín Madurga, siglo XX.

Letra y música: ©1984, Joaquín Madurga, José A. Olivar y San Pablo Comunicación, SSP. Derechos reservados.

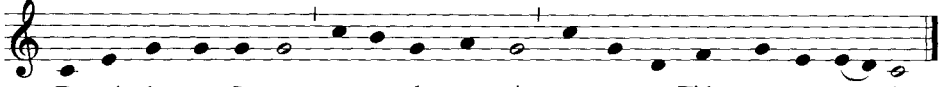
Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.





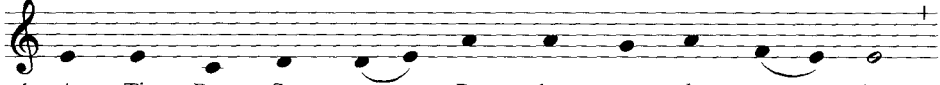
## Escúchanos, Señor/Attende Domine 542

## Estribillo



Es - cú - cha - nos, Se - ñor, y ten cle - men - cia, que con - tra Ti he - mos pe - ca - do.  
*At - tén - de Dó - mi - ne, et mi - se - ré - re, qui - a pec - cá - vi - mus ti - bi.*

## Estrofas



1. A Ti, Rey Su - mo, Re - den - tor de to - dos,  
 2. Del Pa - dre dies - tra, pie - dra y fun - da - men - to,  
 3. Se - ñor, ro - ga - mos an - te tu al - to tro - no  
 4. Te con - fe - sa - mos los pe - ca - dos he - chos,  
 5. Tú, que j - no cen - te pre - so es - tar qui - sis - te.  
 1. *Ad te Rex sum - me, ó - mni - um re - dém - ptor,*  
 2. *Déx - te - ra Pa - tris, la - pis an - gu - lá - ris,*



1. ya le - van - ta - mos nues - tro ros - tro en llan - to:  
 2. ví - a se - gu - ra, puer - ta de los cie - los,  
 3. que oi - gas be - nig - no los que - mi - dos nues - tros,  
 4. ya - rre - pen - ti - dos de lo o - cul - to es - ta - mos;  
 5. Fal - sos tes - ti - gos man - so so - por - tas - te.  
 1. *ó - cu - los no - stros sub - le - vá - mus flen - tes:*  
 2. *vi - a sa - lú - tis, iá - nu - a cae - lé - stis,*

## al Estribillo



1. ¡ó - ye - nos, Cris - to! que a Ti su - pli - ca - mos.  
 2. lim - pia la man - cha del de - li - to nues - tro.  
 3. y los pe - ca - dos tu cle - men - cia j - no - re.  
 4. ¡Oh Je - su - cris - to! tu pie - dad los bo - rre.  
 5. Tus re - di - mi - dos ¡Oh Je - sús, con - ser - va!  
 1. *ex - áu - di, Chri - ste, sup - pli - cán - tum pre - ces.*  
 2. *á - blu - e no - stri má - cu - las de - lí - cti.*

País: FRANCIA; English: HEAR US, LORD  
 Letra: 11 11 11, con Estribillo; latín, siglo X.  
 Música: ATTENDE, DOMINE, *Paris Processionale*, 1824.



# Visión Pastoral

(Cien Ovejas)



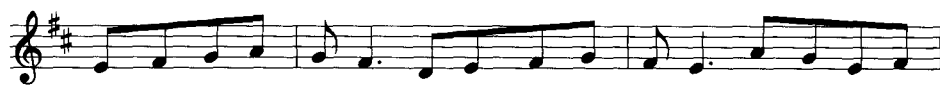
1. E - ran cien o - ve - jas                      que ha - bía en su re - ba - ño,  
 2. Es - ta an - ti - gua his - to - ria                      vuel - ve a re - pe - tir - se,  
 3. Si tú e - res un al - ma                      que su - fre la an - gus - tia



1. E - ran cien o - ve - jas                      que a - man - te cui - dó;  
 2. To - da vía hay o - ve - jas                      que e - rra - bun - das van;  
 3. De sen - tir - se so - la                      en cruel lo - bre - guez,



1. Pe - ro u - na tar - de                      al con - tar - las to - das,  
 2. Con el al - ma ro - ta                      van por los co - lla - dos,  
 3. Hoy te trai - go nue - vas,                      nue - vas de gran go - zo,



1. Le fal - ta - ba u - na, le fal - ta - ba u - na y tris - te llo -  
 2. Tem - blan - do de frí - o, va - gan - do en el mun - do, sin Dios y sin  
 3. Es el e - van - ge - lio que sal - va y re - di - me y te da la



1. ró.                      Las no - ven - ta y nue - ve                      de - jó en el a -  
 2. luz.                      Pe - ro to - da - ví - a                      e - xis - ten pas -  
 3. luz.                      Se - a en la mon - ta - ña                      o en la cum - bre a -

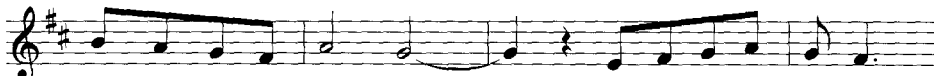


1. pris - co                      Y por la mon - ta - ña  
 2. to - res                      Que por la mon - ta - ña  
 3. gres - te,                      Ya fue - ra en el va - lle



1. a bus - car - la fue;                      La en - con - tró llo - ran - do, \_\_\_\_\_  
 2. a bus - car - las van,                      Y cuan - do las ha - llan, \_\_\_\_\_  
 3. o en a - bis - mo cruel,                      Cris - to el Buen Pas - tor \_\_\_\_\_





1. tem - blan - do de frí - o. Un - gió sus he - ri - das,  
 2. las traen al ca - mi - no, Al ca - mi - no bue - no,  
 3. quie - re en pas - tos ver - des con - for - tar tu al - ma,



1. la car - gó en sus hom - bros y al re - dil vol - vió.  
 2. la Ver - dad y Vi - da que es Cris - to el Se - ñor.  
 3. ven - dar tus he - ri - das y dar - te la paz.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: THE LOST SHEEP

Letra y música: Juan Romero, n. 1929, ©1969, Juan Romero. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

## Oye el Llamado

## 544

### Estrofas

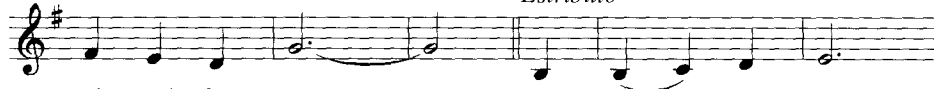


1. Te - ne - bro - sas e - ran in - men - sas ti - nie -  
 2. La vi - da sin Cris - to es u - na qui - me -  
 3. A - cép - ta - le a Cris - to, Se - ñor de Se - ño -



1. blas; des - pre - cian la voz \_\_\_\_\_ de  
 2. ra; tan só - lo es e - ter - na \_\_\_\_\_ en  
 3. res; tam - bién Él pre - pa - ra un \_\_\_\_\_ lu -

### Estribillo



1. Cris - to el Se - ñor.  
 2. Cris - to el Se - ñor.  
 3. gar pa - ra ti. } O - ye el lla - ma -



do. Te di - ce que vuel - vas. Él



quie - re lle - var - te por sen - da me - jor.

País: MÉXICO; English: HEAR THE CALL

Letra y música: Tradicional.



## Estrofas



1. La a - le - grí - a más her - mo - sa es la a - le - grí - a en
2. Cuan-do el hi - jo se fue le - jos, tris-te el pa - dre
3. La mu - jer bus - ca - ba tris - te las mo - ne - das
4. U - na tar - de hu - bo fies - ta, fies - ta gran - de en



1. el per - dón, que en el cie - lo hay mu - cha fies - ta cuan - do
2. se que - dó. Y qué in - men - sa su a - le - grí - a cuan - do el
3. que per - dió. Y sal - ta - ba de a - le - grí - a cuan - do al
4. Je - ri - có. Tú, Je - sús, es - tás con - ten - to, pues Za -



1. vuel - ve un pe - ca - dor. Si la o - ve - ja se ha per -
2. hi - jo re - gre - só. Ca - da dí - a, ca - da ins -
3. fin las en - con - tró. Qué a - fa - no - sa re - bus -
4. que - o te en - con - tró. ¡Qué a - le - grí - a más her -



1. di - do, a bus - car - la va el pas - tor. Qué en el
2. tan - te por su au - sen - cia se a - pe - nó. Y qué in -
3. ca - ba. To - da su ca - sa ba - rrió. Y sal -
4. mo - sa la que a - llá se ce - le - bró! Tú, Je -



1. cie - lo hay mu - cha fies - ta cuan - do vuel - ve un pe - ca - dor.
2. men - sa su a - le - grí - a cuan - do el hi - jo re - gre - só.
3. ta - ba de a - le - grí - a cuan - do al fin las en - con - tró.
4. sús, es - tás con - ten - to, pues Za - que - o te en - con - tró.

## Estribillo



La a - le - grí - a más her - mo - sa, la a - le - grí - a en el per - dón. Que en el



cie - lo hay mu - cha fies - ta cuan - do vuel - ve un pe - ca - dor. dor.

País: ESPAÑA; English: THE JOY OF FORGIVENESS

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1982, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# El Amor No Pasará

546

*Estribillo*

El a - mor nun - ca pa - sa - rá. No hay  
na - da más per - fec - to que el a - mor. El a - mor  
nun - ca pa - sa - rá por - que Dios es a - mor.

*Estrofas*

1. El a - mor es com - pren - si - vo, es ser - vi - cial,  
2. No ac - tú - a con ba - je - za o pre - ten - sión.  
3. El a - mor per - do - na siem - pre, sin un ren - cor.  
4. El a - mor so - por - ta to - do, to - do lo cree,

*al Estribillo*

1. no tie - ne en - vi - dia, ni bus - ca el mal.  
2. No hay a - pa - rien - cias, ni hay pro - pio in - te - rés.  
3. De to - da o - fen - sa se ol - vi - da - rá.  
4. to - do lo es - pe - ra y es siem - pre fiel.

País: México; English: LOVE DOES NOT END

Letra: De 1 Corintios 13, 4-8, Eleazar Cortés, n. 1947.

Música: Eleazar Cortés.

Letra y música ©1997, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 547 Que el Señor Nos Construya la Casa

*Estribillo*

Que el Se - ñor nos cons - tru - ya la ca - sa,  
 que el Se - ñor nos guar - de la ciu - dad;  
 que nos lle - ne de su ri - que - za,  
 que nos guar - de siem - pre del mal.

*Estrofa 1*

1. Si el Se - ñor no cons - tru - ye la ca - sa, en  
 1. va - no se can - san los al - ba - ñi - les.  
 1. Si el Se - ñor no guar - da la ciu - dad, en  
 1. va - no vi - gi - lan los cen - ti - ne - las.

*al Estribillo*

*Estrofa 2*

2. Es i - nú - til que ma - dru - guéis,  
 2. que ve - léis has - ta muy tar - de; que co -



*Estrofa 3**Estrofa 4*

País: ESPAÑA; English: MAY THE LORD BUILD US THE HOUSE

Letra: Salmo 126 (Psalm 127); Miguel Manzano, n. 1934.

Música: Miguel Manzano.

Letra y música ©1968, Miguel Manzano. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 548 Dios Nos Bendiga/May God Bless Us

## Estrillo

Dios nos ben - di - ga, to - dos los  
dí - as de nues - tras vi - das,  
de nues - tras vi - das. vi - das. vi - das.

## Estrofa 1

1. Fe - li - ces los que te - men al Se - ñor, fe - li - ces  
1. los que si - guen sus ca - mi - nos. Hap - py are you who fear the  
1. Lord, hap - py are you who walk in God's ways.

## Estrofa 2

2. Por - que co - me - rán del fru - to de su la - bor, se - rán fe -  
2. li - ces y pre - fe - ri - dos. For you shall eat the fruit of your  
2. hand - i - work; hap - py are you, and fa - vored!

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: Del Salmo 127 (Psalm 128), 1-2; Gilbert C. Adauto, siglo XX.

Música: Jesse Manibusan, siglo XX.

Letra y música ©1993, 1999, 2001, Jesse Manibusan. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Alabado Sea el Santísimo

549

## Estrillo

A - la - ba - do sea el san - tí - si - mo sa - cra - men - to del al -  
 tar. En los cie - los y en la tie - rra, a - quí y en to - do lu -  
 gar; en los cie - los y en la tie - rra, a - quí y en to - do lu - gar. *Fin*

## Estrofas

1. Án - ge - les y se - ra - fi - nes, a - yu - dad - me a ben - de - cir
2. Sea en el cie - lo y en la tie - rra a - la - ba - do sin ce - sar
3. Vues - tro cuer - po sa - cro - san - to, be - nig - ní - si - mo Se - ñor,
4. Vues - tro cuer - po sa - cro - san - to es mi vi - da, paz y un - ción;
5. Vues - tro cuer - po sa - cro - san - to es sua - ví - si - ma man - sión

1. a Je - sús sa - cra - men - ta - do que ya voy a re - ci - bir,
2. el man - sí - si - mo cor - de - ro que has - ta mí quie - re lle - gar,
3. es de fuer - tes a - li - men - tos y de dé - bi - les vi - gor.
4. es sa - lud y dul - ce cal - ma que mi - ti - ga mi do - lor,
5. don - de el al - ma a - pri - sio - na - da go - za li - bre a su a - ma - dor,

## al Estrillo

1. a Je - sús sa - cra - men - ta - do que ya voy a re - ci - bir.
2. el man - sí - si - mo cor - de - ro que has - ta mí quie - re lle - gar.
3. es de fuer - tes a - li - men - tos y de dé - bi - les vi - gor.
4. es sa - lud y dul - ce cal - ma que mi - ti - ga mi do - lor.
5. don - de el al - ma a - pri - sio - na - da go - za li - bre a su a - ma - dor.

## Estrofas



1. Can - te - mos al a - mor de los a - mo - res.
2. Por nues - tro a - mor o - cul - ta en el sa - gra - rio
3. ¡Oh, gran pro - di - gio del a - mor di - vi - no!
4. ¡Je - sús po - ten - te, Rey de las vic - to - rias!
5. Tu nom - bre en - sal - za - mos ya - la - ba - mos



1. Can - te - mos al Se - ñor. Dios es - tá a -
2. su glo - ria y es - plen - dor; pa - ra nues - tro
3. ¡Mi - la - gro sin i - gual! ¡Pren - da de a - mis -
4. ¡A Ti loor sin fin! ¡Can - ten tu po -
5. con to - da nues - tra voz. ¡Rey de Ma - jes -



1. quí: ve - nid, a - do - ra - do - res, a - do -
2. bien se que - da en el san - tua - rio, es - pe -
3. tad, ban - que - te pe - re - gri - no, do se
4. der, au - tor de nues - tras glo - rias, cie - lo y
5. tad, por siem - pre te a - cla - ma - mos, y Se -



1. re - mos a Cris - to Re - den - tor.
2. ran - do al jus - to y pe - ca - dor.
3. co - me al Cor - de - ro Ce - les - tial!
4. tie - rra has - ta el úl - ti - mo con - fín!
5. ñor de las al - mas, Cris - to Dios!



*Estrillo*

¡Glo - ria a Cris - to Je - sús! ¡Cie - los y

tie - rra, ben - de - cid al Se - ñor! ¡Ho - nor y

glo - ria a Ti, Rey de la glo - ria!

¡A - mor por siem - pre a Ti, Dios del a - mor!

País: ESPAÑA; English: LET US SING TO THE LOVE OF ALL LOVES

Letra: *Himno a Jesús Sacramentalo*; Madrid, 1911; P. Restituto del Valle, siglo XX.

Música: I. Busca Sagastizabal, siglo XX.



# CANTOS DIVERSOS

551

## Caminaré

### Estribillo

Ca - mi - na - ré en pre - sen - cia del Se - ñor.

### Estrofa 1

1. A - mo al Se - ñor, por - que es - cu - cha mi voz su - pli - can - te, por - que in -

1. cli - na su o - í - do ha - cia mí el dí - a que lo in - vo - co. *al Estribillo*

### Estrofa 2

2. Me en - vol - ví - an re - des de muer - te, ca -

2. í en tris - te - za y en an - gus - tia. In - vo -

2. qué el nom - bre del Se - ñor: "Se - ñor, sal - va mi vi - da". *al Estribillo*

### Estrofa 3

3. El Se - ñor es be - nig - no y jus - to, nues - tro Dios

3. es com - pa - si - vo. El Se - ñor guar - da a los sen -

3. ci - llos, es - tan - do yo sin fuer - zas me sal - vó. *al Estribillo*



## Estrofa 4

4. Al - ma mí - a, re - co - bra tu cal - ma, que el Se - ñor fue  
 4. bue - no con - ti - go. A - rran - có mi al - ma de la muer - te, mis  
 4. o - jos de las lá - gri - mas, mis pies de la ca - í - da. *al Estribillo*

País: ESPAÑA; English: I WILL WALK

Letra: Del Salmo 114 (Psalm 116); Juan A. Espinosa, n. 1940.

Música: Juan A. Espinosa.

Letra y música ©1973, Juan A. Espinosa. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Cantando Venimos

552

1. Can - tan - do ve - ni - mos a ce - le - brar  
 2. U - ni - dos y en fies - ta nos tie - nes a - quí,  
 3. A - le - gres ve - ni - mos, Se - ñor, a tu al - tar,  
 1. tu muer - te y tu re - su - rrec - ción. La  
 2. y so - mos tu I - gle - sia, Se - ñor. Sen -  
 3. con - ti - go que - re - mos can - tar. Ve -  
 1. luz de tu Pa - la - bra nos guí - a, tu  
 2. ti - mos pal - pi - tar tu pre - sen - cia, nos  
 3. ni - mos a es - cu - char tu Pa - la - bra, ve -  
 1. cuer - po es pan de co - mu - nión. La nión.  
 2. das a com - par - tir tu a - mor. Sen - mor.  
 3. ni - mos a co - mer tu pan. Ve - pan.

País: ESPAÑA; English: WE COME SINGING

Letra y música: Cesareo Gabaráin, 1936-1991, ©1990, Cesareo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# 553 Somos Todos el Pueblo de Dios/ We Are All the People of God

## Estribillo



To - dos u - ni - dos en un so - lo a - mor,  
We are u - ni - ted in God who is love,



so - mos to - dos el pue - blo te Dios.  
we are all the peo - ple of God.



Y a - la - ba - mos tu nom - bre, Se - ñor.  
Lord, we sing praise to your ho - ly name.



So - mos to - dos el pue - blo de Dios. pue - blo de Dios.  
We are all the peo - ple of God. peo - ple of God.

## Estrofas



1. A - la - ben con can - tos a nues - tro Dios.
2. γ Ha - bla, Se - ñor, te es - cu - cha - mos,
3. Per - dó - na - nos nues - tras cul - pas,
4. γ To - ma, Se - ñor, nues - tras vi - das,
1. γ Lift up your voic - es, sing praise to God,
2. γ Speak to us, Lord, we are lis - ten - ing,
3. γ Show us your mer - cy, for - give our sins,
4. γ In - to your hands, Lord, we place our lives,



1. Te a - la - be to - da tu crea - ción.
2. tu Pa - la - bra da vi - da, Se - ñor.
3. re - nue - va - nos el co - ra - zón.
4. con - fia - mos en tí, oh Se - ñor.
1. let — all — cre - a - tion sing praise.
2. your — Word gives us life, — O Lord.
3. re - new — our hearts, — O Lord.
4. our — trust is in you, — O Lord.

## Oh Puertas

554

*Estribillo**Estrofas*

1. Di - gan: ¿Quién es el rey de la glo - ria?
2. Di - gan: ¿Quién es el rey de la glo - ria?
3. Di - gan: ¿Quién es el rey de la glo - ria?



1. El Se - ñor, el fuer - te, el po - de - ro - so.
2. El Se - ñor, crea - dor de to - do el u - ni - ver - so.
3. El Se - ñor, va - lien - te, Dios de los e - jér - ci - tos.



1-3. El Se - ñor, nues - tro Dios.

País: ESTADOS UNIDOS (CENTRAL); English: O GATES

Letra: Del Salmo 23 (Psalm 24), Santiago Fernández, n. 1971.

Música: Santiago Fernández.

Letra y música ©1997, Santiago Fernández. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Alegría de Vivir

## Estribillo

(de vi - vir,)

Can-tan-do la a-le-grí-a de vi - vir, lle-gue-mos a la

(del Se - ñor,)

ca-sa del Se - ñor; mar-chan-do to-dos jun-tos co-mo her-

ma-nos, an - de-mos los ca - mi-nos ha - cia Dios. *Fin*

## Estrofas

1. Ve - nid, en - tre - mos to - dos dan - do gra - cias; ve -
2. La paz \_\_\_ del Se - ñor sea con vo - so - tros; la
3. En - tre - mos por las puer - tas dan - do gra - pi -
4. Sa - bed que Dios nos hi - zo y so - mos su - yos; sa -

1. nid, can - te - mos to - dos al Se - ñor, gri -
2. paz que lle - na so - la el co - ra - zón, la
3. da - mos al Se - ñor tam - bién per - dón, per -
4. bed \_\_\_ que el Se - ñor es nues - tro Dios. No -

1. te - mos a la Ro - ca que nos sal - va, can -
2. paz de es - tar u - ni - dos co - mo her - ma - nos, la
3. dón por nues - tra fal - ta a los her - ma - nos, per -
4. so - tros so - mos pue - blo y las o - ve - jas, o -

*al Estribillo*

1. te - mos la a - la - ban - za a nues - tro Dios.
2. paz que nos pro - me - te nues - tro Dios.
3. dón por nues - tro po - bre co - ra - zón.
4. ve - jas del re - ba - ño del Se - ñor.

País: ESPAÑA; English: JOY OF LIVING

Letra y música: Manuel de Terry, siglo XX, ©1972, Manuel de Terry y Ediciones Musical PAX-PPC. Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.





## A Casa del Padre

556



1. A ca - sa del Pa - dre can - tan - do lle - ga - mos, la
2. La ce - na de Cris - to nos da nue - va vi - da, da
3. Je - sús, nues - tra pas - cua, por to - dos mu - rió \_\_\_ y
4. Triun - fó de la muer - te, la vi - da nos dio, \_\_\_ las



1. me - sa es - tá pues - ta, su nom - bre a - la - ba - mos. A
2. fuer - za y a - mor, \_\_\_ da luz y a - le - grí - a. La
3. co - mo a - lí - men - to su cuer - po en - tre - gó. \_\_\_ Je -
4. puer - tas del cie - lo a - bier - tas de - jó. \_\_\_ Triun -



1. ca - sa del Pa - dre can - tan - do lle - ga - mos, la
2. ce - na de Cris - to nos da nue - va vi - da, da
3. sús, nues - tra pas - cua, por to - dos mu - rió \_\_\_ y
4. fó de la muer - te, la vi - da nos dio, \_\_\_ las



1. me - sa es - tá pues - ta, su nom - bre a - la - ba - mos.
2. fuer - za y a - mor, \_\_\_ da luz y a - le - grí - a.
3. co - mo a - lí - men - to su cuer - po en - tre - gó. \_\_\_
4. puer - tas del cie - lo a - bier - tas de -



4. jó. La me - sa es - tá pues - ta, su nom - bre a - la - ba - mos.

País: ESPAÑA; English: TO THE HOUSE OF THE FATHER

Letra: Adapt. de José A. Olivár, siglo XX.

Música: J. Pedro Martins, siglo XX.

Letra y música ©1980, J. Pedro Martins, José A. Olivár y San Pablo Comunicación, SSP. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## Estribillo



Cán-ta-le, cán-ta-le, cán-ta-le, cán-ta-le con sal-mos nue-vos.



Cán-ta-le, cán-ta-le, cán-ta-le, can-ta-le al Se-ñor tu Dios.



1. Al Dios que re-ci-bi-mos, al
2. Por-que vie-ne a no-so-tros y
3. Su pue-blo re-di-mi-do le o-
4. Nues-tras ma-nos se u-nen, nues-
5. Nues-tros pa-sos in-cier-tos tro-



1. Dios que nos ha he-cho, al Dios por quien vi-
2. nos lla-ma a su Rei-no, ya-brién-do-nos sus
3. fre-ce-rá su can-to e-j-rá por to-do el
4. tros o-jos sus-pi-ran, nues-tra len-gua pro-
5. pie-zan en la no-che, mas bri-lla en nues-tros



1. vi-mos, a él le can-ta-re-mos.
2. bra-zos nos da la sal-va-ción.
3. mun-do pre-go-nan-do su a-mor.
4. cla-ma el nom-bre del Se-ñor.
5. o-jos el e-co de su voz.

País: ESPAÑA; English: SING TO THE LORD

Letra y música: José M. Mármol, ©1975, José M. Mármol y Ediciones Musical PAX-PPC. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## Soy Feliz

558

*Estribillo*

Te da - mos gra - cias por - que nos lla - mas,  
 por - que nos tie - nes cer - ca de ti.  
 Mi vi - da en - te - ra es to - da tu - ya.  
 Yo na - da quie - ro. Ya soy fe - liz.

*Estrofas*

1. Mas yo, Se - ñor, sé com - pren - der  
 2. Has si - do tú quien me bus - có.  
 3. Quie - ro can - tar, quie - ro de - cir  
 4. Gra - cias te da mí co - ra - zón

1. que na - da pue - do; que na - da soy.  
 2. Vi - nis - te a ver - me. Tu voz me ha - bló.  
 3. cuán - ta a - le - grí - a na - ce de mí.  
 4. por - que nos ha - ces u - no en tu a - mor.

1. Pe - ro tu voz vie - ne has - ta mí:  
 2. Yo só - lo sé se - guir tu voz.  
 3. Quie - ro ha - bi - tar den - tro de ti.  
 4. To - do mi ser es pa - ra ti.

*al Estribillo*

1. "Na - da te in - quie - te. Con - ti - go es - toy".  
 2. Tan só - lo a ti bus - co, Se - ñor.  
 3. Siem - pre a tu la - do quie - ro vi - vir.  
 4. Yo na - da quie - ro. Ya soy fe - liz.

País: ESPAÑA; English: JOY IS MINE

Letra y música: Emilio Vicente Matéu, siglo XX. ©1977, Emilio Vicente Matéu y Ediciones Musical PAX-PPC.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



# Cantándote con Alegría

## Estrillo

Can - tán - do - te con a - le - grí - a,  
 des - de la no - che vie - nen a ti  
 los que j - lu - mi - nas con tu mi - ra - da,  
 can - tán - do - te, vie - nen a ti.

## Estrofas

1. Co - mo to - das las o - las bus - can la pla - ya,  
 2. Des - de nues - tro tra - ba - jo a ti ve - ni - mos,  
 3. Pa - dre, ro - gar que - re - mos por los her - ma - nos,

1. co - mo los pa - ja - ri - llos el cie - lo a -  
 2. lle - nos por el can - san - cio de la la -  
 3. que no sa - ben que e - res la sal - va -

1. zul, va - mos ha - cia tu ca - sa los que bus -  
 2. bor, a com - par - tir tu vi - da con los her -  
 3. ción y an - dan bus - can - do un rum - bo en las ti -

1. ca - mos, ba - jo la no - che os - cu - ra, tu  
 2. ma - nos, que el pan que se com - par - te sa -  
 3. nie - blas sin co - no - cer que el rum - bo es






1. cla - ra luz. Co - mo las be - llas  
2. be me - jor. A re - no - var las  
3. tu a - mor. Llue - ve so - bre su an -




1. flo - res sin a - gua mue - ren, nues - tro go - zo sin  
2. fuer - zas y la a - le - grí - a, a re - ci - bir tu  
3. gus - tia se - re - na - men - te y que pe - ne - tre en



1. ti se - mo - ri - rá; por - que e - res Tú la  
2. gra - cia y tu va - lor, pa - ra se - guir can -  
3. to - dos es - ta ver - dad: que el a - mor se de -



1. fuen - te de la a - le - grí - a, por - que sin ti tris - tes  
2. tan - do nues - tro ca - mi - no, a dar de nue - vo nues -  
3. mues - tra con sa - cri - fi - cio por - que se cum - ple lo



*al Estribillo*  
1. son los dí - as sin es - pe - ran - za y sin ca - ri - dad.  
2. tros es - fuer - zos pa - ra lo - grar un mun - do me - jor.  
3. que Tú quie - res, dán - do - le al o - tro pan y ver - dad.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: SINGING JOYFULLY TO YOU  
Letra y música: Roger Hernández, n. 1945, ©1980, Roger Hernández y Arquidiócesis de Miami.  
Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



## Canto de Alegría

## Estrofas



1. Ve - ni - mos al ban - que - te del a - mor y
2. A ti te o - fre - ce - mos nues - tro ser com -
3. Ro - ga - mos que tu es - pí - ri - tu de paz lle -



1. re - cor - da - mos a a - quel que díó su vi -
2. ple - ta - men - te; el é - xi - to a - sí -
3. ne la tie - rra; que u - na a nues - tras ra -



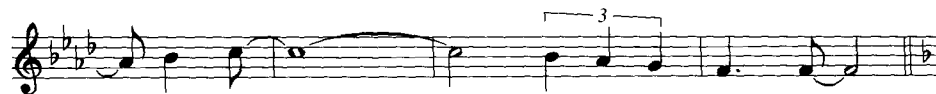
1. da con va - lor pa - ra sal - var - nos. Y
2. co - mo el do - lor de ca - da gen - te. Sa -
3. zas y de fin a nues - tras gue - rras. A -



1. cuan - do com - par - ti - mos es - te pan y es - te
2. be - mos que a ve - ces de tu a - mor no so - mos
3. dor - na nues - tra vi - da de her - man - dad con tu be -



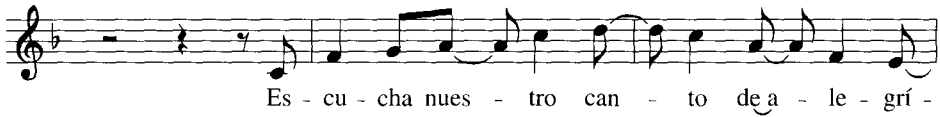
1. vi - no, for - ma - mos u - na san - ta u -
2. dig - nos, mas siem - pre es - tás dis - pues - to a ol -
3. lle - za y siem - pre da - le gran ins - pi -



1. ni - dad con Je - su - cris - to.
2. vi - dar y a re - ci - bir - nos.
3. ra - ción a tu I - gle - sia.



## Estribillo



País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: SONG OF JOY

Letra y música: Jaime Cortez, n. 1963, ©1995, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

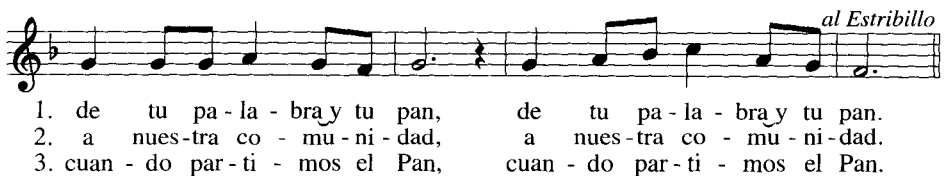


*Estribillo*


Pe - re - gri - nos de la paz y la a - le - grí - a, con - vo -  
ca - dos en el nom - bre del Se - ñor, ce - le - bra - mos la sa -  
gra - da eu - ca - ris - tí - a, sa - cri - fi - cio y ban - que - te de su a -  
mor, sa - cri - fi - cio y ban - que - te de su a - mor.

*Estrofas*


1. Re - u - ni - dos en tu ca - sa, al - re - de -  
2. Es - tás siem - pre con no - so - tros y vie - nes  
3. Pa - ra ha - cer un mun - do nue - vo, más jus - to y  
1. dor del al - tar, nos con - vi - das a la me - sa  
2. a re - no - var, con tu Cuer - po y tu San - gre,  
3. más fra - ter - nal, a - quí te re - co - no - ce - mos



*al Estribillo*  
1. de tu pa - la - bra y tu pan, de tu pa - la - bra y tu pan.  
2. a nues - tra co - mu - ni - dad, a nues - tra co - mu - ni - dad.  
3. cuan - do par - ti - mos el Pan, cuan - do par - ti - mos el Pan.

País: ESPAÑA; English: PILGRIMS OF PEACE

Letra: Bernardo Velado, siglo XX.

Música: Antonio Alcalde, n. 1952.

Letra y música ©1991, Antonio Alcalde y San Pablo Comunicación, SSP. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.





## Vienen con Alegría

562

## Estrillo



Vie-nen con a - le - grí-a, Se - ñor, can-tan-do vie-nen con a - le -



grí-a, Se - ñor, los que ca-mi-nan por la vi-da, Se - ñor, sem-



1. bran-do tu paz y a - mor.

2. bran-do tu paz y a - mor.

a las Estrofas  
(Fin)

## Estrofas



1. Vie-nen tra - yen - do la es - pe - ran - za aun mun-do car -
2. Vie-nen tra - yen - do en - tre sus ma - nos es - fuer - zos de her -
3. Cuan - do el o - ño y la vio - len - cia a - ni - den en



1. ga - do de an - sie - dad, aun mun-do que bus-ca y que no al -
2. ma - nos por la paz, de - se - os de un mun-do más hu -
3. nues - tro co - ra - zón, el mun-do sa - brá que por he -



1. can - za ca - mi - nos de a - mor y de a - mis - tad.
2. ma - no que na - cen del bien y la ver - dad.
3. ren - cia le a - guar - dan tris - te - zas y do - lor.

al Estrillo

País: ESPAÑA; English: THEY COME REJOICING  
Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1979, Cesáreo Gabaráin.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 563

## Vengan, Vengan, Vengan

Estrofas 1, 3, 4



1. ¡Ven - gan!, ¡ven - gan!, ¡ven-gan! Ce - le - bre - mos la  
 3. ¡Pron - to!, ¡pron - to!, ¡pron-to! 7 Si - ga-mos la re -  
 4. ¡Ven - gan!, ¡ven - gan!, ¡ven-gan! Ce - le - bre - mos la



1. Ce - na del Se - ñor. Ha - ga-mos to - dos  
 3. ce - ta del Se - ñor. Ba - ta - mos ya la  
 4. Ce - na del Se - ñor. Con Cris - to ce - le -



1. jun - tos un pan e - nor - me y pre - pa -  
 3. ma - sa con nues - tras ma - nos y con - tem -  
 4. bra - mos hoy nues - tro en - cuen - tro y re - no -



1. re - mos mu - cho vi - no, co - mo en las bo - das de Ca -  
 3. ple - mos con gran a - le - grí - a có - mo cre - ce el  
 4. va - mos nues - tro com - pro - mi - so con el rei - no de



1. ná. ¡Ven - gan!, ¡ven - gan!, ¡ven-gan!  
 3. pan. ¡Pron - to!, ¡pron - to!, ¡pron-to!  
 4. Dios. ¡Na - die, na - die, na - die



1. Ce - le - bre - mos la Ce - na del Se - ñor.  
 3. 7 Si - ga - mos la re - ce - ta del Se - ñor.  
 4. 7 se que - da - rá con ham - bre des - de hoy!



## Estribillo

La - rá, la - rá, la - ra - lá, la - rá, la -

rá, la - rá. La - rá, la - rá, la - ra - lá,

la - rá, la - rá, la - rá.

*2ª y 3ª vez a las Estrofas 3 y 4*  
2 (Fin)

## Estrofa 2

2. Que las mu - je - res no se ol - vi - den de la sal,

2. que los hom - bres con - si - gan le - va - du - ra,

2. que ven - gan mu - chos in - vi - ta - dos: cie - gos,

2. sor - dos, co - jos, pre - sos, po -

bres. ¡Ven - gan!, ¡ven - gan!, ¡ven - gan!

2. Ce - le - bre - mos la Ce - na Del Se - ñor.

*al Estribillo*

País: ARGENTINA; English: COME TO THE SUPPER OF THE LORD

Letra: Elsa Tamez, siglo XX, © Instituto Superior Evangélico de Estudios Teológicos, Buenos Aires. Derechos reservados.

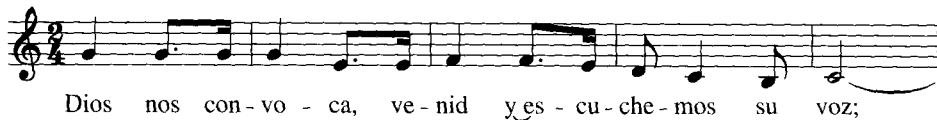
Administradora exclusiva en EE. UU., Canadá, Australia y Nuevo Zelanda: OCP Publications.

Música: Pablo Sosa, n. 1933, © Pablo Sosa. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU., Canadá, Australia y Nuevo Zelanda: OCP Publications.



## Estribillo



## Estrofas



1. Ve - nid, ce - le - brad la pa - la - bra, ve -
2. Ve - nid, ce - le - brad la es - pe - ran - za, ve -
3. Ve - nid, ce - le - brad la vic - to - ria, ve -



1. nid, a - co - ged la ver - dad,
2. nid a la ce - na pas - cual } y en her - man -
3. nid, re - no - vad la a - mis - tad,



1-3. dad can - tad la Nue - va A - lian - za.

País: ESPAÑA; English: GOD CALLS US TOGETHER

Letra y música: Carmelo Erdozain, n. 1939, ©1985, Carmelo Erdozain (EMLO).

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



# Como el Ciervo al Agua Va 565



1. Co - mo el cier - vo al a - gua va, va - mos ha - cia  
 2. Quien es - cu - cha mi ge - mir di - ce: ¿dón - de es -  
 3. Glo - ria al Pa - dre e - ter - no, Glo - ria al Hi - jo



1. ti, Se - ñor, pues de ti te - ne - mos sed, fuen - te  
 2. tá tu Dios? El Se - ñor se en - cuen - tra a - quí en la  
 3. Re - den - tor, Glo - ria al Es - pí - ri - tu que nos



1. del e - ter - no a - mor. Ca - mi - na - mos ha - cia ti  
 2. voz de jú - bí - lo. Ya mi llan - to ha de ce - sar;  
 3. u - ne en el a - mor. Ven, Se - ñor. ¡Ma - ra - na - thá!



1. con a - le - gres cán - ti - cos; hoy ve - ni - mos  
 2. el Se - ñor es Sal - va - dor. Cuan - do ten - ga  
 3. A - mén. A - le - lu - ya. Ven, Se - ñor. ¡Ma -



1. a tu al - tar, pa - ra a - mar - te más, Se - ñor.  
 2. que su - frir, en tí pen - sa - ré, Se - ñor.  
 3. ra - na - thá! A - mén. A - le - lu - ya.

País: MÉXICO; English: LIKE A DEER THAT LONGS FOR RUNNING STREAMS

Letra: De los Salmos 41 y 42 (Psalms 42 and 43), 1-5; Alejandro Mejía, n. 1937.

Música: Alejandro Mejía, ©1969, Alejandro Mejía y San Pablo Comunicación, SSP. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

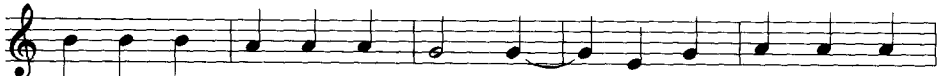


## Buenos Días, Oh Padre

## Estrofas



1. Bue - nos dí - as te da - mos, oh Pa - dre, ce - le -  
 — Bue - nos dí - as te da - mos tus hi - jos; es her -  
 2. Bue - nos dí - as, que - ri - dos her - ma - nos, nues - tro  
 El a - mor — que hoy nos re - ú - ne es tan



1. bran - do tu san - ta pa - la - bra. Te pe - di - mos que  
 — mo - so o - ír que nos lla - mas. Al i - gual que el pas -  
 2. Pa - dre a to - dos in - vi - ta a es - cu - char su pa -  
 gran - de por Ti, oh mi Pa - dre. Ce - le - bre - mos en -

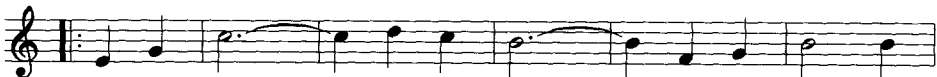


1. Tú nos ben - di - gas, co - mo ha - ces a —  
 — tor al re - ba - ño, sus o - ve - jas a -  
 2. la - bra que es vi - da y es - tre - char con a -  
 ton - ces, her - ma - nos, to - dos jun - tos es - te



1. ca - da ma - ña - na. 1  
 — sí las re - man - sa. 2  
 2. mor nues - tras ma - nos.  
 dí - a tan gran - de.

## Estribillo



Por - que si hay a - mor en - tre pa - dre  
 Por - que si hay a - mor, siem - pre nos com -



y en - tre hi - jo, la a - mis - tad de e - llos se - rá  
 pren - de - re - mos, por - que si hay fe,



co - mo la de un a - mi - go.  
 siem - pre a Ti a - la - ba - re - mos.

## Aclamen al Señor

567

*Estribillo*

A - cla - men al Se - ñor, to - da la  
 tie - rra en - te - ra, y sir - van al Se - ñor,  
 can - ten con a - le - grí - a.

*Estrofas*

1. Se - pan que Él es Dios, Él es el que nos  
 2. En - tren por sus puer - tas to - dos dan - do  
 3. El Se - ñor es bue - no, y e - ter - no es su a -

1. creó. So - mos pue - blo de Dios,  
 2. gra - cias. A - van - cen en - tre can - tos,  
 3. mor. El Se - ñor es fiel

*al Estribillo*

1. o - ve - jas de su re - ba - ño.  
 2. ben - dí - gan - lo y a - lá - ben - lo.  
 3. por los si - glos y los si - glos.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: PRAISE THE LORD  
 Letra: Del Salmos 99, 1-2a, 3, 4, 5; Peter Rubalcava, n. 1958.  
 Música: Peter Rubalcava.

Letra y música ©1989, NAIR. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



*Estrillo*

A - cla - me - mos al Se - ñor con a - le - grí - a, ha - bi - tan - tes de



to - da la tie - rra. A - cla - me - mos al Se - ñor con a - le -



grí - a, ha - bi - tan - tes de to - da la tie - rra.

*Estrofa 1*

1. En - trad en su pre - sen - cia con can - ta - res, can -



1. ta - res de a - le - grí - a a nues - tro Dios. En - trad en su pre - sen - cia con can -



1. ta - res, can - ta - res de a - le - grí - a a nues - tro Dios.

*Estrofa 2*

2. Sa - bed que el Se - ñor es nues - tro Dios que Él nos



2. hi - zo y so - mos su - yos. Sa - bed que so - mos su



2. pue - blo y las o - ve - jas de su re - ba - ño.





## Estrofa 3



3. En - trad por sus puer - tas dan - do gra - cías, can - tos de a - la -



3. ban - za y gra - ti - tud. Can - tad al Se - ñor con a - le -



3. grí - a, ben - di - cien - do siem - pre el nom - bre del Se - ñor.

## Estrofa 4



4. Bon - da - do - so el Se - ñor. Sí, e - ter - no es su a - mor.



4. Bon - da - do - so el Se - ñor, su leal - tad por los si - glos per - ma - ne - ce.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LET US ACCLAIM THE LORD

Letra: Del Salmo 99 (Psalm 100); Mary Frances Reza, siglo XX.

Música: Mary Frances Reza.

Letra y música ©1986, 1999, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



*Estribillo*

Va - mos can - tan - do al Se - ñor: Él  
es nues-tra a - le - grí - a.

*Estrofas*

1. La luz de un nue - vo dí - a ven - ció a
2. La ro - ca que nos sal - va es Cris -
3. Los cie - los y la tie - rra a - cla -
4. U - ni - dos co - mo her - ma - nos ve - ni -

1. la os - cu - ri - dad, que bri - lle en nues - tras
2. - to nues - tro Dios, lle - gue - mos dan - do
3. - man al Se - ñor: "ha he - cho ma - ra -
4. - mos a tu al - tar, que lle - nes nues - tras

*al Estribillo*

1. al - mas la luz de la ver - dad.
2. gra - cias a nues - tro Re - den - tor.
3. vi - llas, in - men - so es su a - mor".
4. vi - das de a - mor y de a - mis - tad.

País: ESPAÑA; English: LET US SING TO THE LORD  
 Letra y música: Juan A. Espinosa, n. 1940, ©1973, Juan A. Espinosa.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Me Alegré

570

## Estribillo



Me a - le - gré cuan - do me di - je - ron:



Va - mos a la ca - sa del Se - ñor. ca - sa del Se - ñor.

## Estrofas



1. Ya nues - tros pa - sos de - tie - nen su an - dar, ¡Je - ru - sa -  
 2. Que ha - ya paz pa - ra to - dos a - quí, ¡Je - ru - sa -  
 3. Que sea a - la - ba - do y ben - di - to el Se - ñor, El Dios de A -



1. lén! ¡Je - ru - sa - lén! An - te tus puer - tas con  
 2. lén! ¡Je - ru - sa - lén! Que se a - men to - dos por  
 3. brahán, Dios de Is - ra - el. Que se dé glo - ria y ho -



1. ad - mi - ra - ción. ¡Je - ru - sa - lén! ¡Je - ru - sa - lén!  
 2. a - mor a Dios. Que ha - ya paz, rei - ne el a - mor.  
 3. nor a Ya - vé. A nues - tro Dios, glo - ria y ho - nor.

Pais: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: I WAS HAPPY

Letra: Salmo 121 (Psalm 122). ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Carlos Rosas, n. 1939, ©1977, Carlos Rosas. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 571 Qué Alegría cuando Me Dijeron

## Estrillo

¡Qué a - le - grí - a cuan - do me di - je - ron:

“Va - mos a la ca - sa del Se - ñor”! Ya es - tán pi -

san - do nues - tros pies tus um - bra - les, Je -

ru - sa - lén. lén.

## Estrofas 1, 4

1. Je - ru - sa - lén \_\_\_\_\_ es - tá fun - da - da  
4. Por mis her - ma - nos \_\_\_\_\_ y com - pa - ñe - ros

1. co - mo ciu - dad \_\_\_\_\_ bien com - pac - ta.  
4. voy a de - cir: \_\_\_\_\_ “la paz con - ti - go”.

1. A - llá \_\_\_\_\_ su - ben las  
4. Por la ca - sa del Se - ñor nues - tro

1. tri - bus, las tri - bus del Se - ñor.  
4. Dios, te de - se - o to - do bien.

*al Estrillo*



## Estrofa 2



2. Se - gún la cos - tum - bre de Js - ra - el,



2. a ce - le - brar el nom - bre del Se - ñor.



2. En e - lla es - tán los tri - bu - na - les de jus - ti - cia,



2. en el pa - la - cio de Da - vid. *al Estribillo*

## Estrofa 3



3. De - se - ad la paz a Je - ru - sa - lén:



3. vi - van se - gu - ros los que te a - man,



3. ha - ya paz den - tro de tus mu - ros,



3. en tus pa - la - cios se - gu - ri - dad. *al Estribillo*

País: ESPAÑA; English: I REJOICED WHEN I HEARD THEM SAY

Letra: Salmo 121 (Psalm 122), 1. 3-4. 6-9, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Miguel Manzano, n. 1934. ©1968, Miguel Manzano. Obra publicada por OCP Publicacions. Derechos reservados.



572

## Abba, Padre

## Estrofas



1. Ab - ba, Pa - dre, Dios del cie - lo,
  2. Les da - ré del a - gua vi - va,
  3. Soy la luz, la luz del mun - do,
  4. Voy bus - can - do a mis o - ve - jas,
  5. Yo la vi - da doy por e - llas,
- } glo - ria a Je - sús.



1. Ab - ba, Pa - dre, Dios del cie - lo,
  2. Les da - ré del a - gua vi - va,
  3. Soy la luz, la luz del mun - do,
  4. Voy bus - can - do a mis o - ve - jas,
  5. Yo la vi - da doy por e - llas,
- } glo - ria a Je - sús.

## Estribillo



Glo - ria, a - le - lu - ya, glo - ria a Je - sús.



Glo - ria, a - le - lu - ya, glo - ria a Je - sús.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: ABBA, FATHER

Letra y música: Hna. Virginia Vissing, siglo XX, ©1974, 1994, Sisters of St. Mary of Namur.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

573

## ¡Vengan, Cristianos!

## Estribillo



¡Ven - gan, cris - tia - nos! ¡Ven - gan can - tan - do!

*a las Estrofas*



¡Ven - gan a - le - gres, a - la - ban - do a Dios!



¡Ven - gan a - le - gres, a - la - ban - do a Dios!



## Estrofas



1. Ven - gan con vi - da, la vi - da nue - va,
2. Ven - gan con - ten - tos, por - que son los hi - jos,
3. Son pe - re - gri - nos, son pe - re - gri - nas,



1. la vi - da a - le - gre de Cris - to el Se - ñor.
2. por - que son los hi - jos ben - di - tos de Dios.
3. és - te es tu pue - blo que te a - la - ba, Se - ñor.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: COME, CHRISTIANS  
 Letra y música: Arsenio Córdoba, n. 1944, ©1998, Arsenio Córdoba.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Vayamos Jubilosos

574

## Estribillo



Va - ya - mos ju - bi - lo - sos al al - tar de Dios.

## Estrofas



1. Al sa - gra - do al - tar nos guí - en su ver -
2. Al Dios san - to ce - le - bre - mos que nos
3. O - frez - ca - mos to - dos jun - tos es - ta
4. Glo - ria se - a al Pa - dre E - ter - no, glo - ria a



1. dad y su jus - ti - cia a o - fre - cer el sa - cri -
2. lle - na de a - le - grí - a, y su - ba - mos has - ta el
3. víc - ti - ma di - vi - na, que se in - mo - la por no -
4. Cris - to, nues - tro guí - a, y al Es - pí - ri - tu Di -



1. fi - cio que le da glo - ria in - fi - ni - ta.
2. mon - te don - de Dios se sa - cri - fi - ca.
3. so - tros pa - ra dar - nos luz y vi - da.
4. vi - no a - la - ban - zas in - fi - ni - tas.

País: MÉXICO; English: LET US GO JOYFULLY  
 Letra: Estribillo y estrofas 1-3, A. Danoz, siglo XX, alt.; adapt. y estrofa 4, E. G. Arrondo, siglo XX;  
 ©1973, Don Eusebio Goicoechea Arrondo. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
 Música: Tradicional.



575

## Juntos como Hermanos

## Estribillo

Jun - tos co - mo her - ma - nos, miem - bros de u - na I - gle - sia  
va - mos ca - mi - nan - do al en - cuen - tro del Se - ñor.

## Estrofas

1. Un lar - go ca - mi - nar, por el de - sier - to ba - jo el sol,  
2. U - ni - dos al re - zar, u - ni - dos en u - na can - ción,  
3. La I - gle - sia en mar - cha es - tá. A un mun - do nue - vo va - mos ya

*al Estribillo*  
1. no po - de - mos a - van - zar sin la a - yu - da del Se - ñor.  
2. vi - vi - re - mos nues - tra fe con la a - yu - da del Se - ñor.  
3. don - de rei - na - rá el a - mor, don - de rei - na - rá la paz.

País: ESTADOS UNIDOS/ESPAÑA; English: TOGETHER LIKE BROTHERS AND SISTERS

Letra: 68 77 con estribillo; Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1979, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Negro Espiritual, MY LORD, WHAT A MORNING.

576

Somos el Cuerpo de Cristo/  
We Are the Body of Christ

## Estribillo: Todos

So - mos el cuer - po de Cris - to. We are the  
So - mos el cuer - po de Cris - to. We are the  
bod - y of Christ. He - mos o - í - do el lla -  
bod - y of Christ. Tra - e - mos su san - to men -





ma - do; we've an - swered "Yes" to the call of the  
sa - je. We come to bring the Good News to the

Lord. world. 3. Que world.

*Estrofas*

*Cantor*

1. Dios vie - ne al mun - do a tra - vés de no - so tros.  
mun - do a cum - plir la mi - sión de la I - gle - sia,  
2. Ca - da per - so - na es par - te del rei - no;  
To - das las ra - zas que ha - bi - tan la tie - rra,  
3. nues - tras ac - cio - nes re - fle - jen jus - ti - cia;  
Va - mos al mun - do a cui - dar su re - ba - ño.

*Todos*

1-3. So - mos el cuer - po de Cris - to.

*Cantor*

1. God is re - vealed when we love one an - oth - er.  
Bring - ing the light of God's mer - cy to oth - ers;  
2. Put - ting a stop to all dis - crim - i - na - tion;  
All are in - vit - ed to feast in the ban - quet.  
3. Stop - ping a buse and re - liev - ing the hun - gry;  
Serv - ing each oth - er we build up the king - dom;

*Todos*

1-3. We are the bod - y of Christ.

1 *Cantor* 2 *al Estribillo*

{ 1. Al  
2. Christ.  
3. }



## 577

## Te Presentamos

*Estribillo*

Te pre-sen - ta - mos el vi - no y el pan. Ben - di - to

se - as por siem - pre, Se - ñor. 1. Ben - di - to  
2. Ben - di - to

1. se - as, Se - ñor, por es - te pan que nos dis - te,  
2. se - as, Se - ñor, el vi - no Tú nos lo dis - te,

1, 2. fru - to de la tie - rra y del tra - ba - jo de los hom - bres.

País: ESPAÑA; English: WE GIVE TO YOU

Letra y música: Juan A. Espinosa, n. 1940, ©1973, Juan A. Espinosa.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 578

## Recibe, Padre Eterno

1. Re - ci - be, Pa - dre e - ter - no, del  
2. Un so - lo cuer - po so - mos, y  
3. Ben - di - ce el pan y el vi - no, Al -

1. pue - blo fiel el don que con el pan y el  
2. miem - bros de Je - sús; u - ná - mo - nos con  
3. tí - si - mo Se - ñor, ya - so - cía a to - do el

1. vi - no se o - fre - ce en o - bla - ción.  
2. Cris - to cual par - te de su cruz.  
3. mun - do con Cris - to Re - den - tor.

País: MÉXICO; English: RECEIVE, ETERNAL FATHER

Letra y música: Tradicional.



## Ofertorio Nicaragüense

579

*Estrillo*

Te - o - fre - ce - mos, Pa - dre nues - tro, con el

vi - no y con el pan nues - tras pe - nas ya - le -

grí - as, el tra - ba - jo, nues - tro a - fán. *Fin*

*Estrofas*

1. Co - mo el tri - go de los cam - pos ba - jo el  
2. A los po - bres de la tie - rra, a los  
3. Es - tos do - nes son el sig - no del es -  
4. Es tu pue - blo quien te o - fre - ce con los  
5. Glo - ria se - a da - da al Pa - dre ya su

1. sig - no de la cruz, se trans - for - men nues - tras  
2. que su - frien - do es - tán, cam - bia su do - lor en  
3. fuer - zo de u - ni - dad, que los hom - bres rea - li -  
4. do - nes del al - tar, la na - tu - ra - le - za en -  
5. Hi - jo Re - den - tor y al Es - pí - ri - tu Di -

1. vi - das en el cuer - po de Je - sús.  
2. vi - no co - mo la u - va en el la - gar.  
3. za - mos en el cam - po y la ciu - dad.  
4. te - ra, an - he - lan - do li - ber - tad.  
5. vi - no que nos lle - na de su a - mor. *al Estrillo*

País: NICARAGUA; English: NICARAGUAN OFFERING  
Letra y música: Tradicional.



## 580

## Este Pan y Vino

## Estribillo



Es - te pan y vi - no, Se - ñor, se trans - for - ma - rán

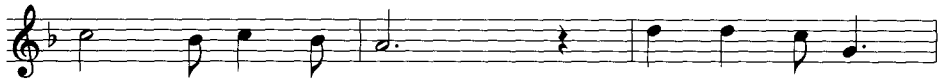


en tu cuer - po y san - gre, Se - ñor, en nues - tro man - jar.

## Estrofas



1. Gra - cias al sol y al la - bra - dor en el al -  
2. Lo que sem - bré con mi do - lor, lo que pe -



1. tar flo - re - cen hoy las es - pi - gas,  
2. dí en mi - o - ra - ción, hoy son fru - tos,



1. los ra - ci - mos que pre - sen - ta - mos a Dios.  
2. son o - fren - das que pre - sen - ta - mos a Dios.

País: ESPAÑA; English: THIS BREAD AND WINE

Letra y música: Carmelo Erdozain, n. 1939, ©1979, Carmelo Erdozain (EMLO).

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.

## 581


## Tú Eres, Señor, el Pan de Vida

## Estrofas



1. Mi Pa - dre es quien os da \_\_\_\_\_ ver - da -  
2. Quien co - me de es - te pan, \_\_\_\_\_ vi - vi -  
3. A - quel que ven - ga a Mí, \_\_\_\_\_ no pa -  
4. Mi car - ne es el man - jar, \_\_\_\_\_ y mi  
5. El pan que yo da - ré, \_\_\_\_\_ ha de  
6. Quien co - me de mi car - ne, \_\_\_\_\_ mo - ra en  
7. Be - bed to - dos de Él, \_\_\_\_\_ que es el  
8. Yo soy el pan de vi - da, \_\_\_\_\_ que ha ba -  
9. Si no co - méis mi car - ne, \_\_\_\_\_ no ten -  
10. Si no be - béis mi san - gre, \_\_\_\_\_ no ten -  
11. Quien be - be de mi san - gre, \_\_\_\_\_ tie - ne  
12. Mi cuer - po re - ci - bid, \_\_\_\_\_ en - tre -





1. de - ro pan del cie - lo.  
 2. rá e - ter - na - men - te.  
 3. de - ce - rá más ham - bre.  
 4. san - gre es la be - bi - da.  
 5. ser mi pro - pia car - ne.  
 6. Mí y Yo en él.  
 7. cá - liz de mi san - gre.  
 8. ja - do de los cie - los.  
 9. dréis vi - da en vo - so - tros.  
 10. dréis vi - da en vo - so - tros.  
 11. ya la vi - da e - ter - na.  
 12. ga - do por vo - so - tros.


*Estrillo*


Tú e - res, Se - ñor, el pan de vi - da.

País: ESPAÑA; English: LORD, YOU ARE THE BREAD OF LIFE

Letra y música: Tomás Aragüés, siglo XX, ©1973, Librería G. Mayela. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

## Cuántas Veces Comemos Este Pan 582

*Estrillo*


Cuan - tas ve - ces co - me - mos es - te Pan y be - be - mos es - te Cá - liz,  
 ce - le - bra - mos la muer - te del Se - ñor has - ta que ven - ga.

*Estrofas*

1. El Señor Jesús, en la misma noche  
 en que era entregado, tomó el pan,  
 y dando gracias lo partió  
 y dijo a sus discípulos:  
 tomad y comed.
2. Éste es mi cuerpo  
 que se da por vosotros,  
 haced esto en memoria mía.  
 Este Cáliz es la Nueva Alianza  
 en mi sangre.  
 Cuántas veces bebais,  
 hacedlo en memoria mía.
3. El Cáliz de bendición, que bendecimos,  
 es la comunión de la sangre de Cristo.  
 Y el Pan que participamos  
 es la comunión del cuerpo de Cristo.
4. Este Cáliz es la Nueva Alianza  
 en mi sangre,  
 que es derramada por vosotros.  
 Examínese a sí mismo el Hombre  
 y así coma este Pan y beba este Cáliz.

País: ESPAÑA; English: EACH TIME WE EAT THIS BREAD

Letra: 1 Corintios 10, 16; 11, 23-25 y 28; Lucas 22, 20; A. Danoz, C.S.S.R., siglo XX.

Música: P. José M. Goicoechea, C.S.S.R., siglo XX.

Letra y música © A. Danoz, C.S.S.R., P. José M. Goicoechea, C.S.S.R. y Ediciones Musical PAX-PPC.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## Pan de Vida

## Estrofa 1



1. Yo soy el Pan de Vi - da. El que ven -



1. ga a mí no ten - drá ham - bre; ni



1. sed, el que cre - a en mí.

## Estribillo



Pan de Vi - da; da - nos siem - pre de e - se pan.



Tú e - res el Pan de Vi - da: da - nos siem - pre de e - se



1-3 Final  
a las Estrofas  
pan. pan. Tú e - res el Pan de Vi - da: da - nos



siem - pre de e - se pan. *Fin*

## Estrofa 2



2. El que co - ma de es - te pan vi - vi - rá



2. pa - ra siem - pre. El pan que yo les da -



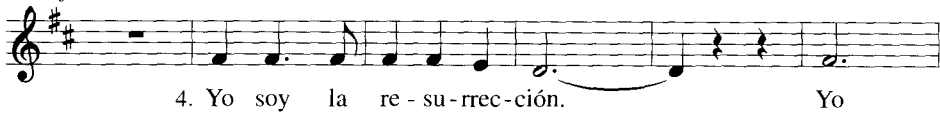
2. ré es mi cuer - po, vi - da del mun - do. *al Estribillo*



## Estrofa 3



## Estrofa 4



País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: BREAD OF LIFE

Letra: De Juan 6, 34. 51. 54; 11, 25; Peter Rubalcava, n. 1958.

Música: Peter Rubalcava.

Letra y música ©1989, NALR. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 584 Alegres Tomamos el Vino y el Pan

## Estribillo

A - le - gres to - ma - mos el vi - no y el pan,

son nues - tra es - pe - ran - za, son vi - da y li - ber - tad. tad.

## Estrofas

1. En tor - no de la me - sa te en - con - tra - mos, oh Se - ñor,
2. Te das en a - li - men - to, que es sig - no de tu a - mor.
3. Nos dis - te un man - da - mien - to: el a - mar - nos de ver - dad;
4. Con tu cuer - po y tu san - gre, oh Se - ñor, nos sos - ten - drán,

1. u - ni - dos los her - ma - nos, co - mien - do el mis - mo pan.
2. Nos das la vi - da, Cris - to, nos das la e - ter - ni - dad.
3. quie - res que re - fle - je - mos, oh Se - ñor, tu bon - dad.
4. has - ta el fin de los si - glos en que Tú vol - ve - rás.

País: MÉXICO; English: JOYFULLY WE PARTAKE OF THE BREAD AND WINE  
Letra y música: *Misa Universitaria*.

# 585 Tu Cuerpo y Sangre, Señor

## Estribillo

Dé - ja - nos dis - fru - tar e - ter - na - men - te de tu di - vi - ni -

dad por el mis - te - rio de tu a - mor, tu

cuer - po y san - gre, Se - ñor.

1. Pan que del cie - lo ba -
2. A - quel que co - ma es - te
3. El Sa - cra - men - to de a -
4. Pan de jus - ti - cia y ver -





*al Estribillo*

1. jó a dar - nos la e - ter - ni - dad.  
 2. pan ya nun - ca más mo - ri - rá.  
 3. mor que el mis - mo Cris - to nos da.  
 4. dad que nos a - li - via el do - lor.

País: MÉXICO; English: YOUR BODY AND BLOOD, LORD

Letra: Estrofas 1, 2 de Juan 6:58; estribillo, estrofas 3 y 4, Eleazar Cortés, n. 1947.

Música: Eleazar Cortés.

Letra y música ©1994, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Unidos Todos

## 586

*Estribillo*

Jun - tos co - me - mos el Pan que nos re - ga - las, Se - ñor,  
 Jun - tos be - be - mos tam - bién, la co - pa de sal - va - ción,

el pan que tu cuer - po es, — tu gran en - tre - ga de a - mor.  
 a - sí a - nun - cia - mos tu muer - te, — pre - cio de la re - den -

2 *a las Estrofas* Final *Estrofas*

ción. ción. 1. U - ni - dos to - dos for - ma - mos la I -  
 2. Per - do - na a tus her - ma - nos, que  
 3. A - co - ge a to - dos los hom - bres, tu

1. gle - sia que Dios fun - dó, vi - vien - do su man - da -  
 2. Cris - to nos per - do - nó, y ol - vi - da tú las o -  
 3. ca - sa lle - na de paz, com - par - te hoy la a - le -

*al Estribillo*

1. mien - to, su man - da - mien - to de a - mor.  
 2. fen - sas, ol - vi - da lo que pa - só.  
 3. grí - a que Cris - to en tu vi - da es - tá.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: TOGETHER WE EAT OF YOUR BREAD

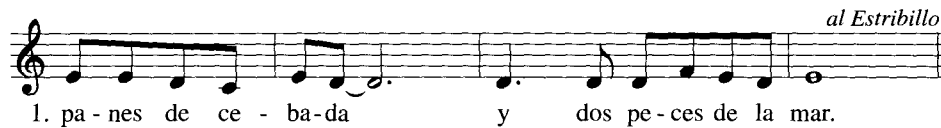
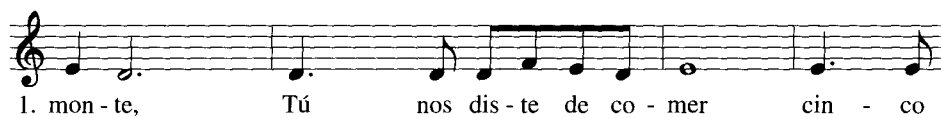
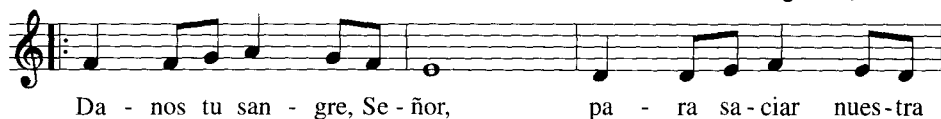
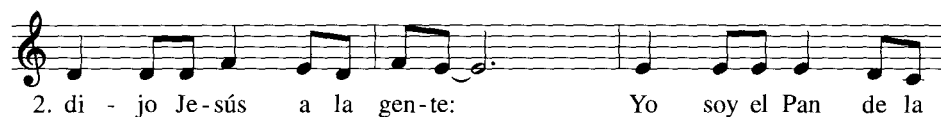
Letra: Rogelio Zelada, n. 1944.

Música: Orlando Rodríguez, n. 1922.

Letra y música ©1990, Rogelio Zelada, Orlando Rodríguez y Arquidiócesis de Miami. Derechos reservados.

Administradora exclusiva: OCP Publications.



*Estrillo**Estrofa 2**Estrofa 3*

Estrofa 4



4. Soy el Cor-de-ro de Dios. Yo soy el Pan de la vi-da.



4. El que si-gue mi ca-mi-no ve-rá la glo-ria de Dios.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: JESUS, THE BREAD OF LIFE

Letra: Alberto P. Valero, siglo XX.


Música: Paulino Valero, siglo XX.

Letra y música ©1980, Paulino Valero y Alberto P. Valero. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

# Himno Eucarístico

588

Estrofas



1. Los hom-bres tie-nen ham-bre: ham-bre de pan; los  
2. Que el pan ya-mor u-ni-dos, cual nue-vo sol, i-



1. pue-blos tie-nen ham-bre: ham-bre de Dios. Que  
2. rra-dien luz y vi-da a un mun-do en flor. Y el



1. lle-gue has-ta los hom-bres el mis-mo pan; que  
2. ham-bre de los hom-bres que-de al fi-nal ven-



1. lle-gue a las con-cien-cias el mis-mo a-mor.  
2. ci-da por la fuer-za de un nue-vo a-mor.

Estribillo



Del pan que sa-cia el ham-bre: ¡Da-nos, Se-ñor! Del



pan que en-gen-dra her-ma-nos: ¡Da-nos, Se-ñor!

País: REPÚBLICA DOMINICANA; English: EUCHARISTIC HYMN

Letra y música: Alfredo A. Morales, F.S.C., n. 1927, ©1976, 1988, Alfredo A. Morales, F.S.C., y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



*Estribillo*

Se - ñor del vi - no y del pan, Se - ñor de  
 la Eu - ca - ris - tí - a: trans - for - ma tú nues - tras  
 vi - das, con - vier - te la gue - rra en paz. Se -  
 ñor del vi - no y del pan, Se - ñor de la  
 úl - ti - ma Ce - na: trans - for - ma tú nues - tras  
 pe - nas en hon - da fe - li - ci - dad.

*Estrofas*

1. El tra - ba - jo de to - da la se - ma - na ve -  
 2. Los pro - yec - tos más be - llos que so - ña - mos ve -  
 3. Los pro - ble - mas que a día - rio nos a - go - bian ve -

1. ni - mos to - dos jun - tos a o - fren - dar, ve -  
 2. ni - mos to - dos jun - tos a o - fren - dar, ve -  
 3. ni - mos to - dos jun - tos a o - fren - dar, ve -

1. ni - mos a o - fre - cer nues - tros es - fuer - zos  
 2. ni - mos a o - fre - cer - te nues - tros sue - ños  
 3. ni - mos a o - fre - cer nues - tras pro - me - sas





1. pa - ra que tú los ha - gas rea - li - dad, lo  
 2. pa - ra que tú los ha - gas rea - li - dad, lo  
 3. pa - ra que tú las ha - gas rea - li - dad, lo



1. mis - mo que con-vier-tes en tu cuer - po el pan.  
 2. mis - mo que con-vier-tes en tu cuer - po el pan.  
 3. mis - mo que con-vier-tes en tu cuer - po el pan.

País: ESPAÑA; English: LORD OF THE WINE AND THE BREAD

Letra: José A. Olivár, n. 1939, ©1995, José A. Olivár. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

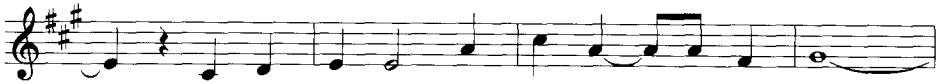
Música: Juan A. Espinosa, n. 1940, ©1995, Juan A. Espinosa. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Una Espiga

## 590



1. U - na es - pi - ga do - ra - da por el sol,  
 2. Co - mul - ga - mos la mis - ma co - mu - nión.  
 3. Co - mo gra - nos que han he - cho el mis - mo pan,  
 4. En la me - sa de Dios se sen - ta - rán.



1. el ra - ci - mo que cor - ta el vi - ña - dor,  
 2. So - mos tri - go del mis - mo sem - bra - dor.  
 3. co - mo no - tas que te - jen un can - tar,  
 4. Co - mo hi - jos su pan co - mul - ga - rán.



1. se con - vier - ten a - ho - ra en pan y vi - no de a -  
 2. Un mo - li - no, la vi - da, nos tri - tu - ra con do -  
 3. co - mo go - tas de a - gua que se fun - den en el  
 4. U - na mis - ma es - pe - ran - za ca - mi - nan - do can - ta -



1. mor en el cuer - po y la san - gre del Se - ñor.  
 2. lor. Dios nos ha - ce Eu - ca - ris - tí - a en el a - mor.  
 3. mar, los cris - tia - nos un cuer - po for - ma - rán.  
 4. rán. En la vi - da co - mo her - ma - nos se a - ma - rán.

País: ESPAÑA; English: A GRAIN OF WHEAT

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1973, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



*Estribillo*

Pan de Vi - da, cuer - po del Se - ñor,  
 Bilingüe: Pan de Vi - da, cuer - po del Se - ñor,

san - ta co - pa, Cris - to  
 cup of bless - ing, blood of

Re - den - tor. Su jus - ti - cia  
 Christ the Lord. At this ta - ble

nos con - ver - ti - rá. Po -  
 the last shall be first. Po -

§

der es ser - vir, por - que  
 der es ser - vir, por - que

1-3 *a las Estrofas*

Dios es a - mor.  
 Dios es a - mor.

4 Final

mor. al § y fin Final  
 mor. Po - mor. Fin  
Po - mor.



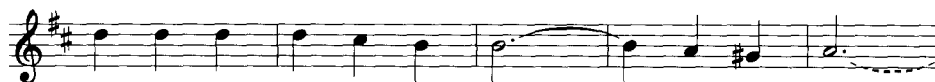
Estrofas



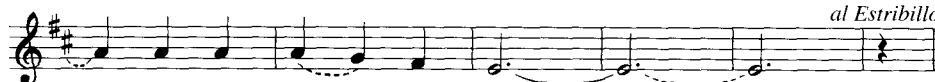
1. So - mos el tem - plo de Dios, \_\_\_\_\_  
 2. Us - te - des me lla - man "Se - ñor". \_\_\_\_\_ Me in -  
 3. No hay es - cla - vos ni li - bres, \_\_\_\_\_  
 1. We are the dwell - ing of God, \_\_\_\_\_  
 2. You call me Teach - er and Lord; \_\_\_\_\_  
 3. There is no Jew \_\_\_\_\_ or Greek; \_\_\_\_\_



1. frá - gi - les se - res hu - ma - nos.  
 2. cli - no a la - var - les los pies. \_\_\_\_\_  
 3. no hay mu - je - res ni hom - bres,  
 1. frag - ile and wound - ed and weak. \_\_\_\_\_  
 2. I, who have washed \_\_\_\_\_ your feet. \_\_\_\_\_  
 3. there is no slave \_\_\_\_\_ or free; \_\_\_\_\_



1. So - mos el cuer - po de Cris - to, lla ma -  
 2. Ha - gan lo mis - mo, hu - mil - des, sir - vién -  
 3. só - lo a - que - llos que he - re - dan el rei -  
 1. We are the bod - y of Christ, called to be \_\_\_\_\_  
 2. So you must do as I do, so the great -  
 3. there is no wom - an or man; on - ly heirs \_\_\_\_\_



1. dos a ser com - pa - si - vos.  
 2. do - se u - nos a o - tros.  
 3. no que Dios pro - me - tió. \_\_\_\_\_  
 1. the com - pas - sion of God. \_\_\_\_\_  
 2. est must be - come the least. \_\_\_\_\_  
 3. of the prom - ise of God. \_\_\_\_\_

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: De Juan 13: 1-15; Gálatas 3:28-29; Bob Hurd, n. 1950 y Pia Moriarty, n. 1948;

Letra en español adapt. con Jaime Cortez, n. 1963, Magali Jerez, Elena García y Gustavo Castillo.

Música: Bob Hurd.

Letra y música ©1988, 1995, 1999, Bob Hurd y Pia Moriarty. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Estribillo

“Co-man de es-te pan: es - to es mi cuer - po”.

“Be-ban de es-te vi - no: es - to es mi san - gre”.

## Estrofa 1

1. Y dan-do gra-cias a Dios, com-par-tió con sus dis - cí-pu-los:

1. “Co-man de es-te pan; be-ban de es-te vi - no”.

*al Estribillo*

## Estrofa 2

2. En la Ce - na del Se - ñor, se con - fir - ma la a - lian - za

2. nue - va, de - rra - ma - da en fa - vor de mu - chos,

2. pa - ra el per - dón de los pe - ca - dos.

*al Estribillo*

## Estrofa 3

3. Je - sús les di - jo a to - dos: “No vol - ve - ré a be - ber de es - te

3. vi - no, has - ta el dí - a en que be - ba con us - te - des el vi - no

3. nue - vo, en el Rei - no de mi Pa - dre”.

*al Estribillo*

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: THE SUPPER OF THE LORD

Letra: De Mateo 26, 26–29 y Marcos 14, 23–24; Mauricio Centeno, n. 1957.

Música: Mauricio Centeno.

Letra y música ©1989, Mauricio Centeno. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





## Es Mi Cuerpo

593

## Estribillo

Es mi cuer - po, to-mad y co-med. Es mi san - gre,  
 to-mad y be - bed por-que Yo soy vi - da, Yo soy a -  
 mor. Oh Se - ñor, nos reu - ni - re - mos en tu a - mor.

## Estrofas

1. El Se - ñor nos da su a - mor co - mo na - die nos lo dio. Él nos  
 2. El Se - ñor nos da su a - mor co - mo na - die nos lo dio. Pa - ra  
 3. El Se - ñor nos da su a - mor co - mo na - die nos lo dio. Y su a -  
 4. El Se - ñor nos da su a - mor co - mo na - die nos lo dio. En la

1. guí - a co - mo es - tre - lla en la in - ten - sa os - cu - ri - dad. Al par -  
 2. la gen - te del pue - blo es el hi - jo de Jo - sé. Con sus  
 3. mor tan gran - de fue que lo con - du - jo has - ta la cruz. pe - ro  
 4. cruz el Sal - va - dor su pro - pia vi - da nos do - nó. Y to -

1. tir jun - tos el pan Él nos lle - na de su a - mor, Pan de  
 2. ma - nos tra - ba - jó co - mo ha - cí - an los de - más, co - no -  
 3. más pu - do el a - mor que la muer - te y el do - lor, ven - ce -  
 4. da la hu - ma - ni - dad es el cuer - po del Se - ñor. Na - da

*al Estribillo*

1. Dios, el Pan co - ma - mos de a - mis - tad.  
 2. ció los su - fri - mien - tos y do - lor.  
 3. dor, tres días des - pués re - su - ci - tó.  
 4. pue - de se - pa - rar - nos de su a - mor.

País: ESTADOS UNIDOS; English: THIS IS MY BODY

Letra: Tradicional.

Música: Charles A. Tindley, 1851-1933, adapt.



## Estrofas



1. An - dan - do por el ca - mi - no, te tro - pe - za - mos, Se -  
 2. Lle - gan - do a la en - cru - ci - ja - da, Tú pro - se - guí - as, Se -  
 3. An - dan - do por los ca - mi - nos, te tro - pe - za - mos, Se -



1. ñor, te hi - cis - te el en - con - tra - di - zo, nos dis - te  
 2. ñor, te di - mos nues - tra po - sa - da, te - cho, co -  
 3. ñor, en to - dos los pe - re - gri - nos que ne - ce -



1. con - ver - sa - ción; te - ní - an tus pa - la - bras  
 2. mi - da y ca - lor; sen - ta - dos co - mo a - mi - gos,  
 3. si - tan a - mor; es - cla - vos y o - pri - mi - dos



1. fuer - za de vi - da y a - mor, po - ní - an es - pe - ran - za  
 2. a com - par - tir el ce - nar, a - llí te co - no - ci - mos  
 3. que bus - can la li - ber - tad, ham - brien - tos, des - va - li - dos,

## Estrillo



1. y fue - go en el co - ra - zón. Te co - no - ci - mos, Se -  
 2. al re - par - tir - nos el pan.  
 3. a quie - nes da - mos el pan.



ñor, al par - tir el pan; Tú nos co -



no - ces, Se - ñor, al par - tir el pan.

País: ESPAÑA; English: WE KNEW YOU IN THE BREAKING OF THE BREAD

Letra y música: Joaquín Madurga, siglo XX, ©1979, Joaquín Madurga y San Pablo Comunicación, SSP. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## Oh Señor, Delante de Ti

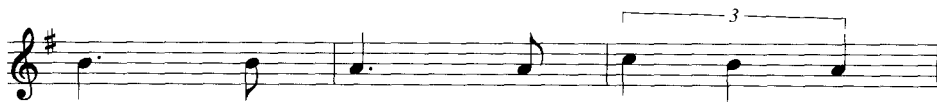
595

*Estrofas*

1. Oh Se - ñor, de - lan - te de Ti mis  
 2. Oh Se - ñor, sen - de - ro de a - mor, mi  
 3. Oh Se - ñor, con fe y her - man - dad, mi



1. ma - nos a - bier - tas re - ci - ben tu pan.  
 2. al - ma en si - len - cio es - cu - cha tu voz.  
 3. pue - blo ce - le - bra la Fies - ta Pas - cual.



1. Oh Se - ñor, es - pi - ga de a -  
 2. Oh Se - ñor, Ma - es - tro y Pas -  
 3. Oh Se - ñor, en tor - no a tu al -



1. mor, lle - na mi co - ra - zón.  
 2. tor, dí - nos lo que es a - mor.  
 3. tar, se - lla nues - tra a - mis - tad.

*Estrillo*

Y en - tre tus ma - nos, oh Se - ñor,



guár - da - nos, guár - da - nos;



dí - nos lo que es a - mor. Y en - tre tus

País: ESPAÑA; English: O LORD, BEFORE YOU

Letra y música: Carmelo Erdozáin, n. 1939, ©1985, Carmelo Erdozáin (EMLO).

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.

## Estrillo



Se - ñor, pro - cla ma - mos la fe que nos das  
 \*Mi Dios, yo sé que Tú vie - nes a mí.

en es - te sig - no de nues - tro Sal - va - dor,  
 ¿Por qué yo vi - vo tan tris - te a - sí

se - ñal de muer - te y re - su - rrec - ción.  
 si Tú, mi Dios, Tú vi - ves en mí?

## Estrofas



1. La vi - da que vi - ves nos qui - sis - te dar, por  
 2. To - man - do el vi - no, co - mien - do el pan, to -  
 3. Fi - gu - ra de Cris - to la ro - ca de Ho - reb, nos  
 4. La víc - ti - ma pu - ra es - tá en el al - tar; co -  
 5. A la fuen - te vi - va que ma - na sa - lud, va -  
 6. Go - zo - sos bus - que - mos el nue - vo ma - ná, ban -  
 7. A - quí con - tem - pla - mos el vi - no y el pan; mas  
 8. La Pas - cua de Cris - to es re - su - rrec - ción, y  
 9. El cuer - po de Cris - to yo quie - ro co - mer y  
 10. To - me - mos el cá - liz que Cris - to nos da, que  
 11. Fa - mi - lia es - co - gi - da por la Tri - ni - dad ce -

al Estrillo



1. e - so tu Hi - jo nos vi - no a sal - var.  
 2. dos vi - vi - re - mos por la e - ter - ni - dad.  
 3. da el a - gua vi - va que cal - ma la sed.  
 4. ma - mos el nue - vo cor - de - ro pas - cual.  
 5. ya - mos a - le - gres ves - ti - dos de luz.  
 6. que te di - vi - no que el Pa - dre nos da.  
 7. es Je - su - cris - to que vi - da nos da.  
 8. sig - no de e - lla es la co - mu - ni - ón.  
 9. al mis - mo tiem - po su san - gre be - ber.  
 10. da nue - va a - lian - za de a - mor y de paz.  
 11. le - bra la fies - ta de a - mor y u - ni - dad.

\*Letra opcional.

País: MÉXICO; English: LORD, WE PROCLAIM OUR FAITH  
 Letra y música: Tradicional.

## La Cena del Señor

597

*Estribillo*

El Cuer - po de Cris - to, a - mén.  
 La San - gre de Cris - to, a - mén.  
 Di - cho - sos, pues so - mos in - vi - ta - dos  
 a la Ce - na del Se - ñor.

*Estrofas*

1. He - ri - dos y ne - ce - si - ta - dos, a  
 2. Los po - bres y o - pri - mi - dos, que -  
 3. Hoy so - mos al fin con - for - ta - dos, te -  
 4. Y re - no - va - da la es - pe - ran - za, †

1. tí a - cu - di - mos, Se - ñor. A  
 2. ján - do - nos en so - le - dad, en  
 3. ne - mos re - fu - gio fiel, a -  
 4. rea - fir - ma - da nues - tra fe; bus -

1. cam - bio de nues - tra mi - se - ria,  
 2. tí en - con - tra - mos con - sue - lo,  
 3. quí en el al - tar de tu tem - plo,  
 4. ca - mos vi - vir la pro - me - sa

*al Estribillo*

1. Tú nos das sa - lud y bien - es - tar.  
 2. en tí al - can - za - mos sal - va - ción.  
 3. a - quí es nues - tra ca - sa tam - bién.  
 4. de Cris - to en su re - su - rrec - ción.

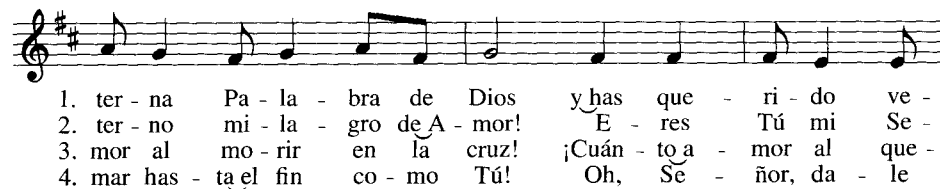
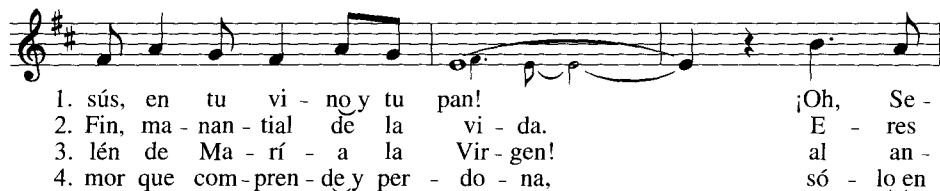
País: MÉXICO; English: THE BANQUET OF THE LORD

Letra y música: Eleazar Cortés, n. 1947, ©1997, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Estribillo



- Estrofas*
1. ¡Qué a - le - grí - a en - con - trar - te, Je -
  2. E - res Tú, oh, Prin - ci - pio y
  3. ¡Cuán - to a - mor al na - cer en Be -
  4. Só - lo en ti, oh, Se - ñor del A -



*al Estribillo*

1. nir a mo - rar en mi pe - cho.  
 2. ñor y mi Dios, mi A - li - men - to.  
 3. rer com - par - tir tu vic - to - ria!  
 4. vi - da a mi a - mor con tu Vi - da.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: It Is YOU, JESUS  
 Letra y música: Tony Rubi, n. 1949, ©1989, Tony Rubi y Arquidiócesis de Miami.  
 Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.

## Canto para la Comunión 599

*Estribillo*

Co - mul - gar es un ac - to de a - mor, co - mul -  
 gar es un ac - to di - vi - no, re - ci - bien - do el cuer - po de  
 Cris - to en es - pe - cies de pan y de vi - no.

*2 a las Estrofas Estrofas*

vi - no.

1. Je - sús eu - ca - ris - tí - a, Ma -  
 2. Di - jís - te a los can - sa - dos, "yo  
 3. Tu cuer - po es a - li - men - to pa -

1. es - tro Dios de bon - dad, a - mi - go de los po - bres,  
 2. os a - li - via - ré y si os per - si - guen,  
 3. ra sa - lud y bien, de quien tu gra - cia vi - ve

*1, 2 al Estribillo Final*

1. ve - nid a mi al - ma ya.  
 2. con vo - so - tros es - ta - ré".  
 3. por si - glos y si - glos. A - mén.

País: ESTADOS UNIDOS (CENTRAL); English: COMMUNION SONG  
 Letra y música: Alfonso Enciso, siglo XX. ©1989, Alfonso Enciso. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 600 Ven al Banquete/Come to the Feast

*Estrillo*



(Español) Ven, ven al ban - que - te. Ven a la  
 (Bilingüe) Ven, ven al ban - que - te. Ven a la  
 (Inglés) Come, come to the ban - quet. Come, \_\_\_\_\_



fies - ta de Dios. Los que tie - nen ham -  
 fies - ta de Dios. Here the hun - gry find plen -  
 come to the feast. Here the hun - gry find plen -



bre y sed se - rán sa - cia - dos. Ven a la  
 ty, here the thirst - y shall drink. Ven a la  
 ty, here the thirst - y shall drink, here at the



ce - na de Cris - to, ven a la fies - ta de Dios.  
 ce - na de Cris - to, come to the feast.  
 sup - per of Je - sus, come to the feast.



Dios, ven a la fies - ta de Dios.  
 feast, come to the feast.  
 feast, come to the feast.





## Estrofas



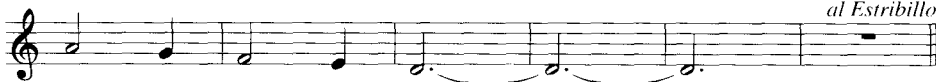
1. ¿Quién le pue - de dar de co - mer a la  
 — *Like the child whose fish - es and loaves fed the*
2. Hay que dar - se a — mo - rir pa - ra  
 — *'Til the seed is giv - en to earth, it is*
3. Los des - am - pa - ra - dos ven - drán a par -  
 — *In the strang - er by — our side, in the*



1. mul - ti - tud? Con Je - sús, al  
 — *mul - ti - tude, in the Lord the*
2. co - se - char, las se - mi - llas  
 — *just one grain; but once sown its*
3. tir el pan y ve - rán su  
 — *least and last, in the thirst for*



1. com - par - tir lo po - co que hay, re - ci -  
 — *lit - tle we have, † bro - ken and shared, † be -*
2. de li - ber - tad y re - su - rrec - ción, la pro -  
 — *death brings new birth, the har - vest is rich; † what's*
3. dig - ni - dad de nue - vo en Je - sús, Sal - va -  
 — *jus - tice we share, † Christ — is here in the*



1. bi - mos ple - ni - tud.  
 — *comes a - bun - dant food.*
2. me - sa de vi - vir.  
 — *lost is raised a - gain.*
3. dor y Buen Pas - tor.  
 — *break - ing of the bread.*

al Estribillo

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: Bob Hurd, n. 1950, Pia Moriarty, n. 1948; y Jaime Cortez, n. 1963.

Música: Bob Hurd.

Letra y música ©1994, Bob Hurd y Pia Moriarty. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Estribillo

Con tri - go que se hi - zo pan  
Tú lo trans - for - mas, Se - ñor,  
y vi - no so - bre el al - tar,  
en cuer - po y san - gre de ti,  
ce - le - bra - mos hoy con Dios  
fies - ta de la sal - va - ción,  
es - te ban - que - te de a - mor.  
ce - le - bra - ción de u - ni - dad.

## Estrofas

1. Hoy tú nos lla - mas o - tra vez a ser -  
2. Tú que e - res fuen - te del a - mor lo - gra -  
3. Ya no de - be - mos cul - ti - var el a -  
1. vir con - ta - gia - dos de tu a - mor.  
2. rás a - cer - car - nos más y más,  
3. fán de bus - car el pro - pio bien.  
1. Haz que po - da - mos ce - le - brar con gran  
2. y con per - dón y con bon - dad nos trae -  
3. No hay un a - mor más sin - gu - lar, ni ma -  
1. fe el ban - que - te de u - ni - dad.  
2. rás al fes - tín de la her - man - dad.  
3. yor, que la vi - da mis - ma dar.

## Racimo y Trigo

602

*Estrofas*

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1. Ra - ci - mo y tri - gal  | hoy he - mos pre - sen - ta - do; ma -    |
| 2. En tor - no al al - tar   | so - mos sus in - vi - ta - dos, en       |
| 3. Tris - te - za y do - lor | co - rren por nues - tros la - bios, pu - |
| 4. La ce - na Pas - cual     | hoy he - mos ce - le - bra - do, la       |



- |                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1. ná - ce - les - tial | hoy el Se - ñor nos da.        |
| 2. tor - no al al - tar | Él es - pe - ran - do es - tá. |
| 3. re - za y a - mor    | trae nues - tro Se - ñor;      |
| 4. ce - na Pas - cual,  | sig - no de her - man - dad;   |



- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 1. Co - mo man - jar,    | Él po - ne en nues - tras ma - nos el   |
| 2. Co - mo man - jar,    | Él po - ne en nues - tras ma - nos el   |
| 3. vie - ne mi a - mor   | y Él po - ne en nues - tras ma - nos el |
| 4. gra - cias, Se - ñor, | gra - cias por tu pre - sen - cia y     |



- |                                     |                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1. pan de la e - ter - ni - dad;    | pan de fra - ter - ni - dad.     |
| 2. pan de la e - ter - ni - dad;    | pan de fra - ter - ni - dad.     |
| 3. pan de la co - mu - ni - ón;     | pan de la co - mu - ni - ón.     |
| 4. gra - cias por tu a - mis - tad; | gra - cias por tu a - mis - tad. |

*Estribillo*

A - le - lu - ya, a - le - lu - ya,



a - le - lu - ya. ya.

País: ESPAÑA; English: THE VINE AND THE WHEAT

Letra y música: Carmelo Erdozain, n. 1939, ©1985, Carmelo Erdozain (EMLO).

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.

*Estrofas*

1. Con cin - co pa - nes y pe - ces dio de co -  
 2. So - mos no - so - tros tus hi - jos que te si -  
 3. A - quel mi - la - gro del mon - te se re - pi -



1. mer el Se - ñor a mu - chos hom - bres y ni - ños,  
 2. guen por do - quier: por los ca - mi - nos del mun - do  
 3. te sin ce - sar: Je - sús en e - se Sa - gra - rio



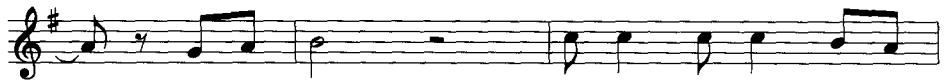
1. mu - chas mu - je - res tam - bién. To - dos co - mie - ron a -  
 2. dí - a tras dí - a con fe. A ve - ces nos tro - pe -  
 3. se re - par - te a ma - nos dar. To - dos los que ten - gan



1. que - llo, tam - bién sa - cia - ron su sed.  
 2. za - mos y sen - ti - mos des - ma - yar.  
 3. ham - bre a - hí la pue - den sa - ciar.

*Estrillo*

Da - nos, Se - ñor, de e - sos pa - nes y e - sos pe - ces



de co - mer, co - mo lo hi - cis - te a - mo -



ro - so con tus hi - jos e - sa vez.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: GIVE US, LORD, OF THAT BREAD

Letra y música: Carlos Rosas, n. 1939, ©1975, Carlos Rosas. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## A Comer Tu Pan

604

## Estrofas



1. Tú, Je - sús, e - res mi a - mi - go, mi a - le -  
 2. El que su - fre y el can - sa - do, el que  
 3. Tú, ca - mi - no y es - pe - ran - za de quien

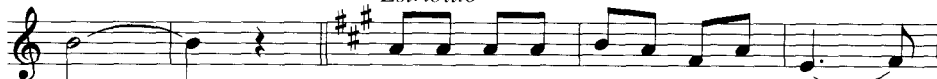


1. grí - a y mi an - sie - dad; da - me, Se -  
 2. bus - ca la ver - dad, el que quie - re el  
 3. a - ma al ca - mi - nar, si no se



1. ñor, la luz que bus - co, quie - ro ca - mi - nar sin du -  
 2. bien y no lo lo - gra, bus - ca el a - mor y la  
 3. siem - bra, no ha - brá fru - to: el tri - go al mo - rir vi - da

## Estribillo



1. dar. A co - mer tu pan nos a - cer - ca -  
 2. paz.  
 3. da.



mos; fuer - za nos da - rá pa - ra vi - vir.



E - res Tú, Se - ñor, el pan de vi - da que nos da con - sue - lo y



paz en el su - frir.

País: ESPAÑA; English: WE COME TO EAT YOUR BREAD

Letra y música: Maximino Carchenilla, siglo XX, ©1973, Maximino Carchenilla y Ediciones Musical PAX-PPC.

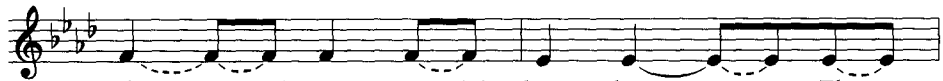
Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

# Yo Soy el Pan de Vida/ I Am the Bread of Life

## Estrofas



1. Yo soy el pan de vi - da. El que
2. El pan que yo da - ré es mi
3. Mien - tras no co - mas el
4. Yo soy la re - su - rrec - ción.
5. Sí, Se - ñor, yo cre - o que



1. vie - ne a mí no ten - drá ham - bre. El que
2. cuer - po de mi vi - da del mun - do, y el que
3. cuer - po del hi - jo del hom - bre, y
4. Yo soy la vi - da. El que
5. tú e - res el Cris - to, el



1. cree en mí no ten - drá sed. Na - die vie - ne a
2. co - ma de mi car - ne ten - drá vi - da e -
3. be - bas de su san - gre, y be - bas de su
4. cree en mí, aun - que mu -
5. Hi - jo de Dios, que vi - no al



1. mí si el Pa - dre no lo lla - ma.
2. ter - na, ten - drá vi - da e - ter - na.
3. san - gre, no ten - drás vi - da en ti.
4. rie - ra, ten - drá vi - da e - ter - na.
5. mun - do pa - ra sal - var - nos.

## Estrillo



- Yo lo re - su - ci - ta - ré, Yo lo re - su - ci - ta -  
And I will raise you up, and I will raise you



- ré, Yo lo re - su - ci - ta - ré el dí - a de Él.  
up, and I will raise you up on the last day.



## Verses



1. I am the Bread of life. ——— You who
2. The bread that — I will give ——— is my
3. Un - less ——— you ——— eat ——— of the
4. † I am the Res - ur - rec - tion, ———
5. Yes, Lord, ——— I be - lieve ——— that —



1. come to me shall not — hun - ger; ——— and who be -
2. flesh for the life of the world, ——— and if you
3. flesh of the Son of ——— Man ——— † and —
4. I ——— am the ——— life. ——— If you be -
5. you ——— are the ——— Christ, you ——— † the —



1. lieve in me shall not thirst. ——— No one can come to
2. eat ——— of this bread, ——— you shall — live for
3. drink ——— of his blood, and drink ——— of his
4. lieve ——— in ——— me, ——— e - ven — though you
5. Son ——— of ——— God, ——— who ——— have —



1. me ——— un - less the ——— Fa - ther beck - ons. ———
2. ev - er, ——— you shall — live for ev - er. ———
3. blood, ——— you shall not have life with - in you. ———
4. die, ——— you shall — live for ev - er. ———
5. come ——— in - to ——— the ——— world. ———

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: Juan 6, 35-38. 11, 25-27; Suzanne Toolan, RSM, n. 1927; traductor desconocido.

Música: Suzanne Toolan, RSM.

Letra y música ©1970, G.I.A. Publications., Inc. Derechos reservados. Con las debidas licencias.



# Cristo que Se Da

*Estrofas*



1. A - go - bia - do por el tiem - po y la fa - ti - ga, me sen -
2. A - ba - ti - do por o - fen - sas y des - pre - cios, me de -
3. Me da - ña - ron la in - jus - ti - cia y la men - ti - ra, me gol -



1. té — ba - jo un ár - bol del ca - mi - no, im - plo -
2. tu - ve u - na tar - de en el ca - mi - no y cla -
3. peó la in - com - pren - sión de mis her - ma - nos, su - pli -



1. ré al Se - ñor que me li - bra - ra de la
2. mé al Se - ñor que me ven - ga - ra, que cum -
3. qué al Se - ñor que me a - li - via - ra, que a - lla -



1. car - ga y el yu - go de la vi - da. El Se - ñor que sa -
2. plie - ra con su bra - zo mi jus - ti - cia. El Se - ñor que per -
3. na - ra el ca - mi - no de mi vi - da. El Se - ñor que com -



1. bí - a mi fla - que - za en - vi - ó en mi au - xi - lio su Pa -
2. do - na mis de - li - tos, ig - no - ró mi in - so - len - cia cuan - do
3. pren - de mis te - mo - res, me mos - tró las he - ri - das de sus



1. la - bra: "El ca - mi - no es lar - go, pe - ro tie - nes mi a - li - men -
2. di - jo: "El ca - mi - no es lar - go, pe - ro tie - nes mi a - li - men -
3. ma - nos: "El ca - mi - no es lar - go, pe - ro tie - nes mi a - li - men -



1. to, el que te ha - rá ca - paz de con - ti - nuar".
2. to, el que te ha - rá ca - paz de per - do - nar".
3. to, el que te ha - rá ca - paz de a - mar y a - mar".





## Estribillo

Cuer-po, que es tu Cuer - po, San - gre, que es tu San - gre,  
Vi - no y Pan de Vi - da, Cris-to que se da, que  
vie-ne a ca - mi - nar con - mi - go.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: CHRIST OUR STRENGTH  
Letra y música: Tony Rubi, n. 1949, ©1989, Tony Rubi y Arquidiócesis de Miami.  
Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.

## Tú Nos Invitas, Jesús

607

## Estrofas

1. Tú nos in - vi - tas, Je - sús. Pa - ra ti siem - pre so - mos im - por -  
2. Un mis - mo pan se nos da, es el pan de tu cuer - po y de tu  
3. Pa - ra cre - cer y vi - vir ca - da dí - a ten - dré que a - li - men -  
1. tan - tes. En tu me - sa nos das la co - mi - da me - jor: el  
2. san - gre que nos u - ne en fá - mi - lia y nos lle - na de Dios, el  
3. tar - me; pa - ra el al - ma nos das la co - mi - da me - jor: el  
1-3. pan de la vi - da y el a - mor, el pan de la vi - da y el a - mor.

## Estribillo

De - jad que los ni - ños se a - cer - quen; de - jad que ven - gan a mí.  
De - jad que los ni - ños se a - cer - quen; de - jad que ven - gan a mí.

País: ESPAÑA; English: YOU INVITE US, JESUS  
Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1984, Cesáreo Gabaráin.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Estribillo



## Estrofas



1. Qué a - le - grí - a hos - pe - dar - se en nues - tra tien - da, re - ci - bir - te en a -
2. Co - mul - gar es a - mar a los her - ma - nos, com - par - tir en - tre
3. Co - mo cier - vos se - dien - tos, a la fuen - te a - gua vi - va ve -
4. Con el vi - no y el pan de Eu - ca - ris - tí - a nos pre - pa - ras, Se -



1. bra - zo y co - mu - nión, y de - jar que tu fue - go nos en -
2. to - dos nues - tro pan; co - mul - gar es vi - vir el e - van -
3. ni - mos a be - ber. Del cos - ta - do de Cris - to ma - nan
4. ñor, un gran fes - tín. El ban - que - te de Pas - cua es pro - fe -



1. cien - da en ho - gue - ra de a - mor el co - ra - zón.
2. ge - lio y por Cris - to de - jar - se trans - for - mar.
3. rí - os de a - gua y san - gre que sa - cian nues - tra sed.
4. cí - a del ban - que - te que nun - ca ten - drá fin.

País: ESPAÑA; English: YOU INVITE US TO YOUR BANQUET

Letra: Bernardo Velado, siglo XX.

Música: Antonio Alcalde, n. 1952.

Letra y música ©1997, Antonio Alcalde, Bernardo Velado y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU: OCP Publications.



## No Soy Digno de Ti, Señor

609

*Estrofas*

1. Si yo no cu - bro al des - nu - do, si al que  
 2. Si al so - li - ta - río no a - cu - do, si no  
 3. Si al con - de - na - do yo es - cu - po y al la -  
 4. Si los po - bres me mo - les - tan ya - ban -  
 5. Si la al - ta - ne - ría me cie - ga y en nin -  
 6. Si soy u - na ra - ma muer - ta, si soy



1. su - fre no con - sue - lo, si al que pe - ca lo re -  
 2. vi - si - to a los pre - sos, si la in - jus - ti - cia no  
 3. drón lo quie - ro muer - to, si a la ca - lum - nia re -  
 4. do - no a los en - fer - mos, si sus o - lo - res me a -  
 5. gún her - ma - no cre - o, si mi co - ra - zón se  
 6. un va - so mu - grien - to, si mi sal no tie - ne



1. pu - dio y al ham - brien - to no a - li - men - to...  
 2. cu - ro y al que fa - lla lo des - pre - cio...  
 3. cu - rro y a los vie - jos no res - pe - to...  
 4. pes - tan y sus sú - pli - cas no a - tien - do...  
 5. lle - na de lu - ju - rias y de - se - os...  
 6. fuer - za y mi luz no tie - ne fue - go...

*Estrillo*

¡No soy dig - no de ti, Se - ñor! ¡No soy dig - no de ti!



¡No soy dig - no de ti, Se - ñor! ¡No soy dig - no de ti!

País: REPÚBLICA DOMINICANA; English: I AM NOT WORTHY OF YOU, LORD

Letra: María Díaz de Stern, siglo XX.

Música: Alfredo A. Morales, F.S.C., n. 1927.

Letra y música ©1978, The Liturgical Press, Inc. Derechos reservados. Con las debidas licencias.



## 610

## El Amor Nos Unió

## Estrofas

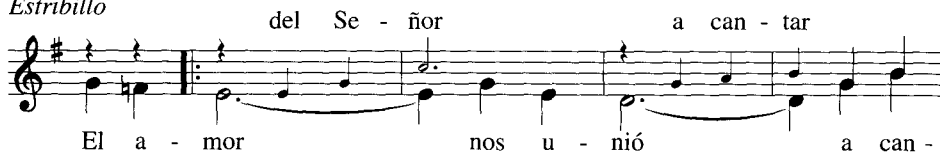


1. Don-de hay ca - ri - dad y hay a - mor, a -  
 2. Je - sús nos da vi - da y u - nión en  
 3. La cruz y el do - lor son a - mor; a -



1. hí es - tá nues-tro Se - ñor. ñor.  
 2. la Sa-gra - da Co-mu - nión. nión.  
 3. mor es man - da - to de Dios. Dios.

## Estrillo



El a - mor nos u - nió a can -



tar es - ta can - ción. El a - ción.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LOVE UNITED US

Letra y música: Carlos Rosas, n. 1939, ©1977, Carlos Rosas. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 611

## Arriba los Corazones

## Estrillo



A - rri-ba los co - ra - zones, va - ya - mos to-dos al



pan de vi - da que es fuen - te de glo - ria e -



ter - na, de for - ta - le - za y de a - le - gría.



*Estrofas*



1. A tí - a - cu - di - mos se - dien - tos: Ven, Se - ñor. Te -  
 Que - re - mos dar - te la vi - da: Ven, Se - ñor; con
2. Que - re - mos ser más her - ma - nos: Ven, Se - ñor. Que  
 En tí ha - lla - re - mos la fuer - za: Ven, Se - ñor, pa -
3. Que no ha - ya lu - chas fra - ter - nas: Ven, Se - ñor, ni es -  
 A - par - ta el o - dí - o del mun - do: Ven, Se - ñor, que ex -



1. ne - mos fe en tu mis - te - rio: Ven, Se - ñor.  
 sus do - ló - res y di - chas: Ven, Se - ñor.
2. nun - ca nos ol - vi - da - mos: Ven, Se - ñor.  
 ra ol - vi - dar las o - fen - sas: Ven, Se - ñor.
3. cla - vi - tud, ni mi - se - rias: Ven, Se - ñor.  
 is - ta un or - den más jus - to: Ven, Se - ñor.

País: PANAMÁ; English: TAKE CHEER, O HEARTS  
 Letra y música: Tradicional.

## No Podemos Caminar 612

*Estribillo*



No po - de - mos ca - mi - nar con ham - bre ba - jo el sol.



Da - nos siem - pre el mis - mo pan: tu cuer - po y san - gre, Se - ñor.

*Estrofas*



1. Co - ma - mos to - dos de es - te pan, el pan de la u - ni - dad. En un
2. Se - ñor, yo ten - go sed de Ti, se - dien - to es - toy de Dios; pe - ro
3. Por el de - sier - to el pue - blo va can - tan - do su do - lor; en la

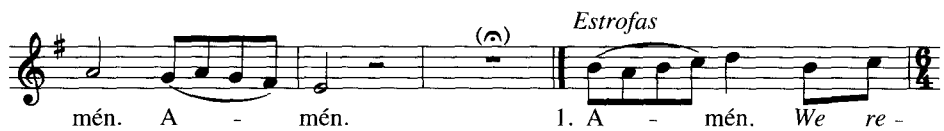


1. cuer - po nos u - nió el Se - ñor por me - dio del a - mor.
2. pron - to lle - ga - ré a ver el ros - tro del Se - ñor.
3. no - che bri - lla - rá tu luz, nos guí - a la ver - dad.

País: ESPAÑA; English: WE CANNOT BE HUNGRY OR THIRSTY  
 Letra y música: Juan A. Espinosa, n. 1940, ©1973, Juan A. Espinosa.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Estrillo



## Estrofas

1. A - mén. We re -
2. A - mén. Now we
3. A - mén. Lord, you
4. A - mén. We find
5. A - mén. We look



1. mem - ber your dy - ing and your ris - ing. A - mén.
2. of - fer the sac - ri - fice you gave us. A - mén.
3. make us one bod - y and one spir - it. A - mén.
4. you when we serve the poor and low - ly. A - mén.
5. for - ward to your re - turn in glo - ry. A - mén.



## al Estrillo

1. Y con - ti - go, Se - ñor, re - su - ci - ta - mos. A - mén.
2. Te o - fre - ce - mos, Se - ñor, to - do lo que so - mos. A - mén.
3. En tu cuer - po, Se - ñor, un pue - blo san - to. A - mén.
4. A ti mis - mo ser - vi - mos en los po - bres. A - mén.
5. Es - pe - ra - mos el día de tu ve - ni - da. A - mén.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: AMEN. THE BODY OF CHRIST

Letra y música: John Schiavone, n. 1947, ©1995, John Schiavone. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## El Pan de la Vida

614

## Estribillo

Yo soy el pan de la vi - da

que ha ba - ja - do del cie - lo. El que co-me es - te

pan vi - vi - rá pa - ra siem - pre.

## Estrofas

1. ¿No es és - te Je - sús, hi - jo de Jo - sé?  
 2. ¿ Na - die pue - de ve - nir a mí,  
 3. Es - tá es - cri - to: "Dios les en - se - ña - rá,  
 4. ¿ Vues - tros pa - dres pa - ra vi - vir

1. No - so - tros co - no - ce - mos bien a sus  
 2. a me - nos que el Pa - dre que me ha en -  
 3. tan so - lo el que es de Dios ha vis - to al  
 4. co - mie - ron en el de - sier - to ma - ñá y mu -

*al Estribillo*

1. pa - dres. ¿Có - mo di - ce que del cie - lo ba - jó?  
 2. via - do lo a - traí - ga y lo a - cer - que a mí.  
 3. Pa - dre ya - sí pue - de a - cer - car - se a mí".  
 4. rie - ron. Si al - guien co - me de es - te pan, vi - vi - rá.

País: MÉXICO; English: THE BREAD OF LIFE

Letra y música: Eleazar Cortés, n. 1947, ©1994, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 615

La Misa Es una Fiesta/  
La Misa No Termina

## Estribillo



*Entrada:* La Mi-sa es u - na fies - ta muy a - le - gre, la  
 La Mi-sa es u - na fies - ta que nos u - ne, la  
*Salida:* La Mi - sa no ter - mi - na a - quí en la J - gle - sia. A -  
 La Mi - sa no ter - mi - na a - quí en la J - gle - sia. A -



1  
 Mi - sa es u - na fies - ta con Je - sús.  
 Mi - sa es u - na fies - ta con Je - sús.  
 ho - rala em - pe - za - mos a vi - vir.  
 ho - rala em - pe - za - mos a vi - vir.

2 *a las Estrofas*  
(Fin)

## Estrofas



1. Ca - da do - min - go ce - le - bra - mos  
 2. Con su pa - la - bra nos en - se - ña,  
 1. Por - que en la vi - da, ca - da dí - a  
 2. He - mos de ser la le - va - du - ra,



1. que nues - tro a - mi - go nos sal - vó, que por a -  
 2. nos a - li - men - ta con su pan, nos com - pro -  
 1. re - cor - da - re - mos lo que a - quí he - mos vi -  
 2. he - mos de ser se - mi - lla y luz. Jun - to a no -



1. mar - nos dio su vi - da y re - su - ci - tó.  
 2. me - te a ser a - mi - gos y a ca - mi - nar.  
 1. vi - do y a - pren - di - do a com - par - tir.  
 2. so - tros, ca - mí - nan - do, vie - ne Je - sús.

*al Estribillo*





## Te Den Gracias

616

*Estribillo*

Te den gra-cias to - dos los pue-blos, que to - dos los  
pue - blos te den gra - cias.

*Estrofas*

1. Se - ñor, Se - ñor, Se - ñor, gra-cias te da - mos por  
2. Se - ñor, qué bien se vi - ve en tu ca - sa, en

1. es - ta mi - sa que he - mos ce - le - bra - do. Tu  
2. Cris - to siem - pre u - ni - dos co - mo her - ma - nos. Se -

1. Cuer - po y San - gre ya he - mos re - ci - bi - do, vol -  
2. ñor, que se - a es - te un an - ti - ci - po del

*al Estribillo*

1. ve - mos a la vi - da en - tu - sias - ma - dos.  
2. cie - lo que ya he - mos co - men - za - do.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: MAY THEY GIVE THANKS  
 Letra y música: Eduardo de Zayas, n. 1941, © 1964, Eduardo de Zayas.  
 Obra publicada por OCP Publicacions. Derechos reservados.



## 617

## Caminando Juntos

## Estrofas



1. Ca - mi - nan - do jun - tos va - mos a sa - lir,
2. Va - mos siem - pre a os - cu - ras, si nos fal - ta el sol.
3. ¡Dios es buen a - mi - go pa - ra ca - mi - nar!
4. No ca - mi - no so - lo, por - que voy con Dios,



1. y nos des - pe - di - mos con un bre - ve a - diós.
2. Va - mos siem - pre so - los si nos fal - ta Dios.
3. Si Él vie - ne con - mi - go, que se - gu - ro an - dar.
4. y sa - lu - do a to - dos con un gran a - diós.

## Estribillo



“A - diós”, quie - re de - cir: “¡Va - ya us - ted con Dios!”



Mi co - ra - zón se a - le - gra, con - ti - go voy, Se - ñor.

*a las Estrofas*

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: WALKING TOGETHER  
 Letra y música: Eduardo de Zayas, n. 1941, ©1964, Eduardo de Zayas.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 618

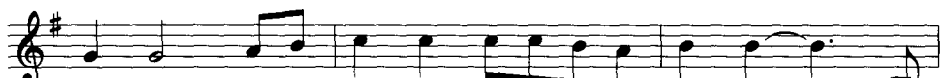
## Bendición



Que el Se - ñor nos ben - di - ga y nos guar - de. Que ha - ga res -



plan - de - cer su ros - tro so - bre no - so - tros, so - bre no -



so - tros y nos mues - tre su mi - se - ri - cor - dia. Que



vuel - va su mi - ra - da ha - cia no - so - tros. Que





vuel - va su mi - ra - da ha - cia no - so - tros y nos con -  
ce - da, y nos con - ce - da su paz.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: BLESSING  
Letra y música: Mary Frances Reza, siglo XX, ©1989, Mary Frances Reza.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Quién Es Ese

## 619

### Estrofas



1. ¿Quién es e - se que ca - mí - na en las a - guas?
2. ¿Quién es e - se que los ma - res o - be - de - cen?
3. ¿Quién es e - se que a no - so - tros ha lle - ga - do?



1. ¿Quién es e - se que a los sor - dos ha - ce o - ír?
2. ¿Quién es e - se que a los mu - dos ha - ce ha - blar?
3. ¿Quién es é - se, Sal - va - dor y Re - den - tor?



1. ¿Quién es e - se que a los muer - tos re - su - ci - ta? ¿Quién es
2. ¿Quién es e - se que da paz al al - ma he - ri - da y pe -
3. ¿Quién es e - se que su Es - pí - ri - tu nos de - ja y trans -



- Estrillo*
1. e - se que su nom - bre quie - ro o - ír?
  2. ca - dos con su muer - te per - do - nó? } Es Je - sús, es Je -
  3. for - ma nues - tra vi - da con su a - mor? }



sús, Dios y hom - bre que nos guí - a con su luz. luz.

País: ESPAÑA; English: WHO IS HE  
Letra y música: Tradicional.



## El Dios Campesino

## Estrofas



1. Tú e - res el Dios cam - pe - si - no que tra -  
 2. A ti te he vis - to re - gan - do e - sos  
 3. Hoy, Se - ñor, te a - la - ba - mos, te a - la -



1. ba - ja de sol a sol, a ti te he  
 2. zur - cos con tu su - dor. A ti te he  
 3. ba - mos por tu bon - dad ya - le - gres



1. vis - to ren - di - do y en tu ca - ra co - rre el su -  
 2. vis - to mar - chan - do con no - so - tros y por la u -  
 3. to - dos can - ta - mos, te can - ta - mos con hu - mil -



1. dor. Tú e - res el Dios cam - pe - si - no que tra -  
 2. nión. Un día de es - tos triun - fa - re - mos con tu a -  
 3. dad. Can - te - mos hoy, cam - pe - si - nos, es - ta a -



1. ba - ja en la la - bor. Yo te si - go en el ca -  
 2. yu - da y nues - tro su - dor, por - que bien que lo sa -  
 3. le - gre y be - lla can - ción, al Dios que a - ma a los hu -



1. mi - no y can - ta - mos es - ta can - ción.  
 2. be - mos siem - pre, siem - pre triun - fa tu a - mor.  
 3. mil - des ya los lim - pios de cor - a - zón.

## Estrillo



Can - ten jil - gue - ros, can - ten go - rrio - nes, tam - bién las



flo - res can - ten a Dios. En las la - bo - res, en los mai -



za - les, en to - das par - tes, ¡glo - ria al Se - ñor!

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: GOD THE FIELD LABORER

Letra y música: Carlos Rosas, n. 1939, ©1991, Carlos Rosas. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Cantaré Alabanzas al Señor

621

## Estribillo

Can - ta - ré a - la - ban - zas al Se - ñor,  
 can - ta - ré, can - ta - ré. ré.

1  
 2 *a las Estrofas*  
*(Fin)*

## Estrofas

1. To - da la vi - da yo can - ta - ré,  
 2. Y en la prue - ba yo can - ta - ré,  
 3. Y co - mo ni - ño yo can - ta - ré,  
 4. Y con Ma - rí - a yo can - ta - ré, } can - ta -

1  
 2 *al Estribillo*

1-4. ré, can - ta - ré. ré a - la - ban - zas al Se - ñor.

País: MÉXICO; English: I WILL SING PRAISES TO THE LORD

Letra y música: Ricardo Mishler, n. 1934. ©1973, Ricardo Mishler. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Gloria/Glory

622

Glo - ria, glo - ria, glo - ria en las al -  
 Glo - ry, glo - ry, glo - ry, glo - ry to

tu - ras a Dios, y en la tie - rra,  
 God on high and on earth

paz pa - ra a - que - llos que a - ma el Se - ñor.  
 peace to all peo - ple in whom God is well pleased.

País: ARGENTINA

Letra: De Lucas 2, 14, Pablo Sosa, n. 1933.

Música: CUEQUITA, Irr., Pablo Sosa.

Letra y música ©1989, Pablo Sosa. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU., Canadá, Australia y Nuevo Zelanda: OCP Publications.

## Estrillo

Qué - da - te, Se - ñor. Qué - da - te, Se - ñor.

Qué - da - te, Se - ñor, en ca - da co - ra - zón.

Qué - da - te, Se - ñor. Qué - da - te, Se - ñor.

Qué - da - te, Se - ñor, a - quí, a - quí, a - quí. quí.

## Estrofas

1. El Es - pí - ri - tu de Dios se mue - ve, se mue - ve,  
2. Oh her - ma - no, de - ja que se mue - va, se mue - va,  
3. Oh her - ma - no, de - ja que se mue - va, se mue - va,

1. se mue - ve. El Es - pí - ri - tu de Dios se mue - ve  
2. se mue - va. Oh her - ma - no, de - ja que se mue - va  
3. se mue - va. Oh her - ma - no, de - ja que se mue - va

al Estrillo

1. den - tro de \_\_\_\_\_ mi co - ra - zón.  
2. den - tro de \_\_\_\_\_ tu co - ra - zón.  
3. el Es - pí - ri - tu de Dios en tí.

País: ESPAÑA; English: STAY, LORD

Letra y música: Manuel José Alonso, siglo XX y José Pagán, siglo XX, ©1979, Manuel José Alonso, José Pagán y Ediciones Musical PAX-PPC. Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## Que Te Alaben, Señor

624

*Estribillo*

¡Que te a - la - ben, Se - ñor, to - dos los  
pue - blos, que te a - la - ben, Se - ñor, to - dos los  
pue - blos! A - la - ben al Se - ñor.

*Estrofas*

1. Ten com - pa - sión, oh Se - ñor, y ben - dí - ce - nos.  
2. ¡Que las na - cio - nes gri - ten de a - le - grí - a!

1. Mí - ra - nos con bue - nos o - jos.  
2. Juz - gas al mun - do con jus - ti - cia.

1. Que to - das las na - cio - nes co - noz - can  
2. Tú di - ri - ges las na - cio - nes;

*al Estribillo*

1. tu bon - dad y tu o - bra sal - va - do - ra.  
2. las na - cio - nes con jú - bi - lo te can - tan.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LORD, MAY YOU BE PRAISED  
Letra y música: Mary Frances Reza, siglo XX, ©1984, Mary Frances Reza.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Estrillo

Fe - li - ci - dad de vi - vir en tu ca - sa y de a - la -  
bar - te por to - da la vi - da. da.

## Estrofas

1. Qué bue - no es es - tar en tu ca - sa, (A - le - lu - ya)  
2. Su ni - do ha - llan to - das las a - ves (A - le - lu - ya)  
3. Di - cho - so el hom - bre que en ti po - ne (A - le - lu - ya)

1. Pa - dre mí - o y Dios mí - o. (A - le - lu - ya)  
2. don - de po - ner po - llue - los, (A - le - lu - ya)  
3. to - da su for - ta - le - za (A - le - lu - ya)

1. Cuán - to an - he - la mi al - ma (A - le - lu - ya)  
2. tam - bién las go - lon - dri - nas (A - le - lu - ya)  
3. y que con pa - sión quie - re (A - le - lu - ya)

1. y qué ar - dien - te de - se - a (A - le - lu - ya)  
2. yo en - con - tré en tus al - ta - res, (A - le - lu - ya)  
3. ca - mi - nar por sen - das (A - le - lu - ya)

1. ha - bi - tar en tu tem - plo. (A - le - lu - ya)  
2. el lu - gar de mi di - cha. (A - le - lu - ya)  
3. yen - do por los de - sier - tos, (A - le - lu - ya) Ilu -

*al Estrillo*

1. to - do me a - le - gro en ti, Se - ñor.  
2. yo te he en - con - tra - do a ti, mi Dios.  
3. vías y fres - co siem - pre ha - lla - rá.



# Qué Bueno Es Mi Señor

626

## Estribillo

¡Qué bue-no es mi Se-ñor! ¡Qué bue-no es mi Se-ñor! Él  
 ha-ce por mí ma-ra-vi-llas. ¡Qué  
 bue-no es mi Se-ñor! ¡Qué bue-no es mi Se-ñor! Yo  
 quie-ro can-tar-le mi a-mor.

## Estrofas

1. Se-ñor, Tú me a-mas, Se-ñor, Tú me a-mas, me  
 2. Se-ñor, yo te a-mo, Se-ñor, yo te a-mo y  
 3. O-re-mos u-ni-dos, o-re-mos u-ni-dos en  
 4. Can-te-mos u-ni-dos, can-te-mos u-ni-dos en  
 5. Mar-che-mos u-ni-dos, mar-che-mos u-ni-dos bus -

1. a-mas sin fin, sí, sí. Se-ñor, Tú me a-mas, Se -  
 2. te ser-vi-ré, sí, sí. Se-ñor, yo te a-mo, Se -  
 3. un-co-ra-zón, sí, sí. O-re-mos u-ni-dos, o -  
 4. un-co-ra-zón, sí, sí. Can-te-mos u-ni-dos, can -  
 5. can-do al Se-ñor, sí, sí. Mar-che-mos u-ni-dos, mar -

*al Estribillo*

1. ñor, Tú me a-mas y mue-res por mí, sí, sí.  
 2. ñor, yo te a-mo y te ser-vi-ré, sí, sí.  
 3. re-mos u-ni-dos bus-can-do al Se-ñor, sí, sí.  
 4. te-mos u-ni-dos en un-co-ra-zón, sí, sí.  
 5. che-mos u-ni-dos bus-can-do al Se-ñor, sí, sí.

País: México; English: How Good Is My Lord  
 Letra y música: Tradicional.



## 627

## Gloria a Ti

## Estribillo

Glo - ria a Ti por siem - pre, por siem - pre, por siem - pre,  
glo - ria a Ti por siem - pre, por siem - pre, a - mén.

## Estrofas

1. Cie - lo y tie - rra can - tad him - nos al Cre - a -  
2. Pue - blos en li - ber - tad, cam - pos en es - plen -  
3. Siem - pre can - ta - ré, siem - pre a - la - ba -

1. dor. De - cid - le al vien - to y al mar la  
2. dor, de - cid - le a la hu - ma - ni - dad la  
3. ré, las ma - ra - vi - llas de Dios, la

1-3. glo - ria del Se - ñor.

*al Estribillo*

País: ESPAÑA; English: GLORY TO YOU

Letra: José A. Olivar, n. 1939.

Música: José Luis Núñez, siglo XX.

Letra y música ©1980, José Luis Núñez, José A. Olivar y San Pablo Comunicación, SSP. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

## 628

## ¡Aleluya! ¡Gloria a Dios!

## Estribillo

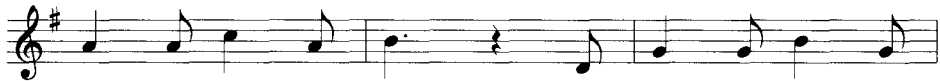
¡A - le - lu! ¡A - le - lu! ¡A - le - lu - ya! ¡A - le -  
lu! ¡A - le - lu! ¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu! ¡A - le -  
lu! ¡A - le - lu - ya! ¡Glo - ria a Dios! ¡Glo - ria al Se - ñor!



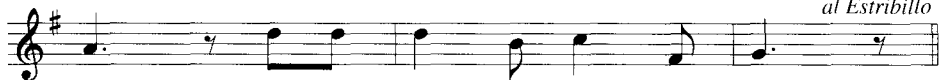
## Estrofas



1. Don-de es - tén dos o más en  
2. 7 Don - de ha - ya ca - ri - dad y



1. nom - bre del Se - ñor, }  
2. don - de es-té el a - mor, } a - hí en me-dio es - ta -



- 1-2. rá nues - tro Dios, nues - tro Se - ñor.

al Estribillo

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: ALLELUIA! GLORY TO GOD!

Letra y música: Carlos Rosas, n. 1939. ©1991, Carlos Rosas. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Bendito, Bendito

629



1. Ben - di - to, ben - di - to, ben - di - to se - a Dios, los  
2. Je - sús de mi al - ma, te doy mi co - ra - zón; ya  
3. A - do - ro en la hos - tia el cuer - po de Je - sús, su  
4. A tus plan - tas lle - go con - fu - so de do - lor, de  
5. Yo cre - o, Dios mí - o, que es - tás en el al - tar, o -  
6. Oh cie - lo y tie - rra, de - cid a u - na voz, ben -



1. án - ge - les can - tan ya - la - ban a Dios, los  
2. cam - bio te pi - do me des tu ben - di - ción, ya  
3. san - gre pre - cio - sa que dio por mí en la cruz, su  
4. to - das mis cul - pas im - plo - ro tu per - dón, de  
5. cul - to en la hos - tia te ven - go a a - do - rar, o -  
6. di - to por siem - pre, ben - di - to se - a Dios, ben -



1. án - ge - les can - tan ya - la - ban a Dios.  
2. cam - bio te pi - do me des tu ben - di - ción.  
3. san - gre pre - cio - sa que dio por mí en la cruz.  
4. to - das mis cul - pas im - plo - ro tu per - dón.  
5. cul - to en la hos - tia te ven - go a a - do - rar.  
6. di - to por siem - pre, ben - di - to se - a Dios.

País: DESCONOCIDO; English: BLESSED BE GOD

Letra y música: Tradicional.



## Estribillo

A - la - ba - ré, a - la - ba - ré, a - la - ba - ré a mi Se - ñor.  
 ñor. A - la - ba - ré, (a - la - ba - ré,) a - la - ba - ré, (a - la - ba -  
 ré,) a - la - ba - ré a mi Se - ñor. ñor.

## Estrofas

1. Juan vio el nú-me-ro de los re - di - mi-dos y to - dos a - la -  
 2. To - dos u - ni - dos, a - le - gres can - ta - mos 7 glo - ria y a - la -  
 3. So - mos tus hi - jos, Dios Pa - dre e - ter - no, 7 Tú nos has cre -  
 1. ba - ban al Se - ñor. U - nos o - ra - ban, o - tros can -  
 2. ban - zas al Se - ñor. ¡Glo - ria al Pa - dre! ¡Glo - ria al  
 3. a - do por a - mor. Te a - do - ra - mos, te ben - de -  
 al Estribillo  
 1. ta - ban y to - dos a - la - ba - ban al Se - ñor.  
 2. Hi - jo! Y ¡Glo - ria al Es - pí - ri - tu de a - mor!  
 3. ci - mos y to - dos can - ta - mos en tu ho - nor.

Nota: "Alabaré" se puede continuar con el siguiente canto, "No Hay Dios Tan Grande".

País: ESPAÑA; English: I WILL PRAISE MY LORD

Letra: Del Apocalipsis 7, 4. 9-12; Manuel José Alonso, siglo XX, y José Pagán, siglo XX.

Música: Manuel José Alonso y José Pagán.

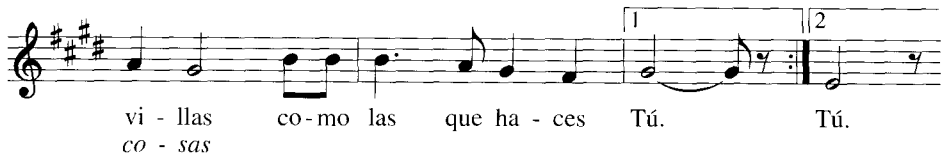
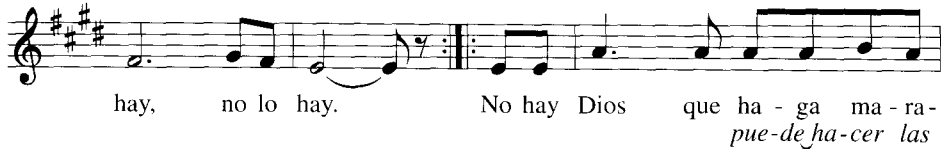
Letra y música ©1979, Manuel José Alonso, José Pagán y Ediciones Musical PAX-PPC. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## No Hay Dios Tan Grande

631

*Estrillo*

Nota: "Alabaré", el canto anterior, se puede cantar como la primera parte de "No Hay Dios Tan Grande".

País: ESPAÑA; English: THERE IS NO GOD AS GREAT AS YOU

Letra: Tradicional; del Salmo 77 (Psalm 78) 14; Zacarías 4, 6; Marcos 11, 23.

Música: Tradicional.



# Jubilosos Te Adoramos/ Joyful, Joyful, We Adore You

*Himno de la Alegría*



1. Ju - bi - lo - sos te a - do - ra - mos, Dios de glo - ria,  
 2. Ju - bi - lo - sa, en cie - lo y tie - rra, te cir - cun - de  
 3. Tú, que siem - pre nos per - do - nas, da - nos hoy tu  
 4. Oh mor - ta - les, vues - tras vo - ces, al ce - les - te
1. Joy - ful, joy - ful, we a - dore you, God of glo - ry,  
 2. All your works with joy sur - round you, Earth and heav'n re -



1. Dios de a - mor; an - te ti las al - mas se a - bren  
 2. tu crea - ción; As - tros y án - ge - les te can - ten  
 3. ben - di - ción; tú, que to - do pro - por - cio - nas,  
 4. co - ro - u - nid; el a - mor de Dios im - pe - ra,
1. Lord of love; Hearts un - fold like flow'rs be - fore you,  
 2. flect your rays, Stars and an - gels sing a - round you,



1. Co - mo flo - res an - te el sol. Des - va - ne - ce  
 2. en per - pe - tua a - do - ra - ción. Cam - po y sel - va,  
 3. da tu paz al co - ra - zón. E - res Pa - dre,  
 4. lo cre - a - do va a reu - nir. Mar - cha - re - mos
1. O - p'ning to the sun a - bove. Melt the clouds of  
 2. Cen - ter of un - bro - ken praise; Field and for - est,



1. to - da nu - be de pe - ca - do, de do - lor.  
 2. mon - te y va - lle, la pra - de - ra, el vas - to mar,  
 3. Cris - to, her - ma - no; quie - nes se a - man, tu - yos son,  
 4. en - to - nan - do nues - tro cán - ti - co triun - fal;
1. sin and - sad - ness; Drive the dark of doubt a - way;  
 2. vale and - moun - tain, Flow - 'ry mead - ow, flash - ing sea,



1. Oh Da - dor de go - zo e - ter - no, cú - bre - nos con tu es - plen - dor.  
 2. Fuen - tes y a - ves, en tu nom - bre nos in - vi - tan a can - tar.  
 3. Llé - va - nos al go - zo e - ter - no por la sen - da de tu a - mor.  
 4. a tra - vés de la con - tien - da, vi - da y go - zo ven - ce - rán.
1. Giv - er of im - mor - tal glad - ness, Fill us with the light of day!  
 2. Chant - ing bird and flow - ing foun - tain, Prais - ing you e - ter - nal - ly!

País: ALEMANIA

Letra: 87 87 D; Henry van Dyke, 1852-1933, alt.; trad. de Federico J. Pagura, n. 1923; trad. ©1996, Abingdon Press.

Administradora exclusiva: THE COPYRIGHT COMPANY Nashville, TN, concesionaria internacional de los derechos de autor. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: HYMN TO JOY; Ludwig van Beethoven, 1770-1827; adapt. de Edward Hodges, 1796-1867.



## Alabad al Señor—Aleluya

633

*Estribillo*

A - le - lu - ya, a - le - lu - ya, a - le -  
 lu - ya. A - le - lu - ya, a - le -  
 lu - ya, a - le - lu - ya, a - le - lu - ya.

*Estrofas*

1. A - la - bad al Se - ñor en su tem - plo, a - la -  
 2. A - la - bad - lo to - can - do trom - pe - tas, a - la -  
 3. A - la - bad - lo con pla - ti - llos so - no - ros, a - la -

1. bad - lo en su fuer - te fir - ma - men - to. A - la -  
 2. bad - lo con ar - pas y cí - ta - ras, a - la -  
 3. bad - lo con pla - ti - llos vi - bran - tes. To - do a -

1. bad - lo por sus gran - des ha - za - ñas, a - la -  
 2. bad - lo con tam - bo - res y dan - zas, a - la -  
 3. que - llo que e - xis - te y res - pi - ra, to - do ser

*al Estribillo*

1. bad - lo por su in - men - sa gran - de - za.  
 2. bad - lo con trom - pas y flau - tas.  
 3. vi - vo, a - la - be al Se - ñor.

País: ESPAÑA; English: PRAISE THE LORD—ALLELUIA

Letra: Del Salmo 150, Juan A. Espinosa, n. 1940.

Música: Juan A. Espinosa.

Letra y música ©1996, Juan A. Espinosa. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Cantemos al Señor

## Estrofas

3



1. Can - te - mos al Se -  
2. Can - te - mos al Se -



1. ñor un him - no de a - le - grí - a, Un cán - ti - co de a -  
2. ñor un him - no de a - la - ban - za Que ex - pre - se nues - tro a -



1. mor al na - cer el nue - vo dí - a. Él hi - zo el  
2. mor, nues - tra fe y nues - tra es - pe - ran - za. To - da la



1. cie - lo, el mar, el sol y las es - tre - llas, y vio en  
2. cre - a - ción pre - go - na su gran - de - za. A - sí nues -



1. e - llos bon - dad, pues sus o - bras e - ran be - llas.  
2. tro can - tar va a - nun - cian - do su be - lle - za.

## Estribillo



¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya! ¡Can -



te - mos al Se - ñor! ¡A - le - lu - ya!



ya! ¡Can - te - mos al Se - ñor! ¡A - le - lu - ya!

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: SING TO THE LORD

Letra y música: Carlos Rosas, n. 1939. ©1976, Resource Publications. Derechos reservados. Con las debidas licencias.



## Qué Amable Es Tu Morada

635

*Estribillo*

Qué a - ma - ble es tu mo - ra - da, Oh

Dios, Rey ce - les - tial. Qué a - ma - ble es tu mo - ra - da,

Oh Dios, Rey ce - les - tial.

*Estrofas*

1. Mi al - ma sus - pi - ra y an - he - la, \_\_\_\_\_  
 2. La go - lon - dri - na y el go - rrión \_\_\_\_\_  
 3. Fe - li - ces los que vi - ven en tu ca - sa, \_\_\_\_\_  
 4. Se - ñor, \_\_\_\_\_ es - cu - cha mi o - ra - ción, \_\_\_\_\_

1. de - se - o es - tar en tu tem - plo. \_\_\_\_\_ Mi  
 2. en tu ca - sa en - cuen - tran lu - gar. \_\_\_\_\_ A -  
 3. te a - la - ban sin ce - sar. \_\_\_\_\_ Fe -  
 4. a - tien - de a mi ple - ga - ria. \_\_\_\_\_ Oh

1. cuer - po y co - ra - zón can - tan a - le - gres,  
 2. ni - dan a - llí con sus po - llue - los,  
 3. li - ces los que en - cuen - tran tu a - yu - da,  
 4. Dios, \_\_\_\_\_ mi - ra al que Tú es - co - gis - te.

*al Estribillo*

1. de ver \_\_\_\_\_ al Dios \_\_\_\_\_ vi - vien - te. \_\_\_\_\_  
 2. Se - ñor, \_\_\_\_\_ mi Rey y mi Dios. \_\_\_\_\_  
 3. pe - re - gri - nos ca - mi - nan - do ha - cia Ti. \_\_\_\_\_  
 4. con - tem - pla tu sier - vo, Se - ñor. \_\_\_\_\_

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: HOW LOVELY IS YOUR DWELLING PLACE

Letra y música: Mary Frances Reza. ©1986. Mary Frances Reza.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Oh, Criaturas del Señor/ All Creatures of Our God and King



- |                  |                                     |                       |
|------------------|-------------------------------------|-----------------------|
| 1. Oh,           | cri - a - tu - ras del Se - ñor,    | Can - tad con me -    |
| 2. Vien - to     | ve - loz, po - ten - te a - lud,    | Nu - bes en cla -     |
| 3. Fuen - tes    | de a - gua de cris - tal,           | A vues - tro Cre -    |
| 4. Pró - di - ga | tie - rra ma - ter - nal,           | Que fru - tos brin -  |
| 5. Con           | gra - ti - tud y con a - mor,       | Can - te la en - te - |
| 1. All           | crea - tures of our God and King,   | Lift up your voic -   |
| 2. Great         | rush - ing winds who are so strong, | You clouds a - bove   |



- |                         |                     |                    |
|-------------------------|---------------------|--------------------|
| 1. lo - dio - sa voz:   | ¡A - la - bad - le! | ¡A - le - lu - ya! |
| 2. ro cie - lo a - zul: | ¡A - la - bad - le! | ¡A - le - lu - ya! |
| 3. a - dor can - tad:   | ¡A - la - bad - le! | ¡A - le - lu - ya! |
| 4. das sin ce - sar:    | ¡A - la - bad - le! | ¡A - le - lu - ya! |
| 5. ra cre - a - ción:   | ¡A - la - bad - le! | ¡A - le - lu - ya! |
| 1. es, let us sing:     | Al - le - lu - ia!  | Al - le - lu - ia! |
| 2. that sail a - long,  | O — praise him!     | Al - le - lu - ia! |



- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1. Ar - dien - te sol con tu ful - gor,         | Oh, lu - na de          |
| 2. Sua - ve do - ra - do a - ma - ne - cer;     | Tu man - to, no -       |
| 3. Oh, fue - go e - le - va tu lo - or,         | Tú que nos das          |
| 4. Ri - ca co - se - cha, be - lla flor,        | Mag - ni - fi - cad     |
| 5. Al Pa - dre, al Hi - jo Re - den - tor       | Y al E - ter - no       |
| 1. Bright burn - ing sun with gold - en beams,  | Soft sil - ver moon     |
| 2. Fair ris - ing morn, with praise re - joice; | Stars night - ly shin - |



- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1. sua - ve es - plen - dor: | } ¡A - la - bad - le! ¡A - la - bad - le! |
| 2. che al ex - ten - der:    |   |
| 3. luz y ca - lor:           |   |
| 4. al Cre - a - dor:         |   |
| 5. Con - so - la - dor:      |   |
| 1. that gent - ly gleams,    | } O — praise him! O — praise him!         |
| 2. ing, find a voice,        |   |



1-5. ¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!  
1-2. Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

País: ALEMANIA

Letra: 88 44 88, con estribillo, San Francisco de Asís, 1182-1226; *Laudato sia Deo mio Signore*;

tr. en español, José Míguez Bonino, alt.; tr. en inglés, William H. Draper, 1855-1933; adapt. ©1923 (renovado),

propiedad literaria internacional de J. Curwen &amp; Sons, Ltd. Administradora exclusiva en EE. UU. y Canadá: G. Schirmer, Inc.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: LASST UNS ERFREUEN; *Auserlesene, Catholische, Geistliche Kirchengesäng*, Colonia, 1623.

## Santo

637

## Estribillo

San-to, San - to, San - to, San - to, San-to, San - to es nues - tro  
San-to, San - to, San - to, San - to, San-to, San - to es nues - tro

Dios. Se - ñor de to - da la tie - rra, San - to,  
Dios. Se - ñor de to - da la his - to - ria, San - to,

San - to es nues - tro Dios.  
San - to es nues - tro Dios.

1 al Estribillo | 2 a la Estrofa

## Estrofa

Que a - com - pa - ña a nues - tro pue - blo, que vi - ve en nues - tras  
Ben - di - tos los que en su nom - bre el E - van - ge - lio a -

lu - chas, del u - ni - ver - so en - te - ro, el  
nun - cian, la bue - na y gran no - ti - cia de

ú - ni - co Se - ñor.  
la li - be - ra - ción.

1 | 2 al Estribillo

País: EL SALVADOR; English: HOLY IS OUR GOD

Letra y música: *Misa Popular Salvadoreña*; Guillermo Cuéllar, siglo XX, ©1968, Guillermo Cuéllar.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU., Canadá, Australia y Nuevo Zelanda: OCP Publications.



## 638

## Salmo 150

## Estribillo

A - la - ben a Dios en su san - tua - rio. A - la - ben a Dios. ¡A - le -  
lu - ya! A - la - ben a Dios. ¡A - le - lu - ya!

## Estrofas

1. Por el fir - ma - men - to de su fuer - za
2. A - la - ben con trom - pe - tas y cuer - no. A -
3. A - la - ben con la - úd y con flau - ta. A -

1. y por sus gran - des ha - za - ñas, por su in -
2. la - ben con cí - ta - ra y ar - pa, al com -
3. la - ben con pla - ti - llos so - no - ros. To - do

*al Estribillo*

1. men - sa gran - de - za, a - la - ben a Dios.
2. pás de pan - de - ros y dan - zas, tam - bién.
3. cuan - to res - pi - ra, a - la - be al Se - ñor.

País: México; English: PSALM 150

Letra: Del Salmo 150 (Psalm 150), 1-6, Eleazar Cortés, n. 1947.

Música: Eleazar Cortés.

Letra y música ©1994, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 639

## Mi Pensamiento Eres Tú

Mi pen - sa - mien - to e - res tú, mi Dios, mi pen - sa -  
mien - to e - res tú. Mi pen - sa - mien - to e - res tú, mi Dios,  
mi pen - sa - mien - to e - res tú. Por - que



tú me has da-do la vi-da, por-que tú me has  
 da-do mi-e-xis - tir, por-que tú me has da-do ca -  
 ri-ño, me has da-do a - mor. Por-que - mor.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: I THINK OF YOU  
 Letra y música: Manuel A. Rodríguez, siglo XX, ©1994, Manuel A. Rodríguez.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Humildes Gracias

640

### Estrofas

1. Hu - mil - des gra - cias	de - mos a Dios,
2. El que en los cie - los	en - cen - dió el sol
3. Ya - llé - ses - con - di - do,	con blan - da voz.
4. Oh due - ño mí - o,	Rey y Se - ñor,
5. Los que te si - guen	y o - yen tu voz
6. Mi po - bre pe - cho	sien - te, oh Se - ñor,

1. Que en u - na hos - tia	to - do se dió.
2. Vi - no a es - te pue - blo	con gran a - mor.
3. "Da - me", me di - ce,	"tu co - ra - zón".
4. ¿Có - mo pa - gar - te	tan ri - co don?
5. La vi - da e - ter - na	ten - drán, Se - ñor.
6. Que des - fa - lle - ce	de pu - ro a - mor.

### Estribillo

Gra-cias mil ve - ces, gra-cias mil ve - ces.  
 Hu - mil - des gra - cias de - mos a Dios.

País: MÉXICO; English: HUMBLE THANKS  
 Letra y música: Tradicional.



Estrofa 1



1. Dad gra-cias al Se - ñor por - que es bue - no, por - que es e - ter - na



1. su mi - se - ri - cor - dia, ¡A - le - lu - ya!



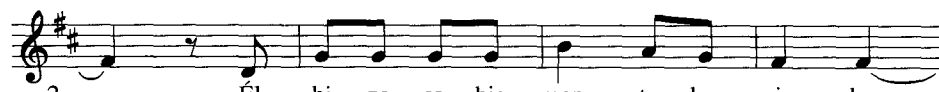
¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!



lu - ya! 2. So - lo Él hi - zo gran - des ma - ra -



2. vi - llas, por - que es e - ter - na su mi - se - ri - cor - dia;



2. Él hi - zo sa - bia - men - te los cie - los,



2. por - que es e - ter - na su mi - se - ri - cor - dia.

Estrofa 3



3. El sol que go - bier - na el dí - a, por - que es e - ter - na



3. su mi - se - ri - cor - dia, la lu - na que go - bier - na la



3. no - che, por - que es e - ter - na su mi - se - ri - cor - dia.



Estrofa 4

4. Gui - ó por el de - sier - to a su pue - blo,  
 4. por - que es e - ter - na su mi - se - ri - cor - dia;  
 4. les dio su tie - rra en he - re - dad,  
 4. por - que es e - ter - na su mi - se - ri - cor - dia. *al Estribillo y fin*

País: ESPAÑA; English: GIVE THANKS TO THE LORD

Letra: Del Salmo 135 (Psalm 136); Francisco Palazón, n. 1938.

Música: Francisco Palazón.

Letra y música: ©1986, Francisco Palazón y San Pablo Comunicación, SSP. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

## Te Den Gracias

642

Estribillo

Oh Dios, que to - dos los pue - blos  
 te den gra - cias.

Estrofas

1. Oh Dios, ten com - pa - sión de no - so - tros y  
 2. Oh Dios, que te a - la - ben los pue - blos, que  
 3. La tie - rra ha da - do su fru - to. Nues - tro  
*al Estribillo*  
 1. mí - ra - nos con bue - nos o - jos.  
 2. to - dos los pue - blos te a - la - ben.  
 3. Dios nos ha ben - de - ci - do.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: MAY THEY GIVE YOU THANKS

Letra y música: Mary Frances Reza, siglo XX. ©1984, Mary Frances Reza.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



*Estrillo*

Gra - cias, Se - ñor, por nues - tra vi - da,  
 gra - cias, Se - ñor, por la i - lu - sión,  
 gra - cias, Se - ñor, por la es - pe - ran - za,  
 gra - cias de to - do co - ra - zón.

*Estrofas*

1. Gra - cias, Se - ñor, por ca - da ho - ra,  
 2. Gra - cias, Se - ñor, por la son - ri - sa,  
 3. Gra - cias, Se - ñor, por los a - mí - gos,

1. gra - cias, Se - ñor, por ca - da flor,  
 2. gra - cias, Se - ñor, por el ca - lor,  
 3. gra - cias, Se - ñor, por el a - mor,

1. gra - cias, Se - ñor, por - que es - pe - ra - mos  
 2. gra - cias, Se - ñor, por ca - da hom - bre  
 3. gra - cias, Se - ñor, por - que cre - e - mos

1. a que ma - ña - na bri - lle el sol,  
 2. que aún con - fí - a en el a - mor,  
 3. en tu ca - lla - da re - den - ción,







1. gra - cias, Se - ñor, por - que es - pe - ra - mos
2. gra - cias, Se - ñor, por ca - da hom - bre
3. gra - cias, Se - ñor, por - que cre - e - mos



1. a que ma - ña - na bri - lle el sol.
2. que aún con - fí - a en el a - mor.
3. en tu ca - lla - da re - den - ción.

País: ESPAÑA; English: THANK YOU, LORD

Letra y música: Manuel de Terry, siglo XX, ©1972, Manuel de Terry y Ediciones Musical PAX-PPC.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

## Demos Gracias al Señor

644

### Estribillo



De - mos gra - cias al Se - ñor, de - mos gra -



cias, de - mos gra - cias al Se - ñor.

### Estrofas



1. En la ma - ña - na que se le - van - ta el dí - a,
2. Cuan - do la no - che se des - pe - re - za con sue - ño,
3. Cuan - do en mi pe - cho la vi - da sien - to, mi pen - sa -
4. Cuan - do pal - pi - tas en mi la - ti - do, a - gra - de -



- |   |                            |
|---|----------------------------|
| 1. can - ta y yo can - to al Cre - a - dor. | can - to al Cre - a - dor. |
| 2. re - za y yo re - zo al Cre - a - dor.   | re - zo al Cre - a - dor.  |
| 3. mien - to son - rí - e al Cre - a - dor. | rí - e al Cre - a - dor.   |
| 4. ci - do yo can - to al Cre - a - dor.    | can - to al Cre - a - dor. |

País: ESPAÑA; English: LET US GIVE THANKS TO THE LORD

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1973, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



*Estribillo*



Te da-mos gra-cias, Se-ñor, de to-do co-ra - zón.



Te da - mos gra-cias, Se-ñor, can - ta - mos pa-ra Ti.

*Estrofas 1, 2*



1. A tu nom-bre da-re - mos gra-cias, por tu a-mor y
2. Te a - la-ban los re - yes de la tie - rra, por-que o-ye-ron la



1. tu leal - tad, y te lla-mé y me es - cu -
2. voz de tu pa-la-bra; y en los ca-mi-nos del Se-ñor van can -



1. chas-te, au-men-tas-te el va - lor en mi al-ma.
2. tan-do, por-que gran - de es la glo-ria del Se-ñor.

*Estrofas 3, 4*



3. Si ca-mi-no en me - dio de la an-gus-tia, me das vi-da a pe -
4. Tien-des tu ma-no y me sal-vas cum-pli-rás tu fa -



3. sar del e - ne-mi-go; Tú mi-ras al po-bre y al hu -
4. vor ha - cia mí; Se-ñor tu a-mor es e -



3. mil-de, y gran - dio - so es el Se - ñor.
4. ter-no, no a - ban-do-nes la o - bra de tus ma-nos.

País: ESPAÑA; English: WE GIVE YOU THANKS

Letra: Del Salmo 137 (Psalm 138); Juan A. Espinosa, n. 1940.

Música: Juan A. Espinosa.

Letra y música ©1973, Juan A. Espinosa. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Gracias, Señor, Es Nuestra Melodía 646

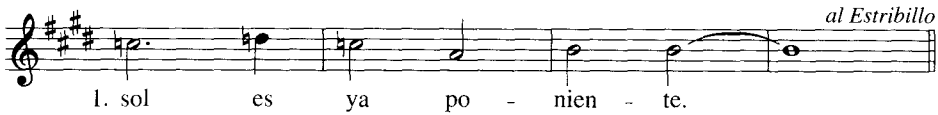
*Estribillo*



Gra - cias, Se - ñor, es nues - tra me - lo -




dí - a. 1. Cuan - do la luz del



1. sol es ya po - nien - te. *al Estribillo*

*Estrofa 2*



2. Re - ci-be a-ma-ble - men-te nues - tro tra - ba-jo. *al Estribillo*

*Estrofa 3*



3. Re - ci-be a-ma-ble - men-te nues - tro do - lor. *al Estribillo*

*Estrofa 4*



4. Re - ci-be a-ma-ble - men-te nues - tra a - le - grí - a. *al Estribillo y fin*

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: THANK YOU, LORD, IS OUR MELODY

Letra y música: Mary Frances Reza, siglo XX, ©1984, Mary Frances Reza.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Gracias, Señor

*Estribillo: 1ª vez: unísono; 2ª vez: con armonía*


Hoy, Se-ñor, te da-mos gra-cias por la vi-da, la  
tie-rra y el sol; hoy, Se-ñor, que-re-mos can-  
tar las gran-de-zas de tu a-mor.

*Estrofas*


1. Gra-cias, Pa-dre, mi vi-da es tu vi-da, tus ma-nos a-  
2. Gra-cias, Pa-dre, tú guí-as mis pa-sos, tú e-res la  
3. Gra-cias, Pa-dre, me hi-cis-te a tu j-i-ma-gen, y quie-res que



1. ma-san mi ba-rro, mi al-ma es tu a-lien-to di-vi-no,  
2. luz y el ca-mi-no, con-du-ces a ti mi des-ti-no  
3. si-ga tu e-jem-plo, brin-dan-do mi a-mor al her-ma-no,



1. tu son-ri-sa en mis o-jos es-tá.  
2. co-mo lle-vas los rí-os al mar.  
3. cons-tru-yen-do un mun-do de paz.

*al Estribillo*

País: ESPAÑA; English: THANK YOU, LORD

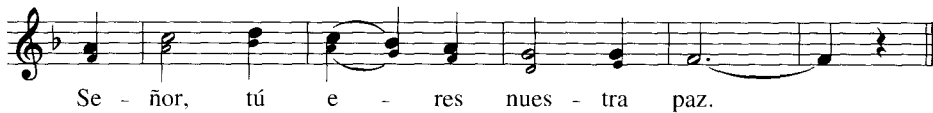
Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1972, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Señor, Tú Eres Nuestra Luz

648

*Estribillo**Estrofas*

1. Que - rien - do a - com - pa - ñar - nos                      te hi - cis - te
2. Nos pi - des que ten - ga - mos                      hu - mil - de
3. No bas - ta con re - zar - te                      di - cien - do



1. pe - re - gri - no,                      com - par - tes nues - tra
2. con - fi - an - za,                      tu a - mor sa - brá lle -
3. que te a - ma - mos,                      de - be - mos i - mi -



1. vi - da,                      nos mues - tras el ca - mi - no.
2. nar - nos                      de vi - da y es - pe - ran - za.
3. tar - te,                      a - mar - te en los her - ma - nos.

País: ESPAÑA; English: LORD, YOU ARE OUR LIGHT  
 Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1973, Cesáreo Gabaráin  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Estribillo

Se - ñor, tú que bri-llas en las ti -  
nie - blas: da - nos tu luz.

da - nos tu luz.

## Estrofas

1. Mi co - ra - zón es - tá san - gran - do,  
2. En es - ta no - che y si - go tus pa - sos,  
3. Pron - to ven - drá el nue - vo dí - a,

1. me sien - to le - jos, le - jos de  
2. y aun - que no ve - a cla - ra tu  
3. y a - ma - ne - cer de e - ter - na

1. ti. La vi - da es tris - te  
2. luz. Guí - a - nos tú  
3. luz. Na - ce en no - so - tros

1. si tú nos de - jas, si tú nos  
2. por es - ta vi - da, por es - ta  
3. y paz y es - pe - ran - za, y jun - tos ve -

1. de - jas so - los, sin luz.  
2. vi - da has - ta la luz.  
3. re - mos la luz sin fin.

País: ESPAÑA; English: GIVE US YOUR LIGHT

Letra y música: Juan A. Espinosa, n. 1940, ©1970, Juan A. Espinosa. Obra publicada por OCP Publications.

Derechos reservados.

## Dios Es Amor

650

## Estribillo



Dios es a - mor, a - le - lu - ya; vi - va el a - mor.



¡A - le - lu - ya!

Can - te - mos muy a -



le - gres es - ta can - ción,

can - ción de a - mor.

## Estrofas



1. Ben - de - cid al Se - ñor, pue - blos to - dos,
2. Que la llu - via y el vien - to le cla - men,
3. Bru - mas, nie - ve, y es - car cha le can - ten,
4. Tie - rra en - te - ra y cuan - to e - xis - te,
5. Glo - ria de - mos al Pa - dre y al Hi - jo,

¡A - le - lu -



1-5. ya!

¡A - le - lu - ya!

1. A - cla - mad - le y can - tad - le por
2. No - che y dí - a su nom - bre pro -
3. Hu - ra - ca - nes, tor - men - tas lo a -
4. Pro - cla - me - mos por siem - pre su
5. Y al Es - pí - ri - tu San - to por



1. siem - pre.
2. cla - men.
3. la - ben.
4. nom - bre.
5. siem - pre.

¡A - le - lu - ya!

¡A - le - lu - ya!

al Estribillo

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: GOD IS LOVE

Letra: De Daniel 3, 56-88; Carlos Rosas, n. 1939.

Música: Carlos Rosas, ©1976, Resource Publications. Derechos reservados. Con las debidas licencias.



## 651

## Estoy Pensando en Dios

## Estrillo

Es-toy pen-san-do en Dios, es-toy pen-san-do en su a-mor.

## Estrofas

1. Ol - vi - da el hom - bre a su Se - ñor y po - co a
2. Yo sien - to an - gus - tia cuan - do ve - o que des -
3. To - do po - drí - a ser me - jor si mi
4. To - do po - drí - a ir me - jor si en fer -

1. po - co se des - ví - a, y en - tre an - gus - tia y co - bar -
2. pués de dos mil a - ños, y en - tre tan - tos de - sen -
3. pue - blo pro - cu - ra - se ca - mi - nar sin a - le -
4. vor y en a - le - grí - a fue - sen las ma - dres Ma -

1. dí - a va per - dién - do - se el a - mor. Dios le
2. ga - ños, po - cos vi - ven por a - mor. Mu - chos
3. jar - se del ca - mi - no del Se - ñor; pe - ro el
4. rí - a y los pa - dres San Jo - sé, y sus

1. ha - bla co - mo a - mi - go, hu - ye el hom - bre de su voz.
2. ha - blan de es - pe - ran - za, mas se a - le - jan del Se - ñor.
3. hom - bre no ha - ce su - yos los sen - de - ros del a - mor.
4. hi - jos i - mi - ta - sen a Je - sús de Na - za - ret.

País: ESPAÑA; English: I'M THINKING OF GOD'S LOVE

Letra y música: Padre Zezinho, SCJ, siglo XX, ©1979, Padre Zezinho, SCJ, y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

## 652

## Si Yo No Tengo Amor

## Estrillo

Si yo no ten-go a-mor, yo na - da soy, Se - ñor. Si

yo no ten-go a-mor, yo na - da soy, Se - ñor. *Fin*





## Estrofas



1. El a - mor es com-pren-si - vo. El a - mor es ser - vi - cial.
2. El a - mor nun - ca se j - rri - ta. El a - mor no es des - cor - tés.
3. El a - mor dis - cul - pa to - do. El a - mor es ca - ri - dad.
4. El a - mor so - por - ta to - do. El a - mor to - do lo cree.
5. Nues - tra fe, nues - tra es - pe - ran - za, fren - te a Dios ter - mi - na - rá.



1. El a - mor no tie - ne en - vi - dia. El a - mor no bus - ca el mal.
2. El a - mor no es e - go - ís - ta. El a - mor nun - ca es do - blez.
3. No se a - le - gra de lo in - jus - to. Só - lo go - za en la ver - dad.
4. El a - mor to - do lo es - pe - ra. El a - mor es siem - pre fiel.
5. El a - mor es al - go e - ter - no. Nun - ca, nun - ca pa - sa - rá.

País: DESCONOCIDO; English: IF I HAVE NOT LOVE  
Letra y música: Tradicional.

## Ama a Tu Señor

653



1. A - ma a tu Se - ñor con to - do el co - ra - zón, — A - ma a tu Se -
2. A - ma a tu Se - ñor con to - da tu al - ma. A - ma a tu Se -
3. A - ma a tu Se - ñor con to - das tus fuer - zas. A - ma a tu Se -
4. A - ma a tu Se - ñor con to - da tu men - te. A - ma a tu Se -



1. ñor con to - do el co - ra - zón, — to - do el co - ra - zón, — da
2. ñor con to - da tu al - ma, to - da tu al - ma, da
3. ñor con to - das tus fuer - zas, to - das tus fuer - zas, da
4. ñor con to - da tu men - te, to - da tu men - te, da



- 1-4. glo - ria — a tu Dios.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LOVE THE LORD YOUR GOD  
Letra y música: Al Valverde, n. 1942, ©1985, NALR. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Estribillo

Yo can - to a - mor por - que Tú e - res a - mor. Yo can - to  
 paz por - que Tú e - res la paz. Yo can - to a - mor por - que  
 Tú e - res a - mor. Yo can - to paz por - que Tú e - res la paz.

## Estrofas

1. Can - to con to - dos los pue - blos, Se - ñor, con los que es -  
 2. Can - to con to - dos los po - bres, Se - ñor, los que lla -  
 3. Can - to con to - dos los li - bres, Se - ñor, los que re -

1. pe - ran de tí re - den - ción. Can - to con to - dos los que  
 2. mas - te a tu mun - do me - jor. Can - to con to - dos los que  
 3. bo - san fe - li - ces de a - mor. Can - to con to - dos los que en -

1. su - fren, con to - dos los que rí - en, con to - dos los que  
 2. llo - ran, con los que na - da tie - nen, los que só - lo Tú  
 3. tre - gan, con to - dos los que siem - bran, con to - dos los que

1. bus - can a - mor.  
 2. pue - des sa - ciar. } Can - to, Se - ñor, con la con - fian - za que  
 3. se sa - ben dar. }

1-3. vi - ve en la es - pe - ran - za del dí - a que ven - drás a sal - var.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: I SING OF YOUR LOVE

Letra: Rogelio Zelada, n. 1944.

Música: Coralia Busquets, m. 1995.

Letra y música ©1993, Coralia Busquets, Rogelio Zelada y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.

## Dios Es Amor

655

*Estribillo*

Dios es a - mor. Dios es a - mor. Y el que  
vi - ve en a - mor vi - ve en Dios y Dios en él.

*Estrofa 1*

1. El a - mor es la pa - cien - cia. El a - mor es bien - es - tar. El a -  
mor es en - ten - di - mien - to en - tre to - dos y en to - do lu - gar. *al Estribillo*

*Estrofa 2*

2. El a - mor es mi - se - ri - cor - dio - so. El a - mor se dis - po - ne al per - dón.  
2. El a - mor dis - cul - pa las cul - pas y no bus - ca con - de - na - ción. *al Estribillo*

*Estrofas 3, 4*

3. El a - mor es la a - le - gría. El a - mor es la paz. El a -  
4. El a - mor es la jus - ti - cia. El a - mor es la ver - dad. El a -  
mor es el sa - cri - fi - cio que trae go - zo a los de - más.  
4. mor es la va - len - tía pa' lu - char con - tra la mal - dad. *al Estribillo*

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: GOD IS LOVE

Letra y música: Lambert Joseph Luna, n. 1952, ©1984, OCP Publications. Derechos reservados.

## 656 Amor de Dios/O Love of God

## Estrillo

A - mor de Dios, con - vó - ca - nos. A - mor de  
 O love of God, — gath - er us, a - mor de

Dios, haz - nos u - no. Que com - par - ta - mos lo  
 Dios, haz - nos u - no, that we may share — the

que re - ci - bi - mos pa - ra cons - tru - ir la co -  
 gifts we are giv - en; pa - ra cons - tru - ir la co -

mu - ni - dad, pa - ra cons - tru - ir  
 mu - ni - dad, pa - ra cons - tru - ir

la co - mu - ni - dad. dad.  
 la co - mu - ni - dad. dad.

1-3 a las Estrofas Final

## Estrofas

1. En el a - gua de vi - da nos con - ver -  
 In the liv - ing wa - ter we have be -

2. Hay di - ver - sos do - nes, pe - ro un  
 Man - y gifts of the Spir - it, but the same

3. Haz - nos u - na fa - mi - lia que se  
 Make us all — one fam - 'ly; bring us to -

al Estrillo

1. ti - mos en cuer - po del Se - ñor. \_\_\_\_\_  
 come — one bod - y in the Lord. \_\_\_\_\_

2. só - lo Dios que nos ins - pi - ra. \_\_\_\_\_  
 God — who works them in us all. \_\_\_\_\_

3. u - ne por o - bras de tu a - mor. \_\_\_\_\_  
 geth - er to do the works of love. \_\_\_\_\_

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: Bob Hurd, n. 1950, Pia Moriarty, n. 1948, Ana Victoria Demezas, n. 1958 y Jaime Cortez, n. 1963.

Música: Bob Hurd.

Letra y música ©1994, 1995, 2000, Bob Hurd y Pia Moriarty. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# Bendigamos al Señor

AMOR

657



1. Ben - di - ga - mos al Se - ñor, que nos
2. Con - ser - ve - mos la u - ni - dad que el Ma -
3. El Se - ñor nos or - de - nó de - vol -
4. Al que vi - ve en el do - lor y al que
5. El Se - ñor que nos lla - mó a vi -



1. u - ne en ca - ri - dad, y nos nu - tre con su a -
2. es - tro nos man - dó, don - de hay gue - rra, que ha - ya
3. ver el bien por mal, ser tes - ti - gos de su a -
4. su - fre en so - le - dad, en - tre - gue - mos nues - tro a -
5. vir en u - ni - dad, nos con - gre - gue con su a -



1. mor en el pan de la u - ni - dad,
2. paz, don - de hay o - dio, que ha - ya a - mor,
3. mor, per - do - nan - do de ver - dad,
4. mor y con - sue - lo fra - ter - nal,
5. mor en fe - liz fra - ter - ni - dad,



- 1-5. oh Pa - dre nues - tro. 5. tro.

País: ESPAÑA/MÉXICO; English: LET US BLESS THE LORD  
 Letra: Tradicional.  
 Música: Pierre de Corbeil, c. 1190-1222.



## Estrofas

1. A - mar es en - tre - gar - se, ol - vi -  
 2. A - mar co - mo a sí mis - mo, en - tre -

1. dán - do - se de sí, bus - can - do  
 2. gar - se a los de - más; a - sí no ha -

1. lo que al o - tro \_\_\_\_\_ pue - da ha - cer - le fe -  
 2. brá e - go - ís - mo \_\_\_\_\_ que no pue - da su - pe -

1. liz, bus - can - do lo que al o - tro \_\_\_\_\_  
 2. rar. A - sí no ha - brá e - go - ís - mo \_\_\_\_\_ que

## Estribillo

1. pue - da ha - cer - le fe - liz. ¡Qué lin - do es vi - vir  
 2. no pue - da su - pe - rar.

pa - ra a - mar! ¡Qué gran - de es te - ner pa - ra dar!

Dar a - le - grí - a, fe - li - ci - dad, dar - se u - no mis - mo,

1 e - so es a - mar. 2 e - so es a - mar. a la Estrofa 2

País: México; English: To Love  
 Letra y música: Tradicional.

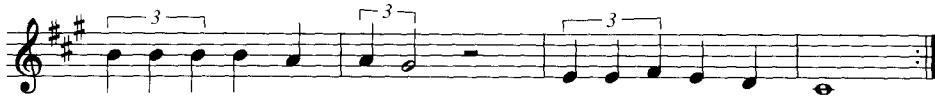
## Un Mandamiento Nuevo

659

## Estribillo



Un man - da - mien - to nue - vo nos da el Se - ñor,



que nos a - me - mos to - dos co - mo nos a - ma Dios.

## Estrofas



- |                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| 1. La se - ñal        | de los cris - tia - nos    |
| 2. Quien a sus        | her - ma - nos no a - ma,  |
| 3. Cris - to, Luz,    | Ver - dad y Ví - da,       |
| 4. Per - do - ne -    | mos al her - ma - no,      |
| 5. Co - mul - gue -   | mos con fre - cuen - cia   |
| 6. Qui - tad o -      | dios y ren - co - res      |
| 7. Si al en - fer -   | mo vi - si - ta - mos,     |
| 8. En la vi -         | da y en la muer - te,      |
| 9. En tra - ba -      | jos y fa - ti - gas,       |
| 10. Glo - ria al Pa - | dre, glo - ria al Hi - jo, |



al Estribillo

- |                    |                               |
|--------------------|-------------------------------|
| 1. es a - mar      | - nos co - mo her - ma - nos. |
| 2. mien - te si a  | Dios di - ce que a - ma.      |
| 3. al per - dón    | y a - mor in - vi - ta.       |
| 4. co - mo Cris    | to ha or - de - na - do.      |
| 5. pa - ra a - mar | - nos a con - cien - cia.     |
| 6. de to - dos     | los co - ra - zo - nes.       |
| 7. a Dios mis      | - mo con - so - la - mos.     |
| 8. Dios nos a      | - ma pa - ra siem - pre.      |
| 9. Cris - to a to  | - dos nos a - ni - ma.        |
| 10. y al Es - pí   | - ri - tu Di - vi - no.       |

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: A NEW COMMANDMENT  
 Letra y música: Eduardo de Zayas, n. 1941, ©1965, Eduardo de Zayas.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Unidos en Caridad

*Estrofas*

1. U - ni - dos, Se - ñor, en ca - ri - dad,
2. Vi - nis - te a en - cen - der un fue - go de a - mor
3. Tu a - lien - to nos dio más fuer - za y va - lor,



1. can - ta - mos an - te tu al - tar,
2. que nun - ca se a - pa - ga - rá,
3. ven - cien - do muer - te y do - lor,



1. can - ta - mos an - te tu al - tar.
2. que nun - ca se a - pa - ga - rá.
3. ven - cien - do muer - te y do - lor.

*Estribillo*

Con - cé - de - nos, Se - ñor, tu paz, tu luz, tu



gra - cia y per - dón. In - fún - de - nos tu a - mor.

País: ESPAÑA; English: UNITED IN CHARITY

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1973, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.





## Madre del Salvador

661



Cantor/Todos



1. A - cep - tan - do nues - tra car - ne, Cris - to nos re - di - mió.
2. Con - vi - vien - do con los hom - bres, Cris - to nos re - di - mió.
3. El a - mor ven - ció a la muer - te, Cris - to nos re - di - mió.
4. Nues - tra tie - rra se ha - ce nue - va, Cris - to nos re - di - mió.



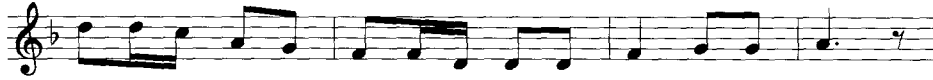
(Fin)

1. Y la luz na - ció en Ma - rí - a, Ma - dre del Sal - va - dor.
2. En si - len - cio le se - guí - a, Ma - dre del Sal - va - dor.
3. Se a - le - gra - ba con un triun - fo, Ma - dre del Sal - va - dor.
4. La cons - tru - yes con no - so - tros, Ma - dre del Sal - va - dor.

Cantor



1. Es la luz que na - ce en la os - cu - ri - dad.
2. Él mu - rió lu - chan - do por el a - mor,
3. Es - pe - rad, ve - re - mos la sal - va - ción.



1. Es el Dios con no - so - tros, su fuer - za triun - fa del mal.
2. a los po - bres del pue - blo les o - fre - ció su ver - dad.
3. Cris - to ven - ció por siem - pre, ten - dre - mos la li - ber - tad.

Todos



al §

1. Es el Dios con no - so - tros, su fuer - za triun - fa del mal.
2. A los po - bres del pue - blo les o - fre - ció su ver - dad.
3. Cris - to ven - ció por siem - pre, ten - dre - mos la li - ber - tad.

País: ESPAÑA; English: MOTHER OF THE SAVIOR

Letra y música: Juan A. Espinosa, n. 1940, ©1971, Juan A. Espinosa.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Para un Tiempo Nuevo

*Estribillo*

A - quí es - tán tus hi - jos, a - quí es - tá tu pue - blo, con

mil es - pe - ran - zas y con mil pro - yec - tos. Pa - ra un tiem - po

nue - vo y u - na nue - va tie - rra, pa - ra un nue - vo mun - do,

pa - ra un si - glo nue - vo. Pa - ra un tiem - po nue - vo.

*Interludio*

*Estrofas*

1. Li - ge - ros de e - qui - pa - je y am - bi -  
2. La vi - da se ha - ce a ve - ces cues - ta a -

1. cio - nes, pues só - lo tu pa - la - bra es el pan  
2. rri - ba. A ve - ces el ca - mi - no se ha - ce in -

1. nues - tro. — Ca - mi - na - mos, Se - ñor, cual ca - mi -  
2. cier - to, mas si a - prie - ta la du - da, nos a -





1. na - ba tu pue - blo de Is - ra - el por el de -  
 2. lum - bra la luz de tu pa - la - bra y de tu e -



1. sier - to. Nues - tra es - pe - ran - za es só - lo tu pro - me - sa.  
 2. jem - plo. Nues - tro con - sue - lo es siem - pre tu cer - te - za.



1. Nues - tro a - li - men - to, el pan he - cho tu  
 2. Nues - tra ban - de - ra es siem - pre tu E - van -



1. cuer - po. Nues - tro va - lor, la fuer - za de tu cruz.  
 2. ge - lio. Nues - tra ver - dad es siem - pre tu ver - dad.



1. Nues - tra nor - ma, los sig - nos de tu Rei - no.  
 2. Nues - tra glo - ria, la glo - ria de tu Rei - no.

País: ESPAÑA; English: FOR A NEW ERA

Letra: José A. Olivar, n. 1939, ©1995, José A. Olivar. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

Música: Juan A. Espinosa, n. 1940, ©1995, Juan A. Espinosa.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Estrillo

Me en - se - ña - rás el sen - de - ro de la vi - da,  
 me sa - cia - rás de go - zo en tu pre - sen - cia,  
 de a - le - grí - a per - pe - tua a tu de - re - cha,  
 de a - le - grí - a per - pe - tua a tu de - re - cha.

## Estrofas

1. Pro - té - ge - me, Dios mí - o, pro - té - ge - me, Dios mí -  
 2. Por e - so se me a - le - gra, a - le - gra el co - ra - zón, -

1. - o, \_\_\_\_\_ que me re - fu - gio en  
 2. \_\_\_\_\_ se go - zan mis en -

1. Ti. Pro - té - ge - me, Dios mí - o, \_\_\_\_\_ pro -  
 2. tra - ñas. 7 Yo des - can - sa - ré, \_\_\_\_\_ 7

*al Estrillo*

1. té - ge - me, Dios mí - o, sin Ti to - do es mal.  
 2. no me en - tre - ga - rás \_\_\_\_\_ a la muer - te o co - rrup - ción.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: THE PATH OF LIFE

Letra: Salmo 15 (Psalm 16), 11. 1 y 2b. 9-10, ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Lourdes C. Montgomery, n. 1956, ©1999, Lourdes C. Montgomery.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

# Creo en Jesús

FE  
664

## Estrillo

Cre-o en Je-sús, cre-o en Je-sús, Él es mi a-mi-go,  
es mi a-le-grí-a, Él es mi a-mor; cre-o en Je-sús,  
cre-o en Je-sús, Él es mi Sal-va-dor.

## Estrofas 1, 2, 4

*(al Estrillo)*

1. Él lla-mó a mi puer-ta, me in-vi-tó a com-par-tir su he-re-dad;  
se-gui-ré a su la-do, lle-va-ré su men-sa-je de paz.  
2. A-yu-dó al en-fer-mo y le tra-jo la fe-li-ci-dad;  
de-fen-dió al hu-mil-de, com-ba-tió la men-ti-ra y el mal.  
4. En-se-ñó a Za-que-o a par-tir su ha-cien-da y su pan;  
a-la-bó a la viu-da por-que dio cuan-to pu-do e-lla dar.

## Estrofas 3, 5

3. Dí-a y no-che cre-o en Je-sús, Él es-tá a mi la-do, cre-o en Je-sús.  
5. A-le-lu-ya, cre-o en Je-sús, Él es el Me-sí-as, cre-o en Je-sús.

3. Si-go sus pa-la-bras, cre-o en Je-sús, doy por Él la vi-da,  
5. Él es mi es-pe-ran-za, cre-o en Je-sús, vi-ve pa-ra siem-pre,

*al Estrillo*

3, 5. cre-o en Je-sús. Es mi Sal-va-dor.

País: ESPAÑA; English: I BELIEVE IN JESUS

Letra y música: Carmelo Erdozain, n. 1939, ©1975, 1990, Carmelo Erdozain y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



# Quién Dicen Que Soy Yo/ Who Do You Say That I Am

## \*Estribillo

“¿Quién di - cen que soy yo?”

“Who do you say that I am?”

## Estrofas

1. “Dicen algunos que eres Juan Bautista. Otros han dicho que eres Elías”.
2. “Unos han oído a otra gente que están seguros que eres un profeta muy antiguo que ha vuelto a la vida”.
3. “¡Eres el Mesías!”  
“¡Eres el Mesías!”
4. “Al morir por causa mía ganarán la vida eterna”.

## Verses

1. “Some say that you are John the Baptizer. Others say they know that you are Elijah.”
2. “Others have been hearing some who swear that they surely know that you are a prophet from of old and you’ve come back to life.”
3. “You are the Messiah!”  
“You are the Messiah!”
4. “Anyone who dies for my sake will have found eternal life.”

\*Cuando cante únicamente en español, utilice la primera mitad del Estribillo dos veces.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

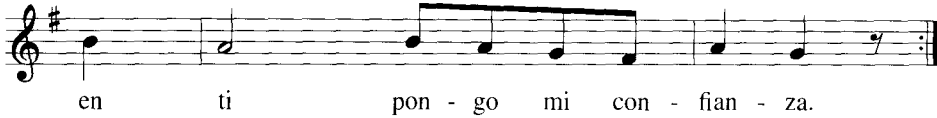
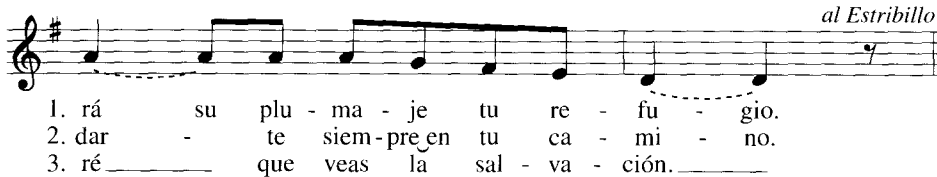
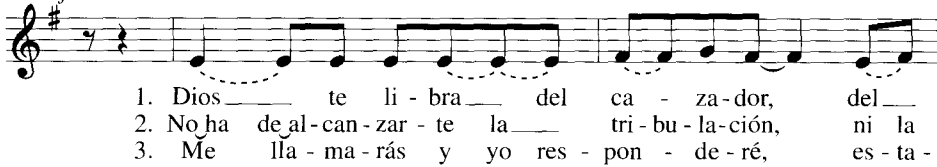
Letra: De Mateo 16, 13–16; Marcos 8, 27–35 y Lucas 9, 18–24; Jaime Cortez, n. 1963.

Música: Jaime Cortez.

Letra y música ©1992, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## En Ti Confío

*Estribillo**Estrofas*

País: México; English: In You I Trust

Letra: Del Salmo 90 (Psalm 91) 2. 3-4. 10-11. 15-16; Eleazar Cortés, n. 1947.

Música: Eleazar Cortés.

Letra y música ©1997, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Cristo Está Conmigo

*Estribillo*

Cris - to es - tá con - mi - go, jun - to a mí  
 va el Se - ñor, me a - com - pa - ña  
 siem - pre en mi vi - da has - ta el fin.

*Estrofas*

1. Ya no te - mo, Se - ñor, la tris - te - za,  
 2. Ya no te - mo, Se - ñor, a la no - che,  
 3. Ya no te - mo, Se - ñor, los fra - ca - sos,  
 4. Ya no te - mo, Se - ñor, los a - bis - mos,  
 5. Ya no te - mo, Se - ñor, a la muer - te,

1. ya no te - mo, Se - ñor, la so - le - dad,  
 2. ya no te - mo, Se - ñor, la os - cu - ri - dad,  
 3. ya no te - mo, Se - ñor, la in - gra - ti - tud,  
 4. ya no te - mo, Se - ñor, la in - men - si - dad,  
 5. ya no te - mo, Se - ñor, la e - ter - ni - dad,

1. por - que e - res, Se - ñor, mi a - le - grí - a,  
 2. por - que bri - lla tu luz en las som - bras  
 3. por - que el triun - fo, Se - ñor, en la vi - da  
 4. por - que e - res, Se - ñor, el ca - mi - no  
 5. por - que Tú es - tás a - llá es - pe - ran - do

*al Estribillo*

1. ten - go siem - pre tu a - mis - tad.  
 2. ya no hay no - che, Tú e - res luz.  
 3. Tú lo tie - nes, Tú lo das.  
 4. y la vi - da, la ver - dad.  
 5. que yo lle - gue has - ta Ti.





# Dichoso el que Teme al Señor 668

## Estribillo

Di - cho - so el que te - me al Se - ñor y  
si - gue sus ca - mi - nos. mi - nos.

## Estrofas 1, 4

1. Di - ri - jo la mi - ra - da ha - cia los ce - rros en \_\_\_\_  
4. Te pre - ser - va el Se - ñor de cual - quier mal \_\_\_\_ y pro -

1. bus - ca de so - co - rro. Mí so - co - rro me vie - ne del Se -  
4. te - ge tu \_\_\_\_ vi - da. Él te cui - da al sa - lir y al re - gre -

1. ñor \_\_\_\_ que hi - zo el cie - lo y la tie - rra.  
4. sar \_\_\_\_ a - ho - ra y pa - ra siem - pre.

## Estrofas 2, 3

2. No \_\_\_\_ de - ja que tu pie dé un pa - so fal - so, no \_\_\_\_  
3. El Se - ñor \_\_\_\_ te cus - to - dia y \_\_\_\_ te da som - bra. Es - tá

2. duer - me tu \_\_\_\_ guar - dián. Ja - más lo rin - de el sue - ño o ca - be -  
3. siem - pre a tu dies - tra. Du - ran - te el dí - a el sol no te mal -

2. ce - a \_\_\_\_ el guar - dián de Is - ra - el. \_\_\_\_  
3. tra - ta, ni la lu - na \_\_\_\_ de la no - che.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: BLESSED IS HE WHO FEARS THE LORD

Letra: De los Salmos 121, 128 (Psalms 122, 129); Mary Frances Reza, siglo XX.

Música: Mary Frances Reza.

Letra y música ©1984, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## En Tus Manos

*Estrillo*

En tus ma - nos, Se - ñor, en tus ma - nos  
 siem - pre es - ta - mos, Se - ñor, siem - pre es - ta - mos.

*Estrofas 1, 3*

1. No im - por - ta de don - de ven - ga - mos,  
 3. No im - por - ta cual se - a el ca - mi - no,  
 1. ni a don - de ten - ga - mos que ir,  
 3. que se nos de - pa - re al na - cer;  
 1. de la ex - ten - sión de tus ma - nos, Se - ñor,  
 3. que de tus ma - nos par - ti - mos, Se - ñor,  
 1. nun - ca po - dre - mos sa - lir.  
 3. ya e - llas de - be - mos vol - ver.

*al Estrillo*

*Estrofas 2, 4*

2. Si va - mos los lla - nos cru - zan - do,  
 4. Y cuan - do se a - ca - be la ru - ta  
 2. va - mos pi - san - do tu piel;  
 4. que en tu jar - dín co - men - zó;  
 2. si por los ma - res na - ve - ga - mos y los  
 4. cuan - do de - je - mos es - te tra - je tem - po -





2. de - sier - tos cru - za - mos, por la ex - ten - sión de tus  
4. ral de nues - tro via - je, nos co - bi - ja - rá el ra -



2. ma - nos, va - mos tam - bién.  
4. ma - je de tu a - mor.

*al Estribillo*

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: IN YOUR HANDS  
Letra y música: Roger Hernández, n. 1945, ©1989, Roger Hernández y Arquidiócesis de Miami.  
Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.

## Como Busca la Cierva

670

### *Estribillo*



Co-mo bus-ca la cier - va las fuen - tes de a - guas,



a - sí mi al-ma te bus - ca a ti, Dios mí - o.

### *Estrofas*



1. Mi al - ma tie - ne sed, sed del Dios vi - vo,  
2. En - ví - a tu ver - dad, que e - lla me guí - e,  
3. Es - pe - ra en el Se - ñor e - ter - na - men - te;  
4. Yo te ben - de - ci - ré to - da mi vi - da,  
5. Con - fí - a en Ya - vé, es tu ca - mi - no



1. ¿cuán - do ve - ré el ros - tro de Dios?  
2. y que tu luz me lle - ve ha - cia ti.  
3. Él te guía - rá por sen - das de paz.  
4. te can - ta - ré por siem - pre, Se - ñor.  
5. pa - ra lle - gar a la e - ter - ni - dad.

*al Estribillo*

País: MÉXICO; English: AS THE DEER LONGS  
Letra: Del Salmo 41 (Psalm 42); Xavier Gonzales Tescuano, n. 1935.  
Música: Xavier Gonzales Tescuano.  
Letra y música ©1979, The Benedictine Foundation of the State of Vermont, Inc.  
Derechos reservados. Con las debidas licencias.



# 671 Todos los Pueblos de la Tierra

*Estrillo*

To-dos los pue - blos de la tie - rra, — con - fí - en siem-pre en  
Dios. fí - en siem-pre en Dios.

*Estrofa 1-3*

1. Des - can - sa mi al - ma en el Se - ñor, por - que  
2. De Dios vie - ne mi sal - va - ción y con  
3. 7 Pue - blo, con - frá siem - pre en Él, den - le

1. Él es mi es - pe - ran - za; es mi ro - ca y sal - va -  
2. Él es - tá mi glo - ria. Es mi ro - ca siem - pre  
3. su co - ra - zón. Él se - rá nues - tro re -

*al Estribillo*

1. ción, — no va - ci - la - ré. —  
2. fir - me, es — mi re - fu - gio.  
3. fu - gio, vi - van siem - pre en Él. —

*Estrofa 4*

4. No con - fíen en la o - pre - sión, no se j - lu -  
4. sio - nen en el ro - bo y aun - que ten - gan ri -  
4. que - zas, no pon - gan a - llí su co - ra - zón.

*al Estribillo*

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: ALL THE PEOPLE OF THE EARTH

Letra: Del Salmo 61 (Psalm 62); José Luis Castillo, n. 1958.

Música: José Luis Castillo.

Letra y música ©1999, José Luis Castillo. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## El Señor Es Mi Pastor

672

*Estribillo*

El Se - ñor es mi pas - tor:  
na - da me fal - ta - rá.

*Estrofas 1, 3*

1. A fuen - tes tran - qui - las me con - du - ces;  
3. Pre - pa - ras \_\_\_\_\_ u - na me - sa \_\_\_\_\_ pa - ra mí  
1. me guí - as \_\_\_\_\_ por los sen - de - ros,  
3. en - fren - te de mis e - ne - mi - gos;

1. por el ho - nor \_\_\_\_\_ de tu nom - bre.  
3. ¿ y mi co - pa re - bo - sa. *al Estribillo*

*Estrofas 2, 4*

2. Por ca - ña - das os - cu - ras yo mar - cho,  
4. Tu bon - dad \_\_\_\_\_ y mi - se - ri - cor - dia  
2. na - da te - mo por - que vas con - mi - go, tu  
4. me a - com - pa - ñan \_\_\_\_\_ to - dos mis dí - as; y

2. va - ra y \_\_\_\_\_ ca - ya - do me so - sie - gan.  
4. yo \_\_\_\_\_ ha - bi - ta - ré \_\_\_\_\_ en tu ca - sa. *al Estribillo*

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: THE LORD IS MY SHEPHERD

Letra: Del Salmo 22 (Psalm 23), Arsenio Córdova, n. 1944.

Música: Arsenio Córdova, ©1999, Arsenio Córdova. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



Estrofas



1. Por los ca - mi - nos se - dien - tos de luz, le - van -  
 No se de - tie - ne en su ca - mi - nar, no le a -
2. Él te pro - te - ge con un va - lla - dar le - van -  
 Lim - pia los sur - cos con to - do su a - fán, y los
3. Por los ca - mi - nos se - dien - tos de luz, le - van -  
 Só - lo ra - ci - mos de a - mar - go sa - bor ha en - con -



1. tán - do - se an - tes que el sol,  
 sus - ta la sed ni el ca - lor.
2. ta - do en tu de - rre - dor,  
 rie - ga con san - gre y su - dor.
3. tán - do - se an - tes que el sol,  
 tra - do en tu co - ra - zón.



1. ha - cia los cam - pos que le - jos es - tán, muy tem -  
 Hay u - na vi - ña que quie - re cui - dar, u - na
2. qui - ta del al - ma las pie - dras del mal y ha e - le -  
 Di - me si pue - de ha - cer al - go más por su
3. ha - cia los cam - pos que le - jos es - tán, muy tem -  
 Di - me si pue - de es - pe - rar al - go más de su



1. pra - no se va el vi - ña - dor.  
 vi - ña que es to - do su a - mor.
2. gi - do la ce - pa me - jor.  
 vi - ña, el vi - ña - dor.
3. pra - no se va el vi - ña - dor.  
 vi - ña, el vi - ña - dor.

2 al Estribillo



*Estrillo*

Dios es tu a - mi - go, el vi - ña - dor,  
 Dios es tu a - mi - go, el vi - ña - dor,  
 el que te cui - da de  
 el que te pi - de fru -  
 sol a sol. tos de a - mor.

País: ESPAÑA; English: THE CARETAKER  
 Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1978, Cesáreo Gabaráin.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## El Señor Es Mi Fuerza 674

*Estrillo*

El Se - ñor es mi fuer-za, mi ro-ca y sal - va - ción.

*Estrofas*

1. Tú me guí-as por sen-das de jus-ti-cia, me en-se-ñas la ver-dad.
2. I - lu - mi-nas las som-bras de mi vi-da, al mun-do das la luz.
3. Yo con-fío el des-ti-no de mi vi-da al Dios de mi sa-lud.
4. El Se - ñor es la fuer-za de su pue-blo, su gran li-ber-ta-dor.

*al Estrillo*

1. Tú me das el va-lor pa-ra la lu-cha, sin mie-do a-van-za-ré.
2. Aun-que pa-se por va-lles de ti-nie-blas, yo nun-ca te-me-ré.
3. A los po-bres en-se-ñas el ca-mi-no, su es-cu-do e-res Tú.
4. Tú le ha-ces vi-vir en con-fi-an-za, se-gu-ro en tu po-der.

País: ESPAÑA; English: THE LORD IS MY STRENGTH  
 Letra: Del Salmo 17 (Psalm 18), Juan A. Espinosa, n. 1940.  
 Música: Juan A. Espinosa.  
 Letra y música ©1973, Juan A. Espinosa. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



Entre Tus Manos

*Estribillo*



En - tre tus ma - nos es - tá mi vi - da, Se - ñor.



En - tre tus ma - nos pon - go mi e - xis - tir.



Hay que mo - rir pa - ra vi - vir.



En - tre tus ma - nos con - fi - o mi ser.

*Estrofas 1, 2, 4*



1. Si el gra - no de tri - go no mue - re,  
 2. Es mi an - he - lo, mi an - he - lo cre - cien - te,  
 4. Cuan - do die - re por fru - to u - na es - pi - ga,



1. si no mue - re, so - lo que - da - rá;  
 2. en el sur - co, con - ti - go mo - rir;  
 4. a los ra - yos de ar - dien - te ca - lor,



1. pe - ro si mue - re, en a - bun - dan - cia da - rá  
 2. y fe - cun - da se - rá la si - mien - te, Se - ñor,  
 4. tu rei - na - do ten - drá nue - va vi - da de a - mor,



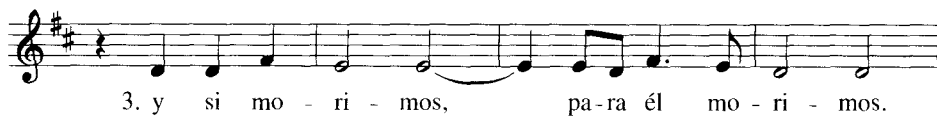
1. un fru - to e - ter - no que no mo - ri - rá.  
 2. re - ves - ti - da de e - ter - no vi - vir.  
 4. en u - na Hos - tia de e - ter - no es - plen - dor.

*al Estribillo*





## Estrofa 3



País: ESTADOS UNIDOS (NORESTE); English: INTO YOUR HANDS

Letra: Estribillo, Ray Repp, n. 1942; estrofas, Anónimo. Estrofa 1 de Juan 12, 24; estrofa 3 de Romanos 14, 8.

Música: Estribillo y estrofas 1, 2 y 4, Ray Repp; estrofa 3, Tradicional.

Letra del estribillo y música del estribillo y de las estrofas 1, 2, 4 ©1966, 2001, K & R Music.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.



# 676 El Auxilio Me Viene del Señor

*Estribillo*

El au - xi - lio me vie - ne del Se - ñor, que hi - zo el cie - lo  
y la tie - rra. El au - xi - lio me vie - ne del Se - ñor.

*Estrofas*

1. Le - van - to mis o - jos a los mon - tes: ¿de dón - de me  
2. No de - ja que des un pa - so en fal - so, no duer - me  
3. El Se - ñor te cui - da y te da som - bra, Él es - tá

1. ven - drá el au - xi - lio?, el au - xi - lio me vie - ne del Se -  
2. ¿ tu guar - dián. ¿ Ja - más lo rin - de el  
3. siem - pre a tu de - re - cha, ¿ de dí - a el sol no te mal -

*al Estribillo*  
1. ñor, que hi - zo el cie - lo y la tie - rra.  
2. sue - ño, ni des - can - sa el guar - dián de Is - ra - el.  
3. tra - ta, ni te da - ña la lu - na por la no - che.

País: ESTADOS UNIDOS; English: OUR HELP IS FROM THE LORD

Letra: Salmo 120 (Psalm 121), 1-2. 3-4. 5-6; respuesta y estrofa 1 ©1982, SOBICAIN. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Estrofas 2 y 3, Carlos Rosas, n. 1939, ©1998, Carlos Rosas

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Carlos Rosas, ©1998, Carlos Rosas. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Nada Te Turbe

677

*Estribillo Ostinato*

Na - da te tur - be, na - da te es - pan - te, quien a Dios  
 tie - ne, na - da le fal - ta. Na - da te tur - be,  
 na - da te es - pan - te, só - lo Dios bas - ta.

*Estrofas*

1. Todo se pasa, Dios no se muda.  
La paciencia todo lo alcanza.
2. En Cristo mi confianza,  
y de Él solo mi asimiento;  
en sus cansancios mi aliento,  
y en su imitación mi holganza.  
Aquí estriba mi firmeza,  
aquí mi seguridad,  
la prueba de mi verdad,  
la muestra de mi firmeza.
3. Ya no durmáis, no durmáis,  
pues que no hay paz en la tierra.  
No haya ningún cobarde,  
aventuremos la vida.  
No hay que temer, no durmáis,  
aventuremos la vida.

Nota: El cantor canta las Estrofas mientras todos cantan o tararean el Estribillo Ostinato.

País: FRANCIA; English: LET NOTHING TROUBLE YOU

Letra: De Teresa de Jesús de Ávila, 1515-1582; Comunidad de Taizé.

Música: Jacques Berthier, 1923-1994.

Letra y música ©1986, 1991, Les Presses de Taizé. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU.: G.I.A. Publications, Inc. Con las debidas licencias.



## 678 Renuévanos, Señor/Renew Us, Lord

## Estribillo




Re - nué - va - nos, Se - ñor,  
Re - new \_\_\_\_\_ us, Lord, fill us



llé - na - nos con tu a - mor. Sa - na el do - lor de los  
with \_\_\_\_\_ your love. \_\_\_\_\_ Heal the dreams that were



sue - ños que per - di - mos Re - nue - va nues - tras  
lost and filled with pain. Re - new \_\_\_\_\_ our



vi - das y el ca - mi - no que es - co - gi - mos.  
lives \_\_\_\_\_ and the path \_\_\_\_\_ we take. \_\_\_\_\_ Let us



Guí - a - nos co - mo fa - mi - lia en la fe.  
walk \_\_\_\_\_ as a fam - i - ly of faith.



1... a las Estrofas Final  
7 Let us walk \_\_\_\_\_ as a



mi - lia en la fe.  
fam - i - ly of faith.

## Estrofas



1. Je - sús, \_\_\_\_\_ to - ma nues - tra ma - no, \_\_\_\_\_ en -  
2. 7 Pa - dre trans - fór - ma - nos. \_\_\_\_\_ A -



1. sé - ña - nos \_\_\_\_\_ a a - mar. Da - nos fuer - za -  
2. brá - za - nos con tu Es - pí - ri - tu. 7 A - yú - da -



1. pa - ra vi - vir tu pa - la - bra.  
2. nos a a - cep - tar - nos el u - no al o - tro.

1. Guí - a - nos, Je - sús con  
2. Rom - pe las ca - de - nas de mie - do que dí -

1. nues - tros bra - zos a - bier - tos pa - ra re - ci - bir al  
2. vi - den nues - tros ho - ga - res, pa - ra a - sí vi - vir tu

1. po - bre sin es - pe - ran - za.  
2. san - ta vo - lun - tad.

*al Estribillo*

*Verses*

1. Je - sus, take our hand. Teach us to  
2. Fa - ther, change our hearts. Em - brace us with your

1. care. Give us cour - age to live your  
2. Spir - it. Help us to ac - cept one an -

1. word. Je - sus, lead us  
2. oth - er. Break the chains of

1. on; with our arms out - stretched, let us  
2. fear that di - vide our homes. Help us

1. wel - come home the home - less with - out hope.  
2. to for - give and live your ho - ly will.

*al Estribillo*

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra y música: Tom Ratto, siglo XX, y Armida Grajeda, n. 1940; ©1998, Tom Ratto y Armida Grajeda.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



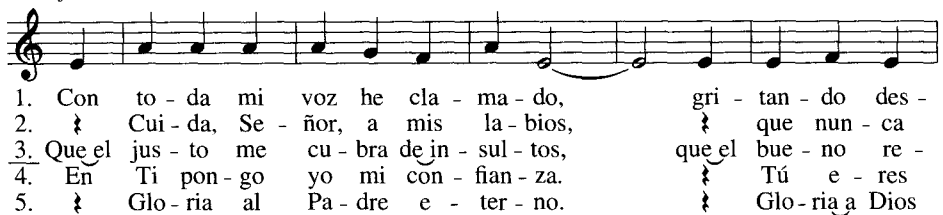
## Que Mi Oración

## Estribillo

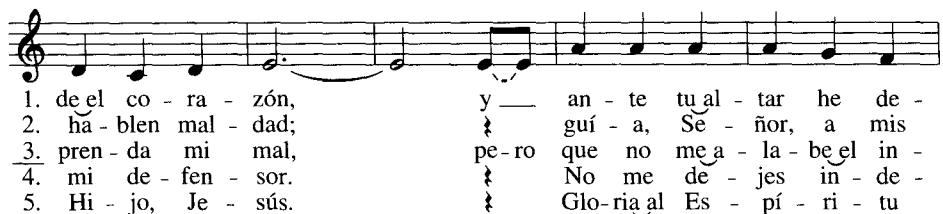


Que mi o-ra-ción su-ba ha-cia Ti, Se-ñor, co-mo el in-cien-so  
an-te tu al-tar. Que mi o-ra-ción su-ba ha-cia Ti, Se-  
ñor, co-mo mis ma-nos en su-pli-ca-ción.

## Estrofas



1. Con to-da mi voz he cla-ma-do, gri-tan-do des-  
2. ¿ Cui-da, Se-ñor, a mis la-bios, ¿ que nun-ca  
3. Que el jus-to me cu-bra de in-sul-tos, que el bue-no re-  
4. En Ti pon-go yo mi con-fian-za. ¿ Tú e-res  
5. ¿ Glo-ria al Pa-dre e-ter-no. ¿ Glo-ria a Dios



1. de el co-ra-zón, y an-te tu al-tar he de-  
2. ha-blen mal-dad; ¿ guí-a, Se-ñor, a mis  
3. pren-da mi mal, pe-ro que no me a-la-be el in-  
4. mi de-fen-sor. ¿ No me de-jes in-de-  
5. Hi-jo, Je-sús. ¿ Glo-ria al Es-pí-ri-tu



1. ja-do \_\_\_\_\_ las pe-nas de mi si-tua-ción.  
2. o-bras, \_\_\_\_\_ que siem-pre se-an de bon-dad.  
3. jus-to, que sus pla-nes se-an per-di-ción.  
4. fen-so, \_\_\_\_\_ ¿ lí-bra-me del o-pre-sor.  
5. San-to \_\_\_\_\_ por si-glos y si-glos sin fin.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: LET MY PRAYER  
 Letra: Salmo 141 (Psalm 142); José Antonio Rubio, siglo XX.  
 Música: José Antonio Rubio.  
 Letra y música ©1989, OCP Publications. Derechos reservados.

## Amanecer

## Estrofas 1, 2



1. Al a - ma - ne - cer, can - to al Crea - dor de un nue - vo  
2. Al a - ma - ne - cer, pi - do al Pa - dre su mi - se - ri -



1. dí - a. Nue - va luz me lle - na de a - le - grí - a,  
2. cor - dia. Mués - tra - me tu a - mor, tu in - dul - gen - cia,



1. doy las gra - cias al a - ma - ne - cer.  
2. es mi can - to al a - ma - ne - cer.

## Estrofa 3



3. Hoy te a - la - bo, oh Dios, por tu gran - de - za.



3. Hoy te a - la - bo, oh Dios, por tu bon - dad.

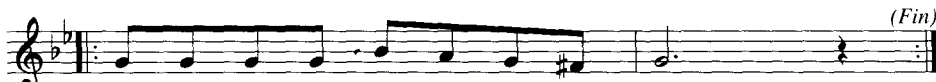
## Estrofa 4



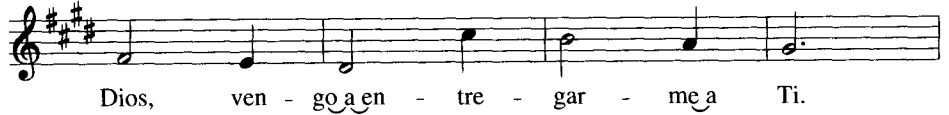
4. Al a - ma - ne - cer, te de - di - co, oh Dios, to - da mi



4. vi - da, mis o - bras y tra - ba - jo de es - te dí - a,



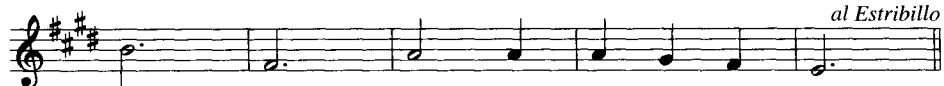
4. to - do lo que soy, to - do mi ser. (Fin)

*Estribillo**Estrofas*

1. Guí - a - me en el ca - mi - no, siem - pre
2. To - ma, Se - ñor, mi vi - da, da - me
3. Can - ta - ré de tu glo - ria por do -



1. cú - da - me a mí. An - da siem - pre con -
2. to - do tu a - mor. Ca - mi - nan - do con -
3. quie - ra que voy. Con tu a - mor y tu



1. mi - go, es - to te pi - do a Ti.
2. ti - go nun - ca ten - go te - mor.
3. gra - cia, nun - ca só - lo es - toy.

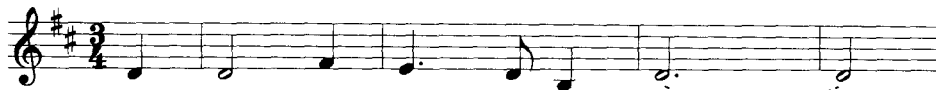
País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: GOOD MORNING, MY GOD

Letra y música: Arsenio Córdova, n. 1944, ©1982, OCP Publications. Derechos reservados.





## Mi Dios y Mi Todo



1. Je - sús, mi ú - ni-co an - he lo.
2. Je - sús, con - fian - za del al - ma.
3. Je - sús, pie - dad del Se - ñor.
4. Je - sús, mi dul - ce con - sue - lo.
5. Je - sús, mi lám - pa - ra y luz.



1. Je - sús, mi ú - ni-co an - he - lo.
2. Je - sús, con - fian - za del al - ma.
3. Je - sús, pie - dad del Se - ñor.
4. Je - sús, mi dul - ce con - sue - lo.
5. Je - sús, mi lám - pa - ra y luz.



1. Je - sús, mi a - mor. Je - sús, mi be - lle - za.
2. Je - sús, mi po - der. Je - sús, mi re - fu - gio.
3. Je - sús, mi ver - dad. Je - sús, mi jus - ti - cia.
4. Je - sús, tier-na paz. Je - sús, mi a - le - grí - a.
5. Je - sús, mi sa - ber. Je - sús, mi des - ti - no.



- 1-5. Je - sús, mi Dios y mi to - do.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: MY GOD AND MY ALL  
 Letra: Javier Lieras-González, siglo XX, y Rufino Zaragoza, OFM, n. 1957.  
 Música: Rufino Zaragoza, OFM.  
 Letra y música ©1990, 1998, Rufino Zaragoza, OFM.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Estrofas 1, 2, 4



1. Haz - me un ins - tru - men - to de tu paz, don - de ha - ya o - dio  
 2. Haz - me un ins - tru - men - to de tu paz, que lle - ve tu es - pe -  
 4. Haz - me un ins - tru - men - to de tu paz, es per - do - nan - do



1. lle - ve yo tu a - mor, don - de ha - ya in - ju - ria,  
 2. ran - za por do - quier, don - de ha - ya os - cu - ri -  
 4. que nos das per - dón, es dan - do a to -



1. tu per - dón, Se - ñor, don - de ha - ya du - da  
 2. dad lle - ve tu luz, don - de ha - ya pe - na  
 4. dos que tú nos das, y mu - rien - do es que vol -



1. fe en ti.  
 2. tu go - zo, Se - 2. ñor.  
 4. ve - mos a na - cer.

## Estrofa 3



3. Ma - es - tro, a - yú - da - me a nun - ca bus - car el ser con - so -



3. la - do si - no con - so - lar, ser en - ten - di - do si - no en - ten -

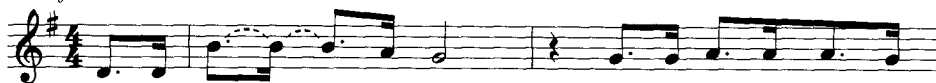


3. der, ser a - ma - do si - no yo a - mar.

## Te Pedimos la Paz

684

## Estrofas



1. Te pe - di - mos \_\_\_ la paz, que nos es tan ne - ce -  
 2. 7. La paz que es li - ber - tad, 7. la vi - da siem - pre a -  
 3. 7. La paz, \_\_\_ que es la flor de tu Rei - no que es pe -



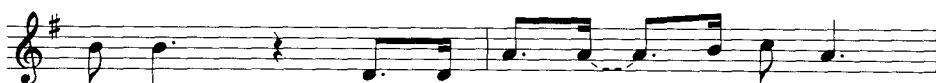
1. sa - ria co - mo el a - gua \_\_\_ y el fue - go, \_\_\_  
 2. bier - ta en la ca - sa y la fá - bri - ca,  
 3. ra - mos y que ha - ce - mos \_\_\_ más be - llo \_\_\_



1. y la tie - rra y el ai - re. La  
 2. en la es - cue - la y la ca - lle. La  
 3. y cer - ca - no ca - da tar - de. Te pe -



1. paz, \_\_\_ que es el pan a - ma - sa - do ca - da  
 2. paz \_\_\_ que es tam - bién en per - dón, que nos li -  
 3. di - mos \_\_\_ la paz, y a no - so - tros nos pe -



1. dí - a, que se rom - pe en \_\_\_ la me - sa  
 2. be - ra de la ra - bia y la i - ra,  
 3. di - mos, por - que so - mos \_\_\_ her - ma - nos



1. con jú - bi - lo y con ham - bre.  
 2. de la en - vi - dia y la san - gre.  
 3. y tú e - res nues - tro Pa - dre.

## Estribillo



Se - ñor Je - sús, da - nos la paz;



da - nos tu paz, Se - ñor.

País: ESPAÑA; English: GRANT US YOUR PEACE

Letra: V. M. Arbeloa, siglo XX, © V. M. Arbeloa. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

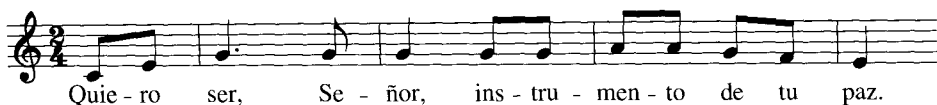
Música: Juan A. Espinosa, n. 1940, ©1995, Juan A. Espinosa. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



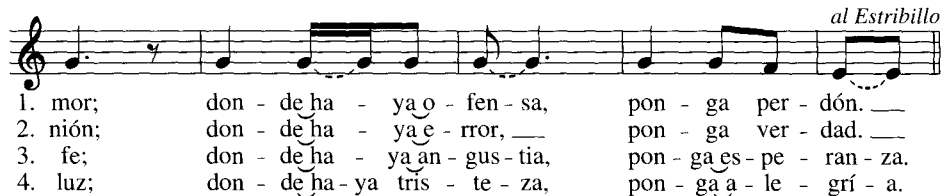
685

# Quiero Ser, Señor, Instrumento de Tu Paz

*Estribillo*



*Estrofas*



País: MÉXICO; English: LORD, I WANT TO BE AN INSTRUMENT OF YOUR PEACE  
 Letra y música: Tradicional.

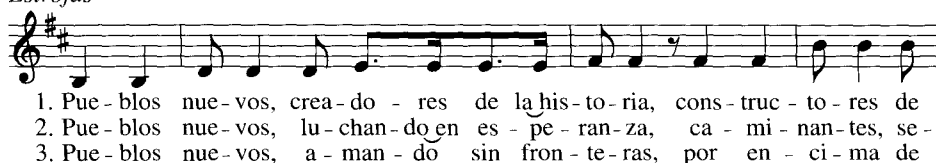
686

# Danos un Corazón

*Estribillo*



*Estrofas*



1. nue - va hu - ma - ni - dad. Pue - blos nue - vos, que vi - ven la e - xis -  
 2. dien - tos de ver - dad. Pue - blos nue - vos, sin fre - nos ni ca -  
 3. ra - zas y lu - gar. Pue - blos nue - vos, al la - do de los

*al Estribillo*

1. ten - cia co - mo ries - go de un lar - go ca - mi - nar.  
 2. de - nas, pue - blos li - bres que e - xi - gen li - ber - tad.  
 3. po - bres, com - par - tien - do con e - llos te - cho y pan.

País: ESPAÑA; English: GIVE US A HEART  
 Letra y música: Juan A. Espinosa, n. 1940, ©1972, Juan A. Espinosa.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Momento Nuevo

# 687

### Estrofas

1. Dios hoy nos lla - ma a un mo - men - to nue - vo, a ca - mi -  
 2. Ya no es po - si - ble cre - er que to - do es fá - cil, hay mu - chas  
 3. La fuer - za que ha - ce hoy bro - tar la vi - da, o - bra en no -

1. nar jun - to con su pue - blo. Es ho - ra de trans - for - mar lo  
 2. fuer - zas que pro - du - cen muer - te, nos cau - san pe - na, tris - te - za y  
 3. so - tros dán - do - nos su gra - cia. Es Dios quien hoy nos con - vi - da

1. que no da más y so - lo y ais - la - do no hay na - die ca - paz.  
 2. de - so - la - ción. Es ne - ce - sa - rio a - fian - zar nues - tra u - ni - ón.  
 3. a tra - ba - jar, su a - mor re - par - tir y las fuer - zas jun - tar.

### Estribillo

Por e - so, ¡ven! En - tra a la rue - da con to - dos tam - bién.  
 Tú e - res muy im - por - tan - te. Por e - so, tan - te. ¡Ven!

País: ARGENTINA; English: A NEW BEGINNING  
 Letra: Creación colectiva; tr. Pablo Sosa, n. 1933, tr. ©1987, Pablo Sosa. Derechos reservados.  
 Administradora exclusiva en EE. UU., Canadá, Australia y Nuevo Zelanda: OCP Publications.  
 Música: Ernesto Barros Cardoso, siglo XX, ©1987, Ernesto Barros Cardoso. Derechos reservados.  
 Administradora exclusiva en EE. UU., Canadá, Australia y Nuevo Zelanda: OCP Publications.



## ¿Le Conocéis?

*Cantor*

Con vo - so - tros es - tá y no le co - no - céis,  
con vo - so - tros es - tá, su nom - bre es "El Se - ñor".

*Estrofas*

1. Su nom - bre es "El Se - ñor" y pa - sa ham - bre, y
2. Su nom - bre es "El Se - ñor" y es - tá des - nu - do, la au -
3. Su nom - bre es "El Se - ñor" y es - tá en la cár - cel, es -

1. cla - ma por la bo - ca del ham - brien - to, y mu - chos que lo
2. sen - cia del a - mor hie - la sus hue - sos, y mu - chos que lo
3. tá en la so - le - dad de ca - da pre - so, y na - die lo vi -

1. ven, pa - san de lar - go, a - ca - so por lle - gar tem - pra - no al
2. ven, pa - san de lar - go, se - gu - ros y al ca - lor de su di -
3. si - ta y has - ta di - cen: "Tal vez é - se no e - ra de los

1. tem - plo. Su nom - bre es "El Se - ñor" y sed so - por - ta,
2. ne - ro. Su nom - bre es "El Se - ñor" y en - fer - mo vi - ve,
3. nues - tros". Su nom - bre es "El Se - ñor", el que sed tie - ne.

1. y es - tá en quien de jus - ti - cia es - tá se - dien - to, y
2. y su a - go - ní - a es la del en - fer - mo, y
3. Él pí - de por la bo - ca del ham - brien - to, es - tá





1. mu - chos que lo ven, pa - san de lar - go, a
2. mu - chos que lo sa - ben no ha - cen ca - so, tal
3. pre - so, es - tá en - fer - mo, es - tá des - nu - do; pe -



1. ve - ces o - cu - pa - dos en sus re - zos.
2. vez no fre - cuen - ta - ba mu - cho el tem - plo.
3. ro - Él nos va a juz - gar por to - do e - so.

### *Estribillo*



Con vo - so - tros es - tá y no le co - no - céis, con vo -



so - tros es - tá, su nom - bre es "El Se - ñor". Con vo - so - tros es -



tá y no le co - no - céis, con vo - so - tros es - tá, su



nom - bre es "El Se - ñor".

País: ESPAÑA; English: DO YOU KNOW HIM?

Letra: José A. Olivar, n. 1939, ©1971, José A. Olivar y San Pablo Comunicación, SSP. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

Música: Miguel Manzano, siglo XX, ©1971, Miguel Manzano. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Estribillo

Al a - tar - de - cer de la vi - da me e - xa - mi - na -  
rán del a - mor. Al a - tar - de - cer de la  
vi - da me e - xa - mi - na - rán del a - mor.

## Estrofas 1-3

1. Si o - fre - cí mi pan al ham - brien - to, si al se - dien - to  
2. Si a - yu - dé a los ne - ce - si - ta - dos, si en el po - bre he  
3. Aun - que ha - bla - ra mi - les de len - guas, si no ten - go a -  
1. di de be - ber, si mis ma - nos fue - ron sus  
2. vis - to al Se - ñor, si los tris - tes y los en -  
3. mor na - da soy. Aun - que rea - li - za - ra mi -

al Estribillo

1. ma - nos, si en mi ho - gar le qui - se a - co - ger.  
2. fer - mos me en - con - tra - ron en su do - lor.  
3. la - gros, si no ten - go a - mor na - da soy.

## Estrofa 4: Recitado

Venid, benditos de mi Padre, tuve hambre y me disteis de comer,  
estaba solo y me acompañasteis, estaba triste y me alegrasteis,  
estaba feliz y sonreísteis conmigo.  
Venid, benditos de mi Padre.

## Se canta durante el recitado

4. Al a - tar - de - cer, al a - tar - de - cer  
(Venid, benditos...)  
4. me e - xa - mi - na - rán del a - mor, al a - tar - de - cer.

País: ESPAÑA; English: IN THE EVENING OF LIFE

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1991, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Un Pueblo Camina/The People Walk 690

## Estribillo



Un pue - blo que ca - mi - na por el mun - do gri -  
 The peo - ple walk through - out the world to - geth - er and



tan - do: "Ven, Se - ñor". Un pue - blo que bus - ca en es - ta  
 cry out, "Come, O Lord!" The peo - ple who long to claim the



vi - da la gran Li - be - ra - ción.  
 prom - ise, God's lib - er - at - ing Word.

## Estrofas



1. Los po - bres siem - pre es - pe - ran el a - ma - ne - cer de un
  2. Sal - vas - te nues - tra vi - da de la es - cla - vi - tud, es -
  3. El mun - do, por la gue - rra, san - gra sin ra - zón; fa -
1. *The poor ones of the world a - wait the dawn of hope, when*  
 2. *You broke the bonds of sin, un - tied the cap - tive's hand, re -*  
 3. *The life - blood of the world is shed in mind - less war; and*



1. dí - a — más jus - to y sin o - pre - sión. Los
  2. cla - vos de la ley, sir - vien - do en el te - mor. No -
  3. mi - lias des - tro - za - das bus - can un ho - gar. El
1. *jus - tice — will shine and make op - pres - sion flee. The*  
 2. *leased us — from fear and slav - 'ry to the law. We*  
 3. *fam - 'lies — de - sire a home where con - flicts cease. With*



1. po - bres he - mos pues - to la es - pe - ran - za en ti, Li - ber - ta - dor.
  2. so - tros he - mos pues - to la es - pe - ran - za en ti, Dios del a - mor.
  3. mun - do tie - ne pues - ta su es - pe - ran - za en ti, Dios de la paz.
1. *emp - ty hands of all are raised to you, Lord God: oh, set us free!*  
 2. *lift our hands in hope, we put our trust in you, O God of love.*  
 3. *all the world we lift our hands in hope to you, O God of peace.*

País: ESPAÑA

Letra: Juan A. Espinosa, n. 1940; tr. de Martin A. Seltz, siglo XX, alt.

Música: Juan A. Espinosa.

Letra y música ©1972, Juan A. Espinosa. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Ven con Nosotros

## Estribillo

Se - ñor: e-res a-le-grí-a y a-mor. ¡Ven con no-  
so-tros! ¡Ven, Se - ñor! El hom-bre ne-ce-si-ta tu ca-  
lor. ¡Ven con no-so-tros! ¡Ven, Se - ñor!

## Estrofas

1. Que - re - mos ca - mi - nar — con - ti - go, Se - ñor,
2. El hom-bre vi - ve so - lo, ne - ce - si - ta de a - mor.
3. El pan fal - ta a los hom-bres por — fal - ta de a - mor.
4. Jus - ti - cia pi - de el po - bre, jus - ti - cia y a - mor;
5. No hay paz so - bre la tie - rra: que - re - mos la paz.

1. da - nos — tu pre - sen - cia pa - ra cam-biar al mun-do.
2. el mun-do — si - gue en gue - rra: ven, siem - bra tu a - mor. —
3. No hay ma - nos — que com - par - tan el pan — y el a - mor. —
4. que ce - sen el e - go - ís - mo, el o - dio y el ren - cor. —
5. Sa - ciar el — ham-bre in-men-sa de a - mor y de u - nión. —

1. Ven con no - so - tros a li - be - rar al hom-bre. Ven con no -
2. Ven con no - so - tros pues e - res la ver - dad. — Ven con no -
3. Ven con no - so - tros y to - dos ten - drán pan. — Ven con no -
4. Ven con no - so - tros y el po - bre son - rei - rá. — Ven con no -
5. Ven con no - so - tros a cons - truir la paz. — Ven con no -

## al Estribillo

1. so - tros a trans - for - mar al mun do.
2. so - tros pues el ca - mi - no es lar - go.
3. so - tros y a - mor nos brin - da - re - mos.
4. so - tros y ha - brá más es - pe - ran - za.
5. so - tros y ha - brá paz en el mun - do.

País: REPÚBLICA DOMINICANA; English: COME WITH US

Letra: José R. Holguín, siglo XX.

Música: Alfredo A. Morales, F.S.C., n. 1927.

Letra y música ©1979, The Liturgical Press, Inc. Derechos reservados. Con las debidas licencias.



## De la Justicia Brota la Paz

692

*Estrillo*

De la jus - ti - cia bro - ta la paz y del de -

re - cho la cal - ma. cal - ma.

cal - ma.

1. Can -  
2. El

1. te - mos al Se - ñor con a - le - grí - a; va -  
2. mun - do nos son - rí - e con tris - te - za; jun -

1. ya - mos ha - cia Él con re - go - ci - jo. La  
2. te - mos nues - tras ma - nos co - mo her - ma - nos. Que

1. paz de su rei - no nos o - fre - ce \_\_\_\_\_ en  
2. naz - ca la paz de nues - tro can - to \_\_\_\_\_ y la jus -

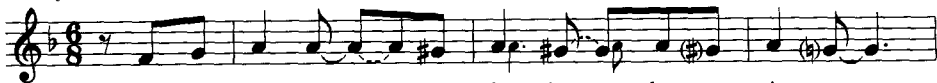
1. me - dio del do - lor y el des - con - cier - to.  
2. ti - cia \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ nues - tros la - bios.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: PEACE SPRINGS FORTH FROM JUSTICE  
Letra y música: Juan J. Sosa, Pbro., n. 1947, ©1986, Juan J. Sosa, Pbro.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Desterrados

## Estrofas



1. Des - te - rra - dos, \_\_\_\_\_ muy le - jos \_\_\_\_\_ de e - sa tie - rra
2. So - mos gen - te \_\_\_\_\_ ca - mi - nan - te \_\_\_\_\_ por el mun - do,
3. No po - de - mos \_\_\_\_\_ en - to - nar \_\_\_\_\_ co - plas del pue - blo,
4. Si ol - vi - da - mos \_\_\_\_\_ e - sa i - ma - gen \_\_\_\_\_ de tu ros - tro,
5. Pe - ro un dí - a \_\_\_\_\_ fe - liz es - tá cer - ca - no,



1. que ha - ce tiem - po \_\_\_\_\_ nos vio \_\_\_\_\_ por vez pri -
2. sin ho - gar, \_\_\_\_\_ sin me - sa y \_\_\_\_\_ ca - sa
3. por - que hay mu - chos \_\_\_\_\_ que a es - e pue - blo es - tán pi -
4. que se se - que \_\_\_\_\_ nues - tra len - gua en \_\_\_\_\_ el ca -
5. cuan - do na - die \_\_\_\_\_ se sien - ta en tie - rra ex -



1. me - ra; \_\_\_\_\_ jun - to al fue - go \_\_\_\_\_ de u - nos cuan - tos
2. pro - pia, \_\_\_\_\_ y al pa - sar \_\_\_\_\_ las fron - te - ras
3. san - do; \_\_\_\_\_ u - nos rí - en \_\_\_\_\_ y se a - le - gran
4. mi - no, \_\_\_\_\_ por - que tú \_\_\_\_\_ a - com - pa - ñas
5. tra - ña; \_\_\_\_\_ bro - ta - rá \_\_\_\_\_ u - na tie - rra

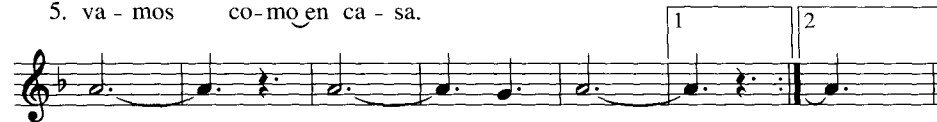


1. pa - los se - cos, \_\_\_\_\_ en la no - che \_\_\_\_\_ can -
2. de o - tras tie - rras \_\_\_\_\_ nos es - pí - an \_\_\_\_\_ con mi -
3. en sus fies - tas. \_\_\_\_\_ O - tros, po - bres, \_\_\_\_\_ por las
4. nues - tra suer - te, \_\_\_\_\_ el va - gar \_\_\_\_\_ de los
5. pa - ra to - dos, \_\_\_\_\_ don - de, i - gua - les, \_\_\_\_\_ vi -

## Estrillo



1. ta - mos nues - tras pe - nas. \_\_\_\_\_ ¿Dón - de es -
2. ra - da re - ce - lo - sa.
3. ca - lles van llo - ran - do.
4. po - bres pe - re - gri - nos.
5. va - mos co - mo en ca - sa.



tás? \_\_\_\_\_ ¿Dón - de es - tás?

País: ESPAÑA; English: THE EXILED

Letra y música: Juan A. Espinosa, n. 1940, ©1976, Juan A. Espinosa.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Profetiza

694

## Estribillo



Pro-fe - ti - za, pue-blo mí - o, pro-fe - ti - za u-na vez más.



Que tu voz sea el e - co del cla-mor de los pue-blos en la o - pre -




sión. Pro-fe - ti - za, pue-blo his - pa - no, pro-fe - ti - za u-na vez más,



a - nun - cián - do - le a los po - bres u - na nue - va so - cie - dad.

## Estrofas



1. ¡Pro - fe - ta te con - sa - gro,	no ha - ya du - da y te - mor
2. A - nún - cia - le a los pue - blos	que Dios re - no - va - rá
3. De - nun - cia to - do a - que - llo	que cau - sa la o - pre - sión,
4. És - ta sea tu es - pe - ran - za,	és - ta sea tu mi - sión,
5. Es ho - ra de mi gra - cia,	Sa - cra - men - to de Dios,



*al Estribillo*

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1. en tu an - dar por la his - to - ria; | sé fiel a tu mi - sión!        |
| 2. su pac - to en la jus - ti - cia,     | su a - mor flo - re - ce - rá. |
| 3. pa - ra que se con - vier - ta        | y vuel - va a su Se - ñor.     |
| 4. ser cons - truc - tor del Rei - no,   | so - cie - dad del a - mor.    |
| 5. sé sig - no de mi a - lian - za,      | sé luz de un nue - vo sol.     |

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: PROPHECY

Letra y música: Rosa Mártha Zárate Macías, siglo XX, ©1992, G.I.A. Publications, Inc.

Derechos reservados. Con las debidas licencias.



*Estribillo*

Tú me lla-mas, Se-ñor, y me quie-res man-dar  
 a lle-var tu pa-la-bra por tie-rra y por mar;  
 pe-ro yo no po-dré a-nun-ciar tu ver-dad,  
 por-que soy co-mo un ni-ño que no sa-be ha-blár.

*Estrofas*

1. Ya an-tes que hu-bie-ras na-ci-do  
 2. No, no dí-gas que e-res un ni-ño,  
 3. Tú se-rás mi an-tor-cha ra-dian-te  
 4. Yo te doy po-der so-bre el mun-do,  
 por siem-pre pen-sa-ba yo en Ti. No ha-  
 un ni-ño que no sa-be ha-blár. No  
 que lle-ve a los hom-bres la luz. Se-  
 4. po-der so-bre to-da na-ción. Ex-  
 bí-as na-ci-do, y ya e-ras pro-fe-ta; no ha-  
 sien-tas tris-te-za; no te-mas al mun-do, pues  
 rás mi pro-fe-ta que ha-ble a las gen-tes y  
 tir-pa y des-tru-ye, pre-pa-ra la siem-bra y  
*al Estribillo*  
 1. bí-as na-ci-do y te con-sa-gré.  
 2. siem-pre en la lu-cha con-ti-go es-ta-ré.  
 3. lle-ve en sus la-bios pa-la-bras de a-mor.  
 4. plan-ta en los hom-bres se-mi-las de a-mor.

País: ESPAÑA; English: SONG OF THE PROPHET

Letra y música: Emilio Vicente Matéu, siglo XX. ©1973, Emilio Vicente Matéu y Ediciones Musical PAX-PPC.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## Juntos

696

Dios nos ha llama - do hoy a for - mar un pue - blo  
 fiel, un pue - blo que le sir - va só - lo a  
 Él: que a - la - be su nom - bre, que pro -  
 cla - me su po - der. Jun - tos, lle - na - re - mos la  
 tie - rra de a - la - ban - za a nues - tro Dios.  
 Jun - tos, mar - che - mos jun - tos, a pro - cla -  
 Jun - tos, mar - che - mos jun - tos, a pro - cla -  
 mar con po - der el nom - bre del Se - ñor.  
 mar con po - der que Cris - to es nues - tro Rey.

País: MÉXICO; English: TOGETHER

Letra y música: Aldo Blanco, n. 1963, ©2000, Aldo Blanco Dávalos. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# 697

# Cristo Te Necesita

*Estrofas*



1. Cris - to te ne - ce - si - ta pa - ra a - mar, pa - ra a -  
 Al que su - fre y al tris - te, da - le a - mor, da - le a -  
 2. Al que vi - ve a tu la - do, da - le a - mor, da - le a -  
 Al que ha - bla o - tra len - gua, da - le a - mor, da - le a -  
 3. Al a - mi - go de siem - pre, da - le a - mor, da - le a -  
 Cris - to te ne - ce - ci - ta pa - ra a - mar, pa - ra a -



1. mar, Cris - to te ne - ce - si - ta pa - ra a - mar.  
 mor, al hu - mil - de y al po - bre, da - le a - mor.  
 2. mor, al que vie - ne de le - jos, da - le a - mor.  
 mor, al que pien - sa dis - tin - to, da - le a - mor.  
 3. mor, y al que no te sa - lu - da, da - le a - mor.  
 mar, Cris - to te ne - ce - si - ta pa - ra a - mar.

*Estribillo*



No te im - por - ten las ra - zas ni el co - lor de la piel,



a - ma a to - dos — co - mo her - ma - nos y haz el bien.

País: ESPAÑA; English: CHRIST NEEDS YOU

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1978, Cesáreo Gabaráin. Obra publicada por OCP Publications.

Derechos reservados.

# 698

# Quiero Servirte, Mi Señor

*Estribillo*



Qui - ro ser - vir - te, mi Se - ñor.



E - res mi vi - da, mi a - mor.



Qui - ro ha - cer tu vo - lun - tad,





*Estrofas*

País: ESTADOS UNIDOS (CENTRAL); English: I WANT TO SERVE YOU, MY LORD

Letra y música: Lorenzo Florián, n. 1957, ©1981, G.I.A. Publications, Inc. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

## Cantando Mi Fe

699

*Estribillo**Estrofas*

País: REPÚBLICA DOMINICANA; English: SINGING MY FAITH

Letra y música: Alfredo A. Morales, F.S.C., n. 1927, ©1979, 1997, Alfredo A. Morales, F.S.C., y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.



700

# Con Amor Jovial/ With Rejoicing Hearts

Estribillo



Con a-mor jo - vial, te glo - ri - fi - ca - mos.  
With re-joic - ing hearts we pro-claim your glo - ry;



Tu ca - ri - ño ha si - do e - vi - den - te a -  
we have known the fruit of your grace in the



yer. Y al tra - ba - jar jun - tos, ma - no a ma - no,  
past. Work - ing hand in hand, we be - come your sto - ry;



com - par - ti - mos sue - ños del plan ce - les -  
and we share the dreams and the vi - sions you've



tial. Siem - pre fie - les a tu a - mor tra - e -  
cast. Ev - er faith - ful to your love, we will



re - mos tu rei - no a luz.  
bring your king - dom to light.



## Estrofas



1. Tú nos ins - pi - ras en nues - tra mi - sión, 7 que -  
 2. Em - ba - ja - do - res del rei - no de Dios, 7  
 3. Va - mos al mun - do u - san - do el po - der 7

1. Touched by your prom - ise, we live by your word, 7  
 2. All gen - er - a - tions re - spond to your call, 7  
 3. Each one em - pow - ered to go to the world 7



1. re - mos tra - er tu men - sa - je de a - mor.  
 2. ca - da un - di - vi - duo im - por - ta en el plan.  
 3. pa - ra ser - vir a la co - mu - ni - dad.

1. bring - ing your Spir - it to ev - 'ry - one's heart.  
 2. bring - ing the best of their own min - is - try.  
 3. serv - ing and heal - ing as you would have done.



1. To - dos te - ne - mos un don que a - por -  
 2. Mez - cla di - vi - na que e - le - va su  
 3. Nues - tra ta - re - a nos u - ne a tu

1. Chal - lenged to take on your mis - sion of  
 2. Mar - vel - ous blend that be - comes, through your  
 3. As we pro - gress in the heav - en - ly



1. tar, 7 guí - a - nos, oh Se - ñor.  
 2. voz 7 ya - nun - cia tu sal - va - ción.  
 3. ser, 7 dán - do - nos san - ti - dad.

1. love, 7 each mem - ber must take part.  
 2. love, 7 a ho - ly com - mu - ni - ty.  
 3. plan, 7 we all u - nite as one.

al Estribillo

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra y música: Jaime Cortez, n. 1963, ©1995, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Estrofas



1. Has re - ci - bi - do un des - ti - no de o - tra pa -  
 2. Si - gue tu rum - bó, pro - fe - ta, so - bre la a -  
 3. Si - gue can - tan - do, pro - fe - ta, can - tos de



1. la - bra más fuer - te, es tu mi - sión ser pro -  
 2. re - na ca - lien - te. Si - gue sem - bran - do en el  
 3. vi - da o de muer - te; si - gue a - nun - cian - do a los



1. fe - ta: Pa - la - bra de Dios vi - vien - te.  
 2. mun - do, que el fru - to se ha - rá pre - sen - te.  
 3. hom - bres que el Rei - no de Dios ya vie - ne.



1. Tu j - rás lle - van - do la luz en u - na en -  
 2. No te - mas si nues - tra fe an - te tú  
 3. No ca - lla - rán e - sa voz, ya na - die



1. tre - ga pe - ren - ne, que tu voz es voz de  
 2. voz se de - tie - ne, por - que hui - mos del do -  
 3. pue - des te - mer - le, que tu voz vie - ne de



1. Dios, y la voz de Dios no duer - me.  
 2. lor y la voz de Dios nos due - le.  
 3. Dios, y la voz de Dios no mue - re.

## Estribillo



Ve por el mun - do, gri - ta a la gen - te,



que el a - mor de Dios no a - ca - ba, ni la voz de



1 2 *a las Estrofas (Fin)*

Dios se pier-de. Dios se pier-de.

País: ESPAÑA; English: CRY OUT, PROPHET  
 Letra y música: Emilio Vicente Matéu, siglo XX; ©1980, Emilio Vicente Matéu y Ediciones Musical PAX-PPC.  
 Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

## Todo lo que Tengo 702

### Estribillo

To - do lo que ten - go te lo ven - go yo a en - tre - gar.

Es - te co - ra - zón que en mí pu - sis - te pa - ra a - mar.

### Estrofas

1. To - do es tu - yo, Se - ñor, \_\_\_\_\_ sue - ña en Ti mi co - ra -  
 2. Las es - tre - llas del cie - lo, \_\_\_\_\_ tam - bién los pe - ces del  
 3. Es - tas flo - res tan be - llas \_\_\_\_\_ y e - sos pá - ja - ros del

1. zón. \_\_\_\_\_ Y por e - so a - le - gre - men - te  
 2. mar, \_\_\_\_\_ Tú e - res quien los ha he - cho  
 3. cie - lo, \_\_\_\_\_ Tú los vis - tes ya - li - men - tas,

### al Estribillo 2

1. en Ti yo pon - go \_\_\_\_\_ to - do mi a - mor. \_\_\_\_\_  
 2. con tan - to a - mor \_\_\_\_\_ pa - ra nos dar. \_\_\_\_\_  
 3. Tú, oh mi Pa - dre, \_\_\_\_\_ con mil ca - ri - ños.

País: MÉXICO; English: EVERYTHING I HAVE I AM OFFERING TO YOU  
 Letra: Tradicional.  
 Música: *Misa Popular*.



## 703 Id y Enseñad/Go and Teach

## Estrofas



1. Sois la se - mi - lla que ha de cre - cer, sois es -  
 2. Sois u - na lla - ma que ha de en - cen - der res - plan -  
 3. Sois fue - go y sa - via que vi - ne a tra - er, sois la
1. *You are the seed that must grow and bear fruit. You're a*  
 2. *You are a torch that must burst forth in flame, turn - ing*  
 3. *You are the fire and the life that I bring. You're the*



1. tre - lla que ha \_\_\_ de bri - llar. Sois le - va - du - ra, sois  
 2. do - res de fe y \_\_\_ ca - ri - dad. Sois los pas - to - res que  
 3. o - la que a - gi - ta la mar. La le - va - du - ra pe -
1. *star that must shine, \_\_\_ bring - ing light. You are the yeast, you're the*  
 2. *hearts \_\_\_ to faith and char - i - ty. You are the shep - herds that*  
 3. *wave \_\_\_ that stirs \_\_\_ up the sea. You, my dis - ci - ples, must*



1. gra - no de sal, an - tor - cha que de - be a - lum - brar.  
 2. han de gui - ar al mun - do por sen - das de paz.  
 3. que - ña de a - yer fer - men - ta la ma - sa del pan.
1. *salt of the earth, a bea - con that shines in the night.*  
 2. *lead all the world in path - ways of light and of peace.*  
 3. *leav - en the bread, the King - dom of God in the world.*



1. Sois la ma - ña - na que vuel - ve a na - cer, sois es -  
 2. Sois los a - mi - gos que qui - se es - co - ger, sois pa -  
 3. U - na ciu - dad no se pue - de es - con - der, ni los
1. *You're the new day that is born once a - gain. You're the*  
 2. *You are the friends that I chose for my own, you're the*  
 3. *You are the light and the salt of the earth, nev - er*





- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1. pi - ga que em - pie - za a gra - nar. | Sois a - gui - jón y ca -        |
| 2. la - bra que in - ten - to gri - tar.  | Sois rei - no nue - vo que em -  |
| 3. mon - tes se han de o - cul - tar,     | en vues - tras o - bras que      |
| 1. grain that bursts forth with new life. | You are a thorn, yet a           |
| 2. Word that I want to pro - claim.       | You're the new King - dom, cre - |
| 3. hid - ing, but show - ing forth truth; | and in your ac - tions of        |



- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1. ri - cia a la vez,         | tes - ti - gos que voy a en - vi - ar.  |
| 2. pie - za a en - gen - drar | jus - ti - cia, a - mor y ver - dad.    |
| 3. bus - can el bien          | los hom - bres al Pa - dre ve - rán.    |
| 1. voice full of love,        | my wit - ness to all who will hear.     |
| 2. a - ting new life          | of jus - tice, of love, and of truth.   |
| 3. faith and good - will,     | the Fa - ther will then be re - vealed. |

*Estribillo*



- |      |               |     |                   |             |
|------|---------------|-----|-------------------|-------------|
| Id,  | a - mi - gos, | por | el mun - do,      | a - nun -   |
| Sed, | a - mi - gos, | los | tes - ti - gos    | de mi       |
| Go,  | my friends,   | to  | all the world,    | an - nounce |
| Go,  | my friends,   | and | be the wit - ness | of my       |



- |                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| cian - do el a - mor,    | men - sa - je - ros de la  |
| re - su - rrec - ción.   | Id lle - van - do mi pre - |
| give - ness and love,    | her - alds of the new      |
| ris - ing from the dead. | Take my pres - ence to all |



- |               |                           |      |
|---------------|---------------------------|------|
| vi - da,      | de la paz y el per - dón, |      |
| sen - cia;    | con vo - so - tros es -   | toy. |
| life I bring, | peace and love for all.   |      |
| peo - ple;    | I am al - ways with       | you. |

País: ESPAÑA

Letra: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991; tr. en inglés por Ana Victoria Demezas, n. 1958, Kathleen Orozco, n. 1945, y Mary K. Straub, n. 1950; ©1979, 1998, Cesáreo Gabaráin. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados. Música: Cesáreo Gabaráin, ©1979; Cesáreo Gabaráin. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



Estrofas



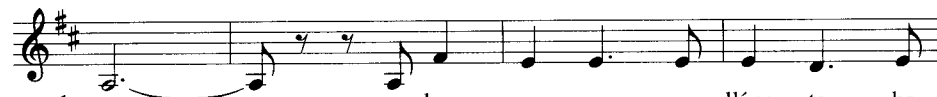
1. La bar - ca en la pla - ya, los re - mos al sol,
2. Sen - tí su mi - ra - da, me ha - bló al co - ra - zón,
3. Re - mé mar a - den - tro, re - ma - mos los dos,
4. El vien - to en con - tra, el sol se o - cul - tó,



1. Je - sús pro - cla - ma - ba el Rei - no de Dios.
2. Je - sús me de - cí - a: Se - rás pes - ca - dor;
3. por me - ta, los cie - los, por vien - to, el a - mor;
4. lle - gó la tor - men - ta, la no - che lle - gó;



1. Y en la a - re - na, en la a - re -
2. de los hom - bres, de los hom -
3. y en lo al - to, en lo al -
4. y en la bar - ca, en la bar -



1. na, en la a - re - na, a - llés - ta - ba
2. bres, de los hom - bres se - rás ser - vi -
3. to, en lo al - to, la Ma - dre de
4. ca, en la bar - ca re - ma - ba el Se -



1. yo. Y en la a - re - na, en la a -
2. dor; de los hom - bres, mi - sio -
3. Dios. Y en lo al - to, en lo
4. ñor; y en la bar - ca, en la



1. re - na, en la a - re - na el Se -
2. ne - ro, mi - sio - ne - ro del
3. al - to, en lo al - to, la
4. bar - ca, en la bar - ca re -



1. ñor me lla - mó.
2. Rei - no de Dios.
3. Ma - dre de Dios.
4. ma - ba mi a - mor.





*Estribillo*

Él me lla - mó, Él me e - li - gió,  
 lle - va en mi bar - ca el ti - món.  
 soy men - sa - je - ro de a - mor.

País: ESPAÑA; English: FROM THE BOAT, JESUS CALLED ME  
 Letra y música: Carmelo Erdozain, n. 1939, ©1989, Carmelo Erdozain (EMLO).  
 Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.

## Te Ofrezco, Señor, Mi Vida 705

1. Te o - frez - co, Se - ñor, mi vi - da; me o - frez - co  
 2. Te o - frez - co to - dos mis do - nes; te o - frez - co  
 3. A - cep - ta lo que te o - frez - co; es to - do  
 4. Mi Dios, te doy lo que ten - go, no es mu - cho

1. an - te tu al - tar. Te o - frez - co, Se - ñor, mi  
 2. to - do mi a - mor. Te o - frez - co es - te sa - cri -  
 3. que pue - do dar. A - cep - ta, Se - ñor, mi  
 4. pe - ro lo doy. A - cép - ta - me con a -

1. to - do en es - te hu - mil - de can - tar.  
 2. fi - cio, te o - frez - co to - do el do - lor.  
 3. al - ma; es tu - ya pa - ra sal - var.  
 4. mor, \_\_\_\_\_ y con tu gra - cia me voy.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LORD, I OFFER YOU MY LIFE  
 Letra y música: Arsenio Córdova, n. 1944, ©1982, OCP Publications. Derechos reservados.



*Estrillo*

So - mos un pue - blo que ca - mi - na, y  
 jun - tos ca - mi - nan - do po - dre - mos al - can - zar  
 o - tra ciu - dad que no sea - ca - ba, sin pe - nas ni tris -  
 te - zas: ciu - dad de e - ter - ni - dad.

*Estrofas*

1. So - mos un pue - blo que ca - mi - na, que mar - cha por el  
 2. Su - fren los hom - bres mis her - ma - nos, bus - can - do en - tre las  
 3. Da - nos va - lor pa - ra la lu - cha, va - lor en las tris -  
 4. Du - ra se ha - ce nues - tra mar - cha, an - dan - do en - tre las

1. mun - do bus - can - do o - tra ciu - dad.  
 2. pie - dras la par - te de su pan.  
 3. te - zas, va - lor en nues - tro a - fán.  
 4. som - bras de tan - ta os - cu - ri - dad.

1. So - mos e - rran - tes pe - re - gri - nos en bus - ca de un des -  
 2. Su - fren los hom - bres o - pri - mi - dos, los hom - bres que no  
 3. Da - nos la luz de tu pa - la - bra, que guí - e nues - tros  
 4. To - dos los cuer - pos, des - gas - ta - dos, ya sien - ten el can -

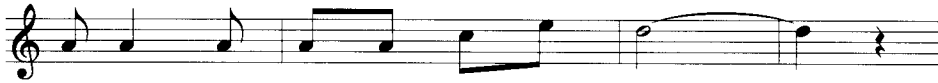




1. ti - no, des - ti - no de u - ni - dad.
2. tie - nen ni paz ni lí - ber - tad.
3. pa - sos en es - te ca - mi - nar.
4. san - cio de tan - to ca - mi - nar.



1. Siem-pre se - re - mos ca - mi - nan - tes, pues só - lo ca - mi -
2. Su - fren los hom - bres mis her - ma - nos, mas Tú vie - nes con
3. Mar - cha, Se - ñor, jun - to a no - so - tros, pues só - lo en tu pre -
4. Pe - ro te - ne - mos la es - pe - ran - za de que nues - tras fa -



1. nan - do po - dre - mos al - can - zar
2. e - llos y en Ti al - can - za - rán
3. sen - cia po - dre - mos al - can - zar
4. ti - gas al fin al - can - za - rán



- 1-4. o - tra ciu - dad que no se a - ca - ba, sin pe - nas ni tris -



- 1-4. te - zas: ciu - dad de e - ter - ni - dad.

País: ESPAÑA; English: A PEOPLE THAT JOURNEY

Letra y música: Emilio Vicente Matéu, siglo XX, ©1973, Emilio Vicente Matéu y Ediciones Musical PAX-PPC.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



# Vayan al Mundo/ Go Out to the World

*Estribillo*

Va - yan al mun-do. Go out to the world.

En - se - ñen - le a to - dos los pue - blos. Teach all the

na - tions. *Fin Estrofas 1, 2*

- 1. Sing to the Lord a new song.
- 2. Dí - a a dí - a pro - cla - men

1. Let all the earth re - jice. Sing to the

2. las ma - ra - vi - llas de Dios. Cuen - ten a los

1. Lord; bless the Lord's name.

2. pue - blos de su sal - va - ción.

*al Estribillo*

*Estrofa 3*

3. Say to all the na - tions: The Lord is king. A -

3. nun - cien a to - dos los pue - blos que rei - na el Se - ñor.

3. The Lord who made the world se - cure will rule the peo - ple with

3. jus - tice. Qué fir - me el mun - do que ha he - cho el Se -

3. ñor; muy jus - to es su go - bier - no.

*al Estribillo y fin*

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra: Del Salmo 95 (Psalm 96), Jaime Cortez, n. 1963, y Bob Hurd, n. 1950.

Letra y música ©1994, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Cristo Libertador

708

## Estribillo

Cris-to nos da la li - ber - tad,  
 Cris-to nos da la sal - va - ción, Cris-to nos da  
 la es - pe - ran - za, Cris-to nos da el a - mor.

## Estrofas

1. Cuan - do lu - che por la paz y la ver - dad, la en -  
 2. Cuan - do se - pa per - do - nar de co - ra - zón, ten -  
 3. Cuan - do siem - bre la a - le - grí - a y la a - mis - tad, ven -

1. con - tra - ré. Cuan - do car - gue con la cruz de los de -  
 2. dré per - dón. Cuan - do si - ga los ca - mi - nos del a -  
 3. drá el A - mor. Cuan - do vi - va en co - mu - ni - ón con los de -

1. más, me sal - va - ré.  
 2. mor, ve - ré al Se - ñor. } Da - me, Se - ñor,  
 3. más, se - ré de Dios. }

*al Estribillo*

1-3. tu pa - la - bra; o - ye, Se - ñor, mi o - ra - ción.

País: ESPAÑA; English: CHRIST, THE LIBERATOR

Letra y música: Carmelo Erdozain, n. 1939, ©1975, Carmelo Erdozain y San Pablo Comunicación, SSP.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

# Pescador de Hombres/ Lord, You Have Come

## Estrofas



- |        |                                      |              |
|--------|--------------------------------------|--------------|
| 1. Tú  | has ve - ni - do a la o - ri - lla,  | no has bus - |
| 2. Tú  | sa - bes bien lo que ten - go;       | en mi        |
| 3. Tú  | ne - ce - si - tas mis ma - nos,     | mi can -     |
| 4. Tú, | pes - ca - dor de o - tros la - gos, | an - sia e - |

- |                 |  |                   |
|-----------------|--|-------------------|
| 1. <i>Lord,</i> | <i>you have come to the sea - shore,</i>   | <i>nei - ther</i> |
| 2. <i>Lord,</i> | <i>see my goods, my pos - ses - sions;</i> | <i>in my</i>      |
| 3. <i>Lord,</i> | <i>take my hands and di - rect them.</i>   | <i>Help me</i>    |
| 4. <i>Lord,</i> | <i>as I drift on the wa - ters,</i>        | <i>be the</i>     |



- |              |                                       |             |
|--------------|---------------------------------------|-------------|
| 1. ca - do   | ni a sa - bios ni a ri - cos; _____   | tan só - lo |
| 2. bar - ca  | no hay o - ro ni es - pa - das, _____ | tan só - lo |
| 3. san - cio | que a o - tros des - can - se, _____  | a - mor que |
| 4. ter - na  | de al - mas que es - pe - ran, _____  | a - mi - go |

- |                            |                                       |                        |
|----------------------------|---------------------------------------|------------------------|
| 1. <i>search - ing for</i> | <i>the rich nor the wise, _____</i>   | <i>de - sir - ing</i>  |
| 2. <i>boat you find</i>    | <i>no pow - er, no wealth. _____</i>  | <i>Will you ac -</i>   |
| 3. <i>spend my - self</i>  | <i>in seek - ing the lost, _____</i>  | <i>re - turn - ing</i> |
| 4. <i>rest - ing place</i> | <i>of my rest - less heart, _____</i> | <i>my life's com -</i> |



- |               |                          |
|---------------|--------------------------|
| 1. quie - res | que yo te si - ga.       |
| 2. re - des   | y mi tra - ba - jo.      |
| 3. quie - ra  | se - guir a - man - do.  |
| 4. bue - no,  | que a - sí me lla - mas. |

- |                       |                                 |
|-----------------------|---------------------------------|
| 1. <i>on - ly</i>     | <i>that I should fol - low.</i> |
| 2. <i>cept, then,</i> | <i>my nets and la - bor?</i>    |
| 3. <i>love for</i>    | <i>the love you gave me.</i>    |
| 4. <i>pan - ion,</i>  | <i>my friend and ref - uge.</i> |


## Estribillo



Se - ñor, me has mi - ra - do a los o - jos,  
O, Lord, with your eyes set up - on me,



son - ri - en - do has di - cho mi nom - bre,  
gent - ly smil - ing, you have spo - ken my name;



en la a - re - na he de - ja - do mi bar - ca,  
all I longed for I have found by the wa - ter,



jun - to a ti bus - ca - ré o - tro mar.  
at your side, I will seek oth - er shores.

País: ESPAÑA

Letra; Cesáreo Gabaráin, 1936–1991; tr. de Robert C. Trupia, siglo XX.

Música: Cesáreo Gabaráin.

Letra y música ©1979, 1987, Cesáreo Gabaráin. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Estrofas



1. Pes-ca - dor, jun-to a tu bar-ca te es-pe -  
 2. Pes-ca - dor, ti - ra las re-des, el Se -



1. ra - ba el Se - ñor. Él te di - jo: — "Ven con -  
 2. ñor te gui-a - rá. La pes-ca se-rá a-bun -



1. mi-go", a ti - rar re - des de a-mor.  
 2. dan-te, gran-de co - mo lo es el mar.

## Estribillo



Pes-ca - dor, que suer-te tie-nes, por - que en ti Él se fi -



jó. Re - co - ge pron - to tus re - des, tí - ra -



las pa-ra el Se - ñor. En su bar - ca



no hay tem - pes - ta - des que tú no pue - das



cal - mar. No hay can-san-cio ni fa -



ti - ga pa - ra pes - car en su mar.

País: ESTADOS UNIDOS (SURESTE); English: CAST NETS OF LOVE

Letra y música: María Antonia Fernández, n. 1948, ©1990, María Antonia Fernández y Arquidiócesis de Miami.

Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP Publications.





## Pueblo Libre

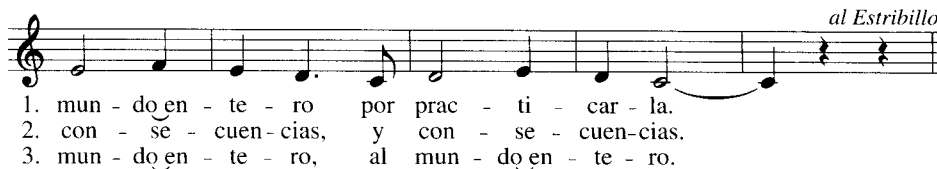
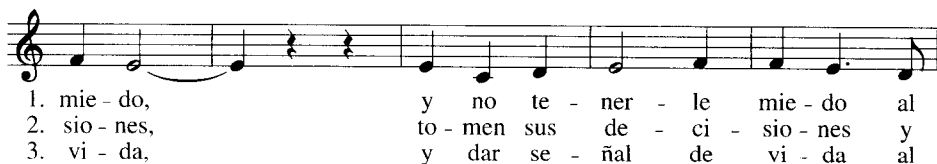
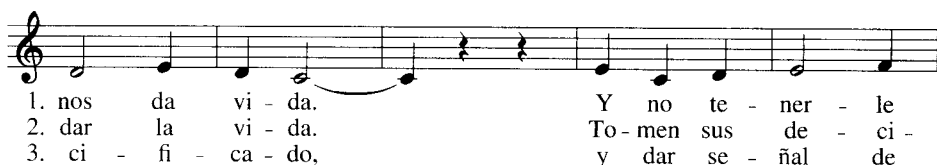
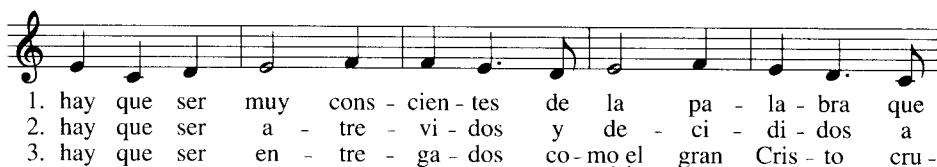
711

## Estribillo



## Fin Estrofas

1. Hay que ser muy cons - cien - tes,
2. Hay que ser a - tre - vi - dos,
3. Hay que ser en - tre - ga - dos,



## al Estribillo

País: MEXICO; English: A FREE PEOPLE  
Letra y música: Tradicional.



*Estribillo*

A - quí es - ta - mos, Se - ñor, u -  
 ni - dos en la mis - ma fe. A - cep - ta, Se - ñor,  
 nues - tros do - nes y trans - for - ma nues - tras vi -  
 das. A - quí es - ta - mos, Se - ñor, u -  
 ni - dos en la mis - ma fe. Re - a - li - za con tu Es - pi -  
 ri - tu, la o - bra sal - va - do - ra.

*Estrofas 1, 3*

1. Es - tos do - nes de tu bon - dad, que — has pues - to en  
 3. U - no es — el Se - ñor, u - na la fe, u - no  
 1. nues - tras ma - nos, por — tu sa - cri - fi - cio,  
 3. el bau - tis - mo. Sir - vá - mo - nos u - nos a o - tros,  
*al Estribillo*  
 1. san - ti - fi - can nues - tras vi - das.  
 3. co - mo un so - lo cuer - po en Cris - to.



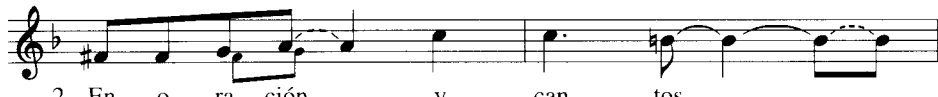
## Estrofas 2, 4




2. Man - ten - ga - mos la - zos de paz, \_\_\_\_\_ u -  
4. Con los do - nes que Tú \_\_\_\_\_ nos das, \_\_\_\_\_



2. ni - dos con el mis - mo Es - pí - ri - tu.  
4. mues - tras tu pre - sen - cia.



2. En o - ra - ción \_\_\_\_\_ y can - tos, \_\_\_\_\_  
4. Guí - a - nos en tu ca - mi - no, \_\_\_\_\_ u -



2. mués - tra - nos tu pre - sen - cia. \_\_\_\_\_  
4. ni - dos en la mis - ma fe. \_\_\_\_\_

*al Estribillo*

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: GATHERED IN ONE FAITH

Música: Mauricio Centeno, n. 1957, ©1999, Mauricio Centeno. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Estrofas



1. Pes - ca - dor, que al pa - sar por la o - ri - lla del la - go
2. Pes - ca - dor, en - tre tan - tos que ha - bí - a en la pla - ya,
3. Pes - ca - dor, ma - ne - jan - do mis ar - tes de pes - ca
4. Pes - ca - dor, mi tra - ba - jo de to - da la no - che,



1. me vis - te se - can - do mis re - des al sol. Tu mi -
2. tus o - jos me vie - ron. Tu bo - ca me ha - bló. Ya pe -
3. en o - tras ri - be - ras mi vi - da que - dó. Al que -
4. mi du - ra fa - e - na hoy na - da en - con - tró. Pe - ro



1. rar se cru - zó con mis o - jos can - sa - dos
2. sar de sen - tir - se mi cuer - po can - sa - do,
3. rer que por to - dos los ma - res del mun - do
4. Tú, que co - no - ces los ma - res pro - fun - dos,



1. y en - tras - te en mi vi - da bus - can - do mi a - mor.
2. mis pies en la a - re - na si - gue - ron tu voz.
3. tra - ba - jen mis fuer - zas por Ti, pes - ca - dor.
4. com - pen - sas si quie - res mi tris - te la - bor.

## Estribillo



Pes - ca - dor, en mis ma - nos has pues - to o - tras re - des que pue -



dan ga - nar - te la pes - ca me - jor, y al lle - var - me



con - ti - go en la bar - ca, me nom - bras - te, Se - ñor, pes - ca - dor.

País: ESPAÑA; English: FISHERMAN

Letra y música: Emilio Vicente Matéu, siglo XX, ©1973, Emilio Vicente Matéu y Ediciones Musical PAX-PPC.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## A Quién Iremos

714

## Estribillo



¿A quién i - re - mos, Se - ñor, a quién i - re - mos?  
Tie - nes pa - la - bras de vi - da. ¿A quién i - re - mos, Se - ñor, a quién i -  
re - mos? Tie - nes pa - la - bras de a - mor. ¿A quién i -  
re - mos, Se - ñor, a quién i - re - mos? Tie - nes pa - la - bras de paz.  
E - res Dios ver - da - de - ro, el hi - jo de Dios, en Ti cre - e - ré.  
E - res Dios ver - da - de - ro, el hi - jo de Dios, en Ti cre - e - ré.

## Estrofas



1. Con es - te pue - blo \_\_\_ quie - ro a - pren - der. \_\_\_ A - mar a  
2. Pues es - te a - mor \_\_\_ se - rá muy va - no \_\_\_ si no a - mo a  
1. Dios es mi de - ber. \_\_\_ Con es - te pue - blo \_\_\_ quie - ro a - pren -  
2. Dios y a mi her - ma - no. \_\_\_ Pues es - te a - mor \_\_\_ se - rá muy  
*al Estribillo*  
1. der. \_\_\_ A - mar a Dios es mi de - ber. \_\_\_  
2. va - no \_\_\_ si no a - mo a Dios y a mi her - ma - no. \_\_\_

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: TO WHOM SHALL WE GO?

Letra: Tradicional.

Música: Tradicional, arr. de Mary Frances Reza, siglo XX, ©1989, Mary Frances Reza.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## 715

## Donde Nace la Flor



1. Si quie-res co-no-cer los co-lo-res más be-llos,  
 2. Si tú quie-res sa-ber có-mo son e-sas flo-res,  
 3. Si ca-mi-nas con fe tú ve-rás e-sas flo-res,



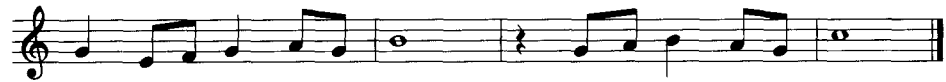
1. ver el a-gua co-rrer y o-ír can-tar al a-ve-a-  
 2. có-mo es el can-tar del a-ve-a-zul de a-quel lu-  
 3. o-i-rás el can-tar del pa-ja-ri-llo y del go-



1. zul, ne-ce-si-tas be-ber del ma-nan-  
 2. gar, to-do e-so ha-lla-rás al es-ca-  
 3. rrión. Ve-rás a-gua co-rrer, ve-rás a



1. tial del a-gua vi-va: } don-de bro-ta el a-  
 2. lar e-sa mon-ta-ña: }  
 3. Cris-to en tu her-ma-no: }



- 1-3. mor, don-de na-ce la flor del más be-llo co-lor.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: WHERE THE FLOWER BLOOMS

Letra y música: Carlos Rosas, n. 1939, ©1976, Carlos Rosas. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 716

## El Señor lo Ha Dicho

*Estríbillo*



El Se-ñor lo ha di-cho, a-sí se-rá. rá.

*Estrofas: Librementemente*



1. Di-chosos los pobres de es-píritu,  
 2. Di-chosos los mansos y hu-mildes,  
 3. Di-chosos los tris-tes que lloran,  
 4. Di-chosos los que obran mi-se-ri-cordia,  
 5. Di-chosos los de limpio co-ra-zón,  
 6. Di-chosos los que di-fun-den la paz,





1. suyo es el rei - no de Dios.
2. posee - rán a Dios.
3. su consue - lo es Dios.
4. pues la ten - drán de Dios.
5. ellos ve - rán a Dios.
6. felices han de ser.

País: MÉXICO; English: THE LORD HAS SAID  
 Letra y música: *Misa Popular*.

## Éxodo y Liberación

717

### Estrofas



1. Pe - re - gri - no ¿a dón - de vas? Si no sa - bes a dón - de ir,
2. Pe - re - gri - no que a ve - ces vas sin un rum - bo en tu ca - mi - nar,
3. Pe - re - gri - no sin un por qué, pe - re - gri - no sin u - na luz,



1. pe - re - gri - no por un ca - mi - no que va a mo - rir.
2. pe - re - gri - no que vas can - sa - do de tan - to an - dar.
3. pe - re - gri - no por el ca - mi - no que va a la cruz.



1. Si el de - sier - to es un a - re - nal, el de - sier - to de tu vi - vir,
2. Bus - cas fuen - tes pa - ra tu sed, y un rin - cón pa - ra des - can - sar.
3. Dios ca - mi - na en tu so - le - dad, i - lu - mi - na tu co - ra - zón,



1. ¿quién te guí - a y te a - com pa - ña en tu so - le - dad?
2. ¡vuel - ve a - mi - go! que a - quí en E - gip - to lo en con - tra - rás.
3. com - pa - ñe - ro de tus sen - de - ros bus - can - do a - mor.

### Estribillo



Só - lo Él, mi Dios, que mi dio la li - ber - tad,



só - lo Él, mi Dios, me guí - a - rá. rá.

País: ESPAÑA; English: EXODUS AND LIBERATION  
 Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1979, Cesáreo Gabaráin.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Introducción

És - tas son las ma - ña - ni - tas que can - ta - ba el Rey Da -  
 vid. Hoy por ser día de tu san - to, te las can -  
 ta - mos a ti. Des - pier - ta, mi bien des -  
 pier - ta, mi - ra que ya a - ma - ne - ció. Ya los  
 pa - ja - ri - llos can - tan, la lu - na ya se me - tió.

## Estrofas

1. Qué lin - da es - tá la ma - ña - na, \_\_\_\_\_ en que  
 El dí - a en que tú na - cis - te, \_\_\_\_\_ na - cie -  
 2. De las es - tre - llas del cie - lo, \_\_\_\_\_ ten - go  
 Qui - sie - ra ser un San Juan, \_\_\_\_\_ qui - sie -

1. ven - go a sa - lu - dar - te. \_\_\_\_\_ Ve -  
 ron to - das las flo - res. \_\_\_\_\_ Y en  
 2. que pa - ra sa - lu - dar - te, \_\_\_\_\_ u -  
 ra ser un San Pe - dro. \_\_\_\_\_ Y

1. ni - mos to - dos con gus - to \_\_\_\_\_ y pla -  
 la pi - la del Bau - tis - mo, \_\_\_\_\_ can - ta -  
 2. na pa - ra sa - lu - dar - te, \_\_\_\_\_ y o - tra  
 ve - nir - te a sa - lu - dar, \_\_\_\_\_ con la

1. cer \_\_\_\_\_ a fe - li - ci - tar - te. \_\_\_\_\_  
 ron \_\_\_\_\_ los rui - se - ño - res. \_\_\_\_\_  
 2. pa - ra de - cir - te a - díos. \_\_\_\_\_  
 mú - si - ca \_\_\_\_\_ del cie - lo. \_\_\_\_\_





## Estribillo

Ya vie - ne a - ma - ne - cien - do, ya la luz del  
 \*Con jaz - mi - nes y flo - res, hoy te ven - go a

dí - a nos dio. Le - ván - ta - te de ma -  
 sa - lu - dar. Hoy por ser día de tu

ña - na, mi - ra que ya a - ma - ne - ció.  
 san - to te ve -

Final  
 ni - mos a can - tar.

1 a las Estrofas

## Estrofas opcionales

3. Quisiera ser solecito  
 para entrar por tu ventana,  
 y darte los buenos días,  
 acostadita(o) en tu cama.

Volaron cuatro palomas,  
 por toditas las ciudades.  
 Hoy por ser día de tu santo,  
 te deseamos felicidades.

4. Tus padrinos te llevaron,  
 a la iglesia a bautizar,  
 y el señor cura les dijo,  
 (*nombre*) te has de llamar.

Con claveles y jazmines,  
 te venimos a cantar.  
 Por ser tu día de Bautismo,  
 te queremos felicitar.

## \*Estribillo Final

País: MÉXICO; English: THE MORNING SONG  
 Letra y música: Tradicional.



## Si Tú Volvieras

## Estrofas 1,4



1. Si Tú vol - vie - ras a pa - sar  
4. A quien se in - quie - ta por sa - ber



1. en - tre no - so - tros, oh Se - ñor,  
4. si en tu I - gle - sia hay sal - va - ción,



1. en - con - tra - rí - as de ver - dad  
4. le mos - tra - re - mos con a - mor



1. u - na in - quie - ta ju - ven - tud.  
4. cuán - to el Es - pí - ri - tu o - pe - ró.

## Estrofas 2,5



2. Pe - ro ha - lla - rí - as a - de - más  
5. Por - que la I - gle - sia só - lo es - tá



2. tu a - le - grí - a y tu do - lor.  
5. don - de hay Es - pí - ri - tu de a - mor.



2. Si Tú vol - vie - ras hoy, qui - zá  
5. El que pre - gun - te dón - de es - tás,



2. te que - da - rí - as, oh Se - ñor.  
5. en nues - tra vi - da te ha - lla - rá.

## Estrofa 3



3. He - mos na - ci - do en el a - mor; Él nos da -



3. rá la li - ber - tad. Só - lo vi - vien - do en tu ver -

3. dad ca - mi - na - re - mos ha - cia ti.

*a la Estrofa 4*

País: ESPAÑA; English: IF YOU SHOULD RETURN

Letra y música: Alejandro Mejía, n. 1937, ©1974, Alejandro Mejía y San Pablo Comunicación, SSP. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

## Cantando la Alegría 720

*Estrillo*

Jun - tos can - tan - do la a - le - grí - a de ver - nos u -

ni - dos en la fe y el a - mor, jun - tos sin - tien - do en nues - tras

vi - das la a - le - gre pre - sen - cia del Se - ñor.

*Fin*

*Estrofas*

1. So - mos la I - gle - sia pe - re - gri - na que Él fun - dó, so - mos un

2. Hay u - na fe que nos a - lum - bra con su luz, u - na es - pe -

3. Es el Se - ñor, nos a - com - pa - ña al ca - mi - nar, con su ter -

1. pue - blo que ca - mi - na sin ce - sar. En - tre can - san - cios y es - pe -

2. ran - za que em - pa - pó nues - tro es - pe - rar. Aun - que la no - che nos en -

3. nu - ra a nues - tro la - do siem - pre va. Si los pe - li - gros nos a -

*al Estrillo*

1. ran - zas ha - cia Dios, nues - tro a - mi - go Je - sús nos lle - va - rá.

2. vuel - va en su in - quie - tud, nues - tro a - mi - go Je - sús nos gui - a - rá.

3. ce - chan por do - quier, nues - tro a - mi - go Je - sús nos sal - va - rá.

País: ESPAÑA; English: SINGING THE JOY

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991; ©1978, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Pueblo Santo y Elegido/ Holy People, Chosen People

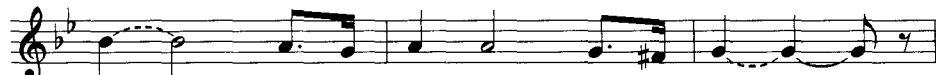
## Estrofas



- |    |                          |                         |             |
|----|--------------------------|-------------------------|-------------|
| 1. | Ca - mi - na - mos       | ha - cia ti,            | oh ciu -    |
| 2. | A - van - za - mos,      | pe - re - gri - nos,    | con Je -    |
| 3. | Quien tie - ne ham - bre | de jus - ti - cia,      | quien an -  |
| 4. | Re - u - ni - dos        | en la I - gle - sia     | pro - cla - |
| 5. | Los ca - mi - nos        | de es - te mun - do     | son ca -    |
| 6. | Cuan - do lle - gue      | el mo - men - to        | de          |
| 1. | We go for - ward,        | fel - low pil - grims,  | with our    |
| 2. | Let who - ev - er        | thirsts for jus - tice, | let the     |

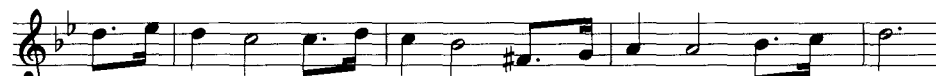


- |    |                    |                                |                          |                  |
|----|--------------------|--------------------------------|--------------------------|------------------|
| 1. | dad de             | nues - tro Dios,               | cons - tru - yen - do en | es - te          |
| 2. | sús,               | nues - tra es - pe - ran - za. | Él nos sal - va,         | Él nos           |
| 3. | he - la            | la ver - dad,                  | en la me - sa            | del Se -         |
| 4. | ma - mos           | su ver - dad:                  | Je - su - cris - to es   | el que           |
| 5. | mi - nos           | sin fi - nal:                  | só - lo Cris - to es     | el sen -         |
| 6. | nues - tra ho - ra | fi - nal,                      | Je - su - cris - to,     | nues - tro her - |
| 1. | hope whose         | name is Je - sus.              | He will save us,         | he will          |
| 2. | one who            | seeks out truth                | find his word now,       | at the           |

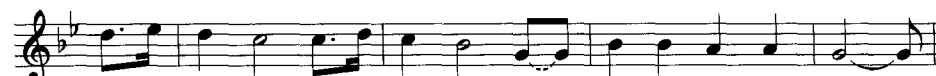


- |    |           |                     |          |                   |
|----|-----------|---------------------|----------|-------------------|
| 1. | mun - do  | la ver - dad        | y        | el a - mor.       |
| 2. | guí - a,  | con la luz          | de       | su pa - la - bra. |
| 3. | ñor,      | su pa - la - bra    | en -     | con - tra - rá.   |
| 4. | sal - va  | dan - do al         | mun - do | su a - mis - tad. |
| 5. | de - ro   | que con - du - ce a | la       | ver - dad.        |
| 6. | ma - no,  | nos da - rá         | su e -   | ter - ni - dad.   |
| 1. | guide us, | with the light      | which    | is his word.      |
| 2. | ta - ble, | at the ta - ble     | of       | the Lord.         |

## Estrillo



Pue - blo San - to ye - le - gi - do con - gre - ga - do en el a - mor,  
Ho - ly peo - ple, cho - sen peo - ple brought to - geth - er in God's love:



vas bus - can - do, pe - re - gri - no, la ciu - dad de nues - tro Dios.  
you are seek - ing, fel - low pil - grims, the cit - y of our God.

País: ESPAÑA

Letra: J. Pedro Martins, siglo XX; tr. en inglés de María Dolores Martínez, n. 1954.

Música: J. Pedro Martins.

Letra y música ©1981, 1999, J. Pedro Martins y San Pablo Comunicación, SSP. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



## Iglesia Peregrina

722

## Estrofas



- 1a. To - dos u - ni - dos for - man - do un so - lo cuer - po, un  
 1b. Vi - ve en no - so - tros la fuer - za del Es - pí - ri - tu que el  
 2a. Ru - gen tor - men - tas ya ve - ces nues - tra bar - ca pa -  
 2b. U - na es - pe - ran - za nos lle - na de a - le - grí - a: pre -  
 3a. To - dos na - ci - dos en un so - lo Bau - tis - mo, u -  
 3b. To - dos pren - di - dos en u - na mis - ma suer - te, li -



- 1a. pue - blo que en la Pas - cua na - ció. Miem - bros de  
 1b. Hi - jo des - de el Pa - dre en - vi - ó. Él nos em -  
 2a. re - ce que ha per - di - do el ti - món. Mi - ras con  
 2b. sen - cia que el Se - ñor pro - me - tió. Va - mos can -  
 3a. ni - dos en la mis - ma co - mu - nión. To - dos vi -  
 3b. ga - dos a la mis - ma sal - va - ción. So - mos un



- 1a. Cris - to en san - gre re - di - mi - dos, I -  
 1b. pu - ja, nos guí - a y a - li - men - ta, I -  
 2a. mie - do, no tie - nes con - fi - an - za, I -  
 2b. tan - do, Él vie - ne con no - so - tros, I -  
 3a. vien - do en u - na mis - ma ca - sa, I -  
 3b. cuer - po y Cris - to es la ca - be - za, I -



- 1-3. gle - sia pe - re - gri - na de Dios. Dios.

## Estrillo



So - mos en la tie - rra se - mi - lla de o - tro rei - no,



so - mos tes - ti - mo - nio de a - mor. Paz pa - ra las gue - rras y



luz en - tre las som - bras, I - gle - sia pe - re - gri - na de Dios.

País: ESPAÑA; English: PILGRIM CHURCH

Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1979, Cesáreo Gabaráin.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Estribillo

Ca - mi - na, pue - blo de Dios; ca - mi - na, pue - blo de  
 Dios. Nue - va ley, nue - va a - li - an - za, en la  
 nue - va Cre - a - ción: ca - mi - na, pue - blo de  
 Dios; ca - mi - na, pue - blo de Dios.

## Estrofas

1. Mi - ra a - llá en el cal - va - rio, en la  
 2. Cris - to - to - mó - ma en su cuer - po el pe -  
 3. Cie - lo y tie - rra se a - bra - zan, nues - tra

1. ro - ca hay u - na cruz, muer - te que en - gen - dra la  
 2. ca - do, la es - cla - vi - tud; al des - tru - ir - los, nos  
 3. al - ma ha - lla el per - dón. Vuel - ven a a - brir - se los

1. vi - da, nue - vos se - res, nue - va luz.  
 2. tra - e u - na nue - va ple - ni - tud.  
 3. cie - los, pa - ra ca - da pe - ca - dor.

1. Cris - to nos ha sal - va - do con su  
 2. Po - ne en paz a la gen - te, a las  
 3. Is - ra - el pe - re - gri - no, vi - ve y



1. muer - te y re - su - rrec - ción. To - das las co - sas re -  
 2. co - sas y al Cre - a - dor. To - do re - na - ce a la  
 3. can - ta tu re - den - ción. Hay nue - vos mun - dos a -

*al Estribillo*  
 1. na - cen en la nue - va Cre - a - ción.  
 2. vi - da en la nue - va Cre - a - ción.  
 3. bier - tos en la nue - va Cre - a - ción.

País: ESPAÑA; English: NEW CREATION  
 Letra y música: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991, ©1979, Cesáreo Gabaráin.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## Somos Una Iglesia

724

*Estribillo*

*Cantor* *Todos*  
 Un so - lo Se - ñor, un so - lo Se - ñor.

*Cantor* *Todos*  
 Un mis - mo Es - pí - ri - tu, un mis - mo Es - pí - ri - tu.

So - mos u - na I - gle - sia.

*Estrofas*

1. Vi - va - mos nues - tro lla - ma - do sien - do hu - mil - des,  
 2. U - ni - dos nos man - ten - dre - mos † con la - zos,

*al Estribillo*  
 1. sien - do a - ma - bles y pa - cien - tes.  
 2. vi - vos la - zos, de paz y a - mor.

País: MÉXICO; English: WE ARE ONE CHURCH  
 Letra: De Efesios 4, 1-6, Eleazar Cortés, n. 1947.  
 Música: Eleazar Cortés.  
 Letra y música ©1994, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Quinceañera

## Estrofa



Quin-cea - ñe - ra, a las puer-tas de la J - gle-sia, ro-dea-da de da-  
mi-tas, te en-cuen-tras, quin-cea - ñe - ra. Ves-ti-das to-das de  
lu-jo co-mo u-nas flo-re - ci-tas en pri-ma - ve - ra.

## Estribillo



Quin-cea - ñe - ra, rin-de tu ho-me - na-je  
al gran Dios su - pre-mo que en el al-tar te es-pe - ra. Quin-cea -  
ña - ra, se - rás fe - liz, con to-das las ben-di-  
cio - nes que el Se-ñor tie-ne pa-ra ti. Quin-cea -  
ña - ra, tus pa-dres muy fe - li - ces te  
lle- van al al - tar; y to-dos tus a - mi - gos,  
y to-dos tus a - mi - gos, te de-sean fe - li - ci - dad.  
Final  
y to-dos tus a - mi - gos, te de-sean fe - li - ci - dad.

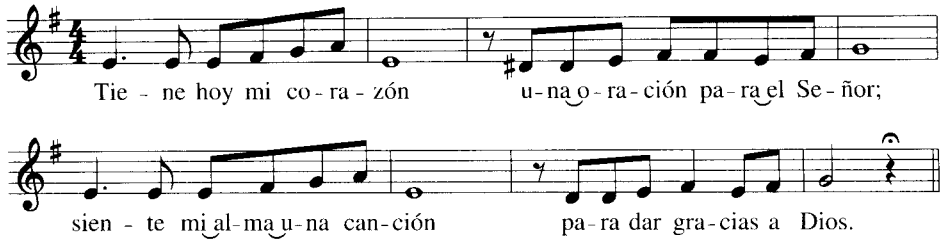




## Gracias, Señor

726

## Estrofa



Tie - ne hoy mi co - ra - zón u - na o - ra - ción pa - ra el Se - ñor;  
sien - te mi al - ma u - na can - ción pa - ra dar gra - cias a Dios.

## Estrillo



Quin - cea - ñe - ra, tier - na flor que se a - bre en la pri - ma -  
ve - ra, be - llo him - no de gra - ti - tud que se es -  
cu - cha por vez pri - me - ra. Quin - cea -  
ñe - ra, que con - sa - gras es - te ins - tan - te y la vi - da en -  
te - ra a la pre - sen - cia de Dios. ¡Gra - cias, Se -



ñor! ¡Gra - cias, Se - ñor!

País: MÉXICO; English: THANK YOU, LORD

Letra y música: Eleazar Cortés, n. 1947, ©1994, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



## Los Niños Aman a Cristo



1, 3. Los ni - ños quie - ren a - pren - der de Dios,  
2. Los ni - ños quie - ren a - la - bar a Dios,



1, 3. los ni - ños quie - ren co - no - cer a Cris - to,  
2. los ni - ños quie - ren co - no - cer a Cris - to,



1, 3. los ni - ños quie - ren a - do - rar a Dios,  
2. los ni - ños quie - ren com - par - tir con Dios,



1, 3. los ni - ños siem - pre a - man a Je - sús.  
2. los ni - ños siem - pre creen en nues - tro Dios.



1. "Ven - gan a mí", di - jo Je - sús, Buen Pas - tor.  
2. A - cér - quen - se ni - ños de ca - da na - ción,



1. En - con - tra - rán un rei - no de a - mor.  
2. re - ci - bi - rán mi ben - di - ción.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE); English: THE CHILDREN LOVE CHRIST  
Letra y música: José Ysidro López, n. 1947, ©1995, José Ysidro López.  
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

## 728

## Viva Jesús, Mi Amor

## Estrillo



¡Vi - va, vi - va Je - sús, mi a - mor! ¡Vi - va, vi - va mi Sal - va - dor!



¡Vi - va, vi - va Je - sús, mi a - mor! ¡Vi - va, vi - va mi Sal - va - dor!



## Estrofas



1. ¡Oh Je - sús tier - ne - ci - to, E - jem - plar de can - dor!  
 2. Al mi - rar ex - ta - sia - do Tu jn - fan - til son - re - ír,  
 3. E - res Tú en el pe - se - bre Más her - mo - so que el sol,  
 4. E - res, ¡Oh ni - ño a - ma - do! Mi te - so - ro y mi bien,  
 5. A tus ni - ños que - ri - dos Da cor - du - ra y vir - tud,  
 6. De tu san - ta doc - tri - na, Llé - na - me el co - ra - zón,  
 7. Y des - pués de a - do - rar - te Tan a - ma - ble en Be - lén,



## al Estribillo

1. ¡Oh pre - cio - so her - ma - ni - to, E - res Tú mi Se - ñor!  
 2. ¡Oh Je - sús a - do - ra - do! Ya me es dul - ce mo - rir.  
 3. Y más lin - do ya - le - gre Que el más be - llo a - rre - bol.  
 4. Mi Se - ñor hu - ma - na - do, Mi mo - de - lo tam - bién.  
 5. Y se - rán pa - re - ci - dos A su her - ma - no Je - sús.  
 6. Y con ma - no be - nig - na Da - me tu ben - di - ción.  
 7. Llé - va - nos a go - zar - te A los cie - los. A - mén.

País: México; English: LONG LIVE JESUS, MY LOVE  
 Letra y música: Tradicional.

## ¿Quién Eres?

729

## Estribillo



Je - sús, ¿e - res un pro - fe - ta? ¿el Me - sí - as que va a ve - nir?

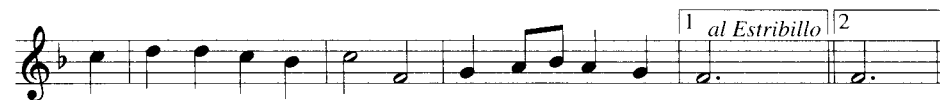


¿E - res Hi - jo del Dios vi - vo? ¿Qué nos pue - des de - cir de ti?

## Estrofa



“Mi - rad: doy vis - ta a los cie - gos, los sor - dos pue - den o - ír,



los po - bres y o - pri - mi - dos ha - llan su go - zo en Mí.” Mí.”

País: España; English: JESUS, WHO ARE YOU?

Letra: Tirso Vaquero, n. 1937.

Música: Alberto Taulé, n. 1932.

Letra y música ©1992, Centro de Pastoral Litúrgica, Barcelona. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU. y Canadá: OCP Publications.



## Canto de Toda Criatura

## Estrofas



1. Can - tan to - dos tus san - tos con a - mor y bon - dad,  
 2. Llu - ven to - das las nu - bes, co - rren rí - os, Se - ñor,  
 3. Y to - das las es - tre - llas es - par - cien - do su luz,



1. can - tan to - dos a - le - gres, te vie -  
 2. las a - guas cris - ta - li - nas, a - nun -  
 3. con el sol y la lu - na a - la -



1. nen a a - do - rar. Can - tan to - dos los mon - tes  
 2. cian - do tu a - mor. Y las bes - tias sal - va - jes  
 3. ban a Je - sús. Nues - tra Ma - dre Ma - rí - a



1. y las sie - rras, Se - ñor, can - tan  
 2. que tú cui - das, Se - ñor, con tus  
 3. nos in - vi - ta a a - do - rar tu bon -



1. los pa - ja - ri - tos de tu gran a - mor.  
 2. án - ge - les can - tan de tu gran ben - di - ción.  
 3. dad y gran - de - za a - quién es - te lu - gar.

## Estrillo



Y can - ta, can - ta to - da cria - tu - ra, Se - ñor.



Y can - ta, can - ta tus a - la - ban - zas, Se - ñor.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: SONG OF ALL CREATION

Letra: De Daniel 3, 57-64; Arsenio Córdova, n. 1944.

Música: Arsenio Córdova.

Letra y música ©1999, Arsenio Córdova. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



# Qué Grande el Amor de Dios

731

## Estrofas



1. Pí - o, pí - o, los pa - ja - ri - llos se  
 2. Lu - ce - ro bri - llan - te pa - re - ce un dia - man - te es - par -  
 3. Na - ce un ni - ño; con tan - to ca - ri - ño lo



1. o - yen can - tar. A - la - ban a Dios con sus  
 2. cien - do su luz. El cie - lo a - cla - re - ce, el  
 3. vie - nen a ver. Su ca - ra - j - no - cen - te que



1. can - tos sen - ci - llos al ma - dru - gar. Las  
 2. mun - do a - ma - ne - ce, qué gran - de es Je - sús. †  
 3. to - da la gen - te pue - de com - pren - der. Que en



1. flo - res bo - ni - tas re - fle - jan el a - mor de Dios.  
 2. Ca - da cria - tu - ra re - fle - ja el a - mor de Dios.  
 3. es - te re - ga - lo re - fle - ja el a - mor de Dios.

## Estribillo



¡Qué lin - do es el mun - do, qué gran - de el a - mor de



Dios!

¡Qué Dios!

a las Estrofas  
(Fin)

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: HOW GREAT IS GOD'S LOVE  
 Letra y música: Juan B. Ortega, siglo XX, ©1989, OCP Publications. Derechos reservados.



*Estribillo*

Só - lo Tú, Je - sús, po - drás sal - var a es - te  
 mun - do des - tro - za - do, dán - do - te co - mo a - li -  
 men - to en la San - ta Co - mu - nión.

*Estrofas*

1. En es - te mun - do tan lin -  
 2. Si a - ma - mos a los her - ma -

1. do hay mu - chos que no tie - nen  
 2. nos, en - ton - ces cre - ce - rá el

1. pan, su - ce - de por e - go - ís -  
 2. pan, por - que el a - mor es fe - cun -

1. mo que se ex - tien - de tan - ta mal - dad.  
 2. do, mul - tí - pli - ca tu bon - dad.

*al Estribillo*

País: ESTADOS UNIDOS (CENTRAL); English: JESUS, OUR BREAD

Letra y música: Christopher Gibson, CP, n. 1948, ©1982, Christopher Gibson, CP.

Obra publicada por Editorial Bonum, S.A. Derechos reservados. Con las debidas licencias.



# Alarrú, Chiquito

733

*Estribillo*

A - la - rrú, Chi - qui - to; a - la -  
 rrú, mi Dios. A - la - rrú, mi Ni -  
 ño, Duer - me Re - den - tor.

1-4  
*a las Estrofas* Final

*Estrofas*

1. Na - ci - do en pe - se - bre e - res  
 2. E - res Pas - tor - ci - to, e - res  
 3. Ni - ño lin - do san - to, na - ci -  
 4. Bien - ve - ni - do se - as, ni - ño

1. un gran Rey, el \_\_\_\_\_ Rey de los  
 2. un gran Dios, na - ci - do en - tre  
 3. do gran Rey, de \_\_\_\_\_ hu - mil - des  
 4. Re - den - tor, a \_\_\_\_\_ sal - var al

*al Estribillo*

1. po - bres na - ci - do en Be - lén.  
 2. pa - jas e - res Sal - va - dor.  
 3. pa - dres, Ma - rí - a y Jo - sé.  
 4. mun - do, ni - ño Sal - va - dor.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: ROCK-A-BYE, LITTLE ONE  
 Letra y música: Arsenio Córdova, n. 1944, ©1987, OCP Publications. Derechos reservados.



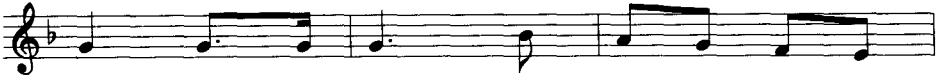
## ¡Oh Buen Jesús!



1. ¡Oh buen Je - sús! yo cre - o fir - me - men - te
2. Pe - qué, Se - ñor, in - fiel te he re - cha - za - do.
3. Es - pe - ro en ti, pia - do - so Cris - to mí - o.
4. Ce - les - te pan que das sa - lud y vi - da,
5. ¡Oh buen Pas - tor! tan no - ble y tan a - man - te,



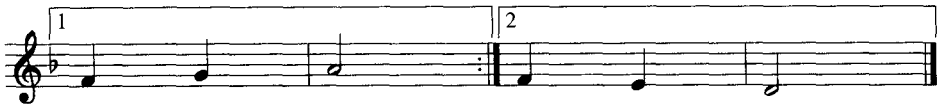
1. que en du - ra cruz por mí tu vi - da das;
2. In - gra - to fui, con - fie - so mi mal - dad.
3. Oi - go tu voz que di - ce: "Ven a mí".
4. cá - liz que qui - tas to - da mi mal - dad,
5. mi co - ra - zón se a - bra - sa en san - to ar - dor.



1. que das tu cuer - po y san - gre jun - ta -
2. Con - tri - to ya, per - dón, Se - ñor, te
3. Tú e - res fiel, por e - so en ti con -
4. ven y con - sue - la mi al - ma que a - fli -
5. Si te ol - vi - dé, pro - mé - to que cons -



1. men - te al al - ma fiel en ce - les -
2. pi - do. E - res mi Dios, im - plo - ro
3. fi - o. To - do lo es - pe - ro, oh Se -
4. gi - da por ti es - pe - ra; cal - ma
5. tan - te he de vi - vir tan só - lo



1. tial man - jar, tial man - jar.
2. tu bon - dad. tu bon - dad.
3. ñor, de ti. ñor, de ti.
4. mi an - sie - dad, mi an - sie - dad.
5. de tu a - mor, de tu a - mor.

País: DESCONOCIDO; English: O Good Jesus

Letra: 11 10 11 10 10; Anónimo.

Música: SACRUM CONVIVIUM; Hno. León de Jesús.





## Altísimo Señor

735



*Estribillo* Al - tí - si - mo Se - ñor que su - pis - teis jun -

*Estrofas* 1. Cor - de - ro di - vi - nal, por nues - tro su - mo  
 2. Sua - ví - si - mo ma - ná que sa - be a dul - ce  
 3. Oh con - vi - te re - al, do sir - ve el Re - den -  
 4. Si o - sa - re a ti ve - nir, das muer - te al pe - ca -  
 5. Los án - ge - les al ver tal glo - ria y ma - jes -



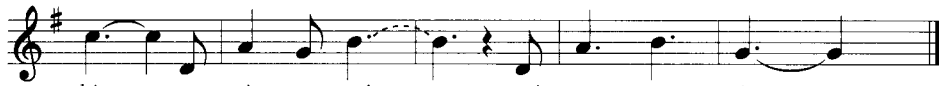
tar a un tiem - po en el al - tar ser Cor - de - ro y Pas -

1. bien in - mo - la - do en Sa - lén; en tu pu - ro rau -  
 2. miel, ven, y del mun - do vil na - da me gus - ta -  
 3. tor al sier - vo del Se - ñor co - mi - da sin i -  
 4. dor, y de ce - les - te ar - dor das al jus - to vi -  
 5. tad, con pro - fun - da hu - mil - dad a - do - ran su po -



tor. Qui - sie - ra con fer - vor a - mar y re - ci -

1. dal de gra - cia ce - les - tial la - va mi co - ra -  
 2. rá; ven, y se tro - ca - rá del des - tie - rro \_\_\_\_\_  
 3. gual; pan de vi - da jn - mor - tal, ven a en - tra - ñar - te en  
 4. vir. Ay, qué tris - te mo - rir de vi - da en el man -  
 5. der, sin e - llos me - re - cer la di - cha de gus -



bir a quien por mí \_\_\_\_\_ qui - so mo - rir. (a las Estrofas)

1. zón que fiel te rin - de a - do - ra - ción. (al Estribillo)  
 2. cruel con tu dul - zu - ra la a - mar - ga hiel. (al Estribillo)  
 3. mí, y que - de yo \_\_\_\_\_ tro - ca - do en ti. (al Estribillo)  
 4. jar de tal ve - ne - no, y muer - te ha - llar. (al Estribillo)  
 5. tar el pan del cie - lo, he - cho man - jar. (al Estribillo)

País: ESPAÑA/MÉXICO; English: LORD MOST HIGH  
 Letra y música: Tradicional.



# Demos Gracias al Señor/ Come Let Us Thank the Lord

## Estrofas



1. De - mos gra - cias al Se - ñor,      va - mos a a - la -  
 2. A - ma - re - mos al Se - ñor,      va - mos a a - la -  
 1. Come \_\_\_\_\_ let us thank the Lord,      come \_\_\_\_\_ let us  
 2. Come \_\_\_\_\_ let us love the Lord,      come \_\_\_\_\_ let us



1. bar - lo.      De - mos gra - cias al Se - ñor,  
 2. bar - lo.      A - ma - re - mos al Se - ñor,  
 1. praise Him.      Come \_\_\_\_\_ let us thank the Lord,  
 2. praise Him.      Come \_\_\_\_\_ let us love the Lord,

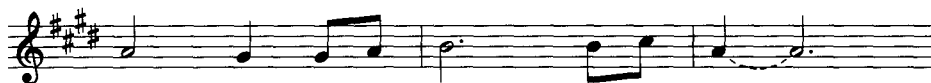


1. por - que es nues - tro Dios.  
 2. por - que es nues - tro Dios.  
 1. for He is our God.  
 2. for He is our God.

## Estribillo



- Por - que Dios es tan bue - no,      siem - pre nos a -  
 For the Lord is so good, \_\_\_\_\_      He's the one that



- yu - da. Por - que Dios es tan bue - no,  
 helps us. For the Lord is so good, \_\_\_\_\_



- na - da nos se - pa - ra de su a - mor.  
 noth - ing can take us \_\_\_\_\_ from His love.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra y música: Al Valverde, n. 1942, ©1982, 1996, Al Valverde. Derechos reservados.

Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.



# Jesús Es Mi Amigo

737

## Estribillo

Je - sús es mi a-mi - go, Je - sús  
 es mi her-ma - no, Je - sús es mi a-mi -  
 go, Je - sús, mi Sal - va - dor.

## Estrofas

1. Él me sa - nó. Él me trans - for-mó,  
 2. Mi pro - tec - tor, mi Sal - va - dor,  
 3. Él me cam-bió, me i - lu - mi - nó.  
 4. El Re - den - tor, Él es mi Se - ñor.

*al Estribillo*

1. me dio su a-mor, su a - le - grí - a.  
 2. Él me lle - va - rá con Él al cie - lo.  
 3. Él me lle - nó con su paz e - ter - na.  
 4. Él me da - rá la vi-da e - ter - na.

País: ESTADOS UNIDOS (CENTRAL); English: JESUS IS MY FRIEND  
 Letra y música: Lorenzo R. Florián, siglo XX. ©1997, Lorenzo R. Florián.  
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



**PARA CATÓLICOS** Los católicos participamos plenamente en la celebración de la Eucaristía cuando recibimos la sagrada Comunión. Se nos anima a recibirla frecuentemente y con devoción. Para estar debidamente preparado a recibir la Eucaristía, los fieles no deben haber cometido pecado grave y deben haber ayunado por una hora antes de comulgar. Quien haya cometido pecado grave desde su última confesión no debe recibir el Cuerpo y la Sangre del Señor sin antes haberse confesado con un sacerdote, excepto en situaciones extremas cuando no hay oportunidad de confesarse. En tal caso, los fieles deben estar conscientes de la obligación de hacer un Acto de Contrición perfecta con la intención de confesarse lo más pronto posible (*Derecho Canónico*, artículo 916). Se anima a los fieles a recibir el Sacramento de la Penitencia con frecuencia.

**PARA LOS CRISTIANOS NO CATÓLICOS** Damos la bienvenida a todos los cristianos, como a nuestros hermanos y hermanas, a esta celebración de la Eucaristía. Rogamos para que nuestro bautismo común y el Espíritu Santo nos unan unos a otros en esta Eucaristía y que comiencen a disiparse las lamentables divisiones que nos separan. Siguiendo la oración del Señor “que todos sean uno” (*Juan 17, 21*), rogamos para que estas divisiones sean aminoradas y finalmente desaparezcan.

Los católicos creemos que la celebración Eucarística es una señal de unidad en la fe, la vida y el culto. A los miembros de iglesias con las cuales no estamos plenamente unidos, por lo general no se les invita a comulgar. Para compartir la Eucaristía en situaciones excepcionales, con cristianos no católicos, se necesita obtener el permiso del obispo diocesano según las provisiones del artículo 844 § 4 del Derecho Canónico. Les instamos a los miembros de las iglesias Ortodoxas, de la Iglesia Asiria de Oriente, y de la Iglesia Nacional Católica Polaca, a que respeten las normas de sus propias iglesias. Según la norma Católica Romana, el Derecho Canónico no prohíbe la recepción de la Comunión por Cristianos de estas iglesias. (*Código Canónico*, artículo 844 § 3).

**PARA LAS PERSONAS QUE NO COMULGAN** A todos los que no comulgan, les invitamos a expresar en su corazón el deseo de unidad con Jesucristo y con los demás.

**PARA LOS QUE NO SON CRISTIANOS** Damos la bienvenida a todos los que no comparten nuestra fe en Jesucristo. Aún cuando no podemos invitarles a la Sagrada Comunión, pedimos sus oraciones por la paz y la unidad de la familia humana.





# Índices

## AGRADECIMIENTO

739

El editor agradece sinceramente a los autores, compositores y propietarios o administradores de los derechos de autor que tuvieron la bondad de conceder el uso del material utilizado en esta obra. Se hizo todo lo posible por localizar a los propietarios y administradores de los derechos de autor de cada pieza. Lamentamos cualquier omisión involuntaria. Sin embargo, en la siguiente edición se corregirá cualquier error del cual seamos notificados por escrito.

Esta obra no puede ser reproducida, total o parcialmente, sin autorización previa. La reproducción o el uso sin permiso es una violación de los derechos morales y legales de los autores y editores, así como de la ley de Propiedad Literaria. El permiso para reproducir el material de esta publicación debe obtenerse por escrito de OCP Publications y del dueño de propiedad literaria. Al pie de cada composición musical está la información sobre el propietario, agente, administrador o representante de los derechos de autor.

ABINGDON - COKEBURY PRESS  
201 Eighth Avenue So.  
Nashville, TN 37202

THE BENEDICTINE FOUNDATION  
OF THE STATE OF VERMONT, INC.  
58 Priory Hill Road  
Weston, VT 05161

ARNULFO CARRILLO  
841 Jean St.  
San Antonio, TX 78207

CARLOS CASTAÑEDA  
329 Colville Drive  
San Jose, CA 95123

CONFRATERNITY OF CHRISTIAN  
DOCTRINE (CCD)  
3311 Fourth Street NE  
Washington, D.C. 20017

J. CURWEN & SONS, LTD.  
c/o G. Schirmer, Inc.  
257 Park Ave. South, 20th Floor  
New York, NY 10010

EDITORIAL BONUM, S.A.  
Librería: Maipú 859 (1006)  
Buenos Aires  
ARGENTINA

EDITORIAL PROGRESO, S.A.  
Naranjo 248  
Colonia Santa María la Ribera  
06400 México, S.F.  
MÉXICO

EDITORIAL REGINA, S.A.  
*Domingo Cals*  
Mallorca, 87-89  
08029 Barcelona  
ESPAÑA

LUIS ELIZALDE  
Ave. De Navarra, 1  
20013 San Sebastián (Gipúzkoa)  
ESPAÑA

G.I.A. PUBLICATIONS, INC.  
7404 So. Mason Ave.  
Chicago, IL 60638

INSTITUTO PONTIFICIO  
SAN PÍO X  
Universidad Pontificia/Salamanca  
Francisco Cilleruelo  
Facultad de Teología  
Calle Marqués de Mondéjar, 32  
28028 Madrid  
ESPAÑA

INTERNATIONAL COMMITTEE ON  
ENGLISH IN THE LITURGY (ICEL)  
1522 K Street, N.W.  
Suite 1000  
Washington, D.C. 20005  
202/347-0800  
Fax 202/347-1839

K & R MUSIC INC.  
29 Diamond Island Lane  
Ferrisburgh, VT 05456

REV. XAVIER ÁLVAREZ VALDEZ  
Parroquia San Pedro Apóstol  
Calle Alfonso M. Salazar #102  
San Pedro Santiago  
Nuevo León  
MÉXICO 67330

THE LITURGICAL PRESS  
St. John's Abbey  
P.O. Box 7500  
Collegeville, MN 56321-7500

OBRA NACIONAL DE LA  
BUENA PRENSA, A.C.  
Apartado M-2181  
06000 México, D.F.  
Orozco y Berra 180  
Santa María la Ribera

OCP PUBLICATIONS  
*Rafael de Andrés*  
*Arquidiócesis de Miami*  
*Centro de Pastoral Litúrgica,*  
*Barcelona*  
*Ediciones Música-Liturgia*  
*y Oración*  
*Ediciones Musical PAX—PPC*  
*The Estate of Skinner Chávez-*  
*Melo*  
*Instituto Superior Evangélico de*  
*Estudios Teológicos, Buenos*  
*Aires*  
*José A. Olivar*  
*San Pablo Comunicación, SSP*  
*Al Valverde*  
*Dencil Pérez Zagarra*  
5536 NE Hassalo  
Portland, OR 97213-3638  
800/548-8749  
Fax 503/282-3486

RESOURCE PUBLICATIONS, INC.  
160 E. Virginia St., No. 290  
San Jose, CA 95112

JUAN ROMERO  
11405 West Point Drive  
Hollywood, FL 33026-3735

REV. JOSÉ ANTONIO RUBIO  
Sacred Heart Parish  
325 Willow St.  
San Jose, CA 95110-3215

SOCIEDAD BÍBLICA CATÓLICA  
INTERNACIONAL (SOBICAIN)  
Protasio Gómez 15  
28027 Madrid  
ESPAÑA



# 740 INFORMACIÓN SOBRE EL ORIGEN DEL TEXTO Y LA MÚSICA

Adams, Sarah F. ....	526	Cortez, Guadalupe .....	356
Adauto, Gilbert C. ....	548	Cortez, Jaime . . . 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62,	
Aguilar, Gloria .....	429	63, 76, 77, 79, 81, 219, 221, 225, 243, 253,	
Albarrán, Jorge .....	39	261, 281, 364, 396, 397, 401, 410, 416, 428,	
Alcalde, Antonio .....	96, 115, 292, 300,	451, 516, 560, 576, 591, 656, 665, 700, 707	
	308, 515, 561, 608	Cubiella, José .....	500
Alday, Benigna Carrillo, F.Sp.S .....	427, 432, 525	Cuéllar, Guillermo .....	637
Alonzo, Manuel José, .....	623, 630	Danoz, C. SS. R., A. ....	574, 582
Alturas, Orlando .....	133, 180, 362	de Alaiza, Candi .....	356
Álvarez, Lorenzo .....	367	de Andrés, Rafael .....	389, 459
Álvarez, P. Javier .....	98	de Corbeil, Pierre .....	657
Aragüés, Tomás .....	101, 157, 581	de Jesús, Hno. León .....	734
Aranda, Cheryl .....	116	de Sousa, J.A. ....	46
Arbeloa, V. M. ....	684	de Terry, Manuel .....	183, 555, 643
Argüello, Francisco Gómez "Kiko" .....	400, 524	de Zayas, P. Eduardo .....	616, 617, 625, 659
Arondo, Eusebio G. ....	574	del Valle, P. Restituto. ....	550
Athans, S.D. ....	321	Demezas, Ana Victoria .....	77, 656, 703
B. B. G. ....	330	Desconocido .....	537
Barajas, Martín Verde .....	404, 425	Díaz de Stern, María .....	609
Beethoven, Ludwig van .....	632	Díaz-Britos, Luis Alfredo. ....	458, 477
Bernárdez, F. L. ....	517	Draper, William H. ....	636
Berthier, Jacques .....	677	Elizalde, Luis. ....	304
Betancourt, Luis .....	169	Enciso, Alfonso .....	599
Bianchi, Vicente .....	51	Erdozain, Carmelo . . . 303, 340, 378, 384, 414, 419, 527, 530,	
Blanco Dávalos, Aldo. ....	293, 440, 696	532, 539, 564, 580, 595, 602, 664, 704, 708	
Bojos, Luis .....	406	Espinosa, Juan A. .... 215, 285, 344, 389, 413, 423, 447,	
Bonino, José Míguez .....	636	459, 470, 495, 526, 551, 569, 577, 589, 612,	
Bridge, Barbara .....	125, 140, 144, 171	633, 645, 649, 661, 662, 667, 674, 684, 686,	
Brooks, Phillips .....	330	690, 693	
Bueno, Conrado .....	304	Facio, Manuel. ....	150
Busquets, Coralía .....	104, 654	Felix, Cecilia .....	489, 492
Cabrera, Juan Bautista .....	317, 411	Fernández, Gregorio .....	311
Cagigós, Antonio .....	159	Fernández, María Antonia. ....	217, 710
Camacho, Ramona .....	323	Fernández, Santiago .....	130, 360, 554
Cano, Ramón Llubrí. ....	392	Ferrer, Mercy. ....	424
Canto gregoriano .....	25, 164, 173, 291, 381, 398, 415	Fliedner, Federico .....	324
Canto mozárabe .....	148	Florián, Lorenzo R. ....	386, 698, 737
Carchenilla, Maximino. ....	306, 604	Frolick, Jeanne .....	462
Cardoso, Ernesto Barros. ....	687	Fulmer, Colleen. ....	514
Carranza, Raul .....	494	Gabarán, Cesáreo . . . 117, 118, 295, 312, 326, 331, 334, 336,	
Carrillo, Arnulfo .....	438, 566	346, 349, 359, 387, 394, 418, 436, 448, 455,	
Castaneda, Carlos .....	335	463, 493, 496, 505, 512, 528, 534, 545, 552,	
Castillo, Gustavo .....	591	562, 575, 590, 607, 615, 644, 647, 648, 660,	
Castillo, José Luis .....	112, 122, 131, 132, 203,	673, 689, 697, 703, 709, 717, 720, 722, 723	
	213, 248, 302, 446, 671	García, Elena. ....	591
Caswall, Edward .....	381	García, Estela .....	168
Catena, Osvaldo .....	506	García, Francisco G. ....	353
CCD. . . 2, 112, 120, 177, 182, 195, 198, 202, 210, 214,		García, Manuel F. ....	178, 187, 196, 224, 241, 251,
219, 225, 229, 231, 232, 253, 258, 268, 273			267, 276, 282
Centeno, Mauricio .....	134, 135, 412, 592, 712	Gibson, Christopher, CP. ....	124, 405, 732
Chadwick, James. ....	333	Goicoechea, C. SS. R., P. José M. ....	574, 582
Chávez, Cuco .....	114	Gómez, Frank .....	388
Chávez, Juan Francisco .....	310	González, Filiberto .....	464
Chávez-Melo, Skinner .....	325, 450	Grajeda, Armida .....	218, 262, 678
Ciria, E., música de las misiones. s. XVI .....	332	Gruber, Franz X. ....	324
Cols, Domingo .....	233, 342	Handel, George F. ....	321
Comunidad de Taíze .....	677	Helmores, Thomas .....	291
Conferencia Nacional de Obispos Católicos .. 485, 487, 490		Hernández, Roger. . . . 351, 368, 430, 467, 538, 559, 669	
Córdova, Arsenio .....	106, 531, 573, 672,	<i>Himno a Jesús Sacramento</i> .....	550
	681, 705, 730, 733	Hodges, Edward .....	632
Córdova, José .....	134, 135	Holguin, José R. ....	691
Cortés, Eleazar .....	201, 211, 216, 237, 239, 242,		
	247, 263, 274, 275, 279, 280, 284, 290, 315,		
	501, 503, 507, 509, 519, 546, 585, 597, 601,		
	614, 638, 666, 724, 726		



- Hopkins, John H., Jr. . . . . 339  
Hurd, Bob . . . . 77, 78, 79, 80, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88,  
121, 123, 140, 141, 142, 143, 144, 175, 181,  
189, 195, 209, 231, 229, 232, 240, 253, 258,  
522, 591, 600, 656, 707
- ICEL . . . . . 2, 3, 84, 85, 86, 87, 120, 134, 141, 142, 143,  
177, 181, 182, 189, 193, 195, 198, 202, 205,  
210, 214, 216, 219, 229, 232, 240, 253, 258,  
261, 273, 274, 277, 385, 416, 488, 490, 501
- Jérez, Magali . . . . . 591  
Jiménez, Rafael . . . . . 402  
Johnson, Andrea, CHS . . . . . 120, 156, 179, 291, 458  
Junco, Patricio Gómez . . . . . 98, 343
- Krisman, Ronald F. . . . . 152
- Lara, Juan Manuel . . . . . 320, 420  
Larrea, P. Luis . . . . . 412  
Lieras-Gonzales, Javier . . . . . 682  
*Liturgia de las Horas para los fieles* . . . . . 159, 165, 168, 305  
Lodos, Gypsy . . . . . 296  
López, José Ysidro . . . . . 119, 265, 356, 727  
López, Rodolfo . . . . . 168, 499  
Los Perales . . . . . 402, 475  
Luna, Lambert J. . . . . 107, 125, 126, 127, 128, 129,  
220, 257, 288, 504, 655
- Madrigal, Delfino . . . . . 45  
Madurga, Joaquín . . . . . 313, 352, 357, 375, 377, 380, 382,  
431, 478, 541, 594
- Maintzisch Gesangbuch . . . . . 391, 392  
Malgosa, F. . . . . 300, 305  
Manibusan, Jesse . . . . . 499, 548  
Manzano, Miguel . . . . . 192, 256, 260, 347, 354, 358, 439,  
442, 547, 571, 688
- Mármol, José M. . . . . 557  
Martínez, María Dolores . . . . . 158, 160, 161, 163, 165,  
228, 246, 271, 291, 486, 491, 497, 511
- Martins, J. Pedro . . . . . 408, 422, 556, 721  
Mason, Lowell . . . . . 321, 526  
Matéu, Emilio Vicente . . . . . 162, 297, 341, 390, 393, 417,  
558, 695, 701, 706, 713
- Medina-Reyes, Enrique J. . . . . 464  
Mejía, Alejandro . . . . . 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95,  
286, 369, 523, 565, 719
- Menéndez, Ana María, N.F.Sp.S . . . . . 432  
*Misa Cubana* . . . . . 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32  
*Misa de la Aurora* . . . . . 64, 65, 66, 67, 68, 69,  
70, 71, 72, 73, 74, 75  
*Misa de las Américas* . . . . . 123, 140, 141, 142, 143, 144  
*Misa del Caribe* . . . . . 104, 111  
*Misa del Peregrino* . . . . . 133, 134, 135  
*Misa del Pueblo Inmigrante* . . . . . 76, 77, 78, 79, 80, 81,  
82, 83, 84, 85, 86, 87, 88
- Misa en México* . . . . . 48  
*Misa Hispana* . . . . . 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51  
*Misa Juan Diego* . . . . . 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44  
*Misa Llanera* . . . . . 130, 131, 132  
*Misa Melódica* . . . . . 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95  
*Misa Nueva Latinoamericana* . . . . . 134  
*Misa Panamericana* . . . . . 45, 46, 48, 402, 475  
*Misa Panamericana (Chilena)* . . . . . 51  
*Misa Popular* . . . . . 47, 102, 109, 154, 702, 716  
*Misa Popular Salvadoreña* . . . . . 637  
*Misa Rosas del Tepeyac* . . . . . 33, 34, 35, 36, 37  
*Misa San Agustín* . . . . . 136, 137, 138, 139  
*Misa San José* . . . . . 3, 4, 5, 6, 9, 10, 11, 13,  
18, 19, 20, 22, 23, 24, 151  
*Misa San José (Re mayor)* . . . . . 145, 146, 147  
*Misa San José (Sol menor)* . . . . . 14, 15, 16, 17  
*Misa San Pablo* . . . . . 52, 53, 54, 55, 56, 57,
- 58, 59, 60, 61, 62, 63  
*Misa Santa Fe* . . . . . 125, 126, 127, 128, 129  
*Misa Universitaria* . . . . . 584  
*Misa Virgen de San Juan* . . . . . 97  
*Misal Romano* . . . . . 362  
Mishler, Ricardo . . . . . 425, 621  
Mohr, Joseph . . . . . 324  
Montgomery, Lourdes C. . . . . 100, 186, 190, 194, 200,  
208, 234, 244, 252, 255, 272, 481, 663  
Morales, F.S.C., Alfredo A. . . . . 27, 137, 139, 153, 299,  
348, 482, 588, 609, 691, 699  
Moré, Perla . . . . . 26, 27, 28, 29, 32, 111, 376, 529  
Moreau, F.X. . . . . 441  
Moriarty, Pia . . . . . 79, 591, 600, 656
- Neale, John M. . . . . 367  
Negro Espiritual . . . . . 575  
Noble, Ramon . . . . . 48  
Nuñez, Benjamín . . . . . 299  
Núñez, José Luis . . . . . 627
- O Sanctissima . . . . . 462  
Oakeley, Frederick . . . . . 317  
Obra Nacional de la Buena Prensa . . . . . 158, 159, 160,  
161, 163, 165, 166, 168, 170, 174, 300, 305,  
362, 363, 385, 396, 428, 504
- Olivar, José A. . . . . 408, 422, 423, 541, 556, 589, 627, 662, 688  
Orozco, Kathleen . . . . . 703  
Ortega, Juan B. . . . . 731
- Pagán, José . . . . . 623, 630  
Pagura, Federico J. . . . . 632  
Palazón, Francisco . . . . . 230, 254, 366, 370, 379, 641  
Peña, Donna . . . . . 205, 214  
Pérez, Ray . . . . . 474  
Pérez-Rudisill, María . . . . . 138, 521  
Purtill, Mark . . . . . 99, 270, 498
- Rael, Henry J. . . . . 305, 468  
Ramírez, Pedro . . . . . 464  
Ratto, Tom . . . . . 678  
Redner, Lewis H. . . . . 330  
Repp, Ray . . . . . 675  
Reza, Mary Frances . . . . . 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 13,  
14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 49, 50,  
113, 145, 146, 147, 148, 151, 177, 193, 198,  
202, 229, 235, 258, 277, 385, 454, 484, 488,  
504, 568, 618, 624, 635, 642, 646, 668, 714
- Rodríguez, Fernando . . . . . 309, 355, 502  
Rodríguez, Manuel . . . . . 639  
Rodríguez, Orlando . . . . . 110, 155, 298, 457, 480, 518, 586  
Rodríguez, Rev. Joaquín . . . . . 136  
Romero, Juan . . . . . 543  
Rosas, Carlos . . . . . 33, 34, 35, 36, 37, 97, 103, 105,  
149, 185, 294, 329, 365, 373, 399, 409, 421,  
460, 510, 520, 570, 603, 610, 620, 628, 634,  
650, 676, 715
- Rubalcava, Peter . . . . . 250, 287, 374, 533, 553,  
567, 583, 680  
Rubi, Tony . . . . . 199, 204, 212, 236, 395, 598, 606  
Rubio, Jose Antonio . . . . . 335, 476, 679
- Sagastizábal, I. Busca . . . . . 550  
Salazar, George . . . . . 108  
San Romualdo, Fernando, CMF . . . . . 513  
Schiafone, John . . . . . 182, 210, 232, 273, 613  
Sedano, P. Juan José López . . . . . 435  
Seltz, Martin A. . . . . 690  
Silva, Lalo . . . . . 540  
SOBICAIN . . . . . 2, 9, 68, 120, 161, 175, 176, 177, 178,  
179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187



SOBICAIN, (cont.) . . . . .	188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 329, 347, 354, 395, 401, 416, 439, 501, 503, 520, 521, 522, 570, 571, 663, 676
Sosa, Juan J., Pbro. . . . .	30, 31, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 166, 167, 170, 171, 172, 174, 176, 188, 197, 207, 223, 226, 245, 264, 289, 291, 296, 319, 401, 426, 445, 469, 473, 483, 485, 487, 490, 692
Sosa, Pablo . . . . .	403, 563, 622, 687
Straub, Mary K. . . . .	703
T. Hawkes' <i>Collection of Tunes</i> . . . . .	321
Tamez, Elsa . . . . .	563
Tattersall's <i>Improved Psalmody</i> . . . . .	462
Taulé, Alberto . . . . .	184, 191, 206, 222, 227, 238, 249, 259, 266, 269, 278, 307, 508, 729
Temple, Sebastian . . . . .	683
Teresa de Jesús de Avila . . . . .	677
Teschner, Melchior . . . . .	367
Tescano, Xavier Gonzales . . . . .	283, 670
The Compleat Psalmodist . . . . .	411
Tindley, Charles A. . . . .	593
Tisserand, Jean . . . . .	415
Toolan, Suzanne . . . . .	605
Tradicional	
ANTILLAS . . . . .	404, 454
ALLEMANIA . . . . .	391, 636
ARGENTINA . . . . .	517, 687
DESCONOCIDO . . . . .	372, 383, 407, 535, 536, 629, 652
EL SALVADOR . . . . .	637
ESPAÑA . . . . .	322, 345, 361, 371, 549, 619, 631
Tradicional, (cont.)	
ESPAÑA/MÉXICO . . . . .	301, 444, 449, 456, 465, 466, 471, 735
ESTADOS UNIDOS . . . . .	327, 363, 593, 714
FRANCIA . . . . .	310, 333, 472
ITALIA . . . . .	443
MÉXICO . . . . .	314, 318, 350, 457, 452, 453, 461, 544, 574, 578, 596, 626, 640, 685, 702, 711, 718, 728
NICARAGUA . . . . .	579
PANAMÁ . . . . .	611
PUERTO RICO . . . . .	328
VENEZUELA . . . . .	316
Trupia, Robert C. . . . .	400, 709
Valero, Alberto P. . . . .	587
Valverde, Al. . . . .	653, 736
Van Dyke, Henry . . . . .	632
Vaquero, Tirso . . . . .	307, 729
Vaughn, John . . . . .	39
Vega, P. Carlos E. . . . .	337, 338, 434
Velado y Graña, Bernardo . . . . .	292, 296, 308, 345, 515, 561, 608
Venantius Fortunatus . . . . .	479
Vera, P. Pedro, M. Sp.S. . . . .	433
Villastrigo, Juanita . . . . .	725
Vissing, Sr. Virginia . . . . .	572
Wade, John F. . . . .	317
Watts, Isaac . . . . .	321
Wesley, Charles . . . . .	411
Westrup, T. M. . . . .	330
Young, John F. . . . .	324
Zágarra, Dencil Pérez . . . . .	169
Zaragoza, Rufino, OFM. . . . .	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 499, 514, 682
Zárate Macías, Rosa Martha . . . . .	694
Zelada, Rogelio . . . . .	110, 298, 348, 376, 687, 687, 457, 480, 518, 586, 654
Zezinho, SCJ, Padre . . . . .	651

## 741 ÍNDICE ALFABÉTICO DE MELODÍAS

<b>ADESTE FIDELES</b> ; Irregular with refrain . . . . .	317	<b>O FILII ET FILIAE</b> ; 888 with alleluias . . . . .	415
(Venid Fieles Todos/O Come, All Ye Faithful)		(Aleluya, Aleluya)	
<b>ANTIOCH</b> ; CM with repeats . . . . .	321	<b>O SANCTISSIMA</b> ; 55 7 77 7 . . . . .	462
(Dichosa Tierra, Proclamad/Joy to the World)		(Oh Santísima/Mary, Full of Grace)	
<b>ATTENDE DOMINE</b> ; 11 11 11 with refrain . . . . .	542	<b>PANGE LINGUA GLORIOSI</b> ; 87 87 87 . . . . .	381
(Escúchanos, Señor/Atténde Dómine)		(Canta Lengua Jubilosa/Sing, My Tongue, the Savior's Glory)	
<b>AVE DE LOURDES</b> ; 11 11 with refrain . . . . .	472	<b>PICARDY</b> ; 87 87 87 . . . . .	479
(Del Cielo Ha Bajado)		(Oh Cruz Fiel y Venerable)	
<b>BETHANY</b> ; Irregular . . . . .	526	<b>SACRUM CONVIVIUM</b> ; 11 10 11 10 10 . . . . .	734
(Cerca de Ti, Señor)		(¡Oh Buen Jesús!)	
<b>EASTER HYMN</b> ; 77 77 with alleluias . . . . .	411	<b>SAN FRANCISCO</b> ; Irregular . . . . .	683
(El Señor Resucitó/Jesus Christ Is Risen Today)		(Oración de San Francisco)	
<b>GLORIA</b> ; 77 77 with refrain . . . . .	333	<b>ST. LOUIS</b> ; 86 86 76 86 . . . . .	330
(Ángeles Cantando Están/Angels We Have Heard on High)		(Pequeño Pueblo de Belén/O Little Town of Bethlehem)	
<b>HYMN TO JOY</b> ; 87 87 D . . . . .	632	<b>ST. THEODULPH</b> ; 76 76 D . . . . .	367
(Himno de la Alegría/Joyful, Joyful We Adore You)		(Honor, Looor y Gloria/All Glory, Laud and Honor)	
<b>KINGS OF ORIENT</b> ; 88 44 6 with refrain . . . . .	339	<b>STABAT MATER</b> ; 88 7 with verses . . . . .	391
(Del Oriente Somos/We Three Kings)		(Madre Llena de Aflicción)	
<b>LASST UNS ERFREUEN</b> ; LM with additions . . . . .	636	<b>STABAT MATER</b> ; 88 7 . . . . .	392
(Oh, Criaturas del Señor/All Creatures of Our God and King)		(Al Pie de la Cruz Santa/At the Cross Her Station Keeping)	
<b>LOURDES HYMN</b> ; 11 11 with refrain . . . . .	472	<b>STILLE NACHT</b> ; 66 89 66 . . . . .	324
(Del Cielo Ha Bajado)		(Noche de Paz, Noche de Amor/Silent Night, Holy Night)	
<b>O DU FRÖHLICHE</b> ; 55 7 77 7 . . . . .	462	<b>VENI, VENI EMMANUEL</b> ; LM with refrain . . . . .	291
(Oh Santísima/Mary, Full of Grace)		(Oh Ven, Oh Ven, Emmanuel/O Come, O Come Emmanuel)	





# ÍNDICE DE HIMNOS Y CANTOS TRADUCIDOS

742

Al Pie de la Cruz Santa/ At the Cross Her Station Keeping . . . . .	392	Honor, Loor y Gloria/All Glory, Laud and Honor . . .	367
Aleluya, Aleluya . . . . .	415	Madre Llena de Aflición . . . . .	391
Angeles Cantando Están/ Angels We Have Heard on High . . . . .	333	Noche de Paz, Noche de Amor/ Silent Night, Holy Night . . . . .	324
Canta Lengua Jubilosa/ Sing, My Tongue, the Savior's Glory . . . . .	381	Oh, Criaturas del Señor/ All Creatures of Our God and King . . . . .	636
Cerca de Ti, Señor . . . . .	526	Oh Cruz Fiel y Venerable . . . . .	479
Del Cielo Ha Bajado ( <i>Ave de Lourdes</i> ) . . . . .	472	Oh Santísima/Mary, Full of Grace . . . . .	462
Del Oriente Somos/We Three Kings . . . . .	339	Oh Ven, Oh Ven, Emmanuel/ O Come, O Come Emmanuel . . . . .	291
Dichosa Tierra, Proclamad/Joy to the World . . . . .	321	Oración de San Francisco . . . . .	683
El Señor Resucitó/Jesus Christ Is Risen Today . . . . .	411	Pequeño Pueblo de Belén/ O Little Town of Bethlehem . . . . .	330
Entre Tus Manos . . . . .	675	Venid Fieles Todos/O Come, All Ye Faithful . . . . .	317
Escúchanos, Señor/Atténde Dómine . . . . .	542	Yo Soy el Pan de Vida/I Am the Bread of Life . . . . .	605
Himno de la Alegría/Joyful, Joyful We Adore You . . . . .	632		

# ÍNDICE BÍBLICO

747

## GÉNESIS

28:10-22 . . . . . 526 Cerca de Ti, Señor

## EXODO

15:1-4, 16-17 . . . . . 280 Exodo 15: Cántico del Exodo (Cortés, E.)  
15:1-18 . . . . . 281 Exodo 15: Cantemos al Señor/Let Us Sing to the Lord (Cortez, J.)

## NÚMEROS

6:22ff . . . . . 618 Bendición

## SAMUEL

3:9 . . . . . 112 Aleluya/Alleluia (Castillo)  
3:10 . . . . . 416 Nadie en el Sepulcro/No One in the Tomb

## ISAÍAS

11 . . . . . 291 Oh Ven, Oh Ven, Emmanuel/O Come, O Come, Emmanuel  
12:2-3, 4bcd, 5-6 . . . . . 282 Isaías 12: Ustedes Sacarán Agua (García, M.)  
12:2-3, 4bcd, 5-6 . . . . . 395 Y Sacarán Agua (Rubi)  
12:2-6 . . . . . 2 Ustedes Sacarán Agua/You Will Draw Water Joyfully (Reza)  
40:31 . . . . . 293 Regocíjate  
61:1 . . . . . 115 Aleluya (Alcalde)

## JEREMÍAS

18:1-12 . . . . . 537 Vaso Nuevo (*Yo Quiero Ser*)  
23:5 . . . . . 291 Oh Ven, Oh Ven, Emmanuel/O Come, O Come, Emmanuel

## EZEQUIEL

36:25-26 . . . . . 508 Agua Pura

## ZACARÍAS

4:6 . . . . . 631 No Hay Dios Tan Grande

## JOEL

2:12-13 . . . . . 119 Alabanza a Ti, Oh Cristo

## DANIEL

3 . . . . . 283 Daniel 3: Fuentes del Señor (Tescuano)  
3:52-90 . . . . . 284 Daniel 3: Cántico de los Tres Jóvenes (Cortés, E.)  
3:57ff . . . . . 285 Daniel 3: Canto del Universo (Espinosa)  
3:77 . . . . . 76 Agua de Vida/Water of Life

## JOB

19:25 . . . . . 527 Creo Que Cristo Vive

## SALMOS

2:7, 1-2, 7-8 . . . . . 343 Tú Eres Mi Hijo  
12 . . . . . 358 Hasta Cuándo, Señor  
15:5, 8, 9-10, 11 . . . . . 175 Salmo 15: Protégeme, Dios Mío/Keep Me Safe, O God  
15:11, 1, 2b, 9-10 . . . . . 663 El Sendero de la Vida



17.....	674	El Señor Es Mi Fuerza
18:8. 9. 10-15.....	178	Salmo 18: Señor, Tú Tienes Palabras (García, M.)
18:8. 9. 10. 11.....	177	Salmo 18: Señor, Tú Tienes Palabras/Lord, You Have the Words (Reza)
18:8. 9. 10. 11.....	176	Salmo 18: Señor, Tú Tienes Palabras de Vida Eterna (Sosa, J.)
19:8.....	79	Alaben al Señor/Praise the Lord
21.....	180	Salmo 21: Dios Mío (Alturas)
21:8-9. 10-11. 17-18. 19-20.....	181	Salmo 21: Dios Mío, Dios Mío/My God, My God (Hurd)
21:8-9. 17-18a. 19-20. 23-24.....	182	Salmo 21: Dios Mío, Dios Mío/My God, My God (Schiavone)
21:26b-27. 28 y 30. 31-32.....	179	Salmo 21: El Señor Es Mi Alabanza (Johnson)
22.....	672	El Señor Es Mi Pastor (Córdova)
22.....	525	Yo Conozco a Mís Ovejas (Alday)
22:1-3. 3-4. 5. 6.....	522	Tú Vas Conmigo/The Lord Is My Shepherd (Hurd)
22:1-3a. 3b-4. 5. 6.....	185	Salmo 22: El Señor Es Mi Pastor (Rosas)
22:1-3. 4. 5. 6.....	183	Salmo 22: El Señor Es Mi Pastor (de Terry)
22:1-3a. 3b-4. 5. 6.....	184	Salmo 22: El Señor Es Mi Pastor (Taulé)
23.....	440	El Rey de la Gloria
23.....	554	Oh Puertas
23:1a y 2. 3. 5-6.....	186	Salmo 23: Ésta Es la Raza
24.....	362	Los Hijos de Israel
24:1. 4-5. 8-9. 10. 14.....	189	Salmo 24: A Ti, Señor/To You, O Lord (Hurd)
24:4bc-5ab. 8-9. 10. 14.....	187	Salmo 24: A Ti, Señor (García, M.)
24:4bd-5ab. 8-9. 10 y 14.....	188	Salmo 24: A Ti, Señor, Levanto Mi Alma (Sosa, J.)
26.....	533	Concédeles el Descanso Eterno
26.....	501	El Señor Es Mi Luz (Cortés)
26:1. 4. 8-9. 11. 13.....	191	Salmo 26: El Señor Es Mi Luz (Taulé)
26:1. 7-8a. 7b-9abc. 13-14.....	190	Salmo 26: El Señor Es Mi Luz (Montgomery)
28:1a y 2. 3ac-4. 3b y 9b-10.....	192	Salmo 28: El Señor Bendice a Su Pueblo
29:2. 4. 5-6. 11-12. 13.....	193	Salmo 29: Te Ensalzaré/I Will Praise You
30:2 y 6. 13. 15-16. 17 y 25.....	194	Salmo 30: Padre, En Tus Manos Encomiendo Mi Espíritu (Montgomery)
30:2. 6. 12-13. 15-16. 17. 25.....	195	Salmo 30: Padre, En Tus Manos/Father, Into Your Hands (Hurd)
32:4-5. 6 y 9. 18-19. 20 y 22.....	197	Salmo 32: Dichoso el Pueblo (Sosa, J.)
32:4-5. 6. 9. 18-19. 20 y 22.....	196	Salmo 32: Dichoso el Pueblo (García, M.)
32:4-5. 6-7. 12-13. 18-19. 22.....	198	Salmo 32: La Misericordia del Señor/ The Earth is Full of the Goodness of the Lord
32:4-5. 18-19. 20 y 22.....	199	Salmo 32: Que Tu Misericordia, Señor
33:2-3. 4-5. 6-7. 8-9.....	200	Salmo 33: Gusten y Veán Qué Bueno Es el Señor (Montgomery)
33:2-3. 4-5. 6-7. 8-9.....	202	Salmo 33: Gusten y Veán/Taste and See (Reza)
33:2-3. 5. 9-11. 18-19.....	201	Salmo 33: Gusten y Veán (Cortés)
39:2 y 4ab. 7-8a. 8b-9. 10.....	203	Salmo 39: Aquí Estoy, Señor (Castillo)
39:2 y 4ab. 7-8a. 8b-9. 10.....	204	Salmo 39: Aquí Estoy, Señor (Rubi)
41.....	565	Como el Ciervo al Agua Va (Mejía)
41.....	529	Como por las Fuentes de Agua (Moré)
41:3. 5bcd.....	205	Salmo 41/42: Como Busca la Cierva/Like a Deer (Peña)
41:3. 5bcd.....	206	Salmo 41/42: Como Busca la Cierva (Taulé)
42.....	565	Como el Ciervo al Agua Va (Mejía)
42.....	608	Nos Convidas a Tu Mesa
42:3. 4.....	205	Salmo 41/42: Como Busca la Cierva/Like a Deer (Peña)
42:3-4.....	206	Salmo 41/42: Como Busca la Cierva (Taulé)
44:10bc. 11-12ab. 16.....	207	Salmo 44: De Pie a Tu Derecha
46:2-3. 4-5. 6-7. 8-9. 10.....	363	Los Niños Hebreos
46:2-3. 6-7. 8-9.....	208	Salmo 46: Dios Ascende
50.....	499	Abre Mis Ojos/Open My Eyes
50.....	508	Agua Pura
50.....	357	Misericordia, Señor
50.....	344	Perdón, Señor
50:3-4. 5-6a. 12-13. 14. 17.....	355	El Señor Es Tierno y Compasivo
50:3-4. 5-6a. 12-13. 14. 17.....	210	Salmo 50: Misericordia, Señor/Mercy, Lord (Schiavone)
50:3-4. 5-6. 12-13. 14. 17.....	209	Salmo 50: Misericordia, Señor/Show Us Your Mercy, O Lord (Hurd)
50:3-4. 12-13. 14-15.....	211	Salmo 50: Oh Dios, Crea en Mí/Create in Me (Cortés, E.)
50:12-14a.....	499	Abre Mis Ojos/Open My Eyes
61.....	671	Todos los Pueblos de la Tierra
62.....	161	Salmodia, Salmo 62: Por Ti Madrugo (Martínez)
62:2. 3-4. 5-6. 8-9.....	213	Salmo 62: Mi Alma Está Sedienta de Ti (Castillo)
62:2. 3-4. 5-6. 8-9.....	214	Salmo 62: Mi Alma Está Sedienta de Ti/My Soul Is Thirsting for You (Peña)
62:2. 3-4. 5-6. 8-9.....	212	Salmo 62: Mi Alma Está Sedienta de Ti, Señor (Rubi)
66.....	642	Te Den Gracias
66:1. 4.....	624	Que Te Alaben, Señor
66:2-3. 4. 5. 6. 7-8.....	215	Salmo 66: A Dios Den Gracias
66:2-3. 5. 8.....	217	Salmo 66: La Tierra Ha Dado Su Cosecha (Fernández, M.)



66:2-3. 5. 7-8 . . . . .	216	Salmo 66: La Tierra Ya Germinó/The Earth Has Yielded Its Fruits (Cortés, E.)
71:1-2. 3-4. 5-7a. 12-14.17.19 . . . . .	439	Tu Reino Es Vida
71:1-2. 7-8. 10-11. 12-13 . . . . .	219	Salmo 71: Se Postrarán ante Ti/Every Nation upon the Earth (Cortez, J.)
71:2. 7-8. 10-11. 12-13 . . . . .	218	Salmo 71: Se Postrarán ante Ti, Señor (Grajeda)
77:1-2. 34-35. 36-37. 38 . . . . .	221	Salmo 77: No Olviden las Acciones del Señor (Cortez, J.)
77:3. 4bc. 23-24. 25. 54 . . . . .	220	Salmo 77: Pan del Cielo (Luna)
77:14 . . . . .	631	No Hay Dios Tan Grande
79:2ac y 3b. 15-16. 18-19 . . . . .	223	Salmo 79: Señor, Restáuranos (Sosa, J.)
79:2-4. 15-16. 18-19 . . . . .	222	Salmo 79: Pastor de Israel (Taulé)
83 . . . . .	625	Felicidad
83:1. 2. 3. 4. 8. . . . .	635	Qué Amable Es Tu Morada
83:2-3. 5-6. 9-10 . . . . .	224	Salmo 83: Dichosos Los Que Viven
84:8. 9-10. 11-12. 13-14 . . . . .	225	Salmo 84: Muéstranos, Señor/Show Us, O Lord (Cortez)
84:9ab-10. 11-12. 13-14 . . . . .	226	Salmo 84: Muéstranos, Señor (Sosa, J.)
84:9ab-10. 11-12. 13-14 . . . . .	227	Salmo 84: Muéstranos, Señor, Tu Misericordia (Taulé)
88:4-5. 16-17. 27 y 29. 2-3. 18-19. 21-22. 25 y 27 . . . . .	229	Salmo 88: Cantaré Eternamente/For Ever I Will Sing (Reza)
88:21-22. 25 y 27 . . . . .	228	Salmo 88: Cantaré Eternamente (Martínez)
89:1. 2. 3-4. 5-6. 17 . . . . .	230	Salmo 89: Señor, Tú Has Sido Nuestro Refugio
90:1-2. 10-11. 12-13 . . . . .	232	Salmo 90: Acompáñame, Señor/Be with Me, Lord (Schiavone)
90:1-2. 10-11. 12-13. 14. 16 . . . . .	231	Salmo 90: Acompáñame, Señor/Be with Me, O Lord (Hurd)
90:2. 3-4. 10-11. 15-16 . . . . .	666	En Ti Confío
92:1ab. 1c-2. 5. . . . .	233	Salmo 92: El Señor Reina, Vestido de Majestad
94:1-2. 6-7. 8-9 . . . . .	235	Salmo 94: Ojalá Escuchen Hoy la Voz del Señor/ If Today You Hear His Voice (Reza)
94:1-2. 6-7. 8-9 . . . . .	234	Salmo 94: Ojalá Escuchen Hoy Su Voz (Montgomery)
95 . . . . .	707	Vayan al Mundo/Go Out to the World
95 . . . . .	320	Alégrese, Cielos y Tierra
95 . . . . .	555	Alegría de Vivir
95:1-2a. 2b-3. 11-12. 13 . . . . .	237	Salmo 95: Nos Ha Nacido un Salvador (Cortés, E.)
95:1-2a. 2b-3. 11-12. 13 . . . . .	238	Salmo 95: Hoy Nos Ha Nacido un Salvador (Taulé)
95:1-2a. 2b-3. 11-12. 13 . . . . .	236	Salmo 95: Hoy Nos Ha Nacido un Salvador (Rubi)
96 . . . . .	707	Vayan al Mundo/Go Out to the World
96:1-2. 5-6. 9. 6 y 7b . . . . .	239	Salmo 96: El Señor Reina
97 . . . . .	442	Aleluya, el Señor Es Nuestro Rey
97 . . . . .	321	Dichosa Tierra, Proclamad/Joy to the World
97:1. 2-3a. 3cd-4. 5-6 . . . . .	241	Salmo 97: Los Confines de la Tierra (García, M.)
97:1. 2-3ab. 3cd-4. . . . .	242	Salmo 97: El Señor Revela a las Naciones/Canten al Señor (Cortés, E.)
97:1. 2-3. 3-4. 5-6 . . . . .	240	Salmo 97: Los Confines de la Tierra/All the Ends of the Earth (Hurd)
97:1-6 . . . . .	329	La Victoria del Señor
99 . . . . .	568	Aclamemos al Señor
99 . . . . .	555	Alegría de Vivir
99:1-2a. 3. 4. 5 . . . . .	567	Aclamen al Señor
99:1-2. 3. 5 . . . . .	243	Salmo 99: Nosotros Somos Su Pueblo/We Are God's People (Cortez, J.)
99:2. 3. 5 . . . . .	245	Salmo 99: Somos Su Pueblo (Sosa, J.)
99:2. 3. 5 . . . . .	244	Salmo 99: Somos Su Pueblo y Ovejas (Montgomery)
102:1-2. 3-4. 8 y 10. 12-13 . . . . .	247	Salmo 102: El Señor Es Compasivo (Cortés)
102:1-2. 3-4. 9-10. 11-12 . . . . .	246	Salmo 102: El Señor Es Compasivo (Martínez)
102:1-2. 3-4. 8a y 10b . . . . .	248	Salmo 102: El Señor Es Compasivo (Castillo)
102:3. 8. 10 . . . . .	355	El Señor Es Tierno y Compasivo (Rodríguez, F.)
103 . . . . .	433	Cántale
103:1ab. 7. 24ac. 29bc-30. 31. 34 . . . . .	251	Salmo 103: Envía Tu Espíritu, Señor (García, M.)
103:1. 24. 29-31. 34 . . . . .	250	Salmo 103: Envía Tu Espíritu, Señor (Rubalcava)
103:1-2. 5-6. 10. 12-14. 24 y 35. 29-30 . . . . .	249	Salmo 103: Envía Tu Espíritu (Taulé)
103:30 . . . . .	516	Envía Tu Espíritu (Hurd)
109 . . . . .	170	Salmodia, Salmo 109: Desde Sion (Sosa, J.)
109:1. 2. 3. 4 . . . . .	252	Salmo 109: Tú Eres Sacerdote para Siempre (Montgomery)
114:1-2. 3-4. 5-6. 8-9 . . . . .	347	Alma Mía
115 . . . . .	375	El Cáliz Que Bendecimos
115:1-9 . . . . .	551	Caminaré
115:12-13. 10. 15. 16-19 . . . . .	253	Salmo 115: El Cáliz Que Bendecimos/Our Blessing Cup (Cortez, J.)
115:12-13. 15-16bc. 17-18 . . . . .	254	Salmo 115: El Cáliz Que Bendecimos (Palazón)
116:1-2 . . . . .	255	Salmo 116: Vayan por el Mundo Entero
117:1-2. 16-17. 22-23 . . . . .	258	Salmo 117: Aleluya/Alleluia (Reza)
117:1-2. 16ab-17. 22-23 . . . . .	259	Salmo 117: Dad Gracias al Señor (Taulé)
117:1-2. 16ab-17. 22-23 . . . . .	257	Salmo 117: Éste Es el Día (Luna)
117:1-4. 15-17. 19-20. 24 . . . . .	256	Salmo 117: Éste Es el Día (Manzano)
117:24 . . . . .	416	Nadie en el Sepulcro/No One in the Tomb



118:1-2. 25 y 28. 30-32. 50 y 55. 64 . . . . .	495	Tú Palabra Me Da Vida
120 . . . . .	668	Dichoso el que Teme al Señor
120:1-2. 3-4. 5-6. 7-8 . . . . .	521	El Auxilio Me Viene del Señor (Pérez-Rudisill)
120:1-2. 3-4. 5-6. 7-8 . . . . .	260	Salmo 120: El Auxilio Me Viene del Señor (Manzano)
120:2 . . . . .	533	Concédeles el Descanso Eterno
121:1.3-4. 6-9. . . . .	570	Me Alegré
121:1—2. 4-5. 6-7. 8-9 . . . . .	261	Salmo 121: Qué Alegría/I Rejoiced (Cortez, J.)
121:1. 3-4. 6-9 . . . . .	571	Qué Alegría Cuando Me Dijeron (Manzano)
121:1-2. 3-4a. 4b-5. 6-7. 8-9 . . . . .	263	Salmo 121: Con Qué Alegría/Let Us Go Rejoicing (Cortés, E.)
121:1-2.4-5 . . . . .	262	Salmo 121: Qué Alegría Cuando Me Dijeron (Grajeda)
121:2 . . . . .	533	Concédeles el Descanso Eterno
122:1 y 2d. 2a y 2cd. 2bcd. 3. 4. . . . .	354	A Ti Levanto Mis Ojos
125:1-2ab. 2cd-3. 4-5. 6 . . . . .	265	Salmo 125: El Señor Ha Estado Grande con Nosotros (López, J.)
125:1-2ab. 2cd-3. 4-5. 6 . . . . .	264	Salmo 125: El Señor Ha Estado Grande con Nosotros (Sosa, J.)
126 . . . . .	547	Que el Señor Nos Construya la Casa
127 . . . . .	668	Dichoso el que Teme al Señor
127:1-2 . . . . .	548	Dios Nos Bendiga/May God Bless Us
127:1-2. 3. 4-5. 6 . . . . .	267	Salmo 127: Dichoso el que Teme al Señor (García, M.)
127:1-2. 3. 4-5. 6 . . . . .	266	Salmo 127: Dichoso el que Teme al Señor (Taulé)
129 . . . . .	519	Clamo a Ti, Señor (Cortés, E.)
129 . . . . .	360	Espero en Ti, Señor (Fernández, S.)
129 . . . . .	269	Salmo 129: Del Señor Viene la Misericordia (Taulé)
129:1-2. 3-4ab. 4c-6. 7-8 . . . . .	268	Salmo 129: Del Señor Viene la Misericordia/ With the Lord There is Fullness of Redemption (Hurd)
130 . . . . .	270	Salmo 130: Guarda Mi Alma
135 . . . . .	641	Dad Gracias al Señor
137:1. 2bc-3. 4. 7ab. 7c-8 . . . . .	645	Te Damos Gracias
138 . . . . .	695	Canción del Profeta
138:1-2a y 3. 13 y 14bc. 15 . . . . .	272	Salmo 138: Te Doy Gracias (Montgomery)
138:1-3. 13-14. 15 . . . . .	271	Salmo 138: Te Doy Gracias (Martínez)
140 . . . . .	679	Que Mi Oración
140 . . . . .	169	Salmodia, Salmo 140: Mi Oración como el Incienso
144 . . . . .	501	Cerca Está el Señor/The Lord is Near
144:1-2. 4. 8-9. 10-11. 13-14 . . . . .	273	Salmo 144: Alabaré Tu Nombre/I Will Praise Your Name (Cortés, E.)
144:1-2. 8-9. 10-11. 13cd-14 . . . . .	274	Salmo 144: Bendeciré Tu Nombre/I Will Bless Your Name (Schiavone)
144:8. 15. 16. 20 . . . . .	275	Salmo 144: Abres Tú la Mano, Señor (Cortés, E.)
144:10-11. 15-16. 17-18 . . . . .	276	Salmo 144: Abres Tú la Mano, Señor (García, M.)
145:7. 8-9a. 9bc-10 . . . . .	277	Salmo 145: Alaba, Alma Mía, al Señor (Reza)
145:7. 8-9a. 9abc-10 . . . . .	279	Salmo 145: Dichosos los Pobres (Cortés, E.)
145:7. 8-9a. 9bc-10 . . . . .	278	Salmo 145: Ven, Señor, a Salvarnos (Taulé)
145:10-11. 15-18 . . . . .	520	Abres Tú la Mano
150 . . . . .	79	Alaben al Señor/Praise the Lord (Hurd)
150 . . . . .	633	Alabad al Señor — Aleluya (Espinosa)
150 . . . . .	410	Aleluya,Vive el Señor/Alleluia, Christ Is Alive
150:1-2. 3-4. 5-6 . . . . .	638	Salmo 150 (Cortés, E.)

**MATEO**

1:23 . . . . .	115	Aleluya
1:23 . . . . .	291	Oh Ven, Oh Ven, Emmanuel/O Come, O Come, Emmanuel
2:1-11 . . . . .	339	Del Oriente Somos/We Three Kings
4:17 . . . . .	119	Alabanza a Ti, Oh Cristo
5:1. 3. 2. 5. 6. 7 . . . . .	716	El Señor lo Ha Dicho
5:3-12 . . . . .	481	Bienaventurados
5:13-16 . . . . .	703	Id y Enseñad/Go and Teach
11:28 . . . . .	514	Tomen Agua Viva/Drink Living Water
16:13-16 . . . . .	665	Quién Dicen Que Soy Yo/Who Do You Say That I Am
18:10ff . . . . .	545	La Alegría en el Perdón
25:31ff . . . . .	688	¿Le Conocéis?
25:31ff . . . . .	609	No Soy Digno de Ti, Señor

**MARCOS**

6:41-42 . . . . .	603	Danos, Señor, de Esos Panes
8:22-25 . . . . .	499	Abre Mis Ojos/Open My Eyes
8:27-35 . . . . .	665	Quién Dicen Que Soy Yo/Who Do You Say That I Am
10:14 . . . . .	607	Tú Nos Invitas, Jesús
11:23 . . . . .	631	No Hay Dios Tan Grande

**LUCAS**

1 . . . . .	286	Lucas 1: Canto de María (Mejía)
1:46-55 . . . . .	171	Cántico de María (Sosa, J.)



1:46ff	162	Cántico de Zacarías (Matéu)
1:46ff	475	El Ángelus
1:46-55	287	Lucas 1: Magnificat (Rubalcava)
1:46-55	288	Lucas 1: Canto de María (Luna)
1:47-48	115	Aleluya (Alcalde)
1:68-79	476	Benedictus ( <i>Cántico de Zacarías</i> ) (Rubio)
1:68-79	289	Lucas 1: Cántico de Zacarías (Sosa, J.)
1:76-79	291	Oh Ven, Oh Ven, Emmanuel/O Come, O Come, Emmanuel
2	664	Creo en Jesús
2:11	237	Salmo 95: Nos Ha Nacido un Salvador
2:29-32	473	Cántico de Simeón
3:10-18	294	Preparen el Camino
9:18-29	665	Quién Dicen Que Soy Yo/Who Do You Say That I Am
9:35	119	Alabanza a Ti, Oh Cristo
15	543	Visión Pastoral ( <i>Cien Ovejas</i> )
15:8	119	Alabanza a Ti, Oh Cristo
15:8-10, 11-24	545	La Alegría en el Perdón
15:13-22	539	Hoy Vuelvo de Lejos
19	664	Creo en Jesús
19:1-10	545	La Alegría en el Perdón
21:2-3	664	Creo en Jesús
22:20	582	Cuántas Veces Comemos Este Pan
24:1-12, 36-42, 13-35	406	Cristo Resucitó

**JUAN**

3:16	374	Donde Hay Amor y Caridad/Where Charity and Love Abound
4:44	119	Alabanza a Ti, Oh Cristo
6:31ff	372	Señor, Tú Eres el Pan
6:34, 35, 51, 53; 11, 25	583	Pan de Vida
6:35	416	Nadie en el Sepulcro/No One in the Tomb
6:48-51	581	Tú Eres, Señor, el Pan de Vida
6:64, 69	79	Alaben al Señor/Praise the Lord
6:68	714	A Quién Iremos
6:69b	112	Aleluya/Alleluia (Castillo)
7:37-38	514	Tomen Agua Viva/Drink Living Water
8:12b	119	Alabanza a Ti, Oh Cristo
9:6-11	348	Las Aguas de Siloé
10	523	Jesús, el Buen Pastor
11:25a-26	119	Alabanza a Ti, Oh Cristo
12:24	675	Entre Tus Manos
12:24	387	Por la Cruz a la Luz
13:1-15	591	Pan de Vida (Hurd)
13:34	115	Aleluya (Alcalde)
15:12-13	374	Donde Hay Amor y Caridad/Where Charity and Love Abound
20:19-31	406	Cristo Resucitó
21:1-9	406	Cristo Resucitó

**ROMANOS**

14:7-8	400	Resucitó/He Is Risen
14:8	675	Entre Tus Manos

**I CORINTIOS**

10:16	582	Cuántas Veces Comemos Este Pan
11:23-25 y 28	582	Cuántas Veces Comemos Este Pan
12:4-6, 12-13	656	Amor de Dios/O Love of God
13	655	Dios Es Amor
13:1ff	652	Si Yo No Tengo Amor
13:4-8	546	El Amor No Pasará
15:54-57	400	Resucitó/He Is Risen

**GÁLATAS**

3:28-29	591	Pan de Vida
---------	-----	-------------

**FILIPENSES**

2:5-11	369	Himno Pascual
2:8-9	119	Alabanza a Ti, Oh Cristo

**I JUAN**

4:16	374	Donde Hay Amor y Caridad/Where Charity and Love Abound
4:20	714	A Quién Iremos

**APOCALIPSIS**

7:9-12	630	Alabaré
--------	-----	---------



# 748 ÍNDICE DE SALMOS Y CÁNTICOS

## SUGERENCIAS PARA SU USO DURANTE EL AÑO LITÚRGICO

*A continuación están los salmos y cánticos que la Iglesia utiliza durante el ciclo de tres años. Se ha hecho todo lo posible por indicar el salmo del día que recomienda el Leccionario. En los casos en que no hay un arreglo apropiado para el salmo del día, se emplea un salmo común o un sustituto. El asterisco señala el arreglo opcional.*

### ADVIENTO

#### SALMOS COMUNES

Salmo 24, Nros. 187-189

Salmo 84, Nros. 225-227

#### I DOMINGO DE ADVIENTO

**A** Salmo 121, Nros. 261 y 263

**B** Salmo 79 (Señor, Dios nuestro restáuranos),  
Nros. 222 y 223

**C** Salmo 24, Nros. 187-189

#### II DOMINGO DE ADVIENTO

**A** Salmo 71 (Que en sus días florezca la justicia),  
No. 219

**B** Salmo 84, Nros. 225-227

**C** Salmo 125, Nros. 264 y 265

#### III DOMINGO DE ADVIENTO

**A** Salmo 145 (Ven, Señor a salvarnos),  
Nros. 277 y 278

**B** Lucas 1, Nros. 171, 286 y 288

**C** Isaías 12, Nros. 2 y 282  
Y Sacarán Agua (Rubi), No. 395

#### IV DOMINGO DE ADVIENTO

**A** \*Salmo 23, No. 186

**B** Salmo 88, Nros. 228 y 229

**C** Salmo 79 (Oh Dios, restáuranos), Nros. 222 y 223

### NATIVIDAD DEL SEÑOR

#### SALMO COMÚN

Salmo 97, Nros. 240 y 241

#### NAVIDAD: VIGILIA

Salmo 88, Nros. 228 y 229

#### NAVIDAD: MEDIANOCHÉ

Salmo 95, Nros. 236-238

#### NAVIDAD: AURORA

\*Salmo 95, Nros. 236-238

\*Salmo 97, Nros. 240 y 241

#### NAVIDAD: DÍA

Salmo 97, Nros. 240 y 241

#### LA SAGRADA FAMILIA

**A** Salmo 127 (Dichoso el que teme al Señor),  
Nros. 266 y 267

**B** Salmo 127 (Dichoso el que teme al Señor),  
Nros. 266 y 267

**C** Salmo 83, No. 224

#### SANTA MARÍA, MADRE DE DIOS

Salmo 66 (Oh Dios, que te alaben los pueblos),  
No. 215 y 216

Que Te Alaben, Señor (Reza), No. 624

#### II DOMINGO DESPUÉS DE NAVIDAD

\*Salmo 97, Nros. 240 y 241

#### LA EPIFANÍA DEL SEÑOR

Salmo 71 (Se prostrarán ante ti, Señor),  
Nros. 218 y 219

#### EL BAUTISMO DEL SEÑOR

**A** Salmo 28, No. 192

**B** Isaías 12, Nros. 2 y 282

Y Sacarán Agua (Rubi), No. 395

**C** \*Salmo 144, Nros. 273 y 274

### CUARESMA

#### SALMOS COMUNES

Salmo 50, Nros. 209-211

Salmo 90, Nros. 231 y 232

Salmo 129, Nros. 268 y 269

#### MIÉRCOLES DE CENIZA

Salmo 50, Nros. 209-211

#### I DOMINGO DE CUARESMA

**A** Salmo 50, Nros. 209-211

**B** Salmo 24, Nros. 187-189

**C** Salmo 90, Nros. 231 y 232

#### II DOMINGO DE CUARESMA

**A** Salmo 32 (Que tu misericordia, Señor),  
Nros. 198 y 199

**B** Salmo 115 (Caminaré en presencia del Señor),  
No. 253; Caminaré, No. 551

**C** Salmo 26, Nros. 190 y 191

#### III DOMINGO DE CUARESMA

**A** Salmo 94, Nros. 234 y 235

**B** Salmo 18, Nros. 176-178

**C** Salmo 102, Nros. 246-248

#### IV DOMINGO DE CUARESMA

**A** Salmo 22, Nros. 183-185

**B** \*Salmo 129, Nros. 268 y 269

**C** Salmo 33, Nros. 200-202

#### V DOMINGO DE CUARESMA

**A** Salmo 129, Nros. 268 y 269

**B** Salmo 50 (Oh Dios, crea en mí), No. 211

**C** Salmo 125, Nros. 264 y 265

### SEMANA SANTA

#### DOMINGO DE RAMOS DE LA PASIÓN DEL SEÑOR

Salmo 21 (Dios mío, Dios mío), Nros. 180-182

#### JUEVES SANTO: MISA CRISMAL

Salmo 88, Nros. 228 y 229



**SANTO TRIDUO PASCUAL****JUEVES SANTO: MISA DE LA CENA DEL SEÑOR**

Salmo 115 (El cáliz que bendicimos),  
Nros. 253 y 254

**VIERNES SANTO**

Salmo 30, Nros. 194 y 195

**VIGILIA PASCUAL****PRIMERA LECTURA**

Salmo 103, No. 249

Salmo 32, No. 198

**SEGUNDA LECTURA**

Salmo 15, No. 175

**TERCERA LECTURA**

Éxodo 15 (Cantemos al Señor), Nros. 280 y 281

**CUARTA LECTURA**

Salmo 29, No. 193

**QUINTA LECTURA**

Isaías 12, Nros. 2 y 282

Y Sacarán Agua (Rubi), No. 395

**SEXTA LECTURA**

Salmo 18, Nros. 176–178

**SÉPTIMA LECTURA**

Salmo 41/42, Nros. 205 y 206

Salmo 50 (Oh Dios, crea en mí), No. 211

**ALELUYA**

Salmo 117 (Aleluya), Nros. 258 y 259

**DOMINGO DE PASCUA**

Salmo 117 (Éste es el día), Nros. 256–259

**II DOMINGO DE PASCUA**

A, B, C Salmo 117 (Den gracias al Señor o Aleluya),  
Nros. 258 y 259

**III DOMINGO DE PASCUA**

A Salmo 15, No. 175

B \*Salmo 117, Nros. 256–259

C Salmo 29, No. 193

**IV DOMINGO DE PASCUA**

A Salmo 22, Nros. 183–185

B Salmo 117, Nros. 256–259

C Salmo 99, Nros. 243–245

**V DOMINGO DE PASCUA**

A Salmo 32 (Que tu misericordia, Señor),  
Nros. 198 y 199

B Salmo 21 (El Señor es mi alabanza), No. 179

C Salmo 144, Nros. 273 y 274

**VI DOMINGO DE PASCUA**

A \*Salmo 117, Nros. 256–259

B Salmo 97 (El Señor revela a las naciones), No. 242

C Salmo 66 (Oh Dios, que te alaben los pueblos),  
No. 216

Que Te Alaben, Señor (Reza), No. 625

**LA ASCENSIÓN DEL SEÑOR**

Salmo 46, No. 208

**VII DOMINGO DE PASCUA**

A Salmo 26, Nros. 190 y 191

B Salmo 102, Nros. 246–248

C Salmo 96, No. 239

**VIGILIA DE PENTECOSTÉS**

Salmo 103, No. 249

**DOMINGO DE PENTECOSTÉS**

Salmo 103, Nros. 250 y 251

**LA SANTÍSIMA TRINIDAD**

A Daniel 3, Nros. 283–285

B Salmo 32 (Dichoso el pueblo), Nros. 196 y 197

C \*Salmo 144, Nros. 273 y 274

**EL SANTÍSIMO CUERPO Y SANGRE DE CRISTO**

A \*Salmo 144, Nros. 273 y 274

B Salmo 115 (Alzaré la copa de la salvación), No. 253

C Salmo 109, No. 252

**EL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS**

A Salmo 102, Nros. 246–248

B Isaías 12, Nros. 2 y 282

Y Sacarán Agua (Rubi), No. 395

C Salmo 22, Nros. 183–185

**TIEMPO ORDINARIO****SALMOS COMUNES**

Salmo 18, Nros. 176–178

Salmo 26, Nros. 190 y 191

Salmo 33, Nros. 200–202

Salmo 62, Nros. 212–214

Salmo 94, Nros. 234 y 235

Salmo 99, Nros. 243–245

Salmo 102, Nros. 246–248

Salmo 144, Nros. 273–276

Salmo 121, Nros. 261–263

**II DOMINGO ORDINARIO**

A Salmo 39, Nros. 203 y 204

B Salmo 39, Nros. 203 y 204

C \*Salmo 97 (Canten al Señor), No. 242

\*Salmo 33, Nros. 200–202

\*Salmo 144, Nros. 273 y 274

**III DOMINGO ORDINARIO**

A Salmo 26, Nros. 190 y 191

B Salmo 24, Nros. 187–189

C Salmo 18, Nros. 176–178

**IV DOMINGO ORDINARIO**

A Salmo 145 (Dichosos los pobres), Nros. 278 y 279

B Salmo 94, Nros. 234 y 235

C \*Salmo 33, Nros. 200–202

\*Salmo 62, Nros. 212–214

\*Salmo 144, Nros. 273 y 274

**V DOMINGO ORDINARIO**

A \*Salmo 145 (Dichosos los pobres), Nros. 278 y 279

\*Salmo 144, Nros. 273 y 274

B \*Salmo 145 (Alaba, alma mía), No. 277

\*Salmo 102, Nros. 246–248

\*Salmo 144, Nros. 273 y 274

C \*Salmo 138, Nros. 271 y 272

\*Salmo 33, Nros. 200–202

**VI DOMINGO ORDINARIO**

A \*Salmo 18, Nros. 176–178

\*Salmo 33, Nros. 200–202

B \*Salmo 102, Nros. 246–248

C \*Salmo 145 (Dichosos los pobres), Nros. 278 y 279

\*Salmo 102, Nros. 246–248



**VII DOMINGO ORDINARIO**

- A** Salmo 102, Nros. 246–248  
**B** \*Salmo 145 (Dichosos los pobres), Nros. 278 y 279  
 \*Salmo 102, Nros. 246–248  
**C** Salmo 102, Nros. 246–248

**VIII DOMINGO ORDINARIO**

- A** \*Salmo 33, Nros. 200–202  
 \*Salmo 62, Nros. 212–214  
**B** Salmo 102, Nros. 246–248  
**C** \*Salmo 138, Nros. 271 y 272  
 \*Salmo 33, Nros. 200–202

**IX DOMINGO ORDINARIO**

- A** \*Salmo 26, Nros. 190 y 191  
 \*Salmo 33, Nros. 200–202  
**B** \*Salmo 94, Nros. 234–235  
 \*Salmo 99, Nros. 243–245  
**C** Salmo 116, No. 255  
 Vayan al Mundo, No. 707

**X DOMINGO ORDINARIO**

- A** \*Salmo 18, Nros. 176–178  
 \*Salmo 94, Nros. 234 y 235  
**B** Salmo 129, Nros. 268 y 269  
**C** Salmo 29, No. 193

**XI DOMINGO ORDINARIO**

- A** Salmo 99, Nros. 243–245  
**B** \*Salmo 138, Nros. 271 y 272  
 \*Salmo 33, Nros. 200–202  
**C** \*Salmo 102, Nros. 246–248  
 \*Salmo 94, Nros. 234–235

**XII DOMINGO ORDINARIO**

- A** \*Salmo 33, Nros. 200–202  
 \*Salmo 102, Nros. 246–248  
**B** \*Salmo 117 (Den gracias al Señor), No. 259  
 \*Salmo 102, Nros. 246–248  
**C** Salmo 62, Nros. 212–214

**XIII DOMINGO ORDINARIO**

- A** Salmo 88, Nros. 228 y 229  
**B** Salmo 29, No. 193  
**C** Salmo 15, No. 175

**XIV DOMINGO ORDINARIO**

- A** Salmo 144, Nros. 273 y 274  
**B** \*Salmo 33, Nros. 200–202  
 \*Salmo 62, Nros. 212–214  
**C** \*Salmo 99, Nros. 243–245  
 \*Salmo 94, Nros. 234–235

**XV DOMINGO ORDINARIO**

- A** \*Salmo 66 (La tierra ya germinó), Nros. 216 y 217  
 \*Salmo 144 (Abres tú la mano), Nros. 275 y 276  
**B** Salmo 84, Nros. 225–227  
**C** \*Salmo 26, Nros. 190 y 191  
 \*Salmo 62, Nros. 212–214

**XVI DOMINGO ORDINARIO**

- A** \*Salmo 102, Nros. 246–248  
 \*Salmo 144, Nros. 273 y 274  
**B** Salmo 22, Nros. 183–185  
**C** \*Salmo 18, Nros. 176–178  
 \*Salmo 94, Nros. 234–235

**XVII DOMINGO ORDINARIO**

- A** \*Salmo 18, Nros. 176–178  
 \*Salmo 26, Nros. 190 y 191  
**B** Salmo 144 (Abres tú la mano), Nros. 275 y 276  
**C** \*Salmo 138, Nros. 271 y 272  
 \*Salmo 33, Nros. 200–202

**XVIII DOMINGO ORDINARIO**

- A** Salmo 144 (Abres tú la mano), Nros. 275 y 276  
**B** Salmo 77, No. 220  
**C** Salmo 94, Nros. 234–235

**XIX DOMINGO ORDINARIO**

- A** Salmo 84, Nros. 225–227  
**B** Salmo 33, Nros. 200–202  
**C** Salmo 32, Nros. 196 y 197

**XX DOMINGO ORDINARIO**

- A** Salmo 66 (Oh Dios, que te alaben los pueblos),  
 Nros. 215 y 216  
 Que Te Alaben, Señor (Reza), No. 624  
**B** Salmo 33, Nros. 200–202  
**C** \*Salmo 39, Nros. 203 y 204  
 \*Salmo 33, Nros. 200–202

**XXI DOMINGO ORDINARIO**

- A** \*Salmo 138, Nros. 271 y 272  
 \*Salmo 33, Nros. 200–202  
**B** Salmo 33, Nros. 200–202  
**C** Salmo 116, No. 255  
 Vayan al Mundo, No. 707

**XXII DOMINGO ORDINARIO**

- A** Salmo 62, Nros. 212–214  
**B** \*Salmo 18, Nros. 176–178  
 \*Salmo 94, Nros. 234 y 235  
**C** \*Salmo 26, Nros. 190 y 191  
 \*Salmo 99, Nros. 243–245

**XXIII DOMINGO ORDINARIO**

- A** Salmo 94, Nros. 234 y 235  
**B** Salmo 145 (Alaba, alma mía), Nros. 277 y 278  
**C** Salmo 89, No. 230

**XXIV DOMINGO ORDINARIO**

- A** Salmo 102, Nros. 246–248  
**B** Caminaré en Presencia del Señor (Espinosa),  
 No. 551  
**C** Salmo 50, Nros. 209–211

**XXV DOMINGO ORDINARIO**

- A** Salmo 144, Nros. 273 y 274  
**B** \*Salmo 26, Nros. 190 y 191  
 \*Salmo 33, Nros. 200–202  
**C** \*Salmo 144, Nros. 273 y 274  
 \*Salmo 145 (Alaba, alma mía), Nros. 277 y 278

**XXVI DOMINGO ORDINARIO**

- A** Salmo 24, Nros. 187–189  
**B** Salmo 18, Nros. 176–178  
**C** Salmo 145 (Alaba, alma mía), Nros. 277 y 278

**XXVII DOMINGO ORDINARIO**

- A** Salmo 79 (La viña del Señor), No. 222  
**B** Salmo 127 (Que Dios nos bendiga), No. 266  
**C** Salmo 94, Nros. 234 y 235





**XXVIII DOMINGO ORDINARIO**

- A** Salmo 22, Nros. 183–185  
**B** Salmo 89, No. 230  
**C** Salmo 97 (El Señor revela), No. 242

**XXIX DOMINGO ORDINARIO**

- A** \*Salmo 97 (Canten al Señor), No. 242  
 \*Salmo 99, Nros. 243–245  
**B** Salmo 32 (Que tu misericordia), Nros. 198 y 199  
**C** Salmo 120, Nros. 260  
 El Auxilio Me Viene del Señor, Nros. 521, 676

**XXX DOMINGO ORDINARIO**

- A** \*Salmo 21, No. 179  
 \*Salmo 33, Nros. 200–202  
**B** Salmo 125, Nros. 264 y 265  
**C** Salmo 33, Nros. 200–202

**XXXI DOMINGO ORDINARIO**

- A** Salmo 130, No. 270  
**B** \*Salmo 21, No. 179  
 \*Salmo 33, Nros. 200–202  
**C** Salmo 144, Nros. 273 y 274

**XXXII DOMINGO ORDINARIO**

- A** Salmo 62, Nros. 212–214  
**B** Salmo 145 (Alaba, alma mía), Nros. 277 y 278  
**C** \*Salmo 62, Nros. 212–214  
 \*Salmo 121, Nros. 261–263

**XXXIII DOMINGO ORDINARIO**

- A** Salmo 127 (Dichoso el que teme), Nros. 266 y 267  
**B** Salmo 15, No. 175  
**C** \*Salmo 97 (El Señor revela), No. 242  
 \*Salmo 96, No. 239  
 \*Salmo 92, No. 233

**JESUCRISTO, REY DEL UNIVERSO**

- A** Salmo 22, Nros. 183–185  
**B** Salmo 92, No. 233  
**C** Salmo 121, Nros. 261–263

**SOLEMNIDADES Y FIESTAS****LA PRESENTACIÓN DEL SEÑOR**

- (2 DE FEBRERO)  
 \*Salmo 97 (El Señor revela), No. 242  
 \*Salmo 96, No. 239  
 \*Salmo 92, No. 233

**SAN JOSÉ, ESPOSO DE LA VIRGEN MARÍA**

- (19 DE MARZO)  
 Salmo 88, Nros. 228 y 229

**LA ANUNCIACIÓN DEL SEÑOR**

- (25 DE MARZO)  
 Salmo 39, Nros. 203 y 204

**LA NATIVIDAD DE SAN JUAN BAUTISTA: VIGILIA**

- (24 DE JUNIO)  
 \*Salmo 138, Nros. 271 y 272

**LA NATIVIDAD DE SAN JUAN BAUTISTA: DÍA**

- (24 DE JUNIO)  
 Salmo 138, Nros. 271 y 272

**SAN PEDRO Y SAN PABLO, APÓSTOLES: VIGILIA**

- (29 DE JUNIO)  
 \*Salmo 116, No. 255  
 \*Vayan al Mundo, No. 707

**SAN PEDRO Y SAN PABLO, APÓSTOLES: DÍA**

- (29 DE JUNIO)  
 Salmo 33, Nros. 200–202

**LA TRANSFIGURACIÓN DEL SEÑOR**

- (6 DE AGOSTO)  
 Salmo 96, No. 239

**LA ASUNCIÓN DE LA VIRGEN MARÍA: VIGILIA**

- (15 DE AGOSTO)  
 \*Salmo 44, No. 207

**LA ASUNCIÓN DE LA VIRGEN MARÍA: DÍA**

- (15 DE AGOSTO)  
 Salmo 44, No. 207

**LA EXALTACIÓN DE LA SANTA CRUZ**

- (14 DE SEPTIEMBRE)  
 Salmo 77, No. 221

**TODOS LOS SANTOS**

- (1 DE NOVIEMBRE)  
 Salmo 23, No. 186

**TODOS LOS FIELES DIFUNTOS**

- (2 DE NOVIEMBRE)  
 Salmo 22, Nros. 183–185

**LA DEDICACIÓN DE LA BASÍLICA DE LETRÁN**

- (9 DE NOVIEMBRE)  
 \*Salmo 83, No. 224  
 \*Salmo 121, Nros. 261–263

**LA INMACULADA CONCEPCIÓN DE SANTA MARÍA VIRGEN**

- (8 DE DICIEMBRE)  
 Salmo 97 (Canten al Señor), No. 242

**NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE**

- (12 DE DICIEMBRE)  
 Lucas 1, Nros. 551, 286 y 288

**DÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS**

- Salmo 66, Nros. 215–217



**ACCIÓN DE GRACIAS** (*Vea números 215–217, 259, 271–272*) SALMO 66, SALMO 117, SALMO 138

- 404 Amor Es Vida  
 557 Cántale  
 162 Cántico de Zacarías  
 599 Canto para la Comunión  
 437 Corazón Santo  
 641 Dad Gracias al Señor  
 644 Demos Gracias al Señor (Gabaráin)  
 736 Demos Gracias al Señor/  
     Come Let Us Thank the Lord (Valverde)  
 620 El Dios Campesino  
 580 Este Pan y Vino  
 105 Gloria  
 643 Gracias, Señor (de Terry)  
 647 Gracias, Señor (Gabaráin)  
 646 Gracias, Señor, Es Nuestra Melodía (Reza)  
 640 Humildes Gracias  
 639 Mi Pensamiento Eres Tú  
 579 Ofertorio Nicaragüense  
 602 Racimo y Trigal  
 558 Soy Feliz  
 645 Te Damos Gracias  
 616 Te Den Gracias (de Zayas)  
 642 Te Den Gracias (Reza)  
 537 Vaso Nuevo (Yo Quiero Ser)

**ADORACIÓN** (*Vea Cruz e Índice Litúrgico: Exposición de la Eucarística*)**AGUA**

- 511 Agua de Vida (Martínez)  
 76 Agua de Vida/Water of Life (Cortez)  
 508 Agua Pura  
 656 Amor de Dios/O Love of God  
 670 Como Busca la Cierva  
 513 Como el Agua  
 565 Como el Ciervo al Agua Va  
 529 Como por las Fuentes de Agua  
 346 Dios No Quiere la Muerte  
 715 Donde Nace la Flor  
 506 Ésta Es el Agua  
 282 Isaías 12: Ustedes Sacarán Agua  
 348 Las Aguas de Silóé  
 351 Lavaré Mis Ojos  
 512 Nueva Vida  
 596 Señor, Proclamamos la Fe  
 514 Tomen Agua Viva/Drink Living Water  
 510 Transformanos con Nueva Vida  
     2 Ustedes Sacarán Agua/You Will Draw Water Joyfully  
 504 Vi Brotar Agua/I Saw Water Flowing  
 395 Y Sacarán Agua  
 509 Yo Quiero Agua Viva  
 505 Yo Soy el Agua Viva

**AGUINALDOS NAVIDEÑOS** (*Vea también Índice Litúrgico, Año Litúrgico: Navidad*)

- 328 Alegría  
 316 Cantemos  
 337 La Fiesta del Niño Dios  
 338 Los Tres Reyes Magos

**ALABADOS**

- 549 Alabado Sea el Santísimo  
 735 Altísimo Señor  
 629 Bendito, Bendito  
 444 Dios Te Salve, Luna Hermosa  
 452 Pues Concebida  
 734 ¡Oh Buen Jesús!

**ALABANZA** (*Vea también Acción de Gracias, Alegría y números 179, 228–274, 283–285*) SALMO 21, SALMO 29, SALMO 88, SALMO 103, SALMO 117, SALMO 125, SALMO 144, DANIEL 3

- 572 Abba, Padre  
 520 Abres Tú la Mano  
 568 Aclamemos al Señor  
 567 Aclamen al Señor  
 633 Alabad al Señor — Aleluya  
 549 Alabado Sea el Santísimo  
 630 Alabaré  
 413 Alegre la Mañana  
 555 Alegría de Vivir  
 628 ¡Aleluya! ¡Gloria a Dios!  
 657 Bendigamos al Señor  
 629 Bendito, Bendito  
 566 Buenos Días, Oh Padre  
 557 Cántale  
 621 Cantaré Alabanzas al Señor  
 550 Cantemos al Amor  
 634 Cantemos al Señor  
 420 Cantemos un Himno Nuevo  
 162 Cántico de Zacarías  
 560 Canto de Alegría  
 730 Canto de Toda Criatura  
 664 Creo en Jesús  
 650 Dios Es Amor  
 403 El Cielo Canta Alegría  
 620 El Dios Campesino  
 399 Éste Es el Día  
 625 Felicidad  
 108 Gloria (Salazar)  
 107 Gloria a Dios (Luna)  
 627 Gloria a Ti  
 109 Gloria al Señor  
 622 Gloria/Glory  
 632 Himno de la Alegría/Joyful, Joyful We Adore You  
 160 Himno: Luces del Alba  
 737 Jesús Es Mi Amigo  
 696 Juntos  
 329 La Victoria del Señor  
 631 No Hay Dios Tan Grande  
 636 Oh, Criaturas del Señor/  
     All Creatures of Our God and King  
 635 Qué Amable Es Tu Morada  
 626 Qué Bueno Es Mi Señor  
 731 Qué Grande el Amor de Dios  
 624 Que Te Alaben, Señor  
 623 Quédate, Señor  
 619 Quién Es Ese  
 293 Regocíjate  
 638 Salmo 150  
 637 Santo  
 553 Somos Todos el Pueblo de Dios/  
     We Are All the People of God  
 569 Vamos Cantando al Señor  
 574 Vayamos Jubilosos  
 573 Vengan, Cristianos  
 562 Vienen con Alegría
- ALEGRÍA** (*Vea también Alabanza y números 256–259*) SALMO 117  
 404 Amor Es Vida  
 617 Caminando Juntos  
 720 Cantando la Alegría  
 699 Cantando Mi Fe  
 559 Cantándote con Alegría  
 700 Con Amor Jovial/With Rejoicing Hearts



692 De la Justicia Brota la Paz  
 655 Dios Es Amor  
 663 El Sendero de la Vida  
 598 Eres Tú, Jesús  
 722 Iglesia Peregrina  
 282 Isaías 12: Ustedes Sacarán Agua  
 408 Jesús, Nuestra Pascua  
 421 Jesús Resucitó, Aleluya  
 570 Me Alegré  
 561 Peregrinos de la Paz  
 500 ¡Qué Detalle, Señor!  
 400 Resucitó/He Is Risen  
 589 Señor del Vino y del Pan  
 558 Soy Feliz  
 494 Tu Palabra Me Llena  
 441 Tú Reinarás  
 707 Vayan al Mundo/Go Out to the World  
 691 Ven con Nosotros  
 428 Ven, Espíritu Santo  
 306 Vendrá el Señor  
 563 Vengan, Vengan, Vengan  
 395 Y Sacarán Agua

**ALIANZA** (Vea también números 228–229) SALMO 88

564 Dios Nos Convoca  
 662 Para un Tiempo Nuevo  
 596 Señor, Proclamamos la Fe

**AMISTAD**

604 A Comer Tu Pan  
 697 Cristo Te Necesita  
 564 Dios Nos Convoca  
 598 Eres Tú, Jesús  
 426 Espíritu de Vida  
 717 Éxodo y Liberación  
 643 Gracias, Señor  
 737 Jesús Es Mi Amigo  
 532 Las Puertas de la Nueva Ciudad  
 417 Quédate Junto a Nosotros  
 602 Racimo y Trigo  
 594 Te Conocimos, Señor  
 562 Vienen con Alegría

**AMOR** (Vea también Amor de Dios, Familia y números 200–202, 256–259) SALMO 33, SALMO 117

714 A Quién Iremos  
 689 Al Atardecer de la Vida  
 628 ¡Aleluya! ¡Gloria a Dios!  
 653 Ama a Tu Señor  
 658 Amar  
 656 Amor de Dios/O Love of God  
 611 Arriba los Corazones  
 657 Bendigamos al Señor  
 695 Canción del Profeta  
 433 Cántale  
 550 Cantemos al Amor  
 601 Celebración de Unidad  
 376 Cena Pascual  
 526 Cerca de Ti, Señor  
 700 Con Amor Jovial/With Rejoicing Hearts  
 708 Cristo Libertador  
 686 Danos un Corazón  
 655 Dios Es Amor (Luna)  
 650 Dios Es Amor (Rosas)  
 374 Donde Hay Amor y Caridad/  
 Where Charity and Love Abound  
 377 Donde Hay Caridad  
 715 Donde Nace la Flor  
 546 El Amor No Pasará  
 610 El Amor Nos Unió  
 431 Envía, Señor, Tu Espíritu  
 516 Envía Tu Espíritu  
 651 Estoy Pensando en Dios

643 Gracias, Señor  
 732 Jesús, Nuestro Pan  
 370 Les Doy un Mandato Nuevo  
 570 Me Alegré  
 639 Mi Pensamiento Eres Tú  
 687 Momento Nuevo  
 608 Nos Convidas a Tu Mesa  
 595 Oh Señor, Delante de Ti  
 683 Oración de San Francisco  
 352 Perdonanos Nuestras Culpas  
 694 Profetiza  
 496 Quiero Decirte que Sí  
 685 Quiero Ser, Señor, Instrumento de Tu Paz  
 719 Si Tú Volvieras  
 652 Si Yo No Tengo Amor  
 576 Somos el Cuerpo de Cristo/We Are the Body of Christ  
 724 Somos Una Iglesia  
 439 Tu Reino Es Vida  
 659 Un Mandamiento Nuevo (de Zayas)  
 373 Un Mandamiento Nuevo (Rosas)  
 371 Un Mandamiento Nuevo (Tradicional)  
 690 Un Pueblo Camina/The People Walk  
 706 Un Pueblo que Camina  
 660 Unidos en Caridad  
 586 Unidos Todos  
 537 Vaso Nuevo (Yo Quiero Ser)  
 517 Ven, Creador  
 518 Ven, Espíritu de Amor  
 428 Ven, Espíritu Santo  
 312 Ven, Señor, No Tardes Más  
 562 Vienen con Alegría  
 543 Visión Pastoral (Cien Ovejas)  
 438 Viva Jesús el Rey  
 654 Yo Canto Amor  
 525 Yo Conozco a Mis Ovejas

**AMOR DE DIOS**

520 Abres Tú la Mano  
 699 Cantando Mi Fe  
 736 Demos Gracias al Señor/Come Let Us Thank the Lord  
 403 El Cielo Canta Alegría  
 673 El Viñador  
 598 Eres Tú, Jesús  
 593 Es Mi Cuerpo  
 399 Éste Es el Día  
 358 Hasta Cuándo, Señor  
 640 Humildes Gracias  
 305 Jesucristo, Palabra  
 408 Jesús, Nuestra Pascua  
 421 Jesús Resucitó, Aleluya  
 727 Los Niños Aman a Cristo  
 661 Madre del Salvador  
 349 Porque Nos Invitas  
 626 Qué Bueno Es Mi Señor  
 731 Qué Grande el Amor de Dios  
 619 Quién Es Ése  
 293 Regocíjate  
 507 Renaciendo en el Señor  
 648 Señor, Tú Eres Nuestra Luz  
 645 Te Damos Gracias  
 307 Toda la Tierra  
 702 Todo lo que Tengo (Ofertorio)

**ANHELO** (Vea números 205–206, 212–214, 224)

SALMO 41/42, SALMO 62, SALMO 83  
 354 A Ti Levanto Mis Ojos  
 611 Arriba los Corazones  
 519 Clamo a Ti, Señor  
 670 Como Busca la Cierva  
 529 Como por las Fuentes de Agua  
 360 Espero en Ti, Señor  
 427 Espíritu Santo, Ven



651 Estoy Pensando en Dios  
 717 Éxodo y Liberación  
 625 Felicidad  
 358 Hasta Cuándo, Señor  
 305 Jesucristo, Palabra  
 351 Lavaré Mis Ojos  
 682 Mi Dios y Mi Todo  
 612 No Podemos Caminar  
 579 Ofertorio Nicaragüense  
 635 Qué Amable Es Tu Morada  
 596 Señor, Proclamamos la Fe  
 719 Si Tú Volvieras  
 495 Tu Palabra Me Da Vida

**ANIVERSARIOS** (*Vea Amor y Celebraciones*)

**BAUTISMO** (*Vea Índice Litúrgico, Ritos de la Iglesia: Bautismo*)

**BELLEZA** (*Vea Creación*)

**BENDICIONES**

618 Bendición  
 548 Dios Nos Bendiga/May God Bless Us  
 335 Nuestros Hogares Bendice

**BIENAVENTURANZAS**

481 Bienaventurados  
 480 Dichosos  
 716 El Señor lo Ha Dicho

**BODAS** (*Vea Índice Litúrgico, Ritos de la Iglesia: Matrimonio*)

**BUEN PASTOR** (*Vea números 183–185*) SALMO 22

572 Abba, Padre  
 672 El Señor Es Mi Pastor  
 523 Jesús, el Buen Pastor  
 522 Tú Vas Conmigo/The Lord Is My Shepherd  
 543 Visión Pastoral (Cien Ovejas)  
 535 Yo Conozco a Mis Ovejas

**CAMPESINO** (*Vea Labor*)

**CÁNTICOS** (*Vea Índice de Salmos y Cánticos Sugerencias para su uso durante el Año Litúrgico y números 2, 162, 171, 280–289 y 473*)

ÉXODO 15; ISAÍAS 12; DANIEL 3  
 LUCAS 1: CÁNTICO DE MARÍA  
 LUCAS 1: CÁNTICO DE ZACARÍAS  
 LUCAS 2: CÁNTICO DE SIMEÓN

**CANTOS A LA VIRGEN** (*Vea números 171, 286–289*)

CÁNTICO DE MARÍA (LUCAS 1)  
 466 Adiós, Oh Virgen de Guadalupe  
 471 Adiós, Reina del Cielo  
 468 Ave Luz Mañanera  
 449 Buenos Días, Paloma Blanca  
 450 Como Estrella en Claro Cielo  
 472 Del Cielo Ha Bajado  
 448 Del Cielo Vino  
 444 Dios Te Salve, Luna Hermosa  
 454 Dios Te Salve, María  
 389 Dolorosa  
 475 El Ángelus  
 390 Junto a la Cruz  
 453 Las Apariciones Guadalupanas  
 296 Madre de la Iglesia  
 455 Madre de los Pobres  
 451 Madre del Desaparecido  
 464 Madre Morena  
 463 Madre, Óyeme  
 465 Mañanitas a la Virgen de Guadalupe  
 467 María (Hernández)  
 456 Oh María, Madre Mía (Tradicional)  
 462 Oh Santísima/Mary, Full of Grace

461 Oh Virgen de Guadalupe  
 452 Pues Concebida  
 624 Que Te Alaben, Señor  
 458 Quiero Decir que Sí  
 469 Salve  
 459 Santa María de la Esperanza  
 470 Santa María del Amén  
 447 Santa María del Camino  
 457 Virgen Mambisa  
 446 Virgencita del Tepeyac  
 460 Viva la Virgen Ranchera

**CANTOS DE ENTRADA**

556 A Casa del Padre  
 572 Abba, Padre  
 568 Aclamemos al Señor  
 567 Aclamen al Señor  
 633 Alabad al Señor–Aleluya  
 413 Alegre la Mañana  
 555 Alegría de Vivir  
 656 Amor de Dios/O Love of God  
 566 Buenos Días, Oh Padre  
 551 Caminaré  
 557 Cántale  
 720 Cantando la Alegría  
 552 Cantando Venimos  
 559 Cantándote con Alegría  
 621 Cantaré Alabanzas al Señor  
 420 Cantemos un Himno Nuevo  
 560 Canto de Alegría  
 565 Como el Ciervo al Agua Va  
 700 Con Amor Jovial/With Rejoicing Hearts  
 692 De la Justicia Brota la Paz  
 564 Dios Nos Convoca  
 610 El Amor Nos Unió  
 475 El Ángelus  
 620 El Dios Campesino  
 434 El Espíritu de Dios  
 402 El Peregrino de Ematis  
 516 Envía Tu Espíritu  
 399 Éste Es el Día  
 524 Hacia Ti, Morada Santa  
 367 Honor, Loor y Gloria/All Glory, Laud and Honor  
 408 Jesús, Nuestra Pascua  
 575 Juntos Como Hermanos  
 615 La Misa Es una Fiesta/La Misa No Termina  
 532 Las Puertas de la Nueva Ciudad  
 570 Me Alegré  
 636 Oh, Criaturas del Señor/  
 All Creatures of Our God and King  
 554 Oh Puertas  
 561 Peregrinos de la Paz  
 515 Piedras Vivas  
 571 Qué Alegría Cuando Me Dijeron  
 602 Racimo y Trigal  
 261 Salmo 121: Qué Alegría/I Rejoiced  
 553 Somos Todos el Pueblo de Dios/  
 We Are All the People of God  
 558 Soy Feliz  
 298 Toda la Tierra  
 441 Tú Reinarás  
 706 Un Pueblo que Camina  
 569 Vamos Cantando al Señor  
 574 Vayamos Jubilosos  
 600 Ven al Banquete/Come to the Feast  
 518 Ven, Espíritu de Amor  
 430 Ven, Santo Espíritu  
 573 Vengan, Cristianos  
 563 Vengan, Vengan, Vengan  
 562 Vienen con Alegría  
 438 Viva Jesús el Rey  
 395 Y Sacarán Agua  
 654 Yo Canto Amor



**CANTOS DE SALIDA**

- 714 A Quién Iremos  
 520 Abres Tú la Mano  
 633 Alabad al Señor—Aleluya  
 617 Caminando Juntos  
 551 Caminaré  
 720 Cantando la Alegría  
 699 Cantando Mi Fe  
 700 Con Amor Jovial/With Rejoicing Hearts  
 667 Cristo Está Conmigo  
 708 Cristo Libertador  
 641 Dad Gracias al Señor  
 686 Danos un Corazón  
 610 El Amor Nos Unió  
 620 El Dios Campesino  
 434 El Espíritu de Dios  
 669 En Tus Manos  
 431 Envía, Señor, Tu Espíritu  
 516 Envía Tu Espíritu  
 627 Gloria a Ti  
 647 Gracias, Señor  
 640 Humildes Gracias  
 703 Id y Enseñad/Go and Teach  
 696 Juntos  
 429 La Buena Nueva  
 615 La Misa Es una Fiesta/La Misa No Termina  
 370 Les Doy un Mandato Nuevo  
 713 Pescador (Matéu)  
 709 Pescador de Hombres/  
 Lord, You Have Come (Gabaráin)  
 711 Pueblo Libre  
 721 Pueblo Santo y Elegido/Holy People, Chosen People  
 623 Quédate, Señor  
 576 Somos el Cuerpo de Cristo/We Are the Body of Christ  
 553 Somos Todos el Pueblo de Dios/  
 We Are All the People of God  
 558 Soy Feliz  
 616 Te Den Gracias (de Zayas)  
 642 Te Den Gracias (Reza)  
 298 Toda la Tierra  
 441 Tú Reinarás  
 706 Un Pueblo que Camina  
 707 Vayan al Mundo/Go Out to the World  
 518 Ven, Espíritu de Amor  
 654 Yo Canto Amor

**CASA DE DIOS** (Vea también *Índice Litúrgico, Ritos de la Iglesia: Dedicación de una Iglesia*)

- 556 A Casa del Padre  
 568 Aclamemos al Señor  
 567 Aclamen al Señor  
 555 Alegría de Vivir  
 559 Cantándote con Alegría  
 533 Concédeles el Descanso Eterno  
 570 Me Alegré

**CELEBRACIONES** (Vea también *Jubileo de Religiosos y Sacerdotes*)

- 700 Con Amor Jovial/With Rejoicing Hearts  
 548 Dios Nos Bendiga/May God Bless Us  
 408 Jesús, Nuestra Pascua  
 718 Las Mañanitas  
 624 Que Te Alaben, Señor

**COMUNIDAD CRISTIANA** (Vea *Iglesia, Unidad*)**COMUNIÓN** (Vea números 200–202, 220, 253–254)

- SALMO 33, SALMO 77, SALMO 115  
 556 A Casa del Padre  
 604 A Comer Tu Pan  
 584 Alegres Tomamos el Vino y el Pan  
 735 Altísimo Señor  
 613 Amén. El Cuerpo de Cristo

- 656 Amor de Dios/O Love of God  
 611 Arriba los Corazones  
 657 Bendigamos al Señor  
 551 Caminaré  
 557 Cántale  
 552 Cantando Venimos  
 550 Cantemos al Amor  
 560 Canto de Alegría  
 599 Canto para la Comunión  
 601 Celebración de Unidad  
 376 Cena Pascual  
 380 Comiendo del Mismo Pan  
 606 Cristo que Se Da  
 582 Cuantas Veces Comemos Este Pan  
 603 Danos, Señor, de Esos Panes  
 346 Dios No Quiere la Muerte  
 564 Dios Nos Convoca  
 374 Donde Hay Amor y Caridad/  
 Where Charity and Love Abound  
 377 Donde Hay Caridad  
 610 El Amor Nos Unió  
 375 El Cáliz que Bendecimos  
 614 El Pan de la Vida  
 402 El Peregrino de Emaús  
 598 Eres Tú, Jesús  
 593 Es Mi Cuerpo  
 524 Hacia Ti, Morada Santa  
 588 Himno Eucarístico  
 640 Humildes Gracias  
 722 Iglesia Peregrina  
 587 Jesús, el Pan de Vida  
 597 La Cena del Señor  
 532 Las Puertas de la Nueva Ciudad  
 370 Les Doy un Mandato Nuevo  
 612 No Podemos Caminar  
 609 No Soy Digno de Ti, Señor  
 608 Nos Convidas a Tu Mesa  
 595 Oh Señor, Delante de Ti  
 591 Pan de Vida (Hurd)  
 583 Pan de Vida (Rubalcava)  
 662 Para un Tiempo Nuevo  
 709 Pescador de Hombres/Lord, You Have Come  
 515 Piedras Vivas  
 349 Porque Nos Invitas  
 417 Quédate Junto a Nosotros  
 602 Racimo y Trigal  
 589 Señor del Vino y del Pan  
 596 Señor, Proclamamos la Fe  
 372 Señor, Tú Eres el Pan  
 594 Te Conocimos, Señor  
 684 Te Pedimos la Paz  
 418 Tomad y Comed  
 514 Tomen Agua Viva/Drink Living Water  
 581 Tú Eres, Señor, el Pan de Vida  
 607 Tú Nos Invitas, Jesús  
 522 Tú Vas Conmigo/The Lord Is My Shepherd  
 659 Un Mandamiento Nuevo (de Zayas)  
 373 Un Mandamiento Nuevo (Rosas)  
 371 Un Mandamiento Nuevo (Tradicional)  
 590 Una Espiga  
 586 Unidos Todos  
 574 Vayamos Jubilosos  
 600 Ven al Banquete/Come to the Feast  
 378 Venid a la Cena  
 605 Yo Soy el Pan de Vida/I Am the Bread of Life

**CONFESIÓN** (Vea *Índice Litúrgico, Ritos de la Iglesia: Reconciliación*)

- CONFIANZA** (Vea números 175, 183–185, 190–191, 270) SALMO 15, SALMO 22, SALMO 26, SALMO 130  
 520 Abres Tú la Mano  
 413 Alegre la Mañana



- 347 Alma Mía  
 681 Buenos Días, Mi Dios  
 617 Caminando Juntos  
 551 Caminaré  
 695 Canción del Profeta  
 557 Cántale  
 720 Cantando la Alegría  
 621 Cantaré Alabanzas al Señor  
 670 Como Busca la Cierva  
 533 Concédeles el Descanso Eterno  
 667 Cristo Está Conmigo  
 606 Cristo que Se Da  
 668 Dichoso el que Teme al Señor  
 346 Dios No Quiere la Muerte  
 521 El Auxilio Me Viene del Señor (Pérez–Rudisill)  
 676 El Auxilio Me Viene del Señor (Rosas)  
 674 El Señor Es Mi Fuerza  
 503 El Señor Es Mi Luz  
 672 El Señor Es Mi Pastor  
 673 El Viñador  
 666 En Ti Confío  
 669 En Tus Manos  
 675 Entre Tus Manos  
 360 Espero en Ti, Señor  
 358 Hasta Cuándo, Señor  
 305 Jesucristo, Palabra  
 528 La Muerte No Es el Final  
 682 Mi Dios y Mi Todo  
 677 Nada Te Turbe  
 422 No Queden Tristes  
 734 ¡Oh Buen Jesús!  
 345 Perdona a Tu Pueblo  
 561 Peregrinos de la Paz  
 619 Quién Es Ése  
 710 Redes de Amor  
 293 Regocíjate  
 648 Señor, Tú Eres Nuestra Luz  
 553 Somos Todos el Pueblo de Dios/  
 We Are All the People of God  
 645 Te Damos Gracias  
 671 Todos los Pueblos de la Tierra  
 522 Tú Vas Conmigo/The Lord Is My Shepherd  
 543 Visión Pastoral (Cien Ovejas)  
 654 Yo Canto Amor  
 525 Yo Conozco a Mis Ovejas  
 538 Yo Te lo Ofrezco

**CONFIRMACIÓN** (Vea *Índice Litúrgico, Ritos de la Iglesia: Confirmación*)

**CONFLICTO** (Vea también *Justicia Social y Paz*)

- 686 Danos un Corazón  
 426 Espíritu de Vida  
 651 Estoy Pensando en Dios  
 390 Junto a la Cruz  
 589 Señor del Vino y del Pan

**CONSUELO** (Vea también *Confianza y números*

- 231–232) SALMO 90  
 604 A Comer Tu Pan  
 433 Cántale  
 599 Canto para la Comunión  
 533 Concédeles el Descanso Eterno  
 692 De la Justicia Brota la Paz  
 389 Dolorosa  
 620 El Dios Campesino  
 426 Espíritu de Vida  
 425 Espíritu Santo, Ven  
 407 La Mañana Gloriosa  
 452 Pues Concebida  
 290 Que Se Abran los Cielos  
 470 Santa María del Amén  
 447 Santa María del Camino

- 495 Tu Palabra Me Da Vida  
 435 Ven, Espíritu Santo  
 306 Vendrá el Señor

**CONVERSIÓN** (Vea *Renovación e Índice Litúrgico, Ritos de la Iglesia: Reconciliación*)

**CREACIÓN** (Vea también números 283–285)

DANIEL 3

- 413 Alegre la Mañana  
 699 Cantando Mi Fe  
 559 Cantándote con Alegría  
 634 Cantemos al Señor  
 730 Canto de Toda Criatura  
 715 Donde Nace la Flor  
 620 El Dios Campesino  
 423 El Espíritu de Dios  
 399 Éste Es el Día  
 627 Gloria a Ti  
 632 Himno de la Alegría/  
 Joyful, Joyful We Adore You  
 636 Oh, Criaturas del Señor/  
 All Creatures of Our God and King  
 731 Qué Grande el Amor de Dios  
 298 Toda la Tierra  
 702 Todo lo que Tengo (Ofertorio)  
 439 Tu Reino Es Vida  
 590 Una Espiga  
 438 Viva Jesús el Rey

**CRISTO EL MAESTRO** (Vea también *Discipulado, Palabra de Dios*)

- 599 Canto para la Comunión  
 370 Les Doy un Mandato Nuevo  
 727 Los Niños Aman a Cristo  
 595 Oh Señor, Delante de Ti  
 678 Renuévanos, Señor/Renew Us, Lord  
 648 Señor, Tú Eres Nuestra Luz

**CRUZ** (Vea *Índice Litúrgico, Año Litúrgico:*

*Viernes Santo y La Exaltación de la Santa Cruz*)

- 384 A la Hora de Nona  
 392 Al Pie de la Cruz Santa/  
 At the Cross Her Station Keeping  
 478 Cristo y Su Cruz  
 389 Dolorosa  
 385 El Árbol de la Cruz/Wood of the Cross  
 390 Junto a la Cruz  
 393 Madre de Nuestro Pueblo  
 394 Madre Dolorosa  
 391 Madre Llena de Afición  
 479 Oh Cruz Fiel y Venerable  
 382 Oh Cruz, Te Adoramos  
 386 Oración en la Cruz  
 345 Perdona a Tu Pueblo  
 387 Por la Cruz a la Luz  
 388 Pueblo Mío  
 383 Venid, Oh Cristianos

**CUIDADO PASTORAL DE LOS ENFERMOS**

(Vea también *Índice Litúrgico, Ritos de la Iglesia: Unción de los Enfermos*)

- 520 Abres Tú la Mano  
 519 Clamo a Ti, Señor  
 521 El Auxilio Me Viene del Señor (Pérez–Rudisill)  
 676 El Auxilio Me Viene del Señor (Rosas)  
 360 Espero en Ti, Señor  
 463 Madre, Oyeme  
 470 Santa María del Amén  
 522 Tú Vas Conmigo/The Lord Is My Shepherd

**DAR EL PÉSAME** (Vea también *Cantos a la Virgen*)

- 390 Junto a la Cruz  
 455 Madre de los Pobres



- 393 Madre de Nuestro Pueblo  
 451 Madre del Desaparecido  
 394 Madre Dolorosa  
 456 Oh María, Madre Mía  
 452 Pues Concebida

**DEVOCIONES** (*Vea también Oración y números 169, 264–269, 283–285*)

SALMO 125, SALMO 129, SALMO 140, DANIEL 3

- 735 Altísimo Señor  
 737 Jesús Es Mi Amigo  
 734 ¡Oh Buen Jesús!  
 698 Quiero Servirte, Mi Señor  
 383 Venid, Oh Cristianos  
 438 Viva Jesús el Rey

**DIOS EL CREADOR**

- 520 Abres Tú la Mano  
 413 Alegre la Mañana  
 699 Cantando Mi Fe  
 634 Cantemos al Señor  
 641 Dad Gracias al Señor  
 620 El Dios Campesino  
 640 Humildes Gracias  
 702 Todo lo que Tengo (Ofertorio)

**DISCIPULADO** (*Vea también Ministerio y Misión y números 187–189, 234–235*) SALMO 24, SALMO 94

- 658 Amar  
 535 Amémonos de Corazón  
 712 Aquí Estamos, Señor  
 611 Arriba los Corazones  
 481 Bienaventurados  
 162 Cántico de Zacarías  
 526 Cerca de Ti, Señor  
 708 Cristo Libertador  
 480 Dichosos  
 546 El Amor No Pasará  
 375 El Cáliz que Bendecimos  
 405 El Cirio de Cristo  
 423 El Espíritu de Dios  
 663 El Sendero de la Vida  
 674 El Señor Es Mi Fuerza  
 716 El Señor lo Ha Dicho  
 675 Entre Tus Manos  
 593 Es Mi Cuerpo  
 425 Espíritu Santo, Ven  
 647 Gracias, Señor  
 640 Humildes Gracias  
 523 Jesús, el Buen Pastor  
 704 La Barca en la Playa  
 414 La Fiesta del Señor  
 477 La Gente Camina  
 357 Misericordia, Señor  
 512 Nueva Vida  
 683 Oración de San Francisco  
 544 Oye el Llamado  
 591 Pan de Vida  
 713 Pescador (Matéu)  
 709 Pescador de Hombres/  
 Lord, You Have Come (Gabarán)  
 294 Preparan el Camino  
 711 Pueblo Libre  
 500 ¡Qué Detalle, Señor!  
 458 Quiero Decir que Sí  
 496 Quiero Decirte que Sí  
 578 Recibe, Padre Eterno  
 710 Redes de Amor  
 507 Renaciendo en el Señor  
 470 Santa María del Amén  
 589 Señor del Vino y del Pan  
 648 Señor, Tú Eres Nuestra Luz  
 719 Si Tú Volvieras

- 724 Somos Una Iglesia  
 558 Soy Feliz  
 502 Todos los que Han Sido Bautizados  
 659 Un Mandamiento Nuevo (de Zayas)  
 373 Un Mandamiento Nuevo (Rosas)  
 371 Un Mandamiento Nuevo (Tradicional)  
 518 Ven, Espíritu de Amor  
 435 Ven, Espíritu Santo

**DIVERSIDAD** (*Vea también Unidad y números 240–241*) SALMO 97

- 697 Cristo Te Necesita  
 686 Danos un Corazón  
 515 Piedras Vivas  
 671 Todos los Pueblos de la Tierra

**ECUMENISMO** (*Vea Iglesia, Unidad*)

**ESPERANZA** (*Vea también Confianza y números 190–191, 196–199*) SALMO 26, SALMO 32

- 604 A Comer Tu Pan  
 695 Canción del Profeta  
 519 Clamo a Ti, Señor  
 529 Como por las Fuentes de Agua  
 664 Creo en Jesús  
 527 Creo que Cristo Vive  
 649 Danos Tu Luz  
 693 Desterrados  
 655 Dios Es Amor  
 564 Dios Nos Convoca  
 620 El Dios Campesino  
 651 Estoy Pensando en Dios  
 432 Himno al Espíritu Santo  
 722 Iglesia Peregrina  
 732 Jesús, Nuestro Pan  
 414 La Fiesta del Señor  
 348 Las Aguas de Siloé  
 351 Lavaré Mis Ojos  
 289 Lucas 1: Cántico de Zacarías  
 296 Madre de la Iglesia  
 451 Madre del Desaparecido  
 661 Madre del Salvador  
 662 Para un Tiempo Nuevo  
 344 Perdón, Señor  
 507 Renaciendo en el Señor  
 459 Santa María de la Esperanza  
 470 Santa María del Amén  
 372 Señor, Tú Eres el Pan  
 719 Si Tú Volvieras  
 594 Te Conocimos, Señor  
 297 Tiempo de Esperanza  
 441 Tú Reinarás  
 690 Un Pueblo Camina/The People Walk  
 706 Un Pueblo que Camina  
 311 Ven, Señor (Fernández, G.)  
 312 Ven, Señor, No Tardes Más (Gabarán)  
 562 Vienen con Alegría  
 457 Virgen Mambisa  
 438 Viva Jesús el Rey  
 395 Y Sacarán Agua

**ESPIRITU SANTO** (*Vea Índice Litúrgico, Año Litúrgico: Pentecostés y Ritos de la Iglesia: Confirmación*)

**EUCARISTÍA** (*Vea Comunión*)

**EXEQUIAS** (*Vea Índice Litúrgico, Ritos de la Iglesia*)

**EXPOSICIÓN DE LA EUCARISTÍA** (*Vea Índice Litúrgico, Ritos de la Iglesia: Exposición de la Eucaristía*)

**FAMILIA** (*Vea también Amor, Amor de Dios e Iglesia*)

- 555 Alegría de Vivir  
 566 Buenos Días, Oh Padre  
 697 Cristo Te Necesita



- 564 Dios Nos Convoca  
335 Nuestros Hogares Bendice  
547 Que el Señor Nos Construya la Casa  
678 Renuévanos, Señor/Renew Us, Lord  
596 Señor, Proclamamos la Fe  
684 Te Pedimos la Paz  
607 Tú Nos Invitas, Jesús  
691 Ven con Nosotros

**FE**

- 520 Abres Tú la Mano  
712 Aquí Estamos, Señor  
611 Arriba los Corazones  
695 Canción del Profeta  
720 Cantando la Alegría  
559 Cantándote con Alegría  
533 Concéddeles el Descanso Eterno  
664 Creo en Jesús  
436 Creo, Señor  
686 Danos un Corazón  
692 De la Justicia Brota la Paz  
693 Desterrados  
668 Dichoso el que Teme al Señor  
715 Donde Nace la Flor  
521 El Auxilio Me Viene del Señor (Pérez-Rudisill)  
666 El Auxilio Me Viene del Señor (Rosas)  
676 El Sendero de la Vida  
674 El Señor Es Mi Fuerza  
625 Felicidad  
643 Gracias, Señor  
701 Grita, Profeta  
737 Jesús Es Mi Amigo  
575 Juntos Como Hermanos  
704 La Barca en la Playa  
528 La Muerte No Es el Final  
329 La Victoria del Señor  
727 Los Niños Aman a Cristo  
639 Mi Pensamiento Eres Tú  
687 Momento Nuevo  
677 Nada Te Turbe  
723 Nueva Creación  
734 ¡Oh Buen Jesús!  
595 Oh Señor, Delante de Ti  
662 Para un Tiempo Nuevo  
711 Pueblo Libre  
417 Quédate Junto a Nosotros  
665 Quién Dicen que Soy Yo/Who Do You Say That I Am  
698 Quiero Servirte, Mi Señor  
678 Renuévanos, Señor/Renew Us, Lord  
596 Señor, Proclamamos la Fe  
719 Si Tú Volvieras  
671 Todos los Pueblos de la Tierra  
502 Todos los que Han Sido Bautizados  
514 Tomen Agua Viva/Drink Living Water  
441 Tú Reinarás  
690 Un Pueblo Camina/The People Walk  
706 Un Pueblo que Camina  
518 Ven, Espíritu de Amor  
438 Viva Jesús el Rey  
605 Yo Soy el Pan de Vida/I Am the Bread of Life  
538 Yo Te lo Ofrezco

**FIDELIDAD**

- 546 El Amor No Pasará  
673 El Viñador  
701 Grita, Profeta  
407 La Mañana Gloriosa  
694 Profetiza  
447 Santa María del Camino  
719 Si Tú Volvieras  
652 Si Yo No Tengo Amor  
586 Unidos Todos

**GRATITUD** *(Vea Acción de Gracias)***GUÍA** *(Vea Discipulado e Iglesia Peregrina)***HIMNOS TRADUCIDOS** *(Vea Índice de Himnos y Cantos Traducidos)***HOGAR CRISTIANO** *(Vea Familia)***HOSPITALIDAD**

- 656 Amor de Dios/O Love of God  
601 Celebración de Unidad  
564 Dios Nos Convoca  
625 Felicidad  
349 Porque Nos Invitas  
602 Racimo y Trigal  
678 Renuévanos, Señor/Renew Us, Lord  
514 Tomen Agua Viva/Drink Living Water  
607 Tú Nos Invitas, Jesús  
600 Ven al Banquete/Come to the Feast  
573 Vengan, Cristianos  
563 Vengan, Vengan, Vengan

**IGLESIA** *(Vea también Iglesia Peregrina e Índice Litúrgico, Ritos de la Iglesia: Dedicación de una Iglesia)*

- 656 Amor de Dios/O Love of God  
712 Aquí Estamos, Señor  
720 Cantando la Alegría  
552 Cantando Venimos  
700 Con Amor Jovial/With Rejoicing Hearts  
703 Id y Enseñad/Go and Teach  
722 Iglesia Peregrina  
296 Madre de la Iglesia  
723 Nueva Creación  
591 Pan de Vida  
515 Piedras Vivas  
721 Pueblo Santo y Elegido/Holy People, Chosen People  
635 Qué Amable Es Tu Morada  
496 Quiero Decirte que Sí  
507 Renaciendo en el Señor  
719 Si Tú Volvieras  
553 Somos Todos el Pueblo de Dios/  
We Are All the People of God  
724 Somos Una Iglesia  
590 Una Espiga  
586 Unidos Todos  
518 Ven, Espíritu de Amor  
563 Vengan, Vengan, Vengan

**IGLESIA PEREGRINA** *(Vea también Iglesia)*

- 404 Amor Es Vida  
617 Caminando Juntos  
551 Caminaré  
695 Canción del Profeta  
699 Cantando Mi Fe  
559 Cantándote con Alegría  
606 Cristo que Se Da  
686 Danos un Corazón  
693 Desterrados  
668 Dichoso el que Teme al Señor  
715 Donde Nace la Flor  
402 El Peregrino de Emaús  
669 En Tus Manos  
717 Éxodo y Liberación  
701 Grita, Profeta  
722 Iglesia Peregrina  
575 Juntos Como Hermanos  
477 La Gente Camina  
615 La Misa Es una Fiesta/La Misa No Termina  
528 La Muerte No Es el Final  
687 Momento Nuevo  
612 No Podemos Caminar  
723 Nueva Creación  
662 Para un Tiempo Nuevo





- 561 Peregrinos de la Paz  
 711 Pueblo Libre  
 417 Quédate Junto a Nosotros  
 447 Santa María del Camino  
 648 Señor, Tú Eres Nuestra Luz  
 594 Te Conocimos, Señor  
 297 Tiempo de Esperanza  
 298 Toda la Tierra  
 706 Un Pueblo que Camina  
 573 Vengan, Cristianos

### INSTALACIÓN *(Vea Discipulado, Ministerio y Misión)*

#### JESUCRISTO

- 437 Corazón Santo  
 664 Creo en Jesús  
 369 Himno Pascual  
 729 Jesús, ¿Quién Eres?  
 688 ¿Le Conocéis?  
 734 ¡Oh Buen Jesús!  
 591 Pan de Vida  
 713 Pescador  
 721 Pueblo Santo y Elegido/Holy People, Chosen People  
 665 Quién Dicen que Soy Yo/Who Do You Say That I Am  
 619 Quién Es Ése  
 307 Toda la Tierra  
 418 Tomad y Comed

#### JÓVENES

- 606 Cristo que Se Da  
 669 En Tus Manos  
 399 Éste Es el Día  
 416 Nadie en el Sepulcro/No One in the Tomb  
 335 Nuestros Hogares Bendice  
 623 Quédate, Señor  
 293 Regocíjate  
 638 Salmo 150  
 719 Si Tú Volvieras  
 563 Vengan, Vengan, Vengan  
 562 Vienen con Alegría

#### JUBILEO DE RELIGIOSOS Y SACERDOTES

*(Vea también Celebraciones, Ministerio y Misión, Índice Litúrgico, Rito de la Profesión Religiosa y números 170, 230, 252, 255)*

SALMO 89, SALMO 109, SALMO 116

- 496 Quiero Decirte que Sí  
 574 Vayamos Jubilosos  
 435 Ven, Espíritu Santo  
 563 Vengan, Vengan, Vengan

#### JUSTICIA *(Vea también Justicia Social*

*y números 225–227, 236–238, 260, 277–279)*

SALMO 84, SALMO 95, SALMO 120, SALMO 145

- 689 Al Atardecer de la Vida  
 442 Aleluya, el Señor Es Nuestro Rey  
 686 Danos un Corazón  
 692 De la Justicia Brota la Paz  
 693 Desterrados  
 426 Espíritu de Vida  
 329 La Victoria del Señor  
 688 ¿Le Conocéis?  
 687 Momento Nuevo  
 561 Peregrinos de la Paz  
 371 Un Mandamiento Nuevo  
 690 Un Pueblo Camina/The People Walk  
 574 Vayamos Jubilosos  
 691 Ven con Nosotros

#### JUSTICIA SOCIAL *(Vea también Justicia)*

- 604 A Comer Tu Pan  
 384 A la Hora de Nona  
 613 Amén, El Cuerpo de Cristo  
 656 Amor de Dios/O Love of God

- 657 Bendigamos al Señor  
 481 Bienaventurados  
 559 Cantándote con Alegría  
 708 Cristo Libertador  
 606 Cristo que Se Da  
 697 Cristo Te Necesita  
 480 Dichosos  
 389 Dolorosa  
 620 El Dios Campesino  
 423 El Espíritu de Dios  
 674 El Señor Es Mi Fuerza  
 717 Éxodo y Liberación  
 701 Grita, Profeta  
 703 Id y Enseñad/Go and Teach  
 732 Jesús, Nuestro Pan  
 414 La Fiesta del Señor  
 615 La Misa Es una Fiesta/La Misa No Termina  
 455 Madre de los Pobres  
 393 Madre de Nuestro Pueblo  
 451 Madre del Desaparecido  
 609 No Soy Digno de Ti, Señor  
 591 Pan de Vida  
 294 Preparan el Camino  
 694 Profetiza  
 721 Pueblo Santo y Elegido/Holy People, Chosen People  
 678 Renuévanos, Señor/Renew Us, Lord  
 459 Santa María de la Esperanza  
 589 Señor del Vino y del Pan  
 576 Somos el Cuerpo de Cristo/We Are the Body of Christ  
 594 Te Conocimos, Señor  
 684 Te Pedimos la Paz  
 297 Tiempo de Esperanza  
 514 Tomen Agua Viva/Drink Living Water  
 439 Tu Reino Es Vida  
 659 Un Mandamiento Nuevo  
 706 Un Pueblo que Camina  
 600 Ven al Banquete/Come to the Feast  
 457 Virgen Mambisa

#### LABOR

- 413 Alegre la Mañana  
 559 Cantándote con Alegría  
 599 Canto para la Comunión  
 620 El Dios Campesino  
 673 El Viñador  
 334 En el Taller de Nazaret  
 580 Este Pan y Vino  
 547 Que el Señor Nos Construya la Casa  
 684 Te Pedimos la Paz  
 457 Virgen Mambisa

#### LAUDES *(Vea Índice Litúrgico, Liturgia de las Horas: Laudes)*

#### LEY *(Vea Mandamientos y Palabra de Dios)*

#### LIBERTAD/LIBERACIÓN

- 604 A Comer Tu Pan  
 657 Bendigamos al Señor  
 708 Cristo Libertador  
 686 Danos un Corazón  
 620 El Dios Campesino  
 674 El Señor Es Mi Fuerza  
 717 Éxodo y Liberación  
 414 La Fiesta del Señor  
 661 Madre del Salvador  
 723 Nueva Creación  
 579 Ofertorio Nicaragüense  
 711 Pueblo Libre  
 293 Regocíjate  
 719 Si Tú Volvieras  
 684 Te Pedimos la Paz  
 297 Tiempo de Esperanza



- 690 Un Pueblo Camina/The People Walk  
691 Ven con Nosotros  
457 Virgen Mambisa

**LUCHA** (Vea *Conflicto, Índice Litúrgico, Ritos de la Iglesia: Reconciliación*)

**LUZ** (Vea también números 190–191) SALMO 26

- 572 Abba, Padre  
413 Alegre la Mañana  
695 Canción del Profeta  
559 Cantándote con Alegría  
420 Cantemos un Himno Nuevo  
649 Danos Tu Luz  
346 Dios No Quiere la Muerte  
405 El Cirio de Cristo  
503 El Señor Es Mi Luz  
431 Envía, Señor, Tu Espíritu  
516 Envía Tu Espíritu  
598 Eres Tú, Jesús  
646 Gracias, Señor, Es Nuestra Melodía  
160 Himno: Luces del Alba  
305 Jesucristo, Palabra  
477 La Gente Camina  
528 La Muerte No Es el Final  
348 Las Aguas de Siloé  
351 Lavaré Mis Ojos  
295 Levántate  
682 Mi Dios y Mi Todo  
387 Por la Cruz a la Luz  
349 Porque Nos Invitas  
731 Qué Grande el Amor de Dios  
470 Santa María del Amén  
648 Señor, Tú Eres Nuestra Luz  
298 Toda la Tierra (Rodríguez, O.)  
307 Toda la Tierra (Taulé)  
660 Unidos en Caridad  
569 Vamos Cantando al Señor  
537 Vaso Nuevo (Yo Quiero Ser)  
517 Ven, Creador  
518 Ven, Espíritu de Amor  
428 Ven, Espíritu Santo (Cortez, J.)  
435 Ven, Espíritu Santo (López Sedano)  
311 Ven, Señor  
438 Viva Jesús el Rey  
493 Yo Quisiera Escuchar

**MADRE DOLOROSA**

- 392 Al Pie de la Cruz Santa/  
At the Cross Her Station Keeping  
389 Dolorosa  
390 Junto a la Cruz  
393 Madre de Nuestro Pueblo  
394 Madre Dolorosa  
391 Madre Llena de Aflición

**MANDAMIENTOS**

- 377 Donde Hay Caridad  
610 El Amor Nos Unió  
370 Les Doy un Mandato Nuevo  
659 Un Mandamiento Nuevo (de Zayas)  
373 Un Mandamiento Nuevo (Rosas)  
371 Un Mandamiento Nuevo (Tradicional)  
586 Unidos Todos

**MATRIMONIO** (Vea *Índice Litúrgico, Ritos de la Iglesia: Matrimonio*)

**MINISTERIO Y MISIÓN** (Vea también *Discipulado y números 215, 240–242, 255*)

- SALMO 66, SALMO 97, SALMO 116  
714 A Quién Iremos  
689 Al Atardecer de la Vida  
633 Alabad al Señor — Aleluya

- 656 Amor de Dios/O Love of God  
657 Bendigamos al Señor  
695 Canción del Profeta  
699 Cantando Mi Fe  
601 Celebración de Unidad  
700 Con Amor Jovial/With Rejoicing Hearts  
664 Creo en Jesús  
697 Cristo Te Necesita  
668 Dichoso el que Teme al Señor  
655 Dios Es Amor  
715 Donde Nace la Flor  
405 El Cirio de Cristo  
434 El Espíritu de Dios  
673 El Viñador  
431 Envía, Señor, Tu Espíritu  
516 Envía Tu Espíritu  
717 Éxodo y Liberación  
701 Grita, Profeta  
703 Id y Enseñad/Go and Teach  
696 Juntos  
704 La Barca en la Playa  
429 La Buena Nueva  
688 ¿Le Conocéis?  
370 Les Doy un Mandato Nuevo  
687 Momento Nuevo  
422 No Queden Tristes  
609 No Soy Digno de Ti, Señor  
723 Nueva Creación  
579 Ofertorio Nicaragüense  
544 Oye el Llamado  
694 Profetiza  
721 Pueblo Santo y Elegido/Holy People, Chosen People  
685 Quiero Ser, Señor, Instrumento de Tu Paz  
698 Quiero Servirte, Mi Señor  
710 Redes de Amor  
576 Somos el Cuerpo de Cristo/We Are the Body of Christ  
616 Te Den Gracias  
705 Te Ofrezco, Señor, Mi Vida  
684 Te Pedimos la Paz  
702 Todo lo que Tengo (Ofertorio)  
343 Tú Eres Mi Hijo  
706 Un Pueblo que Camina  
590 Una Espiga  
660 Unidos en Caridad  
537 Vaso Nuevo (Yo Quiero Ser)  
707 Vayan al Mundo/Go Out to the World  
562 Vienen con Alegría  
654 Yo Canto Amor

**MISERICORDIA** (Vea también *Perdón y números 199–269*)

- SALMO 32, SALMO 50, SALMO 102, SALMO 129  
641 Dad Gracias al Señor  
663 El Sendero de la Vida  
355 El Señor Es Tierno y Compasivo  
360 Espero en Ti, Señor  
329 La Victoria del Señor  
688 ¿Le Conocéis?  
357 Misericordia, Señor (Madurga)  
576 Somos el Cuerpo de Cristo/We Are the Body of Christ  
514 Tomen Agua Viva/Drink Living Water  
441 Tú Reinarás

**NATURALEZA** (Vea *Creación*)

**NIÑOS**

- 124 Aclamaciones: Plegaria Eucarística  
para las Misas con Niños II  
681 Buenos Días, Mi Dios  
552 Cantando Venimos  
621 Cantaré Alabanzas al Señor  
730 Canto de Toda Criatura  
325 Este Ramito de Flores



- 737 Jesús Es Mi Amigo  
 732 Jesús, Nuestro Pan  
 729 Jesús, ¿Quién Eres?  
 615 La Misa Es una Fiesta/La Misa No Termina  
 727 Los Niños Aman a Cristo  
 682 Mi Dios y Mi Todo  
 349 Porque Nos Invitas  
 731 Qué Grande el Amor de Dios  
 623 Quédate, Señor  
 685 Quiero Ser, Señor, Instrumento de Tu Paz  
 602 Racimo y Trigal  
 293 Regocíjate  
 514 Tomen Agua Viva/Drink Living Water  
 607 Tú Nos Invitas, Jesús  
 543 Visión Pastoral (Cien Ovejas)  
 728 Viva Jesús, Mi Amor

**NOCHE** (*Vea Índice Litúrgico,  
 Liturgia de las Horas: Completas*)

- 473 Cántico de Simeón  
 666 En Ti Confío  
 360 Espero en Ti, Señor  
 646 Gracias, Señor, Es Nuestra Melodía  
 358 Hasta Cuándo, Señor  
 547 Que el Señor Nos Construya la Casa

**OFRENDAS** (*Vea Índice Litúrgico,  
 Música para la Misa y el Año Litúrgico*)

**ORACIÓN**

- 354 A Ti Levanto Mis Ojos  
 520 Abres Tú la Mano  
 413 Alegre la Mañana  
 347 Alma Mía  
 680 Amanecer  
 629 Bendito, Bendito  
 681 Buenos Días, Mi Dios  
 566 Buenos Días, Oh Padre  
 695 Canción del Profeta  
 162 Cántico de Zacarías  
 526 Cerca de Ti, Señor  
 519 Clamo a Ti, Señor  
 670 Como Busca la Cierva  
 529 Como por las Fuentes de Agua  
 700 Con Amor Jovial/With Rejoicing Hearts  
 641 Dad Gracias al Señor  
 448 Del Cielo Vino  
 644 Demos Gracias al Señor  
 375 El Cáliz que Bendecimos  
 666 En Ti Confío  
 542 Escúchanos, Señor/Atténde Dómine  
 360 Espero en Ti, Señor  
 425 Espíritu Santo, Ven  
 727 Los Niños Aman a Cristo  
 463 Madre, Oyeme  
 682 Mi Dios y Mi Todo  
 639 Mi Pensamiento Eres Tú  
 344 Perdón, Señor  
 500 ¡Qué Detalle, Señor!  
 679 Que Mi Oración  
 685 Quiero Ser, Señor, Instrumento de Tu Paz  
 698 Quiero Servirte, Mi Señor  
 678 Renuévanos, Señor/Renew Us, Lord  
 637 Santo  
 558 Soy Feliz  
 705 Te Ofrezco, Señor, Mi Vida

**PADRES** (*Vea Amor, Familia*)

**PALABRA DE DIOS** (*Vea también Bienaventuranzas,  
 Mandamientos y números 176–178*) SALMO 18

- 641 Dad Gracias al Señor  
 346 Dios No Quiere la Muerte  
 564 Dios Nos Convoca

- 598 Eres Tú, Jesús  
 432 Himno al Espíritu Santo  
 305 Jesucristo, Palabra (Rael)  
 300 Jesucristo, Palabra del Padre (Alcalde)  
 729 Jesús, ¿Quién Eres?  
 615 La Misa Es una Fiesta/La Misa No Termina  
 727 Los Niños Aman a Cristo  
 662 Para un Tiempo Nuevo  
 515 Piedras Vivas  
 349 Porque Nos Invitas  
 711 Pueblo Libre  
 500 ¡Qué Detalle, Señor!  
 417 Quédate Junto a Nosotros  
 678 Renuévanos, Señor/Renew Us, Lord  
 553 Somos Todos el Pueblo de Dios/  
 We Are All the People of God  
 594 Te Conocimos, Señor  
 495 Tu Palabra Me Da Vida  
 494 Tu Palabra Me Llena  
 690 Un Pueblo Camina/The People Walk  
 706 Un Pueblo que Camina  
 517 Ven, Creador  
 493 Yo Quisiera Escuchar

**PAZ** (*Vea también números 192, 261–263*)

- SALMO 28, SALMO 121  
 555 Alegría de Vivir  
 657 Bendigamos al Señor  
 692 De la Justicia Brota la Paz  
 668 Dichoso el que Teme al Señor  
 480 Dichosos  
 432 Himno al Espíritu Santo  
 575 Juntos Como Hermanos  
 348 Las Aguas de Siloé  
 570 Me Alegré  
 335 Nuestros Hogares Bendice  
 723 Nueva Creación  
 683 Oración de San Francisco  
 561 Peregrinos de la Paz  
 515 Piedras Vivas  
 685 Quiero Ser, Señor, Instrumento de Tu Paz  
 589 Señor del Vino y del Pan  
 648 Señor, Tú Eres Nuestra Luz  
 684 Te Pedimos la Paz  
 441 Tú Reinarás  
 439 Tu Reino Es Vida  
 690 Un Pueblo Camina/The People Walk  
 706 Un Pueblo que Camina  
 660 Unidos en Caridad  
 691 Ven con Nosotros  
 517 Ven, Creador  
 306 Vendrá el Señor  
 562 Vienen con Alegría  
 654 Yo Canto Amor

**PAZ INTERNA** (*Vea Confianza, Paz*)

**PERDÓN** (*Vea también Misericordia e Índice Litúrgico,  
 Ritos de la Iglesia: Reconciliación*)

- 598 Eres Tú, Jesús  
 426 Espíritu de Vida  
 545 La Alegría en el Perdón  
 723 Nueva Creación  
 734 ¡Oh Buen Jesús!  
 683 Oración de San Francisco  
 361 Perdón, Oh Dios Mío  
 344 Perdón, Señor (Espinosa)  
 359 Perdón, Señor (Gabaráin)  
 345 Perdona a Tu Pueblo  
 540 Perdóname, Jesús  
 356 Perdóname, Señor  
 352 Perdónanos Nuestras Culpas  
 309 Preparen el Camino



- 652 Si Yo No Tengo Amor  
684 Te Pedimos la Paz  
353 Te Pedimos Perdón  
371 Un Mandamiento Nuevo  
586 Unidos Todos  
543 Visión Pastoral (Cien Ovejas)

**POSADAS** (Vea también *Índice Litúrgico*,
*Año Litúrgico: Navidad*)

- 326 La Historia Ocurrió  
303 La Virgen Sueña Caminos  
301 Las Posadas

**PRIMERA COMUNIÓN** (Vea también *Comunión*)

- 556 A Casa del Padre  
613 Amén. El Cuerpo de Cristo  
552 Cantando Venimos  
565 Como el Ciervo al Agua Va  
640 Humildes Gracias  
732 Jesús, Nuestro Pan  
349 Porque Nos Invitas  
602 Racimo y Trigo  
514 Tomen Agua Viva/Drink Living Water  
607 Tú Nos Invitas, Jesús  
600 Ven al Banquete/Come to the Feast

**PROFESIÓN RELIGIOSA** (Vea *Índice Litúrgico*,  
*Ritos de la Iglesia: Rito de la Profesión Religiosa*)**PROVIDENCIA** (Vea también números 275–279)

SALMO 144, SALMO 145

- 520 Abres Tú la Mano  
669 En Tus Manos  
702 Todo lo que Tengo (Ofertorio)

**PRUEBA DEL EVANGELIO** (Vea *Justicia Social*)**QUINCE AÑOS (QUINCEAÑERAS)**

(Vea también números 171, 183–276, 286–288)

SALMO 22, SALMO 24, SALMO 33, SALMO 39,  
SALMO 50, SALMO 66, SALMO 84, SALMO 90,  
SALMO 115, SALMO 117, SALMO 121, SALMO 144,  
LUCAS 1: CÁNTICO DE MARÍA

- 653 Ama a Tu Señor  
656 Amor de Dios/O Love of God  
468 Ave Luz Mañanera  
695 Canción del Profeta  
454 Dios Te Salve, María  
715 Donde Nace la Flor  
674 El Señor Es Mi Fuerza  
726 Gracias, Señor (Cortés)  
643 Gracias, Señor (de Terry)  
647 Gracias, Señor (Gabaráin)  
640 Humildes Gracias  
718 Las Mañanitas  
639 Mi Pensamiento Eres Tú  
683 Oración de San Francisco  
709 Pescador de Hombres/Lord, You Have Come  
679 Que Mi Oración  
458 Quiero Decir que Sí (Díaz-Britos)  
496 Quiero Decirte que Sí (Gabaráin)  
685 Quiero Ser, Señor. Instrumento de Tu Paz  
698 Quiero Servirte, Mi Señor  
725 Quinceañera  
719 Si Tú Volvieras  
705 Te Ofrezco, Señor, Mi Vida  
522 Tú Vas Conmigo/The Lord Is My Shepherd  
537 Vaso Nuevo (Yo Quiero Ser)  
600 Ven al Banquete/Come to the Feast

**REDENCIÓN** (Vea *Salvación*)**REINO DE DIOS** (Vea también números 233 y 239)

SALMO 92, SALMO 96

- 442 Aleluya, el Señor Es Nuestro Rey  
657 Bendigamos al Señor

- 481 Bienaventurados  
700 Con Amor Jovial/With Rejoicing Hearts  
284 Daniel 3: Cántico de los Tres Jóvenes  
693 Desterrados  
480 Dichosos  
440 El Rey de la Gloria  
716 El Señor lo Ha Dicho  
701 Grita, Profeta  
524 Hacia Ti, Morada Santa  
575 Juntos Como Hermanos  
477 La Gente Camina  
329 La Victoria del Señor  
348 Las Aguas de Siloé  
570 Me Alegré  
662 Para un Tiempo Nuevo  
694 Profetiza  
400 Resucitó/He Is Risen  
459 Santa María de la Esperanza  
684 Te Pedimos la Paz  
298 Toda la Tierra  
441 Tú Reinarás  
439 Tu Reino Es Vida  
563 Vengan, Vengan, Vengan  
378 Venid a la Cena  
395 Y Sacarán Agua  
505 Yo Soy el Agua Viva

**RENOVACIÓN** (Vea también números 209–211,  
222–223) SALMO 50, SALMO 79

- 499 Abre Mis Ojos/Open My Eyes  
680 Amanecer  
404 Amor Es Vida  
433 Cántale  
420 Cantemos un Himno Nuevo  
686 Danos un Corazón  
346 Dios No Quiere la Muerte  
674 El Señor Es Mi Fuerza  
355 El Señor Es Tierno y Compasivo  
516 Envía Tu Espíritu  
425 Espíritu Santo, Ven  
729 Jesús, ¿Quién Eres?  
477 La Gente Camina  
357 Misericordia, Señor  
608 Nos Convidas a Tu Mesa  
723 Nueva Creación  
694 Profetiza  
417 Quédate Junto a Nosotros  
293 Regocíjate  
507 Renaciendo en el Señor  
678 Renuévanos, Señor/Renew Us, Lord  
537 Vaso Nuevo (Yo Quiero Ser)

**RESPONSABILIDAD CRISTIANA**(Vea *Justicia Social*)**RESURRECCIÓN** (Vea *Vida Eterna e Índice Litúrgico*,  
*Año Litúrgico: Pascua*)

- 413 Alegre la Mañana  
409 Aleluya, el Señor Resucitó  
410 Aleluya, Vive el Señor/Alleluia, Christ Is Alive  
421 Jesús Resucitó, Aleluya  
414 La Fiesta del Señor  
407 La Mañana Gloriosa  
528 La Muerte No Es el Final  
400 Resucitó/He Is Risen  
596 Señor, Proclamamos la Fe

**SALMOS** (Vea *Índice de Salmos y Cánticos Sugerencias*  
*para su uso durante el Año Litúrgico*)**SALVACIÓN** (Vea también números 2, 280–282)

ÉXODO 15, ISAÍAS 12

- 551 Caminaré  
557 Cántale



720 Cantando la Alegría  
 420 Cantemos un Himno Nuevo  
 601 Celebración de Unidad  
 376 Cena Pascual  
 664 Creo en Jesús  
 478 Cristo y Su Cruz  
 448 Del Cielo Vino  
 673 El Viñador  
 598 Eres Tú, Jesús  
 542 Escúchanos, Señor/Atténde Dómine  
 722 Iglesia Peregrina  
 305 Jesucristo, Palabra  
 326 La Historia Ocurrió  
 615 La Misa Es una Fiesta/La Misa No Termina  
 329 La Victoria del Señor  
 295 Levántate  
 661 Madre del Salvador  
 723 Nueva Creación  
 595 Oh Señor, Delante de Ti  
 662 Para un Tiempo Nuevo  
 345 Perdona a Tu Pueblo  
 349 Porque Nos Invitas  
 665 Quién Dicen que Soy Yo/Who Do You Say That I Am  
 619 Quién Es Ese  
 293 Regocíjate  
 645 Te Damos Gracias  
 297 Tiempo de Esperanza  
 307 Toda la Tierra  
 502 Todos los que Han Sido Bautizados  
 569 Vamos Cantando al Señor  
 311 Ven, Señor  
 383 Venid, Oh Cristianos  
 543 Visión Pastoral (Cien Ovejas)  
 395 Y Sacarán Agua  
 654 Yo Canto Amor  
 525 Yo Conozco a Mis Ovejas  
 505 Yo Soy el Agua Viva

**SANACIÓN** (Vea también *Índice Litúrgico, Ritos de la Iglesia: Reconciliación y Unción de los Enfermos*)

599 Canto para la Comunión  
 692 De la Justicia Brota la Paz  
 673 El Viñador  
 666 En Ti Confío  
 729 Jesús, ¿Quién Eres?  
 348 Las Aguas de Siloé  
 619 Quién Es Ese  
 678 Renuévanos, Señor/Renew Us, Lord  
 589 Señor del Vino y del Pan  
 371 Un Mandamiento Nuevo

**SEGUNDA VENIDA** (Vea también *Índice Litúrgico, Año Litúrgico: Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo*)

442 Aleluya, el Señor Es Nuestro Rey  
 613 Amén. El Cuerpo de Cristo  
 527 Creo que Cristo Vive  
 407 La Mañana Gloriosa  
 532 Las Puertas de la Nueva Ciudad  
 662 Para un Tiempo Nuevo  
 694 Profetiza  
 298 Toda la Tierra  
 441 Tú Reinarás  
 439 Tu Reino Es Vida

**SERVICIO** (Vea *Discipulado, Ministerio y Misión*)

**SUFRIMIENTO**

526 Cerca de Ti, Señor  
 649 Danos Tu Luz  
 389 Dolorosa  
 610 El Amor Nos Unió  
 390 Junto a la Cruz

326 La Historia Ocurrió  
 688 ¿Le Conocéis?  
 455 Madre de los Pobres  
 393 Madre de Nuestro Pueblo  
 451 Madre del Desaparecido  
 579 Ofertorio Nicaragüense  
 260 Salmo 120: El Auxilio Me Viene del Señor  
 470 Santa María del Amén  
 576 Somos el Cuerpo de Cristo/We Are the Body of Christ  
 439 Tu Reino Es Vida

**TINIEBLAS** (Vea también *Índice Litúrgico, Año Litúrgico: Triduo Pascual*)

667 Cristo Está Conmigo  
 649 Danos Tu Luz  
 168 Dios de la Luz  
 521 El Auxilio Me Viene del Señor  
 674 El Señor Es Mi Fuerza  
 544 Oye el Llamado  
 522 Tú Vas Conmigo/The Lord Is My Shepherd

**TRABAJO** (Vea *Labor*)

**UNIDAD** (Vea también *Iglesia y números 243–245, 261–263*) SALMO 99, SALMO 121

555 Alegría de Vivir  
 628 ¡Aleluya!; Gloria a Dios!  
 535 Amémonos de Corazón  
 613 Amén. El Cuerpo de Cristo  
 657 Bendigamos al Señor  
 560 Canto de Alegría  
 601 Celebración de Unidad  
 700 Con Amor Jovial/With Rejoicing Hearts  
 692 De la Justicia Brota la Paz  
 377 Donde Hay Caridad  
 610 El Amor Nos Unió  
 403 El Cielo Canta Alegría  
 405 El Cirio de Cristo  
 620 El Dios Campesino  
 696 Juntos (Blanco Davalos)  
 575 Juntos Como Hermanos (Negro Espiritual)  
 407 La Mañana Gloriosa  
 687 Momento Nuevo  
 612 No Podemos Caminar  
 335 Nuestros Hogares Bendice  
 579 Ofertorio Nicaragüense  
 591 Pan de Vida  
 709 Pescador de Hombres/Lord, You Have Come  
 626 Qué Bueno Es Mi Señor  
 578 Recibe, Padre Eterno  
 576 Somos el Cuerpo de Cristo/We Are the Body of Christ  
 553 Somos Todos el Pueblo de Dios/  
 We Are All the People of God  
 724 Somos una Iglesia  
 558 Soy Feliz  
 616 Te Den Gracias  
 418 Tomad y Comed  
 706 Un Pueblo que Camina  
 660 Unidos en Caridad  
 586 Unidos Todos  
 569 Vamos Cantando al Señor  
 691 Ven con Nosotros  
 654 Yo Canto Amor

**VERDAD** (Vea también *Fe*)

670 Como Busca la Cierva  
 667 Cristo Está Conmigo  
 674 El Señor Es Mi Fuerza  
 721 Pueblo Santo y Elegido/Holy People, Chosen People  
 652 Si Yo No Tengo Amor  
 307 Toda la Tierra  
 439 Tu Reino Es Vida  
 659 Un Mandamiento Nuevo



574 Vayamos Jubilosos  
691 Ven con Nosotros

**VICTORIA** (*Vea también Vida Eterna*)

443 Cristo Vence  
478 Cristo y Su Cruz  
160 Himno: Luces del Alba  
329 La Victoria del Señor  
661 Madre del Salvador

**VIDA CRISTIANA** (*Vea también Discipulado y números 266–267*) SALMO 127

384 A la Hora de Nona  
714 A Quién Iremos  
613 Amén. el Cuerpo de Cristo  
404 Amor Es Vida  
649 Danos Tu Luz  
715 Donde Nace la Flor  
716 El Señor lo Ha Dicho  
717 Éxodo y Liberación  
703 Id y Enseñad/Go and Teach  
348 Las Aguas de Siló  
718 Las Mañanitas  
688 ¿Le Conocéis?  
687 Momento Nuevo  
609 No Soy Digno de Ti, Señor  
608 Nos Convidas a Tu Mesa  
335 Nuestros Hogares Bendice  
662 Para un Tiempo Nuevo  
515 Piedras Vivas  
685 Quiero Ser, Señor, Instrumento de Tu Paz  
698 Quiero Servirte, Mi Señor  
447 Santa María del Camino  
652 Si Yo No Tengo Amor

562 Vienen con Alegría  
493 Yo Quisiera Escuchar

**VIDA ETERNA** (*Vea también Índice Litúrgico:*

*Ritual de Exequias*)  
442 Aleluya, el Señor Es Nuestro Rey  
481 Bienaventurados  
686 Danos un Corazón  
625 Felicidad  
640 Humildes Gracias  
737 Jesús Es Mi Amigo  
512 Nueva Vida  
683 Oración de San Francisco  
544 Oye el Llamado  
583 Pan de Vida  
400 Resucitó/He Is Risen  
372 Señor, Tú Eres el Pan  
616 Te Den Gracias  
684 Te Pedimos la Paz  
502 Todos los que Han Sido Bautizados  
590 Una Espiga  
378 Venid a la Cena  
543 Visión Pastoral (Cien Ovejas)

**VILLANCICOS** (*Vea Aguinaldos Navideños e Índice Litúrgico, Año Litúrgico: Navidad*)**VIRGEN DE GUADALUPE**

466 Adiós, Oh Virgen de Guadalupe  
453 Las Apariciones Guadalupanas  
465 Mañanitas a la Virgen de Guadalupe  
461 Oh Virgen de Guadalupe

**VÍSPERAS** (*Vea Índice Litúrgico: Liturgia de las Horas: Vísperas*)

## 750 ÍNDICE LITÚRGICO

**MÚSICA PARA LA MISA**

**CANTO DE ENTRADA** (*Vea Año Litúrgico e Índice Temático: Cantos de Entrada*)

**RITO PARA LA BENDICIÓN Y ASPERSIÓN DEL AGUA**

(*Vea también Ritos de la Iglesia: Bautismo*)

76 Agua de Vida/Water of Life  
508 Agua Pura  
506 Ésta Es el Agua  
    2 Ustedes Sacarán Agua/  
    You Will Draw Water Joyfully (Reza)  
504 Vi Brotar Agua/I Saw Water Flowing  
395 Y Sacarán Agua

**ACTO PENITENCIAL Y GLORIA**

(*Vea Índice de la Música del Ordinario de la Misa*)

**SALMO RESPONSORIAL**

(*Vea Índice de Salmos y Cánticos*)

**ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO**

**Y PLEGARIA UNIVERSAL** (ORACIÓN DE LOS FIELES)  
(*Vea Índice de la Música del Ordinario de la Misa*)

**PREPARACIÓN DEL ALTAR Y DE LAS OFRENDAS**

(*Vea también Año Litúrgico e Índice Temático*)

580 Este Pan y Vino  
579 Ofertorio Nicaragüense  
578 Recibe, Padre Eterno  
577 Te Presentamos

**ACLAMACIÓN EUCARÍSTICA**

(*Vea Índice de la Música del Ordinario de la Misa*)

**PADRENUESTRO** (*Vea No. 164 y No. 748,*

*Índice de la Música del Ordinario de la Misa*)

**FRACCIÓN DEL PAN** (CORDERO DE DIOS)

(*Vea Índice de la Música del Ordinario de la Misa*)

**CANTO DE COMUNIÓN**

(*Vea Índice Temático: Communion*)

**CANTO DE SALIDA**

(*Vea Año Litúrgico e Índice Temático: Cantos de Salida*)

**COMUNIÓN FUERA DE LA MISA**

**CANTO DE ENTRADA** (*Vea Año Litúrgico e Índice Temático: Cantos de Entrada*)

**SALMO RESPONSORIAL**

(*Vea Índice de Salmos y Cánticos*)

**ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO Y**

**PLEGARIA UNIVERSAL** (ORACIÓN DE LOS FIELES)  
(*Vea Índice de la Música del Ordinario de la Misa*)

**CANTO DE COMUNIÓN**

(*Vea Índice Temático: Comunión*)

**CANTO DE SALIDA**

(*Vea Año Litúrgico e Índice Temático: Cantos de Salida*)



**LA LITURGIA DE LAS HORAS****LAUDES****SALMO Y CÁNTICOS** (*Vea números 176–285*)

SALMO 18, SALMO 23, SALMO 28, SALMO 32,  
SALMO 41/42, SALMO 44, SALMO 46, SALMO 50,  
SALMO 62, SALMO 66, SALMO 79, SALMO 83,  
SALMO 84, SALMO 89, SALMO 92, SALMO 94,  
SALMO 95, SALMO 96, SALMO 97, SALMO 99,  
SALMO 116, SALMO 117, SALMO 145, DANIEL 3,  
ÉXODO 15, ISAÍAS 12

**HIMNOS Y CANTOS**

568 Aclamemos al Señor  
567 Aclamen al Señor  
413 Alegre la Mañana  
555 Alegría de Vivir  
442 Aleluya, el Señor Es Nuestro Rey  
680 Amanecer  
468 Ave Luz Mañana  
681 Buenos Días, Mi Dios  
566 Buenos Días, Oh Padre  
720 Cantando la Alegría  
420 Cantemos un Himno Nuevo  
670 Como Busca la Cierva  
565 Como el Ciervo al Agua Va  
450 Como Estrella en Claro Cielo  
644 Demos Gracias al Señor  
672 El Señor Es Mi Pastor  
431 Envía, Señor, Tu Espíritu  
516 Envía Tu Espíritu  
399 Éste Es el Día  
625 Felicidad  
627 Gloria a Ti  
167 Gloria al Padre  
622 Gloria/Glory  
643 Gracias, Señor  
632 Himno de la Alegría/Joyful, Joyful We Adore You  
329 La Victoria del Señor  
296 Madre de la Iglesia  
467 María  
554 Oh Puertas  
161 Por Ti Madrugo (Salmo 62)  
452 Pues Concebida  
635 Qué Amable Es Tu Morada  
638 Salmo 150  
343 Tú Eres Mi Hijo  
522 Tú Vas Conmigo/The Lord Is My Shepherd  
2 Ustedes Sacarán Agua/  
You Will Draw Water Joyfully  
707 Vayan al Mundo/Go Out to the World  
292 Ven a Nuestro Mundo  
525 Yo Conozco a Mis Ovejas

**CÁNTICO EVANGÉLICO: CÁNTICO DE ZACARÍAS**

(*Vea números 162, 289, 476*)

**VÍSPERAS****SALMO** (*Vea números 175–276*)

SALMO 15, SALMO 26, SALMO 29, SALMO 41/42,  
SALMO 66, SALMO 71, SALMO 109, SALMO 115,  
SALMO 118, SALMO 120, SALMO 121, SALMO 125,  
SALMO 129, SALMO 130, SALMO 138, SALMO 144

**HIMNOS Y CANTOS**

520 Abres Tú la Mano  
347 Alma Mía  
551 Caminaré  
557 Cántale  
519 Clamo a Ti, Señor  
533 Concéddeles el Descanso Eterno

667 Cristo Está Conmigo  
641 Dad Gracias al Señor  
649 Danos Tu Luz  
668 Dichoso el que Teme al Señor  
521 El Auxilio Me Viene del Señor (Pérez–Rudisill)  
676 El Auxilio Me Viene del Señor (Rosas)  
663 El Sendero de la Vida  
360 Espero en Ti, Señor  
167 Gloria al Padre  
646 Gracias, Señor, Es Nuestra Melodía  
305 Jesucristo, Palabra (Rael)  
300 Jesucristo, Palabra del Padre (Alcalde)  
296 Madre de la Iglesia  
571 Qué Alegría Cuando Me Dijeron  
547 Que el Señor Nos Construya la Casa  
679 Que Mi Oración  
624 Que Te Alaben, Señor  
417 Quédate Junto a Nosotros  
648 Señor, Tú Eres Nuestra Luz  
645 Te Damos Gracias  
642 Te Den Gracias  
684 Te Pedimos la Paz  
671 Todos los Pueblos de la Tierra  
495 Tu Palabra Me Da Vida  
439 Tu Reino Es Vida

**CÁNTICO EVANGÉLICO: CÁNTICO DE MARÍA**

(*Vea números 171, 286–288*)

**COMPLETAS**

**SALMOS** (*Vea números 175–269*) SALMO 15, SALMO 30,  
SALMO 84, SALMO 90, SALMO 102, SALMO 129

**HIMNOS Y CANTOS**

666 En Ti Confío  
360 Espero en Ti, Señor  
646 Gracias, Señor, Es Nuestra Melodía  
358 Hasta Cuándo, Señor  
547 Que el Señor Nos Construya la Casa

**CÁNTICO EVANGÉLICO: CÁNTICO DE SIMEÓN**

(*Vea número 473*)

**DEVOCIONES****EL ROSARIO** (*Vea también Índice Temático:*

*Cantos a la Virgen*)

471 Adiós, Reina del Cielo  
450 Como Estrella en Claro Cielo  
448 Del Cielo Vino  
444 Dios Te Salve, Luna Hermosa  
445 Dios Te Salve, María (Sosa, J.)  
454 Dios Te Salve, María (Tradicional)

**EL VÍA CRUCIS**

384 A la Hora de Nona  
392 Al Pie de la Cruz Santa/  
At the Cross Her Station Keeping  
478 Cristo y Su Cruz  
389 Dolorosa  
390 Junto a la Cruz  
394 Madre Dolorosa  
391 Madre Llena de Aflicción  
734 ¡Oh Buen Jesús!  
479 Oh Cruz Fiel y Venerable  
386 Oración en la Cruz  
345 Perdona a Tu Pueblo  
388 Pueblo Mío



**RITOS DE LA IGLESIA****RITO DE LA INICIACIÓN  
CRISTIANA DE ADULTOS****ACEPTACIÓN EN EL CATECUMENADO/  
BIENVENIDA A LOS CANDIDATOS**

- 486 Bendito Sea Dios/Buscando la Fe  
484 Con Todos los que Te Aman/  
With All Those Who Love You  
478 Cristo y Su Cruz  
458 Quiero Decir que Sí  
496 Quiero Decirte que Sí  
485 Te Alabamos/We Praise You  
488 Te Alabamos, Señor/We Praise You  
487 Todos Ustedes/All of You

**SIGNACIÓN DE LOS SENTIDOS**

- 499 Abre Mis Ojos/Open My Eyes  
483 Dios Es Luz/God Is Light  
489 En la Cruz/In the Cross  
490 Gloria y Alabanza/Glory and Praise  
491 Honor a Cristo Jesus

**DESPEDIDA DE LOS CATECÚMENOS Y ELEGIDOS**

- 618 Bendición  
81 Despedida de los Catecúmenos/Elegidos  
10 Despedida de los Catecúmenos y Elegidos  
492 Gracias a Dios/Thanks Be to God

**CELEBRACIONES DE LA PALABRA DE DIOS***(Vea números 176–178) SALMO 18*

- 482 Tu Palabra Es Antorcha  
495 Tu Palabra Me Da Vida  
494 Tu Palabra Me Llena  
493 Yo Quisiera Escuchar

**ELECCIÓN/LLAMADO****A LA CONVERSIÓN CONTINUA**

- 81 Despedida de los Catecúmenos/Elegidos  
10 Despedida de los Catecúmenos y Elegidos  
497 Dichoso Eres Tú  
492 Gracias a Dios/Thanks Be to God  
704 La Barca en la Playa  
665 Quién Dicen que Soy Yo/Who Do You Say That I Am  
496 Quiero Decirte que Sí  
498 Te Rogamos, Señor/Lord Hear Our Prayer

**LOS ESCRUTINIOS**

- 499 Abre Mis Ojos/Open My Eyes  
346 Dios No Quiere la Muerte  
674 El Señor Es Mi Fuerza  
348 Las Aguas de Siloé  
351 Lavaré Mis Ojos  
619 Quién Es Ese  
505 Yo Soy el Agua Viva

**USO GENERAL**

- 499 Abre Mis Ojos/Open My Eyes  
501 Cerca Está el Señor/The Lord Is Near  
729 Jesús, ¿Quién Eres?  
500 ¡Qué Detalle, Señor!

**BAUTISMO****SALMOS Y CÁNTICOS** *(Vea números 2, y 183–282)*

SALMO 22, SALMO 26, SALMO 33, SALMO 41/42,  
SALMO 50, SALMO 88, SALMO 125, ISAÍAS 12

**HIMNOS Y CANTOS**

- 572 Abba, Padre  
568 Aclamemos al Señor  
567 Aclamen al Señor  
511 Agua de Vida (Martínez)  
76 Agua de Vida/Water of Life (Cortez, J.)

- 508 Agua Pura  
680 Amanecer  
670 Como Busca la Cierva  
513 Como el Agua  
565 Como el Ciervo al Agua Va  
529 Como por las Fuentes de Agua  
436 Creo, Señor  
715 Donde Nace la Flor  
503 El Señor Es Mi Luz  
431 Envía, Señor, Tu Espíritu  
516 Envía Tu Espíritu  
427 Espíritu Santo, Ven (Alday)  
425 Espíritu Santo, Ven (Barajas/Mishler)  
506 Ésta Es el Agua  
625 Felicidad  
492 Gracias a Dios/Thanks Be to God  
647 Gracias, Señor  
703 Id y Enseñad/Go and Teach  
722 Iglesia Peregrina  
429 La Buena Nueva  
718 Las Mañanitas  
398 Letanía de los Santos  
512 Nueva Vida  
591 Pan de Vida  
709 Pescador de Hombres/Lord, You Have Come  
515 Piedras Vivas  
731 Qué Grande el Amor de Dios  
496 Quiero Decirte que Sí  
507 Renaciendo en el Señor  
397 Santos del Señor  
596 Señor, Proclamamos la Fe  
576 Somos el Cuerpo de Cristo/We Are the Body of Christ  
502 Todos los que Han Sido Bautizados  
514 Tomen Agua Viva/Drink Living Water  
510 Transformámonos con Nueva Vida  
343 Tú Eres Mi Hijo  
2 Ustedes Sacarán Agua/You Will Draw Water Joyfully  
504 Vi Brotar Agua/I Saw Water Flowing  
509 Yo Quiero Agua Viva  
505 Yo Soy el Agua Viva  
395 Y Sacarán Agua

**CONFIRMACIÓN**

**SALMOS** *(Vea números 182–276) SALMO 21,  
SALMO 22, SALMO 103, SALMO 116, SALMO 144*

**HIMNOS Y CANTOS**

- 712 Aquí Estamos, Señor  
481 Bienaventurados  
433 Cántale  
434 El Espíritu de Dios  
431 Envía, Señor, Tu Espíritu  
516 Envía Tu Espíritu  
426 Espíritu de Vida  
427 Espíritu Santo, Ven (Alday)  
425 Espíritu Santo, Ven (Barajas/Mishler)  
647 Gracias, Señor  
432 Himno al Espíritu Santo  
703 Id y Enseñad/Go and Teach  
722 Iglesia Peregrina  
429 La Buena Nueva  
515 Piedras Vivas  
623 Quédate, Señor  
576 Somos el Cuerpo de Cristo/We Are the Body of Christ  
724 Somos Una Iglesia  
517 Ven, Creador  
518 Ven, Espíritu de Amor  
428 Ven, Espíritu Santo (Cortez, J.)  
435 Ven, Espíritu Santo (López Sedano)  
430 Ven, Santo Espíritu





**RECONCILIACIÓN**

**SALMOS** (Vea números 199–269) SALMO 32,  
SALMO 50, SALMO 84, SALMO 102, SALMO 129

**HIMNOS Y CANTOS**

354 A Ti Levanto Mis Ojos  
499 Abre Mis Ojos/Open My Eyes  
689 Al Atardecer de la Vida  
555 Alegría de Vivir  
535 Amémonos de Corazón  
618 Bendición  
657 Bendigamos al Señor  
551 Caminaré  
695 Canción del Profeta  
519 Clamo a Ti, Señor  
708 Cristo Libertador  
655 Dios Es Amor  
346 Dios No Quiere la Muerte  
546 El Amor No Pasará  
355 El Señor Es Tierno y Compasivo  
542 Escúchanos, Señor/Atténde Dómine  
358 Hasta Cuándo, Señor  
536 Hoy Perdóname  
541 Hoy Quisiera Llorar Igual que Pedro  
539 Hoy Vuelvo de Lejos  
545 La Alegría en el Perdón  
348 Las Aguas de Siloé  
357 Misericordia, Señor  
723 Nueva Creación  
734 ¡Oh Buen Jesús!  
544 Oye el Llamado  
350 Pequé, Pequé, Señor  
361 Perdón, Oh Dios Mío  
344 Perdón, Señor (Espinoso)  
359 Perdón, Señor (Gabaráin)  
345 Perdona a Tu Pueblo  
540 Perdóname, Jesús  
356 Perdóname, Señor  
352 Perdónanos Nuestras Culpas  
309 Preparan el Camino  
679 Que Mi Oración  
665 Quién Dicen que Soy Yo/Who Do You Say That I Am  
619 Quién Es Ese  
353 Te Pedimos Perdón  
522 Tú Vas Conmigo/The Lord Is My Shepherd  
659 Un Mandamiento Nuevo (de Zayas)  
373 Un Mandamiento Nuevo (Rosas)  
371 Un Mandamiento Nuevo (Tradicional)  
660 Unidos en Caridad  
537 Vaso Nuevo (Yo Quiero Ser)  
543 Visión Pastoral (Cien Ovejas)  
538 Yo Te lo Ofrezco

**UNCIÓN DE LOS ENFERMOS**

**SALMOS** (Vea números 183–269)  
SALMO 22, SALMO 26, SALMO 120, SALMO 129

**HIMNOS Y CANTOS**

520 Abres Tú la Mano  
519 Clamo a Ti, Señor  
521 El Auxilio Me Viene del Señor (Pérez–Rudisill)  
676 El Auxilio Me Viene del Señor (Rosas)  
675 Entre Tus Manos  
360 Espero en Ti, Señor  
522 Tú Vas Conmigo/The Lord Is My Shepherd

**SACRAMENTO DEL ORDEN**

**SALMOS** (Vea números 170 y 183–255)  
SALMO 22, SALMO 83, SALMO 88, SALMO 99,  
SALMO 109, SALMO 115, SALMO 116

**HIMNOS Y CANTOS**

434 El Espíritu de Dios  
673 El Viñador  
703 Id y Enseñad/Go and Teach  
704 La Barca en la Playa  
398 Letanía de los Santos  
713 Pescador (Maréu)  
709 Pescador de Hombres/  
Lord, You Have Come (Gabaráin)  
500 ¡Qué Detalle, Señor!  
685 Quiero Ser, Señor, Instrumento de Tu Paz  
397 Santos del Señor  
576 Somos el Cuerpo de Cristo/We Are the Body of Christ  
343 Tú Eres Mi Hijo  
707 Vayan al Mundo/Go Out to the World  
435 Ven, Espíritu Santo

**MATRIMONIO**

**SALMOS** (Vea números 198–276) SALMO 32,  
SALMO 33, SALMO 99, SALMO 102, SALMO 121,  
SALMO 127, SALMO 144

**HIMNOS Y CANTOS**

568 Aclamemos al Señor  
567 Aclamen al Señor  
471 Adiós, Reina del Cielo  
658 Amar  
613 Amén. El Cuerpo de Cristo  
656 Amor de Dios/O Love of God  
404 Amor Es Vida  
618 Bendición  
617 Caminando Juntos  
560 Canto de Alegría  
700 Con Amor Jovial/With Rejoicing Hearts  
667 Cristo Está Conmigo  
644 Demos Gracias al Señor  
655 Dios Es Amor (Luna)  
650 Dios Es Amor (Rosas)  
548 Dios Nos Bendiga/May God Bless Us  
445 Dios Te Salve, María (Sosa, J.)  
454 Dios Te Salve, María (Tradicional)  
374 Donde Hay Amor y Caridad/  
Where Charity and Love Abound  
715 Donde Nace la Flor  
546 El Amor No Pasará  
610 El Amor Nos Unió  
403 El Cielo Canta Alegría  
643 Gracias, Señor (de Terry)  
647 Gracias, Señor (Gabaráin)  
703 Id y Enseñad/Go and Teach  
718 Las Mañanitas  
296 Madre de la Iglesia  
639 Mi Pensamiento Eres Tú  
687 Momento Nuevo  
335 Nuestros Hogares Bendice  
456 Oh María, Madre Mia  
591 Pan de Vida (Hurd)  
583 Pan de Vida (Rubalcava)  
709 Pescador de Hombres/Lord, You Have Come  
721 Pueblo Santo y Elegido/Holy People, Chosen People  
547 Que el Señor Nos Construya la Casa  
624 Que Te Alaben, Señor  
372 Señor, Tú Eres el Pan  
652 Si Yo No Tengo Amor  
576 Somos el Cuerpo de Cristo/We Are the Body of Christ  
724 Somos Una Iglesia (Cortés)  
585 Tu Cuerpo y Sangre, Señor  
659 Un Mandamiento Nuevo (de Zayas)  
371 Un Mandamiento Nuevo (Tradicional)



- 660 Unidos en Caridad  
574 Vayamos Jubilosos  
518 Ven, Espíritu de Amor

## RITO DE LA PROFESIÓN RELIGIOSA

### SALMOS (Vea números 161, 186–245)

- SALMO 23, SALMO 26, SALMO 32, SALMO 33,  
SALMO 39, SALMO 62, SALMO 99

### HIMNOS Y CANTOS

- 695 Canción del Profeta  
434 El Espíritu de Dios  
673 El Viñador  
701 Grita, Profeta  
703 Id y Enseñad/Go and Teach  
704 La Barca en la Playa  
398 Letanía de los Santos  
713 Pescador (Matéu)  
709 Pescador de Hombres/  
Lord, You Have Come (Gabaráin)  
500 ¡Qué Detalle, Señor!  
496 Quiero Decirte que Sí  
685 Quiero Ser, Señor, Instrumento de Tu Paz  
698 Quiero Servirte, Mi Señor  
397 Santos del Señor  
576 Somos el Cuerpo de Cristo/We Are the Body of Christ  
705 Te Ofrezco, Señor, Mi Vida  
707 Vayan al Mundo/Go Out to the World  
435 Ven, Espíritu Santo

## RITUAL DE EXEQUIAS

### SALMOS, EXEQUIAS DE ADULTOS

- (Vea números 183–274) SALMO 22, SALMO 24,  
SALMO 26, SALMO 41/42, SALMO 62, SALMO 90,  
SALMO 121, SALMO 129, SALMO 130, SALMO 144

### HIMNOS Y CANTOS, EXEQUIAS DE ADULTOS

- 556 A Casa del Padre  
689 Al Atardecer de la Vida  
347 Alma Mía  
629 Bendito, Bendito  
551 Caminaré  
526 Cerca de Ti, Señor  
670 Como Busca la Cierva  
565 Como el Ciervo al Agua Va  
529 Como por las Fuentes de Agua  
533 Concéddeles el Descanso Eterno  
527 Creo que Cristo Vive  
667 Cristo Está Conmigo  
478 Cristo y Su Cruz  
649 Danos Tu Luz  
668 Dichoso el que Teme al Señor  
715 Donde Nace la Flor  
672 El Señor Es Mi Pastor  
355 El Señor Es Tierno y Compasivo  
666 En Ti Confío  
675 Entre Tus Manos  
360 Espero en Ti, Señor  
524 Hacia Ti, Morada Santa  
160 Himno: Luces del Alba  
523 Jesús, el Buen Pastor  
407 La Mañana Gloriosa  
528 La Muerte No Es el Final  
532 Las Puertas de la Nueva Ciudad  
463 Madre, Oyeme  
583 Pan de Vida  
713 Pescador  
387 Por la Cruz a la Luz  
452 Pues Concebida  
571 Qué Alegría Cuando Me Dijeron  
635 Qué Amable Es Tu Morada  
685 Quiero Ser, Señor, Instrumento de Tu Paz

- 602 Racimo y Trigal  
470 Santa María del Amén  
596 Señor, Proclamamos la Fe  
372 Señor, Tú Eres el Pan  
558 Soy Feliz  
705 Te Ofrezco, Señor, Mi Vida  
585 Tu Cuerpo y Sangre, Señor  
522 Tú Vas Conmigo/The Lord Is My Shepherd  
600 Ven al Banquete/Come to the Feast  
525 Yo Conozco a Mis Ovejas  
505 Yo Soy el Agua Viva  
605 Yo Soy el Pan de Vida/I Am the Bread of Life

### SALMOS, EXEQUIAS DE NIÑOS

- (Vea números 183–274) SALMO 22, SALMO 24,  
SALMO 26, SALMO 90, SALMO 130, SALMO 144

### HIMNOS Y CANTOS, EXEQUIAS DE NIÑOS

- 629 Bendito, Bendito  
551 Caminaré  
533 Concéddeles el Descanso Eterno  
649 Danos Tu Luz  
715 Donde Nace la Flor  
672 El Señor Es Mi Pastor  
666 En Ti Confío  
675 Entre Tus Manos  
524 Hacia Ti, Morada Santa  
523 Jesús, el Buen Pastor  
528 La Muerte No Es el Final  
532 Las Puertas de la Nueva Ciudad  
463 Madre, Oyeme  
685 Quiero Ser, Señor, Instrumento de Tu Paz  
558 Soy Feliz  
522 Tú Vas Conmigo/The Lord Is My Shepherd  
600 Ven al Banquete/Come to the Feast  
543 Visión Pastoral (Cien Ovejas)  
605 Yo Soy el Pan de Vida/I Am the Bread of Life

### EL ÚLTIMO ADIÓS

- 527 Creo que Cristo Vive  
530 Dale el Descanso, Señor  
675 Entre Tus Manos  
534 Que los Ángeles Te Lleven (Gabaráin)  
531 Que los Ángeles Te Lleven al Paraíso (Córdova)

### SALMOS, VIGILIA COMUNITARIA DE ORACIÓN

- (Vea números 190–191, 246–248)  
SALMO 26, SALMO 102

### HIMNOS Y CANTOS, VIGILIA COMUNITARIA DE ORACIÓN

- 689 Al Atardecer de la Vida  
387 Por la Cruz a la Luz  
522 Tú Vas Conmigo/The Lord Is My Shepherd  
505 Yo Soy el Agua Viva

## DEDICACIÓN DE UNA IGLESIA

- SALMOS (Vea números 224 y 261–263)  
SALMO 83, SALMO 121

### HIMNOS Y CANTOS

- 625 Felicidad  
554 Oh Puertas  
515 Piedras Vivas  
571 Qué Alegría Cuando Me Dijeron  
635 Qué Amable Es Tu Morada  
547 Que el Señor Nos Construya la Casa

## EXPOSICIÓN DE LA EUCARISTÍA

- 549 Alabado Sea el Santísimo  
629 Bendito, Bendito  
550 Cantemos al Amor  
379 Que la Lengua Humana Cante



**EL AÑO LITÚRGICO**

*(Vea también Índice de Salmos y Cánticos Sugerencias para su uso durante el Año Litúrgico)*

**ADVIENTO****ADVIENTO (DOMINGOS Y FERIAS)**

- 354 A Ti Levanto Mis Ojos
- 310 Ábranse los Cielos
- 471 Adiós Reina del Cielo
- 304 Alegría de Esperar
- 442 Aleluya, el Señor Es Nuestro Rey
- 611 Arriba los Corazones
- 299 Cantemos Todos, Cantemos
- 171 Cántico de María
- 162 Cántico de Zacarías
- 649 Danos Tu Luz
- 472 Del Cielo Ha Bajado (Ave de Lourdes)
- 480 Dichosos
- 475 El Ángelus
- 360 Espero en Ti, Señor
- 305 Jesucristo, Palabra (Rael)
- 300 Jesucristo, Palabra del Padre (Alcalde)
- 326 La Historia Ocurrió
- 407 La Mañana Gloriosa
- 303 La Virgen Sueña Caminos
- 348 Las Aguas de Siloé
- 301 Las Posadas
- 351 Lavaré Mis Ojos
- 295 Levántate
- 288 Lucas 1: Canto de María (Luna)
- 286 Lucas 1: Canto de María (Mejía)
- 287 Lucas 1: Magnificat
- 296 Madre de la Iglesia
- 661 Madre del Salvador
- 467 María
- 612 No Podemos Caminar
- 291 Oh Ven, Oh Ven, Emmanuel/  
O Come, O Come Emmanuel
- 309 Preparan el Camino (Rodríguez, F.)
- 294 Preparan el Camino (Rosas)
- 452 Pues Concebida
- 571 Qué Alegría Cuando Me Dijeron
- 290 Que Se Abran los Cielos
- 624 Que Te Alaben, Señor
- 293 Regocíjate
- 459 Santa María de la Esperanza
- 470 Santa María del Amén
- 297 Tiempo de Esperanza
- 298 Toda la Tierra (Rodríguez, O.)
- 307 Toda la Tierra (Taulé)
- 690 Un Pueblo Camina/The People Walk
- 706 Un Pueblo que Camina
- 292 Ven a Nuestro Mundo
- 600 Ven al Banquete/Come to the Feast
- 691 Ven con Nosotros
- 302 Ven, Señor (Castillo)
- 311 Ven, Señor (Fernández, G.)
- 308 Ven, Señor a Nuestra Vida (Alcalde)
- 312 Ven, Señor, No Tardes Más
- 306 Vendrá el Señor

**NAVIDAD****NAVIDAD (DOMINGOS Y FERIAS)**

- 733 Alarrú, Chiquito
- 320 Alégrense, Cielos y Tierra
- 328 Alegría
- 333 Ángeles Cantando Están/  
Angels We Have Heard on High
- 316 Cantemos
- 315 Celebremos la Nochebuena

- 322 Cristianos, Venid
- 321 Dichosa Tierra, Proclamad/Joy to the World
- 319 El Cristo de Belén
- 334 En el Taller de Nazaret
- 325 Este Ramito de Flores
- 313 Hoy en la Tierra
- 337 La Fiesta del Niño Dios
- 326 La Historia Ocurrió
- 329 La Victoria del Señor
- 336 Los Cielos y la Tierra
- 323 Luz del Mundo
- 324 Noche de Paz, Noche de Amor/  
Silent Night, Holy Night
- 335 Nuestros Hogares Bendice
- 327 Pastorcitos del Monte, Venid
- 330 Pequeño Pueblo de Belén/  
O Little Town of Bethlehem
- 318 Pobre Niño
- 731 Qué Grande el Amor de Dios
- 332 Vamos, Pastores, Vamos
- 314 Vamos Todos a Belén
- 331 Ven, Dios Nacido en un Portal
- 317 Venid Fieles Todos/O Come, All Ye Faithful
- 728 Viva Jesús, Mi Amor

**LA SAGRADA FAMILIA**

- 473 Cántico de Simeón
- 448 Del Cielo Vino
- 334 En el Taller de Nazaret
- 651 Estoy Pensando en Dios
- 326 La Historia Ocurrió
- 335 Nuestros Hogares Bendice
- 635 Qué Amable Es Tu Morada
- 547 Que el Señor Nos Construya la Casa

**LA SOLEMNIDAD DE SANTA MARÍA, MADRE DE DIOS (**

*Vea también Índice Temático, Cantos a la Virgen)*

- 468 Ave Luz Mañanera
- 448 Del Cielo Vino
- 296 Madre de la Iglesia
- 455 Madre de los Pobres
- 661 Madre del Salvador
- 467 María
- 624 Que Te Alaben, Señor
- 470 Santa María del Amén

**LA EPIFANÍA DEL SEÑOR**

- 340 Caminando desde Oriente
- 339 Del Oriente Somos/We Three Kings
- 337 La Fiesta del Niño Dios
- 336 Los Cielos y la Tierra
- 341 Los Reyes Magos
- 338 Los Tres Reyes Magos
- 731 Qué Grande el Amor de Dios
- 342 Una Estrella que Llama en la Noche

**EL BAUTISMO DEL SEÑOR**

- 420 Cantemos un Himno Nuevo
- 319 El Cristo de Belén
- 282 Isafías 12: Ustedes Sacarán Agua (García, M.)
- 343 Tú Eres Mi Hijo  
2 Ustedes Sacarán Agua/  
You Will Draw Water Joyfully (Reza)
- 395 Y Sacarán Agua

**CUARESMA****MIÉRCOLES DE CENIZA**

- 499 Abre Mis Ojos/Open My Eyes
- 346 Dios No Quiere la Muerte
- 355 El Señor Es Tierno y Compasivo
- 357 Misericordia, Señor
- 344 Perdón, Señor
- 345 Perdona a Tu Pueblo



**CUARESMA (DOMINGOS Y FERIAS)**

- 354 A Ti Levanto Mis Ojos  
 499 Abre Mis Ojos/Open My Eyes  
 508 Agua Pura  
 347 Alma Mía  
 606 Cristo que Se Da  
 478 Cristo y Su Cruz  
 346 Dios No Quiere la Muerte  
 674 El Señor Es Mi Fuerza  
 355 El Señor Es Tierno y Compasivo  
 542 Escúchanos, Señor/Atténde Dómine  
 360 Espero en Ti, Señor  
 651 Estoy Pensando en Dios  
 358 Hasta Cuándo, Señor  
 541 Hoy Quisiera Llorar Igual que Pedro  
 539 Hoy Vuelvo de Lejos  
 729 Jesús, ¿Quién Eres?  
 545 La Alegría en el Perdón  
 477 La Gente Camina  
 348 Las Aguas de Siloé  
 351 Lavaré Mis Ojos  
 688 ¿Le Conocéis?  
 357 Misericordia, Señor  
 723 Nueva Creación  
 350 Pequé, Pequé, Señor  
 361 Perdón, Oh Dios Mío  
 344 Perdón, Señor (Espinosa)  
 359 Perdón, Señor (Gabaráin)  
 345 Perdona a Tu Pueblo  
 540 Perdóname, Jesús  
 356 Perdóname, Señor  
 352 Perdónanos Nuestras Culpas  
 349 Porque Nos Invitas  
 619 Quién Es Ese  
 678 Renuévanos, Señor/Renew Us, Lord  
 353 Te Pedimos Perdón  
 590 Una Espiga  
 586 Unidos Todos  
 537 Vaso Nuevo (Yo Quiero Ser)  
 600 Ven al Banquete/Come to the Feast  
 543 Visión Pastoral (Cien Ovejas)

**DOMINGO DE RAMOS  
DE LA PASIÓN DEL SEÑOR**

- 478 Cristo y Su Cruz  
 368 El Carpintero  
 440 El Rey de la Gloria  
 366 Gloria, Alabanza y Honor  
 369 Himno Pascual  
 367 Honor, Loor y Gloria/All Glory, Laud and Honor  
 364 Hosanna (Cortez, J.)  
 365 Hosanna al Hijo de David (Rosas)  
 362 Los Hijos de Israel  
 363 Los Niños Hebreos  
 554 Oh Puertas  
 386 Oración en la Cruz  
 387 Por la Cruz a la Luz

**MISA CRISMAL (Vea también Índice Temático,  
Ministerio y Misión)**

- 162 Cántico de Zacarías (*Bendito Es el Señor*)  
 686 Danos un Corazón  
 434 El Espíritu de Dios  
 673 El Viñador  
 591 Pan de Vida  
 583 Pan de Vida  
 713 Pescador  
 709 Pescador de Hombres/Lord, You Have Come  
 711 Pueblo Libre  
 439 Tu Reino Es Vida  
 659 Un Mandamiento Nuevo (de Zayas)  
 373 Un Mandamiento Nuevo (Rosas)  
 371 Un Mandamiento Nuevo (Tradicional)

- 435 Ven, Espíritu Santo  
 562 Vienen con Alegría

**TRIDUO PASCUAL****JUEVES SANTO (MISA VESPERTINA  
DE LA CENA DEL SEÑOR)**

- 556 A Casa del Padre  
 613 Amén. El Cuerpo de Cristo  
 381 Canta Lengua Jubilos/  
 Sing, My Tongue, the Savior's Glory  
 601 Celebración de Unidad  
 376 Cena Pascual  
 380 Comiendo del Mismo Pan  
 374 Donde Hay Amor y Caridad/  
 Where Charity and Love Abound  
 377 Donde Hay Caridad  
 610 El Amor Nos Unió  
 375 El Cáliz que Bendecemos  
 625 Felicidad  
 370 Les Doy un Mandato Nuevo  
 349 Porque Nos Invitas  
 379 Que la Lengua Humana Cante  
 589 Señor del Vino y del Pan  
 372 Señor, Tú Eres el Pan  
 659 Un Mandamiento Nuevo (de Zayas)  
 373 Un Mandamiento Nuevo (Rosas)  
 371 Un Mandamiento Nuevo (Tradicional)  
 600 Ven al Banquete/Come to the Feast  
 378 Venid a la Cena

**VIERNES SANTO**

- 384 A la Hora de Nona  
 392 Al Pie de la Cruz Santa/  
 At the Cross Her Station Keeping  
 478 Cristo y Su Cruz  
 389 Dolorosa  
 385 El Árbol de la Cruz/Wood of the Cross  
 390 Junto a la Cruz  
 393 Madre de Nuestro Pueblo  
 394 Madre Dolorosa  
 391 Madre Llena de Aflicción  
 479 Oh Cruz Fiel y Venerable  
 382 Oh Cruz, Te Adoramos  
 386 Oración en la Cruz  
 345 Perdona a Tu Pueblo  
 387 Por la Cruz a la Luz  
 388 Pueblo Mío  
 383 Venid, Oh Cristianos

**VIGILIA PASCUAL (Vea también Pascua; Ritos de la  
Iglesia: Bautismo y Confirmación; Índice de Salmos  
y Cánticos Sugerencias para su uso durante el Año  
Litúrgico e Índice Temático: Agua y Luz)**

- 511 Agua de Vida  
 436 Creo, Señor  
 406 Cristo Resucitó  
 641 Dad Gracias al Señor  
 405 El Cirio de Cristo  
 282 Isaías 12: Ustedes Sacarán Agua (García, M.)  
 398 Letanía de los Santos (canto gregoriano)  
 512 Nueva Vida  
 396 Pregón Pascual  
 400 Resucitó/He Is Risen  
 397 Santos del Señor  
 596 Señor, Proclamamos la Fe  
 648 Señor, Tú Eres Nuestra Luz  
 2 Ustedes Sacarán Agua/  
 You Will Draw Water Joyfully (Reza)  
 707 Vayan al Mundo/Go Out to the World  
 504 Vi Brotar Agua/I Saw Water Flowing  
 395 Y Sacarán Agua



**PASCUA DE RESURRECCIÓN****PASCUA (DOMINGOS Y FERIAS)**

- 572 Abba, Padre  
 511 Agua de Vida  
 508 Agua Pura  
 413 Alegre la Mañana  
 415 Aleluya, Aleluya  
 442 Aleluya, el Señor Es Nuestro Rey  
 409 Aleluya, el Señor Resucitó  
 628 ¡Aleluya! ¡Gloria a Dios!  
 410 Aleluya, Vive el Señor/Alleluia, Christ Is Alive  
 404 Amor Es Vida  
 634 Cantemos al Señor  
 420 Cantemos un Himno Nuevo  
 527 Creo que Cristo Vive  
 406 Cristo Resucitó  
 403 El Cielo Canta Alegría  
 405 El Cirio de Cristo  
 402 El Peregrino de Emaús  
 663 El Sendero de la Vida  
 411 El Señor Resucitó/Jesus Christ Is Risen Today  
 419 En la Mañana de Resurrección  
 399 Éste Es el Día  
 625 Felicidad  
 369 Himno Pascual  
 703 Id y Enseñad/Go and Teach  
 408 Jesús, Nuestra Pascua  
 421 Jesús Resucitó, Aleluya  
 414 La Fiesta del Señor  
 477 La Gente Camina  
 407 La Mañana Gloriosa  
 532 Las Puertas de la Nueva Ciudad  
 661 Madre del Salvador  
 416 Nadie en el Sepulcro/No One in the Tomb  
 422 No Queden Tristes  
 417 Quédate Junto a Nosotros  
 412 ¿Quién Eres Tú, Peregrino?  
 602 Racimo y Trigal  
 400 Resucitó/He Is Risen  
 401 Secuencia Pascual  
 596 Señor, Proclamamos la Fe  
 594 Te Conocimos, Señor  
 418 Tomad y Comed  
 707 Vayan al Mundo/Go Out to the World  
 428 Ven, Espíritu Santo  
 504 Vi Brotar Agua/I Saw Water Flowing  
 395 Y Sacarán Agua

**LA ASCENSIÓN DEL SEÑOR**

- 701 Grita, Profeta  
 703 Id y Enseñad/Go and Teach  
 421 Jesús Resucitó, Aleluya  
 422 No Queden Tristes

**PENTECOSTÉS**

- 433 Cántale  
 423 El Espíritu de Dios (Espinosa)  
 434 El Espíritu de Dios (Vega)  
 431 Envía, Señor, Tu Espíritu  
 516 Envía Tu Espíritu (Hurd)  
 426 Espíritu de Vida  
 427 Espíritu Santo, Ven (Alday)  
 425 Espíritu Santo, Ven (Barajas/Mishler)  
 432 Himno al Espíritu Santo  
 429 La Buena Nueva  
 623 Quédate, Señor  
 424 Secuencia de Pentecostés  
 517 Ven, Creador  
 518 Ven, Espíritu de Amor  
 428 Ven, Espíritu Santo (Cortez, J.)  
 435 Ven, Espíritu Santo (López Sedano)  
 430 Ven, Santo Espíritu

**SOLEMNIDADES DEL SEÑOR  
DURANTE EL TIEMPO ORDINARIO****LA SANTÍSIMA TRINIDAD**

- 468 Ave Luz Mañanera  
 436 Creo, Señor  
 443 Cristo Vence  
 284 Daniel 3: Cántico de los Tres Jóvenes  
 285 Daniel 3: Canto del Universo  
 283 Daniel 3: Fuentes del Señor  
 167 Gloria al Padre  
 596 Señor, Proclamamos la Fe  
 574 Vayamos Jubilosos  
 517 Ven, Creador  
 430 Ven, Santo Espíritu

**EL CUERPO Y LA SANGRE DE CRISTO**

- 556 A Casa del Padre  
 613 Amén. El Cuerpo de Cristo  
 551 Caminaré  
 550 Cantemos al Amor  
 376 Cena Pascual  
 606 Cristo que Se Da  
 349 Porque Nos Invitas  
 379 Que la Lengua Humana Cante  
 589 Señor del Vino y del Pan  
 590 Una Espiga

**EL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS**

- 442 Aleluya, el Señor Es Nuestro Rey  
 437 Corazón Santo  
 282 Isaías 12: Ustedes Sacarán Agua (García, M.)  
     2 Isaías 12: Ustedes Sacarán Agua/  
     You Will Draw Water Joyfully (Reza)  
 329 La Victoria del Señor  
 441 Tú Reinarás

**NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO,  
REY DEL UNIVERSO**

- 442 Aleluya, el Señor Es Nuestro Rey  
 550 Cantemos al Amor  
 606 Cristo que Se Da  
 443 Cristo Vence  
 478 Cristo y Su Cruz  
 440 El Rey de la Gloria  
 369 Himno Pascual  
 696 Juntos  
 407 La Mañana Gloriosa  
 348 Las Aguas de Siloé  
 554 Oh Puertas  
 571 Qué Alegría Cuando Me Dijeron  
 298 Toda la Tierra  
 441 Tú Reinarás  
 439 Tu Reino Es Vida  
 438 Viva Jesús el Rey

**SOLEMNIDADES Y FIESTAS****LA PRESENTACIÓN DEL SEÑOR  
(2 DE FEBRERO)**

- 473 Cántico de Simeón  
 319 El Cristo de Belén  
 554 Oh Puertas

**SAN JOSÉ, ESPOSO DE LA VIRGEN MARÍA,  
(19 DE MARZO)**

- 566 Buenos Días, Oh Padre  
 474 Glorioso San José

**LA ANUNCIACIÓN DEL SEÑOR  
(25 DE MARZO)**

- 171 Cántico de María  
 450 Como Estrella en Claro Cielo  
 472 Del Cielo Ha Bajado (Ave de Lourdes)



- 448 Del Cielo Vino  
 454 Dios Te Salve, María (Reza)  
 445 Dios Te Salve, María (Sosa, J.)  
 475 El Ángelus  
 452 Pues Concebida

**LA NATIVIDAD DE SAN JUAN BAUTISTA**  
 (24 DE JUNIO)

- 476 Benedictus (Cántico de Zacarías–Rubio)  
 162 Cántico de Zacarías (Matéu)  
 289 Lucas 1: Cántico de Zacarías (Sosa, J.)

**SAN PEDRO Y SAN PABLO**  
 (29 DE JUNIO)

- 721 Pueblo Santo y Elegido/Holy People, Chosen People  
 665 Quién Dicen que Soy Yo/Who Do You Say That I Am

**LA TRANSFIGURACIÓN DEL SEÑOR**  
 (6 DE AGOSTO)

- 668 Dichoso el que Teme al Señor  
 521 El Auxilio Me Viene del Señor  
 477 La Gente Camina  
 343 Tú Eres Mi Hijo

**LA ASUNCIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN**  
**MARÍA (15 DE AGOSTO)**

- 471 Adiós, Reina del Cielo  
 171 Cántico de María  
 288 Lucas 1: Canto de María (Luna)  
 286 Lucas 1: Canto de María (Mejía)  
 287 Lucas 1: Magnificat (Rubalcava)  
 467 María

**LA EXALTACIÓN DE LA SANTA CRUZ**  
 (14 DE SEPTIEMBRE)

- 551 Caminaré  
 478 Cristo y Su Cruz  
 369 Himno Pascual  
 479 Oh Cruz Fiel y Venerable  
 382 Oh Cruz, Te Adoramos

**TODOS LOS SANTOS**  
 (1º DE NOVIEMBRE)

- 481 Bienaventurados  
 551 Caminaré  
 533 Concédeles el Descanso Eterno  
 480 Dichosos  
 398 Letanía de los Santos  
 721 Pueblo Santo y Elegido/Holy People, Chosen People  
 571 Qué Alegría Cuando Me Dijeron  
 685 Quiero Ser, Señor, Instrumento de Tu Paz  
 397 Santos del Señor

**TODOS LOS FIELES DIFUNTOS**  
 (2 DE NOVIEMBRE)

- 533 Concédeles el Descanso Eterno  
 571 Qué Alegría Cuando Me Dijeron

**SAN MARTÍN DE PORRES**  
 (3 DE NOVIEMBRE) *(Vea Índice Temático: Ministerio y Misión, y Justicia Social)*

**LA INMACULADA CONCEPCIÓN**  
**DE LA VIRGEN MARÍA**  
 (8 DE DICIEMBRE)

- 471 Adiós, Reina del Cielo  
 472 Del Cielo Ha Bajado (Ave de Lourdes)  
 475 El Ángelus  
 467 María  
 452 Pues Concebida  
 459 Santa María de la Esperanza

**NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE**  
 (12 DE DICIEMBRE)

- 471 Adiós, Reina del Cielo  
 453 Las Apariciones Guadalupanas  
 718 Las Mañanitas  
 465 Mañanitas a la Virgen de Guadalupe  
 624 Que Te Alaben, Señor



# ÍNDICE DE LA MÚSICA DEL ORDINARIO DE LA MISA Y DE LA LITURGIA DE LAS HORAS

751

## MISAS CANTADAS

### EL ORDINARIO DE LA MISA: MISA SAN JOSÉ

- 2 Rito para la Bendición y Aspersión del Agua
- 3 Acto Penitencial B/Penitential Rite B
- 4 Acto Penitencial C
- 5 Kyrie "Señor, Ten Piedad"
- 6 Gloria
- 8 Aleluya
- 9 Versículo antes del Evangelio
- 10 Despedida de los Catecúmenos y Elegidos
- 11 Plegaria Universal
- 13 Prefacio
- 14 Santo (*Sol menor*)
- 15 Aclamación Conmemorativa I (*Sol menor*)
- 16 Aclamación Conmemorativa II (*Sol menor*)
- 17 Aclamación Conmemorativa III (*Sol menor*)
- 18 Doxología y Amén (*Sol menor*)
- 19 Padrenuestro
- 20 Fracción del Pan
- 22 Saludo
- 23 Bendición Sacerdotal
- 24 Despedida
- 25 Despedida Solemne para Pascua (Canto Gregoriano)

### MISA CUBANA

- 26 Señor Ten Piedad
- 27 Gloria
- 28 Aclamación al Evangelio
- 29 Santo
- 30 Aclamación Conmemorativa III
- 31 Amén
- 32 Cordero de Dios

### MISA ROSAS DEL TEPEYAC

- 33 Gloria a Nuestro Dios
- 34 Santo
- 35 Aclamación Conmemorativa I
- 36 Amén
- 37 Padrenuestro

### MISA JUAN DIEGO

- 38 Gloria
- 39 Aleluya
- 40 Aclamación antes del Evangelio para Cuaresma
- 41 Santo
- 42 Aclamación Conmemorativa I
- 43 Doxología y Amén
- 44 Cordero de Dios

### MISA HISPANA

- 45 Señor, Ten Piedad
- 46 Gloria a Nuestro Dios
- 47 Aleluya
- 48 Santo
- 49 Aclamación Conmemorativa I
- 50 Amén
- 51 Cordero de Dios

### MISA SAN PABLO

- 52 Acto Penitencial, Formulario 3
- 53 Gloria
- 54 Aleluya
- 55 Aclamación antes del Evangelio para Cuaresma
- 56 Oración de los Fieles
- 57 Santo

- 58 Aclamación Conmemorativa I
- 59 Aclamación Conmemorativa II
- 60 Aclamación Conmemorativa III
- 61 Amén
- 62 Padrenuestro
- 63 Cordero de Dios

### MISA DE LA AURORA

- 64 Acto Penitencial, Formulario 3
- 65 Señor, Ten Piedad
- 66 Gloria
- 67 Aleluya
- 68 Aclamación antes del Evangelio para Cuaresma
- 69 Escúchanos, Señor/O Lord, Hear Our Prayer
- 70 Prefacio
- 71 Santo
- 72 Aclamación Conmemorativa I
- 73 Doxología y Amén
- 74 Padrenuestro
- 75 Cordero de Dios

### MISA DEL PUEBLO INMIGRANTE

- 76 Agua de Vida/Water of Life
- 77 Letanía de Alabanza/Kyrie Litany of Praise
- 78 Gloria/Glory to God
- 79 Alaben al Señor/Praise the Lord
- 80 Aleluya o Versículo antes del Evangelio
- 81 Despedida de los Catecúmenos/Elegidos
- 82 Intercesiones/Intercessions
- 83 Santo/Holy
- 84 Aclamación Conmemorativa I/  
Memorial Acclamation B
- 85 Aclamación Conmemorativa II/  
Memorial Acclamation C
- 86 Aclamación Conmemorativa III/  
Memorial Acclamation D
- 87 Doxología y Amén/Doxology and Amen
- 88 Letanía para la Fracción del Pan/  
Litany for the Breaking of the Bread

### MISA MELÓDICA

- 89 Señor, Ten Piedad
- 90 Aleluya
- 91 Santo
- 92 Aclamación Conmemorativa I
- 93 Amén
- 94 Padrenuestro
- 95 Cordero de Dios

## OTROS CANTOS DEL ORDINARIO

### ACTO PENITENCIAL

- 96 Señor, Ten Piedad (Alcalde)
- 101 Señor, Ten Piedad (Aragüés)
- 98 Señor, Ten Piedad (Gómez Junco)
- 102 Señor, Ten Piedad (Misa Popular)
- 100 Señor, Ten Piedad (Montgomery)
- 99 Señor, Ten Piedad (Purtill)
- 97 Señor, Ten Piedad (Rosas)

### GLORIA

- 104 Gloria (Busquets)
- 106 Gloria in Excelsis (Córdova)
- 107 Gloria a Dios (Luna)
- 109 Gloria al Señor (Misa Popular)



- 105 Gloria (Rosas)  
103 Gloria al Señor (Rosas)  
108 Gloria (Salazar)

**ALELUYA**

- 115 Aleluya (Alcalde)  
112 Aleluya/Alleluia (Castillo)  
114 Aleluya (Chávez)  
111 Aleluya (Moré)  
117 Aleluya (para Pascua)  
118 Aleluya (para Navidad)  
110 Aleluya (Zelada/Rodríguez, O.)  
113 Aleluya (Reza)  
116 Aleluya San Denis (Navidad)/  
St. Denis Alleluia (Christmas)

**VERSÍCULO ANTES DEL EVANGELIO**

- 120 Aclamación antes del Evangelio para Cuaresma/  
Lenten Gospel Acclamation (Johnson)  
119 Alabanza a Ti, Oh Cristo/Aclamación antes  
del Evangelio para Cuaresma (López, J.)

**PLEGARIA UNIVERSAL**

- 122 Te Rogamos, Señor/Hear Us, O Lord (Castillo)  
121 Óyenos, Señor/Listen to Your People (Hurd)  
123 Te Rogamos, Señor (Hurd)  
498 Te Rogamos, Señor/Lord Hear Our Prayer (Purtill)

**ACLAMACIONES EUCARÍSTICAS (PARA NIÑOS)**

- 124 Aclamaciones: Plegaria Eucarística  
para las Misas con Niños II (Gibson)

**ACLAMACIONES EUCARÍSTICAS I: MISA SANTA FE**

- 125 Santo (Luna/Bridge)  
126 Aclamación Conmemorativa I (Luna)  
127 Amén (Luna)  
128 Aclamación Conmemorativa II (Luna)  
129 Amén (Luna)

**ACLAMACIONES EUCARÍSTICAS II: MISA LLANERA**

- 130 Santo Llanero (Fernández, S.)  
131 Aclamación Conmemorativa I (Castillo)  
132 Doxología y Amén (Castillo)

**ACLAMACIONES EUCARÍSTICAS III:****MISA DEL PEREGRINO**

- 133 Santo (Alturas)  
134 Aclamación Conmemorativa I/Memorial  
Acclamation A (Centeno/Córdova, J.)  
135 Amén/Amen (Centeno/Córdova, J.)

**ACLAMACIONES EUCARÍSTICAS IV: MISA SAN AGUSTÍN**

- 136 Santo Guajiro (Rodríguez, J.)  
137 Aclamación Conmemorativa I (Morales)  
138 Aclamación Conmemorativa III (Pérez-Rudisill)  
139 Amén (Morales)

**ACLAMACIONES EUCARÍSTICAS V: MISA DE LA AMÉRICAS**

- 140 Santo/Holy (Hurd/Bridge)  
141 Aclamación Conmemorativa I/  
Memorial Acclamation B (Hurd)  
142 Aclamación Conmemorativa II/  
Memorial Acclamation C (Hurd)  
143 Aclamación Conmemorativa III/  
Memorial Acclamation D (Hurd)  
144 Amén/Amen (Hurd/Bridge)

**ACLAMACIONES EUCARÍSTICAS VI: MISA SAN JOSÉ**

- (RE MAYOR)  
145 Santo (Reza)  
146 Aclamación Conmemorativa I (Reza)  
147 Amén (Reza)

**PADRENUESTRO**

- 148 Padrenuestro Mozárabe (Tradicional)

**CORDERO DE DIOS**

- 157 Cordero de Dios (Aragüés)  
150 Cordero de Dios (Facio)  
152 Cordero de Dios (Krisman)  
153 Cordero de Dios (Morales)  
155 Cordero de Dios (Rodríguez, O.)  
149 Cordero de Dios (Rosas)  
154 Cordero de Dios (Misa Popular)  
151 Cordero de Dios (Reza)  
156 Letanía para la Fracción del Pan (Johnson)

**LA LITURGIA DE LAS HORAS****LAUDES**

- 158 Versículo Introductorio  
159 Invocación Inicial  
160 Himno: Luces del Alba  
161 Salmódia: Por Ti Madrugó (Salmo 62)  
162 Cántico de Zacarías (*Bendito Es el Señor*)  
163 Preces  
164 Padrenuestro (Canto gregoriano)  
165 Conclusión
- VÍSPERAS**  
166 Invocación Inicial  
167 Gloria al Padre  
168 Himno: Dios de la Luz  
169 Salmódia: Salmo 140 (Mi Oración como el Incienso)  
170 Salmo 109: Desde Sión Extenderá el Señor  
171 Cántico de María  
172 Preces  
173 Padrenuestro (Canto gregoriano)  
174 Conclusión

**752****HIMNOS Y CANTOS****A**

- 556 A Casa del Padre  
604 A Comer Tu Pan  
215 A Dios Den Gracias (Salmo 66)  
384 A la Hora de Nona  
593 *A Los Hombres Amó Dios*  
469 *A los pies de la Virgen*  
714 A Quién Iremos  
354 A Ti Levanto Mis Ojos  
187 A Ti, Señor (Salmo 24)  
188 A Ti, Señor, Levanto Mi Alma (Salmo 24)  
189 A Ti, Señor/To You, O Lord (Salmo 24)  
572 Abba, Padre

- 310 Ábranse los Cielos  
499 Abre Mis Ojos/Open My Eyes  
520 Abres Tú la Mano (Rosas)  
275 Abres Tú la Mano, Señor (Salmo 144—Cortés)  
276 Abres Tú la Mano, Señor (Salmo 144—García)  
661 *Aceptando* (Madre del Salvador)  
568 Aclamemos al Señor  
567 Aclamen al Señor  
232 Acompáñame, Señor/Be with Me, Lord  
(Salmo 90—Schiavone)  
231 Acompáñame, Señor/Be With Me, O Lord  
(Salmo 90—Hurd)  
317 *Adéste Fidéles*





466 Adiós, Oh Virgen de Guadalupe  
 471 Adiós, Reina del Cielo  
 606 *Agobiado por el tiempo y la fatiga*  
 511 Agua de Vida (Martínez)  
 76 Agua de Vida/Water of Life (Cortez)  
 508 Agua Pura  
 509 *Agua viva que limpías*  
 680 *Al amanecer, canto al creador*  
 689 Al Atardecer de la Vida  
 392 Al Pie de la Cruz Santa/  
 At the Cross Her Station Keeping  
 277 Alaba, Alma Mía, al Señor (Salmo 145–Reza)  
 278 *Alaba, alma mía, al Señor* (Salmo 145–Taulé)  
 633 Alabad al Señor–Aleluya  
 549 Alabado Sea el Santísimo  
 630 Alabaré  
 274 Alabaré Tu Nombre/I Will Praise Your Name  
 (Salmo 144)  
 638 *Alaben a Dios en su santuario*  
 733 Alarrú, Chiquito  
 413 Alegre la Mañana  
 320 Alégrese, Cielos y Tierra  
 584 Alegres Tomamos el Vino y el Pan  
 328 Alegría  
 304 Alegría de Esperar  
 555 Alegría de Vivir  
 628 *¡Alelu! ¡Alelu! ¡Aleluya!*  
 259 *Aleluya, aleluya* (Salmo 117–Taulé)  
 415 Aleluya, Aleluya (Tradicional)  
 633 *Aleluya, aleluya, aleluya* (Espinoso)  
 416 *¡Aleluya! Alleluia!* (Cortez)  
 258 Aleluya/Alleluia (Salmo 117)  
 442 Aleluya, el Señor Es Nuestro Rey  
 409 Aleluya, el Señor Resucitó  
 628 *¡Aleluya! ¡Gloria a Dios!*  
 410 Aleluya, Vive el Señor/Alleluia, Christ Is Alive  
 636 All Creatures of Our God and King  
 367 All Glory, Laud and Honor  
 487 All of You  
 240 All the Ends of the Earth (Salmo 97)  
 410 Alleluia, Christ Is Alive  
 347 Alma Mía  
 735 Altísimo Señor  
 253 *Alzaré la copa de la salvación* (Salmo 115)  
 653 Ama a Tu Señor  
 680 Amanecer  
 658 Amar  
 658 *Amar es entregarse*  
 535 Amémonos de Corazón  
 613 Amén, El Cuerpo de Cristo  
 656 Amor de Dios/O Love of God  
 404 Amor Es Vida  
 594 *Andando por el camino*  
 333 Ángeles Cantando Están/  
 Angels We Have Heard on High  
 333 Angels We Have Heard on High  
 712 Aquí Estamos, Señor  
 662 *Aquí están tus hijos*  
 203 Aquí Estoy, Señor (Salmo 39–Castillo)  
 204 Aquí Estoy, Señor (Salmo 39–Rubi)  
 611 Arriba los Corazones  
 392 At the Cross Her Station Keeping  
 542 Arténde Dómine  
 472 *Ave de Lourdes*  
 468 Ave Luz Mañanera

**B**

232 Be with Me, Lord (Salmo 90–Schivavone)  
 231 Be with Me, O Lord (Salmo 90–Hurd)  
 285 *Bendecid al Señor* (Daniel 3–Espinoso)  
 273 Bendeciré Tu Nombre/I Will Praise Your Name  
 (Salmo 144–Schivavone)  
 618 Bendición  
 283 *Bendigamos a Dios* (Daniel 3–Tescuano)  
 657 Bendigamos al Señor  
 629 Bendito, Bendito  
 162 *Bendito es el Señor* (Cántico de Zacarías)  
 486 Bendito Sea Dios/Buscando la Fe  
 289 *Bendito sea el Señor* (Lucas 1–Sosa, J.)  
 476 *Bendito sea el Señor* (Rubio)  
 284 *Bendito seas, Señor* (Daniel 3)  
 476 Benedictus (Cántico de Zacarías)  
 481 Bienaventurados  
 681 Buenos Días, Mi Dios  
 566 Buenos Días, Oh Padre  
 449 Buenos Días, Paloma Blanca  
 681 *Buenos Días, Señor*  
 566 *Buenos Días, te damos, oh Padre*  
 486 Buscando la Fe

**C**

723 *Camina, pueblo de Dios*  
 721 *Caminamos hacia ti*  
 340 Caminando desde Oriente  
 617 Caminando Juntos  
 551 Caminaré  
 253 *Caminaré en presencia del Señor* (Salmo 115)  
 695 Canción del Profeta  
 381 Canta Lengua Jubilosa/  
 Sing, My Tongue, the Savior's Glory  
 557 Cántale  
 730 *Cantan todos tus santos*  
 720 Cantando la Alegría (Gabarain)  
 555 *Cantando la alegría de vivir* (de Terry)  
 699 Cantando Mi Fe  
 552 Cantando Venimos  
 559 Cantándote con Alegría  
 621 Cantaré Alabanzas al Señor  
 228 Cantaré Eternamente (Salmo 88–Martínez)  
 229 Cantaré Eternamente/For Ever I Will Sing  
 (Salmo 88–Reza)  
 316 Cantemos (Tradicional)  
 550 Cantemos al Amor (Sagastizabal)  
 280 *Cantemos al Señor* (Éxodo 15–Cortés)  
 281 Cantemos al Señor/Let Us Sing to the Lord  
 (Éxodo 15–Cortez, J.)  
 421 *Cantemos con alegría al Señor*  
 299 Cantemos Todos, Cantemos  
 420 Cantemos un Himno Nuevo  
 242 Canten al Señor (Salmo 97)  
 284 Cántico de los Tres Jóvenes (Daniel 3)  
 171 Cántico de María (Lucas 1–Sosa, J.)  
 473 Cántico de Simeón  
 162 Cántico de Zacarías (Lucas 1–Matéu)  
 289 Cántico de Zacarías (Lucas 1–Sosa, J.)  
 560 Canto de Alegría  
 288 Canto de María (Lucas 1–Luna)  
 730 Canto de Toda Criatura  
 280 Cántico del Éxodo (Exodo 15)  
 285 Canto del Universo (Daniel 3)  
 599 Canto para la Comunión  
 280 *Carroza y caballo* (Exodo 15)  
 601 Celebración de Unidad  
 315 Celebremos la Nochebuena



- 376 Cena Pascual  
 526 Cerca de Ti, Señor  
 501 Cerca Está el Señor/The Lord Is Near  
 543 *Cien Ovejas* (Visión Pastoral)  
 519 Clamo a Ti, Señor/Out of the Depths I Cry  
 592 *Coman de este pan*  
 600 *Come, come to the banquet*  
 736 Come Let Us Thank the Lord  
 277 *Come, O Lord, set us free* (Salmo 145)  
 600 Come to the Feast  
 380 Comiendo del Mismo Pan  
 206 Como Busca la Cierva (Salmo 41/42—Taulé)  
 205 Como Busca la Cierva/Like a Deer  
 (Salmo 41/42—Peña)  
 513 Como el Agua  
 565 Como el Ciervo al Agua Va  
 450 Como Estrella en Claro Cielo  
 529 Como por las Fuentes de Agua  
 599 *Comulgar es un acto de amor*  
 700 Con Amor Jovial/With Rejoicing Hearts  
 603 *Con cinco panes y peces*  
 460 *Con alegría vamos todos a celebrar*  
 263 Con Qué Alegría/Let Us Go Rejoicing (Salmo 121)  
 484 Con Todos los que Te Aman/  
 With All Those Who Love You  
 601 *Con trigo que se hizo pan*  
 533 Concédeles el Descanso Eterno  
 688 *Con vosotros está*  
 437 Corazón Santo  
 211 Create in Me (Salmo 50)  
 664 Creo en Jesús  
 527 Creo que Cristo Vive  
 436 Creo, Señor  
 285 *Criaturas del Señor* (Daniel 3)  
 322 Cristianos, Venid  
 405 *Cristo, eres el Cirio*  
 667 Cristo Está Conmigo  
 369 *Cristo Jesús, el cual existía en la forma de Dios*  
 708 Cristo Libertador  
 708 *Cristo nos da la libertad*  
 606 Cristo que Se Da  
 406 Cristo Resucitó  
 697 Cristo Te Necesita  
 443 Cristo Vence  
 478 Cristo y Su Cruz  
 479 *Cruz Fidelis* (Oh Cruz Fiel y Venerable)  
 407 *Cuán gloriosa será la mañana*  
 390 *Cuando el Señor va a la muerte*  
 582 Cuantas Veces Comemos Este Pan  
 319 *Cuentan que Jesús nació*

**D**

- 641 Dad Gracias al Señor  
 530 Dale el Descanso, Señor  
 284 Daniel 3: Cántico de los Tres Jóvenes  
 285 Daniel 3: Canto del Universo  
 283 Daniel 3: Fuentes del Señor  
 603 Danos, Señor, de Esos Panes  
 649 Danos Tu Luz  
 686 Danos un Corazón  
 692 De la Justicia Brota la Paz  
 207 De Pie a Tu Derecha (Salmo 44)  
 472 Del Cielo Ha Bajado (*Ave de Lourdes*)  
 448 Del Cielo Vino  
 339 Del Oriente Somos/We Three Kings  
 269 Del Señor Viene la Misericordia  
 (Salmo 129—Taulé)

- 268 Del Señor Viene la Misericordia/  
 With the Lord, There Is Fullness of Redemption  
 (Salmo 129—Hurd)  
 644 Demos Gracias al Señor (Gabarán)  
 736 Demos Gracias al Señor/  
 Come Let Us Thank the Lord (Valverde)  
 453 *Desde el cielo una hermosa mañana*  
 170 *Desde Sión extenderá el Señor* (Salmo 109—Visperas)  
 81 Despedida de los Catecúmenos/Elegidos (Hurd)  
 10 Despedida de los Catecúmenos/Elegidos (Reza)  
 693 Desterrados  
 508 *Dice el Señor: Derramaré sobre vosotros*  
 321 Dichosa Tierra, Proclamad / Joy to the World  
 196 Dichoso el Pueblo (Salmo 32—García, M.)  
 197 Dichoso el Pueblo (Salmo 32—Sosa, J.)  
 267 Dichoso el que Teme al Señor  
 (Salmo 127—García, M.)  
 266 Dichoso el que Teme al Señor (Salmo 127—Taulé)  
 497 Dichoso Eres Tú  
 480 Dichosos  
 279 Dichosos los Pobres (Salmo 145—Cortés)  
 278 *Dichosos los pobres en el espíritu* (Salmo 145—Taulé)  
 266 *Dichosos los que temen al Señor* (Salmo 127)  
 224 Dichosos los que Viven (Salmo 83)  
 208 Dios Ascendió (Salmo 46)  
 168 Dios de la Luz  
 655 Dios Es Amor (Luna)  
 650 Dios Es Amor (Rosas)  
 483 Dios Es Luz/God Is Light  
 687 *Dios hoy nos llama a un momento nuevo*  
 180 Dios Mío (Salmo 121—Alturas)  
 386 *Dios Mío, Dios Mío* (Florián)  
 181 Dios Mío, Dios Mío/My God, My God  
 (Salmo 121—Hurd)  
 182 Dios Mío, Dios Mío/My God, My God  
 (Salmo 121—Schiavone)  
 346 Dios No Quiere la Muerte  
 548 Dios Nos Bendiga/May God Bless Us  
 564 Dios Nos Convoca  
 696 *Dios nos ha llamado hoy*  
 444 Dios Te Salve, Luna Hermosa  
 445 Dios Te Salve, María (Sosa, J.)  
 81 *Dismissal of the Catechumens/Elect*  
 389 Dolorosa  
 374 Donde Hay Amor y Caridad/  
 Where Charity and Love Abound (Rubalcava)  
 377 Donde Hay Caridad (Madurga)  
 610 *Donde hay caridad y hay amor* (Rosas)  
 715 Donde Nace la Flor  
 514 Drink Living Water

**E**

- 546 El Amor No Pasará  
 610 El Amor Nos Unió  
 546 *El amor nunca pasará*  
 385 El Árbol de la Cruz/Wood of the Cross  
 260 El Auxilio Me Viene del Señor (Salmo 120)  
 521 El Auxilio Me Viene del Señor (Pérez—Rudisill)  
 375 El Cáliz que Bendecimos (Madurga)  
 253 El Cáliz que Bendecimos/Our Blessing Cup  
 (Salmo 115—Cortez)  
 254 El Cáliz que Bendecimos (Salmo 115—Palazón)  
 368 El Carpintero  
 403 El Cielo Canta Alegría  
 405 El Cirio de Cristo  
 319 El Cristo de Belén  
 597 *El Cuerpo de Cristo*  
 620 El Dios Campesino



423 El Espíritu de Dios (Espinosa)  
 434 El Espíritu de Dios (Vega)  
 614 El Pan de la Vida  
 402 El Peregrino de Emaús  
 440 El Rey de la Gloria  
 663 El Sendero de la Vida  
 192 El Señor Bendice a Su Pueblo (Salmo 28)  
 248 El Señor es Compasivo (Salmo 102—Castillo)  
 247 El Señor es Compasivo (Salmo 102—Cortés)  
 246 El Señor es Compasivo (Salmo 102—Martínez)  
 179 El Señor Es Mi Alabanza (Salmo 21)  
 674 El Señor Es Mi Fuerza  
 503 El Señor Es Mi Luz (Cortés)  
 190 El Señor Es Mi Luz (Salmo 26—Montgomery)  
 191 El Señor Es Mi Luz (Salmo 26—Taulé)  
 672 El Señor Es Mi Pastor (Córdova)  
 523 *El Señor es mi pastor* (Mejía)  
 183 El Señor Es Mi Pastor (Salmo 22—de Terry)  
 185 El Señor Es Mi Pastor (Salmo 22—Rosas)  
 184 El Señor Es Mi Pastor (Salmo 22—Taulé)  
 355 El Señor Es Tierno y Compasivo (Rodríguez)  
 265 El Señor Ha Estado Grande con Nosotros  
 (Salmo 125—López, J.)  
 264 El Señor Ha Estado Grande con Nosotros  
 (Salmo 125—Sosa, J.)  
 220 *El Señor les dio pan del cielo* (Salmo 77)  
 716 El Señor lo Ha Dicho  
 266 *El Señor nos bendiga* (Salmo 127)  
 239 El Señor Reina (Salmo 96)  
 233 El Señor Reina, Vestido de Majestad (Salmo 92)  
 411 El Señor Resucitó/Jesus Christ Is Risen Today  
 242 El Señor Revela a las Naciones/  
 Canten al Señor (Salmo 97)  
 673 El Viñador  
 334 En el Taller de Nazaret  
 489 En la Cruz/In the Cross  
 419 En la Mañana de Resurrección  
 301 *En nombre del cielo*  
 666 En Ti Confío  
 666 *En ti mi Dios*  
 669 En Tus Manos  
 675 Entre Tus Manos  
 431 Envía, Señor, Tu Espíritu  
 516 Envía Tu Espíritu (Hurd)  
 249 Envía Tu Espíritu (Salmo 103—Taulé)  
 251 Envía Tu Espíritu, Señor (Salmo 103—García, M.)  
 250 Envía Tu Espíritu, Señor (Salmo 103—Rubalcava)  
 543 *Eran cien ovejas* (Visión Pastoral)  
 426 *Eres fuerza para el pobre*  
 598 Eres Tú, Jesús  
 593 Es Mi Cuerpo  
 11 *Escúchanos, Señor* (Plegaria Universal—Reza)  
 69 Escúchanos, Señor/O Lord Hear Our Prayer (Sosa)  
 542 Escúchanos, Señor/Atténde Dómine  
 360 Espero en Ti, Señor  
 426 Espíritu de Vida  
 427 Espíritu Santo, Ven (Alday)  
 425 Espíritu Santo, Ven (Mishler)  
 506 Ésta Es el Agua  
 186 Ésta Es la Raza (Salmo 23)  
 429 *Está sobre mí el Espíritu del Señor*  
 718 *Éstas son las mañanitas*  
 257 Éste Es el Día (Salmo 117—Luna)  
 256 Éste Es el Día (Salmo 117—Manzano)  
 258 *Éste es el Día* (Salmo 117—Reza)  
 259 *Éste es el Día* (Salmo 117—Taulé)  
 376 *Éste Es Mi Cuerpo*  
 580 Este Pan y Vino  
 325 Este Ramito de Flores

651 Estoy Pensando en Dios  
 219 Every Nation upon the Earth (Salmo 71)  
 280 Éxodo 15: Cántico del Éxodo (Cortés)  
 281 Exodo 15: Cantemos al Señor/  
 Let Us Sing to the Lord (Cortez)  
 717 Éxodo y Liberación  
 396 *Exsultet* (Pregón Pascual)

## F

195 Father, Into Your Hands (Salmo 30)  
 625 Felicidad  
 229 For Ever I Will Sing (Salmo 88—Reza)  
 283 Fuentes del Señor (Daniel 3)

## G

338 *Gaspar, Melchor y Balazar*  
 627 Gloria A Ti (Núñez/Oliver)  
 366 Gloria, Alabanza y Honor  
 432 *¡Gloria! ¡Gloria! a ti*  
 622 *Gloria, gloria, gloria*  
 622 Gloria/Glory  
 490 Gloria y Alabanza/Glory and Praise  
 474 Glorioso San José  
 490 Glory and Praise  
 622 *Glory, glory, glory*  
 703 Go and Teach  
 707 Go Out to the World  
 483 God Is Light  
 492 Gracias a Dios/Thanks Be to God  
 537 *Gracias quiero darte por amarme*  
 726 Gracias, Señor (Cortés)  
 643 Gracias, Señor (de Terry)  
 647 Gracias, Señor (Gabaráin)  
 646 Gracias, Señor, Es Nuestra Melodía (Reza)  
 701 Grita, Profeta  
 270 Guarda Mi Alma (Salmo 130)  
 201 Gusten y Vean (Salmo 33—Cortés)  
 200 Gusten y Vean Qué Bueno Es el Señor  
 (Salmo 33—Montgomery)  
 202 Gusten y Vean/Taste and See (Salmo 33—Reza)

## H

323 *Ha llegado la esperanza al mundo*  
 328 *Hacia Belén se encaminan*  
 524 Hacia Ti, Morada Santa  
 701 *Has recibido un destino*  
 358 Hasta Cuándo, Señor  
 683 *Hazme un instrumento de tu paz*  
 400 He Is Risen  
 122 Hear Us, O Lord  
 432 Himno al Espíritu Santo  
 632 Himno de la Alegría/Joyful, Joyful We Adore You  
 588 Himno Eucarístico  
 369 Himno Pascual  
 721 Holy People, Chosen People  
 686 *Hombres Nuevos* (Danos un Corazón)  
 491 Honor a Cristo Jesús  
 367 Honor, Loo y Gloria/All Glory, Laud and Honor  
 364 Hosanna (Cortez)  
 365 Hosanna al Hijo de David (Rosas)  
 333 *Hoy a la Tierra* (Ángeles Cantando Están)  
 313 Hoy en la Tierra  
 236 Hoy Nos Ha Nacido un Salvador (Salmo 95—Rubí)  
 238 Hoy Nos Ha Nacido un Salvador (Salmo 95—Taulé)  
 536 Hoy Perdóname  
 541 Hoy Quisiera Llorar Igual que Pedro  
 647 *Hoy, Señor, te damos gracias*  
 539 Hoy Vuelvo de Lejos  
 640 Humildes Gracias



**I**

- 605 I Am the Bread of Life  
 261 I Rejoiced (Salmo 121)  
 504 I Saw Water Flowing  
 193 I Will Praise You (Salmo 29)  
 274 I Will Praise Your Name (Salmo 144—Cortés)  
 273 I Will Praise Your Name (Salmo 144—Schiavone)  
 253 *I will take the cup of salvation* (Salmo 115)  
 253 *I will walk in the presence of the Lord* (Salmo 115)  
 703 Id y Enseñad/Go and Teach  
 235 If Today You Hear His Voice (Salmo 94)  
 722 Iglesia Peregrina  
 472 *Immaculate Mary* (Del Cielo Ha Bajado)  
 489 In the Cross  
 282 Isaías 12: Ustedes Sacarán Agua (García, M.)  
 2 Isaías 12: Ustedes Sacarán Agua/You Will Draw Water Joyfully (Ordinario de la Misa—Reza)

**J**

- 305 Jesucristo, Palabra (Rael)  
 300 Jesucristo, Palabra del Padre (Alcalde)  
 411 Jesus Christ Is Risen Today  
 523 Jesús, el Buen Pastor  
 587 Jesús, el Pan de Vida  
 729 *Jesús, ¿eres un profeta?*  
 737 Jesús Es Mi Amigo  
 682 *Jesús, mi único anhelo*  
 408 Jesús, Nuestra Pascua  
 732 Jesús, Nuestro Pan  
 729 Jesús, ¿Quién Eres?  
 421 Jesús Resucitó, Aleluya  
 321 Joy to the World  
 632 Joyful, Joyful We Adore You  
 632 *Jubilosos te adoramos*  
 390 Junto a la Cruz  
 392 *Junto al pie de la Cruz santa*  
 696 Juntos  
 720 *Juntos cantando la alegría*  
 586 *Juntos comemos el Pan*  
 575 Juntos como Hermanos

**K**

- 175 Keep Me Safe, O God (Salmo 15)

**L**

- 545 La Alegría en el Perdón  
 545 *La alegría más hermosa*  
 704 La Barca en la Playa  
 429 La Buena Nueva  
 402 *La Calzada de Emaús* (El Peregrino de Emaús)  
 592 La Cena del Señor (Centeno)  
 597 La Cena del Señor (Cortés)  
 337 La Fiesta del Niño Dios  
 414 La Fiesta del Señor  
 477 La Gente Camina  
 453 *La Guadalupeana* (Las Apariciones Guadalupeanas)  
 326 La Historia Ocurrió  
 407 La Mañana Gloriosa  
 615 La Misa Es una Fiesta/La Misa No Termina  
 198 La Misericordia del Señor/The Earth Is Full of the Goodness of the Lord (Salmo 32)  
 528 La Muerte No Es el Final  
 217 La Tierra Ha Dado Su Cosecha (Salmo 66—Fernández, M.)  
 216 La Tierra Ya Germinó/The Earth Has Yielded Its Fruits (Salmo 66—Cortés)  
 329 La Victoria del Señor  
 222 *La Viña del Señor* (Salmo 79)

- 460 *La Virgen Ranchera* (Viva la Virgen Ranchera)  
 303 La Virgen Sueña Caminos  
 348 Las Aguas de Siloé  
 453 Las Apariciones Guadalupeanas  
 718 Las Mañanitas  
 543 *Las Noventa y Nueve* (Visión Pastoral)  
 301 Las Posadas  
 532 Las Puertas de la Nueva Ciudad  
 351 Lavaré Mis Ojos  
 688 ¿Le Conocéis?  
 688 *Le Conocen/Le Conocéis*  
 370 Les Doy un Mandato Nuevo  
 263 Let Us Go Rejoicing (Salmo 121)  
 281 Let Us Sing to the Lord (Éxodo 15)  
 397 *Letanía de los Santos* (Santos del Señor)  
 398 Letanía de los Santos  
 295 Levántate  
 205 Like a Deer (Salmo 41/42—Peña)  
 121 Listen to your people (Hurd)  
 498 Lord Hear Our Prayer (Purtill)  
 709 Lord, You Have Come  
 177 Lord, You Have the Words (Salmo 18)  
 336 Los Cielos y la Tierra  
 241 Los Confines de la Tierra (Salmo 97—García, M.)  
 240 Los Confines de la Tierra/All the Ends of the Earth (Salmo 97—Hurd)  
 329 *Los confines de la tierra* (Rosas)  
 362 Los Hijos de Israel  
 418 *Los hebreos comieron el maná*  
 588 *Los hombres tienen hambre*  
 727 Los Niños Aman a Cristo  
 363 Los Niños Hebreos  
 727 *Los niños quieren aprender de Dios*  
 339 *Los Reyes de Oriente* (Del Oriente Somos)  
 341 Los Reyes Magos  
 341 *Los reyes vienen de Oriente*  
 338 Los Tres Reyes Magos  
 289 Lucas 1: Cántico de Zacarías (Sosa, J.)  
 288 Lucas 1: Canto de María (Luna)  
 286 Lucas 1: Canto de María (Mejía)  
 287 Lucas 1: Magnificat (Rubalcava)  
 473 Lucas 2: Cántico de Simeón  
 160 Luces del Alba  
 323 Luz del Mundo

**M**

- 296 Madre de la Iglesia  
 455 Madre de los Pobres  
 393 Madre de Nuestro Pueblo  
 470 *Madre de Todos los Hombres* (Santa María del Amén)  
 470 *Madre de todos los pueblos*  
 451 Madre del Desaparecido  
 661 Madre del Salvador  
 394 Madre Dolorosa  
 391 Madre Llena de Aflicción  
 451 *Madre, madre de Dios y del hijo*  
 464 Madre Morena  
 463 Madre, Óyeme  
 457 *Madre, que en la tierra cubana*  
 287 Magnificat (Lucas 1)  
 465 Mañanitas a la Virgen de Guadalupe  
 718 *Mañanitas Tapatías* (Las Mañanitas)  
 376 *Manos honradas de carpintero*  
 467 María  
 462 Mary, Full of Grace  
 548 May God Bless Us  
 570 Me Alegré



- 663 *Me enseñarás el sendero de la vida*  
 412 *Me viste a la vera del camino*  
 210 Mercy, Lord (Salmo 50)  
 213 Mi Alma Está Sedienta de Ti (Salmo 62—Castillo)  
 214 Mi Alma Está Sedienta de Ti/  
 My Soul Is Thirsting for You (Salmo 62—Peña)  
 212 Mi Alma Está Sedienta de Ti, Señor  
 (Salmo 62—Rubi)  
 286 *Mi alma glorifica al Señor*  
 682 Mi Dios y Mi Todo  
 169 *Mi oración como el incienso* (Vísperas)  
 639 Mi Pensamiento Eres Tú  
 447 *Mientras recorres la vida*  
 357 Misericordia, Señor (Madurga)  
 210 Misericordia, Señor/Mercy, Lord  
 (Salmo 50—Schiafone)  
 209 Misericordia, Señor/Show Us Your Mercy, O Lord  
 (Salmo 50—Hurd)  
 704 *Misioneros del Reino* (La Barca en la Playa)  
 687 Momento Nuevo  
 226 Muéstranos, Señor (Salmo 84—Sosa, J.)  
 225 Muéstranos, Señor/Show Us, O Lord  
 (Salmo 84—Cortez, J.)  
 227 Muéstranos, Señor, tu Misericordia  
 (Salmo 84—Taulé)  
 181 My God, My God (Salmo 121—Hurd)  
 182 My God, My God (Salmo 121—Schiafone)  
 214 My Soul Is Thirsting for You (Salmo 62)  
 171 *My soul proclaims the greatness of God*  
 (Cántico de María)

**N**

- 677 Nada Te Turbe  
 416 Nadie en el Sepulcro/No One in the Tomb  
 631 No Hay Dios tan Grande  
 221 No Olviden las Acciones del Señor (Salmo 77)  
 416 No One in the Tomb  
 612 No Podemos Caminar  
 422 No Queden Tristes  
 609 No Soy Digno de Ti, Señor  
 324 Noche de Paz, Noche de Amor/  
 Silent Night, Holy Night  
 608 Nos Convidas a Tu Mesa  
 237 Nos Ha Nacido un Salvador (Salmo 95)  
 243 Nosotros Somos Su Pueblo/We Are God's People  
 (Salmo 99)  
 335 Nuestros Hogares Bendice  
 723 Nueva Creación  
 512 Nueva Vida

**O**

- 317 O Come, All Ye Faithful  
 216 *O God, let all the nations praise you* (Salmo 66)  
 330 O Little Town of Bethlehem  
 69 O Lord, Hear Our Prayer  
 656 O Love of God  
 702 *Ofertorio* (Todo lo que Tengo)  
 579 Ofertorio Nicaragüense  
 401 *Ofrezcan los cristianos*  
 734 ¡Oh Buen Jesús!  
 636 Oh, Criaturas del Señor/  
 All Creatures of Our God and King  
 479 Oh Cruz Fiel y Venerable  
 382 Oh Cruz, Te Adoramos  
 211 Oh Dios, Crea en Mí/Create in Me (Salmo 50)  
 642 *Oh Dios, que todos los pueblos*  
 216 *Oh Dios, que todos los pueblos* (Salmo 66)  
 456 Oh María, Madre Mía  
 554 Oh Puertas

- 462 Oh Santísima/Mary, Full of Grace  
 595 Oh, Señor, Delante de Ti  
 291 Oh Ven, Oh Ven, Emmanuel  
 461 Oh Virgen de Guadalupe  
 465 *Oh Virgen, la más hermosa*  
 472 *Oh Virgen sin mancha* (Ave de Lourdes)  
 368 *Oiga, a dónde tan apurado ese gentío va*  
 235 Ojalá Escuchen Hoy la Voz del Señor/  
 If Today You Hear His Voice (Salmo 94—Reza)  
 234 Ojalá Escuchen Hoy Su Voz  
 (Salmo 94—Montgomery)  
 499 Open My Eyes  
 683 Oración de San Francisco  
 386 Oración en la Cruz  
 253 *Our blessing cup* (Salmo 115)  
 544 Oye el Llamado  
 121 Oyenos, Señor/Listen to Your People (Hurd)  
 82 *Oyenos, te rogamos, Señor* (Hurd)

**P**

- 194 Padre, en Tus Manos Encomiendo Mi Espíritu  
 (Salmo 30—Montgomery)  
 195 Padre, en Tus Manos/Father, Into Your Hands  
 (Salmo 30—Hurd)  
 164 Padrenuestro (*canto gregoriano*)  
 591 Pan de Vida (Hurd)  
 583 Pan de Vida (Rubalcava)  
 220 Pan del Cielo (Salmo 77)  
 381 *Pange Lingua Gloriosi* (Canta Lengua Jubilosa)  
 301 *Para Pedir Posadas* (Las Posadas)  
 662 Para un Tiempo Nuevo  
 222 Pastor de Israel (Salmo 79)  
 327 Pastorcitos del Monte, Venid  
 321 *Paz en la Tierra* (Dichosa Tierra, Proclamad)  
 541 *Pedro te negó tres veces*  
 350 Pequé, Pequé, Señor  
 330 Pequeño Pueblo de Belén/  
 O Little Town of Bethlehem  
 361 Perdón, Oh Dios Mío  
 344 Perdón, Señor (Espinosa)  
 359 Perdón, Señor (Gabaráin)  
 345 Perdona a Tu Pueblo  
 540 Perdóname, Jesús  
 356 Perdóname, Señor  
 352 Perdónanos Nuestras Culpas  
 717 *Peregrino ¿a dónde vas?*  
 561 Peregrinos de la Paz  
 713 Pescador (Matéu)  
 709 Pescador de Hombres/  
 Lord, You Have Come (Gabaráin)  
 710 *Pescador, junto a tu barca*  
 515 Piedras Vivas  
 731 *Pío, pío, los pajarillos se oyen cantar*  
 318 Pobre Niño  
 387 Por la Cruz a la Luz  
 673 *Por los caminos sedientos de luz*  
 384 *Por nuestro amor murió el Señor*  
 161 *Por Ti Madrugó* (Salmo 62—Laudes)  
 349 Porque Nos Invitas  
 396 Pregón Pascual (Exsultet)  
 309 Preparan el Camino (Rodríguez, F.)  
 294 Preparan el Camino (Rosas)  
 503 *Procesión al Altar* (El Señor Es Mi Luz)  
 288 *Proclama mi alma* (Canto de María—Luna)  
 171 *Proclama mi alma* (Cántico de María—Vísperas)  
 694 Profetiza  
 175 Protégeme, Dios Mío/Keep Me Safe, O God  
 (Salmo 16)



- 711 Pueblo Libre  
388 Pueblo Mío  
721 Pueblo Santo y Elegido/Holy People, Chosen People  
452 Pues Concebida
- Q**
- 262 Qué Alegría cuando Me Dijeron  
(Salmo 121—Grajeda)  
261 Qué Alegría/I Rejoiced (Salmo 121—Cortez)  
635 Que Amable Es Tu Morada  
626 Qué Bueno Es Mi Señor  
699 *Qué bueno es pasar por el mundo*  
500 ¡Qué Detalle, Señor!  
618 *Que el Señor nos bendiga y nos guarde*  
547 Que el Señor Nos Construya la Casa  
219 *Que en sus días florezca la justicia* (Salmo 71)  
731 Qué Grande el Amor de Dios  
379 Que la Lengua Humana Cante  
402 *¿Que llevabas conversando?*  
534 Que los Ángeles Te Lleven (Gabaráin)  
531 Que los Ángeles Te Lleven al Paraíso (Córdova)  
679 Que Mi Oración  
290 Que Se Abran los Cielos  
624 Que Te Alaben, Señor  
198 *Que Tu Misericordia, Señor* (Salmo 32—Reza)  
199 Que Tu Misericordia, Señor (Salmo 32—Rubi)  
417 Quédate Junto a Nosotros  
623 Quédate, Señor  
665 Quién Dicen Que Soy Yo/  
Who Do You Say That I Am  
412 ¿Quién Eres Tú, Peregrino?  
440 *¿Quién es el Rey de la gloria?*  
619 Quién Es Ese  
458 Quiero Decir Que Sí (Días—Britos)  
496 Quiero Decirte Que Sí (Gabaráin)  
685 Quiero Ser, Señor, Instrumento de Tu Paz  
698 Quiero Servirte, Mi Señor  
725 Quinceañera (Villastrigo)  
726 *Quinceañera* (Gracias, Señor—Cortés)
- R**
- 602 Racimo y Trigal  
578 Recibe, Padre Eterno  
710 Redes de Amor  
293 Regocíjate  
507 Renaciendo en el Señor  
678 Renew Us, Lord (Grajeda/Ratto)  
507 *Renovemos nuestras vidas*  
678 Renuévanos, Señor/Renew Us, Lord (Grajeda/Ratto)  
400 Resucitó/He Is Risen  
56 *Roguemos al Señor* (Oración de los Fieles)  
296 *Ruega por nosotros*
- S**
- 175 Salmo 15: Protégeme, Dios Mío/  
Keep Me Safe, O God  
178 Salmo 18: Señor, Tú Tienes Palabras (García, M.)  
176 Salmo 18: Señor, Tú Tienes Palabras de  
Vida Eterna (Sosa, J.)  
177 Salmo 18: Señor, Tú Tienes Palabras/  
Lord, You Have the Words (Reza)  
180 Salmo 21: Dios Mío (Alturas)  
181 Salmo 21: Dios Mío, Dios Mío/  
My God, My God (Hurd)  
182 Salmo 21: Dios Mío, Dios Mío/  
My God, My God (Schiavone)  
179 Salmo 21: El Señor Es Mi Alabanza (Johnson)  
183 Salmo 22: El Señor Es Mi Pastor (de Terry)  
185 Salmo 22: El Señor Es Mi Pastor (Rosas)  
184 Salmo 22: El Señor Es Mi Pastor (Taulé)  
186 Salmo 23: Ésta Es la Raza  
187 Salmo 24: A Ti, Señor (García, M.)  
188 Salmo 24: A Ti, Señor, Levanto Mi Alma (Sosa, J.)  
189 Salmo 24: A Ti, Señor/To You, O Lord (Hurd)  
190 Salmo 26: El Señor Es Mi Luz (Montgomery)  
191 Salmo 26: El Señor Es Mi Luz (Taulé)  
192 Salmo 28: El Señor Bendice a Su Pueblo  
193 Salmo 29: Te Ensalzaré/I Will Praise You  
194 Salmo 30: Padre, en Tus Manos Encomiendo  
Mi Espíritu (Montgomery)  
195 Salmo 30: Padre, en Tus Manos/  
Father, into Your Hands (Hurd)  
196 Salmo 32: Dichoso el Pueblo (García, M.)  
197 Salmo 32: Dichoso el Pueblo (Sosa, J.)  
198 Salmo 32: La Misericordia del Señor/The Earth Is  
Full of the Goodness of the Lord (Reza)  
199 Salmo 32: Que Tu Misericordia, Señor (Rubi)  
201 Salmo 33: Gusten y Veán (Cortés)  
200 Salmo 33: Gusten y Veán Qué Bueno Es el Señor  
(Montgomery)  
202 Salmo 33: Gusten y Veán/Taste and See (Reza)  
203 Salmo 39: Aquí Estoy, Señor (Castillo)  
204 Salmo 39: Aquí Estoy, Señor (Rubi)  
206 Salmo 41/42: Como Busca la Cierva (Taulé)  
205 Salmo 41/42: Como Busca la Cierva/  
Like a Deer (Peña)  
207 Salmo 44: De Pie a Tu Derecha  
208 Salmo 46: Dios Asciende  
210 Salmo 50: Misericordia, Señor/  
Mercy, Lord (Schiavone)  
209 Salmo 50: Misericordia, Señor/  
Show Us Your Mercy, O Lord (Hurd)  
211 Salmo 50: Oh Dios, Crea en Mí/  
Create in Me (Cortés)  
213 Salmo 62: Mi Alma Está Sedienta de Ti (Castillo)  
214 Salmo 62: Mi Alma Está Sedienta de Ti/  
My Soul Is Thirsting for You (Peña)  
212 Salmo 62: Mi Alma Está Sedienta de Ti, Señor (Rubi)  
215 Salmo 66: A Dios Den Gracias  
217 Salmo 66: La Tierra Ha Dado Su Cosecha  
216 Salmo 66: La Tierra Ya Germinó/  
The Earth Has Yielded Its Fruits  
218 Salmo 71: Se Postrarán ante Ti, Señor (Grajeda)  
219 Salmo 71: Se Postrarán ante Ti/  
Every Nation upon the Earth (Cortez)  
221 Salmo 77: No Olviden las Acciones del Señor  
220 Salmo 77: Pan del Cielo  
222 Salmo 79: Pastor de Israel  
223 Salmo 79: Señor, Restáuranos  
224 Salmo 83: Dichosos los que Viven  
226 Salmo 84: Muéstranos, Señor (Sosa, J.)  
225 Salmo 84: Muéstranos, Señor/  
Show Us, O Lord (Cortez)  
227 Salmo 84: Muéstranos, Señor, tu Misericordia (Taulé)  
228 Salmo 88: Cantaré Eternamente (Martínez)  
229 Salmo 88: Cantaré Eternamente/  
For Ever I Will Sing (Reza)  
230 Salmo 89: Señor, Tú Has Sido Nuestro Refugio  
232 Salmo 90: Acompáñame, Señor/  
Be With Me, Lord (Schiavone)  
231 Salmo 90: Acompáñame, Señor/  
Be with Me, O Lord (Hurd)  
233 Salmo 92: El Señor Reina, Vestido de Majestad  
235 Salmo 94: Ojalá Escuchen Hoy la Voz del Señor/  
If Today You Hear His Voice (Reza)  
234 Salmo 94: Ojalá Escuchen Hoy Su Voz (Montgomery)  
236 Salmo 95: Hoy Nos Ha Nacido un Salvador (Rubi)



- 238 Salmo 95: Hoy Nos Ha Nacido un Salvador (Taulé)  
 237 Salmo 95: Nos Ha Nacido un Salvador (Cortés)  
 239 Salmo 96: El Señor Reina  
 242 Salmo 97: El Señor Revela a las Naciones/  
 Canten al Señor  
 241 Salmo 97: Los Confines de la Tierra (García, M.)  
 240 Salmo 97: Los Confines de la Tierra/  
 All the Ends of the Earth (Hurd)  
 243 Salmo 99: Nosotros Somos Su Pueblo/  
 We Are God's People  
 245 Salmo 99: Somos Su Pueblo (Sosa, J.)  
 244 Salmo 99: Somos Su Pueblo y Ovejas (Montgomery)  
 248 Salmo 102: El Señor es Compasivo (Castillo)  
 247 Salmo 102: El Señor es Compasivo (Cortés)  
 246 Salmo 102: El Señor es Compasivo (Martínez)  
 249 Salmo 103: Envía Tu Espíritu (Taulé)  
 251 Salmo 103: Envía Tu Espíritu, Señor (García, M.)  
 250 Salmo 103: Envía Tu Espíritu, Señor (Rubalcava)  
 252 Salmo 109: Tú Eres Sacerdote para Siempre  
 254 Salmo 115: El Cáliz Que Bendecimos (Palazón)  
 253 Salmo 115: El Cáliz Que Bendecimos/  
 Our Blessing Cup (Cortez)  
 255 Salmo 116: Vayan por el Mundo Entero  
 258 Salmo 117: Aleluya/Alleluia  
 259 Salmo 117: Dad Gracias al Señor  
 257 Salmo 117: Éste Es el Día (Luna)  
 256 Salmo 117: Éste Es el Día (Manzano)  
 260 Salmo 120: El Auxilio Me Viene del Señor  
 263 Salmo 121: Con Qué Alegría/  
 Let Us Go Rejoicing  
 262 Salmo 121: Qué Alegría cuando Me Dijeron  
 261 Salmo 121: Qué Alegría/I Rejoiced  
 265 Salmo 125: El Señor Ha Estado Grande  
 con Nosotros (López, J.)  
 264 Salmo 125: El Señor Ha Estado Grande  
 con Nosotros (Sosa, J.)  
 267 Salmo 127: Dichoso el que Teme al Señor (García, M.)  
 266 Salmo 127: Dichoso el que Teme al Señor (Taulé)  
 269 Salmo 129: Del Señor Viene la Misericordia (Taulé)  
 268 Salmo 129: Del Señor Viene la Misericordia/With the  
 Lord There Is Fullness of Redemption (Hurd)  
 270 Salmo 130: Guarda Mi Alma  
 271 Salmo 138: Te Doy Gracias (Martínez)  
 272 Salmo 138: Te Doy Gracias (Montgomery)  
 275 Salmo 144: Abres Tú la Mano, Señor (Cortés)  
 276 Salmo 144: Abres Tú la Mano, Señor (García, M.)  
 274 Salmo 144: Alabaré Tu Nombre/  
 I Will Praise Your Name (Cortés)  
 273 Salmo 144: Bendeciré Tu Nombre/  
 I Will Praise Your Name (Schiavone)  
 277 Salmo 145: Alaba, Alma Mía, al Señor  
 279 Salmo 145: Dichosos los Pobres  
 278 Salmo 145: Ven, Señor, a Salvarnos  
 638 Salmo 150  
 473 *Sálvanos, Señor, despiertos* (Cántico de Simeón)  
 469 Salve  
 459 Santa María de la Esperanza  
 470 Santa María del Amén  
 447 Santa María del Camino  
 637 Santo  
 397 Santos del Señor  
 219 Se Postrarán ante Ti/Every Nation upon the Earth  
 (Salmo 71–Cortez)  
 218 Se Postrarán ante Ti, Señor (Salmo 71–Grajeda)  
 424 Secuencia de Pentecostés  
 401 Secuencia Pascual  
 589 Señor del Vino y del Pan  
 222 *Señor, Dios nuestro, restáuranos* (Salmo 79–Taulé)  
 223 *Señor, Dios nuestro, restáuranos* (Salmo 79–Sosa, J.)  
 691 *Señor: eres alegría y amor*  
 596 Señor, Proclamamos la Fe  
 223 Señor, Restáuranos (Salmo 79)  
 372 Señor, Tú Eres el Pan  
 648 Señor, Tú Eres Nuestra Luz  
 230 Señor, Tú Has Sido Nuestro Refugio (Salmo 89)  
 649 *Señor, tú que brillas*  
 178 Señor, Tú Tienes Palabras (Salmo 18–García, M.)  
 176 Señor, Tú Tienes Palabras de Vida Eterna  
 (Salmo 18–Sosa, J.)  
 177 Señor, Tú Tienes Palabras/  
 Lord, You Have the Words (Salmo 18–Reza)  
 225 Show Us, O Lord (Salmo 84)  
 209 Show Us Your Mercy, O Lord (Salmo 50–Hurd)  
 210 *Show us your mercy, O Lord* (Salmo 50–Schiavone)  
 387 *Si la semilla no muere*  
 715 *Si quieres conocer*  
 719 Si Tú Volvieras  
 609 *Si yo no cubro al desnudo*  
 652 Si Yo No Tengo Amor  
 324 Silent Night, Holy Night  
 381 Sing, My Tongue, the Savior's Glory  
 703 *Sois la semilla*  
 732 *Sólo Tú, Jesús*  
 576 Somos el Cuerpo de Cristo/We Are the Body of Christ  
 515 *Somos piedras vivas*  
 245 Somos Su Pueblo (Salmo 99–Sosa, J.)  
 244 Somos Su Pueblo y Ovejas (Salmo 99–Montgomery)  
 553 Somos Todos el Pueblo de Dios/  
 We Are All the People of God  
 706 *Somos un pueblo que camina*  
 724 Somos Una Iglesia  
 558 Soy Feliz

## T

- 381 *Tantum Ergo* (Canta Lengua Jubilosa)  
 202 Taste and See (Salmo 33)  
 485 Te Alabamos/We Praise You (Sosa)  
 488 Te Alabamos, Señor/We Praise You (Reza)  
 594 Te Conocimos al Partir el Pan  
 594 *Te Conocimos, Señor*  
 645 Te Damos Gracias (Espinoso)  
 558 *Te damos gracias porque nos llamas* (Matéu)  
 616 Te Den Gracias (de Zayas)  
 271 Te Doy Gracias (Salmo 138–Martínez)  
 272 Te Doy Gracias (Salmo 138–Montgomery)  
 193 Te Ensalzaré/I Will Praise You (Salmo 29)  
 579 *Te ofrecemos, Padre nuestro*  
 705 Te Ofrezco, Señor, Mi Vida  
 684 Te Pedimos la Paz  
 353 Te Pedimos Perdón  
 577 Te Presentamos  
 56 *Te rogamos, Señor* (Oración de los Fieles–Cortez)  
 123 Te Rogamos, Señor (Hurd)  
 122 Te Rogamos, Señor/Hear Us, O Lord (Castillo)  
 498 Te Rogamos, Señor/Lord Hear Our Prayer (Purtill)  
 544 *Tenebrosas eran inmensas tinieblas*  
 587 *Tenemos hambre, Señor*  
 492 Thanks Be to God  
 216 The Earth Has Yielded Its Fruits (Salmo 66)  
 198 The Earth Is Full of the Goodness of the Lord  
 (Salmo 32)  
 522 The Lord Is My Shepherd  
 501 The Lord Is Near  
 690 The People Walk  
 258 *This is the day* (Salmo 117–Reza)  
 394 *Tiembla la tierra y llora*



- 297 Tiempo de Esperanza  
 726 *Tiene hoy mi corazón*  
 189 To You, O Lord (Salmo 24)  
 298 Toda la Tierra (Rodríguez, O.)  
 307 Toda la Tierra (Taulé)  
 538 *Todo lo poco que soy*  
 702 Todo lo que Tengo  
 671 Todos los Pueblos de la Tierra  
 502 Todos los que Han Sido Bautizados  
 553 *Todos unidos en un solo amor*  
 722 *Todos unidos formando un solo cuerpo*  
 487 Todos Ustedes/All of You  
 446 *Todos vamos a cantar*  
 418 Tomad y Comed  
 514 Tomen Agua Viva/Drink Living Water  
 510 Transfórmanos con Nueva Vida  
 585 Tu Cuerpo y Sangre, Señor (Cortés)  
 620 *Tú eres el Dios campesino*  
 343 Tú Eres Mi Hijo  
 252 Tú Eres Sacerdote para Siempre (Salmo 109)  
 709 *Tú has venido a la orilla*  
 604 *Tú, Jesús, eres mi amigo*  
 695 *Tú me llamas, Señor*  
 528 *Tú nos dijiste que la muerte*  
 607 Tú Nos Invitas, Jesús  
 482 Tu Palabra Es Antorcha  
 495 Tu Palabra Me Da Vida  
 494 Tu Palabra Me Llena  
 441 Tú Reinarás  
 439 Tu Reino Es Vida  
 522 Tú Vas Conmigo/The Lord Is My Shepherd

**U**

- 659 Un Mandamiento Nuevo (de Zayas)  
 373 Un Mandamiento Nuevo (Rosas)  
 371 Un Mandamiento Nuevo (Tradicional)  
 690 Un Pueblo Camina/The People Walk  
 706 Un Pueblo que Camina  
 724 *Un solo Señor*  
 590 Una Espiga  
 342 Una Estrella Que Llama en la Noche  
 331 *Una gran noticia trae de los cielos un cantar*  
 512 *Una nueva vida*  
 660 Unidos en Caridad  
 660 *Unidos, Señor, en Caridad*  
 586 Unidos Todos  
 282 Ustedes Sacarán Agua (Isaías 12—García, M.)  
 2 Ustedes Sacarán Agua/You Will Draw Water Joyfully  
 (Ordinario de la Misa—Reza)

**V**

- 569 Vamos Cantando al Señor  
 332 Vamos, Pastores, Vamos  
 314 Vamos Todos a Belén  
 537 Vaso Nuevo  
 574 Vayamos Jubilosos  
 707 Vayan al Mundo/Go Out to the World  
 255 Vayan por el Mundo Entero (Salmo 116)  
 292 Ven a Nuestro Mundo  
 600 Ven al Banquete/Come to the Feast  
 691 Ven con Nosotros  
 517 Ven, Creador  
 331 Ven, Dios Nacido en un Portal  
 518 Ven, Espíritu de Amor  
 424 *Ven, Espíritu divino*  
 427 *Ven, Espíritu Santo* (Alday)

- 428 Ven, Espíritu Santo (Cortez)  
 435 Ven, Espíritu Santo (López, J.)  
 430 Ven, Santo Espíritu (Hernández)  
 302 Ven, Señor (Castillo)  
 311 Ven, Señor (Fernández, G.)  
 308 Ven, Señor a Nuestra Vida  
 278 Ven, Señor, a Salvarnos (Salmo 145—Taulé)  
 277 *Ven, Señor, a salvarnos* (Salmo 145—Reza)  
 311 *Ven, Señor, no tardes en llegar*  
 312 Ven, Señor, No Tardes Más  
 306 Vendrá el Señor  
 573 Vengan, Cristianos  
 514 *Vengan, hambrientos, vengan, sedientos*  
 563 Vengan, Vengan, Vengan  
 378 Venid a la Cena  
 317 Venid Fieles Todos/O Come, All Ye Faithful  
 383 Venid, Oh Cristianos  
 560 *Venimos a banquete*  
 348 *Ve a lavar tu ceguera*  
 504 Vi Brotar Agua/I Saw Water Flowing  
 562 Vienen con Alegría  
 457 Virgen Mambisa  
 446 Virgencita del Tepeyac  
 543 Visión Pastoral (*Cien Ovejas*)  
 438 Viva Jesús el Rey  
 728 Viva Jesús, Mi Amor  
 460 Viva la Virgen Ranchera  
 343 *Voy a proclamar el decreto de Yahvé*

**W**

- 76 Water of Life  
 553 We Are All the People of God  
 243 We Are God's People (Salmo 99)  
 576 We Are the Body of Christ  
 553 *We are united in God who is love*  
 721 *We go forward, fellow pilgrims*  
 488 We Praise You  
 339 We Three Kings  
 374 Where Charity and Love Abound  
 665 Who Do You Say That I Am  
 484 With All Those Who Love You  
 700 With Rejoicing Hearts  
 268 With the Lord There Is Fullness of Redemption  
 (Salmo 129)  
 385 Wood of the Cross

**Y**

- 395 Y Sacarán Agua  
 337 *Ya llegó la Navidad*  
 654 Yo Canto Amor  
 525 Yo Conozco a Mis Ovejas  
 509 Yo Quiero Agua Viva  
 537 *Yo Quiero Ser* (Vaso Nuevo)  
 493 Yo Quisiera Escuchar  
 496 *Yo siento tu voz muy dentro de mí*  
 505 Yo Soy el Agua Viva  
 614 *Yo soy el pan de la vida* (Cortés)  
 583 *Yo soy el Pan de Vida* (Rubalcava)  
 605 Yo Soy el Pan de Vida  
 I Am the Bread of Life (Toolan)  
 538 Yo Te Lo Ofrezco  
 703 *You are the seed*  
 2 You Will Draw Water Joyfully  
 (Ordinario de la Misa—Reza)

